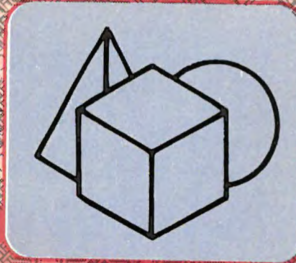
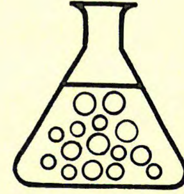




مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
إدارة التأليف والترجمة

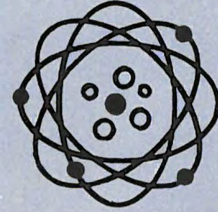
إتحاد المهندسين العرب





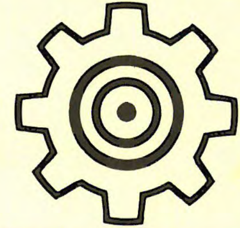
المعجم الموحد الشامل للمصطلحات الفنية

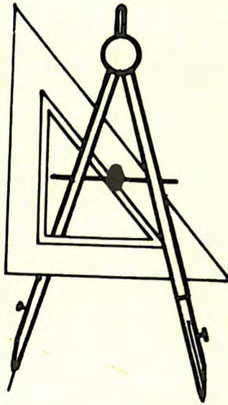
لِلهَندَسَة وَالتكنولوجيا وَالعُلوم



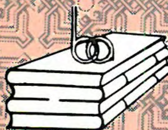
الجزء الحادي عشر

T - Z









برنامج
كاتبٌ وكتاب

إنجليزي - فرنسي - عربي

الطبعة الأولى ١٩٨٦
الكويت
طباعة ذات السلاسل - الكويت



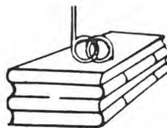
إتحاد المهندسين العرب



مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
إدارة التأليف والترجمة

المُعْجم المُوحّد الشّامِل للمُصْطلحاتِ الفَنّيّة لِلهَندَسة وَالتكنولُوجيا وَالعُلوم

إنجليزي - فرنسي - عربي



برنامج
كاتِبٌ وكِتاب

الطبعة الأولى ١٩٨٦
الكويت

ص. ب. ٢٥٢٦٣ الصفاة

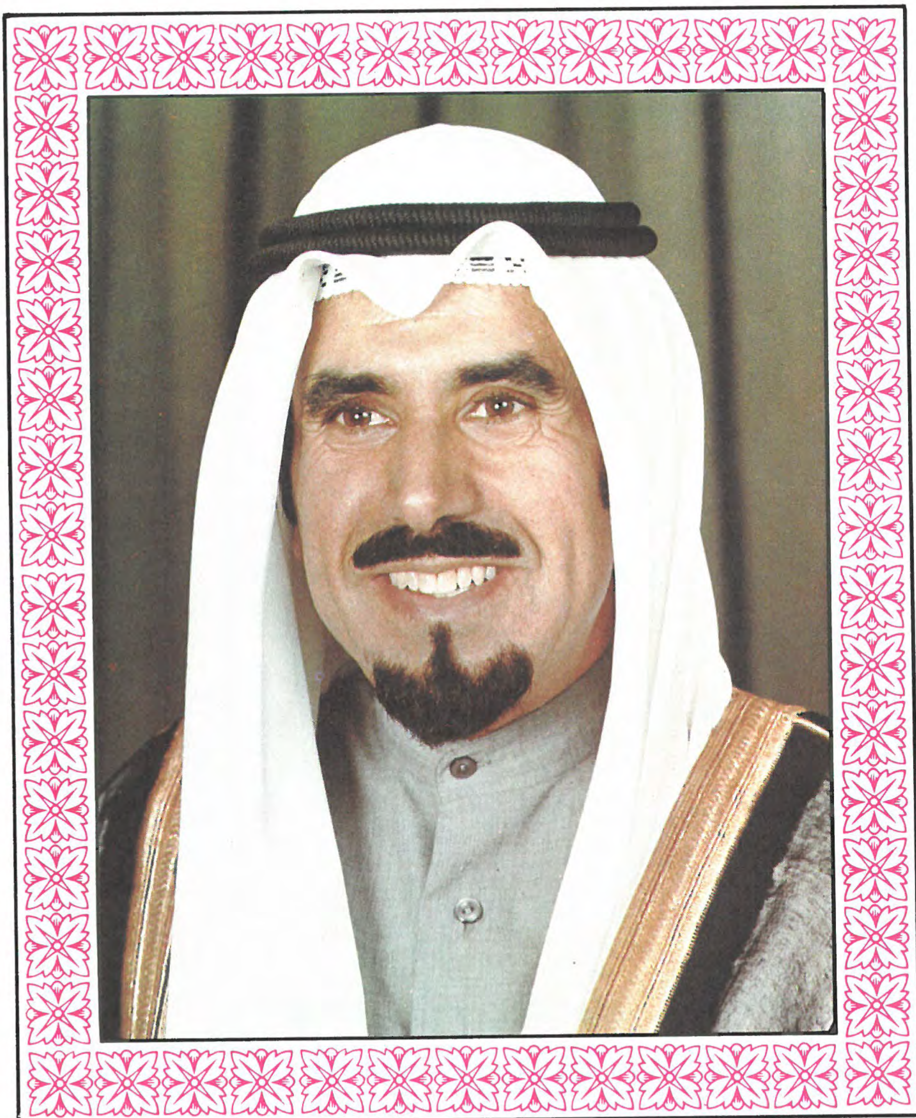
الطبعـة الأولى
١٤٠٦هـ = ١٩٨٦م

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

وَقُلِ اعْمَلُوا فَسَيَرَى ٱللَّهُ

عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ

صَدَقَ اللهُ العَظِيم



صاحب السمو الشيخ جابر الأحمد الجابر الصباح
أمير دولة الكويت



سمو الشيخ سعد العبد الله السالم الصباح
ولي العهد ورئيس مجلس الوزراء

الإهداء

إلى المهندسين والتكنولوجيين والعلميين
والدارسين جميعاً أبناء الوطن العربي
الساعين إلى مجده وارتقائه في كل مكان



اتحاد المهندسين العرب

تقديم

إن صدور معجم هندسي موحد باللغة العربية هو حدث جلل في التاريخ العلمي والتقني للوطن العربي، يؤكد قيم المعاصرة ومواكبة تقدم العصر، كما يؤرخ للمرحلة الراهنة من مراحل النضج العلمي والتكنولوجي والثقافي للأمة العربية، ويكشف عن الإمكانات المتطورة والنامية للغة العربية وقدرتها على التلاحم المصيري مع حضارة العصر، ويمثل هذا المعجم على أفضل الآمال جسراً حقيقياً للعقل العربي نحو الحضارة العلمية الحديثة، أو هو على الأقل يوفر على المشتغلين في مجال الهندسة والتكنولوجيا، أن لا يعوقهم التفكير في اللغة عن التفكير في العلم ذاته، وإذ يسعدني أن أقدم هذا الإنجاز العربي الضخم آمل أن يكشف عن الجهود التي تكرست من أجله، وأن يجد مكانة بين قراء العربية ويحتل مكانه بين المؤلفات العلمية العالمية..

والله الموفق.

مدير عام مؤسسة الكويت للتقدم العلمي

الأستاذ الدكتور علي عبدالله الشملان

شكر وتقدير

يشعر اتحاد المهندسين العرب وهو يقدم هذا المعجم الفني الموحد إلى أبناء الوطن العربي على الأرض العربية وفي العالم أجمع . . آية تعاون رائد وبنَّاء صوب الحضارة . . أنه مدين بالشكر والتقدير لكل الجهود الأمينة والنبيلة التي وضعت نفسها بحسٍ قومي وأدبي وعلمي عالٍ في خدمة إخراجه .

ويخص بعظيم ثنائه وعميق شكره الهيئة الهندسية الكويتية التي تقدمت الصفوف كيْ تتبنىَّ المشروع منذ بدايته واستضافت حلقة العمل لأجل مناقشة ودراسة المسَودة الأولى للمعجم .

كما يتوجه بالعرفان والتقدير إلى الأستاذ الدكتور أحمد علي العريان المشرف العام على المشروع والذي وقف فكره وجهده للعمل العربي المشترك إيماناً منه بوحدة الثقافة العربية وتأكيداً منه للمبادىء القومية العليا معطياً المثل في ذلك بأن الحياة هي البذل والعطاء .

ويسجل اتحاد المهندسين العرب تقديره لمركز الأهرام للترجمة العلمية والنشر لدوره ومسؤوليته في إعداد هذا المعجم دقةً وتنسيقاً وضبطاً عالياً والتزاماً أدبياً فائقاً .

وينوّه اتحاد المهندسين العرب ، بالعرفان والامتنان والشكر ، بالجهد الفائق الذي اضطلع به أساتذة الجامعات والمهندسون أعضاء لجنة المتابعة ولجان الترجيح والنحت ويسجل أسماءهم جميعاً في صدر معجمه اعتزازاً بعطائهم واعترافاً بفضلهم .

الدار البيضاء

٢٥ من فبراير (شباط) ١٩٨١

رئيس اتحاد المهندسين العرب

مهندس أحمد حاكمي

المشرف العام على مشروع المعجم

الأستاذ الدكتور أحمد علي العريان	رئيس قسم الهندسة الإنشائية بكلية الهندسة جامعة القاهرة والأمين العام لاتحاد المهندسين العرب (سابقاً)

لجنة المتابعة

الأستاذ الدكتور / عبدالرازق عبدالفتاح	رئيس جامعة حلوان (سابقاً) وأستاذ الهندسة الميكانيكية ومقرر المجلس الاستشاري لمركز الأهرام للترجمة العلمية
الأستاذ الدكتور / يحيى قابيل حسن	عميد كلية الهندسة جامعة القاهرة وأستاذ الهندسة الميكانيكية وعضو المجلس الاستشاري لمركز الأهرام للترجمة العلمية
الأستاذ / سيد الجابري	المدير العام (مؤسسة الأهرام).
السيدة / نوال المحلاوي	مدير مركز الأهرام للترجمة العلمية والنشر
الأستاذ / كمال السيد	مساعد مدير مركز الأهرام للترجمة العلمية والنشر

وقام بأعمال منَسِّق مراحل التنفيذ

المهندس / علي نبيه البحراوي	كلية الهندسة - جامعة عين شمس
المهندس / إبراهيم قمر	كلية الهندسة - جامعة القاهرة

لجنة المراجعة العلمية الشاملة

الأستاذ الدكتور / عبدالرازق عبدالفتاح
الأستاذ الدكتور / أحمد علي العريان

لجان التحقيق والترجيح والنحت

لجنة الميكانيكا (قوى وإنتاج وطيران)

الأستاذ الدكتور/ عبدالرازق عبدالفتاح	رئيس جامعة حلوان (سابقاً) وأستاذ الهندسة الميكانيكية
الأستاذ الدكتور / يحيى قابيل حسن	عميد كلية الهندسة جامعة القاهرة وأستاذ الهندسة الميكانيكية
الأستاذ الدكتور / جلال أحمد شوقي	رئيس قسم التصميم الميكانيكي والإنتاج بكلية الهندسة جامعة القاهرة
الأستاذ الدكتور/ محمد محمود القطب	أستاذ الهندسة الحرارية بكلية الهندسة جامعة القاهرة
الدكتور / مختار عمر عباس	أستاذ مساعد بقسم هندسة الإنتاج بكلية الهندسة جامعة القاهرة
الدكتور / عاطف محمد حسنين	أستاذ مساعد بقسم هندسة الطيران بكلية الهندسة جامعة القاهرة
الدكتور / إدوارد أديب	أستاذ مساعد هندسة الطيران بكلية الهندسة جامعة القاهرة

لجنة الكهرباء والالكترونيات

الأستاذ الدكتور / أحمد عزيز كمال	وكيل كلية الهندسة جامعة القاهرة ومدير مركز بحوث الحسابات العلمية
الأستاذ الدكتور / صلاح السبكي	أستاذ هندسة القوى والآلات الكهربية بكلية الهندسة جامعة القاهرة
الأستاذ الدكتور / عبدالمنعم بلال	أستاذ هندسة الاتصالات الكهربية بكلية الهندسة جامعة القاهرة
الدكتور المهندس/ محمود حجازي حسن	مدير هيئة كهرباء مصر للدراسات والبحوث والتطوير
الأستاذ الدكتور / فاروق إسماعيل	أستاذ هندسة القوى والآلات الكهربية بكلية الهندسة جامعة القاهرة
الدكتور / سراج الدين أبو شادي	أستاذ مساعد الهندسة الكهربية بكلية الهندسة جامعة القاهرة
الدكتور / علي حسن فهمي	أستاذ مساعد الهندسة الكهربية بكلية الهندسة جامعة القاهرة
الدكتور / محمود سامي العقباوي	أستاذ مساعد بمعهد البحوث والدراسات الإحصائية بجامعة القاهرة
المهندس / ماهر عزيز بدروس	مهندس بإدارة هيئة كهرباء مصر للدراسات والبحوث والتطوير

لجنة مدني وعمارة وتشييد

الأستاذ الدكتور / أحمد علي العريان	رئيس قسم الهندسة الإنشائية بكلية الهندسة جامعة القاهرة
الأستاذ الدكتور / عبدالكريم عطا	أستاذ الهندسة الإنشائية بكلية الهندسة جامعة القاهرة
الأستاذ الدكتور / علي الجوهري	أستاذ الهندسة المدنية بكلية الهندسة جامعة الأزهر
الدكتور / حسن طه العروسي	أستاذ مساعد الهندسة المدنية بكلية الهندسة جامعة الأزهر

لجنة التعدين والفلزات والبترول

الأستاذ الدكتور/ حامد عبدالحميد السنباوي	أستاذ هندسة المناجم بكلية الهندسة ـ جامعة القاهرة
الأستاذ الدكتور / أحمد عزت المهيري	أستاذ هندسة الفلزات بكلية الهندسة ـ جامعة القاهرة
الأستاذ الدكتور/ محمد محمد عبدالدايم	أستاذ هندسة البترول بكلية الهندسة ـ جامعة القاهرة

لجنة العلوم المرتبطة بالتخصصات

الأستاذ الدكتور/ محمد عبدالمقصود النادي	أستاذ الفيزيقا النووية بكلية العلوم جامعة القاهرة
الأستاذ الدكتور / مختار ناشد فهمي	أستاذ فيزياء بكلية الهندسة جامعة القاهرة
الدكتور / محمود أحمد أبو زيد	أستاذ مساعد فيزيقا بكلية العلوم جامعة المنصورة

لجنة الهندسة الكيميائية

الأستاذ الدكتور/ السيد عبدالمجيد الشريف	أستاذ الهندسة الكيميائية بكلية الهندسة جامعة القاهرة
الأستاذ الدكتور / أحمد فؤاد فهمي	أستاذ الكيمياء الفيزيائية بكلية الهندسة ـ جامعة القاهرة
الدكتورة / شكيناز طه	أستاذ مساعد الهندسة الكيميائية بكلية الهندسة ـ جامعة القاهرة

مقـدّمـة

لأن اللغة العربية كي تكتسب مكانتها وتمارس دورها الكبير المنتظر في التعليم الجامعي والتقني وفي معاقل البحث والتنمية والمشروعات وفي مجالات التشييد والبناء. . . لا بد لها أن تمتلك ناصية التعبير الفني بإحكام. .

ولأن اللغة العربية بوصفها اللغة الأم للعقل العربـي هي السبيل الوحيد نحو تقديم العلم في يسر وسهولة ووضوح، في إطارها وبألفاظها ومعانيها. . .
لا بد لها من إعداد مفرداتها للتعبير الفني وتحديد المدلولات في شمول واتفاق. .

ولأن اللغة العربية التي شهدت من محاولات التعريب الفردية ـ بدوافعها النبيلة المخلصة ـ معاجم لغوية أحادية اللغة وثنائيتها، عامة ومتخصصة. . .
لا بد لها من جهد شامل يتجاوز تجربة الصـواب والخطأ ويتعـدى حدود الاختلافات التعريبية ليوحد الاستخـدام اللغوي فيـما بين المشـرق العربـي والمغرب العربـي وينهض بتحقيق الأهداف التي قصرت عنها تجارب التعريب والترجمة حتى الآن. .

ولأن اللغة العربية كي تنطلق في عملية تعريب العلم والهندسة والتكنولوجيا لأجل خدمة جهود نقل التكنولوجيا وتطويعها وتطويرها. . .
لا بد لها من ركيزة أساسية من الاتفاق على المدلولات والمصطلحات والمفاهيم والمعاني. .

لأجل هذه الغايات الكبار. . وغايات أخرى مثلها. . بزغت فكرة الإعداد لإصدار معجم عربـي شامل يبلغ المائة ألف مصطلح، ثلاثي اللغة ليغطي النقل بين الانجليزية والفرنسية والعربية، مكون من ثلاثة أجزاء يشتمل كل منها على ترتيب معين للاستخدام ليكون مرجعاً وافياً للمصطلحات

الفنية للعلوم والهندسة والتكنولوجيا الأكثر تداولاً واستخداماً والأشد تأثيراً واحتياجاً في عمليات التعريب كلها.

لقد نبتت فكرة هذا المعجم في التربة الخصبة لاجتماعات اتحاد المهندسين العرب حين تبين جلياً أن هناك اختلافات جمة في استخدامات المصطلحات وبالتالي في مدلولات الكلمات والمعاني المراد بلوغها بين المهندسين العرب الذين نشأوا في أقطار عربية تسود فيها الانجليزية كلغة أجنبية أولى وبين إخوانهم من المهندسين العرب الذين شبوا في أقطار عربية لا تعرف سوى الفرنسية كلغة أجنبية يتم من خلالها التواصل مع العالم والآخرين كان الاحتياج الملحّ عندئذ هو الاتفاق على مدلول واحد وصارت الضرورة موضوعة منذئذ على توحيد المدلولات والمعاني في استخدامات الألفاظ المترادفة والمصطلحات المختلفة في العربية والانجليزية والفرنسية.

ولقد نمت فكرة هذا المعجم في مناخ الإدراك السليم والحماس لقضية اللغة فتتابعت منذ أبريل (نيسان) ١٩٧٧ قرارات وتوصيات المجلس الأعلى والمكتب التنفيذي لاتحاد المهندسين العرب من أجل وضع فكرة إصدار المعجم العربي الموحد الشامل الثلاثي اللغة موضع التنفيذ الفعلي وشرعت الأمانة العامة للاتحاد منذ ذلك التاريخ في مسعى الخطوات التنفيذية بالاتصال بالمؤسسات التعليمية في الدول العربية وكذلك الهيئات والمنظمات العربية والأجنبية المعنية بشؤون العلوم والهندسة والتكنولوجيا والثقافة للاستعانة بمساهمتها فنياً ومادياً ومعنوياً.

وفي زمن وجيز تسارع معدلات التنفيذ لمشروع المعجم فقامت الأمانة العامة ـ بتكليف من المجلس الأعلى والمكتب التنفيذي للاتحاد ـ بإعداد الدراسات التحضيرية لمشروع المعجم طبقاً لتقدم خطوات الإعداد للمشروع وظهرت بوادر المساهمات الفعلية من عديد من المنظمات العلمية والثقافية العربية والعالمية في الوقت الذي أعلن فيه رئيس وفد الكويت باسم الهيئة الهندسية الكويتية تبنيها لمشروع إصدار معجم المصطلحات الهندسية والتكنولوجية وتقدمها للاضطلاع بتغطية نفقات مراحل التجهيز الأساسية للمعجم.

ومن بين العروض العديدة التي تقدمت بها مجموعة من أكبر دور النشر العربية لإنجاز مشروع المعجم أسفرت الدراسة الدقيقة عن اختيار العرض الذي تقدم به

مركز الأهرام للترجمة العلمية والنشر وتم في السادس عشر من يونيو (حزيران) **١٩٧٩** تحرير العقد بين كل من اتحاد المهندسين العرب ومؤسسة الأهرام التابع لها مركز الأهرام للترجمة العلمية والنشر لتنفيذ إعداد المسودّة الأولى لمشروع إصدار «المعجم العربي الموحد للمصطلحات الفنية للهندسة والتكنولوجيا» باللغات الثلاث الانجليزية والفرنسية والعربية.

وفي جو من الالتزام الكامل بالمسؤولية القومية والأدبية والعلمية لهذا العمل الجليل والذي حدا بجميع الذين قدموا في سخاء جهودهم الأمينة لأجله إلى أن يلتزموا نوعاً من التنسيق المحكم والأداء المرتفع والضبط الفائق للمعدلات الزمنية والارتباط بروح المجموعة في العمل والمتابعة، أمكن إنجاز هذا المشروع الضخم بطموحه العالي في زمن قياسي متصاعداً في مراحله المختلفة على النحو التالي:

□ **أولاً**: تم تجميع المصطلحات الفنية العلمية والهندسية والتكنولوجية من المعاجم الدولية المعروفة والأكثر تداولاً بين اللغتين الانجليزية والفرنسية وقد اختير لذلك أساساً معجم كيتريدج البريطاني نظراً لما يمثله من تجميع للمصطلحات الانجليزية / الفرنسية في مجال العلوم والهندسة والتكنولوجيا ثم اختيرت مجموعات أخرى من المعاجم التقليدية والمستحدثة التي أشار بعض الخبراء بمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو) والمسؤولون بمكتب تنسيق التعريب في الرباط بالاستعانة بها والتي تتوافر فيها المصطلحات باللغتين الانجليزية والفرنسية معاً وتساهم في توسيع نطاق مصطلحات الفروع التي لا يتناسب عدد مصطلحاتها مع ما هو متوافر في الفروع الأخرى كالهندسة المدنية والهندسة الكهربية، كما تشتمل على مصطلحات التخصصات التي لم تتوافر في معجم كيتريدج مثل هندسة العمارة والتشييد والتخطيط والهندسة الإدارية والهندسة الطبية الحيوية والهندسة البشرية والإلكترونيات وعلوم الحاسب الآلي وغيرها.

□ **ثانياً**: كان لا بد من تفريغ المصطلحات الانجليزية / الفرنسية على بطاقات تتخذ مواصفات موحدة وقام بهذه العملية مجموعة من المعيدين والمهندسين والعلميين تتوافر فيهم الدقة وإجادة اللغات العربية والانجليزية والفرنسية كما تمت عملية النقل باستخدام نظام معين في الكتابة يضمن سهولة التفريق بين المصطلح الأساسي والمصطلح الفرعي أو الجملة الفرعية والمرادفات العربية.

□ **ثالثاً**: أمكن بالاستعانة بالمتخصصين في «التوثيق والمكتبات» بمكتبات كلية الهندسة ومؤسسة الأهرام حصر كافة القواميس والمعاجم التي تنقل من اللغة العربية وإليها كما تمت الاستعانة بجهود مجامع اللغة العربية كافة ومطبوعات مكتب تنسيق التعريب في الوطن العربي بالرباط التي تتصل بموضوع المصطلحات الفنية وذلك سواء في وضع المصطلحات نفسها أو في استنباط قواعد اشتقاقها وتعريبها.. وأمكن استناداً لذلك تجهيز كافة القواميس والمعاجم والأعمال المعجمية لكل فرع من فروع الهندسة والتكنولوجيا والعلوم المتصلة بها وكذلك المعاجم اللغوية العامة.

□ **رابعاً**: تركزت الخطوة التالية بعد ذلك في تصنيف البطاقات وفقاً للفروع الهندسية الأساسية والمستحدثة والعلوم المتعلقة بالتخصصات جميعاً واستخراج المرادفات العربية في ضوء مجموعة من القواعد التي التزمت بها مجموعة العمل ضماناً للدقة والشمول وخضعت هذه الخطوة لعدة مراجعات دقيقة لضمان أعلى مستويات الأداء تجهيزاً للمرحلة التالية.

□ **خامساً**: تم تشكيل سبع لجان من أساتذة الجامعات والمهندسين والعلميين المتخصصين في الفروع الهندسية والتكنولوجية والعلوم الأساسية المشهود لهم من واقع تاريخهم العلمي وخبراتهم بالكفاءة والامتياز للاضطلاع بمهمة تحقيق وترجيح ونحت المصطلحات العربية فنياً ولغوياً. وتضمن العمل في هذه المرحلة اختيار وتحقيق أدق كلمة عربية تعبر عن الكلمة الانجليزية / الفرنسية وذلك من بين كل الكلمات العربية المدرجة على كل بطاقة والتي تترجم أو تعرب المصطلح الأجنبي الوارد بها بالإضافة إلى وضع أو نحت كلمة جديدة للمصطلحات التي لا يوجد أمامها مرادف عربي.

ولقد بلغ أعضاء اللجان السبع أروع معدلات الأداء في هذه المرحلة يدفعهم إحساس قومي عارم بجلال العمل وخطورة الرسالة العلمية والوطنية والتزموا نوعاً من التنسيق الفائق بينهم من خلال اجتماعات دورية عقدت بمركز الأهرام للترجمة العلمية والنشر حضرها جميع الأعضاء مع لجنة المتابعة لمناقشة كافة المسائل الفنية والمعجمية بهدف الوصول إلى رأي ثابت وموحد فيها.

□ **سادساً**: خضعت المصطلحات بعد ذلك لعدة مراجعات في أكثر من اتجاه فقامت

لجنة من كبار العلماء المهندسين في لجان الترجيح والنحت بالمراجعة العلمية للمصطلحات جميعاً للتأكد من تجانس الترجمة العلمية للألفاظ والمصطلحات والجمل المصطلحية وضمان سلامة اتباع الأسس التي التزمتها لجان الترجيح والنحت بالنسبة لكل البطاقات كما قامت مجموعة من المراجعين اللغويين الأكفاء بضبط التجانس اللغوي في الانجليزية والفرنسية بالنسبة للمصطلحات جميعاً نظراً لاختلاف مصادرها واختلاف المداخل اللغوية وأساليب الاشتقاق والشكل القواعدي بالتالي في بعضها عن البعض الآخر.

كذلك قام مراجعون لغويون عاليو التمكن من العربية وعلوم اللغة بمراجعة الجوانب اللغوية العربية للمصطلحات لاستيفاء الدقة والسلامة الواجبتين إزاء الألفاظ سواء في شيوعها أو مطاوعتها للسان العربي أو عربيتها أو أعجميتها أو أنها مهجورة أو دارجة أو تتمتع بالاتفاق العربي الشامل نحوها... أو غير ذلك من المسائل المتعلقة باللفظ العربي وذلك بالإضافة إلى تقييم المرادف العربي المختار أو المنحوت في ضوء المعاجم اللغوية العربية واستناداً إلى قواعد الاشتقاق في العربية وسائر الضوابط اللغوية الأخرى.

□ **سابعاً**: أمكن إعداد المسوّدة الأولى للمعجم العربي الموحد الشامل بعد معالجة المصطلحات بكافة المراجعات الممكنة طبقاً للبرنامج الزمني المحدد، ويقصد بالمسوّدة الأولى للمعجم هذه النسخة المعدة على شكل قوائم مرتبة في صفحات ومشتملة على جميع المصطلحات في ترتيبها النهائي وفقاً للاتجاه الأول (انجليزي / فرنسي / عربي) ومتضمنة لسائر الملاحظات اللغوية والفنية والمعجمية المصاحبة للمعجم بما يتفق وأحدث الاتجاهات العالمية في خدمة المعاجم وإخراجها. وقد استلزم إعداد هذه المسوَّدة الأولى للمعجم ترتيب المصطلحات أبجدياً ومراجعتها من أجل التدقيق فيما إذا كانت هناك إغفالات قد حدثت سهواً أو تكرارات لم يتيسر اكتشافها أو غير ذلك من اللمسات النهائية كما تمت كتابتها بعد ذلك في قوائم ثلاثية على الآلات الكاتبة وخضعت مرة أخرى لمراجعة شاملة ضماناً للدقة وتجنباً لأية أخطاء.



إن هذا العرض الموجز لمراحل تنفيذ مشروع المعجم، فضلاً عما يكشف عنه من الجهود التي تكرست من أجله يبين في الوقت نفسه عن نموذج مشرف للتعاون العربي الحضاري من أجل مجاوزة الواقع اتجاهاً نحو المستقبل المأمول.

ولقد كان رائدنا حين أخذنا على عاتقنا أن نتقدم لحمل أمانة هذا العمل الجليل طائفة من المعايير الأساسية التي يأتي في مقدمتها المبادىء السبعة التالية:

١ ـ إن صدور معجم شامل وموحد وثلاثي اللغة هو حدث جلل في التاريخ العلمي والتقني للوطن العربي ومن ثم فهو يؤكد قيم المعاصرة والاتصال الوثيق بكل من حولنا ومواكبة التقدم المذهل في تقنية العصر وعلومه كما يؤرخ في الوقت نفسه للمرحلة الحاضرة من مراحل النضج العلمي والتكنولوجي والثقافي للأمة العربية.. ولذا فإن هذا العمل يجب أن يكشف عن الإمكانات المتطورة والنامية للغة العربية وعليه بالتالي أن يكون جسراً حقيقياً للعقل العربي نحو الحضارة الإنسانية الحديثة.

٢ ـ إن هذا المعجم يخرج إلى حيز الوجود وبين يديه تراث طيب من الجهود المجمعية الوثيقة في مجال المصطلحات وذخيرة قيمة من المعاجم الجادة التي أثرت المكتبة العربية خلال العقد السابع من هذا القرن، والذي شهد من المعاجم اللغوية الأحادية اللغة والثنائية (بل والثلاثية والرباعية في غير اللغة العربية)، العامة والمتخصصة ما لم يشهده عقد في تاريخ العربية على مداه الطويل..

ولذا فإنه لا يبدأ من فراغ بل يتقدم من نقطة أكثر تقدماً من تلك التي بدأ عندها السابقون، ومن ثم فعليه أن يخطو بترجمة المصطلحات وتعريبها ونحتها خطى فعلية على طريق الإضافة والتدقيق والتوحيد والشمول.

٣ ـ إن هذا المعجم يصدر مع مطلع القرن الخامس عشر الهجري وفي بداية العقد التاسع من القرن العشرين، وبعد حوالي عشر سنوات كاملة من صدور أهم المعاجم الفنية في الحقل التقني العربي والمكتبة العربية..

ولذا فهو يتحمل مسؤولية حقيقية تجاه مجموعة المصطلحات الجديدة والتخصصات المستحدثة التي طرحتها معاقل التقدم العلمي والإبداع

التكنولوجي والصناعي ومراكز التعليم والتدريب في العالم المتقدم خلال هذه السنوات العشر المنقضية.

٤ ــ إن الفيض الهائل من الكلمات العلمية والتكنولوجية التي تتدفق علينا كل يوم يجعل من الضروري أن يكون هذا المعجم مرجعاً مغنياً وشاملاً لشتى فروع العلم الحديث النظرية والتطبيقية كما أن الاحتياج الملحّ لامتلاك ناصية العلوم والتقنيات جميعاً يؤكد الحرص على ألا يطغى أحد الفروع العلمية أو التقنية على الفروع الأخرى وعلى الأخص ما سبق وخرجت فيه معاجم متخصصة.

٥ ــ إن الحصاد الوافر الذي تحفل به مجموعات المجامع اللغوية العربية في القاهرة وبغداد ودمشق من المصطلحات، والرسائل العلمية اللغوية التي ما فتىء مركز تنسيق التعريب في الرّباط يرسلها إلى شتى أنحاء الوطن العربي، والمنشورات التي توالى صدورها عن المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (أليكسو) وعن سائر المؤتمرات والندوات العلمية والفنية.. بل وأكثر من ذلك مجموعات القرارات والتوصيات التي وضعت لضبط عمل المترجمين وواضعي المصطلحات العلمية والفنية، وكافة الأبحاث اللغوية البنّاءة التي تنشرها المجلات الدورية الصادرة عن المجامع والمراكز اللغوية... أقول إن توافر ذلك كله يجعل من عملية صياغة المصطلحات وتحقيقها في ضوئه وفي خطاه مهمة أساسية وضعت على عاتق هذا المعجم مراعاة لما شيّدته الجهود العلمية الرصينة في هذا المضمار.

٦ ــ إن هذا المعجم فضلاً عن نهوضه بالوفاء بالأهداف المعجمية العامة ــ والتي ربما لم ينهض بها معجم آخر بمثل ما نهض بها حتى الآن ــ يخدم هدفاً غائباً أكبر هو بمثابة الأصل الذي انبثقت عنه فكرته، ألا وهي التوحيد ما أمكن في استخدام المصطلحات فيما بين المشرق العربي والمغرب العربي سعياً تجاه وحدة العقل العربي المنشودة وارتفاعه فوق شتى التناقضات المصطنعة..

ولذا فإن الاقتداء بالقواعد الصحيحة الميسرة في وضع اللغة المصطلحية للعلوم والهندسة والتكنولوجيا كان أمراً ماساً وضرورياً.

إن اللفظ الفصيح هو اللفظ الصريح الذي لا لبس فيه ولا اختلاط في

أدواته، وهذا هو اللفظ العربي بدلالته العلمية السليمة والتاريخ المقارن للغات الحية المعاصرة يدل على أنها تتطور دائمًا إلى السهولة لأن الإبانة هي أصل اللغات وسر وجودها، كما أن المشتغلين في مجال العلوم والتكنولوجيا يجب ألا يعوقهم التفكير في اللغة عن التفكير في العلم نفسه.

وليت هذا المعجم يتواكب في الوقت نفسه مع دعوة للتيسير في التعبير العربي، لتصبح الفصحى ميسرة على جمهور المتعلمين والعلميين والتقنيين كافة فلا يأسرهم الظن بعد بأن في لغتهم أسراراً من الصحة لا يعرفها إلا أفذاذ الجهابذة من النحويين واللغويين ومن ثم يتجهوا من فورهم إلى العناية بدلالات الألفاظ والتراكيب الدالة أولاً وقبل كل شيء على المعنى نفسه. إن ذلك كفيل وحده بأن تصبح اللغة العلمية العربية جزءاً من حياتنا اليومية في المدرسة والبيت والمصنع كما تغدو مصطلحات العلم والحضارة باللغة العربية شطراً حيوياً في ثقافة أكثر من مائة مليون فرد من أهل العربية يتعلمون بهذه اللغة.

٧ ـ إن هذا المعجم يصدر في وقت اكتشفت فيه الصيحات التي طالما نادت بعجز العربية عن مسايرة الحضارة وملاءمة متطلبات الحياة العصرية إخفاقها الشديد.. ولذا فهو يتقدم بجسارة وثقة ليؤكد هذه الحقيقة إزاء قضية اللغة عامة وإمكاناتها العلمية على وجه الخصوص.. فاللغة العربية لغة حية مفعمة الخصوبة وهي تداوم السقيا في كل لحظة بعناصر الحيوية والمطاوعة والتجديد لتساير الاحتياجات الفكرية والعلمية والاجتماعية والتقنية للعقل العربي في كل جيل، ويبقى أن يلتمس الباحثون أسباباً أخرى لاستمرار غياب اللغة العربية عن كثير من كلياتنا ومعاهدنا العلمية العالية بعد أن خرجت دعوى عقم لغتنا وعجزها من مجال الخصومة والجدل وثبت يقيناً أن حيوية اللغة العربية تتأبى دواماً على هذا العقم والجمود.

إن الرسم البياني للمسار اللغوي هو بعينه الرسم البياني لتطور المجتمع وصدور هذا المعجم مع غيره من الجهود الخصبة في مجال اللغة يعني في حقيقته مسايرة فعلية للحضارة الإنسانية الشاملة فالعلم والتكنولوجيا يسهمان الآن بإضافة الكثير جداً من

المصطلحات الجديدة إلى المفردات والألفاظ في كل اللغات الحية وبسرعة أكبر بكثير من كل الجهود المبذولة في مختلف نواحي النشاط الإنساني مما يعتبر دلالة واضحة على مدى العلاقة الوثيقة بين اللغة والحضارة ويشير في الوقت نفسه إلى مدى إسهام انتشار لغة العلم الحديث ومفهوماته إلى المجتمعات المختلفة في تقبل الحضـارة العلمية والتكنولوجية الحديثة.

إن غاية أملنا بهذا الجهد المشترك هو أن نخدم ذلك التلاحم المصيري بين لغتنا العربية وحضارة العصر فنخدم بالتالي قضية العلم والمعرفة والتطور في وطننا العربـي الساعي إلى المجد والمتجه صوب المستقبل في ثقة وارتقاب ورجاء.

القاهـرة
٢٥ من فبراير (شباط) ١٩٨١

المشرف العام على مشروع المعجم
دكتور أحمد علي العرياني

حول وضع المصطلحات
في هذا المعجم واستخدامه

تواجه كل من يتصدى للترجمة والتعريب كثير من العقبات والصعاب، فالاختيار المطلق للماديات والمعنويات أمر لا يتحكم فيه إلا الذوق والتجربة والمعرفة، وكلما تضاءلت هذه العناصر فيمن يتناول المصطلحات بالترجمة والتعريب جاء اختياره سريعاً مضطرباً بعيداً عن الدقة والتمحيص، بينما إذا زادت عناصر التجربة والمعرفة والذوق جاء الاختيار عندئذ مقيداً بقواعد وأصول تمليها سليقة الانتقاء التي تهذبت بالمعرفة والخبرة والشعور.

لذلك كان للمعربين الذين لم يتعمقوا في مناحي تخصصهم ضرر بالغ باللغة نظراً لتهافتهم على استعمال الألفاظ العربية دون تدقيق، إذ لا تظهر لهم في أصولها محددة ذات غرض دقيق، ومن ثم يكون التعريب الذي يجيء بعيداً عن الارتباط بأصول المعرفة الدقيقة للفن والعلم واللغة أمراً غير ميسور. وتنحصر أنواع الألفاظ والمعاني التي يقابلها المترجم والمعرب العلمي فيما يلي:

١ ــ اسم من أسماء الأعيان لا يدل على حدث كأسماء الفلزات والعناصر.

٢ ــ اسم يحتوي على معنى الحدث كأسماء الآلة والمكان والزمان والمصادر.

٣ ــ اسم علم، كأسماء الأشخاص أو المناطق الجغرافية.

٤ ــ حدث يدل على الفعل في الأزمنة المختلفة.

٥ ــ صفات وخصائص.

وهذه الأنواع كلها إما مصدرها الأجنبي موحد في جميع البلدان وله أصل لاتيني عريق أو اغريقي قديم، مثال ذلك:

Oxygen, Electron, Phonograph

وإما مصدرها من عدة لغات لاتينية تختلف كل واحدة عن الأخرى مثال ذلك:

Workshop, Ductility, Tempering

وفي كثير من الأحيان تكون المصطلحات قد سبق تعريبها عامياً بواسطة العمال والصناع إما صوتياً أو تشبيهياً، مثال ذلك:

ـ بنطة	— Drill	ـ ورشة	— Workshop
ـ بروش	— Broach	ـ زمبة	— Point

أو يعربها المثقفون العلميون تعريباً علمياً لغوياً صحيحاً، مثال ذلك:

ـ رجوعية	— Resilience	ـ تقسية	— Hardening
ـ متانة	— Toughness	ـ مراجعة	— Tempering

كذلك تحتوي المصطلحات على عدد لا بأس به من المعاني العلمية البحتة التي يقتصر استعمالها على الخاصة من العلماء ومن يدرسون الفن والعلم على أيديهم، مثال ذلك:

— Stordoscope
— Parallax
— Nudeus
— Adsorption
— Spectrum
— Sympathetic

ومثل هذه المصطلحات إما عربت فعلاً أو أن بعضها لم يعرب بعد حيث يستلزم تعريبها دقة زائدة تتناسب وطبيعة العلوم وما تستلزمه من تحديد وضبط فائقين في معاني الألفاظ والعبارات.

ويختلف الاتجاه في التعريب باختلاف وجهات النظر، فمن المفكرين والعلماء من يستحسن النقل الصوتي، ومنهم من يفضل ترجمة المعاني وصياغة ألفاظ عربية جديدة لها، ومنهم من يجمع بين الاتجاهين بينما يأخذ فريق آخر العامية أساساً للنقل اللغوي فيستعير اللفظ العامي كما هو.. والواقع أن استعمال كل طريقة من هذه الطرق واجب في بعض الأحوال ولا يجوز في أحوال أخرى.

فالنقل الصوتي واجب عند تعريب أسماء شائعة ومستعملة في أنحاء العالم العلمي كالهيدروجين (Hydrogen) والراديوم (Radium) غير أنه مبتذل عند تعريب

ألفاظ تختلف صوتياً من بلد لآخر كما في (Silver) التي تقابلها في الفرنسية (Argent) وفي العربية (فضة)، كما أن النقل الصوتي لا يجوز بالنسبة للمصطلحات التي استعملت لها مرادفات عربية شاعت منذ القديم مثل كبريت، كهربا. .

والأخذ من العامية يكون صحيحاً إذا كان اللفظ قريباً إلى الفصحى ويصيب المعنى بالضبط غير أنه يصير مبتذلاً إذا لم تلح الضرورة على ذلك (كما هو مستهجن في التعبير عن «Factory» بلفظ «فابريقة» بينما يقابله «مصنع» في الفصحى السليمة)، كما أن النقل عن العامية لا يجوز أصلاً إذا كان اللفظ لا يؤدي المعنى الصحيح ويحدث خلطاً أو لبساً عند استعماله كما في «ضبعة» لكلمة «Gauge» أو «ساعة» في مقابل «Indicator».

وعلى الرغم من أن تعريب المعاني هو الأصل في التعريب إلا أنه لا يجوز في ترجمة الألفاظ الشائعة مثل «Radio»، «Electronics»، كما يجب عند اتباع طريقة تعريب المعاني توخي الدقة الكاملة في فهم المعنى الأصلي الفني واللغوي المنقول عنه وإليه ولا يصح في هذه الحالة الاعتماد على لغة أجنبية واحدة، إذ أن اللغات المختلفة قد مرت في صياغة مصطلحاتها بنفس الدور الذي تمر به العربية الآن وكثيراً ما يلاحظ تناقض صريح بين مصطلحات اللغات الأجنبية المختلفة.

لذلك فإن من الضروري عند صياغة اللفظ عن طريق الاشتقاق من الأصل العربي ليطابق المعنى العلمي فنياً ولغوياً أن يراعى تحديد المعنى العلمي بدقة مع تمحيص حدوده بالمقارنة والموازنة والمراجعة مع التعاريف العلمية الموضوعة له والاستعانة بالمصادر الأجنبية للتأكد من حدوده العلمية واتجاهات التفكير المرتبطة به فنياً ولغوياً على أن تتم صياغة اللفظ بعد ذلك متسقاً مع الذوق العربي السليم وبعيداً عن العمومية التي تضر بمدلوله حين يتعدى معناه إلى معاني الألفاظ الأخرى المستخدمة في نفس ميدانه.

إن تعريب المصطلحات تعريباً صحيحاً هو مهمة متشعبة بالإضافة إلى كونها دقيقة ومن ثم لا يمكن التصدي لها إلا تأسيساً على دراسة إجمالية منظمة في مجالات العلم والتكنولوجيا تتوازى جنباً إلى جنب مع دراسة دقيقة وعميقة في ميادين اللغة فالمدلول الفني هو معنى تحدده مفاهيم العلم والتكنولوجيا ويتميز بخصائص محددة على

غير ما للمدولات المعنوية والأدبية. . ولذلك فالسبيل إلى تطبيق المعنى اللغوي للفظ على مفاهيم المدلولات الفنية هو أمر محفوف بالمثالب والأخطاء ويحتاج الذين يقدمون عليه إلى مرونة لغوية كبيرة بالإضافة إلى تمكنهم الكامل في مجال تخصصهم.

إن التعريب الصحيح فضلاً عما يواجهه من طائفة عريضة ومتنوعة من المصطلحات ــ كما أشرنا ــ وفضلاً عما يشيع فيه من مدارس مختلفة تتقيد كل منها بوجهة نظر خاصة إلى اللغة وعلاقتها بالعلم والتعبير التقني، يتطلب في الوقت نفسه التغلب على الكثير من المشكلات التي تعترضه والقضايا التي تثار في سبيله.

إن الخلط الذي يحدث بين كثير من الكلمات المستعملة في المجالات الهندسية المختلفة يعد واحداً من أبرز هذه المشكلات. .

فالفارق الذي يبدو بين كل اثنتين من الكلمات الآتية ــ على سبيل المثال ــ لا يتضح في أذهان الكثرة مما يترك أثره على الفهم السليم والإدراك الجيد للمعاني العلمية المرادة:

ــ القوي والشديد،	ــ اللين والرخو،	ــ الآلة والأداة،
ــ الصلب والجامد،	ــ الهش والقصف،	ــ المتجمد والناشف،
ــ المصنع والمشغل،	ــ المتين والجامد،	ــ التصاهر والتسابك،
ــ الانصهار والصهر،	ــ الصلب والصلد،	ــ المحرك والماكينة،
ــ القوة والقدرة،	ــ المعدن والفلز،	ــ الجهد والإجهاد،

وأمثال هذه الألفاظ كثير في اللغة وهي تتطلب التحديد الدقيق حتى لا يتعذر فهم المدلولات العلمية أو التقنية أو غيرها.

ويعتبر الاختلاف البيِّن في المصطلح الواحد بين الانجليزية الأميركية ــ مثلاً ــ والانجليزية البريطانية أو بينها وبين الفرنسية أو غيرها من اللغات من المشكلات البارزة التي تواجه التعريب، مثال ذلك:

ــ المصطلحات الأميركية: (Tube, Muffler, Manifold)

ــ البريطانية المرادفة: (Valve, Silencer, Exhaust pipe)

ــ العربية المرادفة: ماسورة العادم، المُسْكِت، الصمام

ــ العامية الشائعة: الشكمان، الشكمان، البلف.

وهذا أدعى إلى تحري الدقة الكاملة في بحث المعنى الفني والمعنى اللغوي والجذور الأصلية للكلمة في اللغتين المنقول عنها والمنقول إليها، ولذا فالاعتماد في هذه الحالة على لغة أجنبية واحدة أمر غير صائب. ويتبع هذه المشكلة مباشرة قضية شبيهات المصطلحات ومرادفاتها كما يتفرع عنها أيضاً مسألة أضداد المصطلحات ومعكوساتها. .

وتستلزم قضية الألفاظ المترادفة أن يمضي التعريب جملة واحدة بالرجوع إلى شبيهات اللفظ ومرادفاته في اللغة الأصلية واللغة العربية معاً مما يثمر في النهاية تحديداً أدق لمعاني المصطلحات. وفي المثال التالي يتضح كيف نجح المعرب وهو يعالج هذه المجموعة من المصطلحات معاً في التفرقة الدقيقة بين المدلولات المختلفة للمصطلح بألفاظ مفردة:

ـ خام الحديد	— Iron ore	ـ الصلب	— Steel
ـ الحديد الخام (تماسيح الحديد)	— Pig iron	ـ الصلب الطري	— Mild steel
ـ الحديد (المطاوع)	— Wrought iron	ـ الفولاذ	— Alloy steel
ـ الزهر	— Cast iron	ـ الصلب المسبوك	— Cast steel

وهنا تتمايز الأقسام الرئيسة لأنواع الحديد بألفاظ مفردة:

ـ الحديد	— Wrought iron	ـ الزهر	— Cast iron
ـ الصلب	— Steel	ـ الفولاذ	— Alloy steel

مما يشير إلى أن هناك استخداماً معيناً لكل منها يجب ألا يحدث خلط بينه وبين الاستخدام الذي يعبر عنه لفظ آخر.

كذلك لا يبدو الفارق واضحاً بين المصطلح ومضاده إلا إذا جاء ضمن طائفة الألفاظ التي تلتبس معه، كما في الأمثلة التالية:

ـ ضعيف	— Weak	ـ قوي	— Strong
ـ يُنْقَل	— Movable	ـ ثابت	— Fixed

ـ مبلول	— Wet	ـ ناشف	— Dry
ـ سايل	— Liquid	ـ صلب	— Solid
ـ رطب	— Moist	ـ جاف	— Dry

ويبدو جلياً هنا اختلاف معنى «ناشف» عن معنى «جاف» بتحديد مضادات كل منهما «Wet» و «Moist» على الرغم من أن مضاد اللفظين واحد وهو «Dry».

من ذلك يتبين أهمية معالجة المصطلحات ضمن مجموعات الألفاظ المتصلة بها وعدم جواز إقرار المصطلح الفني إلا بعد مقارنته بأقرانه وأشباهه وأضداده عند تحديد معناه ودلالته.

إن هذه الجوانب في موضوع تعريب المصطلحات.. ضمن جوانب أخرى عديدة.. تكشف إلى أي مدى يتوجب أن يتم مثل هذا العمل على دعامة راسخة من المعايير التي تضبط قواعده وترسم حدوده وتجيب في الوقت نفسه عن شتى القضايا والمسائل والمشكلات التي يثيرها إجابات واضحة وبسيطة.

إن تعريب المصطلحات عندئذ يستطيع أن يزيح من سبيله كثيراً من الصعوبات التي تعرقله وينفض عن كاهله عديداً من القيود التي تغل انطلاقه طالما وضعت له الأصول التي يهتدى بها من خلال خطة سليمة الجوانب محكمة الأداء.

ولقد أثْرَتْ الجهود المجمعية واللغوية والعلمية مضمار التعريب العلمي والتقني بطائفة من القواعد السديدة التي أمكننا أن نترسمها في وضع مصطلحات هذا المعجم الكبير.

* * *

لقد روعيت عند وضع مصطلحات هذا المعجم مجموعة من المعايير ـ كقاعدة عامة ـ أهمها ما يلي:

١ ـ رؤى التدرج في اختيار الألفاظ العربية ـ كما في الأسلوب المجمعي ـ وفقاً للأولويات التالية:

ـ استعمال اللفظ العربي الأصيل، إذا كانت الكلمات الأجنبية مأخوذة عنه نحو:

العضادة (Alidade) ـ إبط الجوزاء (Betelgeux).

- إحياء المصطلح العربي القديم، إلا إذا ثبت قصوره اليوم عن التعبير العلمي الصحيح.
- إيثار اللفظ العربي الصحيح على اللفظ المولد، إلا إذا اشتهر المولد.
- تفضيل اللفظ المولَّد على اللفظ الحديث إلا إذا شاع الأخير.
- عدم اللجوء إلى اللفظ العامي إلا في الحالات الماسة التي تقتضيها الضرورة مثل:

ترولي (Trolley) ـ كابول (Cantilever).

٢ ـ توضع كلمة عربية واحدة مقابل الكلمة الانجليزية الواحدة كلما كان ذلك ممكناً.

٣ ـ تم الأخذ بالكلمة العربية الصحيحة والبعد ما أمكن عن المصطلحات في اللهجات المحلية.

٤ ـ مع مراعاة السلاسة في اللفظ والابتعاد عن الممتنع أو المهجور من القول تم الالتزام بكثير من الأسس التي وضعت بالاستناد إليها المصطلحات بمعرفة المجامع اللغوية وفي مقدمتها تعريب المسميات العلمية ذات الصبغة الدولية نحو:

* الأساليب العلمية الخاصة التي تنسب إلى أسماء الأعلام في ميدان نشاطهم العلمي فكما خلدها الاصطلاح العلمي الأجنبي رؤي كذلك أن يحافظ عليها الاصطلاح العربي مثل البسترة (Pasteurization) نسبة إلى العالم (Louis Pasteur).

* بعض الأساليب العلمية الأخرى ذات المدلول الشائع مثل الجلفنة (Galvanization).

* الأسماء العلمية المشتقة مثل ترانزستور (Transistor) وثايراستور (Thyristor).

* بعض الأسماء المتعارف عليها في كثير من اللغات مثل كاثود (Cathod) وتليفزيون (Television) ورادار (Radar) وكاميرا (Camera).

* بعض المقاييس الأجنبية مثل باوند (Pound) (وليس رطل) وآونس (Ounce) (وليس أوقية).

٥ ـ تمت معالجة الألفاظ المترادفة عربية كانت أو غير عربية داخل مجموعاتها حتى يكون المعنى المراد بعيداً عن اللبس أو التداخل أو الارتجال وقد روعي ذلك بحرص كبير لأن الألفاظ المترادفة ذات مدلولات متقاربة المعنى يدق الفارق بينها لكنه لا يختفي ولذا فإن استنباط معانيها الدقيقة يكفل التنسيق بين مختلف المعاني العلمية واستقامة التعبير عنها فنتجنب بذلك الخلط بين الألفاظ الاصطلاحية أو عدم دقة المعنى إذا ما عولجت على انفراد. ويمكننا أن نسوق ـ على سبيل المثال ـ هنا بعض المجموعات المصطلحية المترادفة التي يتبين منها أهمية «المعالجة في مجموعات» للألفاظ المترادفة ودقة هذا الأسلوب وكفايته:

ـ انتشار	— diffusion	ـ فردي	— individual
ـ انقشاع	— dispelling	ـ شخصي	— personal
ـ تشتت	— dispersion	ـ خصوصي	— private
ـ انتثار	— dissemination	ـ خاص	— special
ـ تبدد	— dissipation		
ـ امتداد	— propagation	ـ أداة	— implement
ـ استطارة	— scattering	ـ ماكينة	— machine
		ـ آلية	— mechanism
ـ فضاء. حيِّز. فسحة	— space	ـ عدة. أداة. آلية	— tool
ـ خلاء. فراغ	— vacuum	ـ ماعون	— utensil

ومثيلات هذه المجموعات كثيرة جداً يتضح منها أثر هذا الأسلوب في إحكام وضع المصطلحات واستنباطها على قدر الإمكان.

٦ ـ تم اتباع القواعد المجمعية المقررة في استعمال المصدر الصناعي للتعبير عن الحالة الناشئة من الاتصاف بصفة معينة إذا كان الاسم في اللغة الانجليزية منتهياً بالكاسعة (-ivity)، وأحياناً بالكاسعة (ity))، مثال ذلك:

ـ الممانعِيَّة	— reluctivity	ـ الموصلّية	— conductivity
ـ الإنفاذية	— permeability	ـ المنفعية	— vtitity

ولكن رؤي أيضاً في عديد من الحالات تفضيل استخدام المصدر فقط مثال ذلك:

ـ هشاشة	— fragility	ـ مرونة	— elasticity
ـ عِوَل	— reliability	ـ صفاء. نقاء	— purity

وآثرنا ـ مثلما في القواعد المجمعية ـ توسيع نطاق هذه القاعدة حين اقتضت الضرورة ذلك حيث وضعت مثلاً لفظة تردد في مقابل (Frequency) إذا كان التردد نفسه هو المقصود نحو: تردد قدره ٥٠ دورة في الثانية أما إذا جاءت نفس اللفظة للتعبير عن حالة اتصاف التيار المتردد نفسه فيوضع المصطلح عندئذ في حالة المصدر الصناعي نحو:

ـ تيار عالي الترددية — high-frequency current

وهكذا في كل ما يقاس على ذلك.

٧ ـ تم اتباع القواعد المجمعية المقررة في استعمال أوزان المبني للمجهول والمطاوعة حيث تلحق الكاسعة (-able, ible) ببعض جذور الكلمات بما يفيد صفة قبول الفعل أو إمكان حدوث المصدر منه، وفي هذه الحالة يبنى المصطلح العربي المقابل على واحدة من الأسس التالية:

(أ) على غرار قبول المصدر من الفعل أو إمكان وقوعه.

(ب) على وزن المبني للمجهول.

(ج) على وزن مطاوع الفعل.

(د) على وزن اسم المفعول.

(هـ) على أحد أوزان المبالغة حسب طبيعة المعنى.

(و) على أساس المعنى المقصود من الكلمة بغض النظر عن الاشتقاق الأجنبي.

ومدار تفضيل استعمال إحدى القواعد المذكورة على سائر القواعد هو سياق الكلام نفسه وسلامة التعبير، مثال ذلك:

(أ) يمكن الوصول إليه (ب) يوصل إليه
(و) سهل المنال — accessible
(أ) قابل للاحتراق (وليس محترقاً) — combustible
(أ) يمكن مقارنته (د) مُقارَن — comparable
(أ) قابل للانضغاط (ج) ينضغط — compressible
(أ) يمكن أكله (ب) يؤكل — edible
(أ) قابل للطرق (هـ) طروق — malleable
(أ) يمكن التعويل عليه (ب) يُعَوَّل عليه — reliable

ويلاحظ أنه عند بناء الفعل اللازم للمجهول، ألحق به حرف الجر المناسب.

أما إذا استعملت نفس الصيغة الانجليزية للدلالة على الاسم فيبنى المصطلح العربي المقابل عندئذ على وزن اسم المفعول، مثال ذلك:

ـ محروقات — combustibles

٨ ـ رؤي من قبيل التوحيد في صياغة اسم الآلة ضرورة الاستمرار على نفس النهج الذي رسمته الجهود المجمعية في التمييز بين المسميات ببنائها على أوزان مشتقة مختلفة نظراً لما يكون من اختلاف في بعض الأحيان في شكل الآلة وحجمها ومن أمثلة ذلك:

(أ) استعمال وزن مِفْعال لتسمية الجهاز الذي ينتهي اسمه بالكاسعة (-scope) نحو: [مطياف : spectroscope].

(ب) استعمال وزن مِفْعَلَة لتسمية الجهاز الذي ينتهي اسمه بالكاسعة (-groph) نحو: [مرسمة التموجات : oscillograph].

(ج) ـ أطلق وزن مِفْعَل، نحو [مثقب : drill] على أداة الثقب نفسها.
ـ وأطلق وزن مِفْعَال، [مثقاب يدوي : hand drill] على آلة الثقب الصغيرة (والتي قد تشتمل على أداة الثقب نفسها وقد لا تشتمل).
ـ وأطلق وزن فعَّالة، نحو [ثقَّابة مكنية drilling machine] على ماكينة الثقب.

(د) أما الأسماء ـ ومعظمها مشتقة ـ والتي احتفظت باشتقاقاتها في كثير من اللغات الأجنبية، فقد كان الاتجاه مع الإبقاء عليها وتعريبها لما أصبح لها من صفة دولية. مثال ذلك:

ـ ميكرومتر — micrometer — ـ جيروسكوب — gyroscope —
ـ تلسكوب — telescope — ـ ترمومتر — thermometer —

٩ ـ كما هو متبع في اللغة الانجليزية بالاشتقاق والمزج من لغات أخرى وتكوين أسماء مركبة من شقين مزجا ليصيرا لفظاً واحداً ممنوعاً من الصرف ـ وهو ما يطلق عليه في العربي التركيب المزجي ـ فإن الكلمات المعربة نحو:

ـ استريوسكوب — stereoscope — ـ متيورولوجيا — meteorology —
ـ ثرموبيل — thermopile — ـ تروبوسفير — troposphere —

هي عبارة عن تركيبات مزجية.

١٠ ـ رؤي ـ وفقاً للمعايير المتبعة في النحت (وهو لغوياً صوغ كلمة من لفظين أو أكثر نحو البسملة من «بسم الله الرحمن الرحيم» والحوقلة من «لا حول ولا قوة إلا بالله» وحضرمي من «حضرموت» وما أشبه) ـ عدم تحبيذ النحت إلا عندما تلجىء الضرورة العلمية إلى ذلك، فينحت اللفظ «نق» للدلالة على «نصف القطر» ومنه يشتق [زاوية نقية radian] بالنسب والتاء بينما لا يحبذ القول كهرطيسي في التعبير عن المصطلح (electro-magnetic) بل يقال «مغنطيسي كهربي».. وهكذا.

١١ ـ عند صياغة الأسماء رؤي ـ وفقاً للتوصية المجمعية ـ تفضيل الاستناد إلى الحدث بدلاً من الاعتماد على الاشتقاق أو الاستناد إلى أسماء الأعيان كلما كان ذلك ممكناً، فمثلاً «زاوية الصدر» و «زاوية الوجه» هما اصطلاحان لزاويتين من زوايا القطع في الآلات غير أن التفرقة بين الصدر والوجه في آلة الخراطة على سبيل المثال أمر غير ميسور ويدعو إلى اللبس، في حين أن «زاوية الجرف» و «زاوية الخلوص» هما اصطلاحان لنفس الزاويتين لا يمكن الخلط بينهما لاعتمادهما في التسمية على الحدث الذي تؤثر به الزاويتان.

١٢ ــ رؤي تفضيل اتباع القواعد التي سارت على نهجها الجهود المجمعية في هجاء الكلمات الدخيلة:

* فتكتب الكلمات المعربة بحيث تنطق أقرب مايكون إلى الصورة التي تنطق بها في اللغة الأجنبية مع تفضيل الصورة التي نقلها العرب، نحو:

ــ فيزيقا — physics ــ مغنطيس — magnet

ــ طبوغرافيا — topography ــ فتوغرافيا — photography

* ويزاد حرف الألف في أول اللفظ الذي يعرب كلمة انجليزية تبدأ بحرف ساكن تمشياً مع طبيعة اللغة العربية التي يكون فيها أول الحرف من الكلمة متحركاً مثال ذلك:

ــ استاتي — static ــ استجمي — stigmatic

* وتؤدي معرفة معاني الألفاظ دوراً هاماً في هجائها الصحيح حيث لا تقل معرفة المعاني في أهميتها عن تصريف الأسماء والأفعال واشتقاق الكلمات ويمكن ملاحظة ذلك في المثالين التاليين:

ــ باع.. أعطى الشيء مقابل ثمن: ابتاع.. اشترى

(شراء. ابتياع purchase) ــ

جاوب.. بعضهم بعضاً: تحاورا (مجاوبة retort) ــ

ــ استجاب.. رد له الجواب، قبل دعاءه، قضى حاجته

(استجابة response) ــ

١٣ ــ تم الأخذ بما هو متعارف عليه لغوياً في صياغة أسماء الأعلام وما يقاربها:

* فقد رؤي كتابة اسم العلم الأعجمي والنطق به، ما أمكن كما ينطقون به في موطنه (اسم العلم هو الذي يُعَيِّـن مسماه مطلقا).

* وترسم الجيم غير المعطشة بحرف الهجاء العادي (جـ) نحو:

فان درجراف (Van der Graaf) و جبس (Gibbs).

أما في حالة تعطيش الجيم فقد استعمل الرسم (چـ) نحو:

چونسون (Johnson) و چول (Joule).

* كما رسم الحرف (ب) ليقابل الحرف (P) نحو:
پرمالوي (Permalloy) وپتري (Petri).
وقد يخفف النطق به إلى الباء العادية في كثير من الأحوال نحو:
بريسكوب (periscope) وانتروبيا (entropy).
* والحرف (ڤ) ليقابل منطوق الحرف الانجليزي (V) نحو:
جلڤانوسكوب (galvanoscope) وڤولتا (Volta).
* كما يجوز رسم الحرف (ز) ليقابل (J) كما تنطق في (Javel).

١٤ ـ تم إقرار العديد من المصطلحات ـ مثلما اتبع في إنتاج المجامع اللغوية ومراكز التعريب ـ التي استُعمِلت تجوُّزاً لشيوع استعمالها في معنى لا يمت إلى معناها الأصلي إلا من باب المجاز قياساً على كلمة تصميم مثلاً التي وضعت في مقابل المصطلح (design) لتدل على المعنى المتعارف عليه والذي يفيد الاستنباط والابتكار النظري بينما الأصل في التصميم هو «المضي على الرأي في الأمر». وهكذا في المصطلحات: عجلة وهيئة وجدول وغيرها.

١٥ ـ سيراً على القواعد المجمعية رؤي الاستمرار في اشتقاق المصطلحات العلمية مثل:

ـ سَمْنَتَة	— cementation	ـ أَنْوَدة	— anodizing
ـ أكسدة	— oxidation	ـ أَدْرَجة	— hydrogenation

١٦ ـ تم اللجوء ـ من باب الاحتراز ـ إلى وضع بعض المصطلحات الدخيلة بين قوسين عندما لم يكن ممكناً الوصول إلى لفظ عربي صحيح، نحو:

ـ (كويلة)	— dowelpin	ـ (طاقم)	— crew
ـ (غنفاري)	— dovetail	ـ (جملون)	— truss

١٧ ـ حتى يتم التعود على استخدام المصطلح العربي الحديث بديلاً عن اللفظ العامي الذي يقوم مقامه تم إيراد ـ مثلما في الإرشادات المجمعية ـ اللفظ العامي الشائع الاستعمال إلى جوار المصطلح العربي الحديث، مثال ذلك:

ـ لا متمركز (اكسنتريك)	— Eccentric	ـ نضد (بنك)	— Bench
ـ لولب (قلاووظ)	— Screw	ـ مكبح (فرملة)	— Brake

١٨ ـ تمت دراسة العديد من الكلمات التي شاعت لها ترجمات أو تعريبات معينة وانتهى الرأي فيها إلى إثبات الترجمة أو التعريب الذي يؤدي إليه الفحص الدقيق للمصطلح وذلك مثل ترجمة المصطلح (Machine) باللفظة العربية «ماكينة» واستبعدت كلمة «مكنة». كذلك تم الاتفاق على ترجمة عربية موحدة لبعض المصطلحات التي يكثر ورودها في أكثر من تخصص مثل:

Appliance, Device, Equipment, Tool, Motor

١٩ ـ الترجمة العربية للفعل الانجليزي ترد في صورة الماضي إذا كان الفعل موجوداً في حالة المصدر وتكتب في المضارع إذا كان الفعل ضمن جملة أو مسبوقاً أو متبوعاً بـ (to).

وقد ذكر الفعل أحياناً مبنياً للمجهول، بسبب طبيعة المعنى وأحكام اللغة العربية مثال ذلك: بُرِد (أي سقط البَرَد) (hail) ـ غُمِي عليه faint ـ.

٢٠ ـ في حالة الأسماء الانجليزية التي تنتهي بـ (ics) والصفات التي تنتهي بـ (ics) مثل (static, statics) تمت إضافة المقطع «كا» المكون من حرفي «الكاف» و «الألف» إلى الاسم وحذف من الصفة فتكون الترجمة العربية للاسم «استاتيكا» وللصفة «استاتي».

٢١ ـ في بعض الكلمات والعبارات الانجليزية التي يصعب تفسير معناها تتم الاستعانة بالترجمة الفرنسية لتعيين هذا المعنى في الصياغة العربية التي تترجم عنه.

* * *

وعند ترتيب كلمات المعجم تمت مراعاة الآتي:

١ ـ انتظام مواد المعجم يتبع الترتيب الأبجدي المطلق لأحرف الكلمة سواء أكانت مفردة أم مركبة.

٢ ـ المختصرات الانجليزية الواردة إلى جوار المادة الانجليزية تعين فرع العلم الذي تنتمي إليه هذه المادة غالباً بالمعنى الذي يقابلها في العربية.

٣ ـ في معظم الأحيان يتم إيراد مختصر يشير إلى الوضع الصرفي للفظة الانجليزية بجانبها على أن يتقدم الوضع الصرفي الأكثر ذيوعاً للكلمة على سواه.

٤ ـ وضعت علامة (و) بين كلمتين انجليزيتين حين كان المقصود أن الثانية تسبق الأولى أصلاً مثال ذلك: (spectrum, band) تقرأ (band spectrum).

٥ ـ في بعض الحالات تم حصر حرف من هجاء كلمة بين قوسين صغيرين ليدل ذلك على أن هناك وجهاً من الهجاء وهو الهجاء الأميركي غالباً، يسقط فيه هذا الحرف، مثال ذلك:

— armo (u) r
— bias (s) ed
— labo (u) r
— colo (u) r
— hand (i) work
— signal (I) ing

كما أن هناك ألفاظاً منتهية بالحرفين (re) قد يختلف هجاؤها فيكتبان (er) كما في الأميركية، مثل:

center, centre	وتكتب center (re)
meter, metre	وتكتب meter (re)
diopter, dioptre	وتكتب diopter (re)

ولقد تم تغليب الاستعمال الإنجليزي للكلمات المركبة المتعلقة بمثل الكلمات المذكورة تحاشياً للتكرار.

٦ ـ تم استخدام القوسين لبيان إمكان ورود الكلمة بأكثر من شكل ـ أي بوجود الجزء المحصور بين القوسين أو بدونه ـ مثل:

— flap (per) valve
— sink (ing) head
— subtractive (colour) process

* والإضافة بين القوسين تدل في بعض الأحيان على شرح باللغة العربية لما يناظره من شرح بالانجليزية للمصطلح الأجنبي، مثال ذلك:
ـ بحر. مسافة ممتدة. فتحة (لمرفاع علوي متحرك)
— span (ofan overhead travelling crane)

* واستخدم القوسان أيضاً عند إيراد الوضع الصرفي للكلمة أو فرع التخصص الذي يتبعه المصطلح، مثال ذلك:

— accessory (adj.) – spacing (n.)

— Spaced-carrier operation (Telecom.)

* كذلك ذكرت الاختصارات الشائعة الاستعمال للكلمات المركبة بين قوسين، ووضع المتداول منها مرة أخرى في مواضعها الأبجدية من قبيل الإسناد المترافق مثال ذلك:

— double silk-covered (d.s.c.)

— drain water pipe (D.W.P.)

— horsepower (H.P.)

٧ ـ في إيراد المرادف العربي كثيراً ما وضع المعنى وبه كلمة أو أكثر ضمن قوسين معقوفين وهذه الكلمات هي أحياناً شرح يفترض أنه مفهوم ضمناً ويجوز إسقاطه من المرادف العربي (كما هي الحال في الأصل الأجنبي)، مثال ذلك:

— time-signal	ـ إشارة [ضبط] الوقت
— thermal reactor	ـ مفاعل [نووي] حراري
— spacial partial wave	ـ موجة جزئية فضائية [منتشرة في ثلاثة أبعاد]

* وأحياناً تكون الإضافة بين الحاصرتين المعقوفتين تحديداً للمعنى فقط وليس بالضرورة جزءاً منه، كما في:

— refractor	ـ كاسر [للأشعة]
— oil reclamation	ـ استعادة الزيت [لاستعماله مُجَدَّداً]
— weathering	ـ حُدور [السقف] لتصريف المطر

وحيث وضع التشكيل الكامل للكلمات العربية بقي الحرف الأخير للكلمة التي يتغير تشكيلها بوجود الجزء المحصور أو بعدمه دون تشكيل حتى يتسنى للقارىء حرية قراءة المرادف في الحالتين معاً فيقرأ المثل الأخير:

حُدُورٌ لتصريفِ المطر أو حُدُورُ السقفِ لتصريفِ المطر

* وفي بعض الحالات وضع بين الحاصرتين المعقوفتين مرادف لجزء من معنى

المصطلح (من الممكن أن يسبقه الحرف «أو») متروكاً في ذلك الخيار للقارىء في تفضيل أحد الجزءين لصياغة المرادف، مثال ذلك:

ـ نقطة [درجة حرارة] التفكك	— dissociation point
ـ صمام [كبسولة] إشعال	— fuse

٨ ـ ويوجد قليل من المرادفات الواردة بين حاصرتين معقوفتين وفي أعلى اليسار منها علامة « * » لتدل على أن هذا المرادف من الألفاظ الدارجة، مثال ذلك:

ـ كُشَيْبَان [كُسْتُبان*] على شكل قلب	— heart shaped thimble

٩ ـ المعاني العربية المترادفة وردت معاً مفصولة عن بعضها البعض بنقطة « . » أما حيث يختلف المعنى فقد وضعت المعاني المختلفة عندئذ مفصولة بشرطة « ـ »، مثال ذلك:

ـ مُبَاعَدة. تَبَاعُد. تَفْريج. فَاصِل. مسافة	— spacing (n.)
ـ نقَّصَ. خفَّض. حَسَر. انحَسَر. انخَفَض	— abate (v.)
ـ تاخَمَ ـ ارتكز على	— abut (v.)

١٠ ـ الكلمات التي وردت بين حاصرتين صغيرتين مزدوجتين «   » هي أسماء أعلام وهي جزء أساسي من المصطلح، مثال ذلك:

ـ زجاج «بينا»	— Jena glass
ـ قنطرة «هويتستون»	— Wheatstone bridge

١١ ـ الألفاظ العربية مشكلة تشكيلاً وافياً وفي كثير من الحالات التي يجوز فيها التحريك على شكل مغاير بوضع أكثر من حركة على الحرف المختص تم بيان ذلك، كما في:
ضَفَّة، قُنَّب، طُنْف، رَغوة، عُنوان، ذُرْوَة، رَخو. . .

١٢ ـ تم إدراج قلة من أشهر المختصرات الشائعة في متن المعجم بينما أُفرد لهذه المختصرات ملحق خاص يمكن الرجوع إليه في آخر المعجم.

* * *

لقد انتهجنا حين أقدمنا على حمل أمانة هذا العمل الجليل النهج العلمي الذي تمليه طبيعته فكانت تلك الطائفة المذكورة من المعايير والقواعد والضوابط وأسلوب تنظيم العمل هي دليلنا إلى ذلك . .

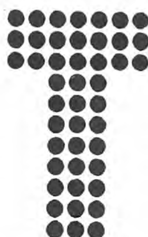
وإننا لنشعر بالامتنان الشديد نحو كل جهد يصنع إضافة حقيقية لهذا العمل ونحو كل عناية تتناوله بالروح العلمية وفقاً لأقيسته ومعاييره واستناداً إلى ما يتطلبه من المعرفة الوثيقة بفرع التخصص العلمي والإدراك الدقيق لمسائل اللغة والحصاد الوافر من خبرة الواقع . . حتى يتسنى لنا جميعاً أن نساهم في جعل لغتنا القومية مرآة صادقة لحضارة العصر . . والله الموفق .

المشرف العام على مشروع المعجم

دكتور أحمد علي العريان

BIBLIOGRAPHY

- Bucksch, Herbert, Dictionnaire pour les travaux publics, le bâtiment et l'équipement de chantiers de construction (anglais-français), 6° édition nouveau tirage, Eyrolles-Paris 1977.
- Calsat, J.H. & Sydler, J.P.; Vocalubaire International des Termes d'Urbanisme et d'Architecture (Français-Deutsch-English), 1ère Edition, SDTB et TB, Paris 1975.
- Clason, W.E., Elsevier's Dictionary of Electronics and Waveguides, Elsevier Publising Company, Amsterdam 1966.
- Clason, W.E., Elsevier's Telecommunication Directionary; Elsevier Scientific Publising Company, Amsterdam 1976.
- Doniach, N.S., The Oxford English-Arabic Dictionary, Oxford, 1978.
- Dorian, A.F. & Osenton, James, Elsevier's Dictionary or Aeronautics, Elsevier Publising Company, Amsterdam 1964.
- Dubuc, Robert, Vocalunaire de Gestion; Ottawa, Canada 1974.
- Glossary of Conference Terms, 2nd revised Edition, UNESCO, 1978.
- Kettridge, J.O.; Kettridge's Technical Dictionary (English-French); Routlege & Kegan Paul Ltd., London 1963.
- Lapedes, N. daniel, Dictionary of Scientific and Technical Terms, Mc Graw Hill 1976.
- Motzer, J., Oil field Dictionary, Elsevier Publishing Company, 1965.
- Terminology of Technical and Vocational Education, UNESCO, GENEVA 1978.
- Van Masum, C.J., Elsevier's Dictionary of Building Construction, Elsevier Publishing Company, Amsterdam 1964.
- Webster's New Collegiate Dictionary, Springfield, Massachusetts, USA. 1963.
- Wittmann, A. & Klos, J., Dictionary of Data Processing, Elsevier Scientific Publishing Company, Amsterdam 1977.



«T» (tee piece)	«T» (m.); te (m.)	قطعة تائية؛ جزء أو قطعة على شكل «T» (ميك.)
«T» aerial (n.) «T» antenna (Telcom.)	antenne (f.) en «T»	هوائي على شكل «T» (اتصـ.)
«T» bar V. «T» iron	barre en «T»	قضيب تائي المقطع مقطعة على شكل «T»
«T» beam	poutre (f.) en simple «T»	عتبة تائية المقطع ذات شكل «T» مقطع بشكل «T»]
«T» bolt or «T» headed bolt	boulon (m.) en «T»; boulon (m.) à tête de marteau	مِسْمار مُسْتَعرِض الرأس على شكل «T» (إنت.)
«T» ciculator (n.) (Elc.)	circulateur (m.) en «T»	مُمَرِّر على شكل «T» (كهر.)
«T» connection	te (m.) de raccordement	وصلة قائمة ثلاثية على شكل «T»
«T» cramp (for stonework)	agrafe (f.) en «T»	مِشْبَك أو (قامطة) تائية على شكل «T» (لنحت أو تهذيب الحجارة)
«T» equivalent (n.) (Elec.)	circuit (m.) équivalent en «T»	دارة مكافئة على شكل «T» (كهر.)
«T» girder (n.) (Civil Eng.)	poutre (f.) en «T»	عارضة تائية بمقطع حرف «T» (هندسة مدنية)

«T» handle (clutch-handle)	béquille (f.)	مقبض تائي [على شكل «T»]
«T» head (locomotive)	culotte (f.) de bifuraction du tuyau de prise de vapeur	رأس تائي على شكل «T» [قاطرة]
T hinge	penture (f.) à T	مفصلة أومِحْوَرتائي على شكل «T»
T inrersection (U.S.) (n.); T junction (G.B.) (a 3-leg intersection in the general form or a «T»)	intersection (f.) en T	تقاطع حرْف ،وصْلة تقاطع تائي حرف «T» [تقاطع ذو ثلاث أرجل على شكل حرف «T»]
T-iron (n.)	fer (m.) en T	حديد حَرْف «T»
T joint (plumbing)	nœud (m.) d' empattement	وصلة تائية على شكل «T» (سباكة مواسير)
T network (n.) (Electronics)	réseau (m.) en T	شبكة تائية على شكل «T» (الك.)
T-piece (n.) V. Tee	pièce en T	قطعة حرف «T» قطعة تائية
T rail	rail (m.) en T	قضيب تائي على شكل «T»
T rest	support (m.) à éventail (tour)	مسند تائي على شكل «T» (للمخرطة)
T slot	rainure (f.) en T	مَجْرى تائي ؛ شَقْب ؛ بشكل «T»
T-slot cutter	fraise (f.) pour rainure en T	مقطع لشق مَجْرَى على شكل «T» مقطع تفريز الشقوق
T square	té (m.); té de dessin (m.); équerre (f.) en T; équerre (f.) à T	على شكل «T» مَسْطرة على شكل «T» [للرسم الهندسي]
T tube	tube en T	أنبُوب حَرْف «T» أنبوب تائي
T weld or T welding	soudure (f.) en T	لِحَام حَرْف «T» لحام تائي

T wire (n.); tip wire	fil (m.) de pointe	سلك تائي [على شكل «T»] سلك طرْفي
tab (of a pack-film) (n.)	patte (f.) (d' une pellicule film-pack)	عُرْوَة؛ لِسَان؛ مِقْبَض صغير (لحزمة أفلام)
tabergite (n.) (Mineral.)	tabergite (m.)	تَابِرجيت (تعد.)
tabern (n.) V. cellar (Arch.)	glissière	مَثْوَى؛ مِظَلَّة (معم.)
tabernacle (n.)	tabernacle (m.)	البُسْطَاط؛ الخَيْمَة أو الهَيْكَل هَيْكَل سُلَيْمَان (عند اليهود)
tablature (n.) V. wall painting (Arch.)	tablature	نَقْشَة عَلى الحَجَر (معم.)
table (of a machine-tool; of a moulding-machine etc)	plateau (m.); table (f.) (d' une machine-outil d'une machine à mouler; etc)	مِنضدة (للعُدَدَ؛ ماكينة صب قوالب) (انت.)
table (n.) table (v.t.)		جدول: أدرج أو نظم في جدول
table land basalt (Petrol.)	basalte de plateaux (f.pl.)	بازلت الهضاب (علم الصخور)
table chart	graphique (m.) comparatif	خارِطَة جَدْوَلِيَّة
table diamond or table-cut diamond	table (f.) de diamant	مِنْضَدَة قَطْع الْمَاس
table-fan (n.)	ventilateur (m.) de table	مِرْوَحَة مَائِدَة (نَضَدِيَّة)
table feed (machine-tools)	avance (f.) de la table	تَغْذِيَة الصِّينِيَة (انت.)
table joint; scraved joint	entaillage (m.) droit a demi-bois (m.); enture (f.) a mi-bois	وُصْلة نضدِيَّة؛ وُصْلة امتداد قرْنِي
table-land (n.)	plateau (m.)	نَجْد؛ هَضَبَة (جيو.)

table look-up (Data procession)	lecture (f.) de table (consulation de table mémorisée)	مراجعة البحث في الجداول؛ مراجعة (معالجة البيانات)
table of allocation of call sign series (Telecom.)	tableau (m.) d' affectation des séries d' indicatifs d' appel	جـدول تخصيص لسلسلة من إشارات النداء (اتصـ.)
table of frequency allocations (Telecom.)	table (f.) de division des fréquences	جَدْوَل تحديد مَوَاقِع الترددات أو التواترات (اتصـ.)
table-scarf (n.) or tabled scarf (Carp.)	chanfrein (m.) de table	وِشاح أو غِطاء المَائِدة
table-scarf	enture (f.) à mi bois avec tenons d' about et clef	مِنْضَدَة القَشْط أو إزَالَة الدرز (انـد.)
table varnish (Chem.)	vernis (m.) pour tables (f.pl.)	وَرْنِيش لتلميع المَناضِد؛ بَرنيق مناضد (كيمـ.)
table vibrator	table vibrante	مِنْضَدَة الهَزّ (لدَمْك الخرسانة) (تشد.)
table-vice with clamp	étau (m.) à agrafes d' établi	مِلزَمة نَضَدِيَّة مَع مَاسِك (انـد.)
tabled scarf	chanfrein (m.) de table	وصْلة مَشطوبَة الطّرفين
tabouret; stool (n.)	tabouret (m.)	كُرْسي مُخْتَبَر
tabular (adj.)	tabulaire à plat	مِنْضَدي؛ مُسَطَّح؛ مُنْبَسِط
tabular crystal habit	aspect cristallin tabulaire	مظهر بلوري مسـطح (علم البلورات)
tabular spar wollastonite (Mineral.)	wollastonite (f.)	ولاستونيت (تعد.)
tabuling machine (Data processing)	tabulatrice (f.)	مُجَدْوِلة؛ ماكينة جَدْوَلَة (معالجة البيانات)

tabulator (n.) ,(Data processing)	tabulatrice (f.)	مُنَظِّم جَداول؛ مُجَدْوِلة (معالجة البيانات)
tacan (n.) tactical air navigation system (Radar.)	systéme (m.) de radio-navigation Tacan	جِهَاز «تاكان» اختصار نظام تكتيكي للملاحة الجوية (رادار.)
tacheometer (n.) (Surv.)	tachymètre (m.)	تاكيمتر؛ مقياس أبعاد تلسكوبي (مدن.)
tacheometry (n.) (Surv.)	tachéométrie (f.)	علم قياس الأبعاد؛ مسح الأبعاد (مدن.)
tachograph (n.)	compte-tours	عدَّاد دَوَرَات مُسَجل
tachometer (n.)	compte-tours	تَاكومتر؛ عَدّاد دَوَرَات؛ مِقياس السّرْعة الزاوِيَة
tachhydrite or tachhydrite (n.) (Mineral.)	tachydrite (f.); tachhydrite (f.)	تاكيدريت، أو تاكهيدريت (تعد.)
tachylyte or tachylite (Petrol.)	tachylyte (f.); tachhyolrite (f.)	تاكيليت (علم الصخور) (زجاج بركاني)
tachymeter (n.) (Surv.)	tachéomètre (m.) tachéographe (m.)	مقياس الأبعاد، تاكيميتر؛ تلسكوب؛ مَسْح الأبْعَاد؛ مقياس أبعاد تلسكوبي
tachymetric survey (Surv.)	levé (m.) tachymétrique; lever (m.) tachymétrique	المِسَاحة التاكيومِترِية
tacite (adj.)	tacite	ضمني؛ مفهوم ضمناً
tacite renewal	reconduction (f.) tacite	تجديد المَفْهوم ضِمْناً أو تجديد المُدرك استنتاجياً؛ أو تجديد المستنتج تضمينا
tacitron (n.) (Electronics)	tacitron (m.)	تاسيترون (مفتاح صمَامي إلكتروني) (الك.)

tack (n.)	état (m.) collant	دَرزَة أو نقْطَة اللحَام لزوجة [مسمار صغير مسطح الرأس دبوس رسم] (انت.)
tack (n.)	point (m.) de bâti	مِسْمَار شَك؛ مِسْمَار تَنْجيد
tack (to) (v.t.) V. to nail temporary	annexer	يَرْبِط مؤقتاً؛ يُسَمر مُؤقتاً
tack coat (Paint.)	enduit (m.) d' accrochage; enduit de collage	طبَقة قِيرية رَقِيقة؛ طِليّة لصاق (دهان.)
tack detector	détecteur (m.) de bordée	كاشِف اتجاه مُتَباين
tack-free (adj.)	sec hors-poisse	غيْر لزِج
tackifier (n.) (Plast.)	colleur	عامِل تلزيج؛ يُضاف لاكتساب المزيج لزوجة (اللدائن وبلاستيكات)
tackle (windlass or winch for raising ore) (n.)	treuil (m.) d' extraction; treuil (m.) de levage	بَكارَة [مِلَفات رَفْع أو وَنْش لرفع الخام] (ميك.)
tackle (shifting-gear) (n.)	agrès (m.)	بَكارَة: ذات بَكر [تُروس تغيير السرعة] (ميك.)
tackle (gear; appatatus) (n.)	engins (m.pl.); engin (m.); appareil (m.); appareils (m.pl.)	بَكّارة (مسننة أو جهاز)
tackle (v.t.i.)		عالج [مسألة أو مشكلة] هاجم قبض على أمسك «ب»
tackle-bloc (n.)	moufle (f.)	بَلْنَك: بَكَّارة (ميك.)
tackle-fall (n.)	support (m.) de palan	حمْل مَجْمُوع الحبال والبَكَرات (ميك.)
tackle with hook-block	palan (m.) à croc	بَكّارة ذات بَلْنك بخُطّاف (ميك.)
tackle with swivel-block	palan (m.) à émerillon	بَكّارة ذات بَلْنك بمِدْوار (ميك.)

tacsatcom (n.) tactical communication satellite (Telecom.)	satellite (m.) tactique de communication	تابِع اتِّصالات تكْتِيكيّ (اتصـ.)
tag (n.) (in an instruction word) (Data processing)	index (m.) (dans un mot-instruction)	علامة بيانية (في كلمة تعليم أوامر) (معالجة البيانات)
tail or tail in or tail on (v.i.) (Arch.)	encastrer	تَثَبّتَ الطَّرف (معم.)
tail (of a windmill) (n.)	queue (f.) (d' un moulin à vent)	ذيْل؛ ذَنَب؛ مؤخِّر؛ نِهايَة؛ طرف
tail-bay (part of a canal) (below a lock) (n.)	bief (m.) d' aval	حَوْز سُفليّ؛ حوض المؤخر [الجزء من القناة بعد الهويس في اتحاد مهبط التيار]
tail-block (puylley-block) (n.)	moufle (f.)	بَكَرة ذَيْليَّة لِرَفع الأثقال (ميك.)
tail-block (lathéa) (n.)	moufle	مَجْمُوعة خلفِيَّة [مِخْرَطة] (انت.)
tailboard (n.) V. tailgate	porte arriére	البَاب الخلفِي لِعَرَبات النَّقل في الشاحنات (نقل.)
tail-box (of sluices) (n.)	boîte (f.)	صَنـدُوق المُؤَخَّـر للفتحـات البَوَّابيَّة
tail-chain (n.) (Hoisting) (Mining)	chaîne (f.) de contrepoids	سِلسِلة غير فَعَّالة [رَفْع] (تعد.)
tail current (Elec.)	courant (m.) d' amortissement	تَيَّار المُؤخِّرة؛ تِيَار التخاصر (كهر.)
tail-elevator (dredge) (n.)		نِهاية الرَّافِعة [حَرَّافة] (ميك.)
tail-gate (of a canal-lock) (n.)	porte (f.) d' aval (d' une écluse)	بَوَّابَة المؤخّرة [لِهَويس على قناة]

tail-gate chippings spreader (Mach.)	bavette (f.) de répartition pour gravillonnage	مُوَزِّع شظايا (كسر الأحْجَار بباب خلفي) (ميك.)
tailgate operating lever (lorry (G.B.); truck (U.S.))	levier (m.) de commande	بَـاب خلفي يشغَّل بـرَافِعة [شاحنة] (تشد.)
tail-gate spreader (Mach.)	appareil (m.) de répandage adaptable sur bennes basculantes	مُوَزِّع بباب خلفي (مدذ.)
tail-lamp or tail-light (n.)	feu (m.) arriére	مِصْبَاح خلفِي (أحْمَر) (ميك.)
tail mitre-sill (canal-lock)		عتبة مَشْطُوفَة خلفية [هَوِيس القناة]
tail of pulse (n.) V. pulse tail (Electronics)	fin d' impulsion	ذيْل النَّبْضَـة (الك.)
tail of radar echo (n.) (Radar)	queue (f.) d' écho	[ذيل طرف] صدى الرادار (رادار.)
tail of signal (n.) V. signal tail (Electronics)	fin de signal	ذيْل الإشارة (إلك.)
tail-oil (n.) (Chem.)	résine (f.) liquide	راتنج سائل؛ زيت الصَّنَوْبَـر الرَّاتِينْجِي (كيم.)
tail-piece (snlre-piece) (pump) (n.)	crépine (f.) crépine (f.) d'aspiration; aspirant (m.); lanterne (f.)	قطعة طرفيَّة [غطَّاط المضَخَّة؛ طرف أنبوبة الضخ المتصل بسطح الماء] [مضخة] (ميك.)
tail-piece (locomotive) (n.)		ذيْل؛ ملْحَق؛ زَائِدَة [قاطرة] (نقل.)
tail-pin thrust (lathe)	butée (f.) à l' arrière	دَفع الزَّنبة؛ الخلفيَّة (مِخرَطة) (انت.)
tail-pipe (of a pump) (opp. to head-pipe or delivery-pipe) (n.)	tubulure (f.) d' aspiration (opp. à tubulure de refoulement)	مَـاسُورَة السَّحْب (لطُلُمْبَـه) (عكس مَـاسـورَة الطرد أو التصريف) (مدذ.)

tail-pipe (Pet.)	béquille; tube queue	أنبُوب طرفي (نفط.)
tail piston-rod	queue (f.) de piston	ذراعُ الكَبَّاس الخَلْفي (ميك.)
tail pulley; return pulley	tambour (m.) de pied; poulie (f.) de pied	بَكرَة الذَّيْل؛ بَكَرة العَوْدة (ميك.)
tail race V. discharge channel (Hydraul)	canal d' évacuation	قناة التَّصْريف [في نهاية التُّرْعَة أو المَجْرَى المَائِي] (موا.)
tail race (of a water-mille) (n.)	bief (m.) d' aval; bief (m.) de fuite; biez (m.) d' aval	مَجْرَى ماء خَلْفِيّ (لطاحُونَة مائيَّة)
tail-race (n.) (Hydraul. Eng.)	canal (m.) de fuite; canal (m.) d'évacuation; canal (m.) d'échappement; canal (m.) de décharge	مَجْرَى مَاء خلفِيّ [قناة لتصريف الماء في مُحَرِك مائي] (ميك.)
tail (race) tunnel (Hydraul.)	galerie (f.) de fuite	مَسْرَب سُفلي لتصريف الماء من آلة تدار بالماء (ميك.)
tail-rod (an extension of a piston-rod or valve-rod)	contre-tige (f.); queue (f.)	ذِرَاع خلفية (امتداد لِذِرَاع المِكبَس أو ذِرَاع الصِّمَام) (ميك.)
tail-rope (mine-hoisting) (n.)	câble (m.) d' équilibre; câble (m.) de contrepoids	الحَبْل العَائِد (الرَّفع في المناجم) (تعد.)
tail-rope drum (mine-haulage) (opp. to main-rope drum)	poulie (f.) de retour; poulie (f.) de renvoi	دَرْفِيل الحَبْل العائد (النقل بالمناجم) عكس دَرْفِيل الحَبْل الرَّئيسي (تعد.)
tail-rope system (mine-haulage)	système (m.) câble-tête et câble-queue	نظام جَرّ العَرَبَات بالحَبْل العائد (النقل في المناجم) (تعد.)
tails	résidus	نِفايَات أو مُخَلفات [التركيز]

tail-sheave (n.)	poulie (f.) de retour; poulie (f.) de renvoi	بَكَرة مَحْزُوزَة خَلْفِية (ميك.)
tail-sluice (n.)	canal (m.) de décharge	مَسِيل تصريف
tail-spindle (lathe) (n.)	arbre (m.) de la poupée mobile (tour)	عَمُود دَوَران خَلْفي (مَخْرَطة) (ميك.)
tail-stock (lathe) (n.)	contre-pointe (f.); poupée (f.) mobile; poupée (f.) courante	غُرَاب الذَيْل أو الغراب المُتحرك (مخرطة) (انت.)
tail-stock cut away at the front	contre-pointe (f.) dégagée sur le devant; contre-pointe (f.) avec corps déporté; poupée (m.) mobile évidée à l' avant	غراب الذيل ذو المقدمة المشطوفة (انت.)
tail tower (blondin)	contre-tour (f.)	بُرْج غيرُ دَوَّار (انت.)
tail-vice (n.)	étau (m.) à main; à queue	مِلزمة خلفِيَة (انت.)
tail warning equipment; tail warning (Radar)	radar (m.) d' alerte dans la queue de l' avion	جِهَاز رَادَار إنـذار طَرَفِي (رادار.)
tail-water (n.) (Hydraul.)	eau (f.) d' aval	مَاء المؤخِّرة؛ السافلة (موا.)
tail-water canal (Hydraul.)	canal (m.) de restitution	قناة الماء المنصرف (موا.)
tail-water elevation; lower pool elevation (U.S.); dawnstream water line (G.B.) (Hydraul.)	flottation (f.) aval	مَنْسوب الماء في السافلة، خط مهبط تيار الماء (موا.)
tailings (n.pl.)	résidus (m.pl.) stériles; résidus (m.pl.)	نِفايات
tailings-dam (n.)	barrage (m.) de retenue des résidus	مقلب النفايات؛ سدّ من النفايات
tailings-elevator (n.)	élévateur (m.) de résidus	رَافِع نِفايةِ الخام

tailings-heap (n.)	tas (m.) de résidus; tas (m.) de résidus stériles	كوم النفايات
tailings-wheel (n.)	roue (f.) élévatrice de débris	عَجَلَة النفايات
tailored pattern	modèle coupé	نَمَط مُفَصَّل
tailored radiation pattern	diagramme (m.) de rayonnement	نَمَط إشْعَاع مُفَصَّل (فيز.)
tainter gate; F. semental sluice gate (Hydraul.)		بَوابَة على شكل قطعة من قرص أو أسطوانة (موا.)
take (v.t.)	prendre	أَخَذَ؛ تَنَاوَلَ؛ اتَّخَذَ؛ قَبِلَ؛ اسْتَوْلى على، قبض على؛ اتَّسع لـ ..؛ احْتَمَلَ
take (n.)	prise (f.)	أَخْذ؛ مَحْصُول؛ حِصَّة
take a beautiful polish (to) (said of stone)	polir	يُصْقل صَقلاً جَمِيلاً (تقال عن الحجر)
take a curve (to) (to negotiate it..; said of rolling stock)		اجْتَاز مُنْحَنَى (تقال للبضائع الدَّارِجَة على خط سكة حَدِيد) (نقل.)
take a diagram (to) or take an indicator-card-(to)	relever un diagramme; relever un diagramme d'indicateur	يَتَناوَل رَسْماً بَيانِياً؛ أو يتناول بطاقة المُبَيِّن
take a direction (to) (to follow a course)	se diriger	يَأخذ اتِّجاهاً؛ (تَبِع مَسْلَكاً)
take a machine to pieces (to)	démonter	يفك الماكينة إلى أجزاء (ميك.)
take a photograph; a view (or a picture) (to)	prendre une photographie, une vue	يلتقط صورة فوتوغرافية؛ يلتقط منظراً
take charge of (to)	plateau (m.) poussetoc; plateau-toc (m.); plateau (m.) à toc; mandrin (m.) à toc	طَرْف احْتِوَاء

take charge of (to)	prendre la direction de; se charger de	يَتَوَلَّى المَسْـؤُولِيَّة
take down (v.t.); pull down; demolish (to)	démolir	يُدَمِّر؛ يُخَرِّب؛ يُهَدِّم
take fire (to)	prendre feu; s'enflammer; s'allumer	تَشغيل النيران
take in (said of a cramp; or the like) (v.t.)	serrer	يُضيِّق؛ يُقصر [تُقال للمشابك أو القمْـطة أو ما شـابهَهَا]؛ يُقَلِّص
take in a supply of provisions (to)	s'approvisionner de vivres	يَتَزَوَّد بالمُـؤَن؛ يَتَمَوَّن
take in coal (to)	charger (le charbon)	يُشحن الفَحْم
take its rise (to) (said of a river)	prendre sa source	أَخذ في الارْتِفَاع (تقال للنهر)
take measurements (to)	prendre des dimensions	يَقيس؛ يأخذ مقاسات
take of (to) (v.i.) (aircraft)	décoller (v.i.)	إقلاع أو نهوض الطائرة؛ يقلع؛ وينهض (طير.)
take-off (n.)	décollage (m.); démarrage (m.)	انطلاق (اقتصاد)
take off a lid (ro)	enlever un couvercle	يَنزِع غطاء شيء ما؛ يَنْزِع جلدة كَرَّاسة أو كِتاب
take-off cone	cone (m.) d'envoi	مَخْرُوط نهوض؛ مَخْرُوط نقل؛ مخروط إقلاع (طير.)
take-off reel (of a magnetic-tape unit) (Data Processing)	bobine (f.) débitrice; bobine (f.) de déroulement; (d'une unité de ruban magnétique)	بكرة انطلاق (لِوَحْدَة شريط تسجيل مِغنطيسي) (معالجة البيانات)

take-off runway (Civil Eng.)	piste (f.) réservée au décollage	مَدْرَجَة الإقلاع (مدن.)
take-off runway (Aeronautics)	piste (f.) d'envoi	مَمَرّ إقلاع الطائرات (طير.)
take-off speed (of magnetic tape) (Data Processing)	vitesse (f.) de défilement (ruban magnétique)	سُرْعَة الاقلاع [أو نقل التتالي] (لشريط تسجيل مغنطيسي) (معالجة البيانات)
take off the receiver (to) (Telephone)	décrocher le récepteur	يَرْفع المُسْتَقْبَل (السَّمَّاعة) (تليفون)
take-off track (on a analog-to-digital converter) (Data Processing)	piste (f.) de prélèvement; piste (f.) d'exploration (d'un codeur mécanique analogique-numérique)	مَسار الانطلاق (في مُحَوِّل من نظام قياسي إلى نظام رقمي) (معالجة البيانات)
take on hands (or workmen) (to)	prendre; embaucher; engager des ouvriers	يَسْتَخْدِم أيدي عاملة (أو عُمَّال)
take out of a mol (u) ld (to)	démouler	استخراج من القالب (انت.)
take out of wind (or winding) (to)	dégauchir	يُخَرِّج من مَهبّ الرِّيح (تعد.)
take out ore under trespass (to)	extraire du minerai par empiètement	يُخَرِّج الأعْمِدَة (تعدين الفحم)
take out the pillars (to) (Coal-mining)	enlever; dépiler; déhouiller; les piliers	يُخَرِّج الأعْمِدَة (تعدين الفحم)
take or (n.)	reprise (f.)	اضطلاع بـ؛ تولي الأمر والسلطة
take place (to)	avoir lieu; se produire; survenir; arriver	يَحْدث؛ يقع
take shelter (to)	se mettre à l'abri; se réfugier; s'abriter	يَحْتَمِي؛ يَتَّخِذ وقاء أو ساتراً

tade the edge off a chisel (to)	émousser un ciseau	يَسنُّ طرف الإزْمِيل (انت.)
take the level (to); levelling; V. to level (Surv.)	niveler	قاس؛ المنسوب؛ قياس؛ قياس المناسيب (مدن.)
take to pieces (to)	démonter	يَفك إلى أجزاء
take-up (n.)	prise (f.); poursuite (f.)	أخذ؛ رفع؛ شُغْل؛ شَدّ؛ سحب متابعة
take-up reel (of a magnetic tape unit) (Data Processing)	bobine (f.) réceptrice; bobine (f.) d'enroulement (d'une unité de ruban magnétique)	بكرة الشد؛ الاستقبال (لِوِحْدَة شريط تسجيل مَغْنَطِيسي) (معالجة البيانات)
take-up speed (of a magnetic tape) (Data Processing)	vitesse (f.) d'enroulement; vitesse (f.) de bobinage (d'un ruban magnétique)	سُرْعة الوُصُول إلى حالة بتسجيل الشريط المغنطيسي (معالجة البيانات)
take-up the play (to) (Mech.)	rattraper le jeu	عادِل [ضبط] التقلقل (ميك.)
take up the slack of a rope	raidir un câble	التخلف من الارتخاء في الحبل (شد الحبل)
take up the wear (to) (Mech.)	reppeler; rattraper; compenser l'usure	عادَل: التآكُل (ميك.)
ship which takes in coal; engine wich takes in water	charbonnier (m.)	الباخرة التي تشحن الفحم: محرك يغذي الماء [للتبريد]
take-up set	dispositif (m.) tendeur	طَقْم رَفْع: طَقْم سَحَب
taking (n.)	prise (f.)	الأخذ أو المحصول على
taking a bearing (Radar)	relèvement (m.); repérage (m.)	أخذ اتجاه زاوِي (رادار)
taking charachteristic camera tube spectral charachteristic (Electronics)	caractéristique (f.) spectrale du tube de prise de vues	المُنْحَنَى المُمَيِّز الطبْقي لصمام الكاميرا (الك.)

taking down; pulling down; démolition work; wrecking	démolition (f.)	هَدْم؛ هَد
taking (everything) into account	tout compte fait	أخذ [كل شيء] في الاعتبار
tacking off (the burr)	suppression (f.)	يُزِيل أو ينزع [الرَّايش]
taking out of (wind) (truing up to a plane surface)	déchauchissage (m.); dégauchissement (m.)	تَخَلص من [الرِّياح]
taking out the pillars (Coal-mining)	enlèvement (m.) des piliers; dépilage (m.) abattage (m.) proprement dit	إخراج الأعمدة (تعدين الفحم)
taking the bearing of a beacon (Radar)	enregistrement (m.) de relèvement d'un radiophare	أخذ الاتجاه الزاوي لِمَنارة لاسلكية (رادار): راديوية
taking to pieces	démontage (m.)	التَّفْكِيك
takings tubs out of the cage (Mining)	décagement (m.) de bennes	يُخْـرِج الأوْعِيَـة من قَفَص المناجم (تعد.)
taking up play (Mech.)	rattrapage (m.) de jeu	يُعادِل التَّقَلْقُل؛ مُعادَلَة التَّقَلْقُل (ميك.)
taking up the wear (mech.)	rappel (m.); rattrapage (m.); compensation (f.) de l'usure	مُعادَلَة [ضبط التآكل (ميك.)
talc (n.); talcum (Mineral)	talc (m.)	طَلْق (سيليكـات المغنزيـوم المائية) (فلز.)
talc-shist (n.)	talcschiste (m.)	شِيسْت طَلْقِي (جيو.)
talc-slate (n.)	talc (m.) endurci	ارْدِوَاز طَلْقِي (جيو.)
talcic (n.)	talcique (m.)	طَلْقِي
talcite (n.p.) (Lithology)	talcite (f.); talcschiste (m.)	«تالسيت» (علم الصخور)

talcky (adj.)	talcaire; talcique; talqueux, -euse	طَلْقي حاوٍ للطَّلق
talcochloritic (adj.)	talco-chloritique	طَلقي كُلورِيتي
talcochloritic schist	schiste (m.); talco-chloritique	شِسْت طَلْقي كلورِيتي
talcoid (adj.)	talcitoïde	شبيه بالطَّلق؛ طلقاوي
talcomicaceous (adj.)	talco-micacé, -e	طلقي ميكاوي
talcose or talcous or talcky (adj.)	talqueux, -euse; talcaire; talcique	طلقي
talcose schist	schiste (m.) talqueux; talcschiste (m.)	شِيسْت طلقي
talent (n.)	talent (m.)	هِبَة؛ مَوْهِبَة؛ فَرِيحَة؛ مَوْهَبة؛ نبوغ؛ نبوغ؛ ذكاء؛ دارة
talk-back circuit (Telecom.)	circuit (m.) de réplique	إعادَة الحَدِيث (اتصـ.)
talk-back range (Telecom.)	portée (f.) du poste mobile de réplique	مَدى إعادة الحَدِيث (اتصـ.)
talk-listen switch (Telecom.)	commutateur (m.) parle-écoute	مِفتاح تحدث وإنصات (اتصـ.)
talk-out range (Telecom.)	portée (f.) du poste fixe de l'interphone	مَدى الإذاعة (اتصـ.)
talk-through facility (Telecom.)	dispositif (m.) d'intercommunication	(مـرفق أو مرافق تسهيـل)؛ الاتصال المتبادل (اتصـ.)
talking and ringing key; V. speaking and ringin key (Telephone)	dispositif acoustique	مِفْتَـاح التَّحَـدُّث والنِّـدَاء (تليفون)
talking circuit; V. speaking circuit (Telephone)	circuit acoustique	دارة التَّحدُّث (تليفون)

talking current; V. speaking current (Telephone)	courant acoustique	تَيَّار التَّحدُّث (تليفون)
talking key (Telephone)	clé (f.) de conversation	مِفْتاح التَّحدُّث (تليفون)
talking wire; V. spreaking wire (Telephone)	ligne téléphonique	سِلك التَّحدُّث (الكلام) (تليفون)
tall building (Build.)	tour (f.); immeuble (m.)	مَبْنَى مُرْتَفِع: (عديد الطوابق) (مبانٍ)
tallow (n.)	suif (m.)	شَحْم حَيَواني؛ وَدك
tallow (v.t.)	graisser; mettre du suif	شَحَم بالشَّحم الحيواني
tallow candle	chandelle (f.) de suif	شَمْعَة من الشَّحْم الحَيَواني؛ شمعة من الودك
tallow-kettle (n.)	bouilloire (f.) à suif	غلاية شحم حيواني؛ غلاية ودك
tallow-pot (lubricating) (n.)	pot (m.) à suif; burette (f.) à suif	وِعَاء شحم حيواني؛ قدر وَدك (تزييت)
tally (n.)	entaille (f.); marque (f.)	حزة؛ ثلم
tally (tallies pl.) (reckonning) (n.)	concordance (f.)	انطِبَاق؛ اتِّفاق؛ جُزْء مكمل (انطباقات)؛ سجل
tally (tin ticket) (n.) (Coal-mining)	taille (f.)	رُقعة؛ بطاقة (بطاقة من قصدير) (تعد.)
tally (v.t.)	pointer; accepter; accorder	سجل؛ حسب؛ وافق؛ طابق
tally-board (n.)	tableau (m.) de marque	لَوْحَة تَسْجِيل؛ سِجل
tallyman (tallymen pl.) (n.)	pointeur (m.); marchand (m.) en détail	البائع بالتقسيط؛ المُسَجِّل

talon (n.)	languette (f.)	لِسَـان القفل: الذي يُحَـرِّك المِفتاح
talus (n.) scree (Geol.)	éboulis (m.); talus (m.)	مُنْحَدِر رُكامِي؛ ركام الانهيار (جيو.)
talus (tali pl.) (sloping mass of fallen fragments at the foot of a moutain) (n.) (Geol.)	talus (m.) d'éboulis; cône (m.) d'éboulement; cône (m.) d'éboulis; pente (f.) d'éboulis; casse (f.); clapier (m.)	رُكـام المُنْحَـدَرات؛ رُكـام الانهيار؛ مُنْحَدرة مُكَوَّنة من الفتات السَّاقط عند الجبـل (جيو.)
talus-creep (n.)	coulée (f.) d'éboulis mouvants; glissement d'éboulis	زَحف ركام الانهيار؛ مُثلجة رُكامِيَة (جيو.)
talus of snow (Geol.)	talus (m.) de neige	ركام الانهيار الثَّلجي (جيو.)
tambac (alloy) (n.)	alliage (m.)	«تمْبَاك» (تَمْبَك) (سَبِيكة)
tambour (n.); V. tholobate	tambour (m.)	رَفّ؛ طارة
tame (adj.)	apprivoisé; domestique	أليف؛ داجِن؛ مُرَوَّض
tame (v.t.)	apprivoiser; domestiquer	دَجَّن؛ رَوَّض؛ خَفَّف حِدَّة
tame mice (used to discover the presence of fire-damp)	souris apprivoisées	فِئـران مُـرَوضـة تستخـدم لاكتشاف وُجُود غاز المَناجِم
tamp (to ram packing or stemming) (v.t.)	bourrer	حشا؛ دَكّ (دَكّ الحَشْو أو كَبَح)
tamp (to drive or ram; as with a beetle or pide-driver) (v.t.)	damer; pilonner	دَفَع أو دَكّ بالمطرقة أو مِدَق الخوازيق
tamp-work (earth-ramming) (n.)	damage (m.); pilonnage (m.)	أشغال دك (دك التُرْبَة) (مدن.)
tamped concrete (Arch.)	béton (m.) damé	خَرسانة مدكوكة (مدن.)

tamper (implement) (n.)	bourroir (m.); batte (f.) à bourre	مِدك؛ مِدَقة (مدن.)
tamper (pers.) (n.)	bourreur (m.)	دَكاك (الشخص الذي يدك الأشياء)
tampin (n.); V. reamer	aléseuse	دسار تفليح؛ مِثقاب تقوير؛ موسع ثقوب مقورة (انت.)
tamping (act.) (n.)	bourrage (m.)	دك؛ رَصّ؛ سَد؛ حَشو
tamping (materiel) (n.)	bourre (f.); bourrage (m.)	دسار تفليح (دسار مخروطي من خشب البقس لتفليح الأنابيب الرصاصية) (موا.)
tamping-bar or tamping-iron or tamping-rod (n.)	bourroir (m.); batte (f.) à bourre	قضيب دك (ثقوب التفجير)
tamping block (fixed to the end of a rope)	bourroir (m.) à corde	كُتْلَة ضَخْمَة للدَّمْك (مثبتة في نهاية حبل)
tamping compaction; campaction by tamping (Civil Eng.)	compactage (m.) par dameur	الدَّمْك بالدَّمْج؛ الدَّمج بالدَّمْك (مدن.)
tamp (ing.) (concrete) (block) machine (Mach.)	machine (f.) pilonneuse pour blocs moulés en béton	مَاكِينة دَمْك كتل الخرسانة (مدن.)
tamping-crane rammer; dropping weight machine; excavator-operated stamper (mach.)	dame-grue (f.) à chute libre	مِرْفاع دَمْك؛ ماكِينة دمْك بالحَبْل السَّاقط (تشد.)
tamping materieal; stemming material (Civil Eng.)	materiaux (m.) de bourrage	مادة الدَّمْك أو التَّثبيت (مدن.)
tamping-pick (n.)	bourroir (m.); batte (f.) des chemins de fer; pioche (f.) à damer	مِعْوَل دَك

tamping roller; sheeps (foot roller one or more steel drums; fitted with projecting feet; and towed by means of a box frame (Machine)	rouleau (m.) à pieds de mouton	محـدلة (لرص التـربـة)؛ دحروجة الدَّمك؛ دلفين أقدام الغنم (أسطوانة فولاذ أو أكثر مركب بها أقدام واقية ومربوطة بإطار صندوقي) (آلات)
tamping stick	bourroir (m.)	مِدَك؛ قضيب الدَّمْك
tan-balls (n.pl.) or tan-turf (n.)	mottes (f.pl.) de tannée	كُرات الخت
tan-house (n.) tan-yard; tannery	tannerie (f.)	مَدبَغَة؛ مدبغة الجُلود
tandem area	zone (f.) d'un centre nodal	مساحة ترادُفِيَّة
tanden coupound locomotive	locomotive (f.) à cylindres en tandem	قاطِرَة بِمُحَرِّك ترادفي (نقل.)
tandem connected four-terminal net-works; tandem connected quadripoles (Electronics)	quadripôles (pl.) connectés en série	شبكـات ذات أربع نهـايات مُوصِلة ترادفياً (الك.)
tandem connection (opp. to abreast connection) (Elec.)	accouplement (m.) en série; couplage (m.) en tension; en opposition avec couplage (m.) en cascade; groupement (m.) en chaîne	توصيل ترادفي (عكس توصيل تماثلي) (كهر.)
tandem cylinders (opp. to side-by-side cylinders)	cylindres (m.pl.) en tandem (opp. à cylindres placés côte à côte)	أسطوانات تـرادفية (عكس أسطوانات بجانب بعضـها)
tandem drive vehicle (a three-axle vehicle having two driving axles) (Mech.)	véhicule (m.) tandem	عربة ترادفية القيـادة: (لها ثلاثة محاور اثنان منها محاور قيادة) (مدن.)
tandem exchange (Telephone)	central (m.) nodal	مَقسم هاتف؛ سنترال تليفوني ترادفي (تليفون)

tandem generator (Elec.)	générateur (m.) de Van de Graaff en série	مُولِد (كهرا كدي)؛ ترادفي (كهر.)
tandem operation; tandem working (Telephone)	exploitation (f.) en tandam	تشغيل ترادفي (تليفون)
Tandem roller (Mach.)	rouleau (m.) tandem; cylindre (m.) tandem	دلفين ترادفي (انتـ.)
tandem selector (Telephone)	sélecteur (m.) tandem	جهاز انتقاء ترادُفِي منتقى ترادفي (تليفون)
tang (of a file) (n.)	queue (f.) d'une lime	نصل أو ذَيْل (المِبْرَد) (انتـ.)
two-tanged file	lime (f.) à deux queues	مِبْرَد ذو نصْلِين (انتـ.)
tangence or tangency (n.)	tangence (f.)	تَمَاس (ريضـ.)
tangent (adj.)	tangent, -e; tangentiel, -elle	مُتَمَاس؛ ماس صفة
tangent (v.t.)	tangenter	يَمَس
tangent (n.)	tangente (f.)	مُمَاس؛ ظل الزاوية
tangent galvanometer	galvanométre (m.) des tangentes; boussole (f.) des tangentes	مِقياس غلفاني ظلي غلفانومتر الضل (فيز.)
tangent key (Mech.)	clavette (f.) tangentielle	خابُور؛ مُمَاس مزدَوج (ميكـ.)
tangent of motion; tangential path (n.) (Mech.)	tangente (f.) de la trajectoire	مُمَاس الحَركة؛ المَسَار المماس (ميكـ.)
tangent paddles	aubes (f.pl.) tangentes	مغاديف مماسة
tangent plane	plan (m.) tangent	مُسْتوٍ مُمَاس (تعلـ.)
tangent plate (of a screw-cutting lathe)	tête (f.) de cheval; lyre (f.); cavalier (m.) (d' un tour a fileter)	صَفِيحَة مُمَاسة (في مِخرَطة اللولَبة)

tangent point (Geom.)	point (m.) de tangente; point de contact	نُقْطَة التَّمَاس (تعل.)
tangent ray tangential wave path	rayon (m.) tangent	شُعَاع مُمَاس؛ مَسَار مَوْجَات تماسي (فيز.)
tangent screw	vis (f.) tangente	لوْلب مُمَاس (للضبط الدقيق حَلزوني)
tangent sign	borne (f.) de la tangente	إشارة المُمَاس؛ علامَة المُمَاس
tangential (adj.)	tangentiel, -elle	تماسي؛ ماس؛ مماس
tangential bearing	appui tangentiel	مَحْمَل مُمَاس
tangential-flow turbine	force (f.) tangentielle	تَرْبين إنسيَاب مُمَاسي (ميك.)
tangential force	force (f.) tangentielle	قوَّة ماسَّة؛ قوَّة مُمَاسَّة
tangential path; tangent of motion (Mech.)	tangente (f.) de la trajectoire	المماس المماسي؛ مماس الحركة (ميك.)
tangential strain (Mech.)	déformation (f.) tangentielle	انفعال مماسي
tangential stress (Mech.)	effort (m.) tangentiel	إجْهَاد مُمَاسي (ميك.)
tangential thrust thrust of arch (civil Eng.)	poussée (f.) tangentielle	دفع مماس الضغط؛ العقد المماسي ضغط (ميك.)
tangentially (adv.)	tangentiellement	مُمَاسِياً
tank (n.)	réservoir (m.); citerne (f.); cuve (f.)	صِهريج خزان؛ ذبابة
tand-barge (n.)	chaland-citerne (m.); péniche-citerne (f.)	مركب صهريجي؛ عائمة صهريجية؛ وحدة نهرية صهريجية وحدة لنقل المياه أو السوائل

tank battery (Pet.)	batterie de réservoirs; centre de collecte	مجموعة صهاريج (نفط.)
tank-capacity (of a locomotive) (n.)	capacité (f.) de la soute à eau	سِعَة الصَهرِيج (لِقاطِرة)
tank-car (n.)	wagon-citerne (m.)	عربة صهريج؛ شاحنة صهريج (نقل.)
tank circuit (Elec.)	circuit (m.) oscillant final	دائرة خازنة (إلك.)
tank construction	construction (f.) des réservoirs	إنشاء الصّهْرِيج؛ إنشاء الخزان (مدن.)
tank-cover (n.)	cloche (f.) de réservoir	غِطاء الصهْرِيج
tank-engine or tank-locomotive (n.)	locomotive-tender (f.); machine-tender (f.)	خَزَان؛ مُحَرك أو خزان قاطِرَة (ميك.)
tank farm (Pet.)	parc de citernes	حَقْل الصهَارِيج (نفط.)
tank-lifter (transformer) (n.)	élévateur (m.) de cuve	رَافِع الخَزَان (مُحَول)
tand sailing-vessel	bateau-citerne (m.)	سَفينة صهرِيْجية (نقل.)
tank-ship (n.)	bateau-citerne (m.); navire-citerne (m.)	سفينة صهريجية (نقل.)
tank-steamer (n.p.)	bateau-citerne (m.) à vapeur	باخرة صهْرِيجية (نقل.)
tank-storage (n.)	emmagasinage (m.) dans une citerne	تخزين صهريجي (موا.)
tank type pump tank type pneumatic conveyiung system (Hydraul.)	pompe de citerne (f.)	مضخة صهريجية؛ منظومة نقل هوائية صهريجية (موا.)
tank-valve (n.)	soupape (f.) de réservoir	صِمَام الصّهْرِيج (موا.)
tank-vessel (n.)	bateau-citerne (m.)	وِعَاء الصهريج (موا.)

tank-wagon (n.)	camion-citerne (m.)	عربة صِهْريج؛ شاحنة صِهْريج (نقل.)
tanker (n.)	bateau-citerne (mp.) navire-citerne (m.)	سفينة صِهْريجية؛ ناقِلة نفط؛ طيار إمداد بالوقود سفينة حوضية لنقل الزيت
tannery (n.) tan-house; tan-yard	tannerie (f.)	مَدْبَغة؛ قَناء الدِّبَاغة (للتجفيف والمعالجة)
tannery waste	eaux (f.pl.) usées de tannerie	مخلفات المَدْبَغة
tanning (n.) (Chem.)	tannage (m.)	دِبَاغة (الجُلُود) معالجة بحمض المصص (حمض التنيك) (كيمـ.)
tantalate (n.) (Chem.)	tantalate (m.)	تنتالات (كيمـ.)
tantalic (adj.) à (Chem.)	tantalique	تنتاليومي؛ محتوعلى التنتاليوم (كيمـ.)
tantlite (n.) (Mineral)	tantalite (f.); ferrotantalite (f.)	تنتاليت (تعد.)
tantalous (adj.) (Chem.)	tantaleux, -euse	مُحْتو على التنتاليوم (كيمـ.)
tantalum (n.) (Chem.)	tantale (m.)	تنتاليومي؛ تنتاليوم عنصر معدني عدد الذري (كيمـ.)
tantalum carbide (Chem.)	carbure (m.) de tantale	كَرْبيد التنتاليوم (كيمـ.)
tantalum detector	détecteur (m.) à tantale	مِكشاف تنتاليومي
tap (opp. to main or lead) (n.) (Elec.)	branchement; conducteur (m.) auxiliaire; conducteur (m.) secondaire (opp. à conducteur principal)	مأخذ؛ تفريغ نقطة التفريغ (عكس الخط الرئيسي) (كهر.)
tap a river	faire une prise d' eau à une rivière	يُفرغ كبْلاً كهْربائياً

tap an electric cable	faire une prise sur un câble électrique	تفريغ كبْل كهْرَبائِي؛ إحداث مأخذ في كبل كهربائي (كهر.)
tap-bar (n.)	taraudé	قَضِيب؛ ذكر لولب (انتـ.)
tap-bolt (n.)	boulon (m.) taraudé	مِسْمَار مُلْولَب بصَمُولة (انتـ.)
tap-cutter I(n.)	fraise (f.) à tarauds	قاطِع لوْلب دَاخِلي (ميكـ.)
tap-holder (n.)	porte-taraud (m.)	مِمْساك ذكر اللوْلَبية؛ كَفَة ذكر الولبَة (انتـ.)
tap-hole (furnace) (n.)	trou (m.) de coulée; trou (m.) de gueuse; coulée (f.); oeil (m.)	فتحـة الصب (في الفـرن الغالي)
tap-plate (n.)	filière (f.); filière (f.) à truelle; filière (f.) à palette; filière (f.) simple; filière (f.) plate	كَفَة لوْلَبة (انتـ.)
tap-sized hole	trou (m.) taraudé	ثَقْب قُطْرة يُناسب قَطْع اللوْلب (انتـ.)
tap the metal (to)	couler le métal	يَسْحَب المَعْدَن [من الفرن العالي] (علم الفلزات)
tap the vein (to)	recouper la veine en profondeur; entailler la veine en profondeur	يَقطع عِرْقاً مَعْدِنياً
tap-waggon (n.)	chariot (m.) à laitier	عَرَبَة توزيع المياه (نقلـ.)
tap water; service water	eau (f.) de robinet	مَاء صُنبور؛ ماء للاستخدام
tap with a hammer (to)	frapper avec un marteau	يَدُق بمِطْرَقة
tap with crutch key	robinet à tête	صُنْبور بمفتاح ذي مِقْبَض
tap with-grooves; international standar thread	taraud (m.) fileté	لوْلب بمَجَار؛ لوْلب دَولِي قِيَاسي

tap with square head	robinet à tête carrée	صُنبُور برَأس مُرَبَعَة
tap with whitworth thread	taraud à rainures; fileté au pas	ذكر لوْلب بسِن ويتورث
tap-wrench (n.)	tourne-à-gauche (m.)	مِفتاح رَبْط ذكر اللوْلبة
tape (n.) tape (v.t.)	ruban (m.) attacher; ficeler enregistrer	شريط؛ شريط قياس؛ شريط تسجيل، لفّ أو غَلّف بشريط أو وصل بشريط ،سجل على شريط
insulating tape	ruban isolant; ruban isolateur; ruban à isoler	شريط عازل (كهر.)
tape assembler (Data processing)	bobine	مُجَمِّع الشَّريط (معالجة البيانات)
tape code (Data processing)	code (m.) de bande	شَفرَة الشريط المُثقب (معالجة البيانات)
tape control unit (Data processing)	unité (f.) de contrôle de bandes	وِحْدَة التحكم في الشريط (معالجة البيانات)
tape copy	copie (f.) sur bande	نسخ الشريط؛ نُسخة شريط (تلغراف.)
tape copy teleprinter (Data processing)	téléimprimeur (m.) à bande	طابعة عن بعد لطبع الشريط (معالجة البيانات)
tape deck (Data processing)	magnétophone (m.)	مُضِم شريطي (معالجة البيانات)
tape feed (Teleg.)	avancement (m.) de la bande	تغذِيَة الشريط (تلغراف.)
tape feeding device (Data processing)	dispositif (m.) d' entraînement d' un ruban (d' une bande); transport (m.) d' un ruban (d'une bande)	جهاز تغذية شريطية (معالجة البيانات)

tape file	fichier (m.) sur bandes	جرازية شريطي (معالجة البيانات)
tape handler (Data processing)	unité (f.) de ruban magnétique; mémoire (f.) de rubans magnétiques	موجه الشريط؛ دالة الشريط المغنطيسي (معالجة البيانات)
tape jam (Data processing)	ruban (m.) bloqué	تَلَبُّك الشَّريط (معالجة البيانات)
tape leader (Data processing)	amorce (f.) de bande; en tête (f.) de bande	دَليل الشريط (معالجة البيانات)
tape-line (n.)	décamètre (m.) à ruban (1 mètre long); ruban (m.)	حَبْل قِيَاس أو شريط قِيَاس (مدن.)
tape loop recorder (Data processing)	unité (f.) à tuban magnétique (sans fin)	مسجل ذو أنشوطة شريطية (معالجة البيانات)
tape measure or simply tape	mesure (f.) à ruban; mètre (m.) à ruban (1 mètre long à ruban) (m.)	شريط قياس (مدن.)
steel tape-measure or steel tape	mesure à ruban d' acier; ruban d' acier	شريط قياس فولاذي (مدن.)
tape perforator (Data processing)	perforatrice (f.) de bandes	مثقب شريطيّ؛ مثقب الشريط الورقي (معالجة البيانات)
tape printer (Data processing)	imprimeur (m.) à bande	طابعة الشريط (معالجة البيانات)
tape printing (Teleg.)	impression (f.) sur bande	طَبْع على الشريط (تلغراف.)
tape puncher (Teleg.)	perforateur (m.) de bande	مُثقب شريط (تلغراف.)
tape reader (Data processing)	lecteur (m.) de bande	مِقرأة الشريط (معالجة البيانات)

tape reel (Data processing)	bobine (f.) de ruban (de bande)	بَكَرَة الشريط (معالجة البيانات)
tape relay (Teleg.)	transit (m.) par bande perforée	مُرَحِّل الشريط (تلغراف.)
tape roll (Teleg.)	rouleau (m.) de la bande	بَكَرَة الشريط (تلغراف.)
tape sensing device (Teleg.)	appareil (m.) expolrateur de la bande	جهاز اسْتِكشاف تَحَسُّس الشريط (تلغراف.)
tape start (start of magnetic tape) (Data processing)	démarrage (m.) du ruban (de la bande)	ابتداء إقلاع الشريط (بداية شريط تسجيل مغنطيسي) (معالجة البيانات)
tape system (Data processing)	ordinateur (m.) à bandes magnétiques	نِظَامة ذات شرِيط مَغناطيسي؛ نظام الشريط المغنطيسي؛ ناظمة آلية للشريط مغنطيسي
tape teleprinter (Data processing)	téléimprimeur (m.) à bande	طَابِعَة عَنْ بُعد للشريط (معالجة البيانات)
tape tension (Data processing)	tension (f.) (mécanique) d'une bande (d' un ruban)	الشدُّ في الشريط؛ قوة الشد في الشريط (معالجة البيانات)
tape tensioning arm (in magetic tape unit) (Data processing)	bras (m.) tendeur (dans une unité de ruban magnétique)	ذراع توتير الشريط؛ ذراع شد الشريط (في وحدة شريط مغنطيسي) (معالجة البيانات)
tape transmission (Teleg.)	émission (f.) télégraphique à bande perforée	إِرْسَال شرِيطِي (تلغراف.)
tape transmitter (Teleg.)	émetteur (m.) télégraphique à bande perforée	مُرْسِل شرِيطِي؛ مُصْدِر (تلغراف.)
tape transport (Data processing)	avance (f.) de la bande (du ruban)	نَقل الشريط (معالجة البيانات)

tape transport mechanism (Elec.)	mécanisme (m.) d'entraînement de la bande (du ruban)	(تحريك) آلة نقل الشريط
tape unit (magnetic-tape unit) (Data processing)	unité (f.) de bandes magnétiques	وَحْدَة شريط (وَحْدَة شريط تسجيل مغنطيسي) (معالجة البيانات)
tape unreeling device (Data processing)	dérouleur (m.) de bandes (de ruban)	جِهَاز حَل الشرِيط (عن البَكَرَة) (معالجة البيانات)
tape unthreading (Data processing)	désenfilement (m.) d' un ruban magnétique	شريط مَغنطيسي غير مُلولب (معالجة البيانات)
tape-wound core (Data processing)	tore (m.) coupé	قَلْب شريطي مَلفُوف (معالجة البيانات)
taped (adj.)	enregistré sur bande	مغلف بشريط؛ مُوَصَل بشريط مسجل على شريط
taped wire	fil (m.) de ruban	سِلْك مُغَلف بشريط؛ سلك تسجيل
taper (v.i.)	aller en diminuant; effiler	اسْتدَق؛ تَنَاقص تدريجياً نحو الطرف
taper (adj.)	conique	مُسْتَدَق الطَّرف؛ مَخْرُوطي الطَّرف، مائل
taper (v.t.)	rendre conique; effiler	أدَق؛ أو دَقَّ الطَّرَف
taper (n.)	élancement (m.) effilement (m.)	استدقاق؛ تَضَيُّق تَدْرِيجي؛ درجة الاستدقاق
Morse taper	cône Morse	استدقاق «موريس»
steel taper pins	goupilles (f.pl.) coniques en acier; cône	مَسَامِير (تِيلَة) فولاذِية مستدقة
taper bearing	palier (m.) conique	مَحْمِل مَسْلُوب (مُسْتَدَق)

taper broach	équarrissoir (m.) conique	مَبْزِل مُسْتَدَق الطَرَف
taper drift	broche (f.) conique; mandrin (m.) conique	مِخْلَق ثقُوب مُسْتَدَق؛ مِثْقب مُسْتَدَق
taper file	lime (f.) pointue; lime (f.) conique	مِبْرَد مُسْتَدَق
taper gauge	calibre (m.) conique	مُحدِد قِيَاس مَسْلُوب أومُسْتَدَق
taper gib	cône de guidage en coin	خَابُور مُسْتَدَق
taper pin	goupille (f.) conique	إصْبَع مُسْتَدَق؛ تِيلَة مَسْلُوبَة
taper-pin reamer	alésoir (m.) pour trous de goupilles coniques	مُوسِع ثُقوب؛ تِيلة مُسْتَدَقة
taper pipe	raccord (m.) conique	جُلبَة مُسْتَدَقَة
taper reamer	alésoir (m.) conique	مسجل مُتَدَرِّج القطر
taper rope V. tapering rope (Mining)	câble conique	حَبْل مُسْتَدَق الطَّرَف (تعد.)
taper saw-file and cut single; blunt	lime (f.) pointue	بَرَد؛ شَحَذ المَنَاشِير؛ مُسْتَدَق الطرف نصف أملس (ثنائي القطع)
taper-screw chuck	mandrin (m.) à queue de cochon	مفـرد كليـل: ظرْف ملولب مُسْتدق
taper shank (of drills; or the like)	queue (f.) conique	ساق مُسْتَدَقّة (للثقابات؛ أو ما شابه ذلك)
taper-shank mill	fraise (f.) à queue conique	مقطع تفريز بساق مستدقة
taper-shank twist drill	foret (m.) hélicoïdal à queue carrée	مِثقب إلتِوَائِي بساق مُسْتَدَقَة
taper sheet pile (civil Eng.)	palplanche (f.) conique	ستارة خازوقيَّة مسلوبة الطرف (مدن.)

taper square shank twist-drill	foret (m.) hélicoïdal à queue carrée	مثقب التوائي ذو ساق مربعة المقطع مستدقة
taper tap	taraud (m.) conique	ذِكر لَوْلَبة مُسْتَدَق (لبَدْء اللولبة المستدقة)
taper-turning attachment (lathe)	appareil (m.) à charioter conique	مُلحق الخِـرَاطة المُسْتَدَقَـة (مخرطة)
tapered (adj.)	éfilé	مُسْتَـدَق (مَسْلُوب) الطَّرَف؛ مَخْرُوطِي متناقص تدريجياً؛ متدرج التضيق
tapered coaxial line V. coaxial line (Telecom.)	ligne coaxiale conique	خَط مِحْوَرِي مُسْتَدَق (اتصـ.)
tapered distribution V. gabled distribution	distribution conique	تَوْزِيع مُسْتَدَق؛ تَوْزِيع مُؤَنَّث (اتصـ.)
tapered gib (machine-tools)	lardon (m.) conique	خابُور تثبيت مُسْتَدَق؛ خابُور تثبيت مَسْلُوب (آلات الورش)
tapered plug	tige (f.) conique	سِدَاد مُسْتَدَق؛ مُؤَنَّف
tapered radome (Radar)	radôme (m.) conique	رادوم مُسْتَدَق؛ قبَّة (هوائي الرادار) مستدقة أو مخروطة (رادار.)
tapered-ridge junction	jonction (f.) conique	وَصْلَة غيْرِيَة مُسْتَدَقَة
tapered section	section (f.) conique	مِقْطَع مُسْتَدَق (انتـ.)
tapered spiral auger (Mach.)	tarière à vis conique	برِيمَة لَوْلبية مُتدَرِجة القطر (ميك.)
tapered string (rods) (Pet.)	train de tiges (de pompage) coniques	عَمُود أنابيب مُتَدَرِّج التَّضَيُّق (قضبان) (ميك.)
tapered waveguide (waveguide)	guide (m.) d' ondes conique	دليل موجي مستدق (دلائل موجية)

tapering (n.)	effilement (m.) progressif	اسْتِدقاق
tapering (adj.)	effilé	مُسْتَدِق؛ مُتدرج القطر
tapering curve (Rly.)	courbe (f.) de raccordement	مُنحنى متدرج (نقل.)
tapering pod auger; pointed funnel auger	tarière en entonnoir	بريمَة بِخُدَّة مُسْتَقِيمَة مُسْتَدَقة الطرف؛ بريمة قُمعية مستدقة الطرف
tapering rope (Winding) (Mining)	câble (m.) conique	حَبْل مُتَدرِج؛ حسب المسافة (لف) (تعد.)
tapestries (n.pl.)	tapisserie (f.)	طنافس؛ فرْش؛ وَرَق تغطية الجدران
tapiolite (n.) (Mineral.)	tapiolite (f.)	تَبْيوليت (تعد.)
tapped back pressure turbine; bleeding back pressure turbine (Mech.)	turbine (f.) à contre-pression ; à prise de vapeur	تُرْبين ضَغْط خَلفي مُسْتَدَق تـربين ضغط خلفي نـازف (ميك.)
tapped hole	trou (m.) taraudé	ثقب مُلوْلب
tapped resistor	résistance (f.) avec branches	مُقاوَمة ذات فروع
tapped nut	écrou (m.) taraudé	صامولة ملولبة
tape switch	interrupteur à embranchement	مِفتاح كهربائي تفريغي (كهر.)
tappet (projection which receives the impulse of a cam; as on an ore-stamp stem) (n.)	mentonnet (m.); taquet (m.)	مَصْدَمَة الحَدَبَة (نُتوء يتلقى دَفْع حَدَبَة كما في ساق خام)
tappet (n.) (motor)	poussoir (m.)	غمَّازَة الصِّمام؛ مَصْدَمَة الكامَة (سيارة) (ميك.)
tappet-valve drill (rock-drill)	perforatrice (f.) à taquet	مِثقاب بِصِمام غمَّار (مثقاب للصخر)

tapping (n.) (Mech.)	taraudage (m.)	نَقْر؛ دَق؛ لولبة من الداخل (ميك.)
tapping attachment (Machine-tools)	dispositif (m.) de taraudage	مُلْحَقة لَوْلَبِية داخليَة (آلات الورش)
tapping-bar (n.) (Founding)	trou de coulée; périer (m.)	قضيب نَزْع السِّداد (عن فوهَّة الصَّب) (انت.)
tapping-chuck (n.)	mandrin (m.) porte-taraud	ظرْف إمسْاك ذكر اللوْلَبَة
tapping-floor (blast-furnace) (n.)	plate-forme (f.) de coulée	أرضية صب المعدن المْنصَهِر؛ (الفرن العالي) (تعد.)
tapping-hole (n.)	trou de coulée	ثَقب (فَتْحَةَ) اللَّولَبَة الداخلية
tapping loss V. bridging loss (Telecom.)	perte de liaison	فقد ضياع التفريغ (اتصـ.)
tapping-machine (n.)	machine (f.) à tarauder; taraudeuse (f.)	حَرَارة اللوْلَب؛ ماكينة لوْلَبة داخليَّة
tapping-shoot (of a cupola& or other furnace) (n.)	chenal (m.) de coulée	قنـاة صَبّ المعْدَن (لفُـرْن الدَّسْت أو لفرن آخر) (تعد.)
tapping streams	prises (f. pl.) d'eau sur cours d'eau	عَمَل مَأخـذ مياه المَجَـاري المائية
tapping the molten metal	coulée (f.) du métal en fusion	سَحْب الفِلْز المَصْهور (تعد.)
tapping water (boring against water in old workings) (Mining)	percée (f.) aux eaux; percement (m.) aux eaux	مُقَابَلَة الماء [حَفْر الماء في أماكن تشغيل قديمة) (تعد.)
tar (n.)	goudron (m.); bitume (m.); poix (f.) liquide	قار؛ قَطْران؛ قير (كيمـ.)
tar	goudron (m.) de houille; coal-tar (m.)	مـظرن؛ قير؛ طلي بـالغـاز أو القطران (كيمـ.)

tar acids (Chem.)	acide (m. pl.) du goudron	حموض قطرانية (كيم.)
tar / asphalt distributor (U. S.)	répandeuse (f.) de liants (hydrocarbonés)	مُوزِّعة القار والاسْفَلت؛ مَاكِينة رش المادَّة الرَّابطة (ميك.)
tar-(asphaltic) bitumen blend (G. B.) tar asphalt blend (U. S.) (Pet.)	mélange (m.) goudron-bitume	مَـزيـج القـار والبيتـومين (الاسفلتي) مـزيـج القـار والاسفلت (نفط.)
tar / bitumen distributor (G. B.); V. ci-après blindler spraying machine (Mach.)	distributeur (m.) de goudron-bitume	موزِّعَة القار والبيتومين؛ مَاكينة رش المادة الرابطة (ميك.)
tar board V. roofing felt		[لوْح مُقطرن] لباد أسقف
tar-brush (n.)	brosse (f.) à goudronner	فُرْشاة القَطْرَان
tar brush	guipon (m.)	فُرْشَاة قَطْرَنَة
tap-camphor (n.)	naphtaline (f.); naphtalène (m.)	نَفتَالين (كيم.)
tar concrete; dense tar surfacing; D. T. S. (G. B.) (n.) (Civil Eng.)	béton (m.) de goudron; béton goudronneux	خَرَسَانة قطْرانية؛ طَبَقَة قطْران سَطحيَّة كَثِيفة (مدن.)
tar ditiller (a person)	distillateur (m.) du goudron	[عامِل تقطير القار] (شخص.)
tar emulsion (Chem.)	émulsion (f.) de goudron (f.)	مُسْتَحْلب قطْرَاني (كيم.)
tar extractor	séparateur (m.) de goudron	مُسْتَخرج القار
tar grouted surfacing	revêtement (m.) par pénétration du goudron	سَطح مَحْقون بالقار
tar macadam (Building Cons.)	macadam (m.) de goudron (m.)	حَصْبَاء مُقيَّرة (لِرَصْف الطّرُق) (إنشاء مبانٍ)
tar mastic	mastic (m.) de goudron (m.)	.... مصْطَكاء قطراني

tar paint (Chem.)	peinture (f.) de goudron (m.)	دهان قطراني (كيم.)
tar pasteboard	papier (m.) ou carton (m.) goudronné	وَرَق كَرْتون مُقطْرَن
tar pit	fosse (f.) à goudron	منجم القار (تعد.)
tar-resisting paint	couleur (f.) résistante au goudron	طِلاء مُقاوِم للقطْران
tar-roofing V. asphalt-coated paste board		قطرنَة الأسْقف
tar sands (Civil Eng.)	sables bitumineux	رِمَال (من القار)؛ رِمَال بيتومية (مدن.)
tar soil mix (ture)	mélange (m.) sol-goudron	مَخْلُوط التُّرْبَة والقار
tar spraying machine (Mach.)	goudronneuse (f.)	آلةُ رَش القار (ميك.)
tar-sprinkler (n.)	goudronneuse (f.)	مِرَشة قطْرَان
tar-still (n.)	cornue (f.) à goudron	مِقطرَة قطْرَان
tar water (Pet.)	eau (f.) de goudron	ماء القار (نفط.)
tarantula (switch-plate) (mine-railway) (n.)	plaque (f.) de manœuvre	مُتَشَعّبة (على شكل عَنْكَبُوت) (لوْحَة تَوْصِيل) سِكة حديد المنجم
tardiness (n.)	imponctualité (f.)	تأخير
tare (weight of cases; etc.)	tare (f.)	الوَزن الفارِغ (وَزْن الصّنَاديق..الخ)الوزن الفارغ؛ وزن معادل لوزن الوعاء الفارغ؛ إسقاط وزن الفارغ
tare (v. t.)	tarer	وَزَن صافِياً؛ إسقاط وزن الوعاء الفارغ (تعد)
target (n.)	but (m.); cible (f.)	هَدَف؛دَرِيئة؛ غَرَض؛ غايَة

target (n.) (Rly.)	signal (m.)	نقطة التسديد؛ هَدَف (سكة حدِيد)
target acquisition target pick-up (Radar)	atteinte (f.) de la cible; réalisation (f.) du but	إحْراز الهَدَف؛ التقاط الهَدَف (رادار.)
target acquisition and fire control (Radar)	appareil (m.) d'acquisition de la cible et du contrôle du tir	التحكم في إحـراز الهـدف وإطلاق النار؛ إحراز الهدف والتحكم في إطلاق النيران (رادار.)
target angle; anode angle (Elec.)	angle (m.) de l'anode; angle (m.) de tir	زاوية الأنود؛ زاوية الهَدَف
target blip (Radar)	réponse (f.) de la cible	صـورة (أو نَبضَة) الهـدَف (على شاشة الرَّادَار) (رادار.)
target capacitance	capacité (f.) de la cible	سَعَة الهَدَف
target cut-off voltage (Elec.)	tension (f.) de seuil de la cible	فُلْطِيَّة قَطْع الهَدَف (كهر.)
target date; completion date	délai (m.) de réalisation; date (f.) d'achèvement des travaux	التاريخ المُسْتَهْـدَف؛ تاريـخ الاتمام
target differentiator (Radar)	differentiateur (m.) des valeurs de mesure de la cible	مُمَيِّز الأهْدَاف؛ مُفاضِل الهَدَف (رادار.)
target discrimination (Radar)	discrimination (f.) de cibles	تَمْييز الهَدَف (رادار.)
target distance (Radar)	distance (f.) de la cible	مَسَافة (بُعْد) الهَدَف (رادار.)
target finding V. homing (Radar)	recherche (f.) de la cible	تَعْيين الهَدَف (رادار.)
target identification (Radar)	déplacement (m.) d'écho	تلألؤ الهَدَف
target identification (Radar)	indentification (f.) de la cible	تَعْيين الهَدَف (رادار.)
target identification beacon (Telecom.)	radiophare (m.) d'identification de la cible	مَنارة تمييز (أو تعيين) الهدف (اتصـ.)

target-lamp target-lanter (n.) (Rly.)	lanterne (f.) signal	مِصْبَاح أو فانوس إشارة الهدف (نقل.)
target levelling-rod (Surv.)	mire (f.) à voyant; jalon-mire (m.)	شاخص الرَّصْد (مِسَاحة.)
target locating set (Radar)	appareil (m.) de localisation de cibles	جِهاز تَحْدِيد مَوْضِع الهَدَف (رادار.)
target program (Data Processing)	programme (m.) résultant; programme d'exécution	بَرْنَامج الهَدَف (معالجة البيانات)
target tracking radar; ttr (Radar)	radar (m.) de poursuite de la cible	رَادار تتبع الهَدَف (رادار.)
target voltage (Elec.)	tension (f.) de cible	فُلْطِيَّة الهَدَف (كهر.)
tariff (n.)	tarif (m.)	تَعْرِيفة؛ تَعْرِيفة جُمْرُكِيَّة؛ تعريفة الأسْعَار
tarmac (n.)	tarmac (m.)	تارماك: حَصْبَاء مُقيرة [الرصف الطرق] (مدن.)
tarn (n.) cirquelake	lac (m.) de cirque	بُحَيْرة الخلية الجليدية (جيو.)
tarnish (v. t.)	ternir	أطْفأ اللَّمْعَة؛ أفقدَ البَرِيق: كبا؛ كدر؛ لوَّث؛ تلوَّث
tarnish (v. i.)	se ternir	انطفأ بريقه
tarpaulin (n.)	toile (f.) à baches; bache (f.); prélart (m.)	تربولين [قماش مُقيَّر سَدُود للماء]
tarred (adj.)	goudronné	مُقَيَّر
tarred canvas	toile (f.) groudronnée	قمَاش قنَّب مَقيَّر
tarred felt	carton (m.) bitume	لبَاد مُقيَّر؛ لبَّاد مُقطرن
tarred paper	papier (m.) goudronné	وَرَق مُقيَّر

tarred rope	cordage (m.) goudronné; cordage (m.) noir	حَبْل مُقطْرَن
tarred work	travaux (m. pl.) de goudronnage (m.)	شُغْل التَّقْيير
tarring (n.)	goudronnage (m.); bitumage (m.)	قطْرَنَة؛ تقيير؛ معالجة بالقار أو القطران
tarring wood	bois de goudronnage	خَشَب قَطْرَنَة
tarry (v. i.)	tarder; attendre	أبطأ؛ تَلَكأ؛ بَقِي؛ مَكَث
tarry (adj.)	goudronneux, -euse; bitumineux, -euse; bitumeux, -euse	قَطْرَاني؛ قيري
tarry matter	matière (f.) goudronneuse; matière (f.) bitumineuse	مَادَّة قَطْرَانية
tartar (n.) (Chem.)	tartre (m.)	طرطير [طَرْطَرات البوتاسيوم الحمضية] (كيمـ.)
tartar emetic (Chem.)	tartre (m.) stibié; émétique (m.)	مقيـيء الطراطير (طرطرات البوتاسيوم الانتيوني) (كيمـ.)
tartaric acid (Chem.)	acide (m.) tartarique	حمض الطرطر (كيمـ.)
task (n.)	tâche (f.)	مُهِمّة؛ وَاجِب؛ عَمَل
task (v. t. i.)	charger; mettre à l'épeuve	عَهَدَ بِمُهِمة إلى؛ أرْهق
task dispatcher (Data Processing)	distributeur (m.) de tâches	مُـوَزع المُهِمّات (معـالجـة البيانات
task force	équipe (f.) opérationnelle; groupe (m.) de travail	مَجْمُوعة عَمَل؛ قوّة عَمَل
task management	gestion (f.) des tâches	تنـظيم الواجِبَـات؛ تنـظيم المهمات

task work V. piece	travail à la tâche	مَهَام العَمَل
tasmanite (n.) (Mineral)	tasmanite (f.)	«تاسمانيت» (تعد.)
taste (v. t.)	goûter	ذَاق؛ تَذَوَّق
taste (n.)	goût (m.)	طَعْم؛ نَكْهَة؛ مذَاق
tauriscite (n.) (Mineral)	tauriscite (f.)	«توريسيت» (تعد.)
taut (adj.)	raide	مَشْدود؛ موتر؛ متوتر
taut portion (of a belt; of a rope)	portion raide	جُزء مَشدُود (مِن سَيْر من حَبْل)
taut rope	câble (m.) raide	حَبْل مُتَوتِّر
tauten (v. t. i.)	raidir	شَد؛ وَتر؛ تَوتر
tautline cableway V. blondin		طريق كَبْلي مَشدُود
tautness	raideur (f.) d'un câble	تَوَتُّر
tautomerism (n.)	tautomérie (f.)	تماكب نزوحي (توتوميرية مماثلة الترتيب) (كيم.)
tawing (-n.)	mégisserie (f.)	دَبْغ؛ دِبَاغة الجُلود الطَّرية
tower	megissier	دَبَّاغ
tax (n.)	impôt (m.); taxe (f.); droit (m.); droits (m. pl.)	ضريبة؛ رَسْم
tax abatment	abattement (m.) d'impôt	انْقاص الضَّريبة؛ إقلال الضَّريبة
tax base	assiette (f.) de l'impôt	وِعَاء الضريبة
tax burden	charge (f.) fiscale	عِبْء الضريبة
tax exemption	exonération (f.) (exemption) d'impôt	الاعْفاء مِن الضريبة

tax on land	impôt (m.) foncier	ضَرِيبة عَقارِيَّة
tax on movable property	impôt (m.) mobilier	ضَرِيبة عَلى الملكِيّة المُتَحَرِّكة
tax reduction	détaxe (f.)	تَخْفِيض الضريبة
tax relief	dégrèvement (m.) fiscal	الاعْفاء مِنَ الضريبة
tax system	système fiscal	مَنْظُومة الضرَائب
tax yield	rendement (m.) des impôts	حَصِيلة الضريبَة؛ غَلَّة الضَّرِيبة
double taxation	double imposition	الازدِوَاج الضريبـي
taxi-channel light (air traffic)	feu (m.) de chenal de circulation	أضواء مَمَر الدُّروج (المُرُور الجَوّي)
taxi holding position V. alet plaform		مَوْقِع احْتِيَاج بالمُدَرَّج
taxing of aircraft (Civil Eng.)	parcours (m.) au sol	درج الطَّيَران [مَسَار الطائِرَات على المَدْرَجَة بالمطار] (مدذ.)
taxiway light; taxi-track light (Aeronautics)	feu (m.) de voie de circulation	ضَوْء المَدْرَجَة الجانبية؛ ضَوْء طَرِيق مَدْرَج الطَّيَّارة (طير.)
taylorite (n.) (Mineral)	taylorite (f.)	تيلوريت (تعد.)
t-b cell; transmitter-blocker cell (Telecom.)	verrou (m.) d'émetteur	خَلِية مُرْسِل؛ مَانِع (اتصـ.)
tcg; time-controlled gain (Electronics)	réglage (m.) de gain temporisé	كَسْب؛ ربح مُتحكم فيه زَمَنياً (الكـ.)
tci; terrain clearance indicator = radio altimeter (Radar)	altimètre (m.) radioélectrique	مُبَيِّن تَخَـطِّي التَّـضَــارِيس الأرْضِيَّة (رادار.)
tcxo; temperature compensated crystal oscillator (Electronics)	oscillateur (m.) à cristal à compensation de température	هَزازة من بلورة معادلة حرارياً (الكـ.)

tdms; telegraph distortion measurement set (Teleg.)	appareil (m.) de mesure de la distorsion télégraphique	جِهَاز قِيَاس التَّشَوُه التِلِغْرَافي (تلغراف.)
«TE» mode (n.) «H» mode; transverse electrode mode (Waveguides)	mode (m.) électrique transversal; mode (m.) «H»; mode (m.) «TE»	نسق مسرى مستعرض؛ نسق موجة كهربائية مستعرضة؛ نسق «TE» ونسق «H» (دلائل موجية)
«TE» wave (n.) «H» wave; transverse electric wave (Waveguides)	onde (f.); onde (f.) «TE»; onde (f.) électrique transversale	مَوْجَة كَهْرَبَائية مُسْتَعْرِضَة؛ مَوْجَة «TE» موجه «H» (دلائل موجية)
teacher (pers.) (n.)	enseignant (m.)	مُدَرِّس؛ مُعَلِم
teaching (n.)	enseignement (m.)	تَعْلِيم؛ تَدْرِيس
teaching aids	auxiliaires (m. pl.) pédagogiques	مُسَاعِدَات التدريس [السمعية والتقرية]
teaching and learning materials	matériels (m. pl.) d'enseignement et d'apprentissage	مَوَاد التعليم والتَّعَلُّم
teak (tectona grandis) (n.)	bois (m.) de teck	خَشَب السّاج
team (n.)	attelage (m.)	فريق زُمْرَة؛ زَوْج مَقرون [من الخيل أو الثيران] جماعي
team (adj.)	groupé	قرن؛ نظيم (أو انتظم) في
team (v. t. i.)	grouper	فريق
team of oxen	attelage (m.) de boeufs	زَوْج مَقْرون مِنَ التِّيران
team work	travail (m.) d'équipe	فريق عمل؛ عَمَل
teaming; leading (G. B.) (n.)	déblayage	رَفع التراب المَحْفُور [نَحْو جَانِبَي الحفر؛ رفع الأتربة بعد الحفر] (مدن.)

tear (v. t.)	déchirer	مَزَقَ؛ شَقَّ؛ مَزَّق؛ شَرَطَ؛ نَزَع؛ فَزَرَ
tear (n.)	déchirure	مَزق؛ تَمْزِيق؛ دمْعَة
tear off or tear up (v. t.)	arracher	اقتلع
tear out (to) (v. t. ; i.) à; tear down (to); dismantle (to)	démonter	يُمَزِّق؛ يَفكّ؛ يَهدّ؛ يَفكّ
tear test (Chem.)	essai (m.) de déchirement; essai (m.) de déchirure	رائز التمزق؛ اختبار التمزق (كيم.)
tearing (n.)	déchiquetage (m.) de l'image; déchirure (f.) de l'image	تمَزق الصّورَة (لاختلال التزامن) (تليفون)
teat (n.) (Mech.)	teton (m.); téton (m.)	حَلَمَة (ميك.)
teat-screw (n.)	vis (f.) à téton	لَوْلَب حَلمي
technetium (n.) (Chem.)	technécium (m.)	تكنسيوم [عنصر معدني عدده الذري 42] (كيم.)
technical (adj.)	technique; industriel, -elle	فَنِّي؛ تِقنِي؛ صِنَاعي (ذو علاقة بالعُلوم الصناعية)
technical adviser	conseiller (m.) technique	مُسْتَشار فَنِّي
technical and vocational education	enseignement (m.) technique et professionnel	تَعْلِيم (تـربية) فني وَمِهَني (تعل.)
technical brochures	documents (m. pl.) techniques; brochures techniques	كتيب تقني
technical bureau technical office	bureau (m.) technique	مَكتب فنِّي
technical characteristics	caractéristiques (f. pl.) techniques; performances (f.) techniques	مُمَيِّزات تقنية

technical chemistry	chimie (f.) industrielle	الكِمْيَاء الفنية
technical data	données (f. pl.) techniques	مَعْلُومَات أو بَيَانات فنية
technical difficulties	difficultés (f. pl.) d'ordre technique	صُعُوبات تقنية
tehnical education	enseignement (m.) technique	تَعْلِيم فني (تقنية)
technical equipment	équipement (m.) technique	تَجْهيزات فنية
technical hangar; maintenance hangar (Civil Eng.)	halle (f.) de montage; hangar (m.) de montage	حَظِيرة فنية؛ حَظِيرة الصيانة (مدن.)
technical laboratory	laboratoire (m.) industriel	مُختبر تقني؛ مُختبر صِناعِي
technical man	technicien (m.)	رجل فني أو تقني
technical manual	manuel (m.) technique	كتيب تقني
technical officer	agent (m.) technique	موظّف فَنّي
technical report	rapport (m.) technique	تقرير فني
technical research department	bureau (m.) d'études techniques	إدارة (قِسْم) الأبْحَاث الفنّية
technical school	école (f.) technique	مَدْرَسَة فنية (تقنية.)
technical service	assistance (f.) technique	خِدْمَة تقنيَّة
technical supervision	contrôle (m.) technique	إشراف فني
technical teacher training institution	école (f.) normale technique	مَعْهَد تَدْريب المُدَرِّسين الفنيين [للتعليم الفنِي]
technical teaching	enseignement (m.) technique	التدريس أو التعليم الفني
technical theory	cours (m. pl.) techniques théoriques	نَظَرية فنية

technical university technological university	université (f.) technique; académie (f.) technique	جَامِعَة تقنية [أو صناعيـة] جامعة تكنولوجيَة
technical use	usage technique	اسْتِعْمَال تقني
technicalities (pl.) (n.)	technicité (f.)	تقنيَّة
technically (adv.)	techniquement	تقنياً؛ تكنولوجياً
technician (n.)	technicien (m.)	تقني؛ خبير تقني [أو فني]
technics (n.)	technique (f.)	تقنيـة [مَجْمُـوعَـة الطرائق والقواعد في الفن أو المهنة]
technique (n.)	technique (f.)	تقنية؛ أسلوب تقني (تكنيك.)
technologic or technological (adj.)	technologique	تكنولوجي، تقني
technological innovation	innovation (f.) technologique	ابتكار تكنولوجي
technologist (pers.) (n.)	technologue	تكنولوجي؛ [الخبير التكنوجيا]
technology (n.)	technologie (f.)	علم التقنية؛ علم الصناعة
tecnetron (n.)	tecnétron (m.)	تكنترُون
tectonic (n.)	tectonique (f.)	تكتوني؛ بنيوي
tectonic basin	bassin (m.) tectonique	حَوْض تكتوني
tectonics (n.)	tectonique (f.)	تكتونية على علم ببنيوية؛ فن التشييد
tectonic valley	vallée (f.) tectonique	واد تكتونِّي (جيو.)
tee (T piece) (n.)	té (m.); T (m.); V. aussi T	قِطعة عَلَى شكل «T»
tee-beam (n.) V. T-beam (Building Cons.)	poutre en simple T	عَتَبَة تَائِيّة (شكل «T») (إنشاء مبانٍ)
tee-bolt (n.) V. T-blot	boulon en T	[مِسْمَار مُسْتَعْرِض الرأس]

teem (to pour) (v.t.) (Founding)	couler; jeter	سَكَبَ؛ صَبَّ؛ أَفرَغ
teem (v.i.)		اكْتَظَّ؛ عَجَّ «ب»
teemer (pourer) (pers.) (n.) (Founding)		السَّاكب (انذ.)
teeming (pouring) (n.) (Founding)	coulage (m.); coulée (f.); jet (m.)	صَب؛ سَكْب (مِن الغرْفة) في قوالب الصَّب (انذ.)
teeming-punch (n.)	chasse-boulon (m.)	سُنْبك الصَّب (انذ.)
teeming-through (n.) (Mining)	arrugie (f.); cunette (f.) d' écoulement (m.) agoge (m.)	حَوْض سَكب (تعد.)
teeth	dents	أسنان
teflon (plastics) (U.S.) (n.)	fluon (m.)	تفلون [مَادَة لدائِنيَة عَازِلة عالية المقاومة وصامدة للحرارة والرطوبة] (لدائن)
tele lens	téléobjectif (m.); télé-objectif (m.)	عَدَسَة التقريب عن بُعْد؛ عدسة التصوير من بعيد (تصوير.)
teleautograph; telewriter (Telegraph.)	téléautographe (m.)	راسِم بَرْقِي آلِي كاتب برقي (تلغراف.)
telecast (to) (Electronics)	telévision	إرْسَال إذاعي تليفزيونية (الكـ.)
telecastion (U .S.) television boardcast (G.B.) (Electronics)	émission (f.) de télévision	إذاعة تِلفِزْيُونِية (الكـ.)
telecommunication (n.)	télécommunication (f.)	الاتصال عن بُعد
telecommunication circuit (Telecom.)	circuit (m.) de télécommunication	إدارة اتصال عَن بُعْد (اتصـ.)

telecommunication line (Telecom.)	ligne (f.) de télécommunication	خَط اتصال عن بُعدْ (اتصـ.)
telecommunication network (Telecom.)	réseau (m.) de télécommunication	اتصال عن بُعد (اتصـ.)
telecommunications (n.pl.)	télécommunication (f.pl.)	الاتصالات عَن بُعْد
telecommunication tower (Telecom.)	tour (f.) de télécommunication	بُرْج اتصال عن بُعْد (اتصـ.)
teledynamic (adj.)	télédynamique	دُينامِيَّة المَدَى البَعِيد
teledynamic cable or teledynamic rope	câble télédynamique	كَبْل الدِّينامِيَّة البَعِيدَة
teledynamic railway	chemin de fer (m.) télédynamique	سِكَّة حديد تدار عن بُعْد (نقل.)
telegram V. message (Teleg.)	télégramme (m.); message (m.)	بَرْقِيَة: رِسَالة تِلغرَافِيّة: أبْرَق (تلغراف.)
telegraph (n.)	télégraphe (m.)	مِبْرَقة: تِلغرَاف
telegraph (v.t. & v.i.)	télégraphier	أبْرَق
telegraph alphabet (Teleg.)	alphabet (m.) télégraphique	ألِف بَائِيَّة التِلغرَاف: البَرقْ أبْجَديَّة التِلغرَاف (تلغراف.)
telegraph arrival curve (Teleg.)	courbe (f.) de réponse télé graphique	مُنحَنَى وصـول التلِغـرَاف (البَرْق) (تلغراف.)
telegraph by pass set (Teleg.)	appareil (m.) de déviation télégraphique	جِهَاز إمرار تِلِغرافي (برقي) (تلغراف.)
telegraph cable	câble (m.) télégraphique	كَبْل التِلِغرَاف (برقي)
telegraph center; telegraph office; (Teleg.)	bureau (m.) télégraphique	مَكتب تِلِغـرَاف (للأبـراق) (تلغراف.)

telegraph channel (Teleg.)	voie (f.) de transmission télégraphique	قناة إرسال تلغرافي (برقي) (تلغراف.)
telegraph circuit telegraph line (Teleg.)	circuit (m.) de communication télégraphique	دارة برقية؛ خط تلغرافي (برقي)
telegraph code (Teleg.)	code (m.) télégraphique	تِلغرافي؛، شفْرَة تلغرافية (تلغراف.)
telegraph composite arrangement V. simultaneous telegraph and telephone working (Teleg.)		تَنْظيم تلغرافي (برقي) مُؤيلف (تلغراف)
telegraph composite set (Teleg.)	installation (f.) de télégraphie et téléphonie simultanée	جِهَاز تِلغرَافي (برقي)مؤيلف [تلغرافيوتليفزيوني معاً]
telegraph connection (Teleg.)	connexion (f.) télégraphique	وَصْلة تِلغرَافية (برقية) (تلغراف.)
telegraph conversation (Teleg.)	échange (m.) télégraphique d'information	مُحَادَثة تِلغرَافِيَة (برقية) (تلغراف.)
telegraph crosstalk (Teleg.)	diaphonie (f.) télégraphique	حَدِيث تداخلي تِلغرَافي برقي (تلغراف.)
telegraph current (Teleg.)	courant (m.) de télégraphie	تيَّار التِلغراف (الأبراق) (تلغراف.)
telegraph dial exchange (Teleg.)	bureau (m.) automatique de télégraphe	مقسم برقي؛ سنترال تلغرافي ذو منتقيات دوارة؛ سنترال قرصي تلغرافي (تلغراف.)
telegraph distortion (Teleg.)	distorsion (f.) télégraphique	تَشَوُّه تلغرافي برقي (تلغراف)
telegraph distortion measuring set V. tdms (Teleg.)	appareil (m.) de mesure de distorsion télégraphique	جِهَاز قياس التَّشوُّه البرقي التلغرافي (تلغراف.)
telegraphic draw-vice	étau (m.) raidisseur pour la télégraphie	ملزمة سحب التلغراف

telegraph-line (n.)	ligne (f.) télégraphique	خطّ تِلغرافي أو بَرْقي
telegraph magnifier for ocean cable (Teleg.)	amplificateur (m.) télégraphique pour câble sousmarin	مُضَخِّم تِلغرافي برقي لكبلات المحيط (تلغراف.)
telegraph modulation (Teleg.)	modulation (f.) quantifiée de signaux télégraphiques	تَضمين تكييف تِلغرافي برقي (تلغراف.)
telegraph modulator V. static modulator (Teleg.)	modulateur télégraphique	مُضمن مُكيف (معدل) برقي تلغرافي (تلغراف.)
telegraph network (Teleg.)	réseau (m.) télégraphique	شَبَكَة (برقية تلغراف)؛ شَبَكيّة تِلغَرافية (تلغراف.)
telegraph noise (Teleg.)	bruit (m.) télégraphique	ضَـوْضَاء ضَجيـج الابْـرَاق التلغراف (تلغراف.)
telegraph-pliers (n.pl.)	pinces (f.pl.) à télégraphie	زَردِيَّة تِلغرَافِيَّة أو بَرْقية
telegraph-pole or telegraph-post (n.)	poteau (m.) télégraphique; appui (m.) télégraphique	عَمُود تِلغرَافي أو بَرْقِي
telegraph regenerative repeater (Teleg.)	répéteur (m.) télégraphique; régénérateur	مُعِيد اسْتِرْجَاعي تلغرافي برقي (تلغراف.)
telegraph relay (Teleg.)	relais (m.) télégraphique	مُـرَيسـل تِلغـرافي بـرقي (تلغراف.)
telegraph repeater (Teleg.)	répéteur (m.) télégraphique	مُعِيد تِلغرافِي بَرْقي؛ (مُكرِّر تلغرافي) (تلغراف.)
telegraph route (Teleg.)	voie (f.) d' émission télégraphique	مَسْلَك تِلغرَافي برقي؛ مَسير التلغراف (تلغراف.)
telegraph signal (Teleg.)	signal (m.) télégraphique	إشـارة (برقيـة) تِلغـرَافيـة (تلغراف.)
telegraph signal elements (Teleg.)	éléments (pl.) d' un signal télégraphique	عَنَاصِير الإشارة التِلغرافيَـة (البرقية) (تلغراف.)

telegraph speed V. modulation rate (Teleg.)	vitesse télégraphique	سُـرْعَة (بـرقية) التِلغـراف (تلغراف.)
telegraph speed distortion V. modulation rate distortion (Teleg.)	distorsion (f.) de la vitesse télégraphique	تَشَـوُه السـرعـة البـرقيـة (تلغراف.)
telegraph-station (n.)	station (f.) télégraphique; poste (m.) télégraphique	مَحَطة البَرْق
telegraph superposed circuit (Teleg.)	ligne (f.) de télégraphie simultanée	دارة برقية تِلغرَافية راكبـة (تلغراف.)
telegraph switch-board	commutateur (m.) manuel télégraphique (tableau des..)	لَوْحَة مَفَاتِيح تِلغرافية
telegraph transmission	émission (f.) télégraphique	إرْسَال تِلغرافي (برقي)
telegraph transmission coefficient	facteur (m.) d' émission télégraphique	مُعَـامِل الإرْسَـال التلغرافي (البرقي)
telegraph transmitter	émetteur (m.) télégraphique	مُرْسِل تِلغرافي (برقي)
telegraph-wire (n.)	fil (m.) télépraphique; corde (f.) de fil métallique	سِلك تِلغرافي أو بَرْقيَّة
telegraph word	mot (m.) télégraphique	كَلِمَة تِلغرَافيَّة
telegraphic (adj.)	télégraphique	بَرْقِيّ؛ تلغرافيّ
telegraphic code	code (m.) télégraphique	شفرة تِلغرافية أو برقيَّة
telegraphic equation	équation (f.) de télégraphie	مُعَادَلَة تِلغرَافيَّة
telegraphic frequency	fréquence (f.) télégraphique	تواتر برقي؛ تَرَدُّد تلغرافي
telegraphically (adv.)	télégraphiquement	تِلغرافياً؛ بَرقياً
telegraphist (pers.) (n.)	télégraphiste (m.) ou (f.)	عامِل التِّلغْرَاف (البرق)

telegraphy (n.)	télégraphie (f.)	إبراق التِلغرَافية
telegraphy on pure continuous waves	télégraphie (f.) non-modulée	تلغرافية على إبراق موجات مستمرة خالصة
telegraphy without the use of modulation audio frequency	télégraphie (f.) sans modulation par une fréquence audible	تِلغرافِيَة إبراق بدون استخدام تردد تواتر سمعي معدل
teleguided aircraft (Aero.)	avion (m.) téléguidé	طائِرَة مُتَحَكَّم فِيها عن بُعْد (طير.)
telemechanical (adj.)	télémécanique	ميكانيكية التَّحَكُّم عن بُعْد (ميك.)
telemechanics (n.)	télémécanique (f.)	ميكانيكا التَّحَكُّم عن بُعْد (ميك.)
telemechanism (n.)	télémécanisme (m.)	آلِيَّة التَّحكُّم عن بُعد (ميك.)
telemeter (n.)	télémètre (m.)	(مقياس الأبعاد) تِليميتر (جهازٌ يَقِيس عن بُعْد)
telemetering (n.) (Pet.)	télémesure (f.)	قِيَاس عن بُعْد (نفط.)
telemetering by impulse frequency (Phys.)	télémesure (f.) à fréquence d'impulsions	القِيَاس عن بُعْد يَتَردَّد بتواتر النبضات (فيز.)
telemetric or telemetrical (adj.)	télémétrique	مُقاس عن بُعد (فيز.)
telemetrograph (n.)	télémétrographe (m.)	مِنَواة (الرَّصْد) عن بُعْد
télémétry (n.)	télémétrie (f.)	عِلم (أو تقنية) القياس عن بُعْد
telemicrophone (n.)	télémicrophone (m.)	مُكَبِر صَوْت عن بُعْد
telemotor (n.) (Mech.)	télémoteur (m.)	مُحَرِّك يُدَار عن بُعْد (مدن.)
telephone (n.)	téléphone (m.)	هَاتِف

telephone amplifier V. repeater	amplificateur (m.) téléphonique	مُضَخِّم تليفونية (هاتفي)
telephone answerer	appareil (m.) de réponse automatique	مُجِيب تليفوني (هَاتِفي)
telephone answering service	secrétariat (m.) téléphonique; permanence (f.) téléphonique	خِدْمَة تِلِيفونيَّة (هَاتِفِيَّة)
telephone booth telephone box V. call booth	cabine (f.) téléphonique	حُجْـرَة (الهَاتِف) التِّلِيفـون؛ صُنْدُوق التليفون
telephone-box or telephone booth (n.)	cabine (f.) téléphonique	كُشْك تليفون عَامّ
telephone breakdown	dérangement (m.) du téléphone	اختلال؛ تعطل الهاتف انهيار التليفون
telephone building	central (m.) téléphonique	مَبْنَى التِّليفون (الهاتف)
telephone cabin	téléphone (m.) public	غـرفـة الهَـاتف للجُمْهُـور (التِّليفون)
telephone cable	câble (m.) de téléphonie	كَبْل تِلِيفوني
telephone-call (n.)	appel (m.) téléphonique	مُكَالَمة تِلِيفونيَّة؛ هاتِفِيَّة
telephone call-office	bureau (m.) téléphonique	مَكْتَب مكـالمـات تليفـونيـة أو هاتفية
telephone carrier current	courant (m.) porteur téléphonique	تَيَّار تِلِيفوني هَاتِفِي بِمَوْجَات حَامِلَة
telephone central office; telephone exchange	central (m.) téléphonique	مَرْكَز تَبَادُل (سِنْتِرَال)
telephone channel	voie (f.) téléphonique	قَناة تِلِيفونِيَة
telephone circuit	circuit (m.) téléphonique	دارة هاتفية؛ تليفونية

telephone code	code (m.) téléphonique	نِظَام رُمُوز (شَفْرَة) تليفوني
telephone communication; telephone connection	communication (f.) téléphonique	اتّصَال هَاتِفِي
telephone current	courant (m.) téléphonique	تَيَّار تِلِيفوني (هاتفي)
telephone-exchange (n.)	poste (m.) téléphonique	سِنْترال تليفوني؛ مَرْكَز تبادُل الهاتف؛ مقسم هاتفي
telephone exchange office (Build.)	bureau (m.) ou centrale (f.) téléphonique	مَكْتَب؛ مَرْكَز تَبَادُل (سنترال تليفوني؛ مَكْتَب هَاتِف مَرْكَزِيّ (تشد.)
telephone frequency vf; voice frequency	fréquence (f.) téléphonique	تَواتر هاتِفِيّ؛ تواتر؛ تَرَدُّد؛ تردُّد صَوْتِي
telephone frequency losses	pertes (pl.) de fréquence téléphonique	ضياع التواتر؛ فَقْد التَّـرَدّد الصَّوْتِي
telephone harmonic form factor	facteur (m.) téléphonique de forme	مُعَـامل شَـكْـل التَّـوافُقِيَّـات التّليفـونيـة؛ عـامـل شـكـل المدرومات الهاتفية
telephone influence factor; tif; telephone interference factor	facteur (m.) d' interférence téléphonique	عامِل التَّدَاخل الهَاتِفِي
telephone intermediate repeater	répéteur (m.) téléphonique intermédiaire	مُكَرِّر تليفوني؛ هاتف مُتَوَسِّط
telephone-line (n.)	ligne (f.) téléphonique	خَطّ الهاتف
telephone loop	circuit (m.) téléphonique bifilaire	دارة هاتفية مُقْفَلَة
telephone main (telephone.)	caniveau (m.) multitubulaire des P.T.T.	خَطّ هاتِف رَئِيسِي (تليفون)
telephone message V. message	message (m.) téléphonique	رِسَالة تِلِيفونية (هاتفية)

telephone network	réseau (m.) téléphonique	شبكة الهاتف
telephone olive earphone	écouteur (m.)	زَيْتونَة التّلِيفون؛ سماعة أذن
telephone pillar	poteau (m.) de lignes téléphoniques	عَمود تِلِيفوني (الهاتف)
telephone-pole (n.)	poteau (m.) téléphonique	عمود تليفوني (الهاتف)
telephone-receiver (n.)	récepteur (m.) téléphonique	مُسْتَقِبل تِلِيفوني أو هَاتِفي
telephone reference circuit; telephone transmission reference circuit	circuit (m.) de référence pour la transmission téléphonique	دارة إسناد تليفونية؛ هاتفية (للإرْسَال التليفوني)
telephone relay	relais (m.) téléphonique	مُرْسِل تليفوني
telephone repeater	répéteur (m.) téléphonique	معيد تليفوني
telephone set	appareil (m.) téléphonique	جِهَاز الهَاتِف
telephone station	poste (m.) téléphonique	مَرْكَز [مَحَطَّة] تليفون: هاتف
telephone system	réseau (m.) téléphonique	نِظَام تِلِيفوني (هَاتفي)
telephone system for twelve channels	système (m.) téléphonique à douze voies	نِظام تليفون ذو ١٢ قَنَاة
telephone-telegram service	service (m.) de téléphonogrammes	خدمة البرقيات المهتوفة [التلغرافية]
telephone terminal	équipement (m.) téléphonique terminal	طَرْف الهَاتِف
telephone gunnel	galerie (f.) téléphonique	نَفَق الهاتف؛ نَفَق التليفون
telephone tower	tour (f.) d' émission; tour de télécommunications	بُرْج إرْسَال للهَاتِف

telephone transmission rating	évaluation (f.) d' une transmission téléphonique	مُعَـدَّل؛ تقـديـر الإرْسَـال التليفوني
telephone transmitter (n.)	transmetteur (m.) téléphonique	مُرْسِل تليفوني؛ مُرْسِل هَاتِفي
telephone trunk zone	zone (f.) interurbaine	مِنْطَقَة مَمَرّات اتصال تِلِيفونيَّة
telephone-wire (n.)	fil (m.) téléphonique	سِلْك تِلِيفوني (هاتفي)
telephone zone	zone (f.) téléphonique	مِنْطَقَة تِلِيفونِيَّة (هاتفية)
telephonic (adj.)	téléphonique	تليفوني؛ هاتفي
telephonically (adv.)	téléphoniquement	تِلِيفونياً؛ هاتفياً
telephonist (pers.) (n.)	téléphoniste (m.) ou (f.)	عَامِل التِلِيفون (الهاتف)
telephony (n.)	téléphonie (f.)	التَّلْفَنَة؛ الإرْسَال التليفوني (أو الهاتفي)
telephoto lens (Phys.)	téléobjectif (m.)	عَدَسَة تَصْوير البعيد (فيزيقا)
telephotographic (adj.)	téléphotographique	مُصَوَّر عن بُعْد (تصـوير.) (فيز.)
telephotography (n.)	téléphotographie (f.)	التَّصْوير عن بُعْد (تصوير) (فيز.)
teleprinter (n.) teletuqriter (Telecom.)	téléimprimeur (m.); télescripteur (m.)	الطَّابِعَة عن بُعْد (اتصـ.)
teleprinter (code; telex code (Telecom.)	code (m.) de téléimprimeur	نِظَام رُمُوز (شَفْرَة) الطابِعَة عن بعـد؛ نِـظَام رُمُـوز التِلِكْس (اتصـ.)
teleprinter conference circuit; telex conference circuit (Telecom.)	circuit (m.) de conférence par téléimprimeurs	دَارَة مُدَاوَلة التِلِكس (اتصـ.)

teleprinter exchange; telex exchange (Telecom.)	bureau (m.) central de téléimprimeurs	مَرْكَز تَبَادُل (سِنْتَرَال) التلكس؛ مقسم التلكس (اتصـ.)
teleprinter message V. message (Telecom.)	message (m.)	رِسَالة بالتِلِكْس (اتصـ.)
teleprinter net; telex net (Telecom.)	réseau (m.) de téléimprimeurs	شَبَكَة التِلِكْس (اتصـ.)
teleprinter perforator; telex perforator (Telecom.)	perforateur (m.) pour téléimprimeur	مِثقاب التلِكس؛ ثاقِبَة التِلِكس (اتصـ.)
teleprinter signal; telex signal (Telecom.)	signal (m.) de téléimprimeur	إشارَة التِلِكْس (اتصـ.)
teleran (n.) television radar air navigation	téléran (m.)	جِهَاز «تِليران»: [جِهَاز راداري تليفزيوني للملاحة الجَوية]
telescope (n.)	lunette (f.); lunette (f.) d'approche	نظارة فلكية (راصدة كاسرة)؛ تِلِيْسكوب (فيز.)
telescope gaz holder	gazomètre (m.) à lunettes	مُسْتَوْدَع غَاز مُتَداخِل
telescope-jack (n.à)	vérin (m.) télescope; vérin (m.) téléscopique	مِـرْفَاع مُتَـدَاخِـل الأَجْـزَاء (تشد.)
telescope-joint (n.)	joint téléscopique	وَصْلَة مُتَدَاخِلَة
telescope level (Surv.)	niveau (m.) ou instrument à lunette	تِلِسْكـوب [مِقْراب] مُسْتَـوٍ؛ مِيـزان تَسْويـة تِلِسْكـوبـي (مِقرابِـي) (مدن.)
telescope traversing jack	vérin (m.) téléscopique à chariot	مِرْفَاع مُتَحَرك مُتَدَاخِل (تشد.)
telescope with web diaphragm	lunette à réticule	نظارة فلكية ذات محكمة شبكية (بصريات)
telescopic or telescopical (adj.)	téléscopique	تِلِسْكُوبِـي؛ مُتَدَاخِل الأَجْزاء

telescopic aerial telescopic antenna (Telecom.)	antenne (f.) téléscopique	هَوَائي تِلِسْكُوبِـي (اتصـ.)
telescopic air pump (Mach.)	pompe (f.) télésopique à air	مضخة هوائية متداخلة (ميكـ.)
telescopic alidade	alidade (f.) à lunette	«أليدادٌ له مِنْظار» (مدنـ.)
telescopic casing; telescopic csg (borehole)	tubage (m.) téléscopique	غـلاَف مُتَـدَاخِـل؛ غـلاَف تلسكـوبـي [ثقب الحَفْـر] (مدنـ.)
telescopic crane (Mach.)	grue (f.) télescopique	مِرْفَاع تِلِسْكوبـي (تشد.)
telescopic finder	viseur (m.) à lunette	مُعَيِّن مقرابـي
telescopic leg landing gear (Aeronautics)	train (m.) d'atterrissage à système amortisseur téléscopique	جـهَـاز خَـط تِلِسْـكـوبـي (أو مُتَـداخِـل)؛ ذو مُمْتَص صَدَمَات تِلِسْكُوبِـي) (طير.)
telescopic mast	mât (m.) téléscopique	صَارِي مُتَدَاخِل
telescopic tripod	trépied (m.) coulissant	حامل ثلاثي القوائم السكوبية
telescopic view-finder (Photog.)	viseur (m.) à lunette	مصـوبـة بـنـظارة فلكيـة (تصوير.)
telescopiform (adj.)	attelage (m.) de boeufs	على شَكْل تِلِسْكوبـي
telescoping (adj.)	à téléscopage	مُتَداخِل أو مُنزلق
telescoping (n.)	téléscopage (m.)	تـداخُل أو انْـزِلاق الأجزاء بعضها داخل بعض
telescoping door (Arch.)	porte (f.) pliante	بَاب مُتَدَاخِل (تشد.)
telescoping mechanism	mécanisme (m.) à téléscopage	آلِيَة مُتَداخِلَة؛ تنزلق أجزاؤها بعضها داخل بعض (ميكـ.)
telescopy (n.)	téléscopie (f.)	التلسكوبية؛ صُنْع التلسكوبات أو استعمالها

telestereoscope (n.) (Microscopy)	téléstéréoscope (m.)	راصدة مُجسمة: المجسام المقرابي [أداة بصرية لرؤية الأشياء البعيدة مجسمة] (ميكروسكوبات)
teletype code (Data Processing)	code (m.) télégraphique	شفرَة الكِتَابَة البَرْقِيَّة (معالجة البيانات)
teletyper (n.)	téléscripteur (m.)	مُبرقة كاتِبَة: جهاز إبْرَاقِي يُرْسِل مُبَاشَرة نصاً مَكْتوباً إلى مَرْكَز الاسْتِقْبَال على شكل حُرُوف مَكْتُوبَة (تلغراف.)
television (n.)	télévision (f.)	جهاز تليفزيون: تِلفاز: تَلفزة
television aerial (Telecom.)	antenne (f.) de télévision	هوائي تلفزيوني: هوائي تلفاز (اتصـ.)
television and infrared observation satellite; TIRO (Telecom.)	satellite (m.) de télévision à infrarouge	قَمر صناعي للتليفزيون والمُراقَبَة بواسطة الأشعة تحت الحَمْرَاء (اتصـ.)
television band; television broadcast band (Telecom.)	bande (f.) de télévision	عصابة التلفزة: الإذاعة التلفيزيونية (اتصـ.)
television band width limitations (Telecom.)	limitations (pl.) de la largeur de bande de télévision	حُدُود عرْض عصابة التلفزة (اتصـ.)
television broadcast station (Telecom.)	station (f.) émettrice de télévision	مَحَطة إذاعَة متلفزة (اتصـ.)
television boradcasting (Telecom.)	radio-diffusion (f.)	إذاعة متلفزة (اتصـ.)
television cable (Telecom. à)	câble (m.) de télévision	كَبْل تِليفزيوني تلفاز (اتصـ.)
television channel (Telecom.)	canal (m.) de télévision	قناة تلفزة تلفزيونية (اتصـ.)

television channel using lower sideband (Telecom.)	canal (m.) inversé	قناة تلفزة تلفزيونية (التواتر) تستخدم عصابة التردد الجانبي المنخفض (اتصـ.)
telvision channel using upper sideband (Telecom.)	canal (m.) direct	قناة تلفزة تستخدم عصابة التردد والتواتر الجانبية العلوية (اتصـ.)
television controlled missile (Radar)	projectile (m.) guidé par télévision	صاروخ موجه محكوم بالتلفاز؛ قذيفة موجهة محكومة تليفزيونياً (رادار.)
television direct transmission; television live transmission (Telecom.)	émission (f.) de télévision en direct	إرسال تليفزيوني متلفز مباشر؛ إرسال تليفزيوني حي (اتصـ.)
television distribution satellite (Telecom.)	satellite (m.) de répartition par télévision	قمر صنعي للتوزيع التليفزيوني (اتصـ.)
television frequency converter unit (Telecom.)	convertisseur (m.) de canal de télévision	وحدة تحويل التردد؛ التواتر التليفزيوني (اتصـ.)
television gamma; camera tube gamma (Electronics)	télévision gamma	تليفزيون غاما؛ صمام تصوير جاما (إلكـ.)
television interference; IVI (Telecom.)	interférence (f.) en télévision	تداخل تليفزيوني (اتصـ.)
television level; television signal level (Telecom.)	niveau (m.) du signal de télévision	بوابة الإشارة التليفزيونية المتلفزة التلفازية (اتصـ.)
television line V. long-distance television circuit (Telecom.)	ligne (f.) de télévision	خط تلفازي؛ دارة تليفزيونية بعيدة المدى (اتصـ.)
television link (Telecom.)	liaison (f.) par lignes de télévision	تَوْصِيل تليفزيوني؛ وَصْلَة تليفزيونية (اتصـ.)

television network (Telecom.)	réseau (m.) de télévision	شبكة تليفزيونية (تلفزة) (اتصـ.)
television percentage modulation (Telecom.)	pourcentage (m.) de modulation en télévision	نسبة التكييف (التضمين) المئوية في التلفزة؛ تضمين نسبة مئوية تليفزيونية (اتصـ.)
television-picture tube (Elec.)	cinéscope (m.)	أنْبُوبَة الصُّورَة التلفازية التلفزيونية (كهر.)
television principles (Telecom.)	principes (pl.) de la télévision	مَبَادِىء التلفزة أسَاسِيَات التلفزيون (اتصـ.)
television radar air navigation V. teleran (Radar)	navigation (f.) aérienne par radar et télévision	مِلاحَة جَوِيَّة رادارية تلفازِيَة تلفزيونية (رادار.)
television receiver (Telecom.)	récepteur (m.) de télévision	مستقبل تليفزيوني (اتصـ.)
television reception (Telecom.)	réception (f.) de télévision	استقبال تيلفزيوني (اتصـ.)
television reconnaissance (Telecom.)	reconnaissance (f.) par télévision	استطلاع تليفزيوني (اتصـ.)
television relay signals (Telecom.)	signaux (pl.) de relais de télévision	إشارَات التَّرْحِيل التليفزيوني (اتصـ.)
television relay system; television repeater (Telecom.)	système (m.) de relais de télévision	جِهَاز تَرْحِيل تِليفزيُوني؛ مُعِيد تليفزيوني (اتصـ.)
television set (n.)	téléviseur (m.)	تَلْفَاز؛ جِهَاز تليفزيون
television signal (U.S.); vision signal (G.B.) (Telecom.)	signal (m.) de télévision	إشارَة تليفزيونية (اتصـ.)
television sound transmitter (Telecom.)	radiotélévision	مُرْسِل صَوْت التليفزيون (اتصـ.)
television standards (Telecom.)	normes (pl.) de télévision	قِيَاسَات؛ معياريات التليفزيون (اتصـ.)

television standard signal (Telecom.)	signal (m.) étalon de télévision	إشارَة التلفزيـون القِيَاسيـة المعيارية (اتصـ.)
television station link (Telecom.)	chaîne (f.) de stations de télévision	تَوْصِيل بمَحَـطَّة تليفزيـونية (اتصـ.)
television system (Telecom.)	système (m.) de télévision	نِظَام تليفزيوني (اتصـ.)
television transmitter	émetteur (m.) de télévision	مُرْسِل تلفزيوني (اتصـ.)
television transmitting station (Telecom.)	station (f.) émettrice de télévision	مَحَـطَّة إرْسَـال تليفـزيـوني (اتصـ.)
television tube (G.B.) image reconstructor (U.S.) (Electronics)	cinéscope (m.)	صِمَام صُورَة تِلِفزيوني (إلكـ.)
television vision transmitter (Telecom.)	émetteur (m.) de télévision	مُرْسِل صُوَر التِلِفزْيُون (اتصـ.)
television waveform (Telecom.)	forme (f.) d'onde de télévision	شَكْـل موجـة (تليفزيـونيـة تلفازية) (اتصـ.)
telewriter (n.) V. teleautograph (Telegraph)	téléimprimeur (m.)	طَابِعَة عن بُعْد (تلغراف.)
telex (n.); telex service (Telecom.)	service (m.) télex; télex (m.)	خِدْمَة التّلكس؛ خِدْمَة المُبْرقات الكاتِبَة (اتصـ.)
telex code V. teleprinter code (Telecom.)	code de télex	خَفْر؛ شفرة التِلِكس؛ شَفْرَة المُبْرِقة الكَاتِبَة (اتصـ.)
telex conference circuit V. teleprinter conference circuit (Telecom.)	circuit (m.) de telex	دارة مُدَاوِلة تِلِكْسية؛ دائِرَة مُداولة لِمُبْرِقة كاتِبَة (اتصـ.)
telex exchange V. teleprinter exchange (Telecom.)	échangeur de télex	مـقـسـم التلكس؛ مـقـسـم المُبْرِقات الكاتِبَة (اتصـ.)

telex message V. message (Telecom.)	message (m.)	رِسَالة تِلِكْسية (اتصـ.)
telex net V. teleprinter net (Telecom.)	réseau (m.) de télex	شَبَكَة التلِكس (اتصـ.)
telex perforator V. teleprinter perforator (Telephone)	perforateur de télex	مِثقاب التكِلس؛ مِثقاب المُبْرِقة الكاتِبَة (تليفون)
telex signal V. teleprinter signal (Telephone)	signal de télex	إشـارَة تِلِكسـيـة: إشـارَة المُبْرِقَات الكاتِبَة (تليفون)
telex subscriber (Telephone)	abonné (m.) de télex	مُشتَـرَك التلِكس: مُشتـرك المُبْرِقات الكاتِبَة (تليفون.)
tell (v.t.)		أَخْبَر؛ أَبْلَغ؛ رَوَى؛ عَدّ؛ أَحْصَى
teller (n.) returning officer	scrutateur (m.)	مُحْصِي الأصْوَات (مـؤد.)
tellis girder V. lattice girder (Building Cons.)		عَارِضة تَشَابُكِية (تشد.)
telltale (instrument) (n.)	contrôleur (m.)	مُبَيِّنَة؛ دَلِيل المُسْتَوى: دَلِيل وَضْع الدقة (آلة أو جهاز)
telltale clock or simply telltale (n.)	horloge (f.) de pointage	سَاعَة ضَبْط الدَّوَام [للموظفين أو الحراس]
telltale lubricator	contrôleur de graissage	مُشحِم مُبَين المُسْتَوى
telltale pipe or simply telltale (n.)	contrôleur (m.) de niveau	أنبُوب ضَبْط المُسْتَوى
tellurate (n.) (Chem.)	tellurate (m.)	تِلُورَات مِلح حمض التيلوريوم (كيمـ.)
telluret (n.) V. telluride (Chem.)	tellurure	مركب تلوريوم (تلوريد) (كيمـ.)

tellurydric (adj.) (Chem.)	tellurate	تلوريوم هيدروجيني؛ تلوريومي هيدروجيني (كيمـ.)
tellurian (pertaining to the earth) (adj.)	tellurien, -enne	أرْض [يَتَعَلق بباطن الأرض] أرضي؛ باطني
tellurian emanations	rayonnements (m.pl.) telluriers	إشْعار أو انْبِعَاث أرْضِي
telluric (terrestrial) (adj.)	tellurique	تِلوري (أرْضي) بَاطِني؛ جوفي
telluric acid	acide (m.) tellurique	حَمض التلوريك
telluric bismuth (Mineral)	tétradymite (f.); bornine (f.)	بِزْموت تِلُّوري (تعد.)
telluric iron (distinguished from meteoric iron)	fer (m.) tellurique	حَدِيد أرْضِي (مُمَيَّز عن حَدِيد)
telluric lines (Spectroscopy)	raies (f.pl.) telluriques	خطوط التلوريوم (عِلْم الطَّيْف)
telluric ochre; tellurite (Mineral)	tellurine (f.); tellurite (f.)	تلوريت: مغرة تلورية (تعد.)
telluric silver (Mineral)	argent (m.) telluré hessite (f.)	فِضَّة تِلورية (تعد.)
telluride (n.) (Chem.)	tellurure (m.)	مركب تلوريوم (كيمـ.)
telluride of gold of silver; of lead	tellurure d'or; d'argent; de plomb	تلوريـوم الذَّهَب أو الفضَّـة أو الرَّصاص
telluride ore	minerai (m.) telluré	(خام التلوريد) ركاز تلوريومي: ركاز التلوريوم
telluriferous (adj.) (Mineralogy)	tellurifère	حاوٍ للتلوريوم (تعد.)
tellurite (n.) (Chem.)	tellurite (m.)	تلوريت (كيمـ.)
tellurium (n.) (Chem.)	tellure (m.)	تلوريوم: عُنصر شِبْه معدني (كيمـ.)

tellurorate (n.) (Chem.)	telluraurate (m.)	تلورات مِلْح حمض التلوريك (كيم.)
tellurous (adj.) (Chem.)	tellureux, -euse	تلوريومي (كيم.)
teledynamic (adj.) V. teledynamic	télédynamique	ناقِل القدْرَة إلى مَكان بَعِيد (ميك.)
telphair railway	téléphérique (m.)	تِلْفريك [عَرَبَة مُعَلقة بِسلك لِنقل الأشخاص والبَضائِع] (نقل.)
telpher (n.)	téléphérique (m.)	عَرَبَة مُعَلقة [تسير بالكَهْرَباء]؛ مِرْفَاع مُعَلق (نقل.)
telpher-line or telepherway (n.)	ligne (f.) téléphérique	خَطّ نَقْل عَرَبَات بالحَبْل الهوائي (تلفريك) (نقل.)
telpherage (n.)	telphérage (m.)	القِطَار المُعَلّق: نِظَام للنقل بالكهرباء بوَاسِطَة عَرَبَات مُعَلقة
telstar (n.) (Telecom.)	telstar (m.)	تِلِسْتار (تابع أرْضي) (اتصـ.)
Tem; n mode V. Hm; n mode (Waveguides)	attreper	النسق TEM; n. (دلائل موجية)
TEM mode; transverse electric and magnetic mode (Waveguides)	mode (m.) électrique et magnétique; mode (m.) TEM	نَسَق كَهْرَبائي ومَغْنَطيسي مُسْتَعْرِض (دلائل موجية)
TEM wave (n.) transverse electro-magnetic wave (Waveguides)	onde (f.) transversale électrique; onde (f.) TEH; onde (f.) TEM	مَوْجَة كَهْرَبائية مَغنطيسيَّة مستعرضة: موجة TEM (دلائل موجية)
temper (to anneal) (v.t.)		طَبَع (يُلون)
temper (v.t.)	tempérer	لَيَّن؛ لطف؛ عَدَّل
temper (n.) (Metall.)	trempe (f.)	إسقاء؛ سقي (تعد.)

temper carbon	carbone (m.) trempé	كَرْبُون تَطْبيع
temper mortar (to)	adoucir le mortier	يُلَيِّن المِلَاط (مدن.)
temper-screw (boring) (n.) (Mining)	vis (f.) de rallonge (du câble de forage)	لوْلَب تَطْوِيل [حَفْر] (تعد.)
temper steel	acier (m.) à adoucir	فُولاذ مُطَبَّع
temper-test (n.)	épreuve (f.) de trempe	اختِبَار التطبيع
tempera (n.) V. distemper	badigeon	طِلَاء مَائِي (للجُدْرَان وَالسُّقوف)
temperate (adj.)	tempéré, -e	مُعْتَدِل
temperature (n.)	température (f.)	دَرَجَة حَرَارَة (فيز.)
temperature coefficient; coefficient of temperature (the relative change in dimensions of a material per degree) (Phys.)	coefficient (m.) la température	مُعَامِل دَرَجَة الحَرَارَة [التغيير النسبي في أبْعَاد مَادَة ما لكل درجة حرارة واحدة] (تعد.)
temperature coefficient of voltage drop (Elec.)	coefficient (m.) de température de la chute de tension	مُعَامِل دَرَجَة الحَرَارَة لِهُبُوط الفلطية (كهر.)
temperature compensated crystal oscillator V. tcxo (Telecom.)	oscillation (f.) thermique du cristal	هَزَازة من بلورة معادلة حرارياً (اتصـ.)
temperature compensation; thermal compensation (Elec.)	compensation (f.) de température	تعويض دَرَجَة الحَرَارَة أو تعويض (كهر.)
temperature compensation network (Elect.)	réseau (m.) à compensation de température	شَبَكَة تَعْوِيض دَرَجَة الحَرَارَة (كهر.)
temperature drop	chute (f.) de la température	هُبُوط دَرَجَة الحَرَارَة (فيز.)

temperature error compensation (Elec.)	compensation (f.) de variations de température	معادلة تعويض الخطأ في درجة الحرارة (كهر.)
temperature gradient	gradient (m.) de température	تَدَرُّج دَرَجَة الحَرَارَة؛ انحدار درجة الحرارة
temperature gradient stress	tension (f.) due aux chutes de tempétature	إجهاد حَرَاري؛ إجهاد تَدَرُّج درجة الحرارة
temperature inversion (Telecom.)	inversion (f.) de température	تَعَاكُس درجات الحرارة (اتصـ.)
temperature (limited emission) (Electronics)	émission (f.) limitée par la température	إبْتِعَاد إصدار مُحَدد بدرجة الحرارة (الك.)
temperature of ebullition	température (f.) d'ébullition	دَرَجَة حَرَارَة الفَوَران [تَفَقُّع]
temperature of the blast	température du vent	دَرَجَة حَرَارَة اللَّفْح [السَّفْع]
temperature overload relay (Elec.)	relais (m.) thermique	مرحل ذو درجة عظمى؛ مُرَحِّل زيادة دَرَجَات الحرارة (كهر.)
temperature recorder	enregistreur (m.) de température	مُسَجِّل دَرَجَات الحَرَارَة
temperature saturation; cathode saturation; filamament saturation (Electronics)	saturation (f.) cathodique	تَشَبُّع دَرَجَة الحَرَارَة؛ تَشَبُّع الكاثود (إلك.)
tempered (adj.)	être durci (e) trempé (e)	مُطَبَّع
tempered flexible steel rule	règle (f.) flexible en acier trempé	مَسْطَرَة صُلب مُطَبعَة مَرِنَة
tempered glass	verre (m.) trempé; verre (m.) durci	زُجَاج مَسْقِي
tempering (n.)	trempe (f.)	تَطْبِيع؛ سَقْي (علم المعادن)

tempering-bath (n.)	bain (m.) de trempe	حَمَام التَّطْبِيع أو حَمَام السِّقَاية
tempering-colour (n.)	couleur (f.) de trempe	لَوْن التطبيع
tempering flame furnace	four (m.) à reverbère de trempe	فُرْن تَطْبيع ذو لَهَب
tempering-furnace (n.)	four (m.) de trempe	فُرْن التطبيع
tempering steel	trempe (f.) de l'acier	تَطْبيع الفولاذ
template or templet (strickle) (loan-moulding) (n.)	gabarit (m.) trousse (f.)	صَفِيحَة مُعَايَرَة؛ قالب أو نموذج معايرة (مسواة صوغ القوالب بالطفال الرملي)
temple (n.)	temple (m.)	هَيْكل
temple (n.)	gabarit (m.)	طَبْعَة؛ مُعَيِّرَة؛ صفيحة مُعَايَرَة؛ قالب أو نموذج مُعَايَرَة (ميكـ.)
templet; gun (n.)	traçoir (m.)	عارضة أفقية [لتوزيع الضغط العمودي] مِرْقم خَدش؛ مِرْسَم خدش (تشد.)
temporarily (adv.)	temporairement; provisoirement momentanément	مُـؤَقَّتاً
temporarily out of zervice (Telephone)	suspendu	خارج عن الخِدْمَة مُـؤَقَّتاً (تليفون)
temporary (adj.)	temporaire; provisoire momentané, -e	مُـؤَقت؛ وَقْتي
temporary bridge (Civil Eng.)	pont (m.) provisoire	جِسْر مُـؤَقَّت (مدن.)
temporary connection (Telephone)	connexion (f.) temporaire	وصْلَة مُـؤَقَّتَة؛ تَوْصِيل مُـؤقت (تليفون)
temporary construction (Arch.)	construction (f.) provisoire	مُنشأ مُؤقت (معمـ.)

temporary dam	barrage (m.) provisoire	سَدٌّ مُؤقت (موا.)
temporary hinge (Civil Eng.)	articulation (f.) provisoire	مُفَصّلة مُؤقتة (مدن.)
temporary opening	trou (m.) provisoire	فَتْحَة مُؤقتة
temporary prestressing (Civil Eng.)	précontrainte (f.) provisoire	سَبق إجْهاد مُؤقت؛ سَبْق إجهاد وَقتِي (مدن.)
temporary set (Mech.)	déformation (f.) momentanée; déformation (f.) élastique	مجموعة مُؤقتة (مدن.)
temporary stoppage	arrêt (m.) momentané; chômage (m.) momentané	تَوَقُّت مُؤقت
temporary structure (Civil Eng.)	ouvrage (m.) provisoire	مُنشأ مُؤقت (مدن.)
temporary unemployment	chômage (m.) temporaire	بَطَالَة مؤقتة
temporary weir (Hydraul.)	barrage (m.) provisoire	سَدَّة غاطِسة مؤقتة
ten-digit keyboard (in a cash register) (Data Processing)	clavier (m.) à dix touches	لَوْحَة مَفاتِيح ذات عشرة أرقام (في مُسجل النقد) (معالجة البيانات)
ten-head battery or 10-stamp mill	batterie (f.) de dix pilons; bocard (m.) à 10 pilons	بَطّارية ذات عشرة رؤوس أو وَحْدَة ذات عشرة قوالِب
ten-key keyboard	clavier (m.) à dix touches	لوْحَة مَفاتيح ذات عشرة مفاتيح
ten-point selector (Telephone)	sélecteur (m.) à dix sorties	مُنْتَقِي ذو عَشر نِقَاط (تليفون)
ten-state system	système (m.) avec dix états stables; système (m.) décimal	نِظَام ذو عَشر حَالات؛ نِظَام عَشري
tenacious (adj.) V. tough	tenace	مَتِين؛ مُتمَاسك؛ صُلْب؛ قَوِي
tenacious rock	roche (f.) tenace	صَخر مَتِين

tenaciously (adv.)	ténacement	باسْتِعْصَاء؛ بِتَمَاسُك شديد؛ بِصَلابَة؛ بقوة
tenaciry; toughness (strehg of material) (n.)	ténacité (f.)	مَتَانَة تَمَاسُك؛ صَلَابَة؛ اسْتِعْصَاء؛ شِدة (مقاومة المواد)
tenacity of metal	ténacité d'un métal; de la poix	مَتَانة تماسك الفلز
tenacity of mineral (n.)	ténacité (f.) du minéral	مَتَانة الفلز؛ تَمَاسُك الفلز
tend (to) (v. t.) V. to span	tendre (vers)	يَجْنح؛ يَميل؛ يَرْعى؛ يُجَسِّر؛ ممد فوق؛ يَقِيس من جانب لآخر
tend a boiler (to)	chauffer une chaudière	يَعْتَنِي بالغَلَّاية؛ يُعْنَى بالمِرْجَل
tendency (tendencies pl.)	tendance (f.); inclinatation (f.)	مَيْل؛ نَزْعة؛ اتِّجاه (مُيُول؛ نزعات؛ اتِجَاهَات)
tender (adj.)	tendre	طَري
tender (for supply of goods) (n.)	soumission (f.); offre	عَطَاء [في مُنَاقصة] عرض أسعار (للتزويد بالبضائع)
tender (railway-engine tender) (n.)	allège (f.)	مَقْطُورة الماء والوقود (لتموين القاطرة) (نقل.)
tender (to put in a tender) (v. i.)	soumissionner	تَقَدّم بعَطَاء [في مُناقصة] (يَعْرض في مُناقصَة) (ادر.)
tender (pers.) (n.)	garde (m.); gardien (m.)	رَاع؛ خادِم؛ حَارِس
fire-tender	garde-feu (m.)	رَجُل الاطفاء
tender for (to)	soumissionner ; soumissioner pour	تَقَدم بعَطَاء لـ؛ قَدَّم؛ عَرَض (ادر.)
tender locomotive (Mech.)	locomotive-tender (f.)	قاطِرَة تَمْوين [بالماء والوقود] (ميك.)

tender out (to) (v. t.)	mettre en adjudication	يَتَقدم بِعَطَاء (ادر.)
tender rock	roche (f.) tendre	صَخر طـري
tenders (n. pl.) V. partial call for	appel (m.) partiel	دَعْوَة جُزئيَة لـ...: للعطاءات (ادر.)
tender-tank (locomotive) (n.)	soute (f.) d'alimentation	خَزَّان تَمْوين (قاطرة) (نقل.)
tenderer (n.) bidder	soumissionnaire (m.)	مُقَدِّم العَطَاء (ادر.)
tenderfoot (n.) (U. S. A.) (pers.)	novice (m.)	الوَافِد أو القادِم الجديد على منطقة حَدِيثة العَهْد بالعُمْران: شخص لم يأت الحَيَاة الحَافلة بالمَشاق: المُبْتدىء: الغر
tendering (n.)	soumission (f.) des offres	تقدِيم العَطَاءَات (ادر.)
tendering form (if signed: contract)	soumission (f.)	اسْتِمَارة عَطَاءَات (إذا تم توقيعها تصبح عقداً) (ادر.)
tendering procedure	procédure (f.) d'appel d'offres	أسْلوب تقديم العَطَاءَات (ادر.)
tenement (n.)	logement (m.)	شقة في مَبْنَى: مَسْكَن: مَنْزل (تشد.)
tennantite (n.) (Mineral)	tennantite (f.); cuivre (m.) gris arsenical	تَنانتيت (تعد.)
tenon (n.)	tenon (m.)	لِسَان (تَعْشِيق) (انت.)
tenon and mortise joint	assemblage (m.) à tenon (m.) et mortaise	وُصْلة نُقْرَة ولِسَان (انت.)
tenon-and-tusk joint	assemblage (m.) à tenon avec renfort	وصْلة لِسَان تَعْشِيق مُدْرَج (انت.)
tennon-joint (n.) or tenoned and housed joint	assemblage (m.) à tenon; assemblage (m.) à tenon et à mortaise	وصْلَة لِسَان تَعْشِيق. أو وصْلَة تعشيق أو وصْلة مبيتة ومُعشقة (أنت.)

tenon-saw (n.)	scie (f.) à tenon; scie (f.) à dos	مِنشار تلسِين (انتـ.)
tenon with square shoulder	tenon (m.) à renfort droit	لِسَان تَعْشِيق مُرَبع الكشف (انتـ.)
tenoning-machine (n.)	machine (f.) à tenons	مَاكِينة تلسِين (انتـ.)
tenor (n.)	teneur (f.)	فَحْوَى؛ مَضْمُون؛ مَدَى؛ مُدّة؛ درجة الخام
tenor of ore	teneur (f.) de minéral	مُحْتوى الركاز المَعْدِني
tenorite (n.) (Mineral)	ténorite	«تنوريت» (تعد.)
tense (v. t.)	tendre; bander	وَتَّر
tensibility (n.)	extensibilité (f.)	قابلية الشَّد أو قابلية المط مدودية
tensile (adj.) (capable of being streched or drawn out)	extensible	مدود: مطوط قابِل للشد أو المط
tensile bending test	essai (m.) de rupture à la traction	اختيار الشَّد الانحنائِي (مدنـ. وميكـ.)
tensile reinforcement (Civil Eng.)	armature (f.) tendue	تَسْلِيح للشَّد (مدنـ.)
tensile strain	déformation (f.) due à la traction	إنفعال الشَّدّ (مدنـ. وميكـ.)
tensile stregth (stregth of material)	résistance (f.) à la rupture	مُقَاوَمَة الشَّد (مدنـ. وميكـ.)
tensile stress	effort ( ) de traction; travail (m.) à la traction	إجْهَاد الشَّدّ (مدنـ. وميكـ.)
tensile stress intensity (Civil Eng)	intensité de tension (f.) traction	شِدَّة إجهاد الشَّد (مدنـ.)

tensile test (strength of material)	essai (m.) de traction	اختيار الشّد (مدذ. وميك.)
tensile-test piece	éprouvette (f.) de traction	عـيـنـة اخـتـبـار الشّـدّ (مدذ. وميك.)
tensile-test piece	zone (f.) de la traction (f.)	منطقة الشّدّ
tensility (n.)	extensibilité (f.)	مدودية؛ مطوطية؛ قابلية الشّد أو المَطّ
tensio-active product	produit (m.) tensio-actif	مُنتِج فعّال في الشّد
tension (n.) (Mech.)	tension (f.) (mécanique)	توتر وشد (مدذ. وميك.)
tension (n.) effort stress (Elec.)	tension (f.)	تَوَتُّر؛ فولطية (كهر.)
tension (expansive force of a gas of vapour) (n.) (Phys.)	tension (f.); force (f.) élastique	شَدٌّ (قُوَّة تَمَدُّد غاز أو بخار) (فيز.)
tension (strength of materials) (n.)	traction (f.)	الشّـد (مُقَـاومـة المـواد) (مدذ. وميك.)
tension-block (counter-motion) (n.)	renvoi (m.) tendeur	مَجْمُوعة الشّد (حركة مُضَادَة)
tension-bridge (n.)	pont (m.) bow-string; bow-string (m.)	قنطرة الشّد
tension cable	câble (m.) de levage	كَبْل؛ شَد
tension-carriage (n.)	chariot (m.) tenseur; chariot (m.) tendeur	حَاضِن الشّد
tension chain	chaîne (f.) d'amarre; chaîne de retenue	سِلسِلة شَد
tension diagonal; diagonal tie; diagonal in tension (Civil Eng.)	diagonale (f.) travaillant à l'extension; diagonale tendue	عُضو شَد قُطْري (مدذ.)

tension-fuse (blasting) (n.)	amorce (f.) de tension; amorce (f.) à étincelle	فَتيل شَدّ (تفجير.)
tension-gear (n.)	appareil (m.) tendeur	آلية الشَّدّ (ميك.)
tension membrer (Civil Eng.)	pièce (f.) tendue	عُضو شَدّ (مدن.)
tension of vapour	tension (f.); force (f.) élastique de la vapeur	تَوَتُّر بُخَار
tension-piece (n.)	tirant (m.)	عَينة شَدّ
tension-ratchet (n.) (Teleg.)	tendeur (m.) à cliquet	سُقاطة شَدّ (تلغراف.)
tension (roller or tension-pulley (n.))	trempe (f.); durcissement (m.)	دَلفين شَدّ؛ بَكَرَة شَدّ (ميك.)
tension-screw (n.)	vis (f.) de tension	لَوْلب شَدّ (ميك.)
tension sleeve; V. doupling nut	manchon de tension	جُلبَة الشَّدّ: صَامولة قرن (انت.)
tension test V. tensile test (strength of material)	essai (m.) de traction	إختيار الشد (مدن. وميك.)
tensional bar; tensional member; tie (rod) (Civil Eng.)	tirant (m.); barre (f.) tendue; barre (f.) de traction	قضيب شَد؛ عُضْو؛ شَدّ؛ شَدّاد (مدن.)
tenterhood (n.)	clou (m.) à crochet	كلاب المشدَّة [أحد الكلاليب التي تشد النسيج على مشدة]
tentering (n.) V. drawing out	élargissement (m.)	شَدّ
tenth metre (wave legth unit)	Angstrom (m.)	أنفتروم = ١٠ $^{-١٠}$ متر (وحدة طول موجي) (بصريات)
tenuity or tenuousness (n.)	ténuité (f.)	رِقَّة؛ نُحول؛ ضَعْف
tenuous (adj.)	raréfié	رَقيق؛ نَحِيل؛ ضَعيف؛ طَفيف
tenure (contents) (n.)	teneur (f.); titre (m.)	مُحْتَوى (مُحْتَويات)

tephrite (n.) (Petrol.)	téphrite (f.)	تفريت (صخر) (علم الصخور)
tephrite (n.) (Mineral)	téphroïte (f.)	تفريت (تعد.)
tepid	tiède	ماء فاتر؛ دافىء
tepid water	eau (f.) tiède	فاتر؛ ماء دافىء
tera (prefix used in electronics)	téra (m.) = 10^{12}	«تيرا» [بادئة بمعنى ١٠^١٢]
terbium (n.) (Chem.)	terbium (m.)	«تربيوم» [عنصر معدني نادر عدده الذري ٦٥] (كيمـ.)
teredo (n.) V. shipworm	taret (m.)	أرضية (رخوية تَحْفر الخَشَب بالسُّفن)
term (n.) (technical word or expression) (n.)	terme (m.)	مُدَّة؛ أجل؛ فترة مَحْدُودَة؛ فصْل مدرسي؛ شرط؛ اتفاق حَد؛ ظرف (ريضـ.)
to renew the term of office; the appointment	renouveler le mandat	يُجَدِّد مُدة شغْل المَنصِب (مؤد.)
unexpired term	durée (f.) d'un mandat restant à courir	المُدَّة البَاقِيَة في الرئاسَة؛ في العُضْوِيَّة؛ فِي المَنصِب (مؤد.)
to extend the term of office	proroger le mandat	يَمُد فترة شغل المَنصِب (مؤد.)
term of maintenance (n.)	délai (m.) d'entretien (m.)	مُدَة الصّيَانة؛ فترة الصيَانة (مؤد.)
term of office; tenure of office	durée (f.) du mandat	مُـدَّة شغل المنصب؛ مُـدَة العُضْويَـة أو الرئاسة (مؤد.)
terms of appointment	conditions (f. pl.) d'engagement	شُرُوط التّعْيين (مؤد.)
terms of reference	mandat (m.) (d'un comité)	مَهَام؛ اختصاصات

terms of trade	termes (m. pl.) de l'échange	نِسَب التبادل (التجاري)
terminable (adj.)	résiliable	قابِل للانهاء
terminal (n.) (Elec.)	terminal (m.)	طَرَف تَوْصِيل (كهر.)
terminal (n.) or terminal station	terminus (m.)	[محطة نهاية: منتهى] (نقل.)
terminal (n.) (Teleg. , etc.)	arrêt (m.)	طَرَف: منتهى
line terminal	arrêt (m.) de ligne	طَرَف الخَطّ: منتهى الخط
terminal area radar control (Radar)	contrôle (m.) par radar de la zône d'atterissage	تَحَكُّم راداري في مِنطَقَة نِهَاية تَحكُّم رَادَاري في منطقة الهُبُوط (رادار.)
terminal block	réglette (f.) de raccordement; réglette (f.) de bornes	مَجْمُوعَة طَرَفِيَّة
terminal board	panneau (m.) de terminal	لَوْحَة طَرفِيَة؛ لَوْحَة مرابط؛ لوحة نهايات
terminal boxe	boîte (f.) à bornes	علبة نهايات؛ علبة مرابط
terminal building (Build.)	bâtiment (m.) de terminus	مَبْنَى طَرْفِي؛ مَبْنَى انتِهائي [يقع في النهاية أو في الآخر] (تشد.)
terminal connector (of an electrical cable)	cosse (f.)	رَابط طَرَفِي (لِكَبْل كَهْرَبائِي) (كهر.)
terminal edge a crystal	arête (f.) culminante d'un cristal	حافَّة طَرَفِيَّة لبَلُّورَة
terminal exchange (Telephone)	centre (m.) terminal	سِنترال؛ مَقسم طَرَفي (تليفون)
terminal exchange group selector (Telephone)	sélecteur (m.) de groupe du centre terminal	مُنْتَقى مَجْمُوعات في سنترال؛ مقسم طرفي (تليفون)

terminal exchange line; V. final exchange line (Telephone)	ligne (f.) d'échange terminale	خـطّ تَبَادُل نِهَـائِي (طرفي) (تليفون)
terminal face (Arch.)		وجه نهائي (معم.)
terminal inpedance (Elec.)	impédance (f.) aux bornes	معاوقة طرفية؛ ممانعة (كهر.)
terminal insulator (Electric line)	isolateur (m.) d'arrêt	عَازِل طَرَفِي (خَط كهربائي)
terminal interference voltage; terminal voltage (Telecom.)	tension (f.) perturbatrice aux bornes d'un réseau fictif	فُلْطِيَّة التداخل الطَّرفي؛ فلطية طرفية (اتصـ.)
tensional member	tirant (m.); barre (f.) tendue; barre travaillant à l'extension	عُضْو شَدّ (مدن.)
terminal moraine end moraine (Geol.)	moraine (f.) frontrale; moraine terminale	جليدي نهائي؛ ركام المنتهى (في الجلدية) ركام (جيو.)
terminal network (Telecom.)	réseau (m.) de terminaux	شبكة طرفية (نهائية) (اتصـ.)
terminal nose-dive (Aeronautics)	piqué (m.) limite	انْقِضَاض انْتِهَائي بالمُقَدِّمَة (طير.)
terminal pair (V. port)	extrémité (f.) d'un terminal	طَرَفَا نِهَاية
terminal plug	bouchon (m.)	سِدَادة طَرفيَّة
terminal pole (Teleg. etc.)	poteau (m.) d'arrêt	عَمُود طَرَفِي (تلغراف الخ)
terminal port	port (m.) terminus	ميناء نِهَائي
terminal printer (of computing equipment) (Data Processing)	imprimante (f.) terminale (d'un ordinateur)	طابعـة طَرَفِية نِهَـائِيَّة (في مُعِـدَّات حَاسِبَـة) (معالجـة البيانات)
terminal pulse (Electronics)	impulsion (f.) terminale; dernière impulsion (f.) d'une série	نَبْضَة طَرَفِيَّة (نهائية) (الكـ.)

terminal railway station (Rly.)	gare (f.) terminus (m.); terminus (m.)	مَحطّة سِكّك حَدِيد نِهَائِيَّة (نقل.)
terminal repeater (Telecom.)	répéteur (m.) terminal	مُعِيد طَرَفِي (نهائي) (اتصـ.)
terminal speed (or velocity)	vitesse (f.) limite	سُرْعَة حَدِّيَّة قُصْوَى (ميك.)
terminal station (Rly.)	gare (f.) terminus	مَحطّة نِهَائِيَّة (نقل.)
terminal station (of a transmission path)	station (f.) terminale (d' un parcours de transmission)	مَحطّة طَرَفِيَّة (لِمَسَار النقل) (نقل.)
terminal threshold tube (G.B.) end-of-line clipper tube (U.S.) (Elec.)	tube (m.) seuil terminal	صِمَام طَرَفِي عَتَبِـي (كهر.)
terminal velocity (Mech.)	vitesse (f.) limite	السُّـرْعَة الحَـدِّيَّة؛ السُّـرْعَة النِهَائِيَّة (فيز.)
terminal voltage (Elec.)	tension (f.) aux bornes	فُلْطِيَـة طَرَفِيَـة تـوتـر بين المربطين (كهر.)
terminate (v.t.)	terminer; finir	أنْهَى
terminate (v.i.)	se terminer; finir	انْتَهَى؛ انْقَضَى
terminate a contract (to)	résilier un contrat	يُنهِي عَقْداً (كهر.)
terminated level	niveau (m.) composite adapté	مَنْسُوب مُنْتَهٍ
terminating set	dispositif (m.) de bornage	جِهَاز انتِهَاء
terminating traffic	trafic (m.) de destination	مُرُور مُتَناه (نقل.)
termination (n.)	terminaison (f.); fin (f.)	إنهاء؛ انْتِهَاء؛ انْقِضَاء نِهَايَة؛ خاتِمَة
termination (of appointement) (n.)	licenciement (m.)	إنْهَاء الخِدْمَة
indemnity on termination	indemnité (f.) de licenciement	تَعْوِيض إنْهَاء الخِدْمَة

termination of employment (n.)	cessation (f.) d' emploi; départ (m.)	إنهاء الخدمة
terminus (n.) (Rly.)	terminus (m.); gare (f.) terminus; station (f.) terminus	منتهى؛ محطّة طَرَفِيَة؛ مَحَطّة نِهَائِيَّة (نقل.)
termite (n.) white ant	termite (f.)	«ترمايت» نَمْل أَبْيَض
ternary (adj.)	ternaire; trivalent	ثُلَاثي؛ ثالث؛ ثلاثي العناصر ثلاثي المركبات
ternary alloy	alliage (m.) ternaire	سَبيكَة ثلاثيَّة (تعد.)
ternary alphabet; ternary code	code (m.) ternaire	شَفْرَة وَضْعيَّة ثُلاثيَّة
ternary compoud (Chem.)	composé (m.) ternaire	مُرَكب ثلاثِي العناصر (كيم.)
ternary fission (Nucl.)	fission (f.) ternaire	انشِطَار ثُلَاثِي (علوم نَوويَّة)
ternary number (Math.)	nombre (m.) ternaire	عدد ذو أساس ثُلاثي؛ عَدَد ثلاثي (اتصـ.)
ternary steel	acier (m.) ternaire	فولاذ ثلاثي (تعد.)
terne plate	plaque (f.) terne	لَوْح فولاذ مُغطّى بِسَبِيكَة (تعد.)
terra cotta baked earth	terracotta (f.); terre (f.) cuite	طين نضيج [لِصُنع الأجر] طين التماثل؛ طين الفخار (مدذ.)
terra cotta tile	carreau (m.) en terracotta (f.)	بَلَاط طِينِي نضِيج
terra cotta tiles	carreaux (m.pl.) en terracotta	بَلاط فخَّار مَحْرُوق
terra ponderosa (Mineral)	terrain (m.) lourd	تربة ثقيلة (تعد.)
terra rossa (Geol.)	terre (f.) rouge; terra rossa	بُصْرة (جيو.)
terrace (n.) V. flat roof (Arch.)	terrasse (f.); perron (m.)	شرفة؛ مصْطَبَة؛ دَكَّة (معمـ.)

terrace (n.) (Geol.)	terrasse (fm.)	شُرْفَة؛ مِصْطَبَة (نهرية أو بحرية) (جيو.)
terrace gravel	gravier (m.) des terrasses	حَصَى مِصْطَبَات
terrace of construction	terrasse (f.) de construction	مِصْطَبَة بِناء؛ مِصْطَبَة إنشاء (تشد.)
terrace-roof (n.) (Arch.)	toiture (f.); terrasse (f.)	سَقف مُدَرَّج أو مِصْطَبي الشكل (تشد.)
terrace wall	mur (m.) de terrasse (f.)	جِدار مِصْطَبِي
terraced or terraciform (adj.)	en terrasse	مُدَرَّج
terraced construction (Arch.)	construction (f.) en terrasse	مُنْشأ مُدَرَّج؛ مُنشأ ذو مَصَاطِب أي مُتَدَرِّج السّطُوح (تشد.)
terraced houses (Arch.)	maisons (f.pl.) alignées	مَنَازل في صف واحِد؛ مَنَازِل مُدرجة (معم.)
terrain (n.) ground; land (Geol.)	terrain (m.)	حقل تكشفات جيولوجية؛ أرض البحث [للمنقب أو الجغرافي أو الجيولوجي]
terrain clearance indicator; V. Tci		مُبَيِّن تَخَطى التَّضاريس الأرضية (طير.)
terrain-clearance warning indicator	avertisseur (m.) de hauteur	مُبَيِّن إنذار بتخطي التضاريس الأرضية (طير.)
terrain warning indicator	radar (m.); indicateur d'obstacles	مُبَيِّن إنذار التضاريس الأرْضِيَّة (طير.)
terrane or terrain (n.) (Geol.)	terrain (m.)	تشكيلات جيولوجية أرض البحث (جيو.)
terranova wall plaster	enduit (m.) de terranova; enduit à l' italienne	جصّ حَوَائِط لَمَّاع (تشد.)

terrazo; venetian mosaic (n.) (Arch.)	granite (m.)	التِّرِيَسة [أرضية حجرة مؤلفة من قطع رخام وأسمنت صغيرة] موازيك فنيسي (معم.)
terrazofloor venetian mosaic floor (Arch.)	plancher (m.) ou dalle (f.) en terrazo	أرضية التريسة؛ أرضية موازيك فنيسي (معم.)
terrazo tile or flag)Arch.)	carreau (m.) ou dalle (f.) en terrazo (m.)	بلاط «تريسة» (معم.)
terrazzo (n.)	terrazzo (m.)	«ترازو» [خليط من كسر الرخام وبودرة ومادة رابطة] (كيم.)
terreplein (n.)	terre-plein (m.)	أعلى المِتْرَاس
terrestrail (adj.)	terrestre	أرْضِي؛ بَرِي؛ قاري
terrestrail magnetism	magnétisme (m.) terrestre	مِغنطِيسيِة أرضِيَّة
terrestrail connecting networks (Telecom.)	réseaux (pl.) de connexion terrestres	شَبَكَات اتصال أرضي (اتصـ.)
terrestrail magnetic field V. earth's magnetic field (Magnetism)	champ (m.) magnétique terrestre	مَجَال المَغنطِيسِيَة الأرْضِية حقل مغنطيسي (مغنطيسية) أرضي؛ حقل المغنطيسية الأرضي (أو الأرضية)
terrestrail poles	pôles (m.pl.) terrestres	أقطَاب أرْضِيّة؛ قوائِم أرْضِيَّة؛ راصدة؛ كاسرة أرضية
terrestrail telescope (Astronomy)	lunette (f.) terrestre	مِرْقب أرضي (علم الفلك)
terrigenous or terrigene (adj.)	terrigène; terrigénique; terrigénétique	أرْضَي ذو منشأ أرضي قاري
terrigenous deposits	dépôts (m.pl.) terrigènes; dépôts continentaux	توضعات أرضية؛ توضعات قارية [نقيض التوضعات البحرية أو البحرية] (جيو.)

territory (territories pl.) (n.)	territoire (m.)	مَحَل؛ إقليم؛ مِنْطَقـة أرض [تابعة لدولة معينة]
tertiary education	enseignement (m.) du troisième degré	تعليم؛ الدرجة الثالثة
tertiary formation (FGeol.)	formation (f.) tertiaire	شكلية ثالثة؛ تشكيلة من الحقب الثالث
tertiary holes (gas turbines)	orifices (f.pl.) tertiaires	فتحات ثلاثية (تُرْبينات غازيَة)
tertiary sector	secteur (m.) tertiaire	قِطاع ثلاثي
tervalent (adj.) (Chem.)	trivalent	ثُلاَثي التّكَافُؤ (كيم.)
tesselated floor (geom. pattern) V. tiled floor (Arch.)		أرْضِيَة مُرَصّعَة بالفسَيْفَساء (منظومة هندسية) (معم.)
tesselite (n.) (Mineral)	tesselite	«تسيليت» (تعد.)
tesseral system or tessular system (Crystall.)	traduction	نظام مُتَساوي الأبْعَاد [نِظام مُكعبـي] (بلورات)
test (n.)	test (m.); épreuve (f.); expérience (f.)	اختبار؛ تَجْرِبَة؛ فحص؛ مِعْيار
test or test-button (n.) (Cupellation)	témoin (m.)	زِرّ اختبار [تَصْفِيَة المعادن النبيلة بطريقة الجَفنَة]
test (v.t.)	essayer; éprouver; expérimenter	يَختبر؛ يُجَرِّب؛ يَفحَص؛ يريز
test aerial; test antenna (Telecom.)	antenne (f.) de mesure	هَوَائي اختِبَار (رَائز) (اتصـ.)
test at constant reduced pressure (Chem.)	essai (m.) à dépression constante	رائـز تحت ضغط منخفض ثـابت؛ اختبار تحت ضغـط منخفض ثابت (كيمـ.)

test-bar (n.)	barreau (m.) d' essai; éprouvette (f.); coupon (m.)	قضيب ترويز؛ قضيب اختبار
test beam	poutre (f.) d' essai	عَتَبة اختِبَار
test (bearing) pile	pieu (m.) (de fondation) d'essai; pieu porteur d' essai	خَـازوق اختِبَار (للتَّحْمِيـل) (مدن.)
test bed test-bench (n.)	banc (m.) d' essai	نَضُد اختبار
test block (strength of material)	briquette (f.) d'essai (m.); éprouvette (f.)	مُكَعبٌ اخْتِبَار (مدن.)
test board; test jack panel (Electronics)	table (f.) d' essai et de mesures	لَوْحة اختِبَار؛ لَوْحَـة مَقايس الاختبار (الك.)
test boring tig (Mach.)	dispositif (m.) pour sondage et échantillonnage à sec	مُعِـدَّات الحَفـر الاختِبَـاري (مدن.)
test brush (Elec.)	frotteur (m.) d' essai	فُرْشَة اختبار (كهر.)
test-busy signal V. blocking signal	signal (m.) d' interdiction	إشارة مَنْع
telt call (Telephone)	communication (f.) d' essai	مُكَالمَة اختبار (تليفون)
test-certificate (n.)	certificat (m.)	شهادة اختبار؛ شهادة فحص
test chamber	chambre (f.) d' expérience	غُرْفة اختبار
test-cock (n.)	robinet (m.) de jauge	حَنَفيَّة التَّحْقيق
test connector; test selector (Elec.)	connecteur (m.) d' essai	مُوصل اختبار؛ منتقي اختبار (كهر.)
test cube; cube test specimen (civil Eng.)	éprouvette (f.) cubique; cube (m.) d' essai	مُكَعَّب اختبار؛ عيِّنة اختِبَار مُكَعَبة (مدن.)
test data generator (Data processing)	générateur (m.) de données de test	مُـوَلِّد مُعْـطَيَـات الاختبـار؛ مُوَلِد مُعطيات الفحص (معالجة البيانات)

test deck (Data processing)	jeu (m.) de cartes de test	حُزمة بطَاقات الاختِبَار (معالجة البيانات)
test equipment (Mach.)	appareillage (m.) d' essais; équipement (m.) d' essai	مُعِدات الاختِبَار (ميك.)
test filling (tank) (civil Eng.)	remplissage (m.) d' essai	مَلء اختِبَاري (للخَزَّان) (مدن.)
test flight (Aeronautics)	essai (m.) de vol	اختِبَار طَيَران (طير.)
test for dilt; silt content test for fine aggregate (civil Eng.)	essai (m.) de propreté	اختبار تحديد الطَّمْي؛ اختبار مُحْتوى الطَّمْي في الركَام الناعِم (مدن.)
test for ultrasonic pulse velocity of concrte specimens (scivil Eng.)	essai (m.) de propagation d'une onde ultrasonique dans le béton	اختِبَار سُرْعَة النَّبْض فَوْق الصَّوْتية لعينات الخرسانة (مدن.)
test foundation pile (civil Eng.)	pieu (m.) d' essai	خَازوق أساس للاختبار (مدن.)
test-furnace (n.)	four (m.) d' essai	فرن اختبار
test-glass (n.) (Chem.)	éprouvette (f.)	أنْبُوبَة اختِبَار (كيم.)
test hole; trail hole (Civil Eng.)	trou (m.) de sonde	ثَقْب اخْتِبَار (مدن.)
test in site (to) (equipment) (v.t.)	contrôler sur place; contrôler sur le lieu d'exploitation (des appareils)	يَختبِر في المَوْقِع (معدات)
test jack (Elec.)	jack (m.) d'essai	مَقبس اختِبَار (كهر.)
test level (Elec.)	niveau (m.) composite	مَنْسوب الفحص [الاختبار]؛ سوية الاختبار (كهر.)
test load	charge (f.) d'essai	حِمْل الاختبار
test method; testing procedure	méthode (f.) d'essai	طَريقة الاختِبَار؛ نَهْج الاختِبَار
test-needle (n.)	aiguille (f.) d'essai; touchau (m.)	إبْرَة اختِبَار

test-object or simplty test (n.) (Microscopy)	test par objectif	فحْص بالمجهر (فيز.)
test out (to) (v.t.)	contrôler; vérifier; tester	يَفْحَص؛ يتحقق؛ يروز
test-paper (n.) (Chem.)	papier (m.) à réactif	وَرَق اختِبَار؛ وَرَق كاشف؛ ورق ترويز (كيم.)
test pattern type message (Data processing)	message (m.) de contrôle	اختِبَار نموذج الإشارَة (معالجة البيانات)
test-piece (n.)	morceau (m.) d'essai; éprouvette (f.); coupon	قِطْعَة مُشكلة للاختِبار
test pile	pieu (m.) d'essai	خـازُوق اخْتِبَـار؛ خـازُوق أساسي اختباري (مدن.)
test pile site (Civil Eng.)	chantier (m.) des essais des pieux	مَوْقِع خازوق الاختِبَار (مدن.)
test-pit (n.) (Mining)	puits (m.) de sonde	حُفْـرَة الاختِبَـار؛ اسْتِثْمَـار المناجِم؛ بئر الاختبار
test-plate (of steam-boiler) (n.)	timbre (m.) (de chaudière à vapeur)	لَوْح الاختبار (لِلْمِرْجل)
test pressure	pression (f.) d' épreuve; pression (f.) de test	ضَغْط الاخْتِبَار
test-pump (n.)	pompe (f.) de test	ضَاخَّة اختبار
test result	résultat (m.) de l' essai	نتيجة اختبار
test rig	équipage (m.) d' essai; appareils (m.pl.) d' essai baguette d' essai	تجهيزات اختبار؛ تجهيـزات ترويز
test rod V. test bar (strength of material)		قضِيب اختِبَار (ميك. ومدن.)

test routine	programme (m.) de contrôle; programme (m.) de test (programme-machine)	تعْليمات اختِبَار رَئِيسِيَة
test run	routine (f.) d' essai	سَيْرالاختبار؛ تشغيل اختباري
test section	section (f.) de test	قسم اختبار
test signal	signal (m.) de contrôle; signal (m.) de test	إشارَة الاختِبَار
test site	emplacement (m.) d' essai	مَوْضِع الاختِبَار
test specimen (civil Eng.)	échantillon (m.) d' essai; jeu (m.) d' essai	عَينة اختِبَار (مدن.)
test stand	estrade (f.) d' essai	مِنَصة اختبار؛ منصة ترويز
test traffic	trafic (m.) d' essai	سَيْر الاختِبَار
test-tube (n.)	tube (m.) à essai; tube (m.) à essais; éprouvette (f.)	أنبُوبَة اختِبَار؛ أنبوب ترويز
test-tube holder; wood	pince (f.) en bois pour tubes à essais	(حَامِل) أنابيب اختِبَار؛ خشب؛ حامل أنابيب الترويز
test-tube stand	éprouvette à pied	أنبوبة اختِبَار على حَامِل
test-tube stand	support (m.) pour tubes à essais	حَامِل أنابيب الاختبار؛ حامل أنابيب الترويز
test value	valeur (m.) déterminée par essai	قيمة محددة بالاختبار؛ قيمة محددة بالترويز
test wheel (testing slipperiness or roads)	roue (f.) d' essai	عَجَلة الاختِبَار [لاختِبَار انزِلَاقِية الطُرُق]
tested chain	chaîne (f.) éprouvée	سِلْسِلة مُخْتَبَرة
tested lamp	lampe (f.) d' essai	مِصْبَاح مختبر

tester (pers.) (n.)	essayeur (m.)	مُخْتَبِر
tester (over a pulpit; etc) (pers.) (n.) V. balustrade		فاحِص
testing (n.)	essai (m.); épreuve (f.); essayage (m.)	اختِبار
testing apparatus	dispostif (m.) d' essais	جِهَاز اختِبَار (ميك.)
testing-bench (n.)	banc (m.) d' essai	مِنضدة الاختبار
testing-drill (n.)	sondeuse (f.) de prospection	مِثقب اختِبَار
testin-flame (gas-cap) (safety-lamps) (n.) (Mining)	auréole (f.)	لَهَب اختِبَار [غِطاء غـازي] (مصابيح أمان) (تعد.)
testing flange (Pet.)	bride (f.) pour essais	وصْلة للاختبار (نفط.)
testing-machine (n.)	machine (f.) d' essai	مِاكينة اختبار (ميك.)
testing of (materials (n.)	essai (m.) des matériaux	اختبار المَوَاد (انت.)
testing of paint; paint test (s.) (n.)	essai (m.) de la peinture	اختِبَار الطِّلاء
testing position	position (f.) de test	مَوْضِع اختبار (تشد.)
testing procedure; test method	méthode (f.) d' essai	مَنْهَج الاختبار؛ طريقة الاختبار (تشد.)
testing-shop (n.)	atelier (m.) d' essai	وَرْشة اختِبَار (انت.)
testing- station (n.)	station (f.) d' essais; laboratoire (m.)	مَحطّة اختِبَار
testing the rope	épreuve, essai du câble	اختبار الحَبْل
tetartohedral or tetartohedric or tetartohedrical (adj.) (Crystall.)	tétartoèdre; tétartoédrie	ربعية الأوجه (بلورة) [بلورة عدد الأوجه فيها ربع عدد الأوجه في بلورة مكتملة الأوجه في نفس جملة التبلور] (علم البلورات)

tetartohedrism or tetartohedry (n.)	tétartoédrie (f.)	رُبْعِيّ الأَوْجُه
tetartohedron (tetartohedrons or tetartohedra pl.)	tétardoèdre (m.)	حَجْم رُبْعِيّ الأَوْجُه
tetrabasic (adj.) (Chem.)	tétrabasique	رباعي الأساس؛ القاعدة (كيمـ.)
tetrachlorophenol (n.) (Chem.)	tétrachlorophénol (m.)	رباعي كلور الفينول (كيمـ.)
tetra-ethyl lead (Chem.)	tetraéthyle (m.) de plomb	رَابع إيثِيل الرَّصَاص (كيمـ.)
tetracycline (n.) (Chem.)	tétracycline (f.)	«تِتْرَاسيكلين» رباعي الحلقين (كيمـ.)
tetrad (n.) (Cata Processing)	trétrade (f.)	مَجْمُوعة من أَرْبَعَة: رُبَاعي (معالجة البيانات)
tetradymite (n.) (Mineral)	tétradymite (f.); borine (f.)	«تِتْرادميت» (تعد.)
tetraethyl lead (Chem.)	plomb (m.) tétra-éthylique; tétraethyle de plomb	رباعي إيثيل الرصاص (كيمـ.)
tetragon (n.)	tétragone (m.); quadrilatère (m.)	سَطْح مُرَبَّع الزَّوَايا أو مُرَبَّع الأضلاع
tetragonal (adj.)	tétragone; quadrilatère	رُبَاعي الأضلاع
tetragonal system (Crystall.)	système (m.) quadratique	جُمْلَة الرُّبَاعِيّ (علم البلورات)
tetrahedral (adj.)	tétraédral, -e, -aux; tétraèdre	رُبَاعِيّ الأَوْجُه (السطوح)
tetrahedrite (n.) (Mineral)	tétraédrite	تتراهيدريت (تعد.)
tetrahedron (tétrahedrons or tetrahedra pl.)	tétraèdre (m.)	رباعي الأوجه
tetramethyl lead (Chem.)	plomb (m.) tétraméthylique; tétraméthyle de plomb	رباعي ميثيل الرصاص (كيمـ.)

tetramorphous (adj. (adj.)	tétramorphe	رباعي التشكل (كيم.)
tetrasilicate (n.)	tétrasilicate (m.)	رباعي سيليكات
tetrasilicic (adj.)	tétrasilicique	رباعي السيليسي
tetratomic (adj.)	tétratomique	رباعي الذرة
tetramocity (n.)	tétratomicité (f.)	رُبَاعِيَّة الذرة (كيم.)
tetravalence or tetravalency (n.) (Chem.)	tétravalence (f.)	رباعية التكافؤ (كيم.)
tetravalent (adj.)	tétravalent, -e	رُبَاعِيّ التَّكَافُؤ
tetrode (n.) (Electronics)	tétrode (f.)	رباعي المساوي؛ صِمَام رُبَاعِيّ (الك.)
tetrode point-contact transistor (Electronics)	transistor (m.); tétrade à contacts de pointe	ترانزستور رباعي المساري ذو تماس نقطي
tetrode transistor; transistor tetrode (Electronics)	transistor (m.) tétrode	ترانزستور ذو صِمَام رُبَاعِيّ؛ ترانزستور رباعي المساوي (الك.)
tewel (n.)	tuyère	مِدْخنة
text (n.)	texte (m.)	نَصّ؛ مَتْن
authentic; authoritative text	texte (m.) faisant foi	نَصّ رَسْمِيّ
original test	version (f.) originale; original (m.)	النَّصّ الأَصْلِيّ
textile factory	usine (f.) textile	مَصْنَع نَسِيج
textiles oils (Chem.)	huiles (f.pl.) textiles	زُيُوت النَّسِيج (كيم.)
texture (Geol.)	texture; fabrique pétrofabrique	نسِيج (جيو.)

texture paint (Chem.)	peinture (f.) gâchée	دِهَان أو بُوية مُجَزَّعَة (كيم.)
thalassic (adj.)	thalassique	بَحْري؛ أوقيانوسي
thalassic deposit	dépôt thalassique	تَوَضُّع بَحْـري أو مُحيطي؛ توضع أوقيانوسي
thalassic rocks	roches (f.pl.) thalassiques	صُخُور بحرية
thallous or thallious (adj.) (Chem.)	thallieux, -euse	تاليومي (كيم.)
thallic (adj.) (Chem.)	thallique	تاليومي (كيم.)
thallium (n.) (Chem.)	thallium (m.)	تاليوم (كيم.)
thallium oxysulfide (U.S.); thallium oxysulphide (G.B.)	oxysulfure (m.) de thallium	أكسي كبريت التاليوم (كيم.)
thalofide cell (Chem.)	cellule (f.) thalofide	خَلِيَّة ثالوفيديَّة (كيم.)
thalweg (n.); talweg (Geol. (Geol.)	thalweg (m.); talweg	قَعْر الوَادِي؛ مقطع الوادي (جيو.)
thatch (n.)	chaume (f.)	مِسَن السُّقوف
thatch roof; thatched roof; fleaked roof	toit (m.) ou toiture (f.) en chaume (f.) ou de chaume; toiture (f.) en paille (f.)	سَقف مِن قَشّ القَصَب
thaw (n.)	dégel (m.)	ذَوْب؛ ذَوَبَان (الجليد أو الثلج)
thaw (v.t.)	dégeler	أَذَاب
thawing (n.)	dégèlement (m.); dégelage (m.)	إذابة؛ ذَوَبَان (الجليد أو الثلج)
thawing agent	agent (m.) de dégel	عَامِل إذابَة
thawing periode	période (f.) de dégel	فَتْرَة الذَّوَبَان

thawing soil settlement (Civil Eng.)	tassement (m.) du sol dû à la fonte des neiges	هُبوط التُّرْبَة نَتِيجَة الذَّوَبَان (مدن.)
thead bolt	boulon (m.) à tête	مِسْمَار بِرَأس
thelan an (Chem.)	pan (m.) de thelan	حَوْض «تيلان» [يُسْتَخْدم في عَمَلِيَّة تَحْمِيص (بيكَرْبُونات) ثاني كربونات الصُّوديوم في طريقة صُولقي] (كيمياء)
thematic map	carte (f.) thématique	خَرِيطَة مَبْحَثِيَّة؛ خَرِيطة مَوْضوعِيَّة؛ خَرِيطة مَنْهَجِيَّة
theme (n.)	motif (m.) (ornement)	مَوْضوع؛ فِكْرَة؛ لزيم
thenandite (n.) (Mineral)	thénardité (f.)	«تيناردِيت» (تعد.)
thedolite (n.) (Surv.)	théodolite (m.)	مِزْواة ثيودوليت (مدن.)
theoretic or theretical (adj.)	théorique	نَظَرِيّ
theoretical mechanics	mécanique (f.) rationnelle	مِيكانيكا نَظَرِيَّة
theoretical model	modèle (m.) théorique	نَمُوذَج نَظَري
theoretical point of frog (distinguished from the actual point of crossing)	intersection (f.) projective	نقطة التقاطع النظرية للخطوط الحديدية (لتمييزها عن نقطة التقاطع الفعلية) (نقل.)
theorectical principal stress trajectory pattern (Mech.)	réseaux (m.pl.) théoriques des trajectoires des contraintes principales	النَّمَط النَّظَرِيّ لِمَسَار الإجْهَاد الرئيسي (ميك.)
theoretical soil mechanics (Civil Eng.)	mécanique (f.) théorique des sols	ميكانيكا التربة النَّظَرِيَّة (مدن.)
theoretical study	étude (f.) théorique	دِرَاسَة نَظَرِيَّة
theoretically (adv.)	théoriquement	نَظَرِياً

theorist; theoriser (pers.) (n.)	théoricien (m.)	مُنَظِّراً: واضِع النظرية أو النظريات: الباحث في الجانب النظري للموضوع
theorize (v.t. & v.i.)	théoriser	يَضَع نَظَرِيَّة أو نَظَرِيَّات: يُقَدِّم تَفْسيراً نَظَرِيًّا
theory (theories pl.) (n.)	théorie (f.); hypothèse (f.)	نَظَرِيَّة [(نَظَرِيَّات) جَمْع]
theory of architectural forms (n.) (Arch.)	théorie (f.) des formes architecturales	نَظَرِيَّة الأشْكَال المِعْمَارِيَّة (معم.)
theory of charge transfer; theory of charge transport (Elec.)	théorie (f.) de transfert de la charge	نَظَرِيَّة انتقال الشحنة (كهر.)
theory of consolidation; consolidation theory (Civil Eng.)	théorie (f.) de la consolidation	نظرية التوحيد؛ نظرية الاندماج (مدن.)
theory of construction (n.) (Building Cons.)	théorie (f.) de la construction	نظرية الإنشاءات (تشد.)
theory of forces (n.) (Mech.)	théorie (f.) des forces (f.pl.)	نظرية القوى (ميك.)
theory of plastic hinges	théorie (f.) des articulations plastiques	نظرية المفصلات اللدنة
theory of sound of electricity; of light	théorie du son; de l'électricité; de la lumière	نظرية الصوت؛ الكهرباء؛ الضوء (فيز.)
therapy tube (Electronics)	tube (m.) de thérapie	صِمَام عِلاجي (مداواة) (الك.)
therm (MTS heat unit) (n.)	thermie (f.)	تِرْم [وَحْدَة حَرَارِيَّة]
therm (n.) (Chem.)	252 grandes calories	وَحْدَة حَرَارِيَّة تعادِل ألف وَحْدَة حرارة بريطانِيَّة
thermal (adj.)	thermal, -e, -aux; thermique; calorifique	حَرَارِيّ

thermal activation (Electronics)	activation (f.) thermique	تنشيط حَرَارِيّ (الك.)
thermal agitation (Electronics)	agitation (f.) thermique	إثرة حَرَارِيَّة (الك.)
thermal agitation noise thermal noise; johnson noise (Electronics)	effet (m.) thermique; souffle (m.) d'origine thermique	ضجيج الإثارَة الحَرَارِيَّة: ضجيج «جونسون» (الك.)
thermal agitation voltage (Electronics)	tension (f.) d'agitation thermique	فُلْطِيَّة الإثارة الحرارِيَّة (الك.)
thermal alarm	alarme (f.) thermique	نذِير حَرَارِيّ
thermal balance-sheet	bilan (m.) calorifique	لَوْحَة اتزان حراريّ؛ موازنة حَرَارِيَّة
thermal barrier	barrière (f.) thermique	حَاجز حَرَارِيّ
thermal black (Chem.)	noir (m.) de charbon	سِناج حَرَارِيّ؛ أسود الفحم (كيم.)
thermal breakdown; thermal runaway (Electronics)	rupture (f.) thermique	انهيار تصدع (العَزْل) بالحَرَارَة الذاتِيَّة (الك.)
thermal buckling	déformation (f.) thermique	تَشَوّه؛ التِوَاء؛ انْبِعَاج حَرَارِيّ
thermal conductivity	conductibilité (f.) thermique; conductibilité (f.) calorifique	ناقليّة حَرَارِيَّة (فيز.)
thermal drating factor (Chem.)	facteur (m.) thermique de réduction de puissance	عامِل إنقاص المُعَدَّل الحَرَارِيّ
thermal diffusivity	diffusion (f.) thermique	انتشارية حرارية
thermal dissociation (Chem.)	dissociation (f.) thermique	تَفَكُّك بالحَرَارَة؛ تفكك بالحرارة (كيم.)
thermal drive (Mech.)	déplacement (m.) thermique	دَفْع حَرَارِيّ (ميك.)

thermal efficiency	rendement (m.) thermique; rendement (m.) calorifique	كَفَاءَة حَرَارِيَّة؛ مردود حراري
thermal energy	énergie (m.) calorifique	طَاقة حَرَارِيَّة
thermal equilibrium (Electronics)	équilibre (m.) thermique	اتِّزان حَرَاري (الك.)
thermal factor	facteur (m.) thermique	عامِل حَرَارِيّ (فيز.)
thermal fatigue	fatigue (f.) thermique	كلال حَرَارِيّ (فيز.)
thermal fatigue failure	défaut (m.) par fatigue thermique	انهيَار بِسَبَب الكلال الحراريّ (ميك.)
thermal gases or thermal vapours	vapeurs (f.pl.) thermales	غـازات حَرَارِيَّـة؛ أو أَبْخِـرَة حَرَارِيَّة (فيز.)
thermal generator	générateur (m.) thermique	مُوَلِّد حَرَارِيّ (فيز.)
thermal glass	verre (m.) résistant à la chaleur	زجاج صامِد للحَرَارَة؛ زجاج حراريّ
thermal gradient (Phys.)	dégradation (f.) thermique	تَدَرُّج حَرَارِيّ (فيز.)
thermal instability region (Elec.)	zone (f.) d'instabilité thermique	منـطقـة عَـدَم الاسْتِقـرار الحَرَارِيّ (كهر.)
thermal instrument	appareil (m.) thermique	جهاز حراريّ (كهر.)
thermal or heat insulation	isolation (f.) thermique	عَزل حَرَارِيّ (تشد.)
thermal ionization (Electronics)	ionisation (f.) thermique	تَأيُّن حَرَارِيّ؛ تَأيُّن بالحَرَارَة (الك.)
thermal neutrons (Nucl.)	neutrons (m.pl.) lents	نيـوترونـات حَرَارِيَّـة (علوم نووية)
thermal noise generator (Elec.)	générateur (m.) de bruit thermique	مُوَلِّد الضَّوْضَـاء الحَرَارِيَّـة؛ محطة تولِيد (كهر.)

thermal power station	centrale (f.) thermique	حَرَارِيَّة (كهر.)
thermal radiation (Phys.)	thermorayonnance (f.)	إشْعاع حَرَارِيّ (فيز.)
thermal radiator (Phys.)	corps (m.) thermorayonnant	مُشِع حَرَارِيّ (فيز.)
thermal reactor	réacteur (m.) thermique	مفاعِل حَرَارِيّ (نووية)
thermal relay V. electrothermal relay (Elec.)	relais (m.) thermique	مُرَحِّل حَرَارِي (كهر.)
thermal resistance (Elec.)	résistance (f.) thermique	مُقاوَمَة حَرَارِيَّة (كهر.)
thermal sea energy	énergie (f.) thermique des mers	طاقة البَحْر الحَرَارِيَّة (فيز.)
thermal shock conditions (Aeronautics)	changements (m.pl.) rapides de température	حالات صَدْمَة حَرَارِيَّة؛ تغيرات سريعة (أو صَدْمِيَّة) في درجة الحرارة (طير.)
thermal shunt	shun-thermique	آلية تَحْويل حَرَارِي
thermal spa	thermes (m.pl.)	نبْع ماءٍ مَعْدِنِيّ حَرَارِي
thermal spectrum	spectre (m.) calorifique	طَيْف حَرَارِيّ (فيز.)
thermal spring	source (f.) thermale	قَمَّة؛ يَنْبُوع حَار
thermal-storage engine	locomotive (f.) à vapeur; locomotive (f.) à vapeur emmagasinée	كمُحَرِّك اختِزان حَرَارِيّ (ميك.)
thermal stability	stabilité (f.) thermique	اسْتِقْرَار حَرَارِي (فيز.)
thermal streets (Meteorology)	conduits (f.) thermiques d'air	مَمَرَّات من تَيَّارات هواء (حرارية) صاعدة (علم الأرصاد الجوية)
thermal switch	interrupteur (m.) thermique	قاطِعَة حَرَارِيَّة
thermal tuner (Electronics)	syntonisateur (m.) thermique	جِهَاز مُوَالَفَة حَرَارِي (الك.)

thermal tuning (Electronics)	accord (m.) thermique	مُوَالَفَة حَرَارِيَّة
thermal tuning rate (Electronics)	vitesse (f.) d'accord thermique	مُعَدَّل المُوَالفة الحَرَارِيَّة (الك.)
thermal tuning sensitivity (Electronics)	sensibilité (f.) pour accord thermique	حَسَاسِيَّة المُوَالَفة الحَرَارِيَّة (الك.)
thermal tuning time (Electronics)	durée (f.) d'accord thermique	زَمَن المُوَالَفة الحَرَارِيَّة (الك.)
thermal tuning time constant (Electronics)	constante (f.) de durée d'accord thermique	ثابت زَمَن المُوَالفة الحَرَارِيَّة (الك.)
thermal unit	unité (f.) thermique; unité (f.) de chaleur	وَحْدَة حَرَارِيَّة (فيز.)
thermal value of building	coefficient (m.) thermique d'un bâtiment	القِيمَة الحَرَارِيَّة لِمُنشأ [وَحْدات الحرارة في وحدة الوزن من الوقود] (تشد.)
thermal value of a chemical reaction	bilan (m.) thermique d'une réaction chimique	القِيمَة الحَرَارِيَّة لِتفاعل كِيماوِيّ: الحَصِيلَة الحَرَارِيَّة لِتفاعُل كِيمَاوي
thermal water	eau (f.) thermale	مَاء حراري (فيز.)
thermal wind (Meteorology)	vent (m.) thermique	ريح حَرَارِيَّة [فرْق بَيْن متجهات الريح في ارتفاعين مختلفين ناشىء عن تدرج درجة الحرارة في الجو] (علم الأرصاد الجوية)
thermality (n.)	thermalité (f.)	حَرَارِيَّة
thermally (adv.)	thermalement	حرارياً (فيز.)
thermic (adj.)	thermique; thermal, -e, -aux; calorifique	حَرَارِيّ

thermic ammeter	ampèremètre (m.) thermique	مِقيَاس الامْبير الحَرَارِي؛ أميتر حراري (كهر.)
thermic drilling	forage (m.) thermique	حَفر أو ثقب حَرَارِيّ
thermic phenomena in steam-engines	phénomènes (m.pl.) thermiques dans les machines à vapeur	ظاهِـرَة حَرَارِيَّـة في مُحَرِّك بُخارِيّ
thermion (n.)	thermion (m.)	«ثِرميون»
thermionic (adj.)	thermoïonique	أيُونِيّ حَرَارِيّ
thermionic cathode hot cathode (Electronics)	cathode (f.) à incandescence; cathode (f.) thermionique	كاثود ثِرميونيّ؛ كاثود أيوني حراري؛ كاثود ساخن (الك.)
thermionic converter; thermionic generator (Elec.)	convertisseur (m.) thermionique	مُحَوِّل أيُونِيّ حَرَارِيّ؛ مُغير ثِيرْمْيُوني؛ مُـوَلِّد ثيرميـونـي (كهر.)
thermionic current (Elec.)	courant (m.) thermonique	تيار أيوني حراري؛ تيار ثرميون (كهر.)
thermionic detector (Electronics)	détecteur (m.) thermionique	مِكْشاف ثِرْميوني؛ كاشِف أيُونِي حَرَارِي (الك.)
thermionic diode (Electronics)	diode (f.) thermionique	صِمَام ثنائِي أيوني حراري؛ صِمَام ثِرْميوني ثنائي (الك.)
thermionic emission (Phys. (Phys.)	émission (f.) thermionique	إصْدَار أيُونِي حَرَارِي (فيز.)
thermionic energy conversion (Electronics)	transformation (f.) thermionique d'énergie	تحويل أيوني حراري؛ ثرميوني للطاقة (الك.)
thermionic grid emission; primary grid emission (Electronics)	émission (f.) primaire de grille	إصْدَار أيُونِي حَرَارِيّ؛ ابتعاث شبكي ثرميوني (الك.)

thermionic rectifier (Electronics)	redresseur (m.) thermionique	مقوم أيُونِيّ حَرَارِي (فيز.)
thermionic tube	tube (m.) électronique	صِمَام أيُوني حَرَاري (فيز.)
thermionic tube (U.S.); thermionic valve (G.B.) (Electronics)	tube (m.) thermionique	أيوني حراري؛ صمام ثرميوني (إلك.)
thermistor (n.) (Electronics)	thermistance (f.)	«ثرمستور» (إلك.)
thermistor mout (Electronics)	monture (f.) pour thermistance	حامِل «الثِرْمِسْتور» (إلك.)
thermit (n.)	aluminothermie (f.)	ثِرْمِيت؛ [مَزِيج لِحَام شديد الاحتراق من مسحوق الألومنيوم وأكسيد الحديد] (إنت.)
thermit process butt-welding	soudure (f.) sans apport d'alumino-thermie	عَمَلِيَّة لِحَام تناكُبي بالثِرْمِيت (إنت.)
thermit process intermediate welding	soudure (f.) avec apport d'alumino-thermie	عَمَلِيَّة لِحَام وَسيطَة بالثِرْميت (إنت.)
thermit welding (Mech.)	soudage (m.) aluminothermique; soudage à la thermite	اللحام بالثرمِيت (ميك.)
thermo-couple (n.)	thermocouple (m.)	مُزْدَوِجَة حَرَارِيَّة
thermo-electric generating set (Elec.)	groupe (m.) thermique	مَجْمُوعَة تَوْليد كَهْرَبائية حرارية (كهر.)
thermo-electromotive force	force (f.) thermo-electromotrice	قوة محركة كهر حرارية
thermo-osmotic hypothesis (Phys.)	hypothèse (f.) thermo-osmotique	فرْضية الحلول الحَراري (فيز.)

thermochemic or thermochemical (adj.)	thermochimique	كيمياوي حَرَاري
thermochemistry (n.)	thermochimie (f.)	كيمياء حَرَارِيَّة
thermocouple (Elec.)	couple (m.) thermoélectrique	مُـزدَوَجَة حَـرَارِيَّـة (أوكهـر حرارية) (كهر.)
thermodynamic (adj.)	thermodynamique	حراري تحريكي
thermodynamic potential (Phys.)	potentiel (m.) thermodynamique	كمون ترموديناميّ؛ ديـنـامي حراري (فيز.)
thermodynamics (n.)	thermodynamique (f.)	عـلـم الحــرارة والتحــريـك (ترموديـنـاميك)؛ الدِّيـنـاميَّات الحَرَارِيَّة
thermoelectric or thermoelectrical (adj.)	thermo-électrique	كَهْـرحَرَارِيّ
thermoelectric battery or thermo-electric pile or thermoelectric multiplier	pile (f.) thermo-électrique	بَطَّارية كَهْـرحَرَارِيَّة أو مِرْكَم كهر حَرَاري أو مُضاعف كَهْر حراري (كهر.)
thermoelectric cooler (Elec.)	dispositif (m.) de refroidissement thermoélectrique	مُبَرِّد كَهْرَبائي حَرَاري (كهر.)
thermoelectric couple or thermoelectric pair or thermoelectric thermometer	pince (f.) thermo-électrique	ازدِوَاج كَهْرحراري أو ثنائي؛ كهـرحَرَاري أو تِرْمُومِتر؛ كهر حراري (كهر.)
thermoelectric effect; Peltier effect (Elec.)	effet (m.) Peltier; effet (m.) thermoélectrique	ظاهِرَة بلتية (ظاهِرَة الحَرَارَة الكهربية) (كهر.)
thermoelectric force	force (f.) thermoélectrique	القوَّة المُحَرِّكة الكهْـرحَرَارِيَّة (كهر.)

thermoelectric power of a metal	pouvoir (m.) thermoélectrique d'un métal	قُدْرَة كهْرحَرَارِيَّة لِمَعْدن (كهر.)
thermoelectric series	échelle (f.) thermoélectrique	سِلسِلة كهْرحَرَارِيَّة (كهر.)
thermoelectricity (n.)	thermo-électricité (f.)	الكهْرحَرَارِيَّة (كهر.)
thermo electromotive force	force (f.) thermoélectromotrice	قوة محركة كهرحرارية
thermograph (n.)	thermographe (m.)	مِرْسَمة حَرَارية
thermolabile (adj.)	thermolabile	يَنحَل بالحَرَارَة؛ غير ثابت عند التسخين (كيم.)
thermoluminescence (n.) (Phys.)	thermoluminescence (f.)	تَألُّق حَرَاري (فيز.)
thermolysis (n.)	thermolyse (f.)	تحلل حراري (كيم.)
thermometer (n.)	thermomètre (m.)	«ترمومتر» مِقياس (أو مِيزان) الحرارة محرار (فيز.)
thermometric or thermometrical (adj.)	thermométrique	مِحْرَاري؛ تِرْمُومِتر (صِفَة.)
thermometric scale	échelle (f.) thermométrique	سُلم محواري؛ تَدْريج تِرْمُومِتري (تدريج) (فيز.)
thermometrically (adv.)	thermométriquement	تِرْمُومِترياً؛ مِحْرَارياً (فيز.)
thermometrograph (n.)	thermométrographe (m.)	مِقيَاس حَرَارَة مسجل بياني ترمومتري
thermometry (n.)	thermométrie (f.)	قِيَاس دَرَجَة الحرارة؛ مقياسية درجة الحرارة
thermomineral (adj.)	thermominéral, -e, -aux	حَرَاري فلزي (صفة.)
thermomineral emission	émission (f.) thermominérale	إصْدَار مَعْدني حَرَاري (تعد.)
thermomotor (n.) (Phys.)	machine (f.) thermique	مِحْرَار [ترمومتر] (تعد.)

thermonatrite (n.) (Mineral)	thermonatrite (f.)	«ترموناتريت» (تعد.)
thermophilic organism	organisme (m.) thermophile	كائِن يَألف الحَرَارَة
thermopile (n.)	pile (f.) thermoélectrique	ترموبيل؛ عَمود حَرَاري (فيز.)
thermoplastic (n.)	thermoplastique (m.)	(مَادَّة) تَتَلَدَّن بالحرارة؛ حَرَارِي التلدن
thermoplastic (adj.) (Plast.)	thermoplastic	لدِن بالحَرَارَة (لدَائِن) يُمْكِن جَعْله لدناً بالتسخين؛ حراري التلدن
thermoplastic plastics; thermoplastic resin (Chem.)	matière (f.) synthétique thermoplastique	لدَائِن؛ مُلدنة حَرَارِياً؛ رَاتنج مُلدن حَرَارِياً (كيم.)
thermoregulation (n.)	thermorégulation (f.)	تنظيم حَرَاري
thermoscope (n.)	thermoscope (m.)	(مِكشاف حَرَاري)
thermoscopic or thermoscopical (adj.)	thermoscopique	كشف حَرَاري
thermoscopically (adv.)	thermoscopiquement	بالكشف الحَرَاري؛ مِكشافياً حَرَارِياً
thermosetting (adj.) (Plast.)	thermodurcissable	صَلْد بِالحَرَارَة؛ يَصْلُد بالتسخين (لدَائِن وَبلاسْتيكات)
thermosetting plastics; thermosetting resin (Chem.)	plastiques (m.pl.) thermodurcissables; matière (f.) synthétique type baketite	لَدَائِن حَرَارِيَّة؛ التصلب (كيم.)
thermosiphon cooling (G.B.); thermosyphon cooling (U.S.)	refroidissement (m.) par thermosiphon	تَبْريد بالمثقب الحَرَارِي
thermosphere (layer of the upper atmosphere) (n.)	thermosphère (f.)	ثرموسفير؛ الغِلاف الحَرَاري [حَيث يَطّرد ازديَاد الحَرَارَة حتى الفضَاء الخارجي] (طبقة الغِلاف الجوي العُليا)

thermostable (adj.) (Chem.)	thermostabile	ثابت حراري (كيم.)
thermostat (n.) (Electronics)	thermostat (m.)	ثرموستات «ثرموستات»؛ مُثبت حَرَارَة
thermostatic (adj.)	thermostatique	«ترموستاتي»، مثبت حراري
thermostatics (n.)	thermostatique (f.)	الترموستاتية؛ التثبيت لدرجة الحرارة الآلي
thermostatically (adv.)	thermostatiquement	ترموستاتيا
thermsenolite (n.) (Mineral)	thomsénolite (f.)	«ترمسينوليت» (تعد.)
Thevenin's theorem (Elec.)	théorème (m.) de Thévenin	نظرية «تِفنن» (كهر.)
thick (measurement) (adj.)	épais, -aisse	ثخين (قياس)
thick-and-thin block (fiddle-block)	poulie (f.)	كُتْلَة ثَخينة ورفيعة (لِرَفع الأثقال)
thick cylinder apparatus (soil mechanics) (Mach.)	appareil (m.) à cylindre épais	جهاز الأسطوانة الثخينة (ميكانيك التربة) (مدن.)
thick grease V. consistent grease	graisse (f.) lourde	شَحْم ثَخين
thick mud	boue (f.) épaisse	طِين ثخين
thick plank	madrier (m.)	رَافِدَة أو لوْح خشبي ثخين
thick seam (opp. to thin seam) (Geol. & Mining)	couche (f.) épaisse	طَبَقة ثخينة (عَكْس طَبَقَة رَفيعَة) (جيولوجيا.؛ وتعدين.)
thick target (Electronics)	cible (f.) épaisse	هَدَف ثخين (إلك.)
thick wire (opp. to fine wire)	fil (m.) gros; gros fil (m.) (opp. à fil fin)	سِلْك ثخين (عكس سِلْك رفيع)
thicken (v.t.)	épaissir	أَثْخَن؛ كَثَّف؛ غَلَّظ

thickened edge type concrete pavement (Civil Eng.)	trottoir (m.) en éléments de béton	رَصف خرساني بأطراف مُسَمكة (مدذ.)
thickener (n.)	épaississant (m.)	مُغلّظ القوَام؛ مُثخن القوام
thickening (n.)	épaississement (m.)	تَثْخين؛ تَكْثيف؛ تَغْليظ
thickening piece (of a grate-bar)	talon (m.) (d'un barreau de grille)	قِطْعَة لِزِيَادَة السَّمَاكَة (لِقضيب في مُصَبَّعَة)
thickening time (Pet.)	temps de prise	زَمَن التَّغلظ (نفط.)
thicket (n.)	taillis (m.); hallier (m.) épais	دَغلٌ؛ أَجَمَةٌ
thickly (adv.)		على نحو ثَخين أو كثيف أو غليظ... الخ
thickness (measurement) (n.)	épaisseur (f.)	ثَخَانَة: (قياس)
thickness gauge	calibre (m.) d'épaisseur	مُحَدِّد قِيَاس الثَّخَانَة
thickness guide	guide (m.) d'épaisseur	دَلِيل الثَّخَانَة
thickness margin	tolérance (f.) d'épaisseur	هَامِش الثَّخَانَة
thickness of a wall (etc.); wall (etc.) thickness (n.) (Building Cons.)	épaisseur (m.) de murs	ثَخَانَة حائِط (تشد.)
thickness of fill (n.) (Civil Eng.)	épaisseur (f.) de la décharge	ثَخَانَة الرَّدْم (مدذ.)
thickness of the overburden	hauteur (f.) stérile; épaisseur (f.) stérile	ثَخَانَة الحِمْل الفوقِي
thicknessing	épaississement (m.)	تَثْخِين؛ (تَرْكِيز)
thicknessing machine (for woodworking) (Mach.)	raboteuse (f.)	مَكَنَة تَثخين للخشب (إنذ.)
thief-proof pilfer-proof (adj.)	à l'abri des voleurs	مُحَصن ضِد السرقة

thief sand (Civil Eng.)	sable absorbant	رَمْل خَلّاس (مدن.)
thimble (boiler-tube ferrule) (n.)	bague (f.); virole (f.)	حَلقة (طَوْق أنابيب المِرْجَل)
thimble (rope-eyelect) (n.)	cosse (f.)	كُشْتبان: حَلْقَة: عُرْوَة
thimble ionization chamber (Electronics)	chambre (f.) d'ionisation	حُجْـرَة تشرد: غـرْفَة تَـأيُّن كُشْتبانية (إلك.)
thin (adj.)	mince; ténu, -e faible; fin, -e	رَقِيق: رَفِيع: مُتفرق: نحِيل مَائي (أو رقيق)
thin or thin down or thin out (v.i.)	s'amincir; se réduire; diminuer; maigrir s'alléger; s'amenuiser	رَقَّ: قَلّ: نَحُلَ
thin or thin down (v.t.)	amincir; réduire; diminuer; amaigrir alléger; amenuiser	رَقَّق: خَفَّفَ: انْحَلَ
thin arch dam; shell dam	barrage (m.) en voile; barrage forme de voûte mince	سَدٌّ عقْدي رَقِيق: سدٌّ قِشري (مدن.)
thin curved shell not subjected to bending	voile (f.) mince courbe ne subissant pas de flexion	غِلاف مقوس رَقِيق غير معرض للانحناء
to thin down a board	amincir; amaigrir; alléger; amenuiser une planche	يُرقِّق لوْحاً (إنذ.)
to thin down a plate by passing it through the rolls	laminer	رَقّق لَوْحاً بإمْرَاره خِلَال دَلَفين دلافين
thin-edged weir (Hydraul.)	déversoir (m.) à crête mince; déversoir (m.) à arête vive	سَدَّة غاطِسَة ذات حَافة رَفِيعَة (موا.)
thin flame; blast flame; narrow flame	dard (m.) de flamme	لَهَب رَفِيع: لَهَب عصف: لَهَب ضَيق

thin-layer fill; dumping in thin layers	remblayage (m.) en couches minces	رَدْم بطَبَقات رَقيقة (مدذ.)
thin negative (weak negative) (Photog.)	cliché (m.) faible	سَلْبِيَّة قليلة خفيفة التَّبَايُن (علم التصوير)
thin plates (iron or steel)	tôles minces (f.pl.) fines; tôles (f.pl.); tôles fines (f.pl.)	أَلْواح رَقِيقة (حَديد وصلب)
thin plate or thin section (Phys. Microscopy; etc.)	lame (f.) mince; plaque (f.) mince	لَوْح رَقِيق أو مَقْطَع رَقِيق (فيزيقا مكروسكوبية... الخ)
thin ribbed precast panel (Civil Eng.)	panneau (m.) préfabriqué à nervure mince	لَوْح رَقِيق بعضادَات سابقة الصَّب (مدذ.)
thin seam (Mining ; Geol.)	couche mince peu d'épaisseur (f.); gîte mince (m.)	طَبَقة رَقِيقة؛ براق (استثمار المناجم) (جيو.)
thin sheet of metal	mince (f.) feuille de métal	لَوْح رَقِيق من المَعْدن
thin shell	voûte (f.) mince; voile (m.) mince	قِشرَة رَقِيقة
thin-shell rib panel nervure en	panneau (m.) à nervure en voile mince	لَوْح قشري رَقِيق بِعَضادات
thin-skinned building (Arch.)	immeuble (m.) avec murs de faible épaisseur	مَبْنَى رَقيق الجُدْرَان (معم.)
thin slab (Civil Eng.)	dalle (f.) mince	بَلَاطَة نَحِيفة (مدذ.)
thin surfacing V. carpet		تَسْطِيح رقيق
thin target (Electronics)	cible (f.) mince	هَدَف رَقِيق (إلك.)
thin-wall counter tube; thin-window counter-tube (Electronics)	tube-compteur (m.) à paroi mince	صِمَام عَدَّاد رقيق الجدران ذو حائط رقيق (إلك.)

thin-wall (tube) sampler; shelby tube sampler (sampler for deep indisturbed sampling) (Mach.)	carottier (m.) à parois minces	آخذة عينات (أنبوبية)؛ رقيقة الجدران؛ آخذة عينات أنوبية طراز شلبي (آخذة عيّنات للعينات العميقة غير المقلقلة) (مدذ.)
thin-walled (adj.)	à paroi mince	رَقِيق الجُدْرَان
thin-walled pipe	tuyau (m.) à paroi mince	أنبُوب رَقِيق الجُدْرَان
thin-walled rectangular copper tube	tube (m.) de cuivre rectangularie à paroi mince	أنبُوب نحاسي مستطيل رقيق الجدران
thinly (adv.)	de manière mince	برقَة؛ بقلة
thinner (paint) (n.)	solvant (m.)	مُخفف؛ مُرَقِق قِوَام؛ محل؛ مُمَدّد مُمَدد (دِهان.)
thinners (paint) (n.)	diluants (m.pl.)	مُخفّفات؛ مرقّقات؛ مُحلات ممددة؛ ممدّدات (دهان.)
thinness (n.)	minceur (f.); ténuité (f.); finesse; légèreté (f.)	تَرَقُّق
thinness of a liquid of a film	légèreté d'un liquide; d'une pellicule	مِقدَار رقة ثخانة السائِل أو الشّريحة
thinning or thinning down or thinning out	amincissement (m.); amaigrissement (m.); amenuisement (m.)	تَرَقُّق؛ تَرْقيق
thinning agent; cutting back agent (asphalt (U.S.); asphaltic bitumen (G.B.)	fluidifiant (m.)	عامِل تَرْقيق؛ عَامِل قطْع خلفي [الاسفلت أو البيتومين الاسفلتِي]
thinning the pillars (Mining)	dressage (m.) des piliers	تـرْفِيع الأعْمِدَة (استثمار المناجم)
thio (prefix) V. sulph	thio	[بَادِئة بمَعْنَى كِبْريت أو كِبْريتي] تيو

Thioarsenious (adj.) V. sulpharsenious	thioarsénieux sulfarsénieux	كَبْريتي زِرْنيخِي
thiocyanic acid (Chem.)	acide (m.) thiocyanique thio-éthers	حمْض تيو السيانيك (كيمـ.)
thiothers (n.pl.) (Chem.)	sulfures (m.pl.) d'alcoyles	إنيرات كِبْريتية (كيمـ.)
thioglycerol (n.) (Chem.)	thioglycérol (m.)	تيوغليسرين (غليسرين كبريتي) (كيمـ.)
thionyl chloride (Chem.)	chlorure (m.) de thionyle	كلور التيونيل؛ كلوريد التيونيل (كيمـ.)
thiophene (n.) (Chem.)	thiophénol (m.)	تيوفن [مُركبّ خماسي الحَلقة فيه ذَرَّة كَبْرِيت] (كيمـ.)
thiophenol (n.) (Chem.)	thiopènol (m.)	تيوفنول (كيمـ.)
thiophosgene (n.) (Chem.)	thiophosgène (m.)	تيو الفُسْجين؛ تيوكلور الكربون (كيمـ.)
thiosalicylic acid (Chem.)	acide (m.) thiosalicylique	حمض تيو الصفصاف؛ حمض تيو الساليسيليك
thiourea (n.) (Chem.)	thiourée (f.)	تيو البولة S = C (NH)2 (كيمـ.)
thiourea resins (Chem.)	résines (f.pl.) de thio-urée	راتنجاتيو لبولة (كيمـ.)
third (n.) (Math. & astron.)	tiercé (f.)	ثالث؛ ثالِثة (جُزء من ستين ثانِية) (رياضيات وفلك.)
third or 3rd (adj.)	troisième; 3è	ثالِث؛ الثّالِث
third order distortion V. cubic distortion (Electronics)	distorsion (f.) cubique	تَشَوُّه من المرتبة الثّالثة (إلك.)
third order intermodulation production (Electronics)	produits (pl.) d'intermodulation du troisième ordre	حَاصِل ضرْب التضمين البَيني من المرتبة الثالثة (إلك.)

third order prism (Crystall.)	prisme (m.) de troisième ordre; tritoprisme (m.)	موشور من المرتبة الثالثة (علم البلورات)
third order pyramid (Crystall.)	pyramide (f.) de troisième ordre; tritopyramide (f.)	هَرَم مِنَ المَرْتَبة الثالِثة (علم البلورات)
third rail (Elec.)	troisième rail (m.)	قضِيب ثالِث
third-rail system (Electric railway)	système (m.) à trois rails	نِظام السِّكة المُكَهْرب الثالث
third tap	taraud (m.) cylindrique	ذَكَر غَوْلَبَة للمَرْحَلَة الثّالثة (ميك.)
thirsty (absorptive; imbibitory) (adj.)	avide d'eau	مُتَعَطِّش؛ مُمْتَصٌّ؛ ماصٌّ؛ مُتَشَرِّب
thirsty country	pays (m.) sec	مِنطَقَة جافَّة؛ منطقة عطش
thirthieh peak hour; 30 th peak hour; 30 th highest hourly volume; 30 HV (the hourly volume that is exceeded by 29 hourly volumes during a designated year	trentième heure (f.) de pointe	ساعَة الذِّرْوَة الثّلاثون [الحجم خِلال ساعة ذو الترتيب مِن أعْلى] الحَجْم خِلال ساعة الذي يَتِم تَجاوُز مَرّة خِلال سَنَة محدّدة
thistle funnel (lab.)	tube (m.) de sûreté	(قمْع سِناني؛ يَنتهي بأنبوب رفيع طويل؛ قمْع على هَيْئة زَهْرَة نبات الحسك) (مخابر.)
thixotrope (n.) (Chem.)	thixotrope	مَحْلول غَرَوي تقِلّ دَرَجَة تيكسوتروب لزوجته بالتَّقليب؛ الميل بالتقليب (كيم.)
thixotropic clay-grout	get (m.) d'argile	حَقْن طيني مُسَيَّل بالرَّجِّ (مدن.)
thixotropy (n.) (Chem.)	thixotropie (f.)	تَسَيُّل بالرَّج (كيم.)
thole; wooden peg treenail (n.)	cheville (f.)	حَكَمَة أو مِسْند المِجْذاف وتَد خشب؛ دِسَار أو وتَد خشب

tholobate tambour (n.)	tambour (m.) de dôme	طارَة (ميك.)
Thomas-Fermi differential equation (Electronics)	équation (f.) différentielle de Thomas et Fermi	مُعَادَلَة «توماس ــ فِرْمي» التفاضُلِيَّة (الك.)
Thomas-Fermi model (Electronics)	modèle (m.) de Thomas et Fermi	طِراز «توماس وفرمي» (الك.)
Thomas -Gilchrist pig	fonte (f.) de Thomas	صَبَّة توماس جِلْكريست (تِمْسَاح*)
Thomas meal; slag flour; ground basic slag	farine (f.) de Thomas	وَجْبَة توماس: دَقِيق الخَبَث: خَبث أسَاسي مَطْحُون
Thomas's slag	scorie (f.) basique; scories (f. pl.) de déphosphoration	خَبَث توماس أو خَبَث التَّخَلُّص من الفوسفور
Thomson p.arabola method (Electronics)	méthode (f.) de parabole de Thomson	طَرِيقة القطع المُكَافِىء: طومسون (الك.)
Thomson effect (Elec.)	effet (m.) Thomson	أثر «طومسون»
Thomson scattering (Electronics)	diffusion (f.) de Thomson; dispersion (f.) de Thomson	تبعثر (طومسون» (الك.)
thomsonite (n.) (Mineral)	thomsonite (f.)	«ثومسونيت» (تعد.)
thoria (n.) (Chem.)	thorine (f.)	أكسيد التوزيوم؛ تورين (كيمياء.)
thorianite (n.) (Mineral)	thorianite (f.)	«توريانيت» (تعد.)
thoriated filament (Electronics)	filament (m.) thorié	سِلْكة مَسْبُوكة بالثوريوم؛ معالجة بالثوريوم (الك.)
thorite (n.) (Mineral)	thorite (f.)	توريت (تعد.)
thorium (n.) (Chem.)	thorium (m.)	توريوم (عنصر معدني مشع (كيم.)

Thomas-Gilchrist process (dephosphorization of steel)	procédé (m.) Thomas et Gelchrist; procédé (m.) basique	طرقة ثورماس جيلشريست (إزالة الفوسفور من الصُّلب)
thoron (n.) (Nucl.)	thoron (m.)	«الثورون»؛ تورون نظير مُشِع للرادون (عُلُوم نوويّة)
thorough bolt	boulon (m.) libre	مِسْمَار مُلَوْلب نافِذ (انتـ.)
thoroughfare (n.)	passage (m.)	مَسْلَك
thoroughfare hole (opp. to no-thorough-fare or hole blind hole)	trou (m.) percé de part en part; trou (m.) traversant la pièce d'outre en outre; (opp. à trou en cul-de-sac ou trou borgne)	ثَقْب سَالِك (أو نافِذة) (عَكْس لا يُـوجَـد مَـسْلك أو ثـقب مَسْدُود)
no thoroughfare (notice)	passage (m.) interdit; sens (m.) interdit	لَيس هُناك مَسْلَك (تَحْذِيـر) (علامة.)
thoroughly reliable machine	machine (f.) fiable	مَاكِينة يُعَوَّل عَلَيْها تماماً
thou (n.)	millième (m.) de pouce	مِل: جُزء من ألف من البُوصة
thought (n.)	pensée (f.)	اهْتِمَام؛ فِكْر؛ قصْد
Thoulet solution or Thoulet's solution	solution (f.) de Thoulet	مَحْلُول «ثوليت»
thousande fine	titre (m.) en millièmes; millièmes (m. pl.)	نِسْبَة النَّقاوَة في الألف
thread (of ore) (n.)	filet (m.); veinule (f.) (de minerai)	عُرَيْق (من الركاز)
thread (pitch; or distance between consecutive turns of a screw) (n.)	pas (m.); filetage (m.)	جَزّ أو سِنّ اللَّوْلَب (الخطوة أو المَسَـافـة بيـن لَفَّتَـيْن مُتتابعتين للوْلَب)

Whitworth (British standar) thread	pas anglais; filetage en norme anglaise	سِنُّ اللَّوْلَب «ويتورث» الْعياري (مواصفة قِياسِيَّة بريطانية) (انتد.)
ewuare-thead screw	vis (f.) à filets carrés	سِنُّ لَوْلَبَة مُرَبَّع المَقطَع (انتد.)
square-thread tap	taraud (m.) à pas carré	ذَكَرَ لَوْلَبَة لسنّ مُربَّع المَقْطَع (انتد.)
to thread a pipe	fileter un tuyau	يَقْطع سِنّاً مُلوْلَباً في مَاسورَة
thread dope thread lubricant (Mech.)	lubrifiant de filetage	دِمَام أسْنان اللَّوْلَبَة: زيت أو شحم تزليق سِنّ اللولب (انتد.)
thread end; threaded end (bolt)	bout (m.) de fil (m.); bout (m.) filé	طَرَف اللَّوْلَبَة: الطَّرف المُلولب (لِمِسْمَار مُلَوْلَب) (انتد.)
thread form (Mech.)	forme de filetage	هَيْئَة سِن اللولب (ميك.)
thread-gauge (n.)	calibre (m.)	أسْنَان اللَّوْلَب (انتد.)
thread grinding machine	filière à meule; affiloir (m.); aléseuse (f.)	مَاكِينة تَجْلِيخ أسْنان اللوْلَب (انتد.)
thread milling attachment	dispositif (m.) de filetage	مُلْحَق لتفريز أسْنان اللَّوْلَب (انتد.)
thread milling machine	affiloir (m.)	ماكينة تفريز أسنان اللولب (إنتد.)
thread protector (Mech.)	manchon protecteur (m.)	وَاقِيَة أسْنان اللَّوْلَب (ميك.)
thread rolling die	peigne (m.) à fileter par roulage	لُقمَةَ دَلْفَنَة أسْنان اللَّوْلَب (أنتد.)
thread screws V. to tap	vis (f.) filetée	يُلَوْلب البَراغي؛ يُحَزِّز اللَّوَالِب (انتد.)
threaded casing (Mech.)	tube (m.) fileté	تَغْليف بـالأنـابيب المُلَوْلَبَـة (ميك.)

threaded nut	écrou (m.) fileté	صَامُولة مُلَوْلَبَة
threaded sleeve screwed socked socket	manchon (m.) taraudé; manchon fileté; manchon d'accouplement à vis	جُلبَة مُلَوْلَبَة: كمٌ اسْطُوَاني (اند.)
threader (n.)	taraudeuse (f.)	صَانع اللوْلَب (اند.)
threading (n.)	filetage (m.)	لَوْلَبَة: تَحزيز الأسْنان: قَطْع أسْنَان اللَّوْلَب (اند.)
threading a pipe	filetage (m.) d'un tuyau	قطع أسنان اللَّوْلَب في ماسورة (اند.)
threading attachment (machine tools)	dispositif (m.) de filetage	مُلْحَق لِلوْلَبَة (ماكينات التشغيل) (اند.)
threading machine	affiloir (m.)	ماكينة قطْع سِنّ اللوْلب: ماكينة لَوْلَبَة (اند.)
threading-tool (lathe) (n.)	affiloir (m.)	عُدَّة لَوْلَبَة (مخْرطة) [قلم قلاووظ] (اند.)
threaten (v. t.)	menacer	هَدَّد: أَنْذَر
three-address code (Data Processing)	code (m.) à trois adresses	شَفْرَة ثُلاثيَّة العُنْوَان (معالجة البيانات)
three-arm junction with two arms forming an acute angle (G. B.); three way (or three leg) intersection witn two legs forming an acute angle (U. S.)	bifurcation (f.) (routière)	وصْلَة ثلاثية الأذرُع بذراعين يكونان زاوية حادة: تقاطع ثلاثي (أو بثلاث أرجل) برجلين تكونان زاوية حادة (تشد.)
three-axle rear dump truck	camion (m.) à benne (ou caisse) basculant en arrière et à trois essieux	عَرَبَة قَلْب خَلْفي ثلاثيَّة المحاور (ميك. تشد.)
three-axle (tandem) roller	rouleau (m.) (de cylindrage) à trois essieux	دلفين ثُلاثي المَحَاوِر (ترادفي) (اند.)

three-axle truck; three-axle lorry (G. B.)	camion (m.) à trois essieux	شاحِنة ثلاثيَّة المَحَاوِير؛ لوري ثلاثي المَحَاوِر (ميك.)
three-axle truck crance (Mach.)	autogrue (f.) à trois essieux sur pneumatiques	عَرَبَة مِرْفاع ثلاثية المَحاوِر (نقل.)
three-axle truck shovel (Mach.)	pelle (f.) à (mécanique) à trois essieux sur pneumatiques	عَرَبَة جَرَّافة ثلاثيَّة المَحَاوِر (مدن.)
three-axle vehicle (Mech.)	véhicule (m.) à trois essieux	مَرْكَبَة ثلاثِيَّة المَحَاور (ميك.)
three-barrel culvert; triple (drainage) culvert (Hydraul.)	ponceau (m.) à trois tuyaux; passage (m.) d'eau à trois tuyaux	بَرْبَخ ثلاثِي المَمَرّات؛ بَرْبَخ (صرف) ثلاثي (موا.)
three-bladed bit; three-qing bit (Mach.)	trépan (m.) à trois lames	مِثقاب ثلاثي الانْصال؛ مِثقاب ثلاثي الأَجْنِحَة (انت.)
three-cavity klystron (Phys.)	klystron (m.) à trois cavités	اكلسترون ذو ثلاث فَجوَات (فيز.)
three-centred arch (the architectural structure)	voûte (f.) à trois centres	عَقد ثلاثي المَرْكز (المُنشأ المِعْمَاري) (معم.)
three-channel voicefrequency telegraphy; vft-3 (Teleg.)	télégraphie (f.) à fréquence vocale à trois voies	تلغراف إبراق ذو ثلاث قنوات: ترددات صوتية (تلغراف.)
three-colo (u) r recorder	enregistreur (m.) tricolore	مُسَجِّل ثلاثي الألوان
three-compartment aggregate feeder (Mach.)	alimentateur-doseur (m.) avec trois trémies; distributeur-doseur avec trois trémies; prédoseur avec trois trémies	مُغَذّى رُكَام ثُلَاثي الحُصَيْرَات (مدن.)
three-compartment hopper (Mach.)	silo (m.) de réception des matériaux divisé en trois trémies	قادوس تَعْبِئة ثلاثي الحُجَيْرَات في وَحْدَة الخلط البيتومينية (مدن.)

three-component balance (AWeronautics)	balance (f.) à trois composantes	مِيزان ثلاثي المُرَكَّبات (في نفق هَوائِي) (طير.)
three-condition cable code	code (m.) trivalent pour câble	شَفرَة ثُلَاثية للكَبْلَات
three-condition telegraph code (Teleg.)	code (m.) télégraphique trivalent	شَفرَة تلغراف (برق) ثُلَاثيَّة (تلغراف.)
three-conductor cable	câble (m.) à trois brins; câble à trois fils	كَبْل بثلاثة مُوَصِّلات (نواقل) (كهر.)
three-cylinder engine	machine (f.) à trois cylindres	مُحَـرِّك ثلاثي الاسـطوانات (ميك.)
three decker	maison (f.) à trois étages	ثلاثي الأسْطُح
three-decker cage (Mining)	cage (f.) à trois étages	قَفَص ذُو ثلاثة طوابق (تعد.)
three-dimensional composition (Arch.)	composition (f.) à trois dimensions	تَكْوِين فرَاغي [ثلاثي الأبْعَاد] (معم.)
three-dimensional consolidation	consolidation (f.) tridimensionnelle	إندِمَاج ثلاثي الأبْعَاد؛ اندماج مُجَسَّم (مدن.)
three-dimensional curve; curve in space (Geom.)	courbe (f.) dans l'espace; courbe tridimensionnelle	مُنحنى ثلاثي الأبْعَاد: منحنى في الفضاء (تعل.)
three-dimensional of station (Telecom.)	station (f.) de rélèvement tridimensionnel	مَحَطة تعْيين الاتجاه ثلاثية الأبعاد (اتصـ.)
three-dimensional direction finding (Telecom.)	relèvement (m.) tridimensionnel	تعْيين اتجَاه ثلاثي الأبْعَـاد (اتصـ.)
three-dimensional flow net element	lignes (f. pl.) de courant dans l'espace à trois dimensions	عُنصر شَبَكَة سَرَيَان ثلاثية الأبْعَاد (مدن.)
three-dimensional microwave lens aerial three-dimensional microwave antenna (Microwaves)	antenne (f.) microondes lenticulaire tridimensionnelle	هَوَائِي عَدَسِي للمَوْجات الدقيقة ثلاثي الأبْعاد (موجات دقيقة)

three-dimensional plan (Arch.)	plan (m.) tridimensionnel	مَسْقط ثلاثي الأبْعَاد (معمـ.)
three-dimensional radar (Radar)	radar (m.) tridimensionnel	رادار ثلاثي الأبْعَاد (رادار.)
three-dimensional seepage flow (Civil Eng.)	courant (m.) d'infiltration à trois dimensions	جَرَيَان تَرَشُّح ثلاثي الأبْعَاد (مدن.)
three-dimensional seepage test (Civil Eng.)	essai (m.) de perméabilité à trois dimensions	إختيار رَشح ثـلاثي الأبْعَاد (مدن.)
three-dimensional stress distribution (Civil Eng.)	répartition (f.) tridimensionnelle des contraintes	تَوْزيع إجْهَادات ثلاثي الأبْعَاد (مدن.)
three-drum hoist (Mach.)	treuil (m.) à trois tambours	مِرْفاع ثلاثي الدَّارات (تشد.)
three-element aerial; three-element antenna (Telecom.)	antenne (f.) à trois éléments	هَوَائي ذو ثلاثة عَنَاصِر (اتصـ.)
three-floored (adj.)	à trois étages	ثُلاَثي الطّوابق (معمـ.)
three fold (adj.)	triple	ثلاثة أضْعاف
three-forked road	chemin (m.) fourchu	طَرِيق ثلاثي التَّشَعُّب (نقل.)
three-gun color picture tybe (U. S.); three-gun colour picture tybe (G. B.) (Electronics)	tube (m.) de couleurs à trois canons électroniques	صِمَام صورَة مُلَوَّنة ذو ثلاثة مدافع (الكـ.)
three-head battery or 3-stamp mill	batterie (f.) à trois pilons; bocard (m.) à 3 pilons	بَطَارِيَّة ثلاثِيَة المَنبَع أو مدلفنة بثلاثة مدقات ثقيلة
three-high rolls or three-high mille or three-high train	laminoir (m.) trio; train (m.) trio; trio (m.)	مـدوفلة بثلاث أسـطوانـات مُتراكبة
three-hinged arch; arch with three hinges (Civil Eng.)	arc (m.) à trois articulations	عَقد ثلاثي المَفاصِل (مدن.)

three-hinged frame; frame with three hinges (Civil Eng.)	portique (m.) à trois rotules; cadre (m.) à trois articulations	هَيْكَل ثلاثي المفاصِل؛ إطار ثلاثي المفاصل (مدذ.)
three-jawAN self-centring chuck	mandrin (m.) américain à trois mâchoires à serrage concentrique	ظَرْف أميركي ذاتي المَرْكَز بثلاثة فُكُوك
three-jaw centric gripping-chuck	plateau (m.) à trois griffes concentriques; plateau (m.) à serrage concentrique à trois mors	ظَرْف قابض متمركز ذو ثلاثة فُكوك
three-jaw steady-rest or three-paw steady	lunette (f.) à trois touches réglables	مِخْنَقَة ذَات ثلاثة فُكُوك
three (junction transistor) (Electronics)	transistor (m.) à trois jonctions	ترانزستور ذو وصْلات ثلاثة
three-lane (rural) road; three-lane (rural) highway	route (f.) à trois voies	طَريق (زِرَاعي) (ثلاثي الحارات (مدذ.)
three (layer soil system)	sol (m.) à trois couches	نِظام تُرْبَة ثلاثية الطَبَقات (مدذ.)
three-leg intersection with two legs forming an acute angle; V. three-way intersection with two legs forming an acute angle		تقاطُع ثلاثي الأرْجُل مَع رِجْلَين يكونان زاوية حادة (نقل.)
three-legged roller three-roll type machine three-wheel (ed) (allpurpose) machine; macadam roller) (U. S.)	rouleau (m.) (de cylindrage) à trois roues; rouleau (de cylindrage) tricycle; rouleau (de cylindrage) tri-jantes	دلفين ثلاثي؛ ماكينة ثلاثية الدلافين؛ ماكينة ثلاثية العجلات لجميع الأغراض؛ دلفين مَكَدَام (ميك.)
three-lever grade separation structure; triple (deck grade separation structure)	ouvrage (m.) d'intersection à trois niveaux différents	منشأ فصْل أصْناف ثلاثي المناسب

three-level lock (Hydraul.)	écluse (f.) à trois niveaux	هَوِيس ثلاثي المناسب (موا.)
three-level maser (Phys.)	maser (m.) à trois niveaux	مازر ذو ثلاث سويات
three-lift conepulley V. three-step cone	cône à trois vitesses	طَنْبور مُدَرّج لثلاث سُرْعات (ميك.)
three-motor all electric shovel	pelle (f.) électrique à trois moteurs	مِجْرَفَة كَهْرَبِيَّة ثلاثيَّة المُحَرِّكات
three panes window; venetian window	fenêtre (f.) à trois panneaux (m. pl.); triplet (m.)	نافِذة بثلاثة ألْواح زجاجية «نافذة فينيسيَّة» (تشد.)
three-part flash or three-parted box (drag; cheek; rope)	châssis (m.) à trois parties (dessous; chape; dessus)	قالب سَبْك ثلاثي الأجْزاء (جُزء قالب السِّبَاكة العُلوي وأوسط غطاء) (انت.)
three-phase (adj.) (Elec.)	triphasé, -e	ثُلاثي الأطْوَار (كهر.)
three-phase alternator	alternateur (m.) à courant triphasé	مُوَلِّد ثلاثي الأطوار (كهر.)
three-phase current	courant (m.) triphasé	تَيَار (مُتَنَاوب) ثُلاثي الأطوار (كهر.)
three-phase energy (Mech.)	énergie (f.) triphasée	طَاقة ثلاثِيَة الأطْوَار (كهر.)
three-phase generator	générateur (m.) à courant triphasé	مُوَلِد ثلاثِي الأطْوَار (كهر.)
three-phase motor	moteur (m.) à courant triphasé	مُحَرِّك ثلاثِي الوَجْه (ميك.)
three-phase rectifier; wye rectifier; y rectifier; zig-zag rectifier (Electronics)	redresseur (m.) triphasé	مُقَوِّم ثلاثِي الأطْوَار (الك.)
three-phase star rectifier (Electronics)	redresseur (m.) triphasé en étoile	مُقَوِّم نَجْمِي ثلاثي (كهر.)
three-phase system	réseau (m.) triphasé	نِظَام ثلاثي الأطْوَار

three-phase transformer	transformateur (m.) triphasé	مُحَوِّل ثلاثي الوَجْه
three (pin central base) (Electronics.)	culot (m.) à contact central et trois ergots	قاعِدَة مَرْكَزِيَّة ذات ثلاثة أصابع (دبابيس) (الك.)
three-ply belting or 3-ply belting	courroies (f.pl.) à trois plis; courroies (f.pl.) en 3 épaisseurs	الإدارة بسُيُور ثلاثية الطبقات (ميك.)
three-ply board V. plywood	panneau (m.) à trois étages; clavier (m.) à trois étages	لَوْح ثلاثي الطَبَقات
three-ply wood or 3-ply wood	bois (m.) plaqué triplé	خَشب ثلاثي الرَّقائق
three-point landing (Aero.)	atterrissage (m.) normal	حَطّ على ثَلاث نُقَط (طير.)
three-point suspension (Mounting)	suspension (f.) à trois points	تعْلِيق من ثلاث نُقط
three-pointed altimeter (Aero.)	altimètre (m.) de précision	مِقياس ارْتِفاع ثلاثي النُّقَط (لِزِيَادَة الدِّقَّة) (طير.)
three-pronged chuck	mandrin (m.) à trois pointes; mandrin (m.) à tulipe; griffe (f.)	ظرْف ثلاثي الشُّعْبَة (أو المِسنّ)
three quarter bat V. bat of 3 /4 brick		كنيزر؛ ¾ طوبة (تشد.)
three-quarter floating axle	essieu (m.) flottant trois quarts	مِحْوَر شبْه عائِم (ميك.)
three-quarter swing V. partial swing		شِبْه أرْجُوحَة
three-rail incline (Mining)	plan (m.) incliné à trois rails	مُسْتَوى مائِل بثلاثة قضبَان (تعد.)
three-roll type machine V. three-legged roller		ماكينة ثُلاثيَّة الدَّلافين (ميك.)

three-roller idler set	groupe (m.) de trois rouleaux (aux galets m.pl. déroulement) en auge (au releveurs)	مَجْمُوعة بَكَرات ثلاثِيَة الدلافين (ميك.)
three-sheave block	moufle (f.) à trois poulies; poulie (f.) triple	مَجْمُوعة بَكَرات ثلاثية (ميك.)
three-sheave london pattern pulley-block	moufle (f.) modèle de londres; à trois poulies	بَكَّارة طراز لندن ذات ثلاث عجلات بمجرى حرف «U»
three-sided moldboard (U.S.); dazer blade for tree-felling work; three-sided bulldozer; stumper	tronçonneuse (f.)	لَوْح تشكِيل ثلاثي الجَوَانب، نصل بلدوزر لأعمَال قطع الأخشاب؛ بلدوزر ثلاثي الجوانب؛ قاطعة أخشاب
three-square file	lime (f.) triangulaire	مِبْرَد ثلاثِي (انت.)
three-stamp mill V. three-head battery	moulin (m.) à trois broyeurs	طاحُونة ذات ثلاث دقّاقات
three-step cone or 3-lift cone-pulley	cône (m.) à trois gradins; cône-poulie (m.) à trois étages	مَخرُوط ذو ثلاث دَرجات أو بَكَرة مَخرُوطيَّة ثلاثِيَّة الرَّفع
three-stick set (Mine-timbering)	cadre (m.) ordinaire	مجموعة تدعيم ثلاثية (تخشيب المناجم)
three-stor (e) y work	construction (f.) d' immeuble à trois étages	مُنشأ ثلاثي الطَّوَابق (معم.)
three-threaded screw	vis (f.) à trois filets	مِسْمَار ثلاثي اللوْلَبَة [ثلاثة أبواب] (انت.)
three-throw crank	manivelle (f.) triple	مِرْفق ثلاثي الرَّمْيَات [الحدافات] (ميك.)
three-throw crank-shaft	arbre (m.) à trois manivelles	عَمُود مِرْفق ذو ثلاث حدفات (ميك.)
three-throw pump	pompe (f.) à trois corps	مِضخة بِحَدَفة ثلاثِيَّة (ميك.)

three-tier open-drive sampler; open-drive three-tier sampler	appareil (m.) de prise d'échantillon en trois sections	آخِذَة عَينات مَفتوحَة ثلاثِيَّة الطبقات (مدن.)
three-way bit; three-wing bit (Pet.)	trépan à trois ailettes	مِثقب ثلاثي الاتِّجاه؛ مِثْقب ثلاثي الأجنحة (نفط.)
three-way cock	robinet (m.) à trois voies	مَحْبِس ثلاثِي المَسَالِك (تشد.)
three-way dump truck; three-way tipper; three (way) dump lorry (G.B.)	camion (m.) à benne basculant en trois côtés	شاحِنة قلَّابَة ثلاثِيَّة المَسالِك (تشد.)
three-way (or three-leg) intersection with two legs forming qn acute angles (U.S.); three-arm junction with two arms forming an acute angle (G.B.)	bifurcation (f.) routière	تقاطع ثلاثي المسالك (أو ثلاثي الأجل) مع رجلين يكونان زاوية حادة؛ وصلة ثلاثية الأذرع مع ذراعين يُكَونَان زاوية حادة (نقل.)
three-way valve	soupape (f.) à trois voies	صِمَام ثلاثي المَسَالِك (موا.)
three-wheel tube cutter	coupe-tubes (m.) à trois molettes	مُقطِّع أنابيب ذو ثلاث عجلات
three-wheel (ed) wagon drill	wagon-drill (m.) à trois roues	سَيَّارة حَفر ثلاثية العَجَلات (تشد.)
three-wing bit; three-bladed bit (Mach.)	trépan (m.) à trois lames	لُقْمَة ثُلاثية الأنْصَال؛ مِثْقاب ثلاثي الأجْنِحة؛ مِثْقاب ثلاثي الأنصال (انتـ.)
three-wire distributing system or three-wire system (Elec.)	systéme (m.) de distribution à trois fils; réseau (m.) trifilaire; réseau (m.) à trois fils	نِظَام توْزيع ثلاثي الأسلاك؛ شبكة توزيع ثلاثية الأسلاك (كهر.)
threefold (adj.)	triple	ثلاثي؛ ثلاثة أضعَاف
threefold block (tackle)	poulie (f.) triple	بَكَارَة ثلاثِيَّة (ميكـ.)

threefold tackle	palan (m.) triple	بَكَرَة ثلاثِيَّة (ميك.)
threefold tripodstand	trépied (m.); tripode (m.)	حَامِل ثلاثي مُضَاعف
threshold (of a door) (n.)	seuil (m.) (d' une porte)	عَتَبة؛ مَدْخل (لِلْباب) (معم.)
threshold current (Elec.)	courant (m.) de seuil	تَيَّار بَدْئي؛ تَيَّار عَتَبي (الك.)
threshold diode; clipper diode; limiter diode (Elec.)	diode (f.) de seuil	صمام ثنائي مثبت؛ صمام ثنائي محدد؛ صمام ثنائي عتبي (خرج) (الك.)
threshold dose (Nucl.)	dose (f.) de seuil	جُرْعَة المُبْدي (عتبية) (علوم نووية)
threshold effect	effet (m.) de seuil	أثر المُبْدي؛ أثر العَتَبَة (خرجة)
threshold energy (Elec.)	énergie (f.) de seuil	طَاقة المُبْدى؛ طاقة العتبة (الك.)
threshold frequency (Elec.)	fréquence (f.) de seuil	تَرَدُّد بَدْئي؛ تَرَدُّد عَتَبي؛ تردد المشرف؛ تردد خرج (الك.)
threshold light	feu (m.) de seuil	ضَوْء البَدْء (عتبي)؛ ضوء المدخل أو ضوء العتبة
threshold lights (Aero.)	feux (m.pl.) de seuil	أضواء المَشارِف (طير.)
threshold of audibility (n.)	seuil (m.) d' audibilité (f.)	عَتَبَة الْمَسْمُوعيَّة (فيز.)
threshold of hearing (accous.)	seuil (m.) d' audibilité	عَتَبَة السَّمْع (صوْتِيَّات)
threshold of luminescence (n.) luminescence threshold	seuil (m.) de luminescence	عتبة التألق (الك.)
threshold of runway (n.) (Aero.)	seuil (m.) de piste	مَشْرف مُدَرَّج الحَط (طير.)
threshold performance	performance (f.) de seuil	إنجاز بَدْئي؛ اشتِغال عتبي

threshold response (Elec.)	seuil (m.) de fonctionnement	اسْتِجَابَة بَدْئِيَّة (كهر.)
threshold tube (G.B.) V. clipper tube	tube (m.) de seuil	أنبُوبَة مَشْرَفية؛ أنْبَوبة بَدْئِية
threshold voltage (Elec.)	tension (f.) de seuil	فُلْطِيَّة بَدْئِيَة: فلطية عَتبِيَّـة (كهر.)
threshold voltage; Hartree voltage	tension (f.) de seuil de Hartree	فُلْطِيَة الْمَشْرف العتبة: فلطية خَرِجَة: فلطية هارتزي (الك.)
threshold wavelength (Phys.)	longueur (f.) d' onde de seuil	طُول مَوْجِي عَتَبـي (فيز.)
thribble (adj.) treble		مَجْمُوعة ثلاثية: ثالوت
throat (of a blastfurnace) (n.)	gueulard (m.) (d' un haut fourneau)	مَخْنَق: عُنق: مَجاز ضَيق (لفرن الصهر: الفرن العالي: أتون صَهْر المعادن)
throat (n.)	col-de-cygne (m.)	حَلْق (انت.)
throat (the hollow quarter citcle which connects thr flange and the tread of a railway-wheel) (n.)	collet (m.)	مَخْنَق أو عُنق (المِنْطَقَة رِبع الدائرية الموصلية بين الشَّفة والمداس) لعجلة سِكَّة حديد (نقل.)
throat at the bottom of a sash	rejet (m.) d'eau	مَخْنق في أسْفل إطَار مُنزلِق
throat flame (blast furnace)	flamme (f.) du gueulard	لَهب حَلْقِي (فرْن الصَّهْر): لهب الغازات المشتعلة عند فوهة فرن الصهر
throat gas; V. top gas	gaz (m.) de gueulard	غاز المَخْنَق
throat opening (blast furnace)	ouverture (f.) du gueulard	فَتْحَة الحَلْق (فُرْن الصَّهْر) أو فتحة العنق
throat platform (blast furnace)	plate-forme du gueulard	مِنَصَّة الحَلْق: أو مَنصَّة عُنْق (فرْن الصَّهْر)

throat thickness (welding)	épaisseur (f.) totale de la soudure	سُمْك العُنق (انذ.)
throaring V. water drip (n.)	étranglement (m.)	خَنْق؛ تَضْييق
throating fillet	filet (m.) d' étranglement	شريحَة عنقيَّة؛ شريحَة خَنْق
throttle (n.)	régulateur (m.); modérateur (m.); registre (m.) de vapeur; étrangleur (m.)	مُخَنِّق؛ مِخنقة؛ خانق؛ صِمام خانق؛ (فراشة تضييق)
throttle (v.t.)	étrangler; serrer	خَنَق؛ ضَيَّق؛ (المَجْرى) تحكم بالْخَنْق
throttle friction device	dispositif (m.) de sécurité du clapet	نبيطة خَنْق احْتكَاكي
throttle ice	givre (m.) de carburateur	جَليد المُكربَن؛ جَليد المَخنق
throttle-lever (n.)	levier (m.) du régulateur	ذِراع (الصمام) الخانِق
throttle-lever handle	manette (f.) du régulateur	مِقبَض ذِراع صِمَام الخانِق
throttle-rod or throttle reach-rod or throttle-stem (n.)	tringle (f.) de manœuvre du régulateur	قَضيب خَنْق أو قضيب خانِق أو قصبة خنق
to throttle steam	étrangler la vapeur	يَخنق البُخار
throttle-valve (poppet-valve type) (n.) V. thottle	soupape (f.) d' étranglement	خانِق؛ صِمَام خانِق (من النوع الرأسي المحدب أو القُفَّاز)
throttling (n.)	étranglement (m.); serrage (m.)	خَنْق؛ تَضْييق؛ تَخْفيف؛ الضغط بالخنق
throttling the exhaust	serrage de l' échappement	خَنْق العَادِم [مُرور العَادِم داخل فتحات خنق] (ميك.)
throttling turbine (Mech.)	turbine (f.) à étranglements; turbine à laminages	عَنَفَة (تُوْربين) خانِقة (ميك.)

through-and through coal	houille (f.) tout venant; charbon (m.) tout venant; tout-venant (m.)	فحْم غيْر مَفرُوز
through band (progressive signal system)	bande (f.) de passage	خط عُبُور [في نظام الإشارات المتتالية] (نقل.)
through bolt	boulon (m.) libre	مِسْمار مُلوْلب نافِذ (انت.)
through bridge	pont (m.) à tablier inférieur	جر نافذ (موا.)
through call; transit call (Telephone)	communication (f.) en transit	مكالمة عابِرة (تليفون)
through clearing; transit clearing (Telecom.)	rupture (f.) commandée par le centre interurbain	تخليص بَيْني: (أو خِلالِي)؛ تخليص عبوري أو اجتيازي (اتصـ.)
through dial (1) ing; transig dial(l)ing (Telecom.)	sélection (f.) automatique à distance	الْتقاط بَيْنِي (أو خلالي) للخطوط التقاط عبوري (أو اجتيازي) للخطوط (اتصـ.)
through dial (l) ing with multifrequency impulses; transit dial (l) ing with multifrequency impules (Elec.)	sélection (f.) automatique à distance à plusieurs fréquences	التقاط خلالي للخط مع نبضات متعددة التردد؛ التقاط التواتر التقاط عبوري للخط مع نبضات متعددة التردد (الك.)
through exchange; transit exchange (Telephone)	centre (m.) de transit	مقسم سنترال بَيْنِي؛ مقسم سِنْتَرال مرور(تليفون)
through-group filter; transit-group filter (Elec.)	filtre (m.) de transfert d' un groupe primaire	ترشح انتقال المجموعة؛ مُرَشح مَجْمُوعة بَيْنِي؛ مُرَشّح مجموعة عبوري (أو اجتيازي) (الك.)
through lever; transit level (Telecom.)	niveau (m.) d' essai non-adapté	سوية بينية؛ سوية انتقالية بيني (اجتيازي) (اتصـ.)

through line; transit line (Telecom.)	circuit (m.) de transit	خَط بَيْنِي؛ خَطٌّ انتقالي عُبُورِي (أو اجتيازي) (اتصـ.)
through-line repeater transit-line repeater (Telecom.)	répéteur (m.) de transit	مُكَرِّر خط بَيْنِي؛ مُكَرِّر خط انتقالي عبوري (أو اجتيازي) (اتصـ.)
through-mortice (n.)	mortaise (f.) passante	ثَقْب مُسْتطِيل نافِذ
through position; transit position (Telecom.)	position (f.) de transit	مَوْضِع بَيْنِي؛ مَوْضِع عُبورِي (أو اجتيازي) (اتصـ.)
throughput	débit (m.)	الصبيب
throughput (n.) (Pet.)	production	الدَّفْق الْعَابِر (نفط.)
throughput (of data) (n.) (Data procession)	débit (m.) (de données)	مُعَـدَّل التَّشغِيل (للبَيَـانات) (معالجة البيانات)
through rail (stock-rail of through road)	rail (m.) de la voie directe	قَضِيب مُسْتَمِـر (قـضبَـان مَخزونة للسِكة المُسْتَمِرَّة)
through ringing (Elect.)	appel (m.) direct	نِداء عابِر؛ نِداء نافذ (الكـ.)
through road (opp. to diverging road)	voie (f.) directe (opp. à voie déviée)	طَرِيق مُسْتَمِر (عكس طريق مُتشعِب) (نقل.)
through station	gare (f.) de transit	مَحَطَّة عُبور
through-stone or through-binder (n.)	parpaing (m.)	رِبَاط بَيْنِي (بناء) أو حِجارة بَينية (تشد.)
through-supergroup filter; transit supergroup filter (Elect.)	filtre (m.) de transit d' un groupe secondaire	مرشح انتقال لمجموعة فوقية؛ مرشح مجموعة فوقية بيني؛ مرشح مجموعة فوقية عبوري أو اجتيازي (الكـ.)
through-tenon (n.)	tenon (m.) passant	لِسَان نافذة (انتـ.)

throughptenon joint with key	assemblage (m.) ,à tenon passant avec clef	وصْلَة لِسَان نافِذة بِخابُور (اند.)
through traffic	trafic (m.) de transit	حَرَكَة مُرور نافذة: حَرَكة مرور بَيْنية (نقل.)
through traffic; transit traffic (Telecom.)	trafic (m.) de transit	مُرُور بَيْنِي (أو خِلالي)؛ مُرُور عُبوري (أو اجتيازي) (اتصـ.)
through trip (traffic)	trajet (m.) de transit	رِحْلة [مُرور] عابِرَة
through-trunk exchange; transit-trunk exchange (Telephone)	centre (m.) principal de transit	مقسم (سنترال) رَئيسي بَيْنِي؛ سنترال رئيسي عبوري (تليفون)
through vault	voûte (f.) en arc	قُبَّة طائِرَة (معمـ.)
throw (v.t.)	jeter; lancer	رَمَى؛ قَذَفَ؛ أَلْقَى
throw (n.) (of a pinch roller in a magnetic-tape transport) (Data processing)	jeu (m.); battement (m.) (du galet de pression d' un dispositif d'entraînement de ruban magnétique)	رَمْيَة؛ مَدَى؛ شَوْط؛ (لِدَلفينة قُرْص في ناقل الشريط المَغْنَطيسي) (معالجة البيانات)
throw (eccentricity) (n.) (Mech.)	excentricité (f.)	حَذفة (لا تَمْركزية) (ميكـ.)
throw of a fault (Geol.)	rejet (m.) d' une faille	رَمْيَة (الصدع) (جيو.)
throw a belt off (to)	débrayer une courroie	يَفُكّ السَّيْر
throw a belt on (to)	embrayer une courroie	يَمُدّ السَّيْر إلى؛ يُوصِل السَّيْر
throw holes V. to cut (V.T.)		يُقطِع ثُقوباً
throw in depth	rejet (m.) en profondeur	رَمْيَة في العُمْق
throw into action (to) or throw into gear (to)	engrener; embrayer	يُوصِل الحَرَكة أويُعَشِّق (ميكـ.)

throw of the eccentric	excentricité (f.)	شوْط أو حَذْفَة اللاَّمُتَمَرْكـز [الاكْسِنْتريك] (ميك.)
throw off centre (to)	excentrer; désaxer; décentrer	يُبْعِد عن المَرْكَز
throw-off point	aiguille (f.) de déraillement	يَفْصِل أو يَفُكّ السِّن (نقل.)
throw out lever disengaging lever	levier (m.) de déclenchement; levier d'embrayage; clef (f.) d'arrêt	ذِرَاع مُبَاعِدَة؛ ذِرَاع فصْـل (ميك.)
throw out of action (to) or throw out of feed (to) or throw out of gear (to)	débrayer; désembrayer; désengréner	يَخْرُج من التَّأثير أو يوقِف التَّغْذية أو يَخْرُج من التَّعْشِيقَة (ميك.)
throw out of balance (to)	déséquilibrer	يُخْرِجُه عن الاتِّزان
throw out of level (to)	déniveler	يُبْعِدُه عن المُسْتوى
throw-over relay	relais (m.) bidirectionnel	مُرَحِّل ذو تَحْويلتين أو مُتابِع ذو تحويلتين
throw up a claim (to)	abondonner une concession	يَتنازل عن ادِّعاء المِلْكِيَّة
throw up into the air (to)	lancer en l'air	يذرِّي؛ يَدْفع عالِياً
thrower belt unit; V. swivel flight conveyor (Mach.)	courroie (f.) de lancement	وَحْدة سَيْر قاذِف (ميك.)
throwing (n.)	jet (m.)	قَذْف
throwing a belt off	débrayage (m.) d'une courroie	رَمَى السَّيْر من على الطَّنْبُور (ميك.)
throwing (a belt) on	embrayage (m.) d'une courroie	وَضْع [السَّيْر] علَى
throwing a stone	le jet d'une pierre	قَذْف حَجَر

throwing into action or throwing into feed or throwing into gear or throwing into opération	embrayage (m.); engrenage (m.)	أَوْصَلَ الْفِعْلَ؛ أَوْصَلَ التَّغْذِيَة؛ أَدْخَلَ في التَّعْشيق؛ أَدْخَلَ في التَّشْغيل
throwing off centre	excentration (f.); désaxage (m.); décentrage (m.); décentrement (m.); décentration (f.)	إبْعاد عَن الْمَرْكَز
throwing out	débrayage (m.); désembrayage (m.); désengrenage (m.)	فَصْل أو فضّ [الحَرَكَة]
thrown line (Aeronautics)	coiffage (m.) de suspente	حَبْل كَبْسولة الباراشوت (أَوْ المِظَلَّة) (طير.)
thrown side (of a fault) (Geol.)	lèvre (f.) affaissée (d'une faille)	جانِب الْمَرْمى (لصدع) (جيو.)
thrust (n.) (Geol.)	chevauchement (m.); charriage (m.)	دَفْع؛ انْدِفاع (جيو.)
thrust (n.)	forte poussée (f.)	ضَغْط قَوِيّ مُتَواصِل؛ دَفْع؛ حَرَكَة (جَماعَة مِنَ النّاس) في اتّجاهٍ مُعَيَّن؛ قُوَّة الدَّفْع أو الدَّسر أو الضَّغْط (ميك.)
thrust (v.t.) direction of orogenic thrust (Geol.)	pousser violemment	دَفَع؛ دَسَرَ؛ ضَغَطَ؛ اتِّجاه الضَّغط النّاتِج عن تَكَوُّن الْجِبال (جيو.)
thrust ball bearing or thrust ball bearings	butée (f.) à billes	مَحْمِل كُرَيّات دَفْعِيّ
thrust-bearing or thrust-block or simply thrust (n.)	palier (m.) de butée; butée (f.)	مَحْمل دَفْعِيّ أو مَجْمُوعَة دَفْع أو بِبَساطة دَفْع

thrust bolt	boulon (m.) de pression; boulon à pression	مِسْمار دَسْرِيّ (دَفْع)
thrust borer; pipe driver; pipe pusher	pousse-tube (m.)	مِثْقَب دَسْرِيّ؛ دَافِع أُنْبُوبِـي
thrust-collar (n.)	collet (m.) du palier de tubée; collier (m.) de tubée	جِلْبَة دَفْعِيَّة؛ طَوْق دَاسِر
thrust deflector (Aeronautics)	déflecteur (m.) de jet	حارِف الدَّفْع (طير.)
thrust due to wind pressure (Civil Eng.)	compression (f.) due à la poussée du vent	الضَّغْط (الدفع) النَّاتِج عَن ضَغْط الرياح (مدن.)
thrust fault (Geol.)	faille (m.) inverse	صَدْع الدفع: صدع عكسي (جيو.)
thrust horse power	puissance (f.) de poussée	قُدْرَة حِصَانِيَّة دَفْعِيَّة
thrust of arch; tangential thrust (n.) (Civil Eng.)	poussée (f.) de l'arc	ضَغْط العَقْد: ضَغْط مَمَاسِيّ (مدن.).
thrust of rock-sheets; of recumbent folds	chevauchement; charriage; de nappes; de plis couchés	دَفْع الأغطية الصخرية في الطَّيَّارات المُضْطَجِعَة (جيو.)
thrust of the ground (Civil Eng.)	chevauchement (m.) de la terre	دَفْع الأرْض: ضَغْط الأرض (مدن.)
thrust-plane (n.) (Geol.)	plan (m.) de charriage	مُسْتَوَى الدفع (جيو.)
thrust-plate (n.)	plaque (f.) de butée	لَوْحَة الدَّفْع
thrust reverser	inverseur (m.) de poussée; déviateur (m.) de jet	عاكِس الدَّفْع
thrust shaft	arbre (m.) de butée	عَمود الدَّفْع (مُحَرِّكَات بَحْرِيَّة)
thrust spoiler	déviateur (m.) de jet	مُفْسِد [أو كابِح] الدَّفْع

thrust washer (a washer that holds a rotating part from sideward movement in its bearings) (Mech.)	rondelle (f.) de butée	وَرْدَة ضاغِطَة بِمَنْع الجُزْء الدَّوَّار من الانْزلاق علَى الحامِل (ميك.)
thrust weight ratio (weights)	rapport (m.) de la poussée au poids total	نِسْبَة الدَّفْع إلى الوَزْن
thulite (n.) (Mineral)	thulite (f.)	«توليت» (تعد.)
thulium (n.) (Chem.)	thulium (m.)	«ثُولْيوم» عُنْصُر معدني نادر عدده الذَّرِّي ٦٩ (كيم.)
thumb V. inch (n.)	puce	إبْهَام [اليد]
thumb-bolt (n.)	boulon (m.) à oreilles	مِسْمَار يُرْبط بالإبهام
thumb-latch (n.)	loquet (m.) à poucier	سُقَاطَة تُحَرَّك بالإبْهام
thumb moulding of a tread	nez (m.) de la marche	تَشْكِيل [قالِب المَداس أوْ المَوْطِىء] بالإبْهام
thumb-nut (n.)	écrou (m.) à oreilles; écrou (m.) papillon; papillon (m.)	صامولَة تُرْبَط بالإبْهام
thumb-piece (of a thumb-latch) (n.)	poucier (m.) (d'un loquet)	قِطْعَة إبهامِيَّة (لِسقاطة تُحَرَّك بالإبهام)
thumb-screw (n.)	vis (f.) ailée; vis (f.) à oreilles	مِسْمَار يُرْبَطُ بالإبهام [مجنح الرأس]
thumb tack V. drawing pin	épingle (f.) de dessin	دَبُّوس وَسْم: مِسْمَار خَرَائط
thunder (n.)	tonnerre (m.)	رَعْد: وَعِيد صَاخِب: دَوِيّ: هدير: قَصْف أو هَزِيم الرعد
thunderbolt (n.)	coup (m.) de foudre; foudre (f.)	صاعِقَة: وَعيد صاخِب
thunderite (n.) (explosive)	thunderite (f.)	«ثَنْدريت» (مُتفَجِّر)

thunderstorm (n.)	orage (m.)	عَاصِفَة رَعْدِيَّة: عاصفة مصحوبة ببرق ورعد (أرصاد جوية)
thurible V. censer (n.)	encensoir (m.)	مِبْخَرَة
thuringite (n.) (Mineral)	thuringite (f.)	«ثُورِينْجِيت» (تعد.)
thwacker (n.)	dame (f.) plate	لَوْح الهَزَّاز
thyratron (n.) (Electronics)	thyratron (m.)	«ثايراترون»: صِمام غـازِيّ ساخِن الكاثود (الكـ.)
thyratron converter; thyratron inverter (Electronics)	convertisseur (m.) à thyratrons	مُحَوِّل ثايراتروني [لِتَحْـويل التَّيَّار المُسْتَمِرّ إلى متناوب] (الكـ.)
thyratron extinction; extinction (Electronics)	extinction (f.)	إطْفَاء: إخْـمـاد: إطْفـاء الثايراترون (الكـ.)
thyratron transistor; transistor thyratron (Electronics)	transistor (m.) thyratron	تَرَانْزِستور ثايراتروني (الكـ.)
thyristor (n.) controlled semiconductor rectifier (Phys.)	redresseur (m.) semiconducteur commandé; thyristor (m.)	«ثايرِيْستُور» مقوم بنصف ناقل متحكم فيه (فيز.)
ticketing (n.)	établissement (m.) de fiches	صَرْف التَّذاكِير: عَمَل البطاقات
tickler file	échéancier (m.)	مِلَفّ الاسْتِحْقاق (ميكـ.)
ticoss; time-compressed single sideband system	système (m.) de bande latérale unique comprimée dans le temps	نِـظَام نِطاق جـانِبِـيّ مُفْرَد مَضْغوط زَمَنِيّاً (الكـ.)
tidal (adj.)	de marée; à marée soumis (-e) à la marée	مَدِّيّ وجزريّ

tidal basin (a dock or basin without water gates in which water level changes)	bassin (m.) à flot; bassin de marée	حَوْض المَدِّ والجَزْر [حَوْض لَيْسَت له بَوَّابات حَيْث يَتَغَيَّر منسوب سطح الماء بِه]
tidal bore	barre (f.) d'eau; mascaret (m.)	حفْرَة مَدِّيَّة وجزْرِيَّة
tidal current	courant (m.) de marée	تيَّار المد والجزر؛ تيَّار مَدِّيّ وجَزريّ
tidal curve; tidal diagram (G.B.); marigram (U.S.)	marégramme (m.)	مُنْحَنَى المَدّ والْجَزْر
tidal energy	houille (f.) bleue	طَاقَة المَدِّ والجَزْر
tidal harbo(u)r; V. tide harbo(u)r		ميناء يَعْتَمِد على المَدّ والجزر في حركة السفن
tidal inundation (Civil Eng.)	inondation (f.) due à la marée	فَيضَان مَدِّيّ أو جَزْري (مدن.)
tidal mud deposits	limons (m.pl.) de marée	تَوَضُّعات طين المَدّ والجزر
tidal phenomenon	phénomène (m.) de marée	الظواهر النَّاتِجة عن المَدّ والجزر
tidal power	énergie (f.) marémotrice	قُدْرَة المَدِّ والْجَزْر
tidal power plant	usine (f.) marémotrice	مَحَطَّة تَوْليد قُدْرة تَعْمَل بِطَاقة المَدّ والجزر
tidal-power station	centrale marémotrice	مَحَطَّة قُوى باسْتِخْدام قُدْرَة المَدّ والجزر
tidal quay	quai (m.) de marée	رَصِيف لِمَنْع فَيْضِ المَدّ
tidal river	fleuve (m.) à marée; fleuve (m.) soumis à la marée	نَهْر المدّ والجَزْر
tidal traffic	circulation (f.) à préponderance unidirectionnelle	مُرور مُنْدَفِع بدون توجيه (مدن.)

tidal seas	mers (f.pl.) à marées	بِحار المَدّ والجزر
tidal wave	raz (m.) de marée; raz (m.); ras (m.); vague (f.) de fond	مَوْجَة المَدّ والجزر
tide (n.)	marée (f.)	مَدّ وجزر
tide current V. tidal current	courant (m.) de marée	تَيَّار المد والجزر
tide effect	effet (m.) de la marée	تَأْثِير المَدّ والجزر
tide harbour; tidal harbour (G.B.); tide harbor (U.S.)	port (m.) à marée	مِيناء يَعْتَمِد في تشغيله على فِعْلِ المَدّ والجزر
tide level due to storm; sea level in storms	niveau (m.) de (marée) tempête	مَنْسُوب بتَأْثِير العاصِفة؛ مَنْسُوب البَحْر في العاصفة
tide-power (n.)	force (f.) de la marée; houille (f.) bleue	قُدْرَة المَدّ والجزر
tide table	tableau (m.) des niveaux d'eau	مَنْسُوب سَطْح الماء
tide wave; tidal wave	onde-marée (f.); onde de marée	موجة مدِّيَّة (أو جزرية)
tideless (adj.)	sans marée	بِلا مَدّ أو جزر
tideless seas	mers (f.pl.) sans marées	بِحَار بلا مَدّ أو جزر
tidiness (n.)	propreté (f.)	تَرْتِيب؛ نَظافة
tie (v.t.)	lier	رَبَطَ؛ عَقَدَ؛ قَيَّد؛ ثَبَّت؛ شَدَّ
tie (flexible bond or fastening) (n.)	lien (m.); attache (f.)	عُقْدَة؛ رَبْطَة؛ رِباط؛ صِلَة؛ شَريط الحذاء؛ رِباط العنق
tie (railway-sleeper) (n.)	traverse (f.)	شَدَّاد (فَلَنْكات السِّكَّة الحَدِيدِيَّة) (راقدات السكة الحديدية)

tie-back (n.)	hauban (m.)	شَدَّاد خَلْفِي
tie-bar (n.); tie rod	barre (f.) de liaison; tige (f.) d'encrage; fer (m.) de liaison	قَضِيب رَبْط أو شَدّ : شَدَّاد : قضيب رَبط [مُسْتطيل المَقْطع]
tie-bar joint; multiple joint (Civil Eng.)	nœud (m.) d'articulation	وصْلَة قَضِيب الشد : وصْلَة مُرَكَّبَة (مدن.)
tie-bar joint in upper boom; tie-bar joint in upper flange; tie-bar joint in upper chond; tie-bar joint in top chord	nœud (m.) d'articulation de la membrure supérieure	وَصْلَة قَضِيب الشَّد في أعلى قاعِدَة الشِّراع
tie beam (Arch.)	entrait (m.)	عَتَبَة رَابِطة (معمـ.)
tie bolt; anchor bolt; holding-down bolt	boulon (m.) d'ancrage; boulon de fondation; tirant (m.) taraude	مِسْمار رَبْط: مِسْمار تَثْبِيت
tie iron V. wall tie (Building Cons.)	fer (m.) d'attachement	حَدِيد رَبْط (تشد.)
tie-line (n.) V. inter-switchboard line (Telecom.)	ligne (f.) de liaison	خَطّ تَوْصِيل: خَطّ رَبْط: تثليث قطري (اتصـ.)
tie of a draw bridge (Building Cons.)	tirant (m.) d'un pont (m.) à bascule (f.)	شَدَّاد جِسْر مُتَحَرِّك (تشد.)
tie-plate (n.) (Rly.)	semelle (f.); selle (f.) d'arrêt	لَوْح رِبَاط (سكَّة حديد)
tie rod (Building Cons.)	tirant (m.); ancre à tirant (m.)	قَضِيب رَبط أو شدّ؛ شِداد (تشد.)
tie-rod (for cores or moulds) (n.) (Founding)	armature (f.)	قَضِيب رَبْط أو شَدّ؛ شِداد (لقلوب السبـك أو القوالب) (انت.)
tie tamper (U.S.); V. ballast tamper (Civil Eng.)	tirant (m.) presseur	شَدَّاد ضاغط (مدن.)

tie up (v.t.)	lier	رَبَطَ بإحكام؛ أعَاق أو عَرْقَل
tie-up basin (U.S.) V. layby (G.B.)	bassin (m.) de liaison	حَوْض الرَّبط
tie-up wharf (U.S.); layby (G.B.)	poste (m.) d'accostage	شَمْعَة رَبَاط على الرَّصيف البحري
tie wire (Civil Eng.)	fil (m.) de fer de guindage	سِلْك رَبط (مدن.)
tie arch; bowstring girder (Civil eng.)	arc (m.) à tirant	عارضة جُلْمونية (لبناء الجسور) (مدن.)
tiemannite (n.) (Mineral)	tiemannite (f.)	«تيمانيت» (تعد.)
tier (n.) V. stack	rangée (f.); étage (f.)	صَفّ؛ طَبَقَة؛ نَسَق
tier (v.t.)	ranger; étager	رَتَّبَ في طبقات
tif V. telephone influence factor (Telephone)	facteur (m.) d'influence téléphonique	عامِل التَّأثير التّليفونيّ (اتصـ.)
tiffanyite (n.) (Mineral)	tiffanyite (f.)	«تيفانيت» (تعد.)
tiger (boring) (n.) (Mining)	clef (f.) de retenue; tourne-à-gauche (m.) de support	شَوْكَة حَمْل مَواسير الحفر (حفر) (تعد.)
tiger-eye or tiger's-eye (n.) (Mineral)	œil-de-tigre (m.)	عَيْن نمر (كروسيدوليت سيليكي) (تعد.)
tight (adj.)	V. exemples	مَشْدود؛ مُتَوَتِّر؛ مَسيك؛ سدُود؛ كَتيم؛ مُحْكَم السَّدِّ؛ ضَيِّق؛ مُتماسِك؛ وَثِيق
tight alignment	alignement (m.) serré	محاذاة وَثيقة؛ اصطِفاف مُحْكَم
tight binding approximation	approximation (f.) d'une liaison serrée	تَقْرِيب مُحْكَم الرَّبْط

tight cask	tonneau (m.) étanche	بِرْميل أو وِعَاء مُحْكَم
tight corner	coin (m.) étranglé	رُكْن ضَيِّق
tight coupling V. closed coupling (Electronics)	couplage (m.) solide	تَقَـارُن وَثِيق؛ اقتران محكم (الكـ.)
tight gravel	gravier (m.) serre	حَصَى [حصبـاء]؛ مدْكـوك أو متماسك
tight hole	trou rétréci	بِئْر مَكْتُومَـة؛ حُفْرَة ضَيِّقَـة (نفط.)
tight joint	joint (m.) étanche	وَصْلَة مَسِيكَة
tight pulley	poulie (f.) fixe	بَكَرَة ثابِتَة
tight riveting	rivure (f.) étanche	بَرْشَمَة مُحْكَمَة
tight rope	corde (f.) raide; câble (m.) roide	حَبل مَشْدُود
tight sand; close sand (Civil Eng.)	sable peu perméable	رَمْل مُحْكَم؛ رَمْل مُغْلَق (مدن.)
tight side or tight length or tight portion (of a bolt; of a transmission-rope)	brin (m.) tendu; brin conducteur; brin moteur; brin menant (d'une courroie; d'un câble de transmission) (opp. à brin mou; lâche; conduit; ou mène)	الْجَانِب المَشْدُود أو الطُّول المَشْدُود أو الجزء المَشْدُود [مِن مِسْمَار مُلَوْلَب أو سير نَاقِل]
tighten (v.t.)	serrer; tendre; raidir; roidir	أَحْكَمَ؛ شَدَّ؛ ضَيَّق؛ زَنَق
tightener(n.)	tendeur (m.); tenseur (m.)	مشدّ؛ رَابِط؛ محْكِم
tightening (n.)	serrage (m.); serrement (m.); tension (f.); raidissement (m.); roidissement (m.)	تَضْيِيق؛ زَنْق؛ إِحْكام

tightening a knot; a nut	serrage d'un nœud; d'un écrou	إحْكَـام أو تَضْييق عُقْـدَة: صامولة
tightening chain; anchorage chain; tension chain (suspension bridge) (Civil Eng.)	chaîne (f.) d'amarre; chaîne de retenue; chaîne d'ancrage; chaîne de tension	سِلْسِلَة رَبْط: سِلْسِلَة تَثْبِيت: سِلْسِلَة شَـدّ (جسر معلق) (مدن.)
tightening cord (n.)	corde (f.) de tension	وَتَر الزَّنْق أو الإحكام
tightening material	matériau (m.) d'étanchéité (f.)	مَادَّة زَنْق
tightening-pulley (n.)	poulie (f.) de tension; rouleau (m.) de tension; galet (m.) tendeur	بَكَرَة زَنْق [أو لشد السير]
tightening-screw (n.)	vis (f.) de serrage	لَوْلَب زَنْق
tightening-wedge (n.)	coin (m.) de serrage	إسْفين زَنْق [إحكام]
tightness (of a rope) (n.)	raideur (f.) (d'une corde); roideur (f.) (d'un câble)	تَوَتُّر (حبل)
tightness (of a joint) (n.)	étanchéité (f.); herméticité (d'un joint)	إحْكام (وَصْلَة)
tile (for roofing) (n.)	tuile (f.)	بَلَاطَة (للتَّسْقِيف)
tile (for flooring; paving; etc.) (n.)	carreau (m.)	بَلَاط (للأرْضِيَّات والرَّصف)
tile cladding (Building Cons.)	carrelage (m.); revêtement (m.) en carreaux (m.pl.)	تَغْلِيق بـالْبَلاط أو القِـرْمِيد (تشد.)
tile clay (Building Cons.)	argile (f.) à tuiles (m.pl.)	طِين القِرْمِيد (تشد.)
tile composition (Building Cons.)	tableau (m.) en carrelage (m.)	تَكْـوين البلاط أو القِـرْمِيـد (تشد.)
tile covering (Arch.)	couverture (f.) en tuile	التَّغْطِيَة بالْبَلاط أو بالقِرْمِيد (معم.)

tile cutter (Mach.)	coupe-carreaux (m.)	قاطِعَة القرْمِيد (آلات)
tile cutting machine (Mach.)	coupeuse (f.) de carreaux	ماكِينَة قَطْع القرْميد (آلات)
tile floor (ing; or tile flooring	carrelage (m.)	أرْضِيَّة من البَلَاط (أرضية مبلطة)
tile kiln V. tilery	four (m.) à carreaux (m.pl.)	قمين قِرْميد : فرْن قِرْميد
tile lath V. batten; fir lath (1″ × 11/2″) (Building Cons.)	latte de carreau	قِدَّة تَبْليط لاطة : لاطة تَبْليط (تشد .)
tile maker	tuilier (m.) (formeur de tuiles)	صانِع القِرْميد
tile making machine	machine (f.) à mouler les tuiles	مَاكِينَة صَنْع القِرْميد
tile manufacture	usine (f.) de carreaux (m.pl.)	صِنَاعة القِرْميد
tile powder	tuiles (f.pl.) pulvérisées	مَسْحُوق قِرْميد أو طوب
tile press	presse (f.) à carreaux (m.pl.)	مِكْبَس بَلاط
tile roof; tiled roof	toit (m.) à tuiles (f.pl.)	سَقْف قِـرْميدي: سَقف مِن القِرْمِيد
tile with vent; tile with ventilating pipe (roof tile) (Civil Eng.)	tuile (f.) avec tuyau de ventilation	بَلَاط مُجَوَّف للتهوية (مدن.)
tiled floor; tesselated floor (geom. pattern) (Building Cons.)	carrelage (m.); dalle (f.) carrelée	أَرْضِيَّة مُبَلَّطَة : أَرْضِيَّة مُرَصَّعَة بالفسيفساء (نمط هندسي) (تشد .)
tiler (n.) V. slater	tuile de toit	قِـرْميدة: كـاسي (السَّـطح) بالأردواز
tiler (pers.) (n.)	tuilier (m.)	الشَّخْص الذي يغطي الأسطح والأرْضية بالقرميد

tilery (tileries pl.) (n.)	tuilerie (f.)	مَصْنَع بَلاط
tilia wood V. lime tree	tilleul (m.)	شَجَر الزَّيزفون
till (moraine-stuff) (n.) (Geol.)	moraine (f.) de fond	حريث جليدي (نَوْع مِن الركام الجليديّ) (جيو.)
tillable land	labourable	أَرْض قابِلَة لِلْفِلاحَة
tiller (boring) (n.) (Mining)	tourne-à-gauche (m.); tourne-à-gauche (m.) de manœuvre; manivelle (f.)	حرَّاث ؛ فَلَّاح [حفر] (تعد.)
tilt (to incline) (v.t.)	incliner	أمَال ؛ مَيْل
tilt cylinder; tilting cylinder	cylindre (m.) de basculage	أُسطُوَانَة قَلَّابَة : أُسطُوانَة مَائِلة
tilt deck (tilt deck trailer)	plateau (m.) basculant; plate-forme (f.) basculante	سَطْح قَلَّاب [مقطورة ذات سطح قلاب]
tilt (deck) trailer; tilting platform trailer	remorque (f.) à plateau basculant; remorque à plateforme basculante	شَاحِنَة قَلَّابَة مُسَطَّحَة
tilt dozer (n.) tilting dozer (Mach.)	bulldozer (m.) avec inclinaison de la lame dans le plan vertical	بُولدوزر قَلَّاب؛ كاشِط قَلَّاب (آلات)
tilt-hammer or tilting-hammer (n.)	martinet (m.); marteau (m.) à soulèvement; marteau (m.) à bascule; marteau (m.) allemand	مِطْرَقَة ؛ سقاطَة
tilt mixer V. tilting (drum) mixer (Mach.)	mixeur (m.) renverseur	خَلَّاط ذُو أُسطوانَة قَلَّابة (آلات)
tilt-up construction; tilt-up method (Civil Eng.)	mise (f.) en place par relèvement	الإِنْشَاء باستخدام النَّاقِلات (مدن.)
tilted (adj.) V. inclined	incliné (adj.)	مَائِل

tilter (tilting or tipping device) (n.)	culbuteur (m.); basculeur (m.)	جهاز إمَالة (إمَـالة أو جِهَاز قَلْب)
tilting (dumping) (n.)	culbutage (m.); basculage (m.); déversement (m.)	مَائِل (مَقْلَب)
tilting (inclination) (n.)	inclinaison	إمَالَة؛ مَيْل
tilting bearing; rocker bearing; pivoting bearing (Civil Eng.)	appui (m.) à rotule; appui à bascule; appui oscillant	تَحْمِيل قَلَّاب؛ تحميل مِحْوَري (مدن.)
tilting bucket conveyor; gravity tipping conveyor; swinging bucket elevator; tilting bucket elevator	elevateur (m.) à godets oscillants	نَـاقِل بـالدلو القَلَّاب؛ نَـاقِل سـاحب؛ مِصْـعـد بـالدلو المُتَـأرْجِح؛ مصعد بـالدلو القلاب
tilting cart V. tip wagon; tip cart	tombereau (m.)	عَرَبَة قَلَّابة
tilting cylinder; tilt cylinder	cylindre (m.) de basculage	أُسْطُوانَة قَلَّابة
tilting dozer V. tilt dozer	dozer (m.) basculant	كَاسِحَة أَوْ كَاشِطَة قَلَّابَة
tilting drum (Mach.)	cuve (f.) basculante; tambour-basculeur; tambour basculant	أسطُوانَة قَلَّابَة (آلات)
tilting drum mixer; tilt drum mixer (Mach.)	bétonnière (f.) avec tambour basculeur; bétonnière à tambour basculant; bétonnière à cuve basculante	خَلَّاطذو أسطوانة قَلَّابَة (ميك.)
tilting fillet	latte (f.) (de bordure)	شَرْحَة قَلَّابة
tilting-furnace (n.)	four (m.) basculant	فُرْن قَابِل للإمَالة
tilting head (machine tools)	tête (f.) inclinable	رأس قابلة للإمالة (ميك.)
tilting level	niveau (m.) à lunette avec la vis de fin calage	مَسْتَوى قَلَّاب

tilting moment; overturning moment (Civil Eng.)	moment (m.) de renversement	عَزْم إمَالة : عزْم انْقِلاب (مدن.)
tilting platform trailer V. ci-apres tilt (deck) trailer (Mach.)	remorque (f.) à estrade renverseur	مَقْطورة بمنصة قَلَّابَة (ميك.)
tiltin seat	siège (m.) relevable; strapontin (m.)	كُرْسِي ذو مقعد مُتَحرك
tilting-table (n.)	table (f.) inclinable	مِنْضَدة قَلَّابَة : يُمْكِن إمالَتُها
tilting tool-head (machine tools)	tête porte-outil; inclinable (f.)	رَأس آلة للإمالة (ميك.)
timber (to); work timber (to) (v.t.)	charpenter	كَسَا (أو دَعَّم) بالألْوَاح الخَشَبِية
timber (to line with timber)	boiser	بَطَّن بِالْخَشَب
timber (n.)	bois (m.) bois (m.pl.); bois (m.) de charpente	خَشَب؛ أَخْشَاب؛ أشجار مقطوعة
timber aggregate bin	trémie (f.) en bois pour agrégats	صُنْدوق رُكام خَشَبِي
timber assembling	assemblage (m.) des bois	تَجْمِيع الخشب
timber auction	vente (f.) de bois aux enchères	مَزَاد بَيْع الخشب
timber (bearing) pile V. ci-apres «foundation pile» (Civil Eng.)	poutre (f.) d'appui	خَازوق (تَحْميل) خشبي (مدن.)
timber bridge	pont en bois	جِسْر خَشَبِي
timber caisson; wood caisson (Civil Eng.)	caisson (m.) fonce en bois	قَيْسون خَشَبي (مدن.)

timber-claim (n.)	concession (f.) forestière	الطَّلي لِلْخَشَب: الطلية الخشبية
timber-clip (of the log-carriage of a log-sawing machine) (n.)	agrafe (f.) (du chariot d'une scie à débiter les bois en grumes)	جَزَّازة خَشَب: قَرَّاصة خشب لِعَرَبة الكُتَل الخشبية لماكينة نشر (قطع) الكتل الخشبية
timber crib; wood (en) crib filled with rip-rap	ouvrage (m.) en bois et en rochements	أَخْشَاب دِعَامِيَّة: جونَة خشبية مَليئة بِكَسْر الْحَجَر
timber-dogs (n.pl.) (Carp.)	clameaux (m.pl.); clampe (f.)	قَمْطَة أو كَلَّاب أو مَاسِكَة خشبية (نجارة)
timber-drawer (pers.) (n.) (Mining)	déboiseur (m.)	عَامِل سَحْب الأخشاب (تعد.)
timber-drawing (n.)	déboisage (m.)	جَرّ أو سَحب الخشب
timber fender; wood fender; wood-pile fender (Civil Eng.)	bois (m.) de défense; bois d'accostage; défense (f.) en bois	مَصد خَشَبي: مصدّ ركائز خشبية (مدن.)
timber (foundation) pile V. ci-apres «foundation pile» (Civil Eng.)	pilotis en bois	خَازوق (أساس) خَشَبي (مدن.)
timber frame or timber framing (for walls or partitions) (Build.)	charpente en bois	إطار خَشَبي للحوائط أو الْقَواطع (مبان) (تشد.)
timber hitch (Building Cons.)	nœud (m.) de bois (m.)	وصْلَة ربط خَشبية (تشد.)
timber jetty; wood jetty	jetée (f.) en charpente de bois	رَصِيف خشبي
timber joint; wood joint	assemblage (m.) des bois	وصْلَة خشبية
timber-line (on a mounting) (n.)	limite (f.) forestière; limite (f.) de la zone forestière	خَطّ أَخْشَاب على جبل
timber lining; wood lining; wood lagging	revèlement (m.) en bois	بِطَانَة خشبية

timberman (n.) V. ci-apres	ouvrier boiseur	خَشَّاب
timberman (timbermen pl.) (n.) (Mining)	boiseur (m.); ouvrier (m.) boiseur	عَامِل التَّخشب (تعد.)
timber mast; wood (en) mast	mat (m.) en bois	سارِيَة خَشَبية: صار خشبي
timber mat V. ci-apres: (wood) mat	natte (f.) en bois	حَصيرَة خَشبية
timber of sound (n.)	timbre (m.) (d'un sou)	طَابع الصَّوْت أو نَوْعِيته الموسيقية
timber platform	couverture (f.) en bois	مِنَصَّة خَشَبية
timber prop; wood prop	étai (m.) en bois	دِعَامَة خشبية
timber raft	train de bois	قِطَار خَشَبي
timber-rights (pers.) (n.)	droit (m.) de faire du bois	حُقُوق اسْتغلال خَشَب الغابَة
timber-rot (n.)	carie (f.) du bois; pourriture (f.) du bois	تَعفن أو فساد الْخَشَب: تسوس
timber section wood dimension	équarrisage (m.) du bois (m.)	مَقْطع الخشب: أبعاد الخشب
timber set (Mining)	cadre (m.) de boisage	مَجْموعة خَشَبية أو هَيكل خشبي (تعد.)
timber shuttering (Civil Eng.)	coffrage (m.) en bois	شَدَّة خَشَبية: إنشاء دَعْم مؤقت خشبي (مدن.)
timber sinking cylinder; wood sinking cylinder	cuve (f.) en bois; tubage (m.) en bois	أُسْطُوانَة تَغطيس خَشَبية
timber slat V. ci-apres: slat	lame (f.) en bois; latte (f.)	رَقِيقَة خشبيَّة
timber-splitting wedge	coin (m.) à fendre le bois	إسفين مَشْقوق لَدِن
timber speader	fiche (f.) de bois	فارِشَة خَشَبية

timber stop (cylindrical barrage)	fourrure (f.) en charpente	حَـاجِـز خَشَبِـي؛ قـنـطرة أسطوانية
timber stove; shed for storing timber	entrepôt (m.) à bois	مَخْزَن خَشَب؛ حَظيرة لخزن الخشب
timber sunk well	puits (m.) foncé en bois	بِئر خَشَبية غَاطِسَة
timber towing winch V. ci-apres towing winch (Mach.)	treuil (m.) de remorquage en bois	مِرْفَاع (وِنْش) جَـرَ الْخَشَب (ميك.)
timber-tree (n.)	arbre (m.) de haute futaie; arbre (m.) de haute venue; futaie (f.)	شَجَرَة خَشَبية
timber truss (Civil Eng.)	ferme (f.) à contrefiches en bois; ouvrage (m.) à contre-fiches en bois	جملُون خشبـي (مدن.)
timber-wagon or timber-wain V. timber-cart (horse-drawn) (n.)	wagon (m.) en bois	عَرَبَة خَشَبية أو سِفل خشبـي (تجر بالحصان)
timber-work (n.)	construction (f.) en bois; charpente (f.)	بناء من خشب
timber-yard (n.)	dépôt (m.) de bois; chantier (m.) de bois	مَسَـاحـة أو فِنَـاء الخشب (يخصص لحفـظ الخشـب أو لصناعته)
timbered shaft	puits (m.) boisé	عَمُود بِدعامات خَشَبية
timberering (n.)	boisage	تخشيب؛ دَعم بالألواح؛ تغطية بالألواح الخشبية
room-timbering (Mining)	boisages des tailles	تَخْشَيب الحجـرة؛ تَـدعيم الحُجْـرة بِالأَلْوَاح الخشبيـة (تعد.)

timbering carried close to excavation	boisage suivant de très près l'abattage	تَدعيم بِالأخشاب قريباً من السطيح المَحفور
timbering with struts placed at an angle (Civil Eng.)	boisage (m.) contrefiché	المُصالَحَة بشكالات انضغاطية بزاوية (مدن.)
timbering without sills (mine level)	boisage sans sole	تَدْعيم بالأخشاب بِدون عَتَبَة (ممر المنجم المستوي)
time (required or given) for delivery, etc.) (n.) (Commerce)	délai (m.)	زمن: مُدّة: [مطلوبة أو معطاة لتوريد (تجارة.)
time allowed	délai (m.) d'exécution	الوَقْت المُبَاح أو المَسْمُوح به
time and distance metering (Electronics)	comptage (m.) à la distance et à la durée	قياس الزَّمَن والمَسَافَة (إلك.)
timebase (n.) (Electronics)	base (f.) de temps	قاعِدَة الزمن: دَارَة نبضية مؤقتة (إلك.)
timebase error correction (Electronics)	correcteur (m.) d'erreur de base de temps	تَصْحيح خطأ القاعدة الزمنية (إلك.)
timebase frequency (Electronics)	fréquence (f.) de la base temps	تَوَاتُر قاعدة الزمن (إلك.)
timebase generator (Electronics)	générateur (m.) de base de temps	مُوَلّد قاعدة الزمن: مولد الدائرة المؤقتة (إلك.)
timebase oscillator; timing-axis oscillator; sweep oscillator (Electronics)	oscillateur (m.) de base de temps	هزازة قاعدة الزمن: هزازة ذات محور توقيت: هزازة اكتساحية (إلك.)
timebase voltage; sweep voltage (Electronics)	tension (f.) de base de temps	فُلطية قاعدة الزمن (إلك.)
time-between-overhaul (n.)	temps (m.) entre remise en état; temps (m.) entre révisions	زَمَنْ بَيْنَ العَمْرَات

time-book (n.)	livre (m.) de pointage	دَفْتَر الدَّوَام
time-bulb and instantaneous exposures (Photog.)	pose; demi-pose; et l'instantané; pose en un et deux temps; et l'instantané	وَقْت : مِصْبَاح وتعريض آني لحظي (تصوير.)
time calculation	calcul (m.) du temps	حساب الزَّمَن
time-clock (n.) V. time recorder	hortoge (f.) enregistreuse	ساعة الدَّوَام
time-constant (Electronics)	constante (f.) de temps	ثابت زَمَنِي (إلك.)
time constant of resonant amplification (Electronics)	constante (f.) de temps d'amplification à résonance	ثـابـت زمنـي للتضـخـيـم (التجاربـي) (الرنان) (إلك.)
time constant of rise (Electronics)	constante (f.) du temps de montée	الثَّـابِت الزَّمَنـي للارتقـاء: للصعود (إلك.)
time contour map (road traffic)	carte (f.) isochronique	خريطة كُنْتوريَّة زمنية (للمرور على الطرق)
time-controlled gain V. tog (Electronics)	gain (m.) contrôle dans le temps	ربح متحكم فِيه زَمَنياً (إلك.)
time curves of swelling pressure (soil) (Civil Eng.)	courbes (f.pl.) représentant la pression de gonflement en fonction du temps	مُنْحَـنَيـات الزمـن لِضغـط الانتفاخ (التربة) (مدن.)
time-deformation curve (Civil Eng.)	courbe (f.) représentant la déformation en fonction du temps	مُنْحَنَى التَّشوه والزَّمَن (مدن.)
time delay (Electronics)	temps (m.) de transit	تَعَوُّق زَمَني : إِعَاقَة زمنية (إلك.)
time demodulation (Electronics)	démodulation (f.) dans le temps	إزَالَة التَّـضمـيـن الزمـنـي (لاستخـلاص المـعلومـات المرسلة) (إلك.)

time-derived channel (Telecom.)	voie (f.) dérivée en temps	قَنَاة مُشتقّة زمنياً (اتصـ.)
time-distance diagram for progressive signals (Rly.)	diagramme (m.) temps distance des signaux coordonnés	مُنْحَنى بَيَاني للزَّمن والمسافة للإشـارات المتتاليـة (سكة حديد)
time-division multiplex (Electronics)	multiplex (m.) à répartition dans le temps; multiplexage (m.) dans le temps	إرْسَال مُتَعدد متقابل ذو تقسيم زمني (إلك.)
time-division multiplex telegraph (Telecom.)	télégraphie (f.) par répartition dans le temps	مِبْرَقَة تَعْمَل بالإرسال المتعدد ذو التقسيم الزمني (اتصـ.)
time-division multiplex transmitter (Telecom.)	émetteur (m.) multiplex à répartitions dans le temps	مُـرْسِل بـالإرسال المُتَعـدد المتقابل ذو التقسيم الزمني (اتصـ.)
time-domain analysis (Electronics)	analyse (f.) de la gamme supérieure	تَحليـل فِي الْمَجَال الزَّمَني (إلك.)
time-domain synthesis (Electronics)	synthèse (f.) de la gamme supérieure	تَرْكيب (أَوْ تَوليف) في المجال الزمني (إلك.)
time-electric current curve (Elec.)	courbe (f.) temps courant électrique	مُنْحَنَى الزَّمن والتيار الْكَهْربـي (كهر.)
time equalizer (Electronics)	correcteur (m.) d'écho	مُكَافِيء: مُعَادل (أو مُوَازن) زمني (إلك.)
time exposure (Photog.)	pose (f.)	زَمَنْ التعريض (تصوير.)
time function (Electronics)	fonction (f.) du temps	تَابع زمني؛ دَالة زَمَنية (إلك.)
time granted for	le temps accordé pour l'exécution d'une commande	الْوَقْت الممنوح لـ
time headway; time interval (road traffic)	intervalle (m.)	الفَاصل الزَّمني (للمرور على الطرق)

time integral (Electronics)	intégrale (f.) de temps	تَكَامُل زمني (إلك.)
time interval between pulses (Electronics)	intervalle (m.) de manipulation	فَاصِل زمني بين النبضات (إلك.)
time-interval counter (Electronics)	compteur (m.) électrobique d'intervalle de temps	عَداد الفَواصل الزمنية (إلك.)
time-keeper (pers.) (n.)	pointeur (m.); contrôleur (m.)	مُسَجِّل الوَقْت؛ موقت؛ ساعة
time-keeping (n.)	pointage (m.); contrôle (m.) de présence	تَسْجيل الوَقْت
time lag (Electronics)	retard (m.)	تَخَلُّف زمني (إلك.)
time-lag of magnetism	retard (m.) d'aimantation; traînage (m.) magnétique; hystérésis (f.)	البطْء المِغنطيسي (فيز.)
time lag relay (Elec.)	relais (m.) temporisé	مُرَحِّل ذو تَخَلُّف زمني أو مُتابع ذو تخلف زمني (كهر.)
time measuring	mesure (f.) du temps	قياس الزَّمَن (فيز.)
time modulation (Electronics)	modulation (f.) d'impulsions dans le temps	تَكْييف زمني؛ تَعديل زمني (إلك.)
time multiple	multiple (m.) dans le temps	مُضَاعف زمني
time of liberation (n.) (Electronics)	temps (m.) de libération	زَمن تحرير الالكترونات (إلك.)
time of transmission; transmission time (Telecom.)	horaire (m.) d'émission	زَمَن الإرسال (اتصـ.)
time-off compensation	congé (m.) de compensation	إجَازَة تَعْريضية
time on bottom (Pet.)	temps au fond; temps de rotation	وَقْت الحَفر الفعلي (نفط.)

time pattern (Electronics)	diagramme (m.) horaire	نَموذج زَمَني (إلك.)
time-recorder	appareil (m.) de pointage	سَاعَة الدَّوَام؛ مسجل الوقت
time required for a body to fall (Phys.)	temps de chute d'un corps	زَمَن سُقوط جسم الوقت اللازم لسقوط جسم (فيز.)
time scale	échelle (f.) de temps	سُلَّم زمني (فيز.)
time schedule V. Construction schedule	planning (m.)	جَدْوَل زَمَني
time sequence	séquence (f.) temporelle	تَوَال أَوْ تَعاقُب زمني؛ تسلسل زمني
time-sharing system (Data Processing)	système (m.) à temps partagé; système à partage de temps; système à plusieurs utilisateurs	نظام المُشَارَكَة في الوقت؛ نظام اقتسام الوقت (معالجة البيانات)
time-sheet (n.)	feuille (f.) de présence	صَحيفة الدَّوام
time signal set (Electronics)	générateur (m.) électronique de signaux horaires	مُوَلِّد إشارات زمنية (الك.)
time study	étude (f.) des temps	دِرَاسة الوقت
time-switch (n.) (Elec.)	minuterie (f.)	مِفتاح كهربائي زمني (كهر.)
time to take-off (Aeronatics)	calendrier (m.); horaire (m.)	جَدْول زَمَني
time to take-off (Aeronatics)	temps (m.) de décollage	زَمَن الإقلاع (اللاَّزِم للإقلاع) (طير.)
time-wage (n.)	salaire (m.) au temps	أَجْر زَمَني
time-worke (n.)	travail (m.) à l'heure	الشُّغل الزَّمني؛ العمل المأجور زمنياً
time yield; (plastic) flow; creep (concrete) (Civil Eng.)	fluage (m.)	المُطَاوَعَة الزَّمَنِيَّة؛ جريان لدن؛ تزحف (للخرسانة) (مدن.)

time zone	fuseau (m.) horaire	منطقة زمنية: نطاق زمني
timed call (Telephone)	communication (f.) taxée a la durée	نِدَاء مَوْقُوت (اتصـ.)
timer (n.)	temporisateur (m.)	مُوقت: ميقت: ساعة تَوْقيت
timing (motor) (n.)	distribution (f.)	تَوْقِيت [ضبط التوقيت] (ميكـ.)
timing chart	diagramme (m.) d'échelonnement; diagramme (m.) de temps	خَارِطَة تَوْقِيت
timing device	compteur (m.) de temps	نَبْيضة توقيت
timing gear case (motor)	carter (m.) de distribution	غِلَاف آلية التوقيت (ميكـ.)
timing mark	marque (f.) de synchronisation	عَلَامة توقيت
timing mark check (Data Processing)	contrôle (m.) des marques de synchronisation	اخْتِبَار عَلَامة التوقيت (معالجة البيانات)
timing pulse (Electronics)	impulsion (f.) de marquage	نبضة تَوْقِيت (الكـ.)
timing pulse generator (Electronics)	générateur (m.) d'impulsions de marquage	مُوَلِّد نَبَضَات تَوْقِيت (الكـ.)
timing pulse rate	fréquence (f.) d'horloge; fréquence (f.) de rythme	مُعَدَّل النَّبَضَات التـوقيتيـة (الكـ.)
timing relay	relais à temporisation	مُرَحِّل توقيتي
timing signal	signal (m.) de rythme; signal (m.) d'horloge	إِشَارة تَوْقِيت
timing sprocket (motor)	pignon (m.) de distribution	عَجَلة مُسَنَّنة للتوقيت (محرك)
timing track (on a magnetic drum) (Data Processing)	piste (f.) de rythme (sur un tambour magnétique)	مَسـار التَّوْقِيت (على دارة مغنطيسية) (مُعالجة البيانات)

TIMKEN bearing	roulement (m.) TIMKEN	مَحْمِل «تيمكن»
timothy grass; cat's tail	laiche (f.)	عشْب ذَيْل القَط
tin = stannum (sn.)	étain; fer blanc	قَصْدِير؛ تنك: عنصر معدني رمزه (ق) (كيم.)
tim (tin-plate) (n.)	fer-blanc (m.)	صَفِيح؛ قَصْدير (صاج مطْلى بالقصدير؛ صفيح)
tin (to coat with tin) (v. t.)	étamer	قَصْدَرَة؛ طَلَى بِالْقَصْدِير (يغطي بالقصدير)
tin (can for holding oil; carbide; or the like) (n.)	bidon (m.)	صَفِيحَة لِوَضْع الزيت (مزيتة)؛ كربيد؛ أو ما شابه ذلك)
petrol-tin	bidon à essence	صَفِيحة بنزين
tin-bearing (adj.)	stannifère	حَاوٍ [أو حَامِل] للقصدير
tin-bearing alluvial	alluvion (f.) stannifère	طَمْي حَاو للقصدير
tin-bearing ground	terrain (m.) stannifère	أَرْض حَاوِيَة [أو حـاملة] للقصدير
tin-belt (n.)	zone (f.) stannifère	نِطَاق قَصْدِير
tin-concentrate (n.)	concentré (m.) d'étain	مَرْكَز القَصْدِير
tin-cry (n.)	cri (m.) de l'étain	صوْت الْتِوَاء القصدير النقي (نتيجة انزلاق البلورات بعضها على بعض)
tin-deposit (n.)	gîte (m.) d'étain; gîte (m.) stannifère	تَوَضُّع قصدير؛ مَكْمَن قصدير
tin deposits of Cornwall	les gîtes stannifères de Cornouailles	تَوَضُّعات قَصْدير كورنوول
tin-dredge or tin-dredger (n.)	drague (f.) à étain	جَرَّافة القصدير

tin-dredging (n.)	dragage (m.) stannifère	جَرْف القصدير
tin-dressing (n.)	préparation (f.) mécanique du minerai d'étain	تَجْهيز القصدير؛ تهيئة القصدير
tin-foil (n.)	feuille (f.) d'étain; clinquant (m.) d'étain	رِقاقَة القصدير
tin funnel	entonnoir (m.) en fer-blanc avec tamis métallique-cuivre	قَمْع قَصْدِيري
tin-ground (n.)	terrain (m.) stannifère	أَرْض حَاوِيَة القصدير
tin-lode (n.)	filon (m.) d'étain; filon (m.) stannifère	عِرْق مَعْدِن القصدير
tin-mine (n.)	mine (f.) d'étain	مَنْجَم قصدير
tin-mining (n.)	exploitation (f.) des mines d'étain	استثمار القَصْدِير
tin ore	minerai (m.) d'étain; cassitérite (f.)	رِكَاز قَصْدِير
tin-placer (n.)	placer (m.) stannifère	مكيث القصدير
tin-plate (n.)	fer-blanc (m.)	صفيحة (فولاذية) مقصدرة
tin-plate worker	ferblantier (m.)	عَامِل طِلاء الصاج بالقصدير
tin-plate working	ferblanterie	عَمَلِيَّة طلاء الصاج بالقصدير
tin-putty (n.)	potée (f.) d'étain	مَعْجون قصدير
tin pyrites (Mineral)	étain (m.) pyriteux; stannine (f.)	«بيريتيات» قصديرية (تعد.)
tin-shop (n.)	ferblanterie (f.)	وَرْشَة قَصْدِير
tin-smelter or tin-smeltery (n.)	fonderie (f.) d'étain	مِصْهَر أَوْ مِسْبَك قَصْدِير

tin-smelting (n.)	fusion (f.) de l'étain	صَهْر أَوْ انْصِهَار قصدير
tin-solder (n.) V. tinmen's solder	soudure (f.) d'étain	سَبيكة لِحام قصدير
tin spot (in bronze)	tache (f.) d'étain	بُقْعَة أَوْ مِنْطَقَة قصدير (في البرونز)
tin-stone (n.) cassiterite (Mineralogy)	cassitérite (f.)	حَجَر القَصْدير: كاسنتريت (تعد.)
tin-tree (n.) (Chem.)	arbre (m.) de jupiter	شَجَرَة الْقَصْدِير: شجرة المشتري (كيم.)
tin-works (smelting-works) (n.)	fonderie (f.) d'étain	مَصَانع قَصْدِير (مصانع صهر)
tincal (n.) (Mineral)	fonderie (f.) d'étain	«تِنْكَال» (تعد.)
tincalconite (n.) (Mineral)	tincalconite (f.)	(تِينكَالكونيت» (تعد.)
tincture (n.) (Chem.)	teinture (f.)	صِبْغَة: محلول صبغة (كيم.)
tine (of a fork) (n.)	dent (f.); branche (f.); (d'une fourche)	شُعْبَة (لشوكة.)
tined rotor (SAWOE single-pass stabilising machine) (Mach.)	arbre (m.) fraiseur	دَوَّار مُتَشَعِّب [ماكينة موازنة ذات مرور مفرد طراز «ساوى»] (ميك.)
tinge (n.)	teinte (f.)	لَوْن خَفِيف: أثر
tinkal (n.) (Mineral)	tinkal (m.)	«تِنْكَال» (تعد.)
tinman	ferblantier	سَمكري
tinmen's shears or tinmen's snips	cisailles (f. pl.) de ferblantier; -hachard (m.)	مِقْرَاض السَّمْكَرِيّة أو مقراض مِقَص السمكرية

tinmen's solder	soudure (f.) d'étain; soudure (f.) a l'étain	سبيكَة لِحَام السَّمْكَرِية
tinmen's solder in strips	soudure (f.) d'étain en baguettes	سَبيكَة لِحَام سَمْكَرِي على هيئة شرائط
tinmen's three-roll bending-machine	machine (f.) à rouler à trois cylindres pour ferblantiers	مَاكِينة ثَنْي ذات ثَلَاثة دلافين للسمكرية
tinned iron or tinned sheet iron	tôle (f.) étamée; fer-blanc (m.)	حَدِيد مَطْلي بالقصدير أو لوح حديد مطلي بالقصدير؛ حديد مقصدر أو لوح حديد مقصدر
tinned lead; Albion metal (Metall.)	plomb (m.) etamé	رَصاص مقصدر (تعد.)
tinned sheet iron (Metall.)	feuille (f.) de fer-blanc; fer (m.) blanc; tôle (f.) étamée	حَدِيد أَلْوَاح مُقَصْدَر (تعد.)
tinned wire	fil (m.) étame	سَلْك مَطْلِي بالقصدير
tinner (tinsmith) (n.)	ferblantier (m.)	صَفَّاح : سَمْكَري
tinner's snips (n.) V. plate shears	tondeuse (f.) ferblantière	مقصّ السَّمْكَري
tinning (coating of tin) (n.)	étamure (f.)	قَصْدَرَة (طلية قَصْدِير)
tinning-metal (m.)	étamure (f.)	فِلز قَصْدَرَة: فِلز تَعْلِيب
tinning sheet iron	étamage de la tôle	طِلَاء لَوْح من الحَدِيد بالقَصْدير
tinplating (n.)	couche (f.) d'étain	الطِّلَاء بالقَصْدِير
tinsmith (pers.) (n.)	ferblantier(m.)	حَدَّاد القَصْدِير (شخص.)
tinsmithring (n.)	ferblanterie (f.)	حَدادة بالقصدير
tinstone	cassitérite (f.); étain (m.) oxydé	حَجَر القصدير

tint (v. t.)	teinter	صَبَغَ؛ لَوَن بِخفَّة؛ شَابَ
tint (n.)	teinte (f.); nuance (f.)	(لون خَفيف؛ أَثَر تلوين
tint of the paint (n.) V. hue	teinte (f.) de la peinture	لَوْن الطلاء
tinted gem	pierre (f.) précieuse teintée par des oxydes métalliques	جَوْهَرَة مُلَوَّنة؛ جوهرة مصبوغة
tinted glass; coloured glass (T. B.); colored glass (U. S.)	verre (m.) de couleur; verre coloré	زُجَاج مُلَوَّن
tinters (stainers) (pers.) (n.)	teintures (f. pl.)	مُلوِّنات خَفيفة (كيم.)
tinting strength (paints)	pouvoir (m.) de colaration	القُدْرَة على التَّلْوين أو إعطاء لَوْن معين (دهان.)
tinware	objets (m. pl.) en fer-blanc	أوان من الصَّفيح أو مِنَ القصدير
tip (to cap with a metal cap or ferrule) (v. t.)	emboutir; ferrer	ركَّبَ طَرَفاً؛ الْقم (يغطي بغطاء معدني أو طَوْيق)
tip (of the cam) (n.)	extrémité (f.) (de la come) (bocard)	نِهَايَة (لِلْكَامَة)
tip (n.)	estacade (f.)	قَلَّاب (عربة قلّاب) ميلان [طريق عُلْوي]
tip (electron-tubes) (n.)	pointe (f.)	الطَّرف (صِمَامات إلِكْتْرُونِية)
tip (to empty out by tilting) (v. t.)	verser; déverser	أمالَ؛ قَلَب (يفرغ بالإمالة)
to tip a wagon right over	culbuter un wagon entièrement	يَقْلب عربة رأساً على عَقِب
tip-car or tip-truck or tip-wagon (n.)	wagonnet (m.) à bascule; wagonnet-basculeur (m.); wagon-culbuteur (m.)	عَرَبة قَلَّابة أو شاحنة قلَّابة أو مَرْكَبَةُ نَقْل قَلَّابة

tip chute V. chute	glissière (f.) basculante	مَجْرَى مَائِل قَلَّاب
tip-grate (n.)	jette-feu (m.)	شبكة حديدية قَلَّابَة (ظَرْف شبكةُ حديدية)
tipman (tipmen pl.) or tipper (n.)	homme (m.) au basculeur	تَبَّاع الشَّاحنة القلَّابة
tip (motor) lorry (Mach.)	camion (m.) basculant	شَاحِنَة (لورى) قَلَّابة (ميك.)
tip-path plane (hel.) (Aeronautics)	plan (m.) du disque balayé	السَّطْح الممسوح (الْمُحَدد بمسار طرف الرِّيشة) (طير.)
tip wagon (Mach.)	skip (m.) wagonnet; wagonnet basculeur	عربة قلَّابة (ميك.)
tip wire v. t. wire (Telecom.)	fil (m.) d'extrémité	سِلك طَرفي (اتصـ.)
tipless bulb; tipless envelope	ampoule (f.) sans pointe	غِلاف بدون رأس
tipped (tool) (n.)	mise (m.) rapportée	عُدَّة قَطْع مُلَقَّمة (عُدَّة)
tipper (device for tipping trucks) (n.)	culbuteur (m.); verseur (m.); basculeur (m.)	قلَّابة (جهاز لقلب الشَّاحنات)
tipping (n.)	culbutage (m.); versage (m.); basculage (m.); chavirement (m.)	قَلَّاب؛ أو عملية القَلْب
tipping angle	angle (m.) de basculement; angle de busculage	زاوية مَيل الأسْنَان
tipping-bucket (n.)	benne (f.) à bascule; benne (f.) basculante	دَلْوُ (قادوس) قَلَّاب
tipping full trailer; dump wagon; dump body full trailer; full trailer with a dump body; cump (fill) trailer (Mech.)	remorque (f.) basculante (pour terrassements)	مقطورة كاملَة قلَّابة؛ عربة قلَّابة مقطورة كاملة بجسم قَلَّاب (ميك.)

tipping gear (Mach.)	dispositif (m.) de basculement; système (m.) de basculage	تُرْس قَلَّاب (ميك.)
tipping lorry (G. B.)	camion (m.) à benne basculante	شاحِنة قلّابة
tipping truck (U. S.); (Mech.)	camion (m.) basculant	شاحِنَة قَلَّابة (ميك.)
tipping-wagon (n.) V. tip-wagon	syn. de tip-wagon	مرْكَبَة نقلْ قَلَّابة
tipping wheelbarrow	brouette (f.) basculante	عَرَبَة قَلَّابة
tipple or tipper (tipping-device) (n.)	basculeur (m.); culbuteur (m.); verseur (m.)	المِـقْـلَاب (أداة تـفـريـغ الشاحنات قلباً)
tippler-station (n.)	station (f.) de culbutage	مَحَطَّة تَجميع (تخزين.)
tir (U. S.) (n.) type (G. B.)	pneu (m.)	إطار
tire (n.)	bandage (m.); cercle (m.)	عَجَلَة مِنَ المـطاط (الاطار الداخلي والخارِجي معاً)
tire (v. t. i.)	embattre; bander; embatre	أتْعَب؛ أنْهَك؛ أطر؛ وضع إطاراً مَطّاطياً لـ..
tire a wheel (to)	embattre, bander une roue	وضَع إطاراً مطّاطياً للعجلة
tire-bar (n.) or tire-bars (n. pl.) or tire-iron (n.)	fer (m.) à bandages de roues; fers (m. pl.) à bandages de roues	قَضيب الاطار أو حَديد الإطَارِ
tire bead (Aeronautics)	chevron (m.) de pneu	شَفَةُ الإطَار الخارجي (طير.)
tire-bending maching	machine (f.) à cintrer les cercles de roues	مَاكِينَة ثَنْي الإطَار
tire-mill (n.)	laminoir (m.) à bandages	مَصْنَع إطَارَات

tire-upseteter (n.)	machine (f.) à refouler les cercles de roues	جِهَاز لفَلْطَحَة إطار مَطّاطي
tire-welding upsetting and contracting-machine	machine (f.) à refouler et à souder les cercles de roues	مَاكِينَة لِحَام الإطَار والفلطحة والتقليص
tiring (n.)	embattage (m.); embatage (m.)	مُرْهَق؛ مُتْعَب
tiring locomotive-wheels	embattage des roues de locomotives	عجلات قاطرة مُنْهَكَةٍ
tiros V. television and infra-red observation satellite (Telecom.)		تـابع مـراقبة بـالتليفزيـون والأشـعـة تحـت الحَمْـراء (اتصـ.)
tissue	papier (m.) fin; papier (m.) de soie	نسيج؛ جُرْعَة نَسجيَّة (علوم نووية)
tissue dose (Nucl.)	chambre (f.) d'ionisation à tissu équivalent	غرفة تشرد تأين من النسيج المكافىء (الكـ.)
tit (n.) (Mech.)	téton (m.); téton (m.)	حَلَمَة (ميكـ.)
tit-screw (n.)	vis (f.) à téton	لَوْلَب حَلَمة
titan crane	grue (f.) titan; titan (m.)	مِرْفَاع خَبَّار (للأثقال الزائدة عن ٥٠ طناً)
titanate (n.) (Chem.)	titanate (m.)	تِيتَانات (كيمـ.)
titanic (adj.) (Chem.)	titanique	تِيتَاني (كيمـ.)
titanic acid	acide (m.) titanique	حمـض التِّيتَانيـك؛ حمـض التِّيتـانيوم؛ حمـض التِّيتان (كيمـ.)
titanic iron ore	fer (m.) titané; titane (m.) oxydé ferrifère; ilménite (f.)	رِكَاز حديد تيتاني

titanic oxide	titane (m.) oxydé; rutile (m.)	أكسيد التّيتَانيوم؛ أكسيد التّيتان
titaniferous (adj.)	titanifère; titané, -e	حَاوٍ للتّيتَانْيُوم
titaniferous iron ore; or titaniferous oxide of iron	fer (m.) titané; titane (m.) oxydé ferrifère; ilménite (f.)	ركّاز حديد حاو للتيتانيوم أو أكسيد حديد حاو للتيتانيوم
titaniferous ore	minéral (m.) titanifère	ركاز حاوٍ للتّيتانْيوم
titanite (n.) (Mineral)	titanite (f.)	تيتانيت (تعد.)
titanium (n.) (Chem.)	titane (m.); titanium (m.)	تيتَانيوم [عنصر فلزي معدني]
titanium boride (Chem.)	borure (m.) de titane	بُورُ التّيتانيوم (كيم.)
titanium carbide (Chem.)	carbure (m.) de titane	كَرْبيد التّيتَانْيُوم (كيم.)
titanium carbide ceramet (Chem.)	cermet (m.) de carbure de titance	خَزَفُ كَرْبيد التّيتانيوم (كيم.)
titanium dioxide (Chem.)	bioxyde (m.) de titane	ثُنَائي أُكْسِيد التيتانيوم (كيم.)
titanium tetrachloride (Chem.)	tétrachlorue (m.) de titane	رُبَاعي تّيتانيوم (كيم.)
titanium white (Chem.)	blanc (m.) de titane	أبْيَض التّيتانيوم (كيم.)
titanous (adj.) (Chem.)	titaneux, -euse	تيتاني (كيم.)
tithe (n.)	décime (m.)	جُزْء صغير؛ ضَرِيبة صغيرة
title (of gold) (n.)	titre (m.) (de l'or)	عَيَّار (للذهب)
title deed	titre (m.) (finances)	صَكّ التَّمْلِيك؛ سَند المِلْكِيَّة
title deeds of the cadastre	répertoire (m.) du cadastre (m.)	وَثَائِق مِلْكية؛ سِجلّ الأراضي المَمْسُوحة
title to property	titre (m.) de propriété	سَنَدُ المِلْكِيَّة؛ حُجَّة المِلْكِيَّة

titrate (v. t.) (Chem.)	titrer	عَايَرَ (بالتَّحْلِيل الحَجْمي) قاس بالمُقَاومة مع مَحلول عِياري (كيم.)
titration (n.) (Chem.)	titrage (m.)	مُعَايَرة بالتَّحْليل الحجمي (كيم.)
titre (n.) (Chem.)	titre (m.)	عِيَار
tm; tone modulation (Electronics)	modulation (f.) du ton	تكْيِيف النَّبْرة (الك.)
TM mode (n.) E mode: transverse magnetic mode (Waveguides)	mode (m.) E; mode (m.) tranversal magnétique; mode (m.) TH; mode (m.) TM	نَسَق مَوْجَة مِغْنَطيسية مُسْتَعْرِضة؛ نَسَق «TM» نَسَق «E» (موا.)
TM wave (n.) E wave; transverse magnetic wave (Electronics)	onde (f.) E; onde (f.) transversale magnétique; onde (f.) TH; onde (f.) TM	مَوْجة مغنْطيسية مُسْتَعرضة «موجة» [«TM» مَوْجة «E» (الك.)
tms; transmission measuring set (Electronics)	appareil (m.) de mesure de transmission	جِهَاز قياس الإرْسال (الك.)
TNT; trinitrotoluence (Blast.)	trinitrotoluène (m.)	ت. ن. ت. ثُلاَثي نِترُو التولوتين (متفجرات)
to-and-fro (n.)	va-et-vient (m.)	جِيئَة وذَهاباً
to-and-fro motion	mouvement (m.) de va-et-vient; mouvement (m.) va-et-vient	حَرَكة جِيئَة وذهاباً
to-and-fro ropeway	téléphérique (m.) pendulaire	طَرِيق حَبْلي ذَهَاباً وإيَّاباً؛ طريق حَبلي في الاتِجَاهين (اتصـ.)
to-and-fro traffic	trafic (m.) de banlieue	مرُور مُتَرَاوح [جيئة وذهاباً] (اتصـ.)

toat (handle of a trying-pplane; of a jack-plane) (n.)	poignée (f.) (d'une varlope; d' une demi-varlope)	مَقْبض المسحَاج: [يقبض مسحاج تسْوية أو مسحاج تخشين]
toboggan (n.)	toboggan (m.)	مِزْلَقَة؛ انحدَار؛ هبُوط شديد
toe (n.) V. foot& footing (Buildings Cons.)	pied (m.); base (f.) base (f.) du mur de soutien	قَدَم؛ قَاعِدَة؛ مُرْتَكَز جدار الدَّعم؛ مرتكز أساس (تشد.)
toe (of a Corliss valvegear or the like) (n.)	touche (f.) (d' une distribution corliss; ou analogue)	مُرْتَكز محْمَلي (لآلية صِمَام كُورلِيس وَمَا شَابَه)
toe-brake (n.)	frein (f.) à pied	فَرْمَلَة قَدَم (أو رِجْل)
toe failure (occurs in cohesive soills soils with apparent cohesion; and its slopes that may be as steep as 90 drgrees) (civil Eng.)	rupture (f.) de base	انهيَار القدمة (يحدث في التُّربة المتَمَاسكة أو التُّربة ذات التماسُك الظاهري وترتبط بالمنحدرات التي قد تَصِلُ شِدَّة انحدار إلى ٩٠°) (مدن.)
toe; in (front wheels of a potzr-car (n.)	pincement (m.)	كُمُ مقدّمة العَجَلتين: تقارب العَجَلاتِ الأمَاميـة (عجلات أمامية لسيَّارة)
toe of the slope (n.) (civil Eng.)	pied (m.) de talus	قَدَمُ المُنْحَدَر (مدن.)
toe resistance; point resistance; end-bearing (civil Eng.)	résistance (f.) à la pointe; résistance de pointe	مقاوَمة سُفْلِية؛ مقاومة نُقْطَة؛ مرْتَكز طرفي [مَحْمِل طرفي] (مدن.)
toe shooting; swamp shooting method; blasting of peat; muck-blasting operation; bog blasting; peat blasting	enfoncement (m.) du marais au moyen de charges d'explosifs	نَسْف مائِل؛ طريقة نسْف المستنقَعَات؛ نسف الخُثّ عملية نسق الوَحْل؛ نَسَف وحل المستنقعات؛ نسف الخُثِ
toe wall (civil Eng.)	mur (m.) de talus	جِدَار ذُو مُرْتَكز (مدن.)

toed vaussoir (Arch.)	voussoir (m.) retourné; pierre (f.) à crochet	عَقْد حَجَرِي مَوْصُول (معم.)
toggle (n.) (Mech.)	bras (m.) articulé	وُصلة مفصلية (ميك.)
toggle-chuck (machine tools) (n.)	mandrin (m.) type à genouilléres	ظَرْف رُكبـه (آلات الورش) (ميك.)
toggle-clamp (n.) (Mach.)	crampon (m.) articulé	كُلَّاب مَفْصِلي (ميك.)
toggle crusher; toggle breaker (Mach.)	concasseur (m.) à genouillère	كَسَّارة مَفْصِلية (ميك.)
toggle links (Mech.)	liaisons (f.pl.) articulées	وُصْلَات مفصلية (ميك.)
toggle plate press (Mech.)	presse (f.) à genouillère	مِكْبَس لَوْحي مفصلي (ميك.)
to go to water (v.i.); to flood (Hydraul.)	inonder; noyer	فَاض: غَمَرَ (موا.)
toilet (n.)	salle (f.) d' eau	حَمَّام: مرحاض
tolerance (n.) (Mech.)	tolérance (f.); limite (f.)	التَّفَاوُت المَسْمُوح [أو المُحْتَمل] (ميك.)
tolerance dose (Nucl.)	dose (f.) tolérée	جُرْعَة مُتَحَمَّلة: جُرْعَة الاحتمال (علوم نووية)
toll (n.)	droit (m.) de péage	مُكوس: رَسْم: ضَريبة: دِقَّة: الناقوس
toll bridge	pont (m.) avec péage; (pont) péage	جِسْر برسم مُرُور
toll office (U.S.); trunk exchange (G.B.) (Telephone)	central (m.) interurbain	مكتَب تَحْصِيل الرُّسوم: مَقْسَم رَئِيسي (اتصـ.)
toll road; toll (super) highway; (toll) (turn) pike (a highway open to traffic only upon payement of a direct toll or fee)	autoroute (f.) avec péage; autoroute à péage; super boulevard (m.) (en Canada)	طَرِيق بِرَسْم مُرُور [طريق مفتوح للمرور فقط بعد دفع رسم مباشر أو أجْرٍ مباشر]

toll tunnel (a tunnel open to traffic only upon payment of a direct toll or fee)	tunnel (m.) avec péage; tunnel à péage	نَفَقٌ برسم مرور [نَفَق مفتوح للمرور فقط عند دَفْع رسم مباشر أو أجر مباشر]
toluene (n.) (Chem.)	toluène (m.)	تُولوين (كيمـ.)
toluic acid (Chem.)	acide (m.) toluique	حَمْض التُّولُوْيك (كيمـ.)
tolylaldehyde (n.) (chem.)	tolylaldéhyde (m.)	تَوْلِيل الْدَهِيد (كيمـ.)
tomb (n.)	tombeau (m.)	قَبْر؛ ضَرِيح؛، جَدَثٌ
tombac or tomback or tombak (alloy) (n.)	tombac (m.)	«تَمْبَك» [سَبَيكة من النحاس والزنك] (سَبِيكَة)
tombril (n.)	tombereau (m.)	طُنْبُرٌ [عجلة ذات دُولابين] مَلء طنبر
tommy (tommies pl.) or tommy-bar or tommy-lever or tommy-rod (n.) (Mech.)	broche (f.)	تَدْوِير [تداوير] أو عَتَلة تدوير أو رَافِعة تدوير أو عَمُود تَدْوِير
ton (short ton; net ton) (n.)	tonne (f.); tonne (f.); courte (=2000 livres anglaises avoirdupois ou 907; 184856 kilogrammes)	«طَنّ»
ton (metric ton) (n.)	tonne (f.); tonne (f.) métrique (=1000 kg. ou 0.9842 avoirdupois ou 2204.6 livres anglaises avoirdupois)	الطَّن المِتْرِي (ألف كيلو جرام)
ton-mile (n.) (Rly.)	tonne (f.) millénaire (=le transport d' une «ton» (1016 kg) de marchandises à une distance d' un mile (1,6093 kil.)	مِيل طَنّ (وحدة التَّشغيل بعدد الأطنان المنقُولة لِمَسافة مُعَيَّنة بالميل) (سكة حديد)

tonalite (n.) (Petrol.)	tonalité (f.)	«تـوناليت» [صَخْـر بُرْكـاني خشن الحُبَيبات] (نفط.)
tone (n.) (Photog.)	ton (m.)	درجـة اللون أو الضَّـوء (تصوير.)
tone (v.i.) (Photog.)	virer	انسَجَم؛ تَلطَّف اللَّون أو تَقَوَّى (تصوير.)
tone (v.t.) (Photog.)	virer	عَدَّل اللون (تصوير.)
to tone a print	virer une épreuve	أَعْطى النسخة المطبوعة درجة لون معيَّنَة (تصوير.)
toner (n.) (chem.)	toner (m.); colorant (m.) organique précipité	ملوِّن أو صِبْغ عضوي (كيم.)
tong grapple	grappin (m.) à dents indépendantes	مرْساة كُلَّابة
tongs (n.pl. & sing.)	pinces (f.pl.); pince (f.); tenaille (f.); tenailles (f.pl.); pincettes (f.pl.)	مِلْقَط؛ كُلابة
tong torque gauge (Pet.)	enregistrur de couple de clé de serrage	مقياس عَزْم لَي المِلْقَط (نفط.)
tonging plane; match plane	bouvet (m.) à fourement (m.)	مِسْحـاج تلْسِين؛ مسحـاج تَعْشِيق
tongue (1/ 8 × 11/ 16) (losse)	fausse languette (f.) (3 × 17 mm)	لُسَيْنٌ (١/٨ × ١١/١٦ بوصة) (سَائِبٌ؛ مفكوك؛ غير مُحْكم)
tongue (n.) (Carp.)	languette (f.); languette (f.) venue de bois	لِسَان (نجارة)
tongue (tang of a knife; of a chisel; of a file) (n.)	soie (f.) (d' un couteau; d' un ciseau; d' une lime)	لِسان (سيلان لِسِكِينَّة أو لأجِنَة أو لِمْبرَدٍ)

tongue (point of a crossing or frog) (n.) (Rly.)	pointe (f.) de cœur; cœur (m.) (de croisement)	لِسان (نقطة التَّقَاطع أو مقص) (سكة حديد)
tongue and groove	assemblage (m.) à rainure et languette	حَزّ وَلِسان
tongue of flame	langue de feu	لسان اللَّهب أو الشُّعْلة
tongue plane V. feather plane	rabot (m.) de Langueyage	مِسَحاج تَلْسِين
tongue-weld or tongue-welding (n.)	soudure (f.) à gueule-de-loup	لِحَام لِسَانٌ
tongued and grooved deal (or wood)	(du) bois à rainures et languettes	لَوح خَشَبـي ذو حَزُوز وألسنة
tongued-and-grooved joint; keyed joint	joint (m.) avec un assemblage à tenon et mortaise	وصلة بلسان وخَابُور؛ وُصلة بخابور
tonguing and grooving irons	fers (m.pl.) à bouveter	أسلحة التَّلْسِين والنَّقْر
tonguing-and-grooving machine	machine (f.) à faire les rainures et languettes	ماكينة تَلْسِين وَحزّ
tonguing-and-grooving planes (the pair)	bouvet (m.) en deux morceaux	مسحاج تلسين وحَزّ أو نَقْر (مزدوج)
tonguing-iron (n.)	fer (m.) de bouvet double	حَدِيد تَلْسين
tonguing-plane (n.)	buvet (m.) à languette; bouvet (m.) mâle	مسحـاج تلسين؛ مِقْشَـطة تلسين
toning (n.) (Photog.)	virage (m.)	تَغَيُّـر اللون؛ تدريـج اللون (تصوير.)
separate gold toning and fixing	virage à l' or et fixage séparés	تدريج اللون الذَّهبـي وتثبيته (بطريقة) مُنْفَصِلة
toning and fixing or toning-an-fixing solution	virage-fixage (m.); solution (f.) de virage-fixage	تغيُّر وتَثْبيت أو محْلُول التغير والتثبيت

toning-and-fixing bath	bain (m.) de virage-fixage	حمَّام تَغَيُّر وتثبيت (تصوير.)
tonite (explosive) (n.)	tonite (f.)	«تُونِيت» (مُتَفَجِّر)
tonnage (weight in tons) (n.)	tonnage (m.)	الطنّية (الحُمولَة بالطُّن أو الوزن بالطن)
tool (n.)	outil	عُدَّة: أداة: وسيلة
tonne (metric ton) (n.)	tonne (f.); tonne (f.) metrique = 1000 kg ou 0,9842 ton	طُنّ متري
tool (to machine) (v.t.)	usiner; travailler	شُغْلٌ بعدة أو أداة (الماكينة) زوَّد بالعدد والأدوات
tool-angle (machine-tool) (n.)	angle (m.) de taillant	زَاوِية العُدَّة (ماكينة تشغيل)
tool-box (chest for tools) (n.)	boite (f.) à outils	صندوق عُدَّة (عُلْبَة أَدَوَات)
tool-box (of a shapper; of a planing-machine) (n.)	sabot (m.) (d'un étau-limeur; d' une machine à raboter)	صندوق عُدَّة (لِمِقْشَطَة نَطَّاحَة؛ لِمِقْشطة عربة)
tool cabinet	armoire (f.) à outils	خِزَانَة العدة
tool car	camion porte-outil	عَرَبَة العدة
tool-carriage (of a machine-tool) (n.)	chariot (m.) porte-outil (d' une machine-outil)	عربة عدة القطع (ماكينة تشغيل)
tool-chest (n.)	boîte (f.) à outils	صندوق العدد
tool-grinder (machine & pers.) (n.); tool-grinding (n.); V. tool-sharpener; tool sharpening	rémouleur (m.) d' outils	مِجْلَخ أو جَلَّاخَة عدد (ماكينة وشخص) تجليخ العدة
tool-head (of a shaping-machine) (n.)	tête (f.) porte-outils	رَأْس العدَّة (مقشطة نطاحة)
tool-holder (n.)	porte-outil (m.)	مُمسِك العدة؛ حامل العدة

tool-holding slide	coulisseau (m.) porte-outil	مُنْزَلِق حامل أو مُمْسِك العُدَّة
tool joint (Pet.)	joint de tige	وَصْلَة ساق المِثْقب (نفط.)
tool-maker (n.)	outilleur (m.); taillandier (m.)	صانِع العُدَد (أو الأدوات)
tool-maker's lathe	tour (m.) d' outillage	مِخْـرَطة صانـع العـدد (أو الأدوات)
tool-making (n.)	fabrication (f.) d' outils; taillanderie (f.)	صُنْعُ العدد؛ صِناعَة العُدَد
tool-marks (n.pl.)	traces (f.pl.) d' outil	آثار عُدَّة القَطْع
tool-pad (n.)	nécessaire (m.) d' outils	مِسْنَد العُدَّة؛ حَشْيَة العدة
tool-post (of a lathe; of a shaper; of a shaper; of a planer; or the like) (n.)	étrier (m.) (d' un tour; d' un étau-limeur d' une raboteuse; ou analogue)	مِرْبَط العدة؛ مُثَبِّت أداة القَطْع: حامل عدة القطع (لِمْخرطة أو لمقشطة نطّاحة أو لمقشطة عربة أو لما شَابَه ذلك)
tool-ram (slotting-machine; etc.) (n.)	coulisseau (m.) porte-outil	مطرقة العدد؛ مَاكِينة تَثْقيب
tool-rest (n.)	support (m.) d' outil	مِرْتَكَز أو قاعدة عدة
tool-sharpener (pers.) (n.)	affûtage (m.); aiguiseur (m.); remouleur (m.)	عَامِل شَحْذ (سَنّ) العدد
tool-sharpening (n.)	qffûtage (m.) d' outils	سَنُّ العدد؛ شَحْذُ العدد
tool-shed (n.)	baraque (f.) d' outils	حَظِيرة العدد
tool-slide (slotting-machine; etc.) (n.)	coulisseau (m.) porte-outil	حَامل عُدَّة انزلاقي؛ منـزَلِق العُدَد (ماكينة ثقوب)
tool-steel (n.)	acier (m.) à outils	فُولاذ لصنع العُدَد؛ فُولَاذ أَوْ صُلْب عدة
tool-stock (n.) V. tool-post	relais (m.) d' outils	مَرْبِط العُدَّة

tool with the roughing hammer (a stone) (v.t.)	brett (el) er	نَحَتَ أو حَزَّز بمطرقة التَخْشِين (لَحَجر)
tooling (machining) (n.)	usinage (m.)	صنع العُدد؛ تزويد بالعدد اللازمة؛ تشغيل بالقَطْع؛ التجهيز بالعدد؛ استخدام العدد؛ صناعة العدد (ميك.)
tooling-allowance (Founding)	surépaisseur (f.) pour usinage	سَمَاح التَّشْغيل بالْعَدد (سِبَاكة)
tooling castings	usinage des piéces venues de fonte	تشغيل المَسْبُوكات بالعدد
tooth (stub-tenon) (n.)	tenon (m.) invisible	حَزٌّ؛ سنٌّ (التّرس والمنشار) لسان أَبْتَر (يركب في نَقْر غَيْر نَافذ)؛ نتوء
toolth (v.t.)	denter; endenter; créneler	سَنَّن [قَطَعَ سِنّاً أو أسناناً]
tooth-and-pinion jack; rack-an-ppinion jack	cric (m.) à crémaillère	مرفَاعُ الترس والأسنَان؛ مرفاع الجريدة والترس
tooth-bar (n.)	crémaillère (f.)	قضِيب الأسنان
tooth bottom land (grar)	surface de fond de creux de denture	السطح السُّفلي لأرضية السن (للمسننات)
tooth face (gear)	face (f.) de roulement	وجْهُ السِّن (التروس)
tooth fillet (gear)	rayon (m.) de pied de denture	منحَنى اتِّصال (سُوكَه) السِّن (تروس)
tooth-plane (n.)	rabot (m.) denté	مستوى السِّن
tooth top land (gear)	surface (f.) de tête de denture	سطح السنة العلوي (مُسَنَّنَات)
toothe with the plane (to)	endenter avec le rabot à dents	سننَّ بالمسحاج

toothed aramature (Elec.)	induit (m.) denté	مُتَحَرِّض مُسَنَّن: عضو إنْتَاج مسنن (كهر.)
toothed bit; rotary bit (Mach.)	trépan (m.) type rotary	مِثْقاب بأسْنان: مِثْقَاب دَوَّار (ميك.)
toothed clamping piece	cale (f.) dentée	قِطْعة: قَمْط (مَسْك) مُسَنَّنة
toothe cone; toothed wheel (roller bit)	molette (f.) dentée	مخروط مُسَنَّن: دُولاَب مسنن (مثقاب دَلاَفِين)
toothe cutter head (deep drilling)	couronne (f.) dentée	رأس قَطْع مُسَنَّن (للحفر العميق)
toothe flywheel; cogged flywheel	volant (m.) denté	حَذَّافَة مسننة
toothed rack	crémaillère (f.)	جريدة مسننة
toothed sector or toothed segment	secteur (m.) denté; secteur (m.) crénelé	قِطَاع مُسنَّن
toothed wheel	roue (f.) dentée; roue (f.) à dents; roue (f.) d' engrenage; rouage (m.)	دولاب مُسَنَّن
toothed wheel dynamometer	dynamométre (m.) à roues dentées; dynamométre à (roues d') engrenage	«دينامومتر» بعجلات مسنَّنة
toothing (provinding with teeth) (n.)	endentement (m.); crénelage (m.)	تسنِين أزوِّد بالأسنان
toothing in (several courses together)	encaissement (m.) (dans un mur)	تعْشِيق: تَسْنِين (اتجاهات متعددة معاً)
toothing-plane (n.)	rabot (m.) denté	مِقْشَطَة قَطْع المُسَنَّنات مسْحَاجُ تَسْنِين

toothing-stone (n.) (Masonry)	pierre (f.) d' attente; attente (f.); pierre (f.) d' arrachement; harpe (f.); amorce (f.)	حَجَر مُسَنَّن (تشد.)
top (m.)	haut (m.); sommet (m.); cime (f.); faîte (m.)	قِمَّة
top (of a slate-quarry) (n.)	cosse (f.) (d'une ardoisière)	قِمَّة (لِمَحْجر اردواز)
top (to) (v.t.) V. to finish	parachever; couronner	كَلَّلَ: عَلاَ: بَلَغ: أَنْهَى: أَتَمَّ
top (adj.)	haut	أعلَى: عُلْوي: فَوْقِي
top and bottom clearance (distinguished from) (gearing)	jeu (m.) au fond des dents (opp. à jeu entre les dents) (engrenages.)	الخُلُوص العلوي والتَحْتَاني (مميز عن الخُلُوص الجَانِبـي) (تَعْشِيق)
top beam; collar beam (Building Cons.)	faux-entrait (m.); tirant (m.)	عَتَبَة عُلْوِيَّة: عَتَبَة الجَمَالُون أُفُقِيَّة (تشد.)
top boom; top chord; top flange; upper flange	membrure (f.) supérieure	ذِرَاع عُلْوي: وَتَر عُلْوِي: شَفَة عُلْوِيَة
top bottom; junction plate; top chord junction plate; top flange junction plate; upper boom junction plate	gousset (m.) de membrure supérieure	لَوْحُ وَصْل دِراعي علوي: لوح وصل وتري علوي: لوح وصل شَفهـي عُلْوي: لوح وصــل ذِرَاعي علوي
top boom member; top chord member; top flange member; upper boom member	barre (f.) de membrure supérieure	عُضْـو ذراعي عُلْوي: عضو وَتَـري علوي: عُضْو شَفَهي علوي: عضو ذِرَاعي علوي
top boom with single web	membture (f.) supérieure à âme simple	رافِدَة عُلْوية ذات وَتَرَة مُفْرَدَة (مدن.)
top brass (Mach.)	coussinet (m.) supérieur; demi-coussinet (m.) supérieur; contre-coussinet (m.)	اللَّقْمة النُّحَاسية العليا (في مَحْمِل) (ميك.)

top-cap (electron-tubes) (n.)	corne (f.)	قَلَنْسُوَة القِمَّة؛ غِطَاء القمة (الك.)
top casting V. top pouring		صَبّ عُلْوي
top chord (G.B.); top fiber (U.S.) (civil Eng.)	fibre (f.) supérieure	الوَتر العُلوي؛ النَّسِيج العُلْوِي (مدن.)
top-coat (paint)	couche (f.) supérieure	الطَّلْيَة العليا أو الفوقية (دَهَان)
top dead centre T.D.C. (Aeronautics)	point (m.) mort haut	نقطة ميِّتَة عليا (ن. م. ع) (طير.)
top-dip ratio; peak-trough ratio; peak-valley ratio	rapport (m.) crête-creux rapport (m.) du minimum au maximum	نِسْبَة الأعْلَى إلَى الأدْنَى
top driving apparatus (arrangement enabling the arm to make a complete turn) (radial drilling-machine)	transmission (f.) supérieure (disposition permettant au bras de faire un tour complet) (machines à percer radiale)	جهاز إدارة علوي: [نظام يمكن الذِرَاع لعمل دورة كاملة]: (ثقابة نصف قطرية)
top edge rib (Building Cons.)	solin (m.) (derrière une souche de cheminée; etc.)	عِضَادَة أو ضِلْع الحَافَّة العُلْوية) (تشد.)
top executive	haute direction; cadres supérieures	كَبير المُدِيرين
top-fed aerial; top-fed antenna (Telecom.)	antenne (f.) à alimentation terminale	هَوَائي مُغَذي عند القِمَّة (اتصـ.)
top fibre (G.B.); top fibre (U.S.)	fibre (f.) supérieure	النَّسيج العُلْوي
top-filler (blast-furnace) (pers.) (n.)	chargeur (m.) de haut fourneau	مَعَبىء عُلْوي (فرن الصَّهْر)
top flange	membrure (f.) supérieure	شفة علوية

top flange plate; narrow strap; cover strip	tôle (f.) de recouvrement; semelle (f.)	لَوْح الشَّفَة العُلوي؛ شريط ضيق؛ شريحَة تَغْطية
top fuller (blacksmiths' tool)	dégorgeoir (m.) de dessus	مِحْزَاز علوي (عُدة حداد)
top gas; waste gas; blast-furnace gas; throat gas	gaz (m.) de hauts fourneaux; gaz du gueulard	غاز القِمّة؛ الغاز المُهْدَر؛ غاز الفُرْن العالي؛ الغاز الحلقي
top hold down (Pet.)	butée d'ancrage supérieur	جهاز التثبيت العُلْوي (نفط.)
top-hole (blasting) (n.)	mine (f.) de couronne	ثُقْب عُلْوي (تفجير.)
top hung window (Arch.)	châssis (m.) à soufflet (m.)	نَافِذَة بِمُفَصِّلات عُلْوية (معمـ.)
top landing (Mining)	débarquement d'en haut	رَسو على القمة (تعد.)
top lateral bracing	contreventement	مُصَالَبَة عَرَضِيَّة علوية (مدن.)
top light V. fanlight (Arch.)	éventail	مُنور؛ مسقط نور (معمـ.)
top line; summit line; crown; of a vault	crête (f.); ligne (f.) du sommet d'une voûte	خَط القمة؛ خط الذرْوَة؛ قمة؛ ذِروة؛ تاج [لِعقد ما]
top-loaded aerial (G.B.); top-loaded vertical antenna (Telecom.)	antenne (f.) à capacité terminale	هَوائي رأسي محمل عند القمة (اتصـ.)
top management V. high management		الإدَارَة العليا
top of a mine-shaft; of an incline	sommet d'un puits de mine; d'un plan incliné	قمة مهبط المَنْجم [لمستوى مائل] (تعد.)
top of the slope (n.)	sommet (m.) du talus	قِمَّة المُنْحَدر
top pallet or top die (power-hammer)	frappe (f.) supérieure; frappe (f.); panne (f.) du pilon	السقاطة العُلْوية أو لُقْمَة علوية (مِطْرقة آلية)
top part of flask (Founding)	dessus (m.) de châssis; chapeau (m.) de châssis	النِّصف العُلوي مِن صُنْدوق القَوالب (الريزَق) (سبـاكَة) (إنتـ.)

top plate	plaque (f.) supérieure	لَوْح عُلوي
top plate (of a leaf spring)	maîtresse-lame (f.); maîtresse-feuille (f.); (d'un ressort à lames superposées)	لوح عُلوي (لِنَابِض ورقي)
top plug (Pet.)	tampon d'après	سِدَاد عُلْوي (نفط.)
top pouring (Founding)	coulée (f.) à la descente; coulée (f.) en chute directe	صَبّ عُلْوي (من أعلى القَالب) (سِبَاكَة)
top production capacity	capacité (f.) de production extrêmement élevée	سَعة إنْتَاجِيَّة قُصْوى
top pulley	poulie (f.) supérieure	بَكَرة عُلْيَا
top rail (of a door-frame; of a sash-frame)	traverse (f.) haute; traverse (f.) du haut (d'un bâti de porte; d'un châssis de fenêtre)	قَضيب عُلْوي (لإطار الباب أو لإطار المنزَلِق)
top rake (machine-tool)	angle (m.) de dégagement	جَرْف عُلْوي (ماكينات تشغيل)
top ring (motor)	segment (m.) de feu	الشَّنْبَر العلوي (محركات)
top-road bridge	pont (m.) à tablier supérieur	جِسْر عُلْوي فَوْقَ طَرِيق
top rod (boring); (Mining)	tête (f.) de sonde	قَضيب علوي (حفر.؛ تعد.)
top roll (rolling-mill)	cylindre (m.) du dessus; cylindre (m.) mâle (laminoir)	الدَّلْفِين العلوي (ماكينة دَرْفَلَة)
top roller (sugar mill)	cylindre (m.) supérieur	دَلْفين فَوْقي (طاحُونَة السُّكر)
top-roof (motor-carroof) (n.)	pavillon (m.)	سَقْف علْوي؛ سقف السَّارَة
top soil	surface du sol	تُرْبَة عُلْوِيَة؛ سَطْح التـربَة؛ التربة الْفَوْقِيَّة أو السَّطْحِيَّة
topsoil stripping	décapage (m.) de terre végétale	تَعْرِيَة التُّرْبَة السَّطْحِيَّة؛ إزالَة التربَة السَّطْحِيَّة

top speed	vitesse (f.) maxima	سُرْعَة قُصْوَى
top spit	banc (m.) stérile; décombres (f.pl.) (dessus de carrière) stériles; morts-terrains	طَبَقَة التُّرْبَة الْعُلوِيَة
top swage or top rounding-tool	dessus (m.) d'étampe; étampe (f.) de dessus; étampe (f.) de dessus pour fers ronds	قَالب طرْق عُلْوِي
top-up (to) (of a tank) (v.t.)	rétablir le niveau	أَكْمَل (الْخَزَّان)
top view	vue (f.) de haut en bas	مَنْظَر عُلْوِي [أو فَوْقِي]
top wall (hanging wall) (Mining)	mur battant	حَائِط عُلْوِي (حائِط مُعَلَّق) (تعد.)
top water (Hydraul.)	eau supérieure; eau sur-jacente	مَاء قِمِّي (موا.)
top-water level (dam)	niveau de retenue	الْمَنْسُوب الْعُلْوِي لِلْمَاء
topaz (n.)	topaze (f.)	تُوبَاز
topaz matrix	gangue de topaze	أَرْضِية التوباز
topazolite (n.) (Mineral)	topazolite (f.)	(الصَّخْر الذي يَحْتَوِي عَلَى التُّوبَاز)
tope recorder	enregistreur (m.) sur ruban	مُسَجِّل (مُستعيد) شَريطي
topical program (me)	émission (f.) actuelle	بِرْنَامَج مَوْضوعي؛ بَرْنَامج مَحَلِي
topochemical reaction (Chem.)	réaction (f.) topochimique	تَفَاعُل طُبوكيميَائِيّ؛ أَوْ تَفَاعُل مِنْطقي [أي يَحْدُث فِي مِنْطَقَة مُعَيَّنَة] (كيم.)
topographer (pers.) (n.)	topographe (m.)	الطوبُوغرافي (عالم الطوبُوغرافيا)

topographic or topographical (adj.)	topographique	طوبُوغرافِي
topographic engineer	ingénieur-topographe	مُهَنْدِس طُوبُوغرافِيّ
topographic engineering	art (m.) de la topographie	هَنْدَسة طُوبُوغرافِيَّة
topographic map (a map indicating surface elevation and slope) (Surv.)	carte (f.) topographique	خَرِيطَة طبُوغرافيَّة [خَرِيطة تُبَيِّن مَنْسُوب السطح وَالانْحِدَار (مِساحَة.)
topographic plan (Surv.)	plan (m.) topographique	مُخَطط طُوبوغرافِي (مِسَاحَة.)
topographical levelling (Surv.)	nivellement (m.) topographique	مَسْح طُبوغرافِي (مِسَاحَة.)
topographical map	carte (f.) topographique	خَرِيطَة طُوبُوغرافِيَّة
topographical survey	levé topographique	مِسَاحَة طُوبوغَرافِيَّة أَوْ مَسْح طوبُوغَرافِي
topographically (adv.)	topographiquement	خَاص بالطبُوغرافِيَة؛ طوبوغْرَافيا؛ تضاريسياً مختص بتخطيط البُلدَان والأمَاكِن (الْمَسْح السطحي) أَوْ وَصْفِهَا
topography (n.)	topographie (f.)	الطُّبُوغْرَافية [الْوَصف التفصيلي لِلتَّضاريس والسِّمَات السطحيَّة]
topology (n.)	topologie (f.)	الطوبولوجية
topped crude (pet.) (Chem.)	résidu (m.) de première distillation	خَام مَقْطُوف (كيمـ.)
topping up (storage battery) (n.) (Chem.)	remplissage (m.); renivellement	استِكْمَال الشَّحْن (بَطَّارية التخزين) (كيمـ.)

topple over (v.i.)	culbuter; dégringoler	انْقَلَبَ
torbanite (n.) or torbane hill mineral	torbanite (f.)	توربانيت أَوْ مَعْدن تَل تَورْبين
torbernite or torberite (n.) (Mineral)	torbernite (f.); torberite (f.); chalcolite (f.)	تُوربيرنيت أَوتُوربيريت (تعد.)
torch (to) (v.t.)	rendre; araser; crépir les joints des tuiles	سَوَّى (الْمَدَامِيك)
torch (n.)	torche (f.); flambeau (m.)	شُعْلَة؛ مِشْعَل؛ مِصْبَاح؛ جِمْلَاج
torch cutting; torch burning; flame cutting	oxycoupage (m.); découpage (m.) au chalumeau	قَطع بِالْجِمْلَاج؛ قَطع بِاللهَب
torch igniter (Aeronautics)	allumeur (m.)	مُشْعِل اللهَب (طير.)
torching (n.) (Founding)	flambage (m.)	تَسْخِين بالشعْلة؛ تَسْخِين بِالْجِمْلاج (بُوري) (إنت.)
toroidal-intake guide vanes (Aeronautics)	aubage (m.) directeur toroidal d'admission d'air	أَرْيَاش تَوْجِيه مَدْخَل الْهَوَاء الحلقي (طير.)
torque amplifier (Mech.)	coupleur (m.) synchronisé	مُضَخِّم عَزْم الدَّوَرَان (ميكـ.)
torque dynamometer (Mech.)	frein (m.) dynamométrique	«دِينَامُومِتر» عَزْم الدَّوَرَان؛ مِقْيَاس عَزْم الدَّوَرَان (ميكـ.)
torque meter (Mech.)	compas (m.)	مِقْيَاس عَزْم (ميكـ.)
torque spanner (Mech.)	clef (f.) de torsion	مِفْتَاح عَزْم (ميكـ.)
torque stand (Mech.)	banc (m.) d'essai de torsion motrice	مِنَصَّة قِيَاس عَزْم الدَّوَرَان (ميكـ.)
torsion balance	balance (f.) de torsion	مِيزَان (التوائِي) الفَتْل (فيز.)
torsion (motor)	barre (f.) de torsion	عَمُود الْتِوَاء (محركات)

torn-tape condition (Data Processing)	rupture (f.) de bande	حَالَة الشَّريط الْمُمَزَّق (معالجة الْبَيَانات)
torn tape relay (U.S.) V. manual tape relay (Teleg.)	relais (m.) en ruban manuel	مُرَحِّل شَريطي يَدَوِي (اتصـ.)
tornado (tornadoes pl.) (n.)	tornade (f.); tornado (m.)	إِعْصَار دَوَّامِي؛ زَوْبَعَة (أرصاد جوية)
tornado-lamp or tornado-lantern (n.)	lanterne-tempête (f.)	مِصْبَاح الْعَاصِفَة أَوْ الإِعْصَار
oroid (n.) donut; doughnut (Elec.)	bobinetorique	مِلَفّ حلقي؛ مِلَفّ مُقْفَل الْحَقل (كهر.)
toroidal electron gun (Electronics)	canon (m.) électronique toroïdal	مِدْفَعَة إِلِكْتُرونَات حَلْقية (إلك.)
toroidal plasmoid	plasmoïde (m.) toroïdal	بلاَزْمَا حَلْقِيَّة
torpedo (torpedoes pl.) (boring) (n.) (Mining)	torpille (f.)	طُوربيد (طُوربِيدَات) حَفْر.؛ تعد.)
torpedo (for-signal) (n.) (Rly.)	pétarol (m.)	طُورْبِيد سِكَّة (إشَارَة تَحْذِير عِنْدَ الضَّبَاب) [عِبَارَة عَن مُفَرْقَعَة صغيرة تُوضَع عَلَى السكة لِكي تَنْفَجر عِنْدَ مُرور الْقِطَار عَلَيْهَا كَنَوْع مِنَ التحْذِير دُونَ أَنْ تُسَبِّب له أَضْراراً] (سكة حديد)
torpedo with igniter	torpille à inflammateur	طُوربيد بِمشعل
torpedoeing (n.) shooting (Blast.)	torpillage (m.) (l'opération qui consiste à faire éclater une forte charge d'explosif dans le forage)	طَرْبَدَة؛ تَفْجير؛ نَسْف؛ (إطلاق (مُتفجرات)
torpedoing oil-wells	torpillage (m.) des puits à pétrole	فَجَّرَ آبَار الزَّيْت (نفط.)

torque (n.) (Mech.)	couple (m.); couple (m.) moteur	عَـزْم اللي؛ عَـزْم الدَّوَران؛ أو الإدَارَة؛ عَزْم تَدْوِير (ميك.)
strating-torque	couple de démarrage; couple au démarrage	عَزْم الدَّوَران أو الإدَارَة الْبَدْئِي
torque converter (Mech.)	convertisseur de couple	مُحَوِّل عَزْم اللّيّ (ميك.)
torr (millimetre of mercury) (n.)	torr (m.)	«تُور» [وَحْدَة ضَغْط جَوّي تُعَادِل ضَغْط مليمتر وَاحِد مِنَ الزِّئْبَق] (مليمِتْر زِئبق)
torrential downpour	pluie (f.) torrentielle; chute (f.) de pluie	إنْهِمَار سَيلِيّ
torrefaction (n.)	torréfaction (f.)	تَحْمِيص بِالْحَرَارَة
torrefier (n.)	torréfacteur (m.)	مُحَمِّص بِالْحَرَارَة
torrefy (v.t.)	torréfier	حَمَّص بِالْحَرَارَة
torrent (n.)	torrent (m.)	سَيل (جيو.)
torrent-track (of a stream) (n.)	tronçon (m.) supérieur	مَسَار السَّيل (لأحَد الْمَجَاري الْمَائِيَّة)
torrential (adj.)	torrentiel; -elle	سَيْلِيّ: جَارِف: غَزِير: مِدْرَار
torrentially (adv.)	torrentiellement	بِغَزَارَة: بِسُيُولَة: بِطَرِيقَة جَارِفَة
torrential drift	apports (m.pl.) torrentiels	مَجْرُوفَات السَّيْل
torricellian tube (Phys.)	tube (m.) de Torricelli	أُنْبُوبَة طُورشِلي (فيز.)
Torricellian vacuum (the vaccum at the top of a barometer-tube)	chambre (f.) barométrique	فَـرَاغ طُورْشِـلي (الْفَـرَاغ الْمَوْجُود أعْلَى أُنْبُوبَة بَارومِتر) (فيز.)
torrid (adj.)	torride	حَارّ (أرصاد جوية)
torrid zone	zone (f.) torride	مِنْطَقَة حَارة (بَيْنَ الْمَدَارَيْن)

torsion (n.)	torsion (f.)	لَيٌّ؛ فَتْل (فيز.)
torsion angle (Civil Eng.)	angle (m.) de torsion	زَاوِيَة اللّيّ؛ زَاوِيَة الالْتِـوَاء (مدن.)
tosion machine (Mach.)	sans torsion	خَالٍ مِنَ اللّيّ (مدن.)
torsion machine (Mach.)	machine (f.) à tordre	مَاكِينَة اللّيّ (ميك.)
torsion or twisting moment (Mech.)	moment (m.) de torsion; couple (m.) de rotation	عَزْم اللّيّ (الْفَتْل) (ميك.)
torsion schear test (Civil Eng.)	essai (m.) de cisaillement par torsion	اخْتِبَار الْقَصّ اللّيّ (مدن.)
torsion-spring (n.)	ressort (m.) de torsion	نَابِض فَتْلِي
torsion test (Civil Eng.)	essai (m.) de torsion	اخْتِبَار اللّيّ: اخْتِبَار الْفَتْـل (مدن.)
torsion test with overloading (Civil Eng.)	essai (m.) de torsion avec surcharge	إخْتِبَار اللّيّ مَع التَّحْمِيل الزَائِد (مدن.)
torsional couple (Civil Eng.)	couple (m.) de torsion	أزْدِوَاج فَتْلِي (مدن.)
torsional elasticity	élasticité (f.) de torsion	مُرُونَة فَتْلِية
torsional flexion (Civil Eng.)	torsion (f.) de flexion	انْثِنَاء اللّيّ: انْثِنَاء الْفَتْل (مدن.)
torsional force; torsional load (Civil Eng.)	force (f.) de flexion	قُوَّة اللّيّ: حِمْل اللّيّ (مدن.)
torsional moment (Civil Eng.)	moment (m.) de torsion	عَزْمُ اللّيّ (الْفَتْل) (مدن.)
torsional rigidity (Civil Eng.)	rigidité (f.) à la torsion	جَسَارَة اللّيّ (مدن.)
torsional spring	ressort (m.) de torsion	نَابِض فَتْلِي
torsional strain	déformation (f.) due à la torsion	انْفِعَال فَتْلِي (فيز.)

torsional strength or torsional tena	résistance (f.) à la torsion	مُقَاوَمَة الْفَتْل أَوْ الْمقْدِرَة لِلْفَتْل
torsional stress	effort (m.) de torsion	إِجْهَاد الْفَتْل
torsional test	essai (m.) à la torsion	اخْتِبَار الْفَتْل أَو اللّيّ
torsional vibration (Civil Eng.)	vibration (f.) de torsion	اهْتِزَاز فَتْلِيّ (مدن.)
Torsteel (Civil Eng.)	acier (m.) toristeg	فُولَاذ عَالِيّ الْمُقَاوَمَة (مدن.)
tortuous curve (Math.)	courbe tortueuse	مُنْحَنى مُتَعَرّج (ريض.)
torus (tori pl.) (n.) (Geom.)	tore (m.)	طَارَة (عِلْم الْهَنْدَسَة)
tos V. temporarily out of service (Telephone)	en dérangement temporaire	مُعَطّل عَنِ الْخِدْمَة مُؤَقّتاً (اتصـ.)
total (adj.)	total, -e, -aux	كُلّيّ إِجْمَالِي؛ تَامّ؛ كَامِل
total absorption coefficient (Phys.)	coefficient (m.) d'absorption totale	مُعَامِل الامتصاص الكُلّيّ (فيز.)
total ammonia (Chem.)	ammoniac (m.) total	النَّشَادِر الكُلّيّ (النوشادِر أو الأمونيا الكُلّيّة) (كيمـ.)
total ampliture (Telecom.)	amplitude (f.) totale	سعَة كُلية؛ مُتسع كُلّيّ
total amplitude of oscillation (Telecom.)	amplitute (f.) totale d'oscillation	سعَة الاهتزازة الْكُلّيّة؛ مُتسع كُلّيّ لِلذَّبْذَبَة (اتصـ.)
total quantum number (Phys.)	nombre (m.) quantique interne	عَدَد كَميّ كُلي (فيز.)
total angular momentum	moment de quantité de mouvement total	إنْدِفَاع زَاوِي كُلّيّ
total anode power input (G.B.); total plate power input (U.S.) (Electronics)	puissance (f.) d'entrée anodique totale	الْقُدْرَة الْكُلّيّة الدَّاخِلَة للأنود (إلكـ.)

total attenuation (Telecom.)	affaiblissement (m.) total	تَوْهِين كُلّيّ (اتصـ.)
total brilliancy (photom.)	éclat (m.) total	اللمَعَان الكُلّيّ (قِيَاس الشِّدَة الضوئِيَّة)
total calorific efficiency (of a boiler)	rendement (m.) calorifique total (d'une chaudière)	الْمَـرْدُود الْحَـرَارِي الْكُلي (لغلاية)
total capital	capital (m.) intégral	الرَّأْسْمَال الْكُلّي
total capital of a firm	capital (m.) intégral	رَأس الْمَال الْكُلّي لمُـؤسسَة
total card (Data Processing)	carte (f.) résultant	بطَاقَة إجماليَّة؛ بطَاقَة حاصِل الْجَمْع (معالجة البيانات)
total charge	charge (f.) totale	شحْنَة كلية؛ سِعر كُلّيّ
total continuous spectrum noise V. hiss (Telecom.)	sifflement (m.) total d'un spectre continu	ضجيج كُلّي للطيف المُستمِرّ (اتصـ.)
total cross-section (Nucl.)	section (f.) efficace totale	مَقْطع مُسْتَعرض كُلّي (علوم نووية)
total cyanide (electro-plating)	cyanure (m.) total	السيَـانِيـد الْكُـلي (دِهَـان كَهْربـي)
total cycle	cycle (m.) de prise de total	الدَّوْرَة الْكُلِّيَّة؛ دَوْرَة تَامَّة
total distortion (Electronics)	distorsion (f.) totale	تَشَوه كُلِيّ (إلكـ.)
total eclipse	éclipse (f.) totale	كُسُوف (خُسوف) كُلي
total effective collision cross section (Electronics)	section (f.) spécifique de choc	مَقْطَع عرضي تصادي كلي فعال (إلكـ.)
total electrode capictance (Electronics)	capacité (f.) interélectrode totale	سعَة كُليَّة بَيْنَ الْمَسَارِي (إلكـ.)
total electrode dissipation (Electronics)	dissipation (f.) totale des électrodes	تَبْديد لِلْمَسَارِي (إلكـ.)

total electron binding energy (Electronics)	énergie (f.) totale de liaison	طَاقَة الرَّبْط الالكترونيّ (إلك.)
total emission (Electronics)	émission (f.) totale	إصدار كُلّيّ؛ ابْتِعاث كُلّيّ (إلك.)
total emissive power (Electronics)	émissivité (f.) totale	قُدْرَة إصْدارِيَّة كلية؛ قُدْرَة مُبْتَعَثة كلية (إلك.)
total emmissivity of a thermal radiator (Phys.)	pouvoir (m.) émissif total d'un corps thermorayonnant	إصْدارِيَّة كُلّية لِمُشع حَرارِي (فيز.)
total equivalent brake horse-power (turbojets)	puissance (f.) totale équivalente au frein	قُدْرَة حِصَانِيَّة فَرْمَلِيَّة مُكَافِئة إجْمالية
total gross floor area (Arch.)	surface (f.) cumulée de planchers	الْمِساحَة الْكُلِّيَّة الإجْمالِيَّة للطابق أو الدوْر (معم.)
total head (Hydraul.)	chute (f.) brute; chute totale	الْعُلوّ الكُلّيّ؛ فَرق مَنْسُوبين (موا.)
total height; overall height	hauteur (f.) totale; hauteur (f.) hors tout	ارْتِفاع كُلّي
total ionization (Phys.)	ionisation (f.) totale	تَشرد؛ تَأيُّن كُلّي
total last card (Data Processing)	somme (f.) dernière carte	بِطاقَة الْمَجْمُوع الأخير (معالجة البيانات)
total length; overall length	longueur (f.) totale; longueur (f.) hors tout	طُول كُلّيّ
total load (Civil Eng.)	charge (f.) totale	حَمْل كُلّيّ (مدن.)
total net floor area (Arch.)	surface (f.) nette de planchers	الْمِساحَة الصَّافِية الكليَّة للدور أو الطابق (معم.)
total pitch (screws)	pas (m.) réel	الْخُطْوَة الكليَّة (قَوالب؛ مَسَامير مُلولَبَة)

total polarization error (Radar)	erreur (f.) de polarisation maximale	خَطَأ الاستِقْطَاب الْكُلّيّ: الْخَطَأ الْكُلّيّ للاستقطَاب (رادار.)
total power loss (Electronics)	perte (f.) totale de puissance; puissance (f.) dissipée totale	ضَيَاع: فَقد الْقُدرة الْكُلّيّ (إلك.)
total printing (Data Processing)	impression (f.) du total	طِبَاعَة كُلّيَّة (معالجة البيانات)
total punching (Data Processing)	perforation (f.) récapitulative	تَثْقِيب كُلّيّ (معالجة البيانات)
total radiation temperature (Phys.)	température (f.) de rayonnement total	دَرَجَة حَرَارَة الإشْعَاع الْكُلّيّ (فيز.)
total receiver noise; total set noise (Electronics)	bruit (m.) total d'un récepteur	ضَجِيج الْمُسْتَقْبَل الكلّي: ضَجِيج الْجِهَاز الكلي (الك.)
total reflection (Opt.)	réflexion (f.) totale	انْعِكَاس كُلّيّ (بَصَرِيَّات)
total sample	échantillon (m.) tout entier	عيِّنَة كُلّيَّة؛ نَمُوذَج كُلّيّ
total system error	erreur (f.) d'installation d'un radiogoniomètre	الْخَطَأ الكُلّي لِلْمَنْظُومَة
total transfer	transfert (m.) des totaux	التَّحَوُّل الْكُلّي؛ الانْتِقَال الْكُلّي
total view	vue (f.) d'ensemble	مَنْظَر كامِل
total volume; bulk volume	volume (m.) total	الْحَجْم الْكُلّي
total volume of intergranular (soil) space (Civil Eng.)	volume (m.) des pores	الْحَجْم الْكُلّي لِلْفراغ الْبَيْنِيّ (لِلتُّرْبَة) (مدن.)
total water-immersion test (Civil Eng.)	essai (m.) T.W.I.T. (mesurage de l'adhérence des liants aux agrégats)	اخْتِبَار الْغمر الْكُلّي بِالْمَاء (مدن.)

total wheel-base	écartement (m.) des essieux extrêmes; empattement (m.) total	قَاعِدَة اللَّفّ الْكُلِّيَّة
total width; overall width	largeur (f.) totale; largeur (f.) hors tout	العَرْض الْكُلِّي
totally (adv.)	totalement; entièrement; complètement	كُلِّيَّة
totally-enclosed (machines specifications) (adj.)	fermé (adj.)	إحَاطَة كامِلَة (مُوَاصَفات الْماكينات)
totally enclosed headstock (lathe)	poupée (f.) blindée	غُـرَاب رَأْس مُغْلَق تماماً (مِخْرَطَة)
totally enclosed motor (Elec.)	moteur (m.) cuirassé	مُحَرِّك مدرع؛ مُحَرِّك كَهْرَبِيّ مُحْكَم الانْغِلاق (كهر.)
totally enclosed vertical elevator	élévateur (m.) vertical sous carter	مِصْعَد رَأْسِي مُغْلَق تماماً
tote (n.) V. handle of a plane		حَامِل؛ ناقِل
toch (v.i.)	se toucher	تَلامَس؛ مَسَّ؛ لَمَس
light touch	touche légère	لَمْس خَفِيف؛ تَلامُس خَفِيف؛ تَمَاس خَفِيف
touch-down (of an aircraft) (Aeronautics)	impact (m.) à l'atterrissage	لَمْس (الأرض) (لِلطَّائِرَة سَاعَة الْحَطّ) (طير.)
touch spark (Mech.)	étincelle (f.) à rupture	شَرَارَة (نَصل التَّمَاس) (ميك.)
touch spark ignition; make and break ingnition (Mech.)	allumage (m.) à rupture	إشْعَال بشَرَارَة تَمَاس (ميك.)
touch stone (n.)	lydite (f.); lydienne (f.)	حَجَر مَحَكّ سَبَايك الذَّهَب والفِضَّة

touch-tone calling (Telephone)	sélection (f.) à fréquence vocale par moyen d'un clavier	نِدَاء هاتِفِيّ باللَّمْس (عَنْ طريق لَمْس الأرْقام) (اتصـ.)
touch-typing (n.) (Teleg.)	perforation (f.) à la touche	كِتَابَة باللَّمْس (اتصـ.)
touch up a drawing (to); embellish (to)	parer un dessin	نَقَّح؛ هَذَّبَ؛ أعْطى اللَّمَسات الأخِيرَة لِرَسْم ما ؛ زَيَّنَ؛ زَخْرَف
touching (n.)	attouchement (m.)	لَمْس؛ تَلاَمُس
tough; tenacious; ductile (adj.)	tenace; raide	مَتِين؛ قَوِيّ؛ صُلْب؛ تَمَاس؛ مَتِين؛ شَدِيد التَّمَاسك؛ مَطِيل؛ قَابِل للسَّحْب والتَّطْرِيق؛ طَروق تَمَاس لَدِن ومُقَاوِم للشدّ
tough clay	argile (f.) grasse	غضار لزج؛ غضار لَدِن
tough-needle (n.)	touchau (m.); touchaud (m.); toucheau (m.); aiguille (f.) d'essai	إِبْرَة صلْب
tough ore	minerai (m.) tenace	رِكَاز مَتِين
toughened glass	verre (m.) durci; verre (m.) trempé	زُجَاج مسقى (سيكُورَيت)
toughly (adv.)	tenacement	بِقَسْوَة؛ بِعُنْف
toughness (n.)	plasticité; tenacité (f.); résistance (f.)	مَتَانَة؛ لُزُوجة؛ لدونة
tour (n.) shift	poste	نَوْبَة؛ نَوْبَة عَمَل
tour of inspection	tournée (f.) d'inspection	جَوْلَة تَفْتِيش
tour of prospection	voyage (m.); excursion (f.); tournée (f.); de prospection; expédition (f.) de recherches	جَوْلَة اسْتِكْشاف أو تَنْقِيب
tourist equipment	équipement (m.) touristique	تَجْهِيزات سِيَاحِيَّة

tourist resort	lieu (m.) de tourisme	مُنْتَج سِيَاحِي
tourist trade	industrie touristique	صِنَاعَة السِّيَاحة
touristic centre	centre (m.) touristique	مَرْكَز سِيَاحِيّ
touristic function	fonction (f.) touristique	غَرَض سِيَاحِي
touristic road	route (f.) touristique	طَرِيق سِيَاحِي
touristic unit	unité (f.) touristique	وَحْدَة سِيَاحِيَّة (لِلْفَنادِق)
touristic zone	zone (f.) touristique	مِنْطَقَة سِيَاحِيَّة
tourmaline (n.) (Mineral)	tourmaline (f.); schorl (m.)	تورمالين (تعد.)
tourmaline tongs	pince (.) à tourmaline	ملاقِط التُّورمالين
tow (dragging) (n.)	remorque (f.)	جَرّ: قَطر
tow (hemp or flax fibre) (n.)	étoupe (f.)	حَبْل الْجَرّ: نِسالَة أو مُشَاقة الْكِتَّـان (من أَلْيـاف القنب أو الكِتَّان)
tow a barge (to) (by sumberged chain or cable)	touer un chaland	جَرّ نَقَّالَة مـائِيَّة أو صَنـدَل (بِسِلْسِلَة أو بِكَبْل مَغْمُور)
tow a steamer (to)	remorquer un vapeur	قَـطَّر باخـرة: جَـرّ بـاخـرة أو سَحْبُها
tow-bar (n.) (Civil Eng.)	barre (f.) d'attelage	قَضِيب جَـرّ: قَضِيب قَـطْر (مدن.)
towboat (n.) tug (boat)	remorgueur (m.)	زَوْرَق قَطْر: سَفِينَة جَرّ: قاطِرَة
tow-car (n.)	remorque (f.)	عَرَبَة جَرّ أو عَرَبَة قَطْر
tow-hook for trailers	crochet (m.) d'arrière	خُطَّاف مُزْدَوَج [لِلْمَقْطُورات]
tow packing	garniture (f.) d'étoupe	تَحْزِيم بالْحِبَال

tow-path (Canal or river) (n.)	chemin (m.) de halage; banquette (f.) de halage; tirage (m.)	مَسار الْقطر؛ مَمَرّ الْجَرّ (قَنَاة أو نَهْر)
tow-rope or tow-line (n.)	cable (m.) de remorque; remorque (f.)	حَبْل الجَرّ أو حَبْل السَّحْب
towage (n.)	touage (m.); remorquage (m.)	قَطْر؛ جَرّ
towed carrier; towed vehicle; trailer	remorque (f.)	مَقْطُورَة؛ عَرَبَة مَقْطُورَة
towed compaciton roller (Mach.)	rouleau (m.) de compactage tracté; rouleau (m.) de compaction tracté; rouleau (m.) de compresseur tracté	هَرَّاس دُمُوج مَقْطُور (ميك.)
towed four-wheel scraper; V. four-wheel (ed.) scraper (Mach.)	écorcheuse (f.) remorquée par quatre roues	كَاشِطَة مَجْرُورَة بِأَرْبَع عَجَلَات (ميك.)
towed glider (Aeronautics)	planeur (m.) remorqué	طائِرَة انْزِلَاقِيَّة مَقْطُورَة [أو مَجْرُورَة] (طير.)
towed hopper type gritter; V. towed-type gritting machine	sableuse (f.) de type trémie remorquée	فَارِشَة حُبَيْبَات قادُوسِيَّة مَقْطُورَة
towed roller; towed-type roller; tractor-drawn roller (Mach.)	rouleau (m.) tracté	هَرَّاس مَقْطُور (ميك.)
towed scraper; tractor-drawn scraper; towed-type scraper (Mach.)	décapeuse (f.) tractée; scraper (m.) tracté	كَاشِطَة مَقْطُورَة؛ كاشِطَة مَقْطُورَة بِجَرَّار (ميك.)
towed-type brush V. towed road brush	brosse (f.) remorquée	فُرْشاة مَقْطُورَة
towed-type chassis; trailer (-type) chassis	châssis (m.) remorqué	هَيْكَل مَقْطُورَة

towed-type grader pull grader; trailer-type grader	niveleuse (f.) tractée; niveleuse (f.) non-automatrice	مُدَرِّجة طُرُق مَقْطُورَة
towed-type gritting machine; towed-type gritter; trailer gritter; trailer grit spreader; towedhopper type gritter; trailer type grit and salt spreader (Mach.)	sableuse (f.) tractée	ماكِينَة فَرْش حُبَيْبَات مَقْطُورَة؛ فارِشَة حُبَيْبات مَقْطُورَة؛ فارِشَة حُبَيْبات مَقْطُورَة؛ فارِشَة حُبَيْبات قادُوسِيَّة مَقْطُورَة؛ فارِشَة حُبَيْبات وأَمْلَاح مَقْطُورَة (آلات)
towed-type mixer; trailer (-type) mixer (Mach.)	mélangeur (m.) remorque	خَلَّاطَة مَقْطُورَة (ميك.)
towed-type (road brush; trailer-type (road) brush; trailer (road) brush (Mach.)	rouleau-brosse (m.) tracté	فُرْشاة طُرُق مَقْطُورَة (ميك.)
towed-type road ripper; trailer;type road ripper	piocheuse (f.) (scarificatrice) de route remorqué	كَسَّارَة طُرُق مَجْرُورَة؛ كَسَّارَة رَصْف مَقْطُورَة
towed-type road sweeper; trailer-type road sweeper (Mach.)	balayeuse (f.))mécanique) tractée	كَنَّاسَة طُرُق مَقْطُورَة (ميك.)
towed-type roller V. towed roller (Mach.)	lamineur (remorqué)	هَرَّاس مَقْطُور (ميك.)
towed-type scraper; V. towed scraper (Mach.)	décapeuse (f.) remorquée	كَاشِطَة مَقْطُورَة (ميك.)
towed vehicle; towed carrier; trailer	remorque (f.)	مَقْطُورَة؛ عَرَبَة بِمَقْطُورَة
tower (n.)	tour (f.)	بُرْج
tower (scaffolding) (n.) (Building Cons.)	pylône (m.)	بُرْج (سَقَّالات) (تشد.)
tower bolt (locksmithing)	verrou (m.) à la capucine	مِزْلاج بِمَاسُورَة (حِدادَة أَقْفَال)

tower bucket (Mach.)	godet (m.) de tour	قادُوس بُرْجِيّ (ميك.)
tower building (Arch.)	immeuble (m.) de tour	مَبْنَى بُرْجِيّ (معم.)
tower building crane (Mach.)	grue (f.) à tout; grue (f.) monotour; grue (f.) pivotante sur pylône; grue (f.) tour distributrice	مِرْفاع بِنَاء بُرْجِيّ (ميك.)
tower clock	horloge (f.); colche (f.) d'une tour	سَاعَة بُرْج
tower concrete spouting plant; V. concrete chuting tower (Civil Eng.)	plan (m.) de jetée du béton d'une tour	وَحْدَة صَبّ خَرَسَانَة بُرْجِيَّة (مدن.)
tower cross	croix (f.) de tour (f.)	صَلِيب بُرْج
tower extension (Civil Eng.)	section (f.) supplémentaire	امْتِداد الْبُرْج (مدن.)
tower gutter tile (Civil Eng.)	tuile (f.) à onglet pour tours	بَلاَطَة مِيزاب لِلْبُرج (مدن.)
tower house (Arch.)	immeuble-tour (m.)	بَيْت بُرْجِيّ (معم.)
towerman (towermen pl.) (U.S.) (n.) (Rly.)	signaleur (m.)	عَامِل مُرَاقَبَة (الْجَمْع عُمَّال مُرَاقَبَة) (سكة حديد)
tower pivot; supporting tower (swing bridge) (Civil Eng.)	pyramide (f.) de support; pylône (m.) de support; pyramide (f.) de soutien	بُرْج ارْتِكَاز الدَّوَرَان؛ الْبُرْج الْحَامِل (الْجِسر الدَّوَّار) (مدن.)
tower platform hoist (Mach.)	monte-charge (m.) à plate-forme; monte-plats (m.); monte-matériaux (m.) à plate-forme	مِرْفاع بُرْجِيّ بِمنصّة (ميك.)
tower roof; steemple (Arch.)	toit (m.) de tour (f.)	سَقْف الْبُرْج؛ بُرْج (معم.)

tower tank; elevatedwater) tank (Civil Eng.)	citerne (f.) aérienne	خَزَّان بُرْجِيّ؛ خَزَّان (مياه) عَالٍ (مدن.)
tower-type bituminous mixing plant	centrale (f.) à tour pour mélanges hydrocarbones; usine (f.) à tour pour mélanges hydrocarbonés	وَحْدَة خَلْط بِيتُومِينِي بُرْجِيَّة
towing (from the banks of a canal or river) (n.)	halage (m.); tirage (m.)	قَطْر؛ جَرّ؛ سَحْب (مِن ضِفَاف الْقَنَاة أو النَّهْر)
towing bar	barre (f.) de remorquage	قَضِيب قَطْر
towing cable winch V. towing winch (Mach.)	treuil (m.) câblé de remorquage	وِنْش قَطْر كَبْلِيّ (ميك.)
towing dolly (U.S.) (Aeronautics)	remorquage (m.) d'avions	تـرولِّي قَـطْرٍ [الطَّائـرات]؛ ترولِّي جَرّ [الطَّائرات] (طير.)
towing hook	crochet (m.) de remorque	خُطَّاف الْقَطْر
towing-path; towing-rope; etc.	touage (m.)	مَسَار الْقَطْر؛ حَبْل أو كَابِل السَّحْب
towing rope winch V. towing winch (Mach.)	treuil (m.) cordé de remorquage	وِنْش قَطْر حَبْلِيّ (ميك.)
towing vehicle	véhicule (m.) tracteur	عَرَبَة الْقَطْر أو السَّحْب
towing winch; logging winch; towing cable winch; towing rope winch; timber touring winch (a heavy duty winch mounted on the rear of a crawler tractor) (Mach.)	treuil (m.) arrière à simple tambour; treuil (m.) forestier	وِنْش جَرّ؛ وِنْش سَحْب؛ وِنْش سَحْب كَبْلِيّ؛ وِنْش سَحْب حَبْلِي؛ وِنْش جَرّ خَشَبِيّ (وِنْش لِلْخِدْمَة الثَّقِيلَة مُرَكَّب عَلَى نِهَايَة جَرَّار زَحَّاف) (ميك.)
town (n.)	ville (f.)	بَلْدَة
town-approaches (n.pl.)	abords (m.pl.) de la ville	مَدَاخِل الْمَدِينَة

town centre	centre (m.) (ville)	مَرْكَز الْمَدِينَة؛ سُرَّة الْمَدِينَة
town clerk's office	secrétariat (m.) de la commune; mairie (f.)	مَكْتَب أَمِين سِجِلَّات الْبَلْدَة
town drainage	assainissemnt (m.) des villes; assainissement (m.) urbain	صَرْف الْمُدُن
town gas	gaz (m.) de ville	غاز الْمَدِينَة؛ غاز الاسْتِصْبَاح (وَقود)
town gate	porte (f.) de ville	مَدْخَل الْمَدِينَة
town hall	hôtel (m.) communal; hôtel de ville; mairie (f.)	دار الْبَلَدِيَّة؛ قاعَة احْتِفَالات الْمَدِينَة
town improvement scheme; urban improvement scheme	projet (m.) d'amélioration urbaine	مَشْروع تَحْسِين الْمُدُن؛ مَشْرُوع التحسين الْحَضَري
town planner	urbaniste (m.)	مُخَطِّط مُدُن؛ مُهَنْدس تَخْطيط مُدُن
town planning; city planning; municipal planning; urban planning	urbanisme (m.)	تَخْطِيط الْمُدن؛ التخطيط الْبَلَدي؛ التَّخْطيط الْحَضَري
town planning consultant (Arch.)	urbaniste-conseil (m.)	مُسْتَشار تَخْطيط الْمُدُن (معم.)
town planning map (Arch.)	plan (m.) d'aménagement	خَرِيطَة تَخْطِيط الْمُدُن (معم.)
town refuse service	service (m.) (communal) des ordures (f.pl.)	مَصْلَحَة [مِرْفَق عَام] نِفايَة الْمَدينَة [إدَارَة جَمْع النفايات [أو الْقِمَامَة] بِالْمَدِينَة]
town tower	tour (f.) de ville	بُرْج الْمَدِينَة
town wall	murailles (f.pl.) (d'une ville); mur (m.) d'enceinte (f.)	سُور الْمَدينَة [جِدَار الْمَدِينَة]

town water	eau (f.) de ville	مَاء الْمَدِينَة
town workshop	atelier (m.) du charpentier de ville (f.)	وَرْشَة فِي الْمَدِينَة
townsend avalanche (Electronics)	avalanche (f.) de Townsend	انْهِيَار «تَاوِنْسِند» (إلك.)
Townsend characteristic (Elec.)	caractéristique (f.) de Townsend	مُنْحَنَى «تَاوِنْسِند» الْمُمَيِّز (كهر.)
Townsend coefficient (Elec.)	coefficient (m.) de Townsend	مُعَامِل «تَاوِنْسِند» (كهر.)
Townsend discharge; field-intensified discharge; non-self-maintained discharge (Elec.)	décharge (f.) de Townsend; décharge (f.) non-autonome	تَفْرِيغ «تَاوِنْسِند» (كهر.)
Townsend theory	théorie (f.) de Townsend	دَعْوَى «تَاوِنْسِند»
towpath (n.) towing path	chemin (m.) de halage; voie (f.) de halage	مَسَار الْقطر
towic or toxical (adj.)	towique	سَام؛ سُمي
cinabar toxical dust	poussiers toxiques de cinabre (m.pl.)	أَبْخرة الزنجفر السامّة
towicant (n.)	toxique (m.)	سُمّ
toxicity (n.)	toxicité (f.)	سُميَّة
tr bandpass tube (Electronics)	tube (m.) émission-réception à large bande	صِمَام إرْسَال واسْتِقبال ذُو إمْرَار عصابي (إلك.)
tr cavity (Telecom.)	cavité (f.) d'un commutateur émission réception	تَجْوِيف رَنَّان للإرْسَال والاستقبال (اتصـ.)
t-r cell (transmit-receive cell) (Radar)	verrou (m.) de récepteur	خَلِيَّة إرسال وَاسْتِقْبَال (رادار.)

t-r switch; transmit-receive switch (Telecom.)	inverseur (m.) émission-réception	مِفْتَاح إرْسَال وَاسْتِقْبَال (اتصـ.)
t-r tube; transmit-receive tube (Electronics)	tube (m.) émission-reception	صِمَام إرْسَال واسْتِقْبَال (الكـ.)
trace (drawing-strap or rope of a harness) (n.)	trait (m.)	سَيْر (سَيْر أَوْ حَبْل الْجَر في طَقم أو جِهَاز الْفَرس)
trace (to mark out; to draw; as a map or plan) (v.t.)	tracer	رَسَمَ؛ خَطَّ
trace (n.) (curve on crt-screen) (Elec.)	trace (f.) (sur l'écran d'un tube cathodique)	خَط؛ أَثَر؛ عَلاَمَة (مُنْحَنَى عَلَى شَاشَة أنبوبة أشِعَة الكَاثود) (كهر.)
trace (to copy on a superimposed sheet) (v.t.)	calquer	اسْتَشَفَ: نَسَخَ رَسْماً بِوَرَقَة شَفافة (نسَخَ عَلَى صَفْحَة إضافية)
trace (to follow; as a track) (v.t.)	tracer; suivre à la trace	اقْتَفَى أَثَراً: تَتَبَّع (يَتَتَبَّع كَمَسَار)
trace a drawing (to)	calquer un dessin	اسْتَشَفَّ رَسْماً
trace a lode (to)	tracer un filon; suivre un filon à la trace	اقْتَفَى أَثَر عِرق مَعْدني أوْ مَمَر مَائِي
trace a plan (to)	tracer un plan	رَسَمَ خِطة
trace additive	produit (m.) ajouté en traces	مَادَّة اقْتِفَاء (سارية)
trace chemistry	microchimie (f.)	كِيمياء الإنَارة؛ كيمياء النزور
trace element (Chem.)	élément (m.) de trace	عُنْصُر نَزْر؛ عُنْصُر إنَارَة [قليل جداً] (كيمـ.)
trace interval	intervalle (m.) de trace	فَاصِل زَمَني اقْتِفَائي

trace on the site (to) V. to picket		خطّ أو رَسَم عَلَى الْمَوْقِع
tracer (pers.) (n.)	claqueur, -euse	مُخَطِّط؛ رَسام؛ قَصّاص؛ أَثَر؛ شَفاف [شَخْص يَرْسُم عَلَى وَرَق اسْتِشْفاف مَحْكُوم بِتَباع؛ مُقْتفي مَحْكُوم]
tracer-controlled (adj.)	contrôle par tâteur	مَحْكوم بِتَبَّاع؛ مُقْتَفِي مَحْكُوم
tracery (n.)	trace (m.)	تَشَابيك اسْتِشفَافِيَّة؛ مَادة اسْتِشفافيَّة
tracery panel	ouvrage (m.) en trace (m.)	حَشْوَة اسْتِشْفَافية
tracery vault (Building Cons.)	voûte (f.) à réseau (m.) de nervures (f.pl.)	عَقْد ذُو تَشَابيك استشفافية (معم.)
tracery window V. church window (Arch.)	fenêtre (f.) en découpures	شُباك بِتَشَابيك اسْتِشْفافيَّة (معم.)
trochotron (n.) hot-cathode stepping tube (Phys.)	trochotron (m.)	مَغْنِترون عَجَلِي [شِبه دَائِري] (فيز.)
trachydolerite (n.) (Petrol.)	trachydolérite (f.)	«تراكيدولريت» (نفط.)
trachyte (n.) (Petrol.)	trachyte (m.)	«تراكيت» (نفط.)
trachytic (adj.)	trachytique	تراكيتي
trachytic lava	lave (f.) trachytique	لابات تراكيتية
trachytic tuff	tuf (m.) trachytique; tuf trachyteux	طَفّة تراكيتية (مَغْنَترُون بُركاني دَقيق الْحُبَيبات)
trachytoid (adj.)	trachytoïde	شِبه تراكيتي
tracing (n.)	calque (f.)	اقْتفاء؛ تَتَبُّع؛ رَسْم اسْتِشفافي؛ اسْتِشْفاف

tracing-cloth (n.)	toile (f.) à calquer; toile (f.) d'architecte	الرَّسْـم تَحْـبـيـر؛ قُـمـاش استشفاف
tracing-paper (n.)	papier calque (m.); papier a calquer (m.); papier translucide (m.); papier végétal (m.)	وَرَق اسْتِشْفاف
tracing program (Data Processing)	programme (m.) de retraçage	بَـرْنَامـج التَّتَبُّـع (معـالجـة البيانات)
track (n.)	voie (f.)	خَطّ سِكَّة حَدِيد
track (n.) (on a magnetic drum) (Data Processing)	piste (f.) (sur un tambour magnétique)	مَسار؛ مُدَرَّج؛ أَثَر؛ أثر المسير (على دائـرة مَغْنَطِيسِيَّـة) (معالجة البيانات)
(railway)-track	voie de chemin de fer	خَطّ سِكَّة حدِيد
roller-track	piste de roulement	مُدَرَّج أو سِكَّة الدَّلافين؛ أثر أسطوانة تَسْوِيَة
track accessories (Rly.)	accessoires (m.pl.) de la voie	مُسْتَلْزمات السكة (سكة حديد)
track angle (Aeronautics)	angle (m.) de route géographique (ou vrai)	زاوية المَسْلَك (طير.)
track ballast; boxing material; railway (track); ballast (G.B.); railroad (track); ballast (U.S.) (Rly.)	ballast (m.) de voie ferrée	حَصى تثبيت السِّكَّـة؛ مادَّة صَندَقَة؛ حصى تثبيت السِّكَّة الحَدِيد (سكة حديد)
track cable	câble (m.) porteur	كَبْل التَّعْلِيق
track chain; V. crawler	chaîne (f.) d'une voie	سِلْسِلَة سِكَّة
track-chenneler (n.) (Quarrying)	machine (f.) de régulage sur barres	ماكينة حَفْر قنوات على قُضْبَان (تَحْجير.)

track-crossing (n.) (Rly.)	croisement (m.) de voie; croisement (m.) de voies; croisement (m.)	تَقاطُع السِّكَّة (سكة حديد)
track-foreman (n.) (Rly.)	chef (m.) de pose	مُلَاحِظ عُمَّال السِّكَّة (سكة حديد)
track form; V. side form	forme (f.) d'une voie	قالب لِسِكَّة
track-gauge (n.) (Rly.)	gabarit (m.) de voie; gabarit (m.) d'écartement de voie; gabarit (m.) d'écartement	مِقْيَاس السِّكَّة [لقياس المسافة بين القضيبين] (سكة حديد)
track guidance system (Radar)	radioalignement (m.)	نِظَام إرشاد مساري؛ [تَتَبُّعي في مسار] (رادار.)
track guide (Aeronautics)	indicateur (m.) de route	مُرْشِد المَسْلَك [أو المسار] (طير.)
track jack; track lifting jack	vérin (m.) de levage des rails; cric (m.) de relevage de voie	مِرْفاع سِكَّة حَدِيد
track-layer (n.)	poseur (m.) de voie; poseur (m.)	جِهَاز مَدّ السِّكَّة الحَدِيدِيَّة
track-laying (n.)	pose (f.) de voie; pose (f.) des voies	مَدّ السِّكَّة الحَدِيدِيَّة
track-laying gang	équipe (f.) de poseurs	جَمَاعَة السِّكَّة الحَدِيدِيَّة
track-laying machine (in railway use; a machine machine designed to minimise the manual labour of placing rails; fastenings; ties; fastenings; ties; and other materials) (Mach.)	machine (f.) de pose des voies ferrées	ماكينة مَدّ السِّكَّة (في خِدْمَة السِّكَّة الحَدِيدِيَّة وهي ماكينة مُصَمَّمة للإِقْلَال من العَمَل اليَدَوِي في مَدّ السِّكَّة وفي أعمال التَّثْبِيت والرَّبْط وغير ذلك) (ميك.)

track-laying tools	outillage (m.) de poseurs de voie	أدوات وَضْـع خَـطّ السِّكَّـة الحَدِيدِيَّة
track-laying track; V. crawler	voie (f.) de pose des voies	سِكَّة لِمَدّ السِّكَك
track-laying track type combined paver (Mach.)	bétonnière (f.) sur chenilles	آلة رصف وَمَدّ سِكَك تَسِير على سكة (ميك.)
track-laying type asphalt finisher; V. caterpillar asphalt finisher (Mach.)	finisseur (m.) d'asphalte sur chenilles propres	آلة صَقْل اسفلت على سكَّة ذاتِيَّة (ميك.)
track-laying type asphalt paver; V. caterpillar asphalt finisher (Mach.)	paveur (m.) d'asphaltage sur chenilles propres	آلة رصف اسفلتي تسير على سِكَّة حديد (ميك.)
track-laying type asphaltic concrete paver; V. caterpillar (asphalt finisher) (Mach.)	paveur (m.) du béton asphalté sur chenilles propres	آلة رَصْف الخرسانة الإسْفَلْتِيَّة تسير على سِكَّة ذاتِيَّة (ميك.)
track-laying type bituminous paving machine; V. caterpillar (asphalt) finisher (Mach.)	paveur (m.) bitumineux sur chenilles propres	ماكينة رصف بيتوميني تسير على سِكَّة ذاتِيَّة (ميك.)
track-laying type bituminous spreading and finishing machine; V. caterpillar (asphalt) finisher (Mach.)	machine (f.) d'épandage et de finissage bitumineux sur chenilles propres	مَاكِينَة فرش وَصَقْل البِيتُومين تسير على سكة ذَاتِيَّة (ميك.)
track-laying type black-top spreader; V. caterpillar (asphalt) finisher)	épandeuse (f.) d'asphalte sur chenilles propres	فارِشَة اسفلت تسير على سِكَّة ذاتِيَّة
track-laying type bucket elevator loader; V. crawler bucket elevator loader	chargeur (m.) élévateur sur chenilles propres	مُعَبِّئَة قادُوسِيَّة رافِعَة تسير على سِكَّة ذَاتِيَّة

track-laying type bucket ladder axcavator; V. crawler bucket ladder excavator (Mach.)	excavateur (m.) à échelle sur chenilles propres	حَفَّارة قادُوسيَّة سُلَّمِيَّة تسير على سِكَّة ذاتِيَّة (ميك.)
track-laying type crane; caterpillar crane; crawler-mounted crane	grue (f.) automotrice sur chenilles; autogrue (f.) sur chenilles	مِرْفاع مَدّ السِّكَّة؛ مِرْفاع زَحَّاف؛ مِرْفاع مُرَكَّب على زَحَّاف
track-laying type front-end loader; V. caterpillar type front-end loader	chargeur (m.) de devant sur chenilles propres	مُعَبِّئة أماميَّة تسير على سِكَّة ذاتِيَّة
track-laying type revolving shovel; V. track-laying type shovel excavator	pelle (f.) rotative sur chenilles	مِجْرَفَة دَوَّارة تسير على سِكَّة ذاتِيَّة
track-laying type shovel excavator; track-laying type revoling shovel; caterpillar (revolving) sh vel; vaterpillar shovel (type) excavator; crawler revoling shovel; crawler shovel (type) excavator; bucket- excavator monted on tracks	(pelle) (f.) excavatrice (f.) sur chenilles; pelle mécanique sur chenilles; pelle à godet sur chenilles	مِجْرَفَة حَفَّارة. تسير على سِكَّة ذاتِيَّة؛ مِجْرَفَة دَوَّارة تسير على سِكَّة ذاتِيَّة؛ مِجْرَفَة دَوَّارة زَحَّافة؛ حَفَّارة؛ مِجْرَفَة زَحَّافة؛ مِجْرَفَة دَوَّارة زَحَّافة؛ حَفَّارة مِجْرَفَة زَحَّافة؛ حَفَّارة قَوادِيس مُرَكَّبة على سِكَّة
track-laying type tractor; crawler tractor; caterpillar tractor	tracteur (m.) à chenilles	جَرَّار مَدّ السِّكَّة؛ جَرَّار زَحَّاف
track-laying type; tractor attachement; caterpillar tractor attachment; crawler tractor attachment	équipement (m.) interchangeable pour tracteurs à chenilles	تَرْكِيبة جَرَّارة لِمَدّ السِّكَّة

track-laying type trailer; crawler; trailer; caterpillar trailer	remorque (f.) sur chenilles	مَقْطُورة مَدّ السِّكَّة؛ مَقْطُورة زَحَّافة
track-laying type vehicle; crawler vehicle; caterpillar vehicle	véhicule (m.) à chenilles	عَرَبَة مَدّ السِّكَّة؛ عَرَبة زَحَّافة
track-laying type vibrator; caterpillar vibrator crawler vibrator	vibro-dameur (m.) sur chenilles	هَزَّاز مَدّ السِّكَّة؛ هَزَّاز زَحَّاف
track-level (n.) or track level and gauge (Rly.)	règle (f.) à devers; règle (f.) à devers et niveau de posage	مَنْسُوب السِّكَّة أو مَنْسُوب السِّكَّة والعَرْض [المسافة بين قَضِيبَيْن] (السِّكَّة الحديديَّة)
track (lifting) jeck	cric (m.) de relevage de voie; vérin (m.) de levage des rails	مِرْفاع سِكَّة
track shoe; craxler shoe (Rly.)	patin (m.) de chenille en acier; tuile (f.)	قُبْقاب سِكَّة؛ قُبْقاب زَحَّاف (السِّكَّة الحديدية)
track slewing (G.B.); shifting the track (U.S.)	ripage (m.) de la voie	نَقْل السِّكَّة؛ تَدْوِير السِّكَّة
track spike; rail spike; dogheaded spike; rail fixing nail (Rly.)	crampon (m.)	مِسْمَار تَثْبِيت السِّكَّة (السِّكَّة الحَدِيدِيَّة)
track tamping; V. track-packing (Rly.)	damage (m.) de la voie	دَكّ السِّكَّة (سكة حديد)
track tamping machine; power ballaster (Mach.)	machine (f.) à bourrer les voies ferrées	ماكينة دَكّ السِّكَّة (ميك.)
track-tank (n.) (Rly.)	canal (m.) d'alimentation	خَزَّان سِكَّة (سكة حديد)
track temper (G.B.); V. ballast temper	dameur (m.) d'une voie	مَدَكّ سِكَّة

track tension (Rly.)	tension (f.) de la chenille	شَدّ السِّكَّة (سكة حديد)
track tensioning (Rly.)	réglage (m.) de la tension de la chenille	شَدّ السِّكَّة (سكة حديد)
track tensioning device (Rly.)	dispositif (m.) de glissières	نَبيطة شَدّ السِّكَّة (سكة حديد)
track-type bucket loader; V. track-type tractor-shovel	chargeur (m.) tracteur sur chenilles	مُعَبِّئَة قادُوسِيَّة على سِكَّة
track-type loading shovel; V. track-type tractor shovel	pelle (f.) de chargement sur chenilles	مِجْرَفة تَعْبِئَة على سِكَّة
track-type shovel dozer; V. track-type tractor shovel	bulldozer (m.) de pelletage sur chenilles	بَلْدوزر جَرْف على سِكَّة
track maintenance (Rly.)	entretien (m.) de la voie	صِيَانَة السِّكَّة (سكة حديد)
trackman (trackmen pl.) (n.) (Rly.)	garde-ligne (m.)	عامِل السِّكَّة (عُمَّال السِّكَّة) (السِّكَّة الحَدِيدِيَّة)
track-master (n.) (Rly.)	brigadier-poseur (m.)	مَسْؤُول السِّكَّة (السِّكَّة الحَدِيدِيَّة)
track motor car (U.S.) platelayer's trolley (G.B.)	tracteur (m.) draisine	عَرَبَة سِكَّة بِمُحَرِّك
track-packing (n.); track tamping; packing up (Rly.)	bourrage (m.) d'une voie	تَحْشِية السِّكَّة؛ دَكّ السِّكَّة تَحْشِيَة (السِّكَّة الحديدية)
track radio beacon (Radar)	radiophare (m.) d'alignement	مَنارة رادْيَوِيَّة للتَّتَبُّع (رادار.)
track road; V. towing path	bétonnière (f.) surchenilles	مَسَار السِّكَّة
track roller; tractor roller (Mach.)	galet (m.) de chenille	دَلْفِين سِكَّة؛ دَلْفِين جَرَّار (ميك.)
track-rope (ropeway) (n.)	câble (m.) porteur	حَبْل تَعْلِيق (طريق حَبْلِي أو هوائي)

track sand (Rly.)	sable (m.) de freinage	رَمْل السِّكَّك (السكة الحديدية)
track scale; railway-track scale (G.B.) (a scale especially designed for weighned for weighing railway equipment)	balance (f.) des wagons; part (m.) à peser les wagons	ميزان سِكَّة : ميزان سِكَّة حَديد (ميزان مُصَمَّم خِصِّيصاً لِوَزْن مُعِدَّات السِّكَّة الحَدِيدِيَّة)
track selection (Data Processing)	sélection (f.) de piste	اخْتِيَار المَسَار (مكعالجة البيانات)
track shifting machine (Mach.)	machine (f.) à riper les voies (ferrées); machine de ripage des voies ferrées	مَاكِينة نَقْل السِّكَّة (ميك.)
track-type tractor-shovel; track-type tractor loader; track-type shovel dozer; track-type loading shovel; track-type bucket loader	tracto-pelle (f.) à chenilles	مِجْرَفَة جَرَّارة تَسِير على سِكَّة حَدِيد : مُعَبِّئَة جَرَّارة تَسِير على سِكَّة : بِلْدُوز مِجْرَفَة تسير على سِكَّة : مِجْرَفَة تَحْمِيل تسير على سِكَّة : مُعَبِّئَة قادُوسِيَّة تسير على سِكَّة
track-type trenching machine; track-type trencher (Mach.)	excavateur (m.) de tranchée monté sur chenilles; excavatrice (f.) de tranchée montée sur chenilles	مَاكِينَة خَنْدَقَة تسير على سِكَّة حَدِيدِيَّة (آلات)
track-type wagon; V. caterpillar tread wagon		عربة تسير على السِّكَّة
track-walker (n.) (Rly.)	garde-ligne (m.)	عامِل سِكَّة سائر (سكة حديد)
trackway (n.) (Rly.)	voie (f.)	مَسَار السِّكَّة (السكة الحديدية)
trackway for skip rollers; inclined guides (concrete mixer)	rails (m.pl.) pour les galets de la benne	سِكَّة للدَّلافين النَّاقِلَة دَلائِل مائِلة (خَلَّاطة الخرسانة)

track wheel	roue-rail (f.)	عَجَلَة سِكَّة حَدِيدِيَّة
track wheel flat dump car	(wagon m.) auto-déchargeur (m.) à fond plat	قَلَّابَة مُسَطَّحة بِعَجَلات للسِّكَّة (للطَّرِيق)
track wheel wood dump wagon; wood skip; wood tip wagon	wagonnet (m.) basculant à caisse en bois	مَرْكَبَة قَلَّابَة بِعَجَلات خشبيَّة للطَّريق [للسِّكَّة؛ لِلْمُدَرَّج]؛ قادُوس خَشَبِيّ؛ مَرْكَبَة مَقْلَب خَشَبِيَّة [لِلْقِمَامَة مَثَلًا]
track-while-scan (n.) (Electronics)	dispositif (m.) de traçage et balayage simultané	نِظَام التَّتَبُّع أثناء المَسْح (الك.)
track-width (n.) (Rly.)	écartement (m.) de la voie; largeur (f.) de la voie; voie (f.)	اتِّساع السِّكَّة (سكة حديدية)
track width (Data Processing)	largeur (f.) de piste	عَرْض المَسَار (معالجة البيانات)
trackword (n.) (Rly.)	travaux (m.pl.) de voie ferrée	أَعْمَال الطَّريق؛ أَعْمَال السِّكَّة (سكة حديدية)
tracked landing gear (Aeronautics)	train (m.) d'atterrissage à chenilles	جِهَاز حَطّ مزنجر؛ ذو زَنْجِير (طير.)
tracked plant; caterpillar equipment	engins (m.pl.) à chenilles	وَحْدَة تَتَبُّع؛ مُعِدَّات الزَّحَّافة أو مُعِدَّات حَصِيرة الجَرّ
tracked tractor; V. caterpillar tractor	tracteur (m.) à chenilles	جَرَّار تَتَبُّع
tracking (n.) line of rails; two-rail surface track; railway track (G.B.); railroad track (U.S.) (Rly.)	voie (f.) ferrée	تَتَبُّع؛ مُوالَفَة آنِيَة؛ خَطّ قُضْبان السِّكَّة الحَدِيدِيَّة أو خَطّ حَدِيدِيّ؛ سِكَّة سَطْحِيَّة قَضِيبَيْن؛ مسار السِّكَّة الحَدِيدِيَّة؛ مسار الطَّريق الحَدِيدِيّ (سكة حديدية)

tracking radar (Radar)	radar (m.) de poursuite	رادار تَتَبُّع؛ رادار مُتَابَعَة الهَدَف؛ [أثناء قِيَاس بُعْدِه] (رادار.)
trackless; railless (adj.)	sans voie (ferrée)	بِلاَ سِكَّة؛ بِلاَ قُضْبَان
trackless construction opérations; railless construction operations (Civil Eng.)	aménagement (m.) sans voie ferrée	عَمَلِيَّات إنشاء بِلا سِكَّة: عَمَلِيَّات إنشاء بِلاَ قُضْبان (مدن.)
trackless earthword engineering; V. railless earth-work engineering	génie (m.) de terrassement sans chemin	هَنْدَسَة أَعْمَال التُّرَابِيَّة بلا سِكَّة
trackless trolley; V. trolley bus	trolleybus (m.)	تَروِلّي بِلا سِكَّة
tract	étendue (f.)	امْتِدَاد
traction (n.)	traction (f.); tirage (m.)	جَرّ: سَحْب
steam traction	traction à vapeur	جَرّ بالبُخَار: سَحْب بالبُخَار (جر.)
traction battery (El. Chem.)	batterie (f.) de traction	بَطَّارِيَّة سَحْب جَرّ (كِيميائِيَّة كَهْرُبَائِيَّة)
traction driven (or trailer-type) rotary sweeper (or scavenging machine; or road sweeper; or mechanical sweeper; or road sweeping machine) (Mach.)	balayeuse (f.) mécanique tractée	مِكْنَسَة دَوَّارَة (مِنْ نَوع المَقْطُورَة): آلِيَّة الحَرَكَة لِلْجَرَّار: أو ماكِينَة الكَسْح: أو مِكْنَسَة الطَّرِيق: أو مِكْنَسة مِيكَانِيكِيَّة: أو ماكينة كَنْس الطَّرِيق (آلات)
traction-engine (n.)	machine (f.) routière; voiture (f.) à vapeur; tracteur (m.)	قاطِرَة: قاطِرَة جَرّ
traction-rope (n.)	câble (m.) tracteur; câble (m.) de traction; câble (m.) de tirage	حَبْل الجَرّ

traction test (Rly.)	essai (m.) de traction	اخْتِيَار الجَرّ أو إخْتِيَار السَّحْب (سكة حديدية)
traction wheel; V. driving wheel	roue (f.) de traction	عَجَلَة جَرّ [أو سَحْب]
traction-works (n.)	usine (f.) de traction	أعْمَال الجَرّ؛ أعْمَال السَّحْب
tractional (adj.)	tractoire	جَرّي؛ سَحْبِـي [مَنْسُوب لِلْجَرّ أو لِلسَّحْب]
tractive (adj.)	tractif; -ive, tirant, -e	جَارّ؛ مُسْتَخْدَم؛ مَبْذُول في الجَرّ
tractive effort; tractive force (Rly.)	force (f.) de traction	جُهْد الجَرّ (السَّحْب أو مَجْهُود الجَـرّ؛ السَّحْب؛ قُوَّة الجَـرّ أو السَّحْب) (سكة حَدِيدِيَّة)
tractive force	force (f.) tractive; force (f.) tirante	قُوَّة الجَرّ
tractive power; V. tensile force	force (f.) de traction	قُدْرَة الجَرّ أو الشَّد
tractor (n.)	tracteur (m.)	جَرَّار
tractor-allied equipment; tractor-drawn equipment	engins (m.pl.) tractés par tracteurs	مُعِـدَّات مُـرْتَبِـطَة؛ مُعِـدَّات مَسْحُـوبَة بـالجَـرَّار (سكـة حديدية)
tractor and semi-trailer	tracteur (m. pl.) et semi-remorque	جَرَّار وَنِصْف مَقْطُورَة
tractor backacting excavator (G.B.); V. tractor back digger (Mach.)	excavateur (m.) fonctionnant à reculons	حَفَّار يَعْمَل خَلْفياً [يَعْمَل مِنَ الخَلْف] لِلْجَرَّار (ميك.)
tractor backacting shovel (G.B.); V. tractor back digger (Mach.)	pelle (f.) fonctionnant à reculons	مِجْرَاف يَعْمَل خَلْفياً بالجَرَّار (ميك.)

tractor backactor (G.B.); V. tractor back digger	bêcheur (m.) arrière du tracteur	عَامِل خَلْفِيّ لِلْجَرَّار
tractor back-hoe (U.S.); V. tractor back digger	houe (f.) arrière du tracteur	مِعْزَقَة خَلْفِيَّة لِلْجَرَّار
tractor (cable winch; tractor rope winch) (Mach.)	treuil (m.) de tracteur	مِرْفاع كَبْلِي لِلْجَرَّار؛ مِرْفاع حَبْلِي لِلْجَرَّار (ميك.)
tractor-compressor (n.); universal compressor tractor (Rly.)	tracteur-compresseur (m.)	ضَاغط هواء الجَرَّار؛ جَـرَّار بضـاغط هـواء عامّ (سكـة حديدية)
tractor crane (Rly.)	tracteur (m.) avec équipement grue	مِرْفاع الجَرَّار (سكة حديدية)
tractor ditcher (G.B.); V. tractor back digger (Mach.)	tracteur (m.); excavateur	حَفَّار الخنادِق الجَرَّار (ميك.)
tractor ditching shovel; V. tractor back digger (Mach.)	tracteur (m.) de creusage du tracteur	مِجْرَاف عَمَل الخَنَادِق لِلْجَرَّار (ميك.)
tracteur-dozer (n.); V. pulldozer fitted to track-laying type tractor	buldozer (m.) tracteur	مُقَلِّبَة جَرَّار
tractor hoe (U.S.); V. tractor back digger	houe (f.) du tracteur	مِعْزَقَة الجَرَّار (ميك.)
tractor loader; tractor shovel; shovel dozer; loading shovel; bucket loader (Rly.)	tracto-pelle (f.)	مُحَمِّل الجَرَّار؛ مِجْرَاف الجَرَّار؛ مُقَلِّبَـة المِجْـرَاف؛ تَحْمِيـل المِجْرَاف؛ تَحْمِيل القـادُوس (سكة حديدية)
tractor power (Mech.)	puissance (f.) du tracteur	قُدْرَة الجَرَّار (ميك.)
tractor propeller (Aeronautics)	helice (f.) tractive	مِرْوَحَة سَاحِبَة (طير.)

tractor-propeller aeroplane (Aeronautics)	avion (m.) avec hélice tractive	طائرة ذات مِرْوَحَة ساحِبَـة (طير.)
tractor pull-shovel (U.S.); V. tractor back digger (mach.)	pelle (f.) dragueuse du tracteur	مِـجْـرَاف مُقْـتَلِع لِلْجَــرَّار؛ أو مِجْـرَاف ساحِب لِلْجَــرَّار (ميك.)
tractor pull-stroke trenching machine; V. tractor back digger (Mach.)	machine (f.) de creusage à démonteur d'un tracteur	ماكِينة عَمَل الخَنَادِق ذات جَدْفَة [شَوْط] الاقْتِلَاع لِلْجَرَّار (ميك.)
tractor-pulled carrying scraper; two-wheeled scraper; one-axle scraper	décapeuse (f.) sur deux roues; scraper (m.) sur deux roues	جَرَّار مَسْحُوب حامِل لِكَاشِطَة أو جَـرَّار سَاحِب لِكَـاشِـطَة مَحْمُولة؛ كاشطة ذات عَجَلَتَيْن كاشطة مُرَكَّبَة؛ كاشِطة بِمِحْوَر واحِد
tractor revolving crane (Mach.)	tracteur (m.) avec grue pivotante	مِرْفاع دَوَّار لِلْجَرَّار (ميك.)
tractor roller; V. track roller (Rly.)	disque du tracteur (m.)	دِحْرَاج [أُسْطُوَانَـة] الجَرَّار (سكة حديدية)
tractor-scraper (n.); motor (ized) scraper (with 4-wheel traction) (Mach.)	scraper (m.) (ou décapeuse (f.)) avec avant-train tracteur a quatre roues	كاشِطة جَرَّارة؛ كاشِطَة بِمُحَرِّك (بِجَرّ على أربع عَجَـلات) (ميك.)
tractor drag bucket (G..); V. tractor back digger (Mach.)	godet (m.) de dragage du tracteur	قَادُوس سَحْب لِلْجَرَّار (ميك.)
tractor dragshovel (G.B.); V. tractor back digger (Mach.)	pelle (f.) de drague du tracteur	مِجْرَاف سحب لِلْجَرَّار (ميك.)
tractor-drawn bottom-dump trailer; bottom-dupm tractor truck; trailer-bottom dump	remorque (f.) déversant par le fond	مَقْطُورة بقاع قَلَّاب مَسْحُوبة بِجَرَّار؛ عَرَبَة نَقْل جَرَّارة بِقاع قَلَّاب

tractor-drawn equipment; tractor-allied equipment	engins (m.pl.) tractés par tracteurs	مُعـدَّات مَجْرُورة بـالجَـرَّار؛ أو مُعِدَّات مَسْحُوبة بالجَرَّار؛ مُعِدَّات مُرْتَبِطَة بالجَرَّار
tractor-drawn roller; towed-type roller (Mach.)	rouleau (m.) tracté	دِحْرَاج مَسْحُوبـة بالجَـرَّار؛ دِحْرَاج من النَّوْع المَجْرُور (ميك.)
tractor-drawn scraper; towed-type scraper (Mach.)	scraper (m.) tracté; décapeuse (f.) tractée	كاشِطَة مَسْحُـوبة بـالجَـرَّار؛ كاشطة من النَّوْعِ المَجْرُور (ميك.)
tractor drill (Mach.)	tracteur (m.) avec machine perforatrice	مِثْقاب جَرَّار أو مِثْقاب الجَرَّار (ميك.)
tractor elevator (Rly.)	tracteur (m.) avec élévateur à godets	رَافِع [مِصْعد] الجَرَّار أو جَرَّار ذو مِصْعَد (سكة حديدية)
tractor engine (Rly.)	moteur (m.) pour tracteurs	مُحَرِّك الجَرَّار (سكة حديدية)
tractor equipped with; V.-plow (U.S.); tractor equipped with; V-plough (G.B.) (Rly.)	tracteur (m.) avec étrave	جَـرَّار مُعـدّ بِمِحْـرَاث على شكل ٧ (سكة حديدية)
tractor grader; self-propelled (blade) grader; power grader; motorized grader (rly.)	moto-niveleuse (f.); niveleuse auto-motrice; niveleuse motorisée	مُدَرِّجَة الأرض ذات مُوتُور؛ مُدَرِّج جَرَّار؛ مُدَرِّج ذو ريش تسير ["تدْفَع ذاتياً]؛ مُدَرِّج آلي؛ مُدَرِّج يُدَار بالمُحَرِّك (سكة حديدية)
tractor shovel; V. tractor loader (Mach.)	pelle (f.) du tracteur	مِجْرَاف الْجَرَّار (ميك.)
tractor track (Rly.)	chenille (f.) pour tracteurs	سِكَّة الْجَرَّار؛ مَسْلَك الْجَرَّار؛ طَرِيق الْجَرَّار؛ مَدرج الْجَرَّار؛ سَبِيل الْجَرَّار (سكة حديدية)
tractor trenchforming shovel (G. B.); V. tractor back digger (Rly.)	pelle (f.) d'un tracteur formatrice de fossés	مِجْرَاف تَشْكِيل الْخَنْدق لِلْجَرَّار (سكة حديدية)

tractor trench-hoe (U. S.); V. tractor back digger (Rly.)	houe (f.) à fossés d'un tracteur	مِعزَقَة الْخَنْدَق لِلْجَرَّار (سكة حديدية)
tractor trencher (G. B.); V. tractor back digger (Mach.)	faiseur (m.) de fossés d'un tracteur	حَفَّار الْخَنْدَق الْجَرَّار؛ حَفَّار الْخَنْدَق لِلْجَرَّار (آلات)
tractor trenching hoe (G. B.); V. tractor back digger (Rly.)	houe (f.) fossoyeuse d'un tracteur	مِعْزَقَة عَمَل الْخَنْدَق جَرَّارة؛ أَوْ مِعْزَقَة عَمَل الْخَنْدَق لِلْجَرَّار (سكة حديدية)
tractor-truck (n.); V. truck-tractor (Rly.)	camion (m.) de transport d'un tracteur	عَرَبَة نَقْل جَرَّارة؛ عَرَبة نَقْل الْجَرَّار (سكة حديدية)
tractor wagon; V. wagon (Rly.)	wagon (m.) du tracteur	مَرْكَبَة الْجَرَّار (سكة حديدية)
trade (craft) (n.)	métier (m.)	تِجَارَة؛ مِهْنَة؛ حِرْفَة؛ صَنْعَة
free trade	libre (m.) échange	تِجَارة حُرَّة
trade agreement	accord (m.) commercial	إِتِّفَاق تجَارِي
trade balance	balance (f.) commerciale	مِيزَان تجَارِي
trade bill	effet (m.) de commerce	سَنَدَات تُجَارِية
trade cycle	cycle (m.) économique	دَوْرة تجَارِية
trade defkcit	déficit (m.) commercial	عَجْز في الْمِيزان التِّجَارِي
trade expenses	frais (m. pl.) généraux	مَصَارِيف تِجَارِيَّة
trade kit	trousseau (m.) professionnel	صُنْدُوق أَدَوَات الْمِهْنِيَّة؛ عُدَّة أو طَاقم الصَّنْعة
trade mark (n.)	parque (f.) de fabrique; marque (f.) de fabrication; marque (f.)	عَلَامَة تِجَارِيَّة
trade measurements	dimensions (f.) commerciale (s.)	قِيَاسات تِجَارِيَّة أَوْ مِهنِيَّة

trade price	prix (m.) de ou du commerce	سِعْر الْجُمْلَة
trade prospects	perspective (f.) commerciale	نَظْرَة تِجَارِية؛ تَوَقُّعات تِجارِيَّة
trade secret	secret (m.) de fabrication	سِرّ الْمِهْنَة؛ سِرّ التِّجَارة
trade-union (trade-unions pl.) (n.)	trade-union (f.); féderation (f.) syndicale ouvrière; syndicat (m.) ouvrier	اتِّحاد مِهَنِي؛ اتِّحاد حِرْفَة
trade-unionist (pers.) (n.)	syndicaliste (m.); ouvrier (m.) syndicaliste	نِقابـي تِجَاري؛ نِقابـي مِهَني
trader (pers.) (n.)	commercant, -e; trafiquant (m.); marchand, -e	تَاجِر
trades-union (trades;unions pl.) (n.) V. trade-union	unions (f.) commerciales	اتحادات تجاريـة؛ اتحادات عُمَّال (حِرَف.)
trading account	compte (m.) d'exploitation	حِسَاب الأسْتِثْمَار
trading estate	zone (f.) industrielle équipée	عِقَار تُجَارِي
trading year	année (f.) financière ou commerciale	السَّنة الْمَالِيَّة أَو التِّجَارِيَّة
tradition (n.)	tradition (f.)	تَقَالِيد؛ عُرْف مُتَقَابِل
traditional construction (Arch.)	construction (f.) traditionnelle	إِنْشَاء تَقْلِيدي (معمـ.)
traffic (n.)	trafic (m.); mouvement (m.); circulation (f.)	حَرَكَة الْمُرُور؛ حَرَكَة السَّيْر؛ مُرُور؛ مُعَامَلَة؛ تِجَارَة
traffic ability	viabilité (f.)	الْقَابِلِيَّة لِلسُّيولَة في الْمُرُور
traffic-actuated controller	commande (f.) par détection	التَّحكُّم في تَشْغيل الْمُرُور
traffic-actuated controller	appareil (m.) de commande par detection	المُتَحَكِّم في تَشْغِيل المُرُور

traffic-actuated signal	signal (m.) lumineux commande par détection	إشارة تَشْغيل الْمُرُور
trafic analysis	analyse (f.) du trafic	تَحْلِيل الْمُرُور
traffic area indx	indice (m.) de chaussée de circulation	مُعَامل الاحتياجات الْمُرُورية بالنسبة لِلْمِسَاحة
traffic assignment	répartition (f.) de la circulation	تَخْصِيص حَركة المُرور؛ تَخْصِيص الْمُرُور
traffic blockage	embouteillage (m.)	عَرْقَلَة الْمُرُور
traffic-bond macadam	macadam (m.) à granulométrie continue	مِكدَام حَرَكَة الْمُرُور الْمُقَيَّدَة أو المحدّدة أو الْمُتَّجِهَة إلى
trafic capacity (Telephone)	capacité (f.) de trafic	سِعَة حَرَكَة الْمُرُور
traffic channel (Telephone)	voie (f.) du trafic	قَنَاة الْمُرور
traffic circult (Télephone)	ligne (f.) de service; ligne (f.) d'ordres	دَارة الْمُرور؛ خَط الْمُرُور (اتصـ.)
traffic compaction; kneading action of traffic	compression (f.) exercées par la circulation; pétrissage (m.)	تَجمُّع (تَدْمِيج أو دُمُوج)، حَرَكة الْمُرُور أو ضَغْط حَرَكَة الْمُرُور (أي شدَّة حركة المُرُور)، حَرَكَة عَجْن حَرَكَة الْمُرور (أي حَرَكَة تَدَاخُل الْمُرُور وعَدَم انْتِظَامِه)
traffic congestion	encombrement (m.)	ازْدِحَام الْمُرُور
traffic control	réglementation (f.) du trafic	تَنْظِيم أو مُرَاقبة الْمُرُور
traffic control by television (Telecom.)	réglage (m.) de la circulation par télevision	تَنظِيم أو مُرَاقَبة الْمُرُور بوَاسِطة (التِّلْفَاز) (اتصـ.)
traffic control device	dispositif (m.) de signalisation	جِهَاز التَّحكُّم في الْمُرُور أو جِهَاز تَوْجِيه الْمُرُور

traffic control (light) signal; V. traffic signal	signal (m.) de circulation	إشَارَة ضَوْئِيَّـة لِلتَّحكم في الْمُـرور أَوْ إشارة ضَـوْئِيـة لِتوجيه المرور
traffic control sign V. traffic sign	poteau (m.) indicateur de signalisation	عَلَامة التَّحكم في الْمُـرور؛ علامة توجيه المُرُور
traffic count	comptage (m.) de la circulation; recensement (m.) de la circulation	إحْصَاء (تِعْدَاد؛ عَدّ) الْمُرُور
traffic cut	croisement (m.) (de courants de circulation)	قَطْع حَرَكَة الْمُرُور؛ قَطع الْمُرُور
traffic director	contrôleur-directeur (m.)	مُوَجِّه (أَوْ مُرْشِد) حَرَكَة الْمُرُور
traffic distributor (Telephone)	distributeur (m.) d'appels	مُوَزِّع حَرَكَة السَّير؛ مُـوَزِّع الْمُكَالمات (اتصـ.)
traffic engineering	techniques (f. pl.) des communications	هَنْدَسَة الْمُرُور
traffic equipment	équipement (m.) de voirie	مُعِدَّات الْمُرُور
traffic exchanger	échangeur (m.) (circulation)	مُحَوِّل الْمُرُور
traffic flow	écoulement (m.) du trafic	تَدَفُّق الْمُرُور
traffic flow diagram (Civil Eng.)	schéma (m.) de circulation et de transports	مُخَطَّط جَرَيَان الْمُرُور؛ بَيَاني انسياب الْمُرُور (تَوْقِيع أَحْجَام الْمُـرور على شَبَكَة الطُرق) (مدذ.)
traffic fluidity	fluidité (f.) du trafic	سُيُولة الْمُرُور
traffic generation	génération (f.) du trafic	حَجْم الْمُرُور الْمُتَوَلِّد
traffic intensity (Civil Eng.)	intensité (f.) (trafic)	كَثَافة المرور (مدذ.)

traffic interchange	échangeur (m.) de circulation	تَعَاقُب حَرَكَة الْمُرُور؛ أَوْ تَنَاوُب حَرَكَة الْمُرُور؛ تبادل حَـرَكَة الْمُرُور
traffic island	îlot (m.); terre-plein (m.)	جَزِيرَة الْمُرُور
traffic jam; traffic congestion	congestion (f.) du trafic	زَنَق [عَـدَم انْتِـظَام؛ حَشْـر ازْدِحَـام] الْمُرُور؛ ازْدِحَـام الْمُرُور
traffic lane (the portion of the travelled way for the movement of a single line of vehicles) (Civil Eng.)	voie (f.) de circulation	حَارَة أَوْ مَمَرّ أَوْ دَرْب الْمُرُور (جُزْء مِن طَرِيق مَسَار حَرَكَة الْعَرَبَات بِالْخَط الْمُفْرَد) (مدن.)
traffic-line marking machine; V. pavement marking machine (Mach.)	machine (f.) de trace de la circulation	مَاكِينَة تَعْلِيم خَطّ الْمُرُور (ميك.)
traffic line paint; V. traffic paint	peinture (f.) des traits de circulation	طِلَاء خَطّ الْمُرُور
traffic load	charge (f.) de circulation	ثِقْل حَرَكَة الْمُرُور؛ حِمْل حَرَكَة الْمُرُور أو كَثَافة حَرَكَة الْمُرُور
traffic meter (Telephone)	compteur (m.) de trafic	عَـدَّاد الْمُكَالَمَـات الْهَاتِفِيَّـة (اتصـ.)
traffic paint; traffic-soning paint; zone marking aint; traffic line paint; road marking paint; road marking paint; line-marking paint; road line paint	peinture (f.) de lignes de circulation; peinture pour marquage des routes	طِلَاء الْمُرُور؛ طِلَاء تَحْدِيـد مَنَـاطِق الْمُرُور؛ طِلَاء تَعْلِيم الْمِنْطَقَة؛ طِلَاء خَطّ الْمُرُور؛ طِلَاء تَعْلِيم الطَّرِيق؛ طِلَاء تَعْلِيم الْخَطّ؛ طِلَاء خَطّ الطَّرِيق
traffic prognosis	prévision (f.) de la circulation; prévision de trafic futur	إِنْذَار الْمُرُور؛ نَذِير الْمُرُور

traffic recor; V. call-count record (Telephone)	registre (m.) de compte des appels téléphoniques	سِجِلّ عَدّ النِّدَاءات الْهَاتِفِيَّة (اتصـ.)
traffic recorder (Telephone)	compteur (m.) de nombre d'appels	مُسَجِّل عَدَد النِّدَاءات الْهَاتِفِيَّة (اتصـ.)
traffic road (Civil Eng.)	voie (f.) de circulation	طَرِيق الْمُرُور (مدن.)
traffic roundabout (G. B.); V. rotary intersection	rond-point (m.)	حَرَكَة الْمُرُور الدَّوَرَانِيَّة؛ حَرَكَة الْمُرُور غَيْر الْمُبَاشِرَة
traffic route	voie (f.) de (grande) communication (f.)	طَرِيق؛ مَسْلَك سَبِيل السَّيْر
traffic safety education; training in road sense	éducation (f.) routière	تَعْلِيم أَمَان الْمُرُور؛ التَّدريب عَلَى إِدْرَاك أو الشّعور أَوْ فَهْم الطَّريق
traffic sign; traffic control sign; road-side traffic control sign; road sign	panneau (m.) de signalisation	عَلاَمَة الْمُرُور؛ عَلاَمة التَّحَكُّم في الْمُرُور [عَلاَمة تَوْجِيه الْمُرُور]؛ عَلاَمة التَّحَكُّم في حَرَكَة مُرُور جَانِب الطَّريق [عَلاَمَة تَوْجِيه حَرَكَة مُرُور جَانِب الطَّريق] عَلاَمة الطَّريق
traffic signal; traffic control (light) signal (a power-operated traffic control device by which traffic is regulated; warned; or alternatively directed to take specific actions)	signal (m.) lumineux; feu (m.) de la circulation	إِشَارَة الْمُرُور؛ إِشَارة ضَوْئِيَّة لِلتَّحكم في الْمُرُور أو لِتَوْجِيه الْمُرُور (جِهَاز لِلتَّحكم [لِتَوْجِيه] الْمُرُور يَعْمَل آلياً وتنظيم بِوَاسِطته حَرَكَة الْمُرور أو مُوَجَّه على التَّوالي [عَلَى التَّعاقُب] ليأخذ حَرَكَات مُحَدَّدة)
traffic signal control	signalisation (f.) lumineuse de la circulation	التَّحكُّم الإِشَارِي في حَرَكَة الْمُرُور أو التَّحَكُّم في حَرَكَة الْمُرُور بالإِشارات؛ التَّوجيه بالإِشارات لِحَرَكَة الْمُرُور

traffic stream	courant (m.) de circulation	جَرَيَان حَرَكَة الْمُرُور؛ مَجْرَى حَرَكَة الْمُرُور؛ سَيْل حَـرَكَة الْمُرُور
traffic stud; street marker; road stud	clou (m.) indiquant une voie	خَشَبَة قَائِمَة لِلْمُرُور [تُسْتَخْدَم كَعَلَامة لِبَيَانات أو لِتَحْذِير]؛ عَلَامَة الشَّارِع؛ إشَارة تَنْبِيه لِلشَّـارِع؛ وَاضِع عَـلَامَـات الشَّارِع؛ مُرَقِّم الشَّارِع؛ خَشَبَة قَائِمَة لِلطَّريق [تُسْتَخْدَم لِبَيَانَات أو تَحْذِيرَات خَاصَّة بِالطَّرِيق]
traffic volume; traffic flow (G. B.)	volume (m.) du trafic	حَجْم حَرَكَة الْمُرُور؛ انْسِياب [تَدَفُّق] حَرَكَة الْمُرُور
traffic-zoning paint; V. traffic paint	peinture (f.) de détermination des zones de circulation	طِلَاء تَحْدِيد مَنَاطِق الْمُرُور
trafficator (motor) (n.)	indicateur (m.) de changement de direction	إشارة الانْحِرَاف الْجَـانِبِـي لِلْمُرُور (محرك.)
tragacanth gum (Chem.)	gomme (f.) adragante	صَمْغ الْكَثِيْرَات (كيمـ.)
trail (n.)	piste (f.); sentier (m.)	أَثَر؛ ذَيْل؛ دَرْب؛ مَسْلَك
pack-trail	piste (f.) muletière ; sentier (m.) muletier	أَثَر المجموعة
trail-gridge (n.)	va-et-vient (m.); bac (m.)	جِسْر اخْتِيَاري
trailbuilder (n.) V. angledozer	constructeur (m.) de piste	بَان أَوْ بِنَاء؛ الطَّرِيق [السَّبيل؛ الْمَمَر؛ الدَّرْب]
trail load method of analyzing arch dams (Civil Eng.)	méthode (f.) du Trial-Load	طَرِيقَة الْحمل الْمُتَدَلِّي [الْجَار] لِتَحْلِيل السُّدود الْعَقْدِيَّة (مدن.)
trail rope (Aeronautics)	tuide-rope (m.)	حَبْل سَحْب وَتَوْجِيه [حَبْل يَرْبِط الْبَـالُون الطَّلِيـق بِـالْأَرض يُسْتَخْدَم لِلتَّحكم في سُرْعَة وَارْتِفَاع الْبَالُون] (طير.)

trailable (adj.)	talonnable	إمْكان تَتَبُّع مَساره
trailer or trail-car (n.)	voiture (f.) de remorque; remorque (f.)	مَقْطُورة؛ عَرَبَة مَقْطُورة أو عَرَبَة جَرّ
trailer (air) compressor (Mech.)	compresseur (m.) d'air monté sur essieu unique	ضَاغِط هَوَاء الْمَقْطُورة (ميك.)
trailer-bottom dump; bottom-dump tractor truck; tractor-drawn bottom-dump trailer; bottom-dump (tractor) trailer (Mech.)	remorque (f.) déversant par le fond	مُقَلِّب قَاع الْمَقْطُورة؛ جَرَّار عَرَبَة النَّقْل ذو القاع الْقَلَّاب؛ مَقْطُورة ذات قاع قَلَّاب يَسْحَبُها جَرَّار؛ مَقْطُورة جَرَّار بِقَاع قَلَّاب (ميك.)
trailer brake (Mech.)	frein (m.) de remorque	مِكْبَح الْمَقْطُورة (ميك.)
trailer brush; trailer road brush; trailer-type road brush; towed-type (road) brush	rouleau-brosse (m.) tracté	فِرْجَون [فُرْشَاة] الْمَقْطُورة؛ فِرْجَون مَقْطُورة الطُّرق؛ فِرْجَون مَقْطُورة مِن نَوْع الطُّرق؛ فِرْجَون مَقْطُورة مِنْ نَوْع الطُّرق
trailer card (Data Processing)	carte-suite (f.); carte-suiveuse (f.)	بِطَاقة تَابِعَة (معالجة البيانات)
trailer chassis; trailer-type chassis; towed-type chassis; trailing chassis	châssis (m.) remorqué	هَيْكَل الْمَقْطُورة؛ هَيْكَل نَوْع الْمَقْطُورة؛ هَيْكَل نَوْع الْمَقْطُورة؛ هَيْكَل مَقْطُور
trailer conduit	conduit (m.) de remorque	مَجْرَى الْمَقْطُورة؛ مَاسُورة الْمَقْطُورة
trailer coupling (Mech.)	dispositif (m.) d'attelage de remorque	قَارِنَة الْمَقْطُورة (ميك.)
trailer dolly (Mech.)	avant-train (m.) col de cygne	ثِقَل مُوازنة الْمَقْطُورة؛ سَانِدَة الْمَقْطُورة (ميك.)
trailer for timber haulage (Mach.)	chariot (m.) à long bois	مَقْطُورة لِشَحْن الأخْشَاب؛ مَقْطُورة لِجَرّ (لِسَحْب) الأخْشَاب (ميك.)

trailer grit spreader; trailer gritter; towed-type gritting maching (Mach.)	sableuse (f.) tractée	فَارِش الْحَصْبَاء الْمَقْطُور؛ الْمُجَرِّش الْمَقْطُوري؛ مَاكِينة الْتَّجْرِيش مِن النَّوع الْمَقْطُور (ميك.)
trailer mixer; trailer-type mixer; rowed-type mixer (Mach.)	mélangeur (m.) remorqué	الْخَلَّاط الْمَقْطُوري [خَلَّاط رَاكِب عَلَى مَقْطُورة] خَلَّاط مِنْ نَوْع الْمَقْطُورة؛ خَلّاط مِنَ النَّوْع الْمَقْطُور (ميك.)
trailer road brush; V. trailer brush	brosse (f.) de route remorquée	فِرْجَون الطَّريق الْمَقْطُوري
trailer scraper; pull (-type) scraper; rubber-mounted& tractor-drawn scraper; crawlertractor-drawn scraper; four-wheeled scraper (Mach.)	scraper (m.) remorqué sur quatre roues; décapeuse (f.) remorquée sur quatre roues	كَاشِطَة مَقْطُورِيَّة؛ كَاشِطَة مِنْ نَوْع الانْتِزَاع؛ أو الشَّدّ أَو الْجَذْب: كَاشِطَة مَسْحُوبة بالْجَرَّار وَمُحَمَّلة عَلَى الْمَطَّاط؛ كَاشِطَة مَسْحُوبة بِجَرَّار زَاحِف؛ كاشطة بِأَرْبَع عَجَلَات (ميك.)
trailer tag (Data Processing)	étiquette (f.) de fin de fichier	عَلَامَة الْبِطَاقة التَّابعة (مُعَالَجَة البيانات)
trailer-type chassis; V. trailer chassis	châssis (m.) du remorqueur	هَيْكل نَوْع الْمَقْطُورة؛ هَيْكَل لِلْمَقْطُورة
trailer-type grader; V. trailer chassis (Mach.)	chàssis (m.) tracté	مُدَرِّج نَوْع الْمَقْطُورة (ميك.)
trailer type grit and salt spreader; V. towed-type griting machine (Mach.)	épandeur (m.) de cailloux ou de sel tracté	فَارِش [بَاسِط] الْحَصْبَاء وَالْمِلْح؛ نَوْع الْمَقْطُورة (ميك.)
trailer-type mixer; V. trailer mixer (Mach.)	mixeur (m.) remorqué	خَلَّاط مِنْ نَوْع الْمَقْطُورة (ميك.)
trailer (type) pneumatic-tyred roller (Mach.)	rouleau (m.) à pneux tracté	دِحْرَاج بِإطَارَات مَضْغُوطَة بِالْهَوَاء؛ نَوْع المقطورة (ميك.)

trailer-type (r oad) brush; V. trailer brush	brosse (f.) de route remorquée	فِرْجَون الطَّرِيق نَوْع الْمَقْطُورة
trailer-type road ripper; towed-type road ripper (Mach.)	piocheuse (f.) (scarificatrice) de route remorqué	شَاقِف الطَّرِيق؛ نَوْع الْمَقْطُورة؛ جِهَاز شق الطَّرِيق الْمَقْطُوري؛ شَـــاقف الطَّرِيق مِنَ النَّـوْع الْمَقْطُور (ميك.)
trailer-type road sweeper; towed-type road sweeper (Mach.)	balayeuse (f.) (mécanique) tractée	مِكْنَسَة الطَّرِيق نَوْع الْمَقْطُورة [الْكَانِس الْمَقْطُوري لِلطَّرِيق]؛ مِكْنَسَـة الطَّرِيق مِنَ النَّـوع الْمَقْطُور (ميك.)
trailer-type rotary sweeper; V. traction-driven rotary sweeper (Mach.)	balai (m.) rotatif remorqué	مِكْنَسَة [كَانِسَة] دَوَّارَة نَوْع الْمَقْطُورة (ميك.)
trailer (type) vibrating roller; trailer (type) vibratory roller	rouleau (m.) vibrant tracté	دِحْرَاج هَزَّاز نَوْع الْمَقْطُورة؛ دِحْرَاج إِهْتِزَاز نَوْع المقطورة (ميك.)
trailer wagon; V. wagon	wagon (m.) de la remorque	مَرْكَبَة الْمَقْطُورة
trailing (n.) (Rly.)	talonnement (m.)	جَرّ (سكة حديدية)
trailling aerial; trailing antenna; V. drag aerial (Telecom.)	antenne (f.) arrière	هَوَائِي خَلْفِي [في الطَّائِرة] (اتصـ.)
trailing axle (Civil Eng.)	essieu (m.) de remorquage	الْمِحْـوَر الْخَلْفِي [لِقَـاطِرَات السِّكَك الْحَدِيدية] (مدن.)
trailing chassis; V. trailer chassis	châssis (m.) de la remorque	هَيْكَل الْمَقْطُورة
trailing edge (of a pulse) (Electronics)	flanc (m.) descendant; flanc (m.) arrière (d'une impulsion)	الْحَافَّة الْخَلْفِيَّة (لِنَبْضَة) (الك.)
trailing edge cord (Aeronautics)	stabilisateur (m.) bord de fuite	حَبْل (أو سلك الْحَافَة الْخَلْفِيَّة الْمُوَازِن (طير.)

trailing scoop grader (U. S.); V. scoop pan self-loading scraper	pelle (f.) à l'arrière	مِجْرَفَة المدرجْ الْخَلْفِيَّة
trailing-spring (locomotive) (n.)	ressort (m.) de l'essieu porteur à l'arrière	نَابِض خَلْفِي (قاطرات)
trailing sweep (Aeronautics)	déport dans le plan de rotation	انْجِرَاف زَاوِي خَلْفِي [في رِيشَة الْمِـرْوَحَة بِـاتجـاه الْحَـافَّـة الْخَلْفِيَّة] (طير.)
trailing-switch (n.) or trailing point-switch (Rly.)	aiguilles (f. pl.) prises par le talon; aiguilles (f. pl.) abordées en talon	مِفْتَاح خَلْفِي أَوْ مِفْتَاح نُقْطَة خَلْفِي (سكة حديدية)
trailing-truck (locomotive) (n.)	bissel (m.) arrière	شَاحِنَة خَلْفِيَّة (قاطرات)
trailing vortex (Aeronautics)	tourbillon (m.) de bord de fuite	دُرْدُور خَلْفِي (طير.)
trailing-vortex drag (Aeronautics)	traînée (f.) de tourbillon de bord de fuite	مُقَـاوَمَـة الدُّرْدُور الْخَلْفِـي الإيــرودِينـامِيَّـة؛ مُقَـاوَمَـة إيرُودِينَامِيَّة مُسْتَحَثَّة (طير.)
trailing vortices (Aeronautics)	tourbillon (m.) de bord de fuite	دَرَادِير خَلْفِيَّة (طير.)
trailing-wheel (locomotive) (n.)	roue (f.) porteuse d'arriére	الْعَجَلَة الْمَقْـطُورة [الْخَلْفِيَّة] (قاطرة.)
train (n.)	train (m.)	قِطَار؛ رَتَل؛ قَافِلَة؛ تَسَلْسُل؛ سِيَاق؛ تُروس؛ مُسَلْسَلَة
train (v. t.) (Mining)	tracer; suivre à la trace	دَرَّبَ (تعد.)
train (n.) (Rly.)	train (m.); convoi (m.)	قِطَار (سِكَّة حَدِيدِيَّة)
(goods) train	train de marchandises; convoi à marchandises	قِطَار بَضَائِع
(three-high) train	train trio; laminoir trio	مَجْمُوعَة مِنْ ثلاث وَحَدات

train a lode (to)	tracer un filon; suivre un filon à la trace	رَوَّض؛ يُرَوِّض عِرْقاً مَعْدِنياً
train-diagram (n.)	graphique (m.) des trains	رَسْم تَخْطِيطي لِلْقِطَار [لِتَعْيين مَـدَى اسْتِـوَاء الْقُضْبَـان والسِّكَّة]
train ferry; ferry-boat	ferry-boat (m.)	زَوْرَق عُبُور؛ مَعْبَر الْقَاطِرَة
train length	longueur (f.) du train	طُول الْقِـطَار أو الرَّمـل أو الْقَافِلَة أو الْمُسَلْسَل
train of barges	train (m.) de touage; train de remorquage	قَـافلة صَنَـادِل؛ قَـافِلَة مِن النَّقَّالات الْمَائية
train of gearing	train (m.); équipage (m.) d'engrenages	مَجْمُـوعة مُسَنَّنَـات؛ سِلْسِلَة مُسَنَّنات
train of plant items; V. equipment train	train (m.) des articles d'installation	قِطَار (رَتْل) مِنْ بُنُود الْوَحْدَة
train of powder	traînée (f.) de poudre	خَطّ بارود (مُتَفَجِّرات)
train of rolls	train (m.); batterie (f.); équipage (m.); jeu (m.) de cylindres	مَجْمُوعة [سِلْسِلَة] مِنَ الدَّلافين
train of wheels (n.) V. clockwork	train (m.) de roues; mouvement (m.) d'horloge	رَتْل مِنَ الْعَجَلات أو الدَّوَاليب؛ حَرَكَة سَاعِيَّة
train off line (Rly.)	train deraillé	قِطَار خَارج عن السِّكَّة (سكة حديدية)
train oil; V. fish oil	huile de baleine	زَيْت الْحُوت
train-pipe (n.) (Rly.)	donduite (f.) générale du frein	أنْبُوب لِلْقِطَار (سِكة حديدية)
train-pipe hose	boyau (m.) d'accouplement du frein	خُرْطُوم أنْبُوبِـي لِلْقِطَار

reain resistance	résistance (f.) des trains	مُقَاومة الْقِطار
train-staff (n.) (Rly.)	baton-pilote (m.)	طَاقَم الْقِطَار (سِكة حديديَّة)
trainee (n.)	stagiaire	دَارِس؛ مُتَدرِّب
training (n.)	enseignement (m.); instruction (f.)	التَّدْرِيب؛ التَّمْرِين؛ الْمَرَانَة
in-service-training (n.)	formation (f.) en cours d'emploi	التَّدْرِيب أثنَاء الْخِدْمَة
vocational training	formation (f.) professionnelle	التَّدْرِيب الْمِهَني
training aids	matériel (m.) didactique; moyens (m.pl.) audiovisuels	مُسَاعَدَات أَوْ مُعَاونَات تَدْرِيب؛ أدَوَات التَّدْرِيب
training centres	centres (m.pl.) de formation	مَرَاكِز تَدْرِيب
training computer	machine (f.) (instrument de formation)	حَاسِب تَدْرِيب
training course	cours (m.) d'instruction	مُقَرَّر التَّدْرِيب
training director	directeur (m.) de la formation	مُدِير تَدْرِيب
training film; instructional film	film (m.) d'enseignement	شَرِيط سِينمَائي للتَّدْرِيب؛ فيلم التَّدْرِيب؛ شريط سينمَائِيّ تَعْليمي
training ground	champ (m.) de formation	مَجَال التَّدْرِيب؛ أَرْض مُخَصَّصَة للتَّدْرِيب
training in rescuework	instruction (f.) concernant les travaux de sauvetage	تَدْرِيب فِي أَعْمَال الإِنْقَاذ
training in road sense; traffic safety education	éducation (f.) de sécurité routière	التَّدْرِيب عَلَى إِدْرَاك الطَّرِيق؛ التَّدريب عَلَى الشُّعور بالطريق؛ التدريب عَلَى فَهْم الطَّريق

training officer	responsable (m.) de la formation	تَعْلِيم أَمَان المُرُور؛ ضـابط تَدْرِيب
training period	période (f.) d'apprentissage	فَتْرَة أَوْ مَرْحَلَة التَّدْرِيب
training program (Data Processing)	programme (m.) d'enseignement	بَـرنَامِـج تَـدريب (معـالجـة البَيانات)
training school (for equipment operators)	école (f.) de perfectionnement	مَدْرَسَة تَدْرِيبِيَّة؛ مَدْرَسَة تَدْرِيب (لمعدات العُمال)
training wall; river training wall (Civil Eng.)	digue (f.) parallèle; ouvrage (m.) longitudinal; digue directrice	حَائِط التَّدْرِيب؛ حَائِط التدريب النهري (مدن.)
training within industry (TWI)	formation (f.) dans l'entreprise	التَّدْرِيب دَاخِل الْمُنْشَأة
training within the undertaking	formation (f.) dans l'entreprise	تَدْرِيب بِالْمَصنَع أَو الْمنشَأة
training within employment	formation (f.) en cours d'emploi	تَدْرِيب أَثْنَاء التَّوَظف
training work	digue (f.) parralèle; ouvrage (m.) directeur	عَمَل تَدْرِيبِـي
trajectory (n.) (Elecom.)	trajectoire (f.)	مَسَـار (الْمَقْذُوف) الْقَـذيفة (اتصـ.)
trak rod (motor-car steering)	barre (f.) d'accouplement	عَمُود مُوَالفة (تَوْجِيه السيَّارة)
tram (v.t.) (Mining)	rouler; pousser; herscher	دَفْع عَرَبَـة الْخَام بِـالْمَنْجَم (تعد.)
tram (ore or coal-wagon) (n.)	berline (f.); berlaine (f.); truck (m.); herche (f.)	شَاحِنَة صَغيرة (خَام أو عَرَبَة فَحْم) (تعد.)
tram (trammel) (n.) (Drawing)	compas (m.) à verge	فِرْجَار ذُو عَاتِق (مِرْسام الْقطع النَّاقِص) (رسم)
tram-boy (n.) (Coal-mining)	suiveur (m.) de rameș	عَامِل لِدفْع الْعَرَبَات (تعد.)

tramcar (G.B.) streetcar (U.S.) (n.)	wagon (m.) de tramway	تِرَام؛ عَرَبَة تِرام؛ عَرَبَة الشَّارِع
tram-level (n.) (Mining)	galerie (f.) de roulage; voie (f.) de roulage	مَمَرّ مُستوٍ للترام (تعد.)
tram-line (n.)	ligne (f.) de tramway	خَطّ تِرَام
tram network	réseau (m.) de tramway	شَبَكَة الترام
tram-rail (crane-rail) (n.)	rail (m.) de translation	قَضيب تِرام (قَضيب لِمرفَاع)
tram road (n.) V. ci-apres	route (f.) de la trame	طَرِيق التِّرام
tram-track (n.)	voie (f.) de tramway	مَسَار التِّرام
tramway (n.)	tramway (m.)	خَطّ التِّرام
tramway car V. streetcar	tramway (m.)	عَرَبَة تِرَام
tramway-line (n.)	ligne (f.) de tramway	خَطّ التِّرام
tramway-rail V. tram-rail	rail (m.) de tramway	قَضيب التِّرام
tram-wheel (n.)	roue (f.) de tramway	عَجَلَة تِرَام
trammel (n.) (Mining)	compas (m.) à verge	فِرْجَار ذُو عَاتِق؛ فِرْجَار الْقَطْع النَّاقِص (رسم.)
trammer (pers.) (n.) (Mining)	rouleur (m.); moulineur (m.); herscheur (m.); hercheur (m.); hierscheur (m.); meneur (m.); seloneur (m.)	سَائِق شَاحِنَة (تعد.)
tramming (n.) (Mining)	roulage (m.); herschage (m.); herchage (m.); hierschage (m.)	دَفْع الْعَرَبَات عَلَى الْقُضْبَان (تعد.)
tramp iron (crusing operations)	pièces (f.pl.) métalliques	حَدِيد الْجَوَاب (عَمَلِيَّات التهشِيم)

tramp miner	maraudeur (m.)	عَامِل مَنَاجِم يَتَنَقَّل مِنْ عَمَل إلى عَمَل
tramping (n.) (Founding)	serrage (m.) (du sable) à pied	الضَّغْط بِثقل (إنت.)
transaction (n.)	transaction (f.); affaire (f.); opération (f.)	تَعَامُل؛ مُعَامَلَة «تجاريَّة»؛ إتجار؛ تَدْبِير؛ إجْرَاء
transaction card (Data Processing)	carte (f.) transaction; carte mouvement	بِطَاقَة تَعَامُل؛ بِطَاقَة الْحَرَكَة (معالجة البيانات)
financial transactions	opérations (f.pl.) financières	عمَليَّات مَالية؛ مُعَامَلات
commercial transactions	transaction (f.) commerciale	مُعَامَلات تجارية
transadmittance (n.) (Electronics)	transadmittance (f.)	قُبُوليَّة التبَادُل؛ مُسَامَحَة تَبَادُليَّة (إلك.)
transadmittance compression ratio (Electronics)	taux (m.) de compression de la transadmittance	نِسْبَة انْضِغَاط قُبوليَّة التبادُل (إلك.)
transatlantic cable V. atlantic cable (Telecom.)	câble (m.) transatlantique	كَبْل عبر الأطلسي؛ كبل عبر الأطلنطي (اتصـ.)
transceiver (n.); transmitter receiver) xcvr (Telegraph)	appareil (m.) émission-réception en boîtier commun	مُـرْسل مُستقبـل (مشتـرك الصمامات) (اتصـ.)
transconductance (U.S.); mutual conductance (G.B.) (n.) (Elec.)	pente (f.) conductance mutuelle	النَّاقليَّة؛ المُوَاصَلة التَّبادليَّة (كهر.)
transconductance meter; mutual conductance meter (Elec.)	appareil (m.) de mesure de pente	مِقْيَاس النَّاقلِيَّة؛ الْمُواصَلة التَّبادليَّة (كهر.)
transcribing of date (from clear text to magnetic tape) (n.) (Data Processing)	transcription (f.) de données (d'un texte clair sur un ruban magnétique)	نَسخ المُعطيات؛ تَسْجيل (مِنْ نَصّ وَاضِح لشريط مَغْنطيسي) (معالجة البيانات)

transcurrent fault (Geol.)	décrochement (m.); décrochement (m.) horizontal; décrochement (m.) transversal; faille (f.) transversale	صَدْع الانفكَاك الأفُقي؛ صَدْع عَرَضي (جيو.)
transductor (n.) (Telecom.)	transducteur (m.)	نَاقِل الطَّاقَة؛ مُحوّل طَاقَة (اتصـ.)
transductor gain (Telecom.)	gain (m.) de transducteur	كَسْب مُحَوّل الطَّاقَة (اتصـ.)
transducer loss (Telecom.)	perte (f.) de transducteur	فَقد مُحَوّل الطَّاقَة (اتصـ.)
transductor (n.) (Telecom.)	transducteur (m.) magnétique	مُحَوّل انْتِقَالي (اتصـ.)
transductor amplifier V. magnetic amplifier (Electronics)	amplificateur (m.) à transducteur magnétique	مُضَخِّم ذُو مُحَـوّل انْتِقَالي (إلكـ.)
transfuse (to) (v.t.)	transvaser	نَقْل السَّوَائل
transgression (G.B.) (unconformability) (Geol.)	dis-cordance (f.)	تَقدم الْبَحْر؛ تَجَاوُز (الْبَحر) (جيولوجيا اللاتَوَافُق)
transgression (U.S.) (encroachment of the sea) (n.) (Geol.)	transgression (f.)	طُغْيَان الْبَحْر؛ تَجَاوُز (الْبَحْر) تَقدّم الْبَحْر (جيو.)
transgressive (formed by encroachment of the sea) (adj.); (Geol.)	transgressif, -ive	طُغْيَانِي مُتَجَاوِز (جيو.)
transgressive deposit	dépôt (m.) transgressif	تَوَضُّع مُتَجَاوِز
tranship (v.t.)	transborder	نَقْل مِنْ سَفِينَة أَوْ سَيَّارة إلى أُخْرَى
tranship goods (to)	transborder des marchandises	نقل البَضَائِع مِنْ سَفِينَة إلى أُخْرى

transhipment (n.)	transbordement (m.)	نَقْل مِنَ سَفِينَة إلى أُخْرَى
transhorizon communication V. beyond-the-horizon communication (Telecom.)	communication (f.) de transhorizon	اتِّصَال عَبْر الأفُق (اتصـ.)
transhorizon propagation V. beyond-the-horizon propagation	propagation (f.) de transhorizon	انْتِشَار؛ امْتِداد عَبْرَ الأفُق
transinformation (n.) (Telecom.)	transinformation (f.)	مَعْلُومَات عَابِرَة (اتصـ.)
transinformation content (Telecom.)	contenu (m.) de la transinformation	مَضْمُون؛ مُحْتَوى الْمَعْلُومَات الْعَابِرَة (اتصـ.)
transmutation (n.) (Chem.)	transmutation (f.)	تَحـوّل طفري (للعنـاصـر) (كيمـ.)
transoceanic extensions (Telecom.)	connexions (pl.) transocéaniques	تَوْصِيلات عَبْر الْمُحيط (اتصـ.)
transparency (transparencies pl.) (n.)	transparence (f.); limpidité (f.)	شَفَافية؛ كَوْن الشيء شَفَّافاً؛ شـريحَة مُصَـوَّرَة (نَافِـذَة)؛ شَفَّافَة (تصوير.)
transpiration of moisture by vegetation (Civil Eng.)	transpiration (f.) de l'humidité par la végétation	نَتْح الرُّطُوبَة بِوَاسِطَة النَّبْت أو الاسـتـنْـبَـات أو الْحُـفْـرَة أو الاخْضَرار (مدنـ.)
transponder	répondeur (m.)	جِهَاز مُرْسِل مُجيب (لاَسِلْكِي)
transponder control group	groupe (m.) de commande d'un répondeur	مَجْمُوعَة التَّحَكُّم فِي جِهَاز سَائِل مُجِيب (مُستجِيب) (لاسلكي)
transponder dead time	temps (m.) mort d'un répondeur	الزَّمَن الْمَيِّت لِلْجِهَاز السَّائِل الْمُـجِيـب (الْمُسْـتـجـيـب) (لاسلكي)

transponder reply efficiency	rendement (m.) de réponse	كِفَايَة إجَابَة الْجِهَاز السَّائِل الْمُجِيب (الْمُسْتَجِيب) (لاسلكي)
transport (n.) V. conveyance; soil transport	transport (m.)	نَقْل؛ انْتِقَال
transport by mules	transport à dos de mulets; voiture par mulets	النَّقْل بِوَاسِطَة الْبِغَال
transport charges	frais (m.pl.) de transport	شِحنات مَنْقُولَة
transport facilities	facilités (f.pl.) de transport	تَسْهِيلَات للنقل
transport factor; transport ratio; base transmission factor; diminution factor (Waveguides)	taux (m.) de transit	عَامِل النَّقْل؛ نِسْبَة النقل (دَلائل مَوْجِيَّة)
transport lock (in a magnetic tape transport) (Data Processing)	blocage (m.) (suppression f.) du transport; blocage (m.) (suppression) de l'avance (d'un ruban magnétique ou d'une bande perforée)	إعَاقَة النَّقْل (فِي نَقْل شَرِيط مَغْنطيسي) (معالجة البَيَانات)
transport number (Chem.)	nombre (m.) de transport des ions	عَدد النَّقل؛ السرعة النسْبِيَّة للأيون(للشارِدَة) [نِسْبَة التيّار الْمَنْقُول بأيُونات مُعَيَّنة إلى التيار الْكُلي الْمَنْقُول بجميع أيُونَات الْمَحْلُول] (كيم.)
transport problem	problème (m.) des transports	مُشْكِلَة النقل
transport-rates (n.pl.)	tarif (m.) des transports	مُعَدَّلَات النَّقْل؛ أُجور النَّقْل
transport-wagon (n.)	voiture (f.) de transport	عَرَبَة النَّقْل
transportable (adj.)	transportable	نَقُولٌ (قَابل للنَّقْل؛ يُمْكِن نَقْلُه)

transportation (n.)	transport (m.)	نَقْـل؛ انْتِقَـال؛ وَسِيلَة نَقْـل أو مُوَاصَلات
transportation medium (Civil Eng.)	moyen (m.) de transport	وَسِيلَة النَّقْل (مدن.)
transportation route	voie (f.) de communication	طَرِيق نَقْل؛ طَرِيق انْتِقَال
transported soil (Civil Eng.)	sol (m.) dérivé	تُرْبَة مَنْقُولَة (مدن.)
transporter (n.) (Mach.)	transporteur (m.); transporteuse (f.); convoyeur (m.)	نَاقِل؛ نَاقِلَة؛ نَقَّال (ميك.)
transporter bridge; conveyor bridge; conveying bridge (Civil Eng.)	pont (m.) de transport	الْكُوبري [الْجِسـر] النَّاقِـل؛ كوبري النَّقل (مدن.)
transposed telephone line (Telephone)	ligne (f.) téléphonique croisée	خُطُوط هَاتِفِيَّة مُبَدَّلَة الْمَوْضِع (اتصـ.)
transposed transmission line (Telecom.)	ligne (f.) de transmission avec transpositions	خُطُوط إِرْسَال مُبَدلة الْموضع (اتصـ.)
transposition (n.)	transposition (f.)	إِبْدَال مُنَاقلة؛ تَبَادُل؛ مُبَادَلَة؛ النَّقْل؛ نقل أو تَبْديل الْوَضْع بالنسبة لِجَـانِبِـي الْمُعَادَلَة؛ تَبْديل وَضْع خُطُوط الإِرْسَال
transposition error (Math.)	erreur (f.) de transposition	خَطَأ الْمُنَاقلة (ريضـ.)
transposition plane V. translation plane	niveau (m.) de transposition	مُسْتَـوى التَّبَادُل؛ مُسْتَـوى النَّقَل؛ مُسْتوى الانْتِقَال
transrectification (n.) (Electronics)	redressement (m.)	تَقْوِيم بالتأثير (إلك.)
transrectification factor (Electronics)	pourcent (m.) de redressement	عَامِل التَّقْوِيم بِالتأثير (إلك.)

transrectifier (n.) (Electronics)	redresseur (m.)	مُقَوِّم تَبادُلي؛ مقوم بالتأثير (إلك.)
transship (v.t.)	transborder	نقل[نَقَل مِنْ سَفينَة إلَى أخْرَى]
transship good (to)	transborder des marchandises	يَنْقل الْبَضَائع مِنْ سَفِينَة إلى أخْرَى
transshipment (n.)	transbordement (m.)	نَقْل مِن سَفينَة إلى أُخْرى
transuranic elements (Nucl.)	éléments (m.pl.) transuriens	عَنَاصر مَا بَعْدَ اليُورَانْيُوم [عَنَاصِر ذَات أعْدَاد ذَريَّة أكبر مِنْ ٩٢] (عُلوم نَوَويَّة)
transvasate (n.)	liquide (m.) de transvasement	السَّائِل الْمَصْبُوب مِنْ وِعَاء لآخَر
transfer chamber (plast.)	pot (m.) de transfert	غُرْفَة إنْتِقَالية (لدائن)
transfer characteristic (Elec.)	caractéristique (f.) de conversion	مُنْحَنٍ مُمَيِّز انْتِقَالِي (كهر.)
transfer check (Data Processing)	contrôle (m.) de transfer; vérification (f.) de transfert	مُرَاجَعَة الانْتِقَال (مُعَالَجَة البَيَانَات)
transfer circuit (Telephone)	ligne (f.) de rencoi	دَارَة تَحْوِيل (اتصـ.)
transfert constant (Telecom.)	constante (f.) de transfert	ثَابِت الانْتِقَال (اتصـ.)
transfer crane	grue (f.) de transbordement	مِرْفَاع نَقْل؛ مِرْفَاع تَحْوِيل أو مِرْفَاع انْتِقَال
transfer current (Electronics)	courant (m.) de déclenchement	تَيَّار الانْتِقَال (إلك.)
transfer electrodes (Elec.)	électrodes (pl.) de transfert	مَسَارِي تَنْقِيل أَوْ تَحْوِيل (كهر.)
transfer elevator (pet.)	élévateur	مِصْعَد نَقْل (نفط.)

transfer exchange (Telephone)	centre (m.) téléphonique de transfert	مَرْكَز تَحْوِيل هَاتِفي؛ سنترال تَحْوِيل (اتصـ.)
transfer fee	droits (m.pl.) de mutation	رَسْم التحْوِيل؛ ضَريبة التَّحْوِيل أوْ التنازل
transfer function (Telecom.)	fonction (f.) de transfert	تَابع؛ دَالة التَّحْوِيل (اتصـ.)
transfer impedance (Electronics)	impédance (f.) de transfert	مُمَانَعَة الانْتِقَال؛ مُعَاوَقَة انْتِقَالية (إلك.)
transfer instruction (Data Processing)	instruction (f.); ordre m.) de transfert; instruction (f.) (ordre m.) d'aiguillage	أَمْر انْتِقَال (مُعَالَجَة البَيَانَات)
transfer jack (Telephone)	jack (m.) de renvoi	مَقْبِس تَحْوِيل (اتصـ.)
transfer key (Teleg.)	clé de renvoi	مِفْتَاح التَّحْوِيل (اتصـ.)
transfer line (Telephone)	ligne (f.) de renvoi	خَطّ التحويل (اتصـ.)
transfer machine	machine (f.) transfert	مَاكينَة نَقْل أو تحويل
transfer mould (plast.)	moule (m.) de transfert	قَالب تَحْوِيل (لدائن)
transfer moulding (plast.)	moulage (m.) par transfert	تَشْكيل انْتِقَالي (لدائن)
transfer of control (n.) (Data Processing)	saut (f.) de programme	إنْتِقَال التحَكّم (معالجة البيانات)
transfer of funds (n.)	transfert (m.) de fonds	تَحْوِيل الاعْتِمَادات الْمَالية أو الأرْصِدَة
transfer plant	installation (f.) de transbordement	وَحْدَة نَقْل؛ وَحْدَة تَحْوِيل
transfer signal (Telephone)	signal (m.) de renvoi	إشَارَة التحْوِيل (اتصـ.)
transfer time (Data Processing)	temps (m.) de transfert (pour le déplacement de données de mémoire à mémoire)	زَمَن الانْتِقَال (معالجة البيانات)

transfer within the total amount appropriated	virement (m.) de crédits ne dépassant pas le montant total des crédits votés	التَّحْوِيل مِنْ بُند لآخر فِي حُدُود المَجْمُوع الكلي للاعتمادات الْمُقَررة
transferred charge call V. collect call (Telephone)	appel (m.) à charge transferée	نِداء مُحَوِل مَدْفُوع الأجر (اتصـ.)
transform (v.t.)	transformer; convertir	حَوَّل
transformation (n.)	transformation (f.); conversion (f.)	تَحْوِيل؛ تَحَوُّل
transformed program (Data Processing)	programme (m.) transformé	بَرْنَامج مُحَول (معالجة البيانات)
transformed rock; metamorphic rock	roche (f.) métamorphique	صُخُور مُتَحَوِّلة (جيو.)
transformer (n.)	tranformateur (m.)	مُحَوِّل (كهر.)
transformer-box or transformer-pillar	kiosque (m.) de transformation	صُنْدُوق الْمُحول أوْ الْمُحول (كهر.)
transformer-coupled Adcock direction finder (Radar)	radiogoniomètre (m.) Adcock à couplage par transformateur	مُعَيِّن اتجاه «أدكوك» مَقْرُون بِمحول (رادار.)
transformer-coupled amplifier (Electronics)	amplificateur (m.) à transformateurs	مُضَخم مَقْرُون بِمُحول (إلك.)
transformer coupling (Electronics)	couplage (m.) par transformateur	تَقَارُن بِمُحَوِّل (إلك.)
transformer load loss	pertes en charge du transformateur	فَقد التحميل فِي الْمُحَول (كهر.)
transformer oil; mineral transformer oil	huile (f.) pour transformateurs	زَيْت مُحولات؛ زَيْت الْمُحولات الْمَعْدني (كهر.)
transformer set (Elec.)	groupe (m.) transformateur	مَجْمُوعَة مُحَوِّلَة (كهر.)

transformer station	poste (m.) de transformation	مَحَطَّة تَحْويل (مَحَطة الْمُحَوِّل) (كهر.)
transformer substation (Elec.)	sous-station (f.) de transformation (f.)	مَحَطة تَحْويل فَرْعية (كهر.)
transformer voltage ratio	rapport des voltages du transformateur	نِسْبَة الْفُولطية في الْمُحَوِّل (كهر.)
transforming column	colonne (f.) de transformation (f.)	عَمُود التحْويل
transforming section V. matching section (Waveguides)	section (f.) de transformation	قِطَاع [قسم] التحْويل؛ قِطَاع الْمُوَاءَمَة أو التوفيق (موا.)
transient (adj.)	transitoire	عَابِر؛ عَارِض؛ زَائِل
transient (n.) (Elec.)	phénomène (m.) transitoire	ظَاهِرَة عَابِرَة أو انتقالية تَرَاوُح مُـؤَقَّت في التيار الْكَهْربائي (كهر.)
transient application	application (f.) passagère	اسْتِعْمَـال [تَطْبِيق] عَـارِض [عَابِر؛ وَقتي؛ سريع الزَّوَال]
transient current ratio in saturation (Electronics)	rapport (m.) de courant transitoire en saturation	نِسْبَة التيار الْعَابِر أو الانتقالي لَدَى التشبع (إلك.)
transient-decay current (Elec.)	traînage (m.) d'un tube photoélectrique	تَيار عَابِر مُتَنَاقِص (كهر.)
transient distortion (Electronics)	distorsion (f.) due aux phénomènes transitoires	تَشَوُّه عَابِر (إلك.)
transient response V. surge characteristic (Electronics)	réponse (f.) transitoire	اسْتِجَابَة عَـابِرَة؛ الانـدفَاع الْمُفَاجِىء (إلك.)
transients (n.pl.) (Electronics)	phénomènes (pl.) transitoires	ظَوَاهِر عَابِرَة (إلك.)
transient state (Electronics)	régime (m.) transitoire	حَالَة عَابِـرَة؛ حَالَة انْتِقَـالية (إلك.)

transient test	essai (m.) passager	رَائِز وقتي؛ رائِز عارِض؛ رائز عابِر؛ رائِز سَرِيع الزَّوال
transient thermal impedance (Elec.)	impédance (f.) thermique transistoire	مُمَانَعَة حَرَارِيَّة عابِرَة (كهر.)
transient time;V. building-up time	temps (m.) de transition; temps (m.) de passage	زَمَن عُبُور؛ زَمَن إنْتِقَالِيّ؛ الزمن العابر (الك.)
transient load (Civil Eng.)	charge (f.) momentanée	حِمْل عارِض؛ حِمْل عابِر؛ حِمْل وَقْتِي؛ حِمْـل سَرِيـع الزَّوال (مدن.)
transient loading (Civil Eng.)	chargement (m.) transitoire	تَحْمِيل عابِر؛ تَحْمِيل عَارِض؛ تَحْمِيل وَقْتِي؛ تَحْمِيل سَرِيع الزَّوَال (مدن.)
transient moment (Civil Eng.)	moment (m.) additionnel	عَزْم وَقْتِي؛ عَزْم سَرِيع الزَّوَال (مدن.)
transient permeability test apparatus (Civil Eng.)	appareil (m.) pour mesurer la perméabilité passagère	جِهَـاز اخْتِبَـار الإِنْفَـاذِيَّـة المُـؤَقَّـت؛ جِهَـاز اخْـتِبَـار المَسَامِيَّة العابِر؛ جِهَاز اخْتِبَار المَسَامِيَّة العارِض [العابِرَة؛ الوَقْتِيَّة؛ سَرِيعة الزَّوَال] (مدن.)
transient pore water pressure (Civil Eng.)	pression (f.) passagère de l'eau interstitielle	ضَغْط ماء الفَرَاغات المُـؤَقَّت؛ ضَغْط ماء الفَرَاغات؛ الضَّغْط الوَقْتِي [العـارِض؛ العابِـر؛ سَرِيع الزَّوَال] لِمَاء الفَرَاغات (مدن.)
transistor (n.) (Electronics)	transistor (m.)	تَرَانْزِسْتُور (الك.)
transistor amplifier (Electronics)	amplificateur (m.) à transistors	مُـضَخِّـم بِـتْـرَانْـزِسْـتُـور أو تْرَانْزِسْتُورِي (الك.)
transistor battery (Electronics)	batterie (f.) pour transistors	بَطَّارِيَّة تْرَانْزِسْتُور (الك.)

transistor case; transistor housing (Electronics)	enveloppe (f.) de transistor	وعاء التَّرانْزِسْتُور؛ غِلاف التَّرانْزِسْتُور (الكـ.)
transistor element (Electronics)	élément (m.) de transistor	عُنْصُر تْرَانْزِسْتُور (الكـ.)
transistor ignition system (Electronics)	système (m.) d'allumage transistorisé	مَجْمُوعة إشْعال التَّرانْزِسْتُور (الكـ.)
transistor input resistance (Electronics)	résistance (f.) d'entrée de transistor	مُقاوَمَة الدَّخْل لِلْتَّرانْزِسْتُور (الكـ.)
transistor lead (Electronics)	alimentation (f.) de transistor	سِلْك تَوْصِيل التَّرانْزِسْتُور (الكـ.)
transistor mutual resistance (Electronics)	résistance (f.) mutuelle de transistor	مُقاوَمَة التَّرانْزِسْتُور المُشْتَرَكَة (الكـ.)
transistor output resistance (Electronics)	resistance (f.) de sortie de transistor	مُقاوَمَة الخَرْج لِلْتَّرانْزِسْتُور (الكـ.)
transistor pentode; pentode transistor (Electronics)	transistor (m.) pentode	تْرَانْزِسْتُور خُماسِي المَسَارِي (الكـ.)
transistor power gain (Electronics)	gain (m.) de puissance de transistor	رِبْح الطَّاقة لِلْتَّرانْزِسْتُور (الكـ.)
transistor quartet (Electronics)	quartette (m.) de transistors	رُباعي من التَّرانْزِسْتُورَات (الكـ.)
transistor socket (Electronics)	douille (f.) de transistor	مَقْبِس التَّرانْزِسْتُور (الكـ.)
transistor tetrode; V. tetrode transistor (Electronics)	transistor (m.) tétrode	تْرَانْزِسْتُور رُباعي المَسَارِي (الكـ.)
transistor thyratron; thyratron transistor (Electronics)	transistor (m.) thyratron	تْرَانْزِسْتُور «ثايراتروني» (الكـ.)
transistor transit time (Electronics)	temps (m.) de transit de transistor	زَمَن العُبُور لِلْتَّرانْزِسْتُور (الكـ.)

transistor triode; triode transistor (Electronics)	transistor (m.) triode	تْرَانْزِسْتُور ثُلَاثِيّ المَسَارِي (الك.)
transistor velocimeter (Electronics)	vélocimètre (m.) transistorisé	مِقْيَاس السُّرْعَة الترانْزِسْتُوري (الك.)
transistorized (adj.) (Electronics)	transistorisé (adj.)	مُجَهَّز بِتْرَانْزِسْتُور (الك.)
transit (n.) (Astron)	passage (m.); passage (m.) au méridien; culmination (f.)	عُبُور (علم الفلك)
transit (n.)	transit (m.)	مُرُور؛ انْتِقَال؛ اجْتِيَاز؛ عُبُور؛ نَقْل عُبُوري (ترانزيت.)
transit (v.i.)	tourner complètement; faire une rotation complète	دار دَوْرَة كامِلَة
goods in transit	marchandises (f.pl.) en transit	بَضائع مَارَّة أو عَابِرَة
transit a telescope (to)	faire révolutionner complètement une lunette	أدار التِّلِسْكُوب
transit angle; transit phase angle (Elec.)	angle (m.) de transit	زَاوِيَة الانْتِقَال (كهر.)
transit-book (n.)	carnet (m.) de levé au théodolite	دفْتَر أو كِتَاب مُرُور أو عُبور
transit call; V. through call (Electronics)	appel (m.) de transit	نِدَاء عابِر؛ نِدَاء اجْتِيَازِي [عُبُورِي] (الك.)
transit-cirrcle or simply transit (n.)	cercle (m.) méridien	دَائِرة زَوَالِيَّة؛ تِلِسْكُوب؛ زَوالي لِتَوْقِيت العُبُور
transit clearing; V. through clearing (Electronics)	dégagement (m.) transistoire	إخْلَاء اجْتِيَازِي [عُبُورِي] (الك.)
transit-compass or simply transit (n.)	théodolite (m.) à boussole	مزولة أُفُقِيَّة

transit dialling; V. through dialling (Electronics)	captation (f.) de transit	إلْتِقَاط الخَطّ عُبُوراً (الك.)
transit dialling with multifrequency implulses; V. through dialling with multifrequency impulses (Electronics)	captation (f.) de transit syntonisée	إلْتِقَاط الخط عبوراً بِنَبَضات ذات تردُّدات (تَواتُرَات) عدِيدَة (الك.)
transit exchange; V. through exchange (Electronics)	interéchange (m.)	مَقْسَم؛ (سِنْتَرال) بَيْني (عُبُوري) (الك.)
transit-group filter; V. through-group filter (Electronics)	filtre (m.) du groupe de transit	مُرَشِّح مَجْمُوعة عُبُور [إجْتِياز] (الك.)
transit-instrument or simply transit (n.)	cercle (m.) d'alignement	جِهَاز عُبُور؛ مِزْوَاة تِيُودوليت
transit level; V. through level (Electronics)	niveau (m.) de passage	سَوِيَة العُبور [الاجْتِياز] (الك.)
transit-level measurement; V. throught-level measurment (Electronics)	mesure (f.) du niveau de passage	قِيَاس سَوِية العُبور [الاجْتِياز] (الك.)
transit line; V. through line (Electonics)	ligne (f.) de transit	خَطّ عُبور [اجْتِياز] (الك.)
transit-line repeater; V. through-line repeater (Electronics)	répétiteur (m.) de ligne de transit	مُعِيد خَطّ عُبور [اجتياز] (الك.)
transit-mixer truck (U.S.); transit-mixer lorry (G.B.)	camion (m.) avec malaxeur	عَرَبَة خَلّاط انْتِقالي [مُتَنَقِّل]؛ لُوري [عربة نَقْل]؛ خَلّاط مُتَنَقِّل
transit of polairs	passage, culmination de la Polaire	زَوَال النَّجْم القُطْبِـيّ

transit position; V. through position (Electronics)	position (f.) de transit	وَضْع العُبور [الاجْتِيَاز] (الك.)
transit station (Rly.)	gare (f.) de transit	مَحَطَّة مُرور عـابِر [مَحَـطَّة تَرَانْزِيت] (سكة حديدية)
transit-supergroup filter; V. through-supergroup filter (Electronics)	filtre (m.) de super groupes de transit	مُرَشِّح مَجْمُوعات فَوْقِيَّة عابِرَة (الك.)
transit-telescope (n.)	lunette (f.) à revolution complète	مَـرص (تِلِسْكُوب) العُبـور؛ (تِلِسْكُوب) الاجْتِيَاز
transit-theodolite or simply transit (n.)	théodolite (m.) à centrale; théodolite (m.) à lunette centrée	مِزْوَاة زَوَالِيَّة؛ تيودوليت زَوَالِيّ
transit time (Electronics)	durée (f.) de parcours	زَمَن الانْتِقَال؛ زَمَن العُبُور؛ زَمَن الاجْتِيَاز (الك.)
transit-time effect	effet (m.) de temps de transit	أَثَر زمن العُبور
transit-time mode (Electronics)	mode (m.) du temps de transit	نَسَق زَمَن العُبور (الانتقال) (الك.)
transit-time spread	élargissement (m.) d'impulsion	إمْتِدَاد (إنْتِشَار) زَمَن العُبُور
transit traffic	trafic (m.) de transit	مُرور عابِر [أي لا مَفَرّ من المُرور بِهَذا المكان لِيَصِلَ إلى مكان مُعَيَّن]
transit-trunk exchange; V. through-trunk exchange (Electronics)	interéchange (m.) principal	مَقْسَم (سِنْترال) عُبور تَبَادُلِيّ رَئِيسِيّ (الك.)
transition (n.) (Rly.)	raccordement (m.)	انْتِقَال؛ تَحَوُّل؛ تَحْوِيل (سكة حديدية)

transition (n.) (Geol.) = intermediate	transition (f.) = intermédiaire	انْتِقال مُتَوَسِّط (جيو.)
transition anode (Elec.)	anode (f.) de transfert	أنُود انْتِقالي (كهر.)
transition curve; easement curve (Civil Eng.)	courbe (f.) de raccordement	مُنْحَنَى انْتِقَال؛ مُنْحَنَى تَحَوُّل؛ مُنْحَنَى تَهْدِئَة؛ مُنْحَنَى تَخْفِيف؛ مُنْحَنَى تَسْهِيل (مدن.)
to transition curves	raccorder des courbes	يَعْمَل مُنْحَنَيات تَحْوِيل
transition curves between gradients; transition radition gradients; vertical curves (Civil Eng.)	raccordements (m.pl.) des rampes et pentes par courbes	مُنْحَنَيات انْتِقَال بَيْن المُيُول؛ أنصاف أَقْطَار الانْتِقَال عل المُيُول؛ مُنْحَنَيات رَأْسِيَّة (مدن.)
transition effect (Phys.)	effet (m.) de transition	أَثَر الانْتِقَال (فيز.)
transition element (Chem.)	élément de transition; élément intermédiaire	عُنْصُر انْتِقَالي؛ عُنْصُر مُتَوَسِّط (كيم.)
transition factor; mismatch factor; reflection cœfficient; reflection factor (Electronics)	coefficient (m.) de réflexion	عَامِل الانْتِقَال؛ عامِل اخْتِلَاف المُوَاءَمَة؛ مُعامِل الانْعِكَاس؛ عامِل الانْعِكَاس (كهر.)
transition frequency (Phys.)	fréquence (f.) de transition	تَواتُر الانْتِقَال؛ تَرَدُّد إنْتِقالي (فيز.)
transition length (lenght of the transition curve) (Civil Eng.)	distance (f.) de raccordement	طُول الانْتِقَال؛ طُول التَّحَوُّل (طول مُنْحَنَى الانْتِقَال) (مدن.)
transition-lim (n.); greywacke limestone	calcaire (m.) mélangé; calcaire grauwacke	كِلْس مُتَوَسِّط (بين الحَجَر الكِلْسِي والحَجَر الكِلْسِيّ الفَرِيوَاقِي)
transition loss (Elec.)	perte (f.) de transition	تَضْييع في للانْتِقَال؛ فَقْد التَّحَوُّل (كهر.)

transition probability (Electronics)	probabilité (f.) de transition	إحْتِمَالِيَّة التَّحَوُّل (الك.)
transition region (Electronics)	aone (f.) de transition	مِنْطَقَة التَّحَوُّل (الك.)
transition rocks	roches (f.pl.) de transition	صُخُور مُتَوَسِّطة (جيو.)
transition time (Electronics)	temps (m.) de transition	زَمَن التَّحَوُّل (الك.)
transition strata	terrains (m.pl.) de transition	طَبَقَات مُتَوَسِّطة (جيو.)
transition zone (Telecom.)	zone de transition	نِطَاق إنْتِقَالي (اتصـ.)
transitioned (adj.)	être accordé, -e; se raccorder	مُحَوَّل؛ مَنْقُول
transitor (n.) (Electronics)	transiteur	عابِر (الك.)
transitron (n.)	transitron (m.)	ترانْزِتْـرُون [صِمَام إهْتِـزَاز خُماسي ذو شبكة كَبْت سالِبَة الانْحِيَاز]
transitron oscillator (Electronics)	oscillateur (m.) à transitron	فَزَارة ذات تَرَانْزِتْرُون (الك.)
translated rock-sheet (Geol.)	nappe (f.) de charriage; nappe (f.) charriée	طَبَقَات صَخْرِيَّة مَنْقُولة (جيو.)
translating device; translator (Electronics)	traducteur (m.)	نَبِيطة مُتَرْجِمة؛ ناقِل؛ مُترجِم (الك.)
translating method (Electronics)	système (m.) d'appel à traducteurs	طَرِيقة نَقْل [انْتِقَال]؛ طَرِيقة تَرْجَمَة (الك.)
translating routine (Data Processing)	programme (m.) de traduction (programme-machine)	رُوتين [بـرنـامـج] مُتَـرْجِم (معالجة البيانات)
translating screw	vis (f.) à filets contraires	لَوْلَب ناقِل [حَرَكَة]
translating-wheel (screw-cutting lathe) (n.)	roue (f.) de correction	عَجَلة نَقْل (مِخْرَطَة اللَّوْلَب)

translation (n.)	translation (f.)	تَرْجَمَة؛ نَقْل؛ إزاحَة؛ إنْتِقال
translation-digits (n.pl.) (Electronics)	chiffres (pl.) de traduction	أرقام النَّقْل؛ أرْقام التَّرْجَمَة (الك.)
translator (n.); V. frequency translator (Electronics)	translateur (m.)	ناقِل (الك.)
translator (n.); translator station (Electronics)	émetteur (m.) relais; réémetteur (m.)	مُتَرْجِم ناقِل؛ مَحَطَّة شَبَكَة مُتَرْجَمَة (الك.)
translator (n.) (Teleg.)	appareil (m.) de translation; translateur (m.); répétiteur (m.)	ناقِلَة الشَّفرة؛ جِهَاز التَّرْجَمَة
transfer chute	goulotte (f.) de transfert	مَجْرَى الانْتِقَال
translucence or translucency (n.)	translucidité (f.)	نِصْف شُفُوفِيَّة؛ شَفَافِيَّة (فيز.)
translucent (adj.)	translucide	نِصْف شَفَّاف؛ شافّ
translucent body (Opt.)	corps translucide (m.)	جِسْم شَافّ؛ جِسْم نِصْف شَفَّاف (بصريات)
translucent card (Data Processing)	carte (f.) translucide	بطاقة شَافَّة؛ بطاقة نِصْف شَفَّافة (معالجة البَيانات)
translucent gypsum	gypse (m.) translucide	جِبْس [أو جِصّ] شافّ
transmission (n.)	transmission (f.)	إرْسال
transmission band (Telecom.)	bande (f.) de transmission	عصابة الإرْسَال؛ عصابة (تَرَدُّد) إرسالي (اتصـ.)
transmission belting (Mech.)	courroie (f.) de commande	الإدارة بِسُيور النَّقْل أو سُيور النَّقْل (ميكـ.)
transmission bridge; V. feeding bridge (Electronics)	pont (m.) de transmission	جِسْر الإرْسال (الك.)

transmission chain (Telecom.)	chaîne (f.) de transmission	سِلْسِلَة الإِرْسال (اتصـ.)
transmission channel (Telecom.)	voie (f.) de transmission	قَناة إِرْسال (اتصـ.)
transmission cœfficent (Waveguides)	coefficient (m.) de transmission	مُعامِل الإِرْسال (دلائل موجية)
transmission constant; cœfficient of permeability; permeability cœfficient (Civil Eng.)	coefficient (m.) de perméabilité	ثابِت الانْتِقال [ثابت النَّقْل]؛ مُعامِل النُّفُوذِيَّة (مدن.)
transmission deception (Telecom.)	déception (f.) par émission	خِداع الإِرْسال (اتصـ.)
transmission diagram (Telcom.)	diagramme (m.) d'émission	مُخَطَّط الإِرْسال (رسم بياني)؛ الإرسال (اتصـ.)
transmission distortion (Telecom.)	distorsion (f.) de la transmission	تَشَوُّه الإرسال (اتصـ.)
transmission-dynamometer (n.)	dynamomètre (m.) de transmission	«دينامُومِتْـر» نَقْلِيّ؛ [مِقْياس القُوَّة الحَرَكِيَّة]؛ [أو القُدْرَة المَنْقُولة]
transmission efficiency; transmission performance (Telecom.)	qualité (f.) de la transmission	نَوْعِيَّة كَيْفِيَّة كَفاءة الإِرْسال (اتصـ.)
transmission filter (Electronics)	filtre (m.) de transmission	مُرَشِّح إرسال (الكـ.)
transmission frequency meter (Electronics)	filtre (m.) de fréquence à transmission	مِقْياس تَوَاتُر الإِرْسال (تَرَدُّد) (الكـ.)
transmission gain (Telecom.)	gain (m.) par transmission	كَسْب الإِرْسال (اتصـ.)

transmission-gear (any mechanism for transmitting motion) (n.)	organes (m.pl.) de transmissions; transmission	تَعْشِيقة نَقْل حركة (أي آلية لِنَقْل الحَرَكَة)
transmission impairmant (Telecom.)	dégradation (f.) de la qualité de l'émission	فساد؛ ضعْف؛ تَلَف الإرسال (اتصـ.)
transmission in series; V. series transmission (Electronics)	transmission (f.) en séries	إرْسال على التَّوالي (الكـ.)
transmission interval; V. silent period (Electronics)	intervalle (m.) de transmission	فاصِل زَمَنِي (أثناء الإرسال)؛ فاصل الإرْسال (الكـ.)
transmission level	niveau (m.) de transmission	سَوِية الإرسال
transmission-line (n.)	ligne (f.) de transmission	خَطّ نَقْل القُدْرَة (كهر.)
transmission-line amplifier; V. distributed amplifier (Electronics)	amplificateur (m.) de la ligne de transmission	مُضَخِّم خَطّ الإرسال (الكـ.)
transmission line monitor (Telecom.)	moniteur (m.) de ligne de transmission	مِرْقاب خَطّ الإرسال (اتصـ.)
transmission line tower (Elec.)	poteau (m.) de ligne (de transport); pylône (m.) pour lignes électriques	بُرْج الخَطّ الكَهربائي؛ بُرْج خَطّ النَّقْل الكَهْرَبِـي؛ أو بُرْج خَطّ النَّقْل (كهر.)
transmission loss; V. loss (Telecom.)	extinction (f.) de la transmission	فَقْدْ؛ ضياع الإرسال (اتصـ.)
transmission maintenance word	entretien (m.) du réseau de transmission	مُهِمَّة صِيَانَة الإرسال
transmission measuring set; V. tms	appareil (m.) de mesurage de la transmission	جِهَاز قياس الإرسال [النَّقْل]

transmission measurement; V. attenuation measurement	mesurage (m.) de transmission	قِياس الإرسال [النَّقْل]
transmission mode (Waveguides)	mode (m.) de transmission	نَمَـط؛ نسق إرسال (دلائـل مَوْجِيَّة)
transmission monitor (G.B.); master monitor (U.S.); on-the-air monitor (U.S.) (Telecom.)	moniteur (m.) d'émission; moniteur (m.) final	مِرْقاب؛ مُراقِب إرسال (اتصـ.)
transmission network (Telecom.)	réseau (m.) de transmission	شَبَكَة إرسال؛ شَبَكَة الإرْسال (اتصـ.)
transmission of electrical energy	transmission d'énergie électrique	نَقْل الطَّاقة الكَهْرَبِيَّة
transmission of intelligence	transmission (f.) a intelligence	إرسال الاسْتِعْلَامات
transmission of power	transmission d'énergie; transmission de force motrice; transmission	نَقْل القُدْرة
transmission of sound (Phys.)	transmission du son	إنتقال الصَّوْت (فيز.)
transmission path (Telecom.)	voie (f.) de transmission	مسار الإرْسال (اتصـ.)
transmission performance; V. transmission efficiency	rendement (m.) de transmission	أداء الإرسال
transmission performance rating	indice (m.) de qualité de transmission	تَقْدِير أداء الإرسال
transmission reference system (Telecom.)	système (f.) de référence pour la transmission	نِـظَام الإرسـال الإسْنـادِي (اتصـ.)
transmission reliability	sécurité (f.) de transmission	عول [اعتمادية] الإرسال
transmission-rod (n.)	barre (f.) de renvoi ; tige (f.) de transmission	ذِرَاع نَقْل حَرَكَة

transmission-shaft (n.)	arbre (m.) de transmission	عَمُود إدارة؛ عَمُود نَقْل الحركة
transmission speed	vitesse (f.) de transmission; rapidité (f.) de transmission	سُرْعة الإرْسال
transmission standards	normes (pl.) de transmission	قِياسات الإرسال
transmission system (Elec.)	canalisation (f.)	جُمْلَة نَقْل؛ نِظام نَقْل الكَهْرَباء (كهر.)
transmission target (Telecom.)	cible (m.) à transmission	هَدَف إرسال (اتصـ.)
transmission time	temps (m.) de transmission; durée (f.) de transmission	زَمَنُ الإرسال
transmission types	types (pl.) de transmission	أنماط؛ أنواع الإرسال
transmission units (Telecom.)	unités (pl.) de transmission	وَحَدات الإرسال (اتصـ.)
transmission zero	zéro (m.) de transmission	صِفَر الإرسال
transmissometer (n.); photo-electric visibility meter (Elec.)	transmissomètre (m.)	مِقْياس الرُّؤْيَة الجَوِيَّة بِطَرِيقة ضَوْئِيَّة كهْرَبائية (كهر.)
transmit (v.t.)	transmettre	نَقَلَ؛ أَرْسَلَ
to transmit light; heat (Phys.)	transmettre la lumière; la chaleur	نَقَلَ الضَّوْء؛ الحَرارة (فيز.)
to transmit motion from the main shaft to the intermediate shafts	transmettre le mouvement de l' arbre principal aux arbres secondaires	نَقَلَ الْحَرَكَة مِنَ الْعَمُود الرَّئِيسِي
transmit-receive switch V. t-r switch	clé (f.) d' émission et de réception	مِفْتَاح الإِرْسَال وَالاسْتِقْبَال
transmit-recieve tubre; tr tubre (Electronics.)	tube (m.) émission-réception	صِمَام إرْسَال وَاسْتِقْبَال (الك.)

transmittance (n.)	coefficient (m.) de transmission	مُعَامِل الإِرْسَال
transmitted light	lumière (f.) transmise	ضَوْء مَنْقُول
transmitted load; indirect load (civil Eng.)	charge (f.) indirecte	حِمْل مَنْقُول؛ حِمْل غَيْر مُبَاشِر (مدن.)
transmitted pulse	impulsion (f.) transmise	نَبْضَة مُرْسِلَة
transmitted wave (Waveguides)	onde (f.) transmise	مَوْجَة مُرْسَلَة (دلائل موجية)
transmitter (n.) (Teleg.)	manipulateur (m.); transmetteur (m.)	مُرْسِل (اتصـ.)
transmitter-allotter (n.); (in a relay switching station)	distributeur (m.) d' émission (dans un central télégraphique de retransmission)	مُوَزِع الإِرْسَال
transmitter amplifier (Electronics)	amplificateur (m.) d' émission	مُضَخِّم الْمُرْسِل (الكـ.)
transmitter-blocker cell V. t-b cell	cellule (f.) d' émission	خَلِيَّة مُرْسِل مَانِع
transmitter breakdown; transmitter failure; transmitter outage	panne (f.) de l' émetteur	تَصَدع؛ انْهِيَار الْمُرْسِل
transmitter center (U.S.); transmitter control station (G B.) (Telecom.)	central (m.) de contrôle de l' émission	مَرْكَز الْمُرْسِل؛ مَحَطَّة التَّحَكُّم فِي الْمُرْسِل (اتصـ.)
transmitter chain V. chain of transmitters (Telecom.)	chaîne (f.) d' émetteurs	سِلْسِلَة مِنَ الْمُرْسِلَات (اتصـ.)
transmitter distortion	distorsion (f.) à l' émission	تَشَوُّه الْمُرْسِل

transmitter finder	chercheur (m.) de l' émetteur	مُعَيِّن الْمُرْسِل؛ مُكْتَشِف الْمُرْسِل
transmitter input amplifier (Electronics.)	amplificateur (m.) d' entrée de l' émetteur	مُضَخِّم دَخْل الْمُرْسِل (الك.)
transmitter monitor V. program (m.) monitor (Telecom.)	cabine (f.) du transmetteur	مِرْقَاب الْمُرْسِل (اتصـ.)
transmitter of motive power (Mech.)	communication (m.) de mouvement	نَاقِل لِلْقُدْرَة الْمُحَرِّكَة (ميكـ.)
transmitter output tube (U.S.); transmitter output valve (G.B.)	tube (m.) de sortie de l'émetteur	صِمَام خَرْج الْمُرْسِل (الك.)
transmitter power	puissance (f.) de l' émetteur	قُدْرَة الْمُرْسِل
transmitter-receiver	émetteur-récepteur (m.)	مُرْسِل مُسْتَقْبِل
transmitter site (Telecom.)	situation (f.) géographique de l' émetteur	مَوْقِع الْمُرْسِل (اتصـ.)
transmitter site error V. source error (Telecom.)	erreur (f.) du site du transmetteur	خَطَأ مَوْقِع الْمُرْسِل (اتصـ.)
transmitter supply	alimentation (f.) de l' émetteur	مَنْبَع قُدْرَة الْمُرْسِل؛ مُغَذِّي الْمُرْسِل
transmitter swing	fluctuation (f.) de l' émetteur	تَأَرْجُح الْمُرْسِل
transmitter tube (U.S.); transmitter valve (G.B.) (Electronics.)	tube (m.) émetteur	صِمَام الْمُرْسِل (الك.)
transmitter tuning	accord (m.) de l' émetteur	مُوَالَفَة الْمُرْسِل
transmitting (adj.)	transmetteur, -trice; émetteur, -trice	إِرْسَال

transmitting aerial; transmitting antenna	antenne (f.) émettrice	هَوَائي إرْسَال
transmitting and receiving equipement (Telecom.)	installations (pl.) d' émission et de réception	مُعِدَات إرْسَال وَاسْتِقْبَال (اتصـ.)
transmitting current	courant (m.) d' émission	تَيَّار الإرْسَال
transmitting end	à l' émission	نِهَايَة الإرْسَال
transmitting in clear	transmission (f.) en langage clair	إرْسَال وَاضِح
transmitting power	puissance (f.) d' émission	قُدْرَة الإرْسَال
transmitting station (Telecom.)	station (f.) d' émission	مَحَطَّة إرْسَال (اتصـ.)
transmitting tube (U.S.); transmitting valve (G.B.) (Electronics.)	tube (m.) d' émission	صِمَام إرْسَال (الكـ.)
transom (n.)	traverse (f.); sommier (m.); linteau (m.)	عَتَبَة مُسْتَعْرَضَة أَو رَافِدَة مُسْتَعْرَضَة
transom lights V. scissors stay for (Arch.)	linteau (m.)	مَنْور؛ سَاكِفة [نَافِذَة] أَعَلَى الْبَابْ (معمـ.)
transtrictor (n.); field effect transistor; fieldistor; unipolar transistor (Electronics)	transistor (m.) à effet de champ	ترانسترکتور؛ ترانزستور أَثَر الْحَقْل؛ تَرَانْزِسْتُور يَعْمَل بِتَأْثِير الْحَقْل؛ ترانْزِسْتُور حَقْلِّي ترانْزِسْتُور وَحِيد الْقُطَب (الكـ.)
transversal (adj.)	transversal, -e, -aux	عَرْضَيّ؛ مُسْتَعْرَض؛ مُعْتَرض
transversal equalizer	égaliseur (m.) transversal	مُوَازِن؛ مُعَدِّل (عَرضي) مُسْتَعْرَض؛ مُوَازِن مُعْتَرض
transversal filter	filtre (m.) transversal	مُرَشِّح عَرْضِي؛ مُرَشِّح مُسْتَعْرَض

transversal modulation (Electronics)	force (f.) transversale	قُوَّة مُسْتَعْرَضة
transversal modulation (Electronics)	modulation (f.) transversale	تَكْييف عَرْضاني؛ تَضْمين مُسْتَعْرَض (الك.)
transversal or cross section	section (f.) transversal; profil (m.); coupe (f.) transversale	مَقْطَع عَرْضِيّ أو مُسْتَعْرِض
transversally (adv.)	transversalement	عَرْضِيّاً
transversee (adj.)	transversal, -e, -aux	عَرْضي؛ عَرْضاني
transverse aerial fuze (G.B.); transverse antenna fuze (U .S.); transverse fuze (Elec.)	fusée (f.) transversale	صِمامَة مُسْتَعْرَضة صَهيْرة (كهر.)
transverse beam; cross beam; joist (civil Eng.)	poutre (f.) transversale	عَتَب مُسْتَعْرِض [كَمَرة مُسْتَعْرَضة]؛ عَتَب عَرْضِيّ؛ عَارِضَة (مدن.)
transverse-beam travel(l)ing wave-tube (Electronics)	tube (m.) à ondes progressives;à faisceau transversal	صِمام ذُو مَوْجات مُتَنَقِّلَة وحُزْمَة مُسْتَعْرِضة (الك.)
transverse bending test (civil Eng.)	essai (m.) de pliage transversal	اخْتِبار الإنْحِناء؛ اختبار الانْحِناء الْمُسْتَعْرَض (مدن.)
transverse bracing (Buildings Cons.)	entretoisement (m.); renforcement (m.) transversal	تَكْتيفَة مُسْتَعْرَضة (تشد.)
transverse crack (civil Eng.)	fissure (f.) transversale	شَدْخ [شَرْخ] مُسْتَعْرَض (مدن.)
transverse diaphragm (civil Eng.)	diaphragme (m.) transversal	غِشاء مُسْتَعْرَض؛ رَقّ مُسْتَعْرَض حِجاب مُسْتَعْرَض (مدن.)

transverse distribution (Vehicular traffic) (civil Eng.)	distribution (f.) transversale	تَوْزِيع مُسْتَعْرَض (الْمُرُور الْمَرْكَبِي أي مُرُور الْمَرْكَبَات) (مدن.)
transverse electric and magnetic mode; TEM mode (Waveguides)	mode (m.) transversal électrique et magnétique; mode (m.) TEH; mode (m.) TEM	نَسَق؛ نَسَق مَوْجَة كَهْرَبَائِيَّة مَغْنَطِيسِيَّة مُسْتَعْرَضَة (دَلاَئِل مَوْجِيَّة)
transverse electric mode; H mode; TE mode (Waveguides)	mode (m.) transversal électrique; mode (m.) H; mode (m.) TE	نَسَق مَوْجَة كَهْرَبَائِيَّة مُسْتَعْرَضَة (دلائل موجية)
transverse electric wave; H mode; TE mode (Waveguides)	onde (f.) H; onde (f.) TE; onde (f.) transversale électrique	مَوْجَة كَهْرَبَائِيَّة مُسْتَعْرَضَة؛ مَوْجَة «H» موجه «TE» (دلائل موجية)
transverse electro-magnetic wave; TEM wave (Waveguides)	onde (f.) transversale électr-magnétique; onde (f.) TEH; onde (f.) TEM	مَوْجَة كَهْرَبَائِيَّة مَغْنَطِيسِيَّة مُسْتَعْرَضَة؛ مَوْجَة «TEM» (دَلاَئِل مَوْجِيَّة)
transverse extention (civil Eng.)	allongement (m.) transversal	امْتِدَاد؛ امْتِدَاد مُسْتَعْرِض [عَرْضِيّ]؛ اسْتِطَالَة مُسْتَعْرِضَة [عَرْضِيَة] (مدن.)
transverse feed (machine Tools)	avance (f.) transversale	تَغْذِيَة مُسْتَعْرَضَة (ميك.)
transverse-field travel(l)ing wave tube (Electronics)	tube (m.) à ondes progressives à champ transversal	صِمَام ذُو مَوْجَات مُتَنَقِّلَة وَمَجَال مُسْتَعَرَض (الك.)
transverse film attenuator	affaiblisseur (m.) transversal à couche conductrice	مُوَهِّن ذُو غِشَاء مُسْتَعْرَض
transverse-focusing electric rield (Waveguides)	champ (m.) électrique focalisateur transversal	حَقْل كَهْرَبِي بِتَرْكِيز بُؤْرِيّ مُسْتَعْرَض

transverse gyrb frequency (Telecom.)	gyrofréquence (f.) transversale	تَـوَاتُـر (تَـرَدُّد) «جـيـر» وَمُسْتَعْـرِض؛ (تَرَدُّد) دَوَّامِيّ مُسْتَعْرِض (اتصـ.)
transverse jetty; spur-jetty (civil Eng.)	jetée (f.) transversale	رَصِيف الْمِينَاء الْمُسْتَعْرِض؛ حَـاجِز الْمَـاء الْمُسْتَعْـرَض؛ رَصِيف السَّاحِل الْمُسْتَعْرَض؛ رَصِيف الْمِينَاء النَّاتِىء؛ حَاجِز المَاء النَّاتِىء [البارز] (مدن.)
transverse joint (civil Eng.)	joint (m.) transversal	وُصْلَة مُسْتَعْرَضة (مدن.)
transverse load (civil Eng.)	charge (f.) transversale	حِمْل مُسْتَعْرَض (مدن.)
transverse magnetic mode; «E» mode; «TM» mode	mode (m.) «E»; mode (m.) transversal magnétique; mode (m.) «TH»; mode (m.) «TM»	نَسَق؛ مَـوجَـة مَغْنَـطِيسِيَّـة عـرضـانيـة مستعـرضـة؛ نـسق «E»؛ نَـسَـق «TM» (دلائل مَوْجِيَّة)
transverse magnetic wave; E wave; TM wave (Waveguides)	onde (f.) E; onde (f.) transversale mangétique; onde (f.) TH; onde (f.) TH; onde (f.) TM	مَوْجَة مَغْنَطِيسِيَّة مُسْتَعْرَضَة؛ مَوْجَة «E»؛ موجة «TM» (دلائل موجية)
transverse mode V. e mode (Telecom.)	mode (m.) transversal	نَسَق مُسْتَعْـرِض؛ عـرضي (اتصـ.)
transverse modulus of elasticity; coefficient of transverse elasticity; modulus of sliding movement (Mech.)	coefficient (m.) d' élasticité de glissement; coefficient tranversal	مَعايِر المُرُونَة المُسْتَعْرَضَة؛ مُعامِل المُرُونَة المُسْتَعْرَضَة؛ مُعايِر حَرَكَة الانْزِلاَق (ميك.)
transverse movement of carriage (lathe)	course (f.) transversale du chariot (tour)	الْحَـرَكَـة الْعَـرْضِيَّـة [أَوْ الْمُسْتَعْرَضة] لِلْعَرَبَة (مِخْرَطَة)

transverse plank; binding piec (of the wooden grate)	moise (f.)	لَوْح خَشَب ثَخِين؛ [ثخين السُّمْك]؛ مُسْتَعْرَض؛ قِطْعَة رابِطَة؛ قطعة لاصقة (لشبكة مُصَبَّعات خشبيَّة)؛ الخشب البَغْدادِيّ
transverse plate; transverse septum (Elec.)	cloison (f.) transversale	لَوْح مُسْتَعْرَض (كهر.)
transverse prestressing (civil Eng.)	précontrainte (f.) transversale	إجْراء الاجْهَاد السَّابِق الْمُسْتَعْرِض (مدن.)
transverse reinforcement (civil Eng.)	armature (f.) transversale	تَسْلِيح مُسْتَعْرَض؛ تَقْوِيَة مُسْتَعْرَضَة (مدن.)
transverse ridity (civil Eng.)	rigidité (f.) transversale	جَسَاءَة مُسْتَعْرَضَة (مدن.)
transverse scale	échelle (f.) des dimensions (f.pl.) transversales	مِقْيَاس مُسْتَعْرَض
transverse screed finisher; transverse screed finishing machine (Mach.)	finisseuse (f.) transversale	مَاكِينَة صَقْل بِدَلِيل تَخَانَة مُسْتَعْرِض (ميك.)
travers section	coupe (f.) en travers; profil (m.) en travers; section (f.) transversale	مَقْطَع عَرْضِي (أَوْ مُسْتَعْرَض) (ميك.)
transverse spreading blade concrete spreader (Mach.)	distributeur (m.) de béton à lame de va-et-vient; machine (f.) de répartition du béton à lame de va-et-vient	فَارِشَة خَرَسَانَة بِرِيشَة فَرْش مُسْتَعْرَضَة (ميك.)
transverse stiffener (civil Eng.)	raidisseur (m.) transversal	عِضَادَة مُسْتَعْرَضَة (مدن.)
transverse stress; bending stress (civil Eng.)	contrainte (f.) de flexion	إجْهَاد مُسْتَعْرَض؛ إجْهَاد الانْحِنَاء (مدن.)
transverse test specimen	éprouvette (f.) transversale; barreau (m.) transversal	عَيِّنَة اخْتِبَار مُسْتَعْرَض

transverse thrust (Geol.)	faille (f.) inverse transversale	صدْع الدَّفع الْمُسْتَعْرَض (جيو.)
transverse valley (Geol.)	vallée (f.) transversale; coupure (f.) transversale; cluse (f.)	وَادٍ مُسْتَعْرَض (جيو.)
transverse vibration (Phys.)	vibration (f.) transversale	اهْتِزَازة عَرضية (أوْ عَرْضَانِيَّة) (ذَبْذَبَة) (فيز.)
transverse voltage (Telecom.)	composante (f.) transversale d' une tension	فُلْطِيَّة (مُسْتَعْرَضَة) عَرضية (اتصـ.)
transverse wave; flexual wave (Waveguides)	onde (f.) transversale	مَوْجَة (مُسْتَعْرَضَة) عَرضية (دلائل مَوْجية)
transverse weld	cordon (m.) frontal	لِحَام مُسْتَعْرَض
transversely unhomogeneous coaxial line (Waveguides)	ligne (f.) coaxiale non homogène dans le sens transversal	خَطٌّ مُتَمَحْوِر غَيْر مُتَجَانِس عَرْضِياً (دَلاَئِل مَوْجِيَّة)
trap; gulley (n.)	coupe-odeur (m.)	مَصْيَدَة؛ فَخّ؛ مَحْبِس؛ مَحْبِس رَوَائِح؛ أَنْبُوبَة الْمَجْرُور [أو البَالُوعَة]
trap or trap-rock (n.) (Geol.)	piège	مَصْيَدَة (جيو.)
traps; trap rock trappe (Geol.)	trappe	لابات بازلتية درجية (جيو.)
trap (strench-trap) (n.) (Plumbing)	siphon (m.)	مَصْيَدَة (مَصْيَدَة تَهْوِيَة)؛ (سِبَاكَة مَوَاسِير؛ سَمْكَرَة)
trap; trapping center (re) (Electronics)	piège	مَصْيَدَة؛ مَرْكَز (التَّصَيُّد) الاصْطِيَاد (الكـ.)
trap-door (n.) (mine-ventilation)	porte (f.) d' aérage	بَاب لِلتَّهوِيَة (تَهْوِيَة الْمَنَاجِم)

trap ring	anneau (m.) ou boucle (f.) d'écoutille (f.)	مَحْبِس؛ حَلْقَة مَصْيَدَة
trap sandstone	grès (m.) en échelons	حَجَر رَمْلِي دَرجي
trap screw V. inspection pocket		بَرْغى صَدّ
trap siding	voie (f.) en cul-de-sac	طَرِيق جَانِبـي مَقْفُول
trap to a cellar; outdoor (Building Cons.)	trappe (f.) d' accès à une cave à l' extérieur d' une maison	بُوَيْب لِسِرْدَاب؛ بَاب خَارِجِي (تشد.)
trap tuff; basaltic tuff	tuf (m.) basalteux; tuf basaltique	طَفَّة مِصْطَبِيَّة؛ طَفَّة بَازَلْتِيَّة
trapezium (trapeziums or trapezia pl.) (n.) (Geom.)	trapéze (m.)	شِبْه مُنْحَرِف؛ الْمُعَين الْمُنْحَرِف (تعل.)
trapezium distortion V. keystone distortion (Electronics.)	distorsion(f.) en trapèze	تَشَوُّه بِشَكْل رُبَاعِي أَضْلَاع تَشَوُّه شِبْه الْمُنْحَرِف (الك.)
trapezium effect (Electronics)	effet (m.) trapézoïdal	أَثَر الرُّبَاعِي الأَضْلَاع (الك.)
trapezoid (n.)	trapézoïde (m.)	شِبْه الْمُنْحَرِف؛ [شَكْل ذُو ضِلْعَين مُتَوَازِيَيْن وَضِلْعَيْن غَيْر مُتَوَازِيَيْن]
trapezoidal or trapezoid (adj.)	trapézoïdal, -e, aux; trapézoïde	شِبْه الْمُنْحَرِف
trapezoidal deflection (Telecom.)	déviation (f.) trapézoïdale	إِنْحِـرَاف شِبْـه الْمُنْحَـرِف (اتصـ.)
trapezoidal load (civil Eng.)	charge (f.) trapézoïdale	تَحْمِيل عَلَى شَكْل شِبْه مُنْحَرِف (مدن.)
trapezoidal thread (screws)	filet (m.) trapézoïdal	سِنُّ لَوْلَب شِبْه مُنْحَرِف (لَوَالِب)

trappean (adj.) (Geol.)	trappéen, -enne	تَدَفُّقِي مُتَدَرِّج [صِفة لِصُخُور البَازِلَة والدياباز] (جيو.)
trapped mode (Telecom.)	mode (m.) de propogation guidé	نَسَق مَحْبُوس (اتصـ.)
trapper (pers.) (n.) (Mining.)	portier (m.); ouvrier (m.) à la manœuvre des portes d'aérage	صَبِيّ بَاب الْمَنْجَم (شَخْص) (تعد.)
trappoid (adj.) (Geol.)	trappéen, -enne	تَدفقي مُتَدَرِّج (جيو.)
trash rack (U.S.); screen rack; screen grillage (G.B.)	grille (f.)	شَبَكَة مُصَبِّغَة
trass (n.) (Geol.)	trasse (m.)	طِراس [يُصْنَع مِنْ مَسْحُوقِه مِلَاط هِيْدرُولِي] (جيو.)
trass mortar (Building Cons.)	mortier (m.) de trasse (m.)	مَونَة طِرَاس (تشد.)
trasse stone	trassoïte (m.)	حَجَر الطِّرَاس؛ طِرَاس؛ [صَخْر بُرْكاني يُصْنَع مِنْ مَسْحُوقِه مِلَاط إيدْرُولِي]
travel (journeying) (n.)	voyage (m.)	سَفر؛ تَرَحُّل؛ رِحْلَة؛ رَحَلَات؛ حَرَكَة
travel (of carriage; of valve) (n.) (Mech.)	course (f.) (du chariot, du tiroir)	شَوْط؛ مَدَى التَّحَرُّك؛ مِشْوَار (لِعَرَبَة أَوْ صِمَام) (ميك.)
travel (v.i.)	voyager; circuler	سَافَرَ؛ ارْتَحَل؛ طَافَ؛ جَالَ؛ تَحَرَّكَ؛ انْتَقَل؛ تَجَوَّل
travel brake (Mech.)	frein (m.) de translation	مِكْبَح الْحَرَكَة (ميك.)
travel drive	translation (f.)	إدَارَة نَقَّالي
travel end (machine-tools)	fin (f.) de déplacement	نِهَاية الْحَرَكَة (آلات الورش)
travel engine (Mech.)	moteur (m.) de translation	مُحَرِك نَقَّال (ميك.)

travel of sand; sand travel	cheminement (m.) des sables	حَرَكَة الرِّمَال
travel time (Mech.)	temps (m.) de parcours	زَمَن السَّيْر؛ زَمَن الشَّوْط (ميك.)
traveler; traveling V. traveller; travelling	voyageur (m.)	مُسَافِر؛ رَحَّالَة؛ حَلْقَة مُتَحَرِّكَة؛ مُنْزَلِق كَبَّاس الْمِرْفَاع (جيو.)
travelled rock-sheet (Geol.)	nappe (f.) charriée	غِطَاء صَخْرِي مَنْقُول (جيو.)
traveller (n.) V. travelling crane	grue (f.) roulante	مِرْفَاع نَقَّال
traveller (pers.) (n.)	voyageur (m.)	مُسَافِر (شَخْص)
traveller (runner or slider) (n.) (Mach.)	curseur (m.)	رَحَّال؛ نَقَّال (دَوَّار أَوْ مُنْزَلِق) (آلات.)
traveller (overhead crane) (n.)	pont (m.) roulant; grue (f.) roulant	مُنْزَلِق كَبَّاش المِرْفَاع (مِرْفَاع عُلْوِي [مُتَحَرِّك]
shop-traveller	pont roulant d' atelier	مِرْفَاع عُلْوِي نَقَّالِي لِلْوَرْشَة
travelling (n.)	voyage (m.); circulation (f.)	السَّفَر
travelling (of the bridge of an overhead travelling crane) (n.)	translation (f.) (du pont d' un pont roulant)	مُتَحَرِّك؛ رَحَّال؛ مُتَنَقِّل لِقَنْطَرَة وِنْش عُلْوِي رَحَّال
hand-power travelling	pont roulant à main	مِرْفَاع نَقَّال يُدَار بِالْقُدْرَة الْيَدَوِيَّة
travelling aporn (conveyor-belt)	toile (f.) transporteuse; courroie (f.) transporteuse; bande (f.) souple de transport	سَيْر دَوَّار (لِنَقْل الْبَضَائِع) (سَيْر النَّاقِلَة)
travelling barrel (Pet.)	core de pompe mobile	جِذْع الْمِضَخَّة الْمُتَحَرِّك (نفط.)
travelling belt-screen	tamis (m.) roulant	سَيْر مِصْفَاة مُتَحَرِّك [سَيْر شَبَكِي مُتَحَرِّك]

travelling block	moufle mobile; palan mobile	مَجْمُوعة البَكَرَات؛ الْمُتَحَرِكَة
travelling bridge crane (G.B.); travelling bridge crane (U.S.) (Mach.)	pont-grue (m.)	مِرْفَاع قَنْطَرِي نَقَّالي (آلاتـ.)
travelling carriage or travelling monkey carriage V. travelling runner		عَـرَبَة مُتَنَقِّلَة أَوْ عَـرَبَة دَقّ الْخَوَازِيق الْمُتَنَقِّلَة
travelling concrete mixer plant V. paver (Mach.)		وَحْدَة خَلْط خَرَسَاني مُتَنَقِّلَة (آلاتـ.)
travelling crab	treuil (m.) roulant	عَرَبَة ونْش مُتَحَرِّكَة؛ مُرْفَاع نقالي كَبَّاش جِهَاز الرَّفْع الْمُتَحَرِّك
travelling cradle (Buildings Cons.)	échafaudage (m.) volant échafaud (m.) volant	حَمَّالَة مُتَنَقِّلَة (تشد.)
travelling-crane	pont (m.) roulant; grue (f.) roulante	مِرْفَاع نَقَّال (أو رَحَّال)
travelling detector	sonde (f.) mobile	مِكْشَاف مُتَنَقِل
travelling distributor (G.B.)	distributeur (m.) chariot baladeur	مُوَزِعَة مُتَنْقِلَة
travelling-expenses	frais (m.pl.) de voyage; frais (m.pl.) de déplacement	تَكاليف السَّفَر
travelling gantry-crane	grue (f.) roulante à portique	مِرْفَاع إِنْشَاء قَنْطَرِي نَقَّـال (لانْزلاق كَبَّاش المِرْفَاع)
travelling-grate stocker	grille (f.) sans fin	وَقَّاد مُصْبع مُتَحَرك (قُضْبَان مُصَبعات مُتَحَرِكَة آلِياً)
travelling hydruaulic rivetting-plant	outillage (m.) hydraulique à river; monté sur roues	وَحْدَة بَرْشَمَة ايدْرولِيَّة مُتَنَقْلَة

travelling ladderway	échelle (f.) mécanique; échelle (f.) mobile; warocquère (f.); fahrkunst (m.)	طَرِيقة السُّلَّم النَّقّاليّ
travelling or movable load (Building Cons.)	charge (f.) mobile	الْحِمل الْمُتَحَرِّك أَو النَّقّال (تشد.)
travelling mechanism; walking mechanism (Mach.)	mécanisme (m.) agissant sucessivement sur deux patins de translation et sur la base	آلِيَّة مُتَحَرِّك (ميك.)
travelling mixer plant; V. paver		وَحْدَة خَلْط مُتَنَقِّلة
travelling mixing machine; V. paver (Mach.)		مَاكِينَة خَلْط مُتَنَقِّلَة (ميك.)
travelling mixing plant; travelling mixer for soi stabilisation; road pug travel-mix plant; windrow-type travelling (or travel) asphalt (or road) plant elevating road mixer (Civil Eng.)	installation (f.) d'enrobage du type «Travel-Plant»; engin (m.) du type «Travel-Plant»; malaxeur (m.) travel-plant; enrobeur (m.) automoteur-auto-chargeur	وَحْدَة خَلْط مُتَنَقِّلة؛ خَلّاطَة مُتَنَقِّلَة لِتَثْبِيت التربة؛ وَحْدَة خَلْط طُفَال لِلطُّرق؛ خَلّاطة رَافِعَة لإسفلت الطُّرُق (مدن.)
travelling plane wave (Waveguides)	onde (f.) progressive plane	مَوْجَة مُسْتَوِية مُتَنَقِّلَة (دَلائل مَوْجِيَّة)
travelling platform	transbordeur (m.)	رَصِيف النَّقْل
travelling pulleyblock	palan (m.) roulant	بَكّارة مُتَحَرِّكة
travelling reversal (G. B.); travelling reversal (U. S.)	renversement (m.) de marche	عَاكِس حَرَكَة مُتَنَقِّل
travelling roller; slinding door gear; runner fitting	galet (m.) de roulement (m.)	دَلْفِين مُتَحَرِّك؛ مُسَنَّنات؛ بابٌ مُنْزَلِق؛ تَرْكِيبة دَوّارة

travelling runner or travelling trolley (of an overhead) (crane or ropeway)	chariot (m.) roulant; chariot (m.) de roulement; trolley (m.)	مَجْرَى مُتَحَرِّك أَوْ تَرولِلي مُتَحَرِّك (لِمِرْفَاع عُلْوِي أَوْ طَرِيق جَبلِيّ)
travelling staircase or travelling stairs	escalier (m.) à marches mobiles	مِرْقاة مُتَحَرِّكَة ؛ سُلَّم مُتَحَرِّك
travelling stay (lathe)	lunette (f.) à suivre	دِعَامَة مُتَحَرِّكة (مِخْرَطَة.)
travelling table (of rolling-mill)	conducteur (m.) de lingots	مِنْضَدَة مُتَحَرِّكة (لِمُدَلْفِنَة.)
travelling template form (U. S.); V. canal paver		قَالَب شِدَّة مُتَحَرِّك
travelling template form for concrete (U. S.); canal concrete paver	engin (m.) pour le bétonnage de talus de canaux	قَالَب شِدَّة مُتَحَرِّك لِلْخَرَسانة ؛ آلة تَبْطِين الْقَنَوَات بالخَرَسَانة (ميكـ.)
travelling tripper (G. B.); travelling tripper (U. S.) (belt conveyor)	chariot (m.) déverseur	مِعْتَقة مُتَنَقِّلة ؛ أَدَاة فَصْل مُتَنَقِّلَة (النَّاقلة بِالسَّيْر)
travel (l) ing wave (Telecom.)	onde (f.) progressive	مَوْجَة مُتَنَقِّلَة (اتصـ.)
travel (l) ing wave amplifier (Electronics)	amplificateur (m.) à ondes progressives	مُضَخِّم ذُو مَوْجَات مُتَنَقِّلة (الكـ.)
travelling-wave antenna (U. S.); travelling-wave aerial (G. B.); V. progressive-wave aerial (Telecom.)		هَوَائِي (ذُو) مَوْجَات مُتَنَقِّلة (اتصـ.)
travelling-wave interaction (Waveguides)	interaction (f.) d'onde progressive et faisceau d'électrons	تَبَادُل فِعْل الْمَوْجَات الْمُتَنَقِّلة (موا.)
travel (l) ing wave magnetron (Electronics)	magnétron (m.) à ondes progressives	«مغنترون» ذُو مَوْجَات مُتَنَقِّلَة (الكـ.)

travelling-wave magnetron oscillations (Waveguides)	oscillations (pl.) de magnétron à ondes progressives	اهْتِزَازات (تَذَبْذُبَات) مَوْجَات مَجْنِتْرُون (دَلائل مَوْجِيَّة)
travelling-wave maser (Waveguides)	maser (m.) à ondes progressives	(مُكَبِّـر مَوْجَـات دَقِيقَة ذُو مَوْجَات مُتَنَقِّلَة (موا.)
travel (l) ing wave tube (Electronics)	tube (m.) à ondes progressives	صِمَـام ذُو مَـوْجَـات مُتَنَقِّلَة (الك.)
travelling-wave tube interaction circuit (U. S.); travelling-wave tube slow-wave structure (G. B.) (Waveguides)	tube (m.) à ondes progressives à retardement de champ	دَارَة الْفِعْل الْمُتَبَادل بِصِمَام مَوْجَات مُتَحَرِّكة (دَلائل مَوْجِيَّة)
travelling wheel (for overhead) travelling crane)	galet (m.) de roulement; roue (f.) du translation	عَجَلَة مُتَحَرِّكة (لِمِرْفَاع مُتَحَرِّك)
traverse (lathe-work) (v. i.)	charioter	عَبَـر؛ تَحَـرُّك فِـي اتِّجَـاه مُسْتَعْرَض (أَعْمَال خِرَاطَة)
traverse (of drillingspindle) (movement up and down) (n.)	course (f.) verticale (de l'arbre porte-foret)	حَرَكَة جَانِبِيَّة (لِعمود الْمِنْقَب) (حَرَكَة لِأَعْلَى ولِأَسْفَل)
traverse a curve (to) (said of railway rolling stock)	franchir une courbe	اجْتَاز مُنْحَنى (تُقَالُ لِلْعَرَبات الدَّارِجَـة عَلَى خَـطّ سِكَّـة حَدِيدِيَّة)
traverse a locomtive (to) (by means of a traverse-table)	transborder un locomotive	حَرَّك الْقَاطِرَة عَرْضِياً (بِوَاسِطَة مِنْضَدَة تَتَحَرَّك عَرْضِياً)
traverse-carriage (n.); V. tranverse-table		عَـرَبَة مُسْتَعْـرَضَـة (تَحَـرَّك عَرْضِيّاً)
traverse feed (lathe-work)	avance (f.) (travail au tour)	تَغْذِيَة عَرْضِيَّة (أَعْمَال مَخَارِط)
traverse pit; transverser trench	fosse (f.) de plate-forme roulante	خَنْدَق مُسْتَعْرَض

traverse shaper	étau-limeur (m.) à outil mobile	مِقْشَطَة مُسْتَعْرِضَة
traverse surveying (Surv.)	levé (m.) polygonométrique	مَسْح اجْتِيَازِي (مِسَاحة)
traverse-table or traverser (n.) (Rly.)	chariot (m.) roulant; chariot (m.) de service; chariot transbordeur; transbordeur (m.); pont (m.) roulant	جَدْوَل الْعُبُور [الاجتياز] أو الْعابر (سكة حديدية)
traversing (lathe-work) (n.)	chariotage (m.)	عَرْضِي (أَعْمَال خِرَاطَة)
traversing (the jenny of an overhead travelling crane) (n.)	translation (f.) (du chariot d'un pont roulant)	حَرَكَة مُسْتَعْرِضَة أَوْ عَرْضِيَّة (تَجْهِيز مِرْفَاع) [أو وِنْش] عُلْوِي رَحَّال أَوْ مُتَحَرِّك
traversing-head shaping-maching	étau-limeur (m.) à outil mobile	مِقْشَطَة [ذَات رَأْس] جَانِبِيَّة الْحَرَكَة
traversing-jack (n.)	vérin (m.) à chariot	مِرْفَاع يَتَحَرّك جَانِبِياً
traversing motion	mouvement (m.) de chariotage	حَرَكَة جَانِبية (أَعْمَال خِرَاطة)
travertin or travertine (n.)	travertin (m.); travertin (m.) calcaire	«ترافرثين»: توضعات كِلْسِيَّة مِن مياه الْيَنَابيع الْحَارَّة (جيو.)
trawler (n.); dragger	chalutier (m.)	سَفينة صيد بِالشباك
trawley (n.)	chariot (m.) de mine	التَّرول [شَبَكَة صَيْد كَبِيرَة مَخْرُطِيَّة تُسْحَب عَبْر قَاع الْبَحْر]
trawling winch; draw net winch	treuil (m.) pour chalut	مِرْفَاع شَبَاك الصَّيد
tray (n.)	plateau (m.)	صِينية؛ طَسْت؛ حَوْض مُسَطَّح
tread (n.) (Arch.)	giran (m.)	نَائِمَة الدَّرَجَة (معم.)
tread (of a wheel-tire) (n.)	surface (f.) de roulement	مَوْطِىء؛ مَداس [السَّطح الْمُحِيطيّ لِلْإِطَار] (لإطار عَجَلَة)

tread of a perron (n.) (Building Cons.)	marche (f.) de perron (m.)	مَوطىء الدَّرَج الْخَارِجي؛ نَائِمة الدَّرَجَة (تشد.)
tread of a step (n.) (Arch.)	giron (m.)	خُطوة الدَّرَجَة؛ الْمُسَطَّح الأفقي لِدَرَجَة السُّلم (النائمة) (معم.)
tread of tire (n.) (Aeronautics)	bande (f.) de roulement; chape (f.)	مَدَارس الإطار (طير.)
tread roller; truck roller (in a crawler machine; the small wheels which are under the track frame and which rest on the track) (Mach.)	galet (m.) de retour	دَلْفِين مداس؛ دَلْفِين شَاحِنَة (في الماكينة الزَّحافة الْعَجَلات الصَّغيرة أسْفل هَيْكل السِّكَّة والتي تَرْتَكِز عَلَى السِّكَّة) (آلات.)
tread-wheel (n.)	roue (f.) à marches; roue (f.) à chevilles; treuil (m.) des carriers	دُولاب الْمَدَارس؛ عَجَلَة الْمَدَارس
treading (n.) (Founding)	serrage (m.) (du sable) à pied	دَوْس؛ مَوْطِىء (انت.)
treadle (n.)	pédale (f.)	مِدْوَس؛ دَوَّاسة؛ ذِرَاع تَحرُّك بِالْقَدَم
treadle drilling machine	machine (f.) à percer à pédale	مَاكينة ثَقب تَعْمَل بِمِدْوَس
treadle-lathe (n.)	tour (m.) à pédale; tour (m.) marchant à pédale; tour (m.) marchant au pied	مِخْرَطَة (تُدَار) بِالْمِدْوَس
treasurer (pers.) (n.)	trésorier (m.)	أمين الصُّنْدُوق
treasury	trésorerie (f.)	خَزَانَة
treat (v. t.)	traiter	عَالَج
treatable (adj.)	traitable	قَابِلٌ لِلْمُعَالَجَة
treated oil	huile (f.) traitée	زَيْت مُعَالَج

treatise (n.)	traité (m.)	بَحْث
treatment (n.)	traitement (m.)	مُعَامَلَة مُعَالَجَة
treaty (n.); V. agreement		اتِّفَاقِيَّة؛ مُعَاهَدَة
treble (adj.)	triple	ثُلَاثي؛ ثَلَاثَة أَمثَال
treble control (Telecom.)	réglage (m.) des aiguës; réglage (m.) des fréquences élevées	تَحَكُّم ثُلاثي (اتصـ.)
treble correction (Telecom.)	correction (f.) des aiguës	تَصْحِيح ثُلَاثي (اتصـ.)
treble corrector (Telecom.)	correcteur (m.) des aiguës	مُصَحِّح ثُلَاثي (اتصـ.)
treble-geared slinding and surfacing-lathe	tour (m.) à charioter et surfacer; avec poupée fixe triple harnais d'engrenages	مِخْرَطَة إِنْزِلَاق وَتَسْوِيَة أَسْطُح ذات ثَلَاث سُرْعَات؛ مِخْرَطَة إِنْزِلَاق وَتَسْوِيَة الأَسْطُح؛ ثُلاثِيَّة الْمُسَنَّنَات
treble modulation (Electronics)	modulation (f.) triple	تَكْيِيف ثُلَاثي؛ تَضْمِين الثُّلاثي (الكـ.)
tree (n.)	arbre (m.)	شَجَرَة؛ مِحْوَر الْعَجَلَة؛ شَجَرَة النَّسَب
tree (a single piece of timber fixed in a vertical position between the roof and the floor; a prop) (n.) (Mining)	étai (m.); butte (f.); chandelle (f.)	قَائِم؛ (قطعة خَشَب وَاحِدَة مُثَبَّتَة فِي وَضْع رَأسي بَيْنَ السَّقْف والأرضيَّة؛ دِعَامَة) (تعد.)
tree (one of the pipes in a rising-main) (n.) (Mining)	poutre (f.)	عَمُود (إحدى الأنابيب في مَمَرّ رَئيسي صَاعِد) (تعد.)
tree-agate (n.)	agate (f.) arborisée; agate (f.) herborisée	عَقِيق مُشَجَّر (نَوْع من الْعَقِيق)
treedozer (n.); stumper	bulldozer (m.) pour arrachage des arbres	جَرَّار قَطْع الشَّجَر

tree felling	coupe (f.) du bois; abattage (m.) du bois	قَطْع الأشْجَار
tree-guard (n.)	corset (m.) d'un arbre	وَاقٍ شَجَرِيّ
treeless region	région (f.) dépourve d'arbres	مِنْطَقَة عَدِيمَة الأشْجَار
treenail (n.)	cheville (f.) de bois; teanil (m.)	دِسَار وَتَد خَشَبِي
tree planting	plantation (f.) d'arbres (m.)	تَشْجِير
tree stump	souche (f.)	أَرُومَة؛ جِذل؛ جِذع
tree-system (n.) (Elec.)	système (m.) de l'arbre	نِظَام شُجَيْرِي (كهر.)
tree-trunk (n.)	tronc (m.) d'arbre	جِذْع شَجَرَة
trefoil (n.) (Building Cons.)	trilobe (m.); trèfle (m.)	حِلْيَة ثُلَاثِيَة الْوُرَيْقَات (تشد.)
treillage (n.) V. lattice work (Building Cons.)	treillage	إِنْشَاء تَشَابُكِي (تشد.)
trellis (n.) V. lathing; lattice	treillis	تَعْرِيشة؛ عَرِيشة تَشَابُكِيَّة
trellis casing; xurface shell (treills dome) (Civil Eng.)	enveloppe (f.) du treillis; surface (f.) du corps; surface de l'enveloppe	غِلَاف تَشَابُكِي؛ صَدَفَة سَطْحِيَّة (قُبَّة تَشَابُكِيَّة) (مدن.)
trellis dome work (Civil Eng.)	treillis (m.) sphérique	إِنْشَاء؛ مُقَبَّب تَشَابُكِي (مدن.)
trellis-work (n.)	pylône (m.); frût-pylône (m.)	قائِم عَرِيشة تَشَابُكِيَّة
trellis-work (n.)	treillage (m.); treillis (m.)	إِنْشَاء تَشَابُكِيّ
gremble (v. i.)	trembler	ارْتَجَف؛ ارْتَعَش؛ ارْتَعَد
trembler (n.) (Elec.)	trembleur (m.)	رَعَّاش (كهر.)
trembler bell	sonnerie (f.) trembleuse	جَرَس رَعَّاش (كهر.)
trembler-switch (n.) (Elec.)	interrupteur à trembleur	مِفْتَاح رَعَّاش (كهر.)

trembling (n.)	tremblement (m.)	ارْتِعَاش
tremie (n.) (a cylindrical or other form of cube; with a funnel top or pocket used for depositing concrete in water) (Civil Eng.)	trémie (f.) fixe	صُنْدُوق سَمْنَتَة غَاطِسة (أُنْبُوب أسْطُوانِي أوْ غَيْر ذَلِك ذُو قُمْع عُلْوِيّ أَوْ جيب مُنَاسِب لِوَضْع الخَرَسانة فِي الماء) (مدن.)
tremied concrete (Civil Eng.)	coulé par trémie fixe	خَرَسَانة مَصْبُوبة تَحْت الماء (مدن.)
tremolite (n.) (Mineral)	tremolite (f.); grammalite (f.) amphibole calcique	«تريموليت» (تعد.)
tremolite (asbestos); Italian asbestos	trémolite (f.)	«تريموليت» (أَسْبِسْتُوس) أَسْبِسْتُوس إيطَالي
tremor (n.)	secousse; tremblement	رَجْفَة؛ هَزَّة
trenail (n.)	cheville (f.) de bois; tenail (m.)	دِسَار خَشَبِي؛ وَتَد
trench (n.)	tranchée (f.)	خَنْدَق
trench brace (U. S.); V. trench shore (G. B.)		مُصَالَبَة الْخَنَادِق
trench comactor (Mach.)	engin (m.) de serrage pour tranchées	آلة دَمْج الْخَنَادِق (ميك.)
trench digger; V. trencher (Mach.)		حَفَّارة خَنَادِق (ميك.)
trench digging; V. trenching		حَفْر الْخَنَادِق
trench excavating plant; V. trencher		وَحْدَة حَفْر الْخَنَادِق
trench excavation; V. trenching (Civil Eng.)	creusage de fossé	حَفْر الْخَنَادِق (مدن.)

trench excavator; V. trencher (Mach.)		حَفَّارة خَنَادِق (ميك.)
trench-forming shovel (G. B.); V. back digger		مِجْرَفَة تَشْكِيل الْخَنَادِق
trench hoe (U. S.); V. back digger		أَدَاة حَفْر الْخَنَادِق
trench rammer	dame (f.) pour tranchées	مِدَكُّ خَنَادِق
trench roller	rouleau (m.) pour tranchées	دَلْفِين خَنَادِق
trench shore; trench strut; shoring strut (G. B.); trench brace (U. S.)	étrésillon (m.) de tranchée	دِعَامَة خَنَادِق؛ سَفادة خَنَادِق؛ عُضْو انْضِغَاط لِلسَّنْد؛ مُصَالَبَة لِلْخَنَادِق
trench strut; V. trench shove		سِنَادة خَنَادِق
trench tamper (Mach.)	pilon (m.) pour tranchées	مِدَكَّة خَنَادِق (ميك.)
trench-work (n.)	travaux (m. pl.) en tranchées	أَعْمَال الْخَنَادِق
trench workers V. foreman of the		عُمَّال حَفْر
trencher (G. B.) (n.); V. back back digger (Mach.)		حَفَّارَة خَنَادِق (ميك.)
trenching (n.)	creusement (m.) de fossés; creusement (m.) de tranchées; fouille	خَنْدَقَة؛ حَفْر الْخَنَادِق
trenching plant; V. trencher (Mach.)		مِعْزَقَة خَنَادِق (ميك.)
trenching plant; V. trencher (Mach.)		وَحْدَة [مَحَطَّة] حَفْر خَنَادِق (ميك.)

trend (stride) (n.) (Geol. & Mining)	drection (f.)	اتّجاه (مِضْرَب) وجهة (جيو. وتعد.)
trepan (in the form of a double Y) (Kind Chaudron process of shaftoboring) (n.)	trépan (m.) en double marteau; trépan (m.) à double marteau	مِثْقَب؛ ثَقّابة مِنْشارِيَّة (في هَيْئَة مُزْدوجَة) (طَريقة كيند شودرون لِحَفْر مِهْوَاة المَنْجَم) (تعد.)
trepan chisel	trépan (m.) à sonnette	إزْمِيل ثَقْب
trepidation (n.)	trépidation (f.)	اهْتِزاز؛ ارْتِجاج؛ تَذَبْذُب
trespass (n.)	violation de propriété (f.)	انْتِهاك؛ تَعْد؛ تَجاوُز
trespass	violer une propriété	تَعَدَّى [عَلَى مِلْكِيَّة الغَيْر]
trestle (n.)	tréteau (m.); chevalet (m.)	منصب
trestle-bridge (n.)	pont (m.) sur chevalets; pont (m.) de chevalets; pont (m.) sur tréteaux	جِسر مَنْصِبي [جِسْر قائِم عَلَى مَناصِب]
trestle of a bridge V. yoke (Building Cons.)	chevalet (m.)	حامِل مُؤَقَّت لِلْجِسر أو القَنْطَرَة (تشد.)
trestle scaffold V. mzson's (Building Cons.)	chevalet d'échafaudage	حَامِل إسْقَالَة (تشد.)
trestle-shore (n.) (Building Cons.)	chevalement (m.)	دَعْم مَنْصِبِي (تشد.)
triacid (adj.) (Chem.)	triacide	ثُلاثِي الحُمُوضَة (يَحْتَوِي عَلَى ثَلاث مَجْمُوعات هِيدروكْسِيد يُمْكِن اسْتِبْدالُها (كيم.)
tried (n.) (individually group of three characters) (Data Processing)	triade (f.) (groupe de trois caractères individuellement adressables)	ثَالُوث؛ ثُلاثِي [مَجْمُوعة مِن ثَلاثَة حُرُوف قابِلة لِلتَّوْجيه أو الإِرْسَال إفْرَادِياً] (معالجة البيانات)

trial (n.)	essai (m.); épreuve (f.); expérience (f.)	تَجْـرِبة؛ اخْتِبَـار؛ مُحَـاوَلَة؛ مُحَاكَمَة
trail and error	tâtonnement (m.); tâtonnements (m. pl.)	التَّجْرِبَة وَالْخَطَأ
trial-and-error method (Math.)	méthode (f.) d'expérimentation systématique	طَرِيقـة التَّجْرِبَـة [الْمُحَاوَلَة] وَالْخَطَأ (ريض.)
trial-boring (n.)	forage (m.) d'essal; sondage (m.) de recherches; sondage (m.) d'exploration; sondage (m.) de reconnaissance	حَفْر اخْتِبَاري
trial-cock (n.)	robinet (m.) de jauge; robinet (m.) de hauteur d'eau	مَحْبَس اخْتِبَاري
trial-crushing (n.)	broyage (m.) d'essai	تَهْشِيم بِالتَّحْمِيل الْمِحْوَرِي في ثلاثة اتِّجاهات
trial-hole (boring) (n.) (Mining)	sondage (m.) de recherches; sondage (m.) d'exploration; sondage (m.) de reconnaissance	فَتْحَة اخْتِبَارِيَّة (حفر.) (تعد.)
trial-installation (n.)	installation (f.) d'essai; installation (f.) à titre d'essai	مُنْشَأة اختبارية
trial load method of analyzing arch dams (Civil Eng.)	méthode (f.) du trial-load	طَرِيقة تَجْرِبَة الأحْمَال لِتَحْمِيل السُّدود الْمُقَوَّسة (مدن.)
trial mixture; test mixture	mélange (m.) d'essai	مَخْلُوط تَجْـرِيبِـي؛ خَـلِيـط اخْتِبَارِي
trial period; test period	temps (m.) d'épreuve	فَتْرَة تَجْرِيبِيَّة؛ فَتْرَة اخْتِبَار
trial pit; test pit	fouille (f.) de sondage; fouille de recherche	حفْرَة اخْتِبَارِيَّة؛ بِئْر اخْتِبَارِية (مدن.)

trial road section; test road section	tronçon (m.) expérimental	قطاع طَريق تَجْرِيبي
trial run (of a routine) (Data Processing)	déroulement (m.) d'essai (d'un programme-machine)	تَشْغِيل اخْتِبَاري [تَجْرِيبي] (لِبَرْنَامج) (مُعالَجَة البيانات)
trial-run of new plant	marche (f.) d'essai du matériel neuf	تَشْغِيل تَجْرِيبي [لِمَصْنَع جَديد]
trial-shaft (n.)	puits (m.) de recherches; puits (m.) d'essai; puits (m.) d'exploration	عَمُود إدَارة تَجْرِيبي
trial-shipment (n.)	envoi (m.) à titre d'essai	شَحْنَة تَجْرِيبية
trial-well (n.)	puits (m.) d'essai	بِئر تَجْرِيبية
triangle (n.)	triangle (m.)	مُثَلَّث
triangle aerial; triangle antenna (Telecom.)	antenne (f.) en triangle	هَوَائِي مُثَلَّثي ؛ هَوَائِي عَلَى شَكْل مُثَلَّث (اتصـ.)
triangle of error (n.) (Civil Eng.)	triangle (m.) d'erreur	مُثَلَّث الخَطَأ (مدنـ.)
triangle of forces (n.); force triangle (Mech.)	triangle (m.) de forces	مُثَلَّث القُوَى (ميكـ.)
triangular (adj.)	triangulaire	مُثَلَّث الشَّكْل
triangular arch (Arch.)	voûte (f.) triangulaire	عَقْد مُثَلَّثي (مُنْشَأ مِعْمَاري) (معمـ.)
triangular bracing (Civil Eng.)	graniture (f.) (de poutre) triangulaire	مُصالبة مُثَلَّثَة (مدنـ.)
triangular cam	excentrique (m.) triangulaire; excentrique (m.) en triangle	حَدَبَة (كامة) مُثَلَّثِيَّة
triangular compass	compas (m.) à trois branches	بوصلة مُثَلَّثِيَّة

triangular diagram (Mech.)	diagramme (m.) triangulaire	مُخَطَّط بَيَانِي مُثَلَّثِي (ميك.)
triangular dipole (Telecom.)	dipôle (m.) en triangle	(ذو قُطْبَيْن)؛ ثنائي الأقطاب على شكل مُثَلَّث (اتصـ.)
triangular file	lime (f.) triangulaire; lime (f.) tiers-point; tiers-point (m.); trois-quarts (m.); trois-carrés (m.); lime $^{3}/_{4}$ (f.)	مِبْرد مُثَلَّث
triangular level (instrument)	niveau (m.) triangulaire	مِيزان اسْتِوَاء مُثَلَّثِي
triangular load (Civil Eng.)	charge (f.) triangulaire	حِمْل مُثَلَّثِي (مدنـ.)
triangular notch; birdsmouth (Civil Eng.)	grain (m.) d'orge (f.)	فُرْضَة مُثَلَّثِيَّة لقياس التَّصْرِيف القليل (مدنـ.)
triangular parachute (Aeronautics)	parachute (m.) triangulaire	مِظَلَّة مُثَلَّثَة؛ باراشُوت مُثَلَّث (طير.)
triangular passageway	galerie (f.) de forme triangulaire	مَمَرّ مُثَلَّثِيّ
triangular platespring	ressort (m.) à lame en triangle	نابِض صَفائِحِيّ مُثَلَّثِيّ
triangular pulse (Telecom.)	impulsion (f.) triangulaire	نَبْضَة مُثَلَّثِيَّة (اتصـ.)
triangular-random noise (Electronics)	bruit (m.) erratique triangulaire	ضَجِيج عَشْوَائِيّ مُثَلَّثِيّ (الكـ.)
triangular Rider valve	tiroir (m.) Rider triangulaire; tiroir triangulaire de Rider	صِمَام مُثَلَّثِي طِرَاز «رايْدَر»
triangular right prism	prisme (m.) droit triangulaire	مَنْشور مُثَلَّثِي قائم؛
triangular set square	équerre (f.) du dessinateur (m.)	مَجْمُوعة مُثَلَّثات للرَّسْم
triangular shed (Arch.)	hangar (m.) triangulaire	سَقِيفَة مُثَلَّثِيَّة (معمـ.)

triangular tenon joint	joint (m.) à oulice	وَصْلة تَلْسين ثُلاثِيَّة الزَّاوية
triangular tie	ancre (f.) triangulaire	رِباط مُثَلَّثي
triangular waveform (Telecom.)	forme (f.) d'onde triangulaire	شَكْل مَوْجِي مُثَلَّثي (اتصـ.)
triangularly (adv.)	triangulairement	بشكل مُثَلَّثي؛ بِطَريقة مُثَلَّثِيَّة؛ مُثَلَّثِياً
triangulate (v.t.)	trianguler	ثَلَّث [مسح أو قاسَ بالتَّثْليث؛ قَسَّم إلى مُثَلَّثات أو يَجْعَلُهُ مُثَلَّث الشَّكْل؛ مَسَحَ الأراضي بتَقْسِيمها إلى مُثَلَّثات وقياس زَواياها؛ قاسَ ارْتِفاع جَبَل بحساب المُثَلَّثات]
triangulate a country (to)	trianguler un pays	أَجْـرى مَسْـح قُـطْر [بَلَد]؛ بتَقْسِيمِهِ إلى مُثَلَّثات وقياس زَوايَاها
triangulated truss (Civil Eng.)	ferme (f.) triangulaire arc-boutée; ferme (f.) triangulaire à réseau	جملون مُثَلَّثي (مدن.)
triangulated truss of a cupola (Building Cons.)	charpente (f.) triangulée de dôme	جملون مُثَلَّث لِقُبَّـة صغيرة أو لِمنْوَر قَبْوِيّ (تشد.)
triangulation (n.)	triangulation (f.)	التَّثْليث: [التَّقسيم إلى مُثَلَّثات؛ المَسْح أو القِيَاس بالاسْتِعانَة بِعِلْم حساب المُثَلَّثات]
triangulation from equal angle points (Geom.)	triangulation (f.) à points focaux	تَثْليث من نُقَـط ذات زوايا مُتَساوِية (تعلـ.)
triangulation web (Building Cons.)	canevas (m.) de la triangulation; réseau (m.) géodésique	وَتَر التَّثْليث (تشد.)

triassic or trias (n.)	trias (m.)	تِرْياس
triassic period; triassic system	période de trias (m.)	دَوْر التِّرْيَاس
triassic system	système triasique	جُمْلَة التِّرْياسِيّ
triatomic (adj.) (Chem.)	triatomique	ثُلاَثِيّ الذَّرّات (كيم.)
triaxial cell machine (Mach.)	appareil (m.) triaxial	ماكينة الخَلِيَّة ثُلاَثِيَّة المحاوِر (ميك.)
triaxial oedometer	oedomètre (m.) triaxial	عَـدَّاد مسافـات «أو دومتر» ثلاثي المحاور
triaxial shear box (Civil Eng.)	boîte (f.) de cisaillement triaxiale	صُنْدُوق قَصّ ثُلاَثِيّ المَحَاوِر (مدن.)
triaxial shear test (Civil Eng.)	essai (m.) de cisaillement triaxial	اخْتِبَار القص ثُلاَثِيّ المحاور (مدن.)
tribal group	smala (f.)	مَجْمُوعة قَبْلِيَّة
tri-barrel electron gun (Electronics)	canon (m.) électronique à trois faisceaux	مِدْفَعَة إلِكْتُرونات بثلاث قَنَوات (الك.)
tri-basic (adj.) (Chem.)	tribasique	ثُلاثي الأساس (كيم.)
tribasic calcium phosphate (Chem.)	phosphate (m.) tricalcique	فُـوسْفات كَلْسُـيـوم ثُـلاَثِيَّـة الأسـاس؛ فُوسْفـات ثُلاَثِيَّـة الكَلْسيوم (كيم.)
tribasic potassium phosphate (Chem.)	phosphate (m.) tribasique de potassium	فُوسفات بُـوتاسيـوم ثلاثيـة الأساس (كيم.)
tribe (n.)	tribu (f.)	قَبيلة؛ عِمَـارة؛ [حلقـة في تَصْنيف الأحياء بين الفَصِيلة والجِنْس] (عِلْم الأحياء)
triboelectricity	tribo-électricité	كَهْرَباء احْتِكَاكِيَّة (بالاحْتِكَاك)

triboluminescence (n.)	triboluminescence (f.)	تـألُّق احْتِكَاكي (الاحْتِكَـاك) (فيز.)
tribrach (n.)	trépied (m.) en forme de triangle; triangle (m.)	مِنْصَب [تيـودوليت] ثُـلاثيّ القوائِم الانْضِبَاطِيَّة؛ مِنْصَب ثلاثي الأفرع (مدن.)
tribunal (n.)	tribunal (m.)	قَبْو مَحْكَمَة؛ مَحْكَمَة؛ كُرْسي القَضَاء أو مِنْبَرَة
tribune (architecture) (n.)	tribune (f.) (architecture)	مِـنْـبَـر؛ مِـنَـصَّـة؛ رُوَاق الشَّخصيات
tributary (n.)	affluent (m.)	رافِد خَطّ فَرْعِيّ
tricalcium aluminate (Chem.)	aluminate (m.) tricalcique	ألومينات ثُلاثِيَّـة الكالْسْيـوم (كيم.)
tricalcium silicate (Chem.)	silicate (m.) tricalcique	سيليكات ثُلاثِيَّة الكالسيـوم (كيم.)
trichite (n.) (Petrol.)	trichite (f.)	«تريكيت» (نفط.)
trichroic (adj.) (Phys.)	trichroïque	ثُلاثي التَّلَوُّن (فيز.)
trichroism (n.)	trichroïsme (m.)	ثُلاثِيَّة التَّلَوُّن (فيز.)
trichromatic system (Phys.)	système (m.) trichromatique	نِظَام ثُلاثِيّ الألوان (فيز.)
trichromatic unit (Phys.)	unité (f.) trichromatique	وَحْدَة ثلاثية الألوان (فيز.)
trick valve or trick-ported valve	tiroir (m.) trick; tiroir (m.) à canal; tiroir (m.) d'Allen	صِمام خادِع [ذُوفتحة تَصْريف ومَـمَـرّ داخلي لاسـتـعـادة البُخار]؛ صِمَام نَفَّاذ خادِع
trickle (v.i.)	ruisseler	قَطَرَ؛ نَضَّ، سال قليلاً قليلاً
trickle through (to) (v.t.; i.)	suinter	رَشَحَ؛ نَضَحَ
trickling (adj.)	ruisselant, -e	نَضَّاض [سال قليلاً قليلاً]

trickling cooling plant; dripping cooling plant	réfrigérant (m.) à ruissellement	وَحْدَة تَبْرِيد بالتَّنْقِيط
trickling fitter filtre (m.) biologique	lit (m.) bactérien	مُرَشِّح نضَّاض
trickling water	eau (f.) ruisselante	ماء نضَّاض
tricky formword (Civil Eng.)	coffrage (m.) spécial	أَعْمَال شَدَّات مُعَقَّدة (مدن.)
triclinic (adj.) (Crystall.)	triclinique	ثُلَاثي الميل (عِلْم البَلُّورات)
triclinic system (Crystall.)	système (m.) tri-clinique; système (m.) asymétrique système (m.) clionédrique; système (m.) anorthique; système (m.) doublement oblique	جُمْلَة بَلُّورية ثُلَاثِيَّة المَيْل (علم البلورات)
tricolor tube (U.S.); tricolour tube (G.B.) (Electronics)	tube (m.) à trois couleurs	أُنْبُوب ثلاثي الألوان؛ أنبوب أشِعَّة كاثودي ثلاثي الألوان (الك.)
tricolored lamp (red; green and white)	lanterne (f.) à trois feux (rouge; vert et blanc)	مِصْبَاح ذو ثلاثة ألوان (أحمر؛ أخضر؛ أبيض)
tri-cone rotary bit (Mach.)	trépan (m.) tricône; trépan rotatif à trois molettes	لقمة حَفْر دَوَّارة ثُلاثِيَّة المَخَارِيط (مدن.)
tricycle landing gear (Aeronautics)	tran (m.) tricycle	جِهَاز حَطّ ثلاثي العجلات (طير.)
tridymite (n.) (Mineral)	tridymite (f.)	«تِيرِيدِيمِيت» (تعد.)
trifling damage	dégâts (m.pl.) légers; dégâts (m.pl.) insignifiants	تَلَف أو عطب بسيط
tri-focal lens	verre (m.) à trois foyers	عَدَسة ثُلاثية الأقطاب (فيز.)

triforium (n.)	triforium (m.)	شُرْفَة فَـوْق مَمْشَى جانِبِـيّ (معم.)
trifurcate (v.i.)	se trifurquer	تشعّب ثُلاثياً
trifurcation (n.)	trifurcation (f.)	مُثَلَّث الشُّعَب
trigatron (n.)	trigatron (m.)	تْرِيَجاتْرُون؛ مِفْتَاح إلِكْتروني ذو فُرْجَة شَرر غازِية
trigger (n.) (Mech.)	détente (f.); doigt (m.); cliquet (m.); chien (m.); gâchette (f.)	زِنـاد؛ زِند [أداة القَـدْح]؛ مِقْدَاح؛ مُطْلِق (ميك.)
trigger breakdown voltage (Electronics)	tension (f.) de rupture d'un relais électronique	فُـلْطِيَّـة التَّصَـدُّع لِلْقَـادِح (أو المطْلق)؛ فُلْطِيَّة إنْهِيَـار الحافِز (الك.)
trigger circuit (Electronics)	circuit (m.) à déclenchement	دارة إطلاق (الك.)؛ دارة قادِحَة
trigger electrode (Electronics)	électrode (f.) de déclenchement	مَسْرَى قادِح (الك.)
trigger gap (Electronics)	intervalle (m.) de déclenchement	فَجْوَة حافِزَة [قَدْح]؛ فَجْـوَة القادِح (الك.)
trigger release (of camera shutter)	déclenchement (m.) au doigt	مُعْتِق زنادي (لِغالِق الكاميرا المُتَحَرِّك) (تصوير.)
tringger tube (Electronics)	tube (m.) à déclenchement; tube (m.) à relais	صِمَام زِنَاد؛ صِمَـام قَادِح؛ صِمـام زَنْد؛ صِمام قَدْح (الك.)
triggered blocking oscillator (Electronics)	oscillateur (m.) à blocage déclenché	هَزَّازة شَكْل مَقْدُوحة (مُطْلَقَة) (الك.)
triggered saxtooth oscillator (Electronics)	oscillateur (m.) de dents de scie déclenché	هَزَّازة أشرية مَقْدُوحة (الك.)
triggered semi-conductor; trigistor (Electronics)	semi-conducteur (m.) à déclenchement	نِصْف ناقِل (الك.)

triggered spark-gap (Radar)	éclateur (m.) déclenché	فُرْجَة شرارة مُحَفَّزة (مَقْدُوحة) (رادار.)
triglyph (n.) (Building Cons.)	triglyphe (m.)	الطَّرغْليف؛ بروز مُسْتطيل في إفـريـز مُشَيَّـد وِفْق الطِّراز الدَّوْرِيّ (تشد.)
trigonal reflector aerial; trigonal reflector antenna (Telecom.)	antenne (f.) de réflexion à trois angles	هوائِي عاكِس مُثَلَّثي الأضلاع (اتصـ.)
trigonometric or trigonometrical (adj.)	trigonométrique	مُتَعَلِّق بِعِلْم المُثَلَّثات؛ مُثَلَّثاتي (ريضـ.)
trigonometrical levelling (Surv.)	nivellement (m.) trigonométrique	قِيـاس المنـاسب بـالتَّثْلِيث (مدنـ.)
trig (onometrical) station	station (f.) trigonométrique	مَرْكَز تَثْلِيث (مدنـ.)
trigonometrical survey	levé (m.) trigonométrique	مَسْح مُثَلَّثي أو بالتَّثْلِيث (مدنـ.)
trigonometrically (adv.)	trigonométriquement	بِطَرِيقة حِسَاب المُثَلَّثات
trigonometry (n.)	trigonométrie (f.)	عِلم [حِساب] المُثَلَّثات
trihedral (adj.) (Geom.)	trièdre	ثلاثي السُّطوح (عِلْم الهندسة)
trihedral angle	angle (m.) trièdre	زاوية مُجَسَّمة ثُلَاثِيَّة
trihedral bracing rod (Mach.)	bielle (f.) de triangulation	ذراع تَكْتِيف ثُلَاثية الأسطح؛ ذراع تَكْتِيف مُثَلَّثِيَّة (ميكـ.)
trihedron (trihedrons or trihedra pl.) (n.)	trièdre (m.)	شَكْل ثُلاثِيّ السُّطوح؛ الجمع: أشكـال ثُـلاثيَّـة السُّـطوح (ريضـ.)
trihydric alchol (Chem.)	triol; trialcool (m.)	غَوْل ثُلاثي الهِيْدُروكيل [مِثْل الجِليسيرين] (كيمـ.)

trillion (n.)	trillion (m.) (France and U.S.A. = 10^{12}; G.B. = 10^{18})	«التريليون» [رقم مُـؤَلَّف مِنْ وَاحِد إلى يَمِينِهِ ١٢ صفراً في الولايات المُتَّحِدَة وفَـرَنْسَا] أو ١٨ صفراً [في بَرِيـطانيا وألمَانْيَا]
trim (v.t.) (Carp.)	corroyer; dresser	هَذَّب؛ شَذَّبَ؛ أَصْلَحَ؛ سَوَّى؛ عَدَّلَ؛ قَلَّمَ (انت.)
trim actuator (Aeronautics)	servo-actionneur (m.) de trim	
trim hole; relied hole (unloaded drill holes closely spaced along a line to limit the breakage of a blast)	trou (m.) sans charge d'explosif; mine (f.) sans charge d'explosif	ثُقْب مُـوازَنَة؛ ثُقْب تَخْفِيف (ثقـوب حفـر غيـر مُعَبَّـأة ومَـوْضُوعـة على مسـافـات متقاربة على امْتِدَاد خطِّيْ للحَدّ من التَّكْسِيـر النَّـاتِـج عن التَّفْجِير) (تفجير.)
trim jack (Aeronautics)	actionneur (m.) hydraulique de compensation	رافِـعَـة تَعْـدِيـل الوَضْـع [الإيْدِيُرُولِيَّة] (طير.)
trim joists (to) (to frame with a trimmer) (Building Cons.)	enchevêtrer des solives	سَوَّى الرَّوافد (وضعها ضِمْنَ الإطار العامّ) (تشد.)
trimer (n.) (Chem.)	trimère (m.)	ثُلَاثِيّ الحَدّ؛ «ترايْمَر» [جُزء تَكَوَّن من تَجَمُّع ثلاثة جُزَيْئات من المُونومِر] (كيم.)
trimetric or trimetrical (adj.)	trimétrique	ثُلَاثِيّ الأبعاد
trimetric system (Crystall.)	système (m.) terbinaire; système (m.) rhombique; système (m.) orthorhombique	جُمْلَة المحاوِر الثُّلاثِيَّة
trimmed joist	solive (f.) boîteuse; solive (f.) bâtarde	رَافِدَة مُسْتَوِيَة
trimmed opening (in a floor) (Building Cons.)	trémie (f.)	فَتْحَـة مِحْشَاة [مُـؤَطَّرة في السَّقْف] (تشد.)

trimmer (wood-trimmer) (n.) (Mach.)	machine (f.) à trancher et dresser les bois en bout; trancheuse (f.) pour le bois de bout	أداة تَهْذِيب أو تَشْذِيب (تَسْوِية الخشب) (انتـ.)
trimming (taking off the burr or rough edges) (n.)	ébarbage (m.)	تَهْذِيب؛ تَشْذيب (إزالة الحَوافّ الخَشِنَة)
trimming castings	ébarbage des pièces coulées	تَهْذِيب المَصْبُوبات (انتـ.)
trimming-joist (n.)	solive (f.) d'enchevêture; chevêtrier (m.)	جائِز طُولانِيّ ثَخِين (تشد.)
trimming-machine (grinder) (n.)	machine (f.) à ébarber; ébarbeuse (f.)	ماكينة تَهْذِيب [بالقطع (جَلّاخَة) (انتـ.)
trimming press	presse (f.) à ébavurer	مِكْبَس تَهْذِيب (ميكـ.)
trimming rafter (Building Cons.)	pièce (f.) de bois entre une panne et la sablière	رافِدَة طُولانِيَّة؛ أو رافدة طَرَفِيَّة (تشد.)
trimming tool (Mach.)	outil (m.) à ébarber	أداة تَسْوِية؛ أداة تَهْذِيب (انتـ.)
trimming-wheel (n.)	meule (f.) à ébarber	عَجَلة أو دولاب تَهْذِيب (ميكـ.)
trinitrotoluone (n.) T.N.T. (Chem.)	trinitrotolène (m.)	ثُلاثِيّ نتروالتولوس (كيمـ.)
trinoscope (n.) (Electronics)	trinoscope (m.)	مِرْسَمَة ثُلاثِيَّة (الكـ.)
triode (n.)	triode (f.)	ثُلاثِيّ القُطْب (صِمام ثُلاثِيّ) (الكـ.)
triode-heptode (n.) (Electronics)	triode-heptode (f.)	صِمَام ثُلاثِيّ؛ سُباعِيّ (الكـ.)
triode-hexode (n.) (Electronics)	triode-hexode (f.)	صِمَام ثُلاثِيّ ـ سُداسِيّ (الكـ.)

triode-hexode converteer; triode-hexode frequency changer (Electronics)	triode-hexode (f.) convertisseuse de fréquence	مُبَدِّل (مُغَيِّر) بصمام ثُلاثي سُدَاسِيّ؛ مُغَيِّر ذو صمام ثُلاثي سُدَاسي (الك.)
triode-pentade (n.) (Electronics)	triode-pentode (f.)	صِمَام ثُلاثي خماسي (الك.)
triode-transistor (n.); transistor triode (Electronics)	transistor (m.) triode	صِمَام ثلاثي تْـرَانْزِسْتـوري (الك.)
triosses (n.pl.) (Chem.)	trioses (m.pl.)	تـريوزات [سكـاكر يَحْتَـوِي جُـزْؤُهَـا على ثـلاث ذرَّات أوكسجين] (كيم.)
trip (n.) (Machine-tools)	limiteur (m.)	سقَّاطة (آلات الوِرَش) (ميك.)
trip (n.); release catch	déclencheur (m.); mécanisme (m.) de déclenchement	سَقَّاطة؛ سقَّاطة إعْتَاق (ميك.)
trip (of the cage; a hoist or wind) (n.) (Mining)	trait (m.); cordée (f.)	رِحْلَة (لِقَفَص؛ لِرافع أو لِمِلْفَاف رَفْع) (تعد.)
trip (excursion) (n.)	excursion (f.); voyage (m.); expédition (f.)	رِحلة؛ جَـوْلَة؛ سَفْرَة (رِحْلَة قصيرة)
trip casing-spear	arrache-tuyau (m.) à déclic	مَاسِك تَحْرير أداة اسْتِعَادة مواسير التَّغْلِيف
trip-catch (n.)	couteau (m.) de déclenche	سقاطة إعتاق
trip-dog (n.)	déclic (m.)	سقَّاطة؛ زِنَاد
trip gas (Pet.)	gaz échappé lors d'une manœuvre	غاز مُنْطَلِق (نفط.)
trip-hammer (n.)	martinet (m.); marteau (m.) à soulèvement; marteau (m.) à bascule; marteau (m.) allemand	مِطْرَقَة سَقَّاطة (ميك.)

trip in (v.t.) (Mech.)	embrayer	أَعْتَقَ (ميك.)
trip overwind-gear (Mining)	évite-molettes (m.pl.) à déclic d'attelage	ماسِك تَحْرِير تِرْس اللَّف الزَّائِد (تعد.)
trip pile-driver	sonnette (f.) à déclic	مِدَقّ سقَّاط لِدَقّ الخَـوازِيق (مدن.)
trip-rider (n.) (Mining)	suiveur (m.) de rames	رَاكِب شَوْط النَّقْل (تعد.)
trip valve-gear	distribution (f.) à déclic	آلِيَّة إعْتَاق صِمَام (ميك.)
trip partite	triparti; tripartite	ثُلَاثِيّ [إتفاق] (مؤتـ.)
trip-rod coupler	coupleur (m.) à trois barres	مُقَارِن بثلاثة أذرع (ميك.)
trip-square file	lime (f.) tiers-point; tiers-point (m.); trois-quarts (m.); trois-carres (m.); lime (f.) triangulaire; lime $^{3}/_{4}$ (f.)	مِبْرَد ثُلَاثِيّ الأوْجُه عَمُودِيّ القَطْعِ (انتـ.)
tripe-stone (n.)	pierre (f.) de tripes	نَوْع من الجِبْس أو الأنهيدريت
triphane (n.) (Mineral)	triphane (m.); spodumène (m.)	تِريفان (تعد.)
triphase (adj.) (Elec.)	triphasé, -e	ثُلَاثِيّ الأطْوَار (كهر.)
triphase generator	générateur (m.) à courant triphase	مُوَلِّد ثُلَاثِيّ الطَّوْر (الأطوار)
triphylite or triphyline (n.) (Mineral)	triphyline (f.)	«تـريفيلَيت» أو «تـريفيلين» (تعد.)
triplane (n.) (Aeronautics)	triplan (m.)	طائرة ثُلَاثِيَّة الجناحين (طير.)
triple (adj.)	triple	ثُلَاثِيّ
triple acting or triple-action (adj.)	à triple effet	ثُلَاثِيّ الفِعْل
triple block	poulie (f.) triple	بَكَرة ثُلَاثِيَّة

triple entries (Coal-Mining)	galeries (f.pl.) jumelles; voies (f.pl.) conjuguées triples	مَداخِل ثُلاثِيَّة (تعد.)
triple-cylinder engine	machine (f.) à trois cylindres	مُحَرِّك ثُلاثي الأسطوانات (ميك.)
triple-deck grade separation structure; three-level grade separation structure (Building Cons.)	ouvrage (m.) d'intersection à trois niveaux à différents	مُنْشَأ فَرْز تَدَرُّجي ثُلاثي المُسْتَوَيات (تشد.)
triple-deck vibrating screen (Mach.)	crible (m.) vibrant à trois tamis; crible (m.) vibrant à trois claies; crible (m.) vibrant à trois étages	غِرْبال هَزَّاز ثُلاثِيّ السُّطوح (مدذ.)
triple-diffused transistor (Electronics)	transistor (m.) à triple diffusion	تْرانْزِسْتُور ثُلاثِيّ الانْتِشار (الك.)
triple diode (Electronics)	triple diode (f.)	ثُلاثي الصِّمامات الثُّنائية (الك.)
triple diode-triode (Electronics)	triple diode-triode (f.)	ثُلاثي الصمامات الثنائية الثلاثيَّة (إلك.)
triple drainage culvert; three-barrel culvert (Hydraul.)	passage (m.) d'eau à trois tuyaux; ponceau (m.) à trois tuyaux	بِرْبَخ صَرْف ثُلاثي؛ بَرْبَخ ثُلاثي الْفَتَحات (موا.)
triple-expansion engine	machine (f.) à triple expansion; machine (f.) tri-compound	مُحَرِّك ثُلاثي التمَدد (ميك.)
triple-expansion underground pumping-engine	machine (f.) d'épuisement souterraine à triple expansion	مُحَرِّك ضَخ ثُلاثي الْتمدد تَحْتَ الأرْض (ميك.)
triple gear	triple (m.) harnais d'engrenage	ثُلاثي السُّرْعَات (ميك.)

triple geared shaping-machine	étau-limeur (m.) à triple harnais d'engrenages	مِقْشَطَة نَطَّاحَة بِثَلاث سُرْعَات (إنت.)
triple jack (Elec.)	jack (m.) triple	مَقْبِس ثُلَاثي (كهر.)
triple point (Chem.)	triple point (m.)	النُّقْطَة الثلاثية (كيم.)
triple-riveted double-welt buttjoint	rivure (f.) à trois rangs de rivets à double couvrejoint; rivure (f.) triple à deux couvrejoints	وصْلَة تَنَاكُبية ثُنَائية الْكَفَـة ومُبرشَمَة بثلاثة صُفوف (إنت.)
triple-riveted joint	rivure (f.) triple; rivure (f.) à trois rangs de rivets; rivure (f.) à triple clovure	وصْلَة مُبَرشَمَة بِثَلاثَة صُفوف (إنت.)
triple roll crusher (Mach.)	concasseur (m.) à trois cylindres	كَسَّارَة ثُلَاثية الدلَافين (مدن.)
trip-roller mill	laminoir (m.) triple	طَاحُونَة ذَات ثَلَاثَة دَرَافيـل (ميك.)
triple-sheaved pulley-block	moufle (f.) à trois poulies	بَكارَة ثُلاثية الحز (ميك.)
triple-stub transformer (Elec.)	transformateur (m.) à trois bras de réactance	مُحَوِّل ذُو خَط ثُـلاثي أبْتَر (كهر.)
triple stud chaplet (Founding)	support (m.) triple à platine	مَسْنَدَة بِثَلاثَة جَوَايِط (إنت.)
triple valva (air-brake)	triple (f.) valve	صِمام ثُلَاثي (مِكْبَح هَوَائي) (ميك.)
triplet (n.) (Chem.)	triplet (m.)	ثُلَاثية (كيم.)
triplex glass	verre (m.) triplex	زُجَاج تِرْبلكس؛ زُجَاج أَمَان ثُلاثي الطبقات
triplex pump (Mech.)	pompe (f.) triplex	مِضَخَّة ثُلاثية (ميك.)

triplex-system (n.) (Data Processing)	système (m.) triplex	نِظَام ثُلاثي (مُعَالَجَة البَيَانَات)
triplexer (n.) (Telecom.)	filtre (m.) triplexeur	ثُلاثي؛ مُرَشِّح ثُلاثي (اتصـ.)
triplite (n.) (Mineral)	triplite (f.)	«تريبليت» (تعد.)
tripod (n.)	trépied (m.)	حَامِل ثلاثي الأرْجُل (مدن.)
tripod (rock-drill mounting) (n.)	affût-trépied (m.); trépied (m.)	مِنْصَب ثُلاثي الْقَوائِم (حَامِل مِثقاب الصخور)
tripode derrick	derrick (m.) à trois pieds	بُرْج حَفْر ثُلاثي الْقَوَائم
tripod dome	dôme (m.) à trois appuis	قُبَّة بثلاث قَوَائم (معمـ.)
tripod jack (Mach.)	vérin (m.) à châssis	مِرْفَاع بثلاث قَوَائم (معمـ.)
tripod-mounted optical dilatometer	dilatomètre (m.) à trépied optique	مِقْيَاس تَمدد مُرَكَّب عَلَى مَنْصب ثُلَاثي
tripod stand	pied (m.) à trois branches; support (m.) à trois pieds	حَامل ثُلَاثي الْقَوَائِم
tripoli (n.)	tripoli (m.); terre (f.) pourrie	طَرابُلْسي
tripolite (n.) (Petrol.)	tripolite	تُرَاب طَرابلسي (نفط.)
(tripped) drop hammer; V. monkey (Mach.)		مِطْرَقة سَاقِطَة [بثلاث قَوَائِم] (مدن.؛ وميك.)
tripping-device or tripper (n.)	déclic (m.); déclenche (f.); déclanche (f.); dispostif (m.) de déclenchement	نبيطة إعْتَاق؛ نبيطة إسْقَاط الْمسقط (ميك.)
tripping lever	levier (m.) à déclic	عَتلة الإعْتَاق (ميك.)
trisilicate (n.) (Chem.)	trisilicate (m.)	ثُلاثي سيليكَات (كيمـ.)
trisilicic (adj.) (Chem.)	trisilicique	ثُلاثي السيليسِي (كيمـ.)

tristimulus values of a light (Phys.)	composantes (f.pl.) trichromantiques (d'une lumière)	قِيَم الإِنَارَة الثُلاثية (قِيَم الحفر الثلاثي) لِضَوء مَا) (فيز.)
tritium (n.) (Chem.)	tritium (m.)	تريتيوم [نَظِير الْهيدرُوجين الثلاثي الْعَدد الْكُتلي] (كيمـ.)
triton (n.) (Nucl.)	triton (m.)	«تريتون» (علوم نَوَوية)
tritoprism (n.) (Crystall.)	tritoprisme (m.); prisme (m.) de troisième espèce	مَنْشُور ثُلاثي (عِلْم البلورَات)
tritopyramid (n.) (Crystall.)	tritopyramide (f.); pyramide (f.) de troisième espèce	هَرَم ثُلاثي (علم الْبَلورَات)
triturable (adj.)	triturable	سَحُوق؛ سَحون (قابل للسحْق) [خَاصة تَحْتَ سَطْح سَائِل]
triturate (v.t.)	triturer	سَحَق
triturating (adj.)	triturant, -e; triturateur	مَسْحُون؛ مَسْحُوق بالدَّق [خَاصة تَحْت سطح سَائِل]
trituration (n.)	trituration (f.)	سَحْن؛ سَحْق
trituration of continental masses (Geol.)	trituration des masses continentales	سَحْقُ الكُتَل القَاريَّة (جيو.)
trituration-plates (n.pl.)	plaques (f.pl.) de trituration	أَلْواح مَسْحونَة
triturator (n.) (Mach.)	triturateur (m.)	ساحِق: ساحِن [خاصة تَحْت سَطْح سائِل] (ميكـ.)
triumphal arch	arc (m.) de triomphe	قَوْس النَّصْر
trivalence or trivalency (n.) (Chem.)	trivalence (f.)	تَكافُؤ ثُلاثي (كيمـ.)
trivalent (adj.)	trivalent, -e	ثُلاثي التَّكافُؤ
trochilus (adj.); V. hollow	creux	أَجْوَف

trochotron (n.); V. hot cathode stepping tube (Electronics)		«تروكترون» [صمام ثرميوني عَـدَّاد متعدد الإلكتـرودات] (إلك.)
troctolite or troctolyte (n.) (Petrol.)	troctolite (f.)	«تروكْتولَيت» (نفط.)
trogerite or troegerite (n.) (Mineral)	troegérite (f.)	تروجيريت (تعد.)
trolite (n.) (Mineral)	troilite (f.)	«ترويليت» (تعد.)
trolley (n.) (Elec.)	chariot (m.) roulant; chariot transporteur	مركبة؛ عَرَبَة تُـرولي؛ حافلة تِرام؛ حامل مُتَحَرّك (كهر.)
trolley bus; trackless electric trolley; trolley coach (US) (Elec.)	omnibus (m.) électrique à trolley; trolleybus (m.)	تـرولي باس؛ تـرولّلي بـلا قضبَان؛ ترولّلي كَهْربائي؛ عَرَبَة ترولّلي (كهر.)
trolley-car (overhead system)	tramway (m.) à trolley	عَرَبَة الترولّلي (نِظام علوي)
trolley-pole (electric tram) (n.)	perche (f.) de trolley; tige (f.) du trolley	سـنْجـة التـرولّلي (تـرام كهربائي)
trolley rope (a wire rope used for travelling the carriage of a cable-way; ore bridge or similar apparatus)	câble (m.) pour chariot roulant câble pour chariot transporteur	حَبْـل ترولّلي (حَبْـل سلكي يُسْتَعْمَل لِتَحْريك العَرَبَة عَلَى السكة الحبلية أو على جِسْر أو أي جِهاز مُماثِل)
trolley system (Electric traction)	système (m.) par fil aérien avec trolley	مَنْظُومَة الترولّلي (الجَرّ بِالْقوة الْكَهْربائيَّة)
trolley-wheel (electric tram) (n.)	roulette (f.) du trolley	دولاب عَـرَبَة تِـرام (تِـرام كهْربائي)
trolley-wire (electric tram)(n.)	fil (m.) de trolley; câble (m.) conducteur	سِلْك الترولّلي (تِرام كَهْربائي)
trombone (n.) (Waveguides)	trombone (m.)	«ترومْبون» (دلائل مَوْجِية)

trombone tuning bar hairpin tuning bar (Waveguides)	barre (f.) de syntonisation en U	قضيب مُوالفة الترمْبون؛ قضيب مُوالفة ذو طول انْضِبَاطي مُعَيَّن من دليل مَوْجي على شكل «U» (دلائل مَوْجِية)
trommel (n.) (Ore-dressing)	trommel (m.)	غِرْبَال أسطواني دَوَّار (تجهيز الْخَامات)
trommeling (n.)	trommelage (m.); passage (m.) au trommel	غَرْبَلة
trompe or tromp (of a furnace ir catakab firge) (n.)	trompe (f.)	جِهاز يَعمل دَفْع هَوَائي (لفرن أو كير «كاتالان»
trompe-l'oeil	trompe-l'oeil	رَسْم خدَّاع (رَسْم يُعْطي على الْبعد وهو الحقيقة) سَراب (معم.)
trona (n.)	trona (m.)	ترونا (تعد.)
troostite (n.) (Mineral)	troostite	تروستيت (تعد.)
trophy (n.)	trophée (m.)	النَّصَبُ التذْكاري؛ تِذْكَار الصيد غَنيمَة؛ تِذْكار؛ إكْليل ميدالية
tropic (n.adj.) (Geog.)	tropique (Géographie)	مَداري (مَدار خَطّ الاسْتِوَاء)
tropic of Cancer	tropique du Cancer (m.)	مَدار السَّرطَان
tropic of Capricorn	tropique du Capricorne (m.)	مَدار الجَدْي
tropic proof (adj.)	tropicalisé (adj.)	التَّصْميد الْمَدَاري
tropic proofing	tropicalisation	تَصْميد مَداري (لِيناسب الْجو الْمَداري)
tropics (n.) torrid zone	tropiques (m.pl.)	منطقة حارة؛ منطقة مدارية (جزء من الأرض يقع بين مدار الجدي ومدار السرطان)

tropical (adj.)	tropical, -e, aux	مَدَاري
tropical climate	climat (m.) tropical	مُناخ مَدارِي
tropical growth	végétation (f.) tropicale	نُموّ مداري
tropical region	région (f.) tropicale	مِنْطَقة مَدارِيَّة
tropopause (layer of the upper atmosphere) (n.)	tropopause (f.)	«تروبوبواز» (طَبَقَة من الْغِلاف الْجَوِيّ الْعُلوي)
troposphere (layer of the upper atmosphere) (n.)	troposphère (f.)	«تروبوسْفير [الطبقة الْجَوِيّة السفلى] (طبقة من الغلاف الْجَوِيّ الْعلوي)
tropospheric absorption V. atmospheric absorption (Telecom.)	absorption (f.) troposphérique	امْتِصَاص تروبوسْفيري
tropospheric beyond the horizon propagation (Telecom.)	propagation (f.) transhorizon troposphérique	انتشـار تروبـوسْفيري وراء الأفق (اتصـ.)
tropospheric mode (Telecom.)	mode (m.) troposphérique	نَسَق تروبوسْفيري (اتصـ.)
tropospheric radio duct (Telecom.)	conduit (m.) troposphérique	مَسْلَك راديـو (لاسـلكـي) تروبوسْفيري (اتصـ.)
trospospheric reflection (Telecom.)	réflexion (f.) troposhérique	انْعِكاس تُروبوسْفيري (اتصـ.)
tropospheric scattering (Telecom.)	diffusion (f.) troposhérique	تَبَعْثُر تُروبوسْفيري؛ استطارة تروبوسفيرية (اتصـ.)
tropospheric wave (Telecom.)	onde (f.) troposhérique	مَوْجَة تروبوسْفيرية (اتصـ.)
trouble (n.)	trouble (m.)	بَلْبَلَة؛ اضْطِراب؛ عُطْل؛ خَلل؛ مُشكلة؛ مَتاعب
trouble-free operation	fonctionnement (m.) sans défaillance	تَشْغيل خالٍ من الْمَتاعِب

trouble-location (n.)	localisation (f.) d'un défaut; localisation (f.) d'un dérangement	تَحْديد مَوْضِع الْخَلَل
trouble-shooter (pers.) (n.)	chercheur (m.) d'avaries	خَبير في تَقَصي الأعْطَال وَتصحيحها
trouble shooter (US) et analyzer (GB) (Electronics)	appareil (m.) de dépannage	جهاز اقتفاء الْخَلَل وتَصْحيحه [تَحْديد الْخَلل]؛ مَجْمُوعَة مُخللة (إلك.)
trouble-shooting (US) (n.)	recherche (f.) des défauts; recherche (f.) des avaries	تَقَصِّي الأعْطَال وتَصْحيحها
trough (a syndical fold) (opp. to arch or saddle) (n.) (Geol.)	auge (f.); fard (m.) de bateau (opp. à voûte ou selle)	حَوْض (طَيَّة سِنْكلينية) عَكْس تَقَوّس أو سَرج) (جيو.)
trough (n.)	bac (m.); baquet (m.); auge (f.);réservoir (m.)	طَسْت؛ حَوْض؛ مَجْرَى؛ قَنَاة
trough (hault trought) (Geol.)	fossés d'effondrement; graben	حَوْض صَدْعِي؛ غور (جيو.)
trough-battery (n.) (Elec.)	pile (f.) à auges	بَطَّارية ذات حَوْض (كهر.)
trough belt; trough band	courroie (f.) en forme d'une auge	سَيْر حَوْضي
trough-compass (n.)	déclinatoire (m.); déclinateur (m.)	فِرْجَار قَرْو؛ فِرجار لِمَجْرى أو لحوض
trough-conveyor (n.)	transporteur (m.) à palettes; transporteuse (f.) à palette convoyeur (m.) à palette	نَاقِل ذُو مَجْرَى
trough-fault (n.) (Geol.)	fossé d'effondrement; graben	حَوْض صَدْعِي؛ غُور (جيو.)
trough-gutter (n.) (Building Cons.)	chéneau (m.) encaissé	ميزاب أو مِزْراب حَوْضي (مباذ.)

trough gutter tile	tuile (f.) à onglet en auge; tuile à rainure vallonnée	بَلاَطَة مِيزاب حَوْضية
trough iron troughing V. Zorès iron		مَجْرَى حَديدي
trough limb (of a fold) (opp. to arch limb) (Geol.)	flanc (m.) inverse; flanc (m.) renversé (d'un pli) (opp. à flanc normal)	جَانِب الحَوْض (لطية) عَكْس جَانِب عقدي) (جيو.)
trough of a syncline (opp. to crest of an anticline) (Geol.)	charnière (f.) synclinale	حَوْض الْمُقَعَّر؛ مفضلة المُقعر (عَكْس قِمة الْمُحَدب) (جيو.)
trough-type concrete distributor hopper spreader (Mach.)	chariot (m.) répartiteur	مُوَزِّعة خَرَسَانَـة صُنْدوقيـة (ميك.)
trough vautt	voûte (f.) en baquet; voûte en auge	قَبْو صُنْدوقي
trough-washer (n.) (Ore-dressing)	langelotte (m.)	حَوْض غَسيل الْخام (تَجْهيز الخامات)
trough waveguide (Waveguides)	guide (m.) d'ondes en gouttière	دَليل مَوْجِي على شَكْل حَوض أو مَجْرَى (موا.)
troughed blet conveyor	bande (f.) transporteuse en «V»	ناقِلة بِالسير حَوْضية أو مُقَعرة (ميك.)
troughed idler; V. three-roller idler set		دارَّة حَوْضية (ميك.)
troughing roller; (Mach.)	transporteur (m.) à courroie; convoyeur (m.) à courroie	دُلْفين مَجْرَى حِفْظ الْكُبـول (ميك.)
troughing roller; V. three-roller idler set		دُلْفين حَوْضي (ميك.)
trowel (n.)	truelle (f.)	مَالَج؛ مسطرين؛ مَحَارة (إنت.)

trowel trades; building trades; construction trades	métier (m.) de construction	تِجَارة الْبِنَاء؛ تِجارة الإِنْشَاءات (تشد.)
ounce troy or troy ounce	once (f.) troy	«آونس» تُــروي أو تُــروي «آونس»
troy weight	poids (m.) troy	نِظام أَوْزان تُروي [لِلْمَعادن الثمينة]
truck (two-wheeled hand-truck) (n.)	diable (m.); diable-brouette; diable (m.) de camionneur; cabrouet (m.)	شَاحِنَة؛ عَرَبَة نَقْل (شَاحِنَة يَدَوِيَّة ذات عَجَلتين) (نقل.)
truck (pony truck of a locomotive) (n.)	bissel (m.); truck (m.)	شَــاحِنَة (شَــاحِنَة إضــافية لِلْقاطرات) (نقل.)
goods-truck	wagon à marchandises	شَاحِنَة بَضَائع (نقل.)
core-oven truck	chariot d'étuve à noyaux	شَاحِنَة لِفُــرن تَجْفيف قُلوب الْمسبــوكَات؛ عَــرَبَــة النقــل الْخــاصــة بِــفــرن قُــلوب الْمَسْكُوبات
truckage	camionnage (m.)	نَقْل بالشاحنات؛ أجرة النَّقْل بالشاحِنَات (نقل.)
truck agitator (US) lorry agitator (GB) (Mach.)	agitateur (m.) monté sur camion	مِحْراك على شَاحِنَة؛ مِحْراك على لور (ميك.)
truck-axle (locomotive) (n.)	essieu (m.) porteur	مِحْــوَر الْجَرار أو الشــاحِنَة (قاطرة) (ميك.)
truck-bolster (bogie) (n.) (Rly.)	traverse (f.) dansante	سِنَاد الشَّاحِنَة؛ سِناد الْجَرار (عَرَبَة نَقْل ذات مُجمع عَجَلات) (ميك.)
truck-brake (n.)	frein (m.) du bogie	مِكْبَح الشَّاحِنَة (ميك.)
truck centre casting	crapaudine (f.) du bogie	مَسْبُوك مَرْكَز الشَّاحِنَة (ميك.)

truck-centres (railway-wagon) (n.pl.)	écartement (m.) des pivots des bogies; d'axe en axe des bogies	مَراكز الشَّاحِنَة (عَرَبَة السكة الحديديَّة) (نقل.)
truck combination; truck-trailer combination (US); lorry trailer combination (GB) (Mach.)	ensemble (m.) camion-remorque; train (m.) routier	مَجْمُوعَة شَاحِنَة؛ مَجْمُوعَة شَاحِنَة وَمقطورة؛ مَجْمُوعَة لُوري ومَقْطُورة (ميك.)
truck-crane (US) (n.) V. truck-mounted pneumatic-tired shovel-crane (Mach.)		شَاحِنَة بِمِرْفَاع (ميك.)
truck-dumped riprap (US); lorry-dumped riprap (GB) dumped stone riprap	enrochements (m.pl.) en vrac	حُمُولة بَقَايا كَسْر أَحْجَار؛ نِفَايَة كَسْر الأَحْجَار
truck-frame (engine-truck) (n.)	châssis (m.) du bogie	الْهَيْكَل الْخَارِجي لِشَاحِنَة (شَاحِنَة بمُحَرّك) (ميك.)
truck hauling; haulage by truck (US; lorry hauling; haulage by lorry (GB)	transport (m.) par camion automobile; camionnage (m.)	نَقْل بِالشاحِنَات؛ نَقْل باللوريَّات (نقل.)
truck hire	location (f.) de wagons	اسْتئجار شَاحِنَة (نقل.)
truck-load or simply truck (n.)	wagon (m.); charge (f.) de wagon	حُمُولَة شَاحِنَة (أو بِبساطَة حُمولَة أو شاحِنَة) (نقل.)
truck mixer (US); lorry mixer (GB) (Mach.)	malaxeur (m.) monté sur camion	خَلَّاطَة سَيَّارَة؛ خَلَّاطة لُوري (ميك.)
truck mixing (US); lorry mixing (GB)	malaxage (m.) du béton pendant le transport	الْخلط على عَرَبَة؛ الخلط على لُوري
truck mounted distributor; V. bulk bitumen distributor (GB) (Mach.)		مُوَزِّعَة مُرَكَّبة على شَاحِنَة (ميك.)

truck roller; tread roller (Mach.)	galet (m.) de retour	دُلْفين الشَّاحِنَة؛ دُلْفين
truck scale; auto truck scale (US); lorry scale (GB); road-truck scale; motor truck scale	balance (f.) à camion automobile	مِيزان شَاحِنَات؛ ميزان لُوريات؛ ميزان شاحِنات الطُرق؛ ميزان شاحِنَات بِمُحركات
truch side-frame	longeron (m.) de bogie; brancard (m.) du bogie	الْهَيْكَل الْجَانبي لِلشَّاحِنَة (نقل.)
truck tractor; tractor-truck (Mech.)	tracteur (m.) routier	جَرَّار شَحْن (ميک.)
truck trailer (US); lorry trailier (GB) (Mech.)	remorque (f.) de camion	مَقْطُورة شَاحِنَة؛ مَقْطُورة لُوري (ميک.)
truck-trailer combination (US); lorry trailer combination (GB) (Mach.)	train (m.) routier; ensemble (m.) camion-remorque	مَجْمُوعَة شَاحِنَة وَمَقْطُورَة؛ مجموعة لُوري ومقطورة (ميک.)
truck-wheel (car-wheel) (n.)	roue (f.) de wagon	عَجَلَة شَاحِنَة (عَجَلَة أو دولاب عَرَبَة) (نقل.)
truck winch (US); lorry winch (GB) (Mach.)	treuil (m.) de camion	مِرْفَاع على شَاحِنَة؛ مِرْفَاع على لُوري (ميک.)
trucker (n.)	chauffeur (m.) de camion; conducteur (m.) de camion	سَائِق شَاحِنَات (نقل.)
trucking (n.)	roulage (m.)	شَحْن بِعَربات (نقل.)
trucking platform (Rly.)	quai (m.) de la gare à bagages	رَصيف الشَّحن (نقل.)
true (oriental; -said of precious stones) (adj.)	oriental, -e, -aux	حقيقي (شَرْقِيّ؛ تُطلق على الأحجار الثمينة)

true (a road)	défausser; dégauchir; redresser une tige	يُقَوِّم أو يُعَدِّل [قضيباً] (إنند.)
true (a flat surface)	rectifier; dresser; redresser à la meule d'émeri une surface plane	يُسَوِّي [السَّطْح الْمُسْتَوِي] (إنند.)
true (an emery-wheel)	redresser; dresser; une meule d'émeri	يَضْبِط أو يُحقِّق صِحّة عَجَلة سَنْفَرة (إنند.)
true absorption	absorption (f.) réelle	إمْتِصَاص حَقيقي
true absorption cœfficient (Phys.)	coefficient (m.) d'absorption réellle	مُعامِل الامْتِصَاص الحَقِيقِيّ
true air-speed (Meteorology)	vitesse (f.) vraie	سُرْعَة هَوائيَّة حَقيقِيَّة (أرصاد جوية)
true altitude (Aeronautics)	altitude (f.) réelle	ارْتِفَاع حَقِيقِيّ (طير.)
true bearing; V. azimuth (Telecom.)		اتِّجاه زاوِيّ حَقِيقِيّ؛ «السَّمْت» زاوِيَة السَّمْت (اتصـ.)
true bearing aircraft to station (Telecom.)	relèvement (m.) vrai air-station	اتِّجاه زاوِيّ حَقِيقِيّ من طائرة إلى مَحَطَّة (اتصـ.)
true bearing station to aircraft (Telecom.)	relèvement (m.) vrai station-air	اتِّجاه زاوِيّ حَقِيقِيّ من مَحَطَّة إلى طائرة (اتصـ.)
true bed-rock (Geol.)	bed-rock (m.) véritable	صَخْر المَهْد الحَقِيقِيّ؛ مَهْد صَخْرِيّ حَقِيقِيّ (جيو.)
true coal-measures	formations houillères	تَشْكِيلات فَحْمِيَّة حَقِيقِيَّة
true cohesion (Civil Eng.)	cohésion (f.) vraie	تَمَاسُك حَقِيقِيّ (مدن.)
true coincidence	coïncidence (f.) réelle	تَطَابُق حَقِيقِيّ ميكـ.)
true friction (Mech.)	friction (f.) vraie	احْتِكَاك حَقِيقِيّ (ميكـ.)

true height (Aeronautics)	altitude (f.) réelle	إرْتِفَاع حَقِيقِيّ (طير.)
true motion radar; true plot radar (Radar)	radar (m.) de route vrai	رادار الحَـرَكَـة الحَقِيقِيَّـة (رادار.)
true north (Phys.)	nord (m.) géographique	شَمـال حَقِيقِيّ أو جُغْـرافيّ (فيز.)
true pitch (screws)	pas (m.) réel	الخُطْوَة الحَقِيقِيَّة (اللَّوْلَبِيّات)
true plot	pointage (m.) vrai	رَسْم حَقِيقِيّ؛ بُقْعَة حَقِيقِيَّة
true power (Elec.)	puissance (f.) efficace	قُدْرَة مُنْتِجَة حَقِيقِيَّة (كهر.)
true ruby	rubis (m.) oriental; rubis (m.) vrai	ياقُوت حَقِيقِيّ
true shape section; V. conterring (Building Cons.)	section (f.) principale	قِطاع أساسِيّ (تشد.)
true sun; apparent sun	soleil (m.) vrai	الشَّمْس الحَقِيقِيَّة؛ الشَّمْس الظَّاهِرِيَّة (فيز.)
true turquoise	turquoise (f.) orientale; turquoise (f.) vraie	فَيْرُوز حَقِيقِيّ
trued (adj.)	rectifié, -e et affûté, -e mécaniquement après la trempe	مُسَوَّى
truing (n.)	rectification (f.); redressement (m.); redressage (m.); dressage (m.)	تَسْوِيَة؛ تَقْوِيم؛ تَحْقِيق؛ صِحَّة [التجليخ] (انت.)
truing-wheel (n.)	meule (f.) à rectifier	عَجَلَة تَسْوِية أو تَقْوِيم (انت.)
trumpet arch	trompe (f.) (architecture)	عَقْد الزَّاوية (تشد.)
trumpet inlet (adam) (Hydraul.)	trompe (f.) d'entrée	مَدْخَل بُوقِيّ (سد) (موا.)

trumpet-like vault panel	trompe (f.)	لَوْحٌ قَبْوِيّ على شَكْل بُوق
truncate (v.t.)	tronquer	قَطَّع؛ بَتَرَ؛ قَلَّم؛ شَذَّب
truncated (adj.)	tronqué, -e	مَقْطوع؛ مُقْتَضب؛ مُخْتَصَر؛ أَبْتَر
truncated cone	cône (m.) tronqué	مَخْـرُوط مَقْطُوع أو نـاقِص (ريضـ.)
truncated cylinder	cylindre (m.) tronqué	أُسْطُوَانَة مَقْطُوعَة (ريضـ.)
truncated edge (Crystall.)	arête (f.) tronquée	حَافَّة مَقْطُوعَة (عِلْم البَلُّورات)
truncated prism	prisme (m.) tronqué	مَنْشُور ناقِص؛ مَنْشُور مَقْطُوع
truncated pyramid	pyramide (f.) tronquée	هَرَم نَاقِص؛ هَرَم مَقْطُوع
truncation (n.) (Geom. & Crystall.)	troncature (f.)	قَطْع الأَوْجُه (في البلورات) (علم الهَندسة وعِلم البَلُّورات)
truncation error (of a series expansion)	erreur (f.) de chute (d'un développement en série	خَـطَأ الاقْـتِـطاع الرَّقمِـيّ (لِمُتَسَلْسِلَة مُمْتَدَّة) (ريضـ.)
trundle (a rung in a lantern-wheel) (n.)	fuseau (m.)	بَكَرَة دَحْرُوجَة
trunk (of a tree) (n.)	trône (m.) (d'un arbre)	جِذْع (لِشَجَرَة)
trunk (ore mashing box) (n.)	caisse (f.) à débourber	غَسيـل (صُنْـدُوق غَسيـل الخامات)
trunck answering jack (Telephone)	jack (m.) de réponse interurbaine	مَقْبِس إجابة الخَطّ الرَّئيسيّ (اتصـ.)
trunck cable (Telephone)	câble (m.) interurbain	كَبْل التَّرانْك؛ كَبْل خَطّ رَئيسيّ (اتصـ.)
trunck call (Telephone)	appel (m.) interurbain	مُكالَمَة بَعِيدة المَدَى (اتصـ.)

trunck call signal (Telephone)	signal (m.) d'appel interurbain	إشارة المكالمة بَعِيدة المَدَى (اتصـ.)
trunk circuit (Telephone)	circuit (m.) interurbain	دارة هاتِفِيَّة؛ دارة [تِليفونِيَّة] رئيسية (اتصـ.)
trunck circuit with dial (l.) ing facility (Telephone)	circuit (m.) interurbain avec sélection à distance	دارة هاتِفِيَّة؛ دارة [تِلِفونِيَّة] رئيسيَّة مع تَسْهِيلات التِقاط الخَطّ (اتصـ.)
trunck control center (re) (Telephone)	central (m.) manuel interurbain	مَـرْكَـز تَحَكُّم في الخـطوط الرَّئيسيَّة (اتصـ.)
trunck dia (L.) ing (Telephone)	appel (m.) interurbain	التِقـاط الخُـطُوط الرَّئيسيَّـة (اتصـ.)
trunck distribution frame (Telephone)	répartiteur (m.) interurbain	إطار تَوْزِيع الخطوط الرَّئيسية (اتصـ.)
trunck exchange (G.B.); V. toll office (Telephone)	centre (m.) de communication interurbaine	مَرْكَز تبادُل الخطوط الرَّئيسيَّة؛ سِنْتـرال رئيسـي (مَقْسَم) (اتصـ.)
trunck exchange with automatic call distribution (Telephone)	central (m.) interurbain à distribution automatique d'appels	سِنْتَرال رئيسيّ ذو تَوْزِيع آلي لِلْمُكَالَمات (اتصـ.)
trunck group (Telephone)	faisceau (m.) de lignes	مَجْمُـوعـة خُـطوط رئيسيَّـة (اتصـ.)
trunck line; main line (Pet.)	conduite principale	خَطّ رَئيسيّ (نفط.)
trunck line road	route (f.) de trafic à grande distance; route de transit	طَرِيق مِحْوَرِيّ رئيسيّ (نقل.)
trunck record position (Telephone)	position (f.) d'annotatrice; position (f.) d'inscription	مَوْضِع سِجِلّ الخَطّ الرَّئيسيّ؛ مَوْضِع سِجِلّ التَّرَانْك (اتصـ.)
trunck sewer; V. main sewer	égout (m.) collecteur	مَجْرُور رئيسيّ (مدن.)

trunck signal (l.) ing working (Telecom.)	exploitation (f.) interurbaine avec attente et signalisation interurbaine	شُغْـل أو تشغيـل إرسـال الإشـارات عـلى الخـطوط الرَّئيسيَّة (اتصـ.)
trunck subscriber's line (Telephone)	ligne (f.) d'abonné spécialisée pour l'interurbain	خَطّ مُشْتَرَك رئيسِيّ (اتصـ.)
trunck timber	bois (m.) du tronc	خَشَب جُذُوع
trunk traffic (Telephone)	trafic (m.) interzone	حَرَكَة مُرور المُكالَمَات بالخَطّ الرَّئيسيّ (اتصـ.)
trunck way; V. national highway	route (f.) principale	طَريق رئيسيّ (نقل.)
trunck-wood; stading timber (n.)	bois (m.) de grume	خَشَب جِذْعي في اتِّجاه الألياف
trunck zone (Telephone)	zone (f.) interurbaine	مِنْطَقَة خُطوط رئيسيَّة (اتصـ.)
trunker (pers.) (n.) (Ore-dressing)	débourbeur (m.); ouvrier (m.) débourbeur	عامِل فَصْل الدَّقائق المُعَلَّقة (تَجْهيز الخامات)
trunking (n.)	débourbage (m.)	مَجْمُوعة كُبول دوائر تِليفونية؛ مُخَطَّط تقاطُع الكِبَال
trunking diagram (Telephone)	diagramme (m.) de jonction	رَسْم بَيَانِيّ لِمَجْمُوعة كُبُول؛ مَرْكَز التَّبادُل (اتصـ.)
trunnion (n.)	tourillon (m.)	مُرتَكَز دَوَران
truss (n.)	ferme (f.)	جملون؛ مُسَنَّم؛ كَتيفة؛ مُسَنَّمَة (تشد.)
roof-truss	ferme de comble	جملون السَّقْف (تشد.)
bridge-truss	ferme de pont	جملون الجِسْر (إنشـ.)
truss-beam (n.); V. trussed beam	ferme (f.) de poutre	جملون عَتَبـي (تشد.)

trying-square (n.)	équerre à lame d'acier (f.)	زَاوية ضَبْط قائمة (قُونِيَّة)؛ زاوية النَّجَّار (انتـ.)
trying-up machine	varlopeuse (f.)	ماكينة تَجْرِيب (ميكـ.)
tsc system; two-subcarrier system (Telecom.)	système (m.) à deux sousporteuses	نِظَام ثُنائي المَوْجَة الحامِلَة الفَرْعِيَّة (اتصـ.)
tscheffkinite or tschewkinite or tschwkinit (n.) (Mineral)	tscheffkinite (f.)	«تشيْفكِينّيت» أو «تشوكينّيت» (تعد.)
tschermigite (n.) (Mineral)	tschermigite (f.)	«تشيرْمِيجِيت» (فلز.)
ttm; two-tone modulation (Electronics)	modulation (f.) sur deux fréquences audibles	تَكْييف النَّبْرَة المُزْدَوِجَة؛ تَضْمين الطَّنين الثُّنائي (الكـ.)
ttr; V. traget tracking radar (Radar)	radar (m.) suivant l'objectif	رادار تَتَبُّع الهَدَف (رادار.)
tub (n.)	cuve (f.) tonneau (m.); bac (m.)	حَوْض استحمام
tub (ore or goal-bucket) (n.)	benne (f.); tonne (f.); cuffat (m.)	حَوْض (دَلْو الخام أو دَلْو الفَحْم)
tub (underground tram) (n.) (Mining)	berline (f.) berlaine (f.); truck (m.); wagonnet (m.); bac (m.)	عَرَبَة صغيرة (النَّقْل تَحْتَ الأرض) (تعد.)
tub (to line with tubbing) (v.t.) (Mining)	cuveler	بَطَّن بِأَطْوَاق فولاذِيَّة (تعد.)
tub-controller (n.) (Mining)	clichage (m.) (de plan incliné)	وَسِيلة تَحَكُّم على هيئة حَوْض خشبِيّ (تعد.)
tub-wheel (n.) (Hydraul.)	roue (f.) à cuve	عَجَلَة الحَوْض (موا.)
tub-wheel (emery cup-wheel) (n.)	meule-boisseau (f.); meule (f.) à noyau rentrant	عَجَلَة صَنْفَرَة (دُولاب صَنْفَرَة نِصْف كُرَوي) (انتـ.)

tubbing (of a mine-shaft) (n.)	cuvelage (m.); cuvellement (m.)	بطَانَة بِأَطْوَاق فولاذية مُقَوَّسة (مَهْبِط المَنْجَم) (تعد.)
tubbing-plates (n.pl.)	plaques (f.pl.) de cuvelage	أَلْوَاح حَوْضِيَّة
tube (n.)	barillet (m.) (d'un objectif)	أُنْبُوبة؛ إطار العَجَلة الدَّاخِلِيّ (السَّطَّاط)
tube	canon (m.) (d'une serrure)	أُنْبُوبة [لِمَحْبس أو لِخَابُور] (ميك.)
tube (v.t.)	garnir de tubes	جَهَّز بأنابيب
tube beader (Mech.)	mandrin (m.) à galets; dudgeon (m.)	دَرَزَة لِحام الأنابيب (ميك.)
tube-brush (n.)	brosse (f.) à tubes; brosse (f.) à écouvillon; écouvillon (m.)	فُرْشاة تَنْظِيف الأنابيب
tube burr remover	fraise (f.) ébarbeuse mâle ou femelle	مُزِيل رايش الأنْبُوب
tube cleaner (go-devil) (n.)	passe-diable (m.)	مُنَظِّفة الأنابيب (مِكْشَطَة أسطوانية)
tube-clip (n.)	pince (f.) pour tubes	مِشْبَك الأنْبُوبة
tube cœfficients (U.S.); tube factors (U.S.); valve factors (G.B.) (Electronics)	constantes (pl.) de tubes électroniques	مُعامِلات صِمَامِيَّة (الك.)
tube coil; pipe coil; coited pipe; sepentine coil	(tuyau m.) serpentin (m.)	مِلَف أُنْبُوبِيّ [كما في الثَّلاَّجَات]
tube-colum. (n.)	colonne (f.) de tubes; colonne (f.) de tubage	عَمُود أُنْبُوبِيّ
tube complement (U.S.); valve complement (G.B.) (Electronics)	garniture (f.) de tubes électroniques	مَجْمُوعة صِمَامِيَّة كَامِلَة (الك.)

tube count (Electronics)	coup (m.); impulsion (f.) de comptage	عَدّ صمامِي (الك.)
tube cutter (n.)	coupe-tube (m.)	مِقْطَع أنابيب
tube cutting-off lathe; tube slicing lathe (Mach.)	banc (m.) à tronçonner les tubes	مِخْرَطَة قَطْع أنابيب (انتـ.)
tube drawing machine (Mach.)	banc (m.) à tirer les tubes	ماكِينَة سَحْب الأنابيب؛ ماكِينة تَشْكِيل الأنابيب (انتـ.)
tube-drawing press	presse (f.) à étirer les tubes	مِكْبَس لِسَحْب الأنابيب (انتـ.)
tube end plug	bouchon (m.) fileté	سِدَادة نِهَاية أنابيب
tube-expander (n.)	extendeur (m.); appareil (m.) à mandariner les tubes	مُوَسِّعة أنابيب
tube expanding	dudgeonnage (m.)	تَوْسِيع الأنابيب
tube factor bridge (U.S.); valve factor bridge (G.B.)	pont (m.) de mesure pour tubes électroniques	جِسْر عامِل الأنبوب؛ جِسْر مُعامِل الصِّمام
tube ferrule (locomitive)	bague (f.) de tube; virole (f.) de tube	حَلَقَة أو طَوْق لِوَصْل أُنْبُوبَتَيْن بِبَعْضِهِمَا
tube focus; X-ray focal spot (Phys.)	foyer (m.) de tube	مَحْرَقْ الأنبوب؛ مَحْرَق أُنْبُوب للأشِعَّة السِّينِيَّة (فيز.)
tube fuse; tubular fuse	coupe-circuit (m.) à tube	مُنْصَهَر أُنْبُوبِـيّ (كهر.)
tube-gauge (n.)	calibreur (m.)	مِقْيَاس الأنابيب
tube (grinding) mill; tube grinder (Mach.)	(moulin) (m.); broyeur (m.) à tunnel; broyeur (m.); tubulaire; tube (m.) broyeur	مِجْلَخَة أنابيب (انتـ.)
tube heating-surface (boiler)	surface (f.) de chauffe des tubes	سَطْح تَسْخِين الأنابيب (مِرْجَل.)

tube heating time; pre-heating time; warm-up time (Electronics)	temps (m.) de préchauffage	زَمَن تَسْخِين الصِّمام؛ زَمَنْ سَبْق التَّسْخِين؛ زَمَنْ الإِحْمَاء (الك.)
tube-holder (Laboratory ware) (n.)	porte-tube (m.)	ماسِك أنابيب (أدوات مَخْبَرِيَّة)
tube-mill (ore-dressing) (n.)	tube (m.) finisseur; tube (m.) broyeur	طاحُونَة أُسْطُوانِيَّة طويلة (تَجْهِيز خامات)
tube nest	faisceau (m.) tubulaire	حُزْمَة أُنْبُوبِيَّة
tube noise (U.S.); valve noise (G.B.) (Electronics)	bruit (m.) de fond d'un tube électronique	ضَجِيج؛ ضَوْضَاء الصِّمام (الك.)
tube of colour (paint.)	tube (m.) de couleur	أُنْبُوب أَلْوَان (دهان.)
tube of force (Phys.)	tube (m.) de force	أُنْبُوبَة قُوَّة (فيز.)
tube-plate (n.); V. tube sheet	tôle (f.) de tube	لَوْح الأنابيب
tube pressure gauge	manomètre à tube	مِقْيَاس ضغط الأنابيب
tube railway; underground railway (G.B.); underground railroad (U.S.) (Rly.)	chemin de fer (m.) métropolitain, souterrain	سِكَّة حَدِيدِيَّة نَفَقِيَّة؛ سِكَّة حَدِيدِيَّة تَحْتَ الأرض؛ طَرِيق سِكَّة حَدِيدِيَّة تحت الأرض (ميك.)
tube reactor (U.S.); V. reactance tube (Electronics)	tube (m.) de réactance	مُفَاعِل صِمامِي (الك.)
tube-reamer (n.); V. tube burr remover	aléseur (m.) de tube	مُوَسِّع ثُقُوب الأنابيب؛ بُرْغُل أنابيب (اند.)
tube rectifier (U.S.); valve rectifier (G.B.) (Electronics)	redresseur (m.) à tube	مُقَوِّم صِمَامِي (الك.)
tube rolling mill	usine (f.) de laminage des tubes	مَصْنَع دَلْفَنَة الأنابيب (اند.)

tube-scraper (n.)	reclette pour tube de chaudière (f.)	مِكْشَطَة الأنابيب (انت.)
tube-screwing and cutting off machine; with interior burr-trimming arrangement	à tarauder et à tranç onner les tubes et à les ébarber intérieurement (f.)	مَاكِينة لَوْلَبَة وقطع الأنابيب مُزَوَّدَة بأداة لإزالة الحَوَافّ الخَشِنَة (انت.)
tube-screwing machine	tropical, -e, -aux	ماكِينة لَوْلَبَة الأنابيب (انت.)
tube sharping machine (Mach.)	machine (f.) à appointer à froid les tubes	ماكينة تَحْدِيد أو شحذ الأنابيب (انت.)
tube-sheet or tube-plate (of a boiler) (n.)	plaque (f.) tubulaire	ألواح أنابيب أو ألواح أنابيب المِرْجَل
tube shield (U.S.); valve shield (G.B.) (Electronics)	écran (m.) de tube	دِرْع صِمَام (الك.)
tube slicing lathe; tube cutting off lathe (Mach.)	banc (m.) à tronçonner les tubes	مِخْرَطَة قَطْع الأنابيب (انت.)
tube spring monometer (U.S.); spring tube manometer	manomètre (m.) à tuyau élastique	«مانومِتر» ذو (نابض أُنبوب لَوْلَبِي)
tube-steel (n.)	acier (m.) pour tubes	فُولاذ [صُنْع] الأنابيب
tube tester (U.S.); valve tester (G.B.) (Electrnoics)	lampemètre (m.)	جِهَاز رائز اخْتِبار الصِّمامات (الك.)
tube-tongs (n.pl.)	clef (f.) pour tubes; pinces (f.pl.) pour tubes	كَلَّابة مواسير (ميك.)
tube-vice (n.)	étau (m.) à tubes	مِلْزَمَة أنابيب؛ مِنْجَلَة مواسير (انت.)
tube-vice open type	étau (m.) à tubes ouvert	مِلْزَمَة [مِنْجَلة] مواسير من الطِّراز المَفْتُوح
tube voltage drop (Electronics)	chute (f.) de tension	هُبوط فُلْطِيَّة الصِّمام (الك.)

tube voltmeter (U.S.); valve voltmeter (G.B.) (Electronics)	voltmètre (m.) à tube	فُلْطَمِتْر صِمَامي (الك.)
tube-well (n.)	puits (m.) instantané ; puits (m.) abyssinien	بِئْر أُنْبُوبِيَّة
tube-works (n.)	tuyauterie (f.)	مَصَانِع أنابيب
tube-wrench (n.)	clef (f.) pour tubes; clef (f.) à tubes; serre-tube (m.); serre-tubes (m.); clef (f.) à fer creux	مِفْتَاح رَبْط الأنابيب
tubeless tyre (Aeronautics)	pneu (m.) sans chambre à air	إطار بِدُون أنبوب [داخلي] (طير.)
tubiform (adj.)	tubiforme	أنبوبيّ الشَّكْل
tubing (a tube as made in sections or lenghts) (n.)	tube (m.)	تَجْهيز أنابيب (عمل شَكْل أنبوبي من مَقَاطِع أو أَطْوَال)
tubing (the inside tubing of an oil-well; as distinguished from the outside casing) (n.)	tubage (m.); tubage (m.) d'extraction (opp. au tubage d'isolement)	تَنْبيب (تنبيب داخلي لبئر نفط لتمييز ذلك عن التغليف الخارجي)
tubing a boiler (act.)	garnissage (m.) de tube d'une chaudière	تَجْهِيز المِرْجَل بأنابيب
tubing block (Pet.)	moufle de tubing	بَكَّارة أنابيب (نفط.)
tubing bore-holes (act.)	tubage (m.) des trous de sonde	تَنْبيب ثُقُوب الحَفْر
tubing catcher (Pet.)	mâchoire de suspension pour tubes	مِمْسَاك أنابيب تَقْمِيص البئر (نفط.)
tubing cutter (Pet.)	coupe-tubing	قَاطِع أنابيب (نفط.)
tubing for thermometer	tube pour thermomètre	قطع الأنابيب لتناسب أطوال التّرمومترات

tubing head (Pet.)	tête de tube	رَأْس أنـابيب تقميص البئر (نفط.)
tubing pump; tubing liner pump; working barrel pump (Pet.)	pompe à plongeur	مِضَخَّة أنابيب؛ مِضَخَّة أنابيب؛ تَغْليف قاعيّ؛ أسطوانة تشغيل المِضَخَّة (نفط.)
tubingless completion	complétion sans colonne de protection	إنجاز لا أنبوبـي (نفط.)
tubular (adj.)	tubulaire	أنبوبـي
tubular axle	essieu (m.) tubulaire	مِحْوَر أنبوبـي
tubular boiler	chaudière (f.) tubulaire	مِرْجَل أنابيبـي
tubular boom (U.S.) tubular jib (U.S.)	flèche tubulaire	عَارِضة أنبوبية؛ ذراع أنبوبـي
tubular bridge	pont (m.) tubulaire	جِسْر أنبوبـي (مدن.)
tubular chassis	châssis (m.) en tubes	هَيْكل أنبوبـي
tubular construction	constructon (f.) tubulaire	منشأ أنبوبـي الشّكل
	refrigérant tubulaire	مُبَرِّد أنبوبـي
tubular drive shaft (Mech.)	arbre (m.) primaire tubulaire;	عَمُود إدارة أنبوبـي (ميك.)
tubular fuse; tube fuse	coupe-circuit (m.) à tube	مُنْصَهِـر أنبوبـي؛ صَهِيـرة أنبوبيَة
tubular girder	poutre (f.) tubulaire poutre-caisson (f.)	عَارِضَة أُنْبوبِيَّة (تشد.)
tubular goods	matériel tubulaire	مَوَاد أنبوبية
tubular grate	grille (f.) en tubes	مُصَبِّع أنبوبـي من قضبان أنبوبية

tubular jib (G.B.); tubular boom (U.S.)	flèche (f.) tubulaire	ذِرَاع أنبوبـي
tubular lantern	lanterne-tempête (f.)	مِصْباح أنبوبـي
tubular level	niveau (m.) à tube	المنسوب الأنبوبـي
tubular mast	mât (m.) tube	سارية أنبوبية
tubular pole (Teleg.; etc)	poteau (m.) tubulaire	عَمُود أنبوبـي
tubular prop	étai (m.) tubulaire	دِعَامة أنبوبية؛ حامل أنبوبـي
tubular rivet	rivet (m.) tubulaire	بِرْشامة أنبوبية (ميك.)
tubular scaffold (ing)	échafaudage (m.) tubulaire	سقالة أنابيب (مدن.)
tubular structure	construction (f.) tubulaire	مَنْشَـأ أنبـوبـي؛ تَكْـويـن أنبوبـي؛ بنية أنبوبية (معم.)
tabulated (adj.)	tubulé, -e	ذو فتحات أنبوبية صغيرة
tabulated bottle or tabulated flasl (laboratory glass-ware)	flacon (m.) tubulé; ballon (m.) tubule	قِنِّينة أو قارورة ذات فتحات أنبوبية صغيرة (أواني المعمل الزجاجية)
tubulated flask (Chem.)	ballon (m.) à tubulure	قَارُورة أنبوبية (كيم.)
tubulating machine	machine (f.) à sceller les queusots	مَاكِينة جَدْوَلَة
tubulation (n.); exhaust tube pumping tube	queusot (m.) pom page	عَمَل على شَكْلِ أُنْبُوب؛ أُنْبُوب العادِم؛ أنبوب الضَّخ
tubulous boiler	chaudière (f.) tubuleuse; chaudière (f.) tubulée	مِرْجَل أنـابيبـي [مؤلف من أنابيب]
tubulure or tubulature (n.)	tubulure (f.)	المَسَـال الأنبـوبـي [فتحـة أنبوبية صغيرة]
Tudor arch; four-centred arch. (Building Cons.)	arc (m.) Tudor	عَقْد تيودور؛ عَقْد رباعي المَرْكَز (تشد.)

tue-iron (n.pl.)	tenaisons (f.pl.) de fonderie	أَقْصَاب الكور النَّقَّالي
tufa (calcareous) (n.)	tuf (m.) calcaire; tuf (m.) travertin	طف كلسي
tuffe (volcanic) (n.)	tuf (m.) volcanique; tuf	طف بركاني
tufaceous) (adj.)	tufacé, -e (calcaire)	طف كلسي
tufaceous limestone	calcaire (m.) tufacé	حَجَر كِلْسيّ طُفِّي
tuff (n.)	tuf (m.) volcanique; tuf (m.)	طف بركاني [صخر فتاتي يتجمَّع من مقذوفات البراكين]
tuffaceous (volcanic) (adj.)	tufacé, -e	طُفِّي بُرْكاني
tufous (adj.)	tufacé, -e	طفى
tuft (n.)	touffe (f.) d'arbres	خُصْلة حُزْمَة؛ خيوط شعريَّة
tug (drawing-strap or rope of a harness; trace) (n.)	trait (m.)	قَطْر (حَبْل الشَّد)
tug or tug-boat (n.)	remorquer (m.); bateau remorqeur (m.)	قَطْر أو زورق قطر [قاطرة بَحْريَّة]
tugging (n.)	remorquage (m.)	قَطْر؛ سَحْب؛ جَرّ
tumble (castings) (v.t.) (Founding)	dessabler au tonneau	قَلَّب (مسكوبات) (إنت.)
tumble-down (n.)	délabré, -e	سَقْطَة لأسفل؛ عثرة لأسفل
tumbler (of a lock) (n.) (generally used in plural)	gorge (f.); gorge (f.) mobile (d'une serrure)	لسان (القفل) (عادة تستخدم في صيغة الجمع) (ميك.)
trumber (of a bell) (n.)	pivot (m.) de sonnerie (f.)	مِفْتاح قلَّاب سريع القَطْع (للجرس) (كهر.)
trumber (of a drege) (n.)	tourteau (m.) (d'une drague)	نتوء شاخص في عمود دَوَّار (لكرَّاءة) (ميك.)

tumbler bearing; pendulum bearing (n.)	appu ; (m.) à pendule	مَحْمِل والج؛ مَحْمِل إزاحيّ (ميك.)
tumbler-lock (n.)	serrure (f.) à gorge; serrure (f.) de sûreté à gorges mobiles	قُفْل بلسان
tumbler-switch (n.) (Elec.)	interrupteur (m.); modèle tumbler	مِفْتاح قَلَّاب (كهر.)
tumbling (n.) (Founding)	dessablage (m.) au tonneau	تَنْظيف دَوَّار؛ تَقْليب (إنت.)
tumbling-barrel or timbling box pr tumbling-drum or timbling mill or tumbler (n.) (Founding)	tonneau (m.) dessableur tonneau (m.) à dessabler; tambour (m.) dessableur	بِرْميل مُتَقَلِّب الحَرَكَة؛ أو صندوق متقلب الحركة؛ أو دارَّة أو أسطوانة متقلبة الحركة أو طاحونة مُتَقَلِّبة الحَرَكَة أو قَلَّاب (إنت.)
tumbling-shaft (reverse-shaft (n.)	arbre (m.) de relevage; arbre (m.) de changement de marche	عَمود مُقَلِّب للحركة (عمود عاكس)
tun (n.) V. chimney	tonne (f.); cuve (f.)	برميل [أو وحدة سعة تساوي ٢٥٢ جالون]
tunable amplifier (Electronics)	amplificateur (m.) accordable	مُضَخِّم قابل للموالفة (ولوف) (الك.)
tunable echo box	résonateur (m.) ajustable par échos artificiels	صُنْدوق صدى ولوف (موالف) (الك.)
tunable filter (Electronics)	filtre (m.) accordable	مُرَشِّح (ولوف) قابل للموالفة (الك.)
tunable isolator (Elec.)	amplisseur (m.) ajustable non-réciproque	عازِل موالف (كهر.)
tunable magnetron (Electronics)	magnétron (m.) réglable	مغنترون (ولوف) قابل للموالفة؛ مغنترون انضباطي المجال (الك.)

tunable tranamission wave guides filter (Electronics)	filtre (m.) de guide d'ondes accordables	مُرَشِّح دليل مَوْجي ذو إرسال يمكن موالفته (ولوف) (الك.)
tune (v.t.) (Phys.)	accorder; syntétiser	ضبط؛ روزن؛ والف (فيز.)
tuned aerial; tuned antenna (Telecom.)	antenne (f.) accordée	هوائي موالف (اتصـ.)
tuned anode oscillator (Electronics)	oscillateur (m.) à circuit anodique accordé	هزازة ذات أنود موالف (الك.)
tuned-anode tuned-grid oscillator (Electronics)	oscillateur (m.) à circuits et de grille accordés	هزازي موالفة الأنود والشبكة (الك.)
tuned cavity	cavité (f.) accordée	تَجْويف موالف
tuned circuit (Electronics)	circuit (m.) accordé	دارة موالفة (الك.)
tuned dipole (Electronics)	dipôle (m.) accordé	هوائي ثنائي القطب موالف (الك.)
tuned filter (Electronics)	filtre (m.) accordé	مرشح موالف (الك.)
tuned-grid oscillator (Electronics)	oscillateur (m.) à circuit de grille accordé	هزازة ذات شبكة موالفة موالف الشّبكة (الك.)
tuned radio-frequency reception V. straight reception (Telecom.)		استقبال التواتـر اللاسلكي الموالف (اتصـ.)
tuned ringing (Electronics)	appel (m.) sélectif harmonique	نداء موالف (الك.)
tuned window	fenêtre (f.) syntonisée	نافذة موالفة
tuner (n.) (Electronics)	dispositif (m.) d'accord	مناغم؛ مُنَغِّم؛ موالف؛ جهاز موالفة (الك.)
tung oil (China wood oil) (Chem.)	huile (f.) de Tung; huile (f.) de bois de Chine	زيت التنـغ (التانـغ) (زيت الخشب الصيني) (كيمـ.)

tungar tube (U.S.) tungar valve (G.B.) (Electronics)	redresseur (m.) tungar	صمام «تونجر»: صمام تَنْغر (الك.)
tungstate (n.) (Chem.)	tungstate (m.); wolframiate (m.)	«تنغستات» (كيم.)
tungesten (tu or W) (n.) (Chem.)	tungstène (m.); wolfram (m.)	«تِنْغِسْتِن»: وِلْغرام [عُنْصُر معدني عَدَده الذري ٥٤] (كيم.)
(tungesten) carbide (Metall.)	carbure (m.) de tungstène	«كَرْبيد التَّنغستن» (تعد.)
tungesten carbide bit; insert bit (Pet.)	trépan au carbure de tungsténe; trépan chargé	مِثْقاب كربيد التَّنغستن مِثْقاب ملقَّم (نفط.)
tungesten carbide tip tungeston carbide insert (Metall.)	pastille (f.) de carbure de tungstène; plaquette (f.) de carbure de tungstène; pastille de carbure (métallique)	لُقْمة من كربيد التَّنغستين (تعد.)
tungesten carbide (tipped) (drill) bit V. fril (ing) vit with tungesten carbide insert (or tip)		الحفر باستخدام سبيكة كربيد التنغستين
tungesten disk (Phys.)	disque (m.) en tungstène	قُرْص من تَنْغِسْتن: قرص من التِّنغستن (فيز.)
tungesten-filament lamp or tungsten-lamp (n.)	lampe (f.) à filament de tungstène; lampe (f.) au tungstène	مِصْباح التِّنغستن
tungsten steel	acier à tungstène	فولاذ التِّنغستن: فولاذ
tungstenic (adj.)	tungstaté, -e	تِنْغِستاني
tungsteniferous (adj.)	tungsténifère	محتو على التنغِسْتِين

tungestic (adj.) (Chem.)	tungstique	تِنْغِسْتي (كيمـ.)
tungstic acid	acide (m.) tungstique	حمض التِّنْغِستيك
tungestic ocher or tungstic ochre or tungstite (n.) (W O3) (Mineral)	tungstite (f.); wolgramine (f.) wolframocre (m.)	مَغَرَّة تِنْغستيَّة (و تنغستيت (تعد.)
tungestosilicate (n.) (Chem.)	tungstosilicate (m.)	سيليكات تِنْغِسْتِينيَّة (كيمـ.)
tungestosilisic (adj.) (Chem.)	tungstosilicique	سيليسي تِنْغِسْتيني (كيمـ.)
tungestous (adj.) (Chem.)	tungsteux, -euse	تِنْغِسْتي (كيمـ.)
tuning (radio) (n.)	réglage (m.)	تَنْغيم؛ موالَفَة؛ تَناغُم (اتصـ.)
tuning fork	diapason (m.)	شَوْكَة رَنَّانة (فيز.)
tuning-fork oscillator drive (Electronics)	pilote (m.) à diapason	تسير هزازة ذات حفر مُذَبْذب ذو شوكة رَنَّانة (الك.)
tuning indicateur V. magic-eye tube (Electronics)		مُبَيِّن الموالفة [عين سحريَّة لبيان الموالفة] (الك.)
tuning note (Electronics)	note (f.) d'accord	نَغمَة؛ موالَفَة؛ عَلامَة موالَفَة (الك.)
tuning-out of jamming (Electronics)	découplage (m.) de brouillages intentionnels	موالفة بعيدة عن التَّشويش (الك.)
tuning probe	sonde (f.) ajustable	مِسْبار الموالَفَة
tuning range (Electronics)	plage (f.) de syntonisation	مجال؛ مدى الموالَفَة (الك.)
tuning screw	vis (f.) d'accord; vis (f.) d'adaptation	مِسْمار موالَفَة مُلَوْلَب (كهر.)
tuning strip	lamelle (f.) d'accord	شَريحة موالَفَة
tuning stub	bras (m.) de réactance ajustable	خَطّ موالَفَة أبتر

tuning susceptance (Elec.)	susceptance (f.) de désaccord	تَقَبُّلِيَّة الموالَفَة مُطاوعة المولفة (كهر.)
tunnel (n.)	tunnel (m.); souterrain (m.)	نَفَق (ميك.)
tunnel (of a blast-furnace) (n.)	cuve (f.); vide (m.) (d'un haut fourneur)	نَفَق (لفرن عالٍ)
tunnel action (Electronics)	action (f.) tunnem	فعل نفقي أو فعل النفق؛ حدث نفقي (الك.)
tunnel-bar (tock-drill mounting) (n.)	affût (m.) pour creusement de tunnels	قضيب لماكينات شق الأنفاق (حامل مِثْقاب الصُّخور)
tunnel concreting; in situ concrete-facing (or ling) (Civil Eng.)	revêtement (m.) de souterrain en béton	صَبّ خرسانة نفق؛ تَبْطين سطح النَّفق بالخرسانة في الموقع (مدن.)
tunnel conveyor (belt) (aggregate handling) (Mech.)	courroie (f.) de souterrain de reprise	السَّير النَّاقل للرُّكام والنَّاتج عن عمليَّة حفر النَّفق (مدن.)
tunnel diode (Electronics)	diode (f.) tunnel	صمام ثُنَائي نفقي (الك.)
tunnel driving; tunnel work tunnel (l) ing (Civil Eng.)	exécution (f.) des souterrains	حَفْر النَّفق؛ أعمال الأنفاق (مدن.)
tunnel (driving) shield	bouclier (m.) pour l'exécution des souterrains	السِّتارة الواقية المُحَدِّدة لمسار النَّفق عند حَفْرة (تشد.)
tunnel dryer (cer.)	tunnel (m.) de séchage	مُجَفِّف نَفَقي (خَزَفيَّات)
tunnel effect; tunnelling effect (Electronics)	effet (m.) du tunnel	أثر النفق؛ أثر نفقي (الك.)
tunnel heading (is a diggin face and its working area)	chantier (m.) d'avancement	نَفَق أفقي في منجم

tunnel jumbo; drilling jumbo (Mech.)	grand chariot (m.) de (per) foration; jumbo (m.) pour souterrains; jumbo de perforation	مثاقيب حَفْر الأنفاق؛ مثاقيب الحفر (ميك.)
tunnel kiln; draw kiln; continuous running kiln(Building Cons.)	four (m.); en tunnel (m.)	فُرْن تَكْبيس نَفَقي؛ فرن تَكْليس مستمر (تشد.)
tunnel lighting system (Electron)	éclairage (m.) du tunnel	مَنْظومة إضاءة النَّفق (كهر.)
tunnel lining	revêtement (m.) du souterrain	تَبْطين الأنفاق
tunnel loading; micking	marinage (m.)	تفريغ النَّفق
tunnel (loading) shovel; (shovel) (Mech.)	pelle (f.) pour souterrains	جاروف تفريغ النَّفق من الصُّخور والأتربة (ميك.)
tunnel niche	niche (f) de refuge	كوَّة غير نافذة؛ فجوة داخل الحائط
tunnel oven	four (m.) à tunnel	فرن نفقي [أو أنبوبي]
tunnel portal (Civil Eng.)	tête (f.) d'un souterrain	مَدْخَل النَّفق (مدن.)
tunnel shield; tunnel diivng shield	bouclier (m.) pour l'exécution des souterrains	دِرْع شَقّ النَّفق (مدن.)
tunnel shovel; tunnel loading shovel; mucking shovel	pelle (f.) pour souterrains	مِجْرفة أنفاق؛ مِجْرفة تعبئة للأنفاق؛ مِجْرفة إزالة الكَسْر (مدن.)
tunnel-type discharge carrier (Hydraul.)	galerie (f.) d'évacuation de crue	مَجْرى تَصْريف نَفَقي الشَّكل (موا.)
tunnel-type penstock; V. pressure tunnel	tunnel (m.) de pression	قناة نَفَقيَّة (موا.)

tunnel vault V. barrel vault (Building Cons.)	voûte (f.) en berceau	قبو نَفَقي (تشد.)
tunnel vault	voûte (f.) en bareau	عَقْد لِنَفَق (تشد.)
tunnel ventillation piping	conduite (f.) de ventillation	أنابيب تَهْوية [النَّفق]
tunnelite (n.) (Explosive)	tunnélite (f.)	«تونيليت» (متفجر.)
tunnel (l.) ing (n.) tunnel work; tunnel driving (Civil Eng.)	exécution (f) des souterrains	شق الأنفاق؛ أشغال الأنفاق (مدن.)
tunelling-machine (n.)	machine (f.) à tunnels	ماكينة ثقب للأنفاق
tup (of a powere-hammer) (n.)	mouton (m.); pilon (m.); (d'un marteau pilon)	مدك؛ سُقّاطة (لمطرقة آليَّة) (إنت.)
tup-pallet or tup-dic (power-hammer)	panne (f.) du pilon; frappe (f.); frappe (f.) supérieure)	سقاطة مطرقة أو ساقطة مطرقة (مطرقة آلية) (إنت.)
tubary	tourbière (f.)	مَخَثَّة [أرض الخَثّ أو التراب]
turbid (adj.)	trouble	عَكِر؛ مُتَعَكِّر؛ كَدِر؛ مُعْتِم
turbidimeter (n.)	turbidimètre (m.)	مِقْياس الكدورة [في محلول مُعَلَّق]؛ مقياس العكارة (كيم. وفيز.)
turbidity (n.)	turbidité (f.)	عكارة
turbine (n.)	turbine (f.)	عَنَفَة (ميك.)
turbine-pit (of the open type) (n.)	chambre d'eau (f.); réservoir (m.)	غُرْفة العنفة أو تجويف العنفة (للنَّوع المَفْتوح) (ميك.)
turbine-chamber (of the closed type) (n.)	huche (f.); bâche fermée (f.) enveloppe (f.)	غُرْفة العنفة (من النَّوع المُغْلَق) (ميك.)
turbine discharge water (Hydraul.)	eau (f.) turbinée	ماء التُّربين المنصرف [الخارج] (موا.)

turbine disk (Mech.)	disque (m.) de turbine	قُرْص العنفة (ميك.)
turbine driven set (Elec.)	groupe (m.) turbo-générateur	مَجْموعة تَشْغيل العَنَفَة جهاز تشغيل العنفة (كهر.)
turbine entry duct (Mech.)	manche (f.) à gaz	مَجْرى [أو قناة] مَدْخَل (العنفة) (ميك.)
turbine entry temperature	température (f.) d'entrée de la turbine	دَرَجَة الحَرَارة عند مَدْخَل العنفة (ميك.)
turbine fuel	carburant (m.) pour (réacteur) turbine	وقود العنفة (ميك. وفيز.)
turbine meter (Pet.)	compteur rotatif	مِقْياس توربيني (نفط.)
turbine-pumps (n.)	pompe (f.) turbine; turbo-pompe (f.)	مِضَخَّة عنفية (ميك.)
turbine shroudring (Aeronautics)	anneau (m.) d'étanchéité de turbine	الحلقة المُكْتَنِفة للتُّربينة [لمنع هروب الغازات حول أطراف الأرياش] (طير.)
turbine tube cleaner	nettoie-tubes (m.) à turbine	مُنَظِّف أنبوب العنفة
turbine-whell (n.)	roue-turbine (f.)	عَجَلَة العنفة [مجموعة القرص والأرياش]
turbo-alternator (n.)	turbo-alternateur (m.)	مولِّد عنفي للتَّيَّار المتناوب (كهر.)
turbo-blower (n.)	turbo-ventillateur (m.)	نَفَّاخ تُرْبيني (ميك.)
turbo-compressor (air-compressor) (n.)	turbo-compresseur (m.)	ضاغط عنفي (ضاغط الهواء) (ميك.)
turbodrill (n.) (Mech.)	turbo-doreuse (f.)	حَفَّارة تُرْبينيَّة (ميك.)
turbo-drilling (Pet.)	turboforage	حَفْرتوربيني أو دُوَّاميّ (نفط.)

turbo-generateu (m.) (Elec.)	turbo-alternateur (m.)	مُوَلِّد عَنَفِيّ [عَنَفَة مَقْرونة بمولِّد كَهْرَبائي] (كهر.)
turbo-engine	turboréacteur (m.)	مُحَرِّك نَفَّاث تربيني (ميك.)
turbo-prop engine	turbopropulseur	مُحَرِّك مِرْوَحي تُرْبيني (ميك.)
turbo-pump (n.)	turbo-pompe (f.; pompe (f.) turbine	ضاخَّة عَنَفِيَّة
turbo-supercharger (n.) (Mech.)	surpresseur (m.) à turbine	شَحَّان تُرْبيني (ميك.)
turbulence (n.)	turbulence (f.)	اضْطِراب
turbulent (adj.)	turbulent	مُضْطَرِب
turbulent boundary layer	couche (f.) limite turbulente	طَبَقَة جِداريَّة مُضْطَرِبة (مدن.)
turbulent flow (Pet.)	écoulement turbulent; écoulement troublé	تَدَفُّق مُضْطَرِب (نفط.)
turf (n.) V. peat	tourbe	خَثّ أو الطبقة العليا مِن التُّربة المحتوية على بقايا النَّباتات
turf (v.t.) to lay with turf	gazonner	خَضَّر؛ كسي بالعشب؛ يُخَضِّر؛ يكسي بالعشب
turf (hipodrome) (n.)	hippodrome (m.)	مِضْمار؛ مَيْدان الخَيْل
turf sod; grass sod	plaque (f.) de gazon	خُضَيْر عُشْبي
turgescence (n.)	turgescence (f.)	انْتِفاخ أو وَرَم احْتِقاني
turgite (n.) (Mineral)	turgite (f.); turjite (f.)	«تورجيت» (تعد.)
Turley oilstone	pierre (f.) à mortifier du levant	حَجَر سَنّ زَيْتي تُرْكيّ
turkey red (paint)	rouge (m.) turc	لَوْن (تركي)؛ لَوْن أَحْمَر زاه (فيز.)

turkey red oil (Chem.)	huile (f.) de ricin sulfonée	زَيْت خَرْوع مُسَلْفَن (كيمـ.)
Turkey stone or Turkey slate	pierre (f.) au levant; nocaculite (f.); coticule (f.)	حَجَر تُرْكِيّ أو ارْدِواز تُرْكِيّ [كان يُسْتَعْمَل للسَّن؛ وهو مِثْل نوفوكوليت]
turkey umber (paint)	ombre (f.) turque	صِبْغ بُنِّي [تُراب بُنِّي غَنِيّ بأكاسيد الْحَديد والمَنْغنيز ويُسْتَخْرَج مِن جَزِيرَة قُبْرُص]
Turkish closet (Eastern closet)	W.C. (m.) à la turque	مرحاض تُرْكِي؛ مرحاض شَرْقي (تشد.)
turmeric (n.)	curcuma (m.)	كُرْكُم؛ زعفران الهند
turmeric-paper or turcuma-paper (n.)	papier (m.) de curcuma	وَرَق الْكُرْكُم
turn (revolution) (n.)	tour (m.); révolution (f.)	دَوْرَة (لَفَّة)
turn (v.t.)	tourner	أدار؛ لَفّ؛ خَرَط (مَخارِط) (ميك.)
turn (v.i.)	virer	انْعَطَفَ؛ دار
turn an arch (to) V. lay an arch to (Arch.)	faire en forme d'arc	يؤلِّف تَشْكيل الْعَقْد (معمـ.)
turn-and-bank indicator (Aeronautics)	contrôleur (m.) de virage	مُبَيِّن الدَّوَران والْعُطوف (طير.)
turn-bridge (n.)	pont (m.) tournant	جِسْر دَوَّار (انشـ.)
turn-buckle (n.) (n.)	tendeur (m.); manchon (m.) de serrage	شَدَّادَة؛ شِكال مُلَوْلَب (تشد.)
turnbuckle-joint (n.)	assemblage (m.) à lanterne	وصْلَة بِشِكال مُلَوْلَب؛ وصْلَة بِشَدَّادَة
turn button V. wooden	tourniquet (m.)	زِرّ مَلْوِيّ أو دَوَّار

turn cap (on a chimney)	tabourin (m.); tournant (m.) de cheminée (f.)	غِطاء موَجِّه
turn full on (to)	ouvrir en plein	يَفْتَح أو يَشْغَل لأقْصى مَدَى
turn indicator (Aeronautics)	indicateur (m.) de vivage	مُبَيِّن الانْعِطاف؛ مُبَيِّن الدَّوَران (طير.)
turn of a staires (Building Cons.)	tour (f.) d'un escalier	دورة سُلَّم (تشد.)
turn-off (n.) (Rly.)		تَجَنُّب؛ تَفادِي؛ انْحِراف عَن الطَّريق الرَّئيسي (مدذ.)
turn off (into a sliding) (v.t.; i.) (Rly.)	garer; aiguiller	حَوَّل (إلى المُسَطَّح المـائِل أو المُنْزَلِق)؛ تَحَوَّل؛ انْعَطَف (مدذ.)
turn off the water (to)	fermer, couper l'eau	يوقِف تَدَفُّق الْماء
turn-off thyristor (Electronics)	thyristor (m.) bloquable	«ثايريسْتور» للْفَصْل (الك.)
turn on (to)	lâcher un robinet	يَفْتَح
turn on the cace-plate (to)	tourner en l'air	يَخْرِط عَلى صينيَّة المِخْرَطة (انت.)
turn-out lane; lay-by; waiting bay (GB) (highway) (Public Works)	voie (f.) d'arrêt	حارَة انْتِظار (نقل.)
turn over V. labour turn-over		دَوَران [دَوَران عِمالَة؛ دَوَران مَخْزون]
turn-over frequency (Electronics)	fréquence (f.) de transition	تَرَدُّد التَّحَوُّل؛ تَرَدُّد (تواتر) الانْعِطاف (الك.)
turn-over plate or turn-over table (of a moulding-machine)	plaque (f.) rotative	لَوْح قَلَّاب؛ نَضَد قَلَّاب (لماكينَة قَوالب السَّباكَة) (انت.)

turn-over point V. point of inflection (Electronics)	point (m.) d'inflexion	نُقْطَة التَّحَوُّل؛ نُقْطَة الانعطاف (الك.)
turn-over table draft machine (Founding)	machine (f.) à démouler à plaque rotative	ماكِينَة تَهْوِيَة ذات نَضَد قَلَّاب (انت.)
turn-over table miulding-machine	machine (f.) à mouler à plaque rotative	ماكِينَة صَبّ ذات صينِيَّة قَلَّابَة (انت.)
turn pike (n.) «toll road»	autoroute (f.) avec péage	مُنْعَطَف القِمَّة
turn-pin (n.) (Plumbing)	toupie (f.) (de plombier)	دِسار تَقْليح (انت.)
turn-plate (n.)	plaque tournante	لَوْح دَوَران (ميك.)
turn-pulley (n.)	poulie (f.) de renvoi; poulie (f.) de retour	بَكَرَة دَوَّارَة؛ بَكَرَة إدارَة؛ بَكَرَة قَلْب؛ بَكَرَة لَدف (ميك.)
turn-screw (screw-driver) (n.)	tournevis (m.)	لَوْلَب دَوَّار (ميك.)
turn-screw bit	tournevis (m.) au fût; tournevis (m.) pour vilebrequins; lame (f.) de tournevis pour vilebrequins	لُقْمَة لَوْلَب دَوَّارَة (ميك.)
turnsheet (n.); turntable (n.)	plaque (f.) tournante	صَفِيحَة دَوَّارَة (ميك.)
turnstile; revolving door (n.) (Building Cons.)	tourniquet (m.)	بَوَّابَة دَوَّارَة رُباعيَّة الأطر تَسْمَح بالدُّخول أو الْخُرُوج واحِداً واحِداً (تشد.)
turnstile aerial; turnstile antenna (Telecom.)	antenne (f.) en tourniquet	هَوائي دَوَّار؛ هَوائي رُباعي الأذْرُع المُتعامِدَة (اتصـ.)
turnstile jammer (Telecom.)	brouilleur (m.) à antenne en tourniquet	مُشَوِّش دَوَّار؛ مُشَوِّش رُباعي الأذْرُع المُتعامِدَة (اتصـ.)

turn-table; turnwheel	plaque (f.) tournante; disque (m.) tournant	مِنْضَدَة دَوَّارَة؛ صِينِيَّة أو قُرْص دَوَّار؛ قُرْص دَوَّار لِحَمْل الأسْطوانات (ميك.)
turntable press (Mech.)	presse (f.) à tuiles du type revolver; presse à cinq pans	مِكْبَس القُرْص الدَّوَّار (ميك.)
turn the mortar (to) (Building Cons.)	malaxer; mélanger à la gâche	عَجْن المِلَاط أو المونَة (تشد.)
turn the scale (to)	trébucher	رَجَّح الميزان
turn the steps (to); balance the steps (to); dancing steps (Building Cons.)	balancement (m.) des marches (f.pl.)	لَفّ الدُّرْج؛ وازن الدُّرْج؛ دُرْج طائِر أو طَيَّار (تشد.)
turn to account (to)	mettre en valeur	اتَّجه لِيَحْسِب
turn up (to)	rabattre un collet sur une tôle	حَنى
turn upside down (to)	tourner; retourner; sens dessus dessous	قَلَبَ رَأْساً عَلَى عَقِب
turn wood (to)	tourner du bois	خَرِط خَشَباً
turnable foot bridge (Building Cons.)	passerelle (f.) tournante	جِسْر صَغير [لِلْمُشاة] قَلَّاب (تشد.)
turnable rebated joint (Building Cons.)	mauclair (m.) à charnière (f.)	وُصْلَة مِفْصَلِيَّة قَلَّابَة
turned (p.p. & adj.) or turned in the lathe or turned on the lathe	tourné, -e; venu, -e de tour	مَخْروط أَوْ مَخْروط بالمِخْرَطة أو مَخْروط عَلَى المِخْرَطَة (انتد.)
the affair has turned out well	l'affaire a bien tourné	انْتَهَت المَسْأَلَة نِهَايَة جَيِّدة (مؤد.)
turned and bored pulley	poulie (f.) tournée et alésée	بَكَرَة مَخْرُوطة ومُجَوَّفَة

turned bolt; finished bolt	boulon (m.) tourné; vis (f.) ajustée	مِسْمار مَخْروط
turned up flange (sheet-metal working)	collet (m.) rabattu; collet (m.) tombé	شَفَة مَثْنِيَّة (أشْغال اللَّوح المَعْدِني)
turned washer	rondelle (f.) tournée	حَلَقَة مَخْروطة أو فَلَكَة مَخْروطة
turner (pers.) (n.)	tourneur (m.)	خَرَّاط؛ عامِل خِراطة
wood-turner	tourneur sur bois	خَرَّاط الخَشَب
turning (n.)	virage (m.)	دَوَران؛ تَحْويل
turning (n.)	tournage	خِراطة
turning (adj.)	tournant, -e	إدارَة؛ دَوَّار؛ لَفَّاف؛ رُجوع؛ تَحَوُّل؛ تَقابُل؛ خَرَّاطة
turning a crank-shaft	tournage d'un arbre coudé	خِراطة عَمود مِرْفَق
turning bar V. chimney bar	barre (f.) de tournage	ساق أو مِحْوَر إدارَة
turning basin; swinging area	bassin (m.) de virement; zone (f.) d'évitage; bassin d'évolution	حَوْض تَدْوير؛ مِنْطَقَة تَدوير
turning between centres	tournage entre pointes	الخِراطَة بَيْن الذُّنُب
turning-bridge (n.)	pont (m.) tournant	جِسْر دَوَّار؛ كوبْري [جسر الدَّوَران؛ [جِسر الرُّجوع] (انشـ.)
turning-carrier (n.)	toc (m.); toc pour tourneur (m.); doguin (m.)	ناقِل الخِراطَة (انت.)
turning-chisel double-bevelled	fermoir (m.) de tour	إزْميل خِراطَة؛ مَشْطوف الطَّرَفَيْن (انت.)
turning engine 'swing bridge (Mech.)	machine (f.) de rotation; moteur (m.) de rotation	مُحَرِّك التَّدْوير (لِلْجِسْر الدَّوَّار) (ميك.)

turning-gouge (n.)	gouge (f.) de tour; gouge (f.) de tourneur	مِظْفار خِرَاطة (انتد.)
turning-lathe (n.)	tour (m.)	مِخْرَطة (انتد.)
turning-mill (n.)	tour (m.) à plateau horizontal; tour (m.) en l'air à plateau horizontal	طاحونَة دَوَّارَة (ميك.)
turning moment (Mech.)	moment (m.) d'un couple	دَوَران مُزْدَوِجَة؛ عَزْم الدَّوَران (ميك.)
turning off (into a siding) (Rly.)	tournant (m.); tournage (m.)	الانْحِـرَاف (نَحْو الجَـوَانِب) (مدن.)
turning off rooms (Mining)	branchement (m.) de tailles	اسْتِخْـراج خَـامّ الحُجُـرات (تعد.)
turning over moulds (Founding)	retournage (m.) de moules	قَلْب القَوالب (انتد.)
turning piece V. centering	pièce (f.) de tournage	قِطعة التَّدْوير
turning pin V. reamer	goujon (m.) de tournage	مِحْوَر إدَارَة
turning-plate (n.) (Rly.)	plaque (f.) tournante	صينيَّة دَوَران (ميك.)
turning-point (n.) (Surv.)	point perdu (m.) (opp. à point fixe ou point de repère)	نُقْـطَة الانْعِطاف (مسـاحة) (مدن.)
turning radius (motor)	rayon (m.) de braquage	نِصْف قُـطر [دَائِـرَة] اللَّف (موتور) (ميك.)
turning rest (hand-rest-lathe) (n.)	support (m.) à main	حَامِل [مَسْنَد] خِراطة (مِخْرَطَة ذات مَسْنِد يَدَويّ]
turnings (chips cut off in the operation of lathe-turning) (n.pl.)	tournure (f.)	خِـرَاطة (رايش مَقْطوع في عَمَلِيَّة الخِرَاطة)

(steel) turnings	la tournure d'acier	خِراطَة فُولاذ
turning-saw (n.)	scie (f.) à chantourner	مِنْشار مُنْحَنيات
turning shed	hangar (m.) tournant	سَقِيفَة التَّدْوير
turning-tool (lathe-tool) (n.)	outil (m.) de tour; outil (m.) pour tours	عُدَد أو أَدَوات الخِرَاطة
turpentine (n.) (Chem.)	térébenthine (f.)	«تُـرَبنتين» زَيْت التـربنتين؛ صمْغ البُطم (كيم.)
turpentine substitute (paint)	essence (f.) de térébenthine artificielle	بَدِيل [زَيْت] التَّرَبنتين (دهان)
turpentine varnish	laque (f.) à la térébenthine	برنيق التَّرَبنتين
turns (n.) oil of turpentine C_{10} 11_{16}	essence de térébenthine	زَيْت التَّرَبنتين؛ رُوح التربنتين
turquoise (n.) (Mineral)	turquoise (f.)	فَيْروز «تُرْكواز» (تعد.)
turquoise-matrix (n.)	turquoise (f.) engagée dans sa gangue	أرْضِيَّة التُّرْكواز
turret (n.) V. tower; spire (Building Cons.)	tourelle (f.)	بُرْج (تشد.)
turret lathe (n.)	tour (m.) à révolver; tour-révolver (m.); tour avec tourelle révolver; tour (m.) avec porte-outil révolver	مِخْرَطَة بُرْجِيَّة
turret-slide (n.)	chariot (m.) porte-tourelle	بُرْج مُنْزلق
turret steps V. winding stair-case (Building Cons. Cons.)	tourelle (f.) d'escaliers	دُرْج أو سُلَّم لَوْلَبـي (تشد.)

tuscan order (Arch.)	ordre (m.) toscan	الطِّراز التُّوسْكاني
tusl (n.) (Carp.)	renfort (m.)	لِسان تَعْشيق (انت.)
tusl tenon	ténon (m.) arasé	لِسان [تَعْشيق] مُدَرَّج
tusk-tenon joint	assemblage (m.) à ténon renforcé; assemblage (m.) à ténon avec renfort	وُصْلَة لِسان تَعْشِيق مُدَرَّج
tutol (explosive) (n.)	tutol (m.)	تَوتُول (مُتَفَجِّر)
tuyere (n.) (a tube or pipe through which air is blow directly into a blast furnace)	tuyère (f.)	القَصَبة [أُنْبوب أو ماسورَة يُنْفَخ فيها الهَواء مُبَاشَرة إلى الفُرن العالي]
tuyere-nozzle (n.)	bec (m.) de tuyère	فُوَّهَة [بوق] قَصَبة الهواء
tuyere of a blast-furnace; of a cupola	tuyère d'un haut fourneau, d'un cubilot	قَصَبة الفُرْن العالي؛ فُرْن دِسْت
tuyere-pipe (n.)	porte-vent (m.)	مَاسورَة مَمَر الْهَواء إلى الفُرْن
tuyere-stock (blast-furnace) (n.)	conde (m.) du porte-vent	قَصَبَة الخام (الفُرْن العالي)
tvi V. television interference (Telecom.)	interférence (f.) de télévision	تَدَاخُل تلفازي (اتصـ.)
TV tower (Telecom.)	tour (f.) de télévision	بُرْج التلفاز (اتصـ.)
tweer or twere (n.) V. tugere		القَصَبَة [أُنْبوب للنَّفْخ]
tweezers (n.pl.)	brucelles (f.pl.); pinces (f.pl.) à brucelles; pinces (f.pl.) brucelles	مِلْقَط؛ مِلْقاط
-channel group; twelve-channel group (Telephone)	groupe (m.) à douze canaux	مَجْمُوعة ذات اثْنَتا عَشْرَة قَنَاة (اتصـ.)

-channel terminal set; twelve-channel terminal set (Telephone)	termineur (m.) à douze voies	جهاز طَرَفيّ لاثْنَتي عَشْرة قناة (اتصـ.)
twin (adj.) (Crystall.)	maclé, -e; hémitrope	تَبَلُّر تَوْأَمِيّ (عِلم البَلُّورات)
twin (v.i.) (Crystall.)	se macler	كَوَّن تَوْأماً (عِلم البلُّورات)
twin (n.) (Crystall.)	macle (f.)	تَوْأَم (عِلْم البلُّورات)
heart-shaped twin	macle en cœur	تَوْأم قَلْبِـيّ الشَّكل
twin aerial; twin antenna (Telecom.)	antenne (f.) bifilaire	هَوائِيّ مُزْدَوِج (اتصـ.)
twin-band telephone cable (Telephone)	câble (m.) à deux bandes	كَبْل تليفوني ذو عِصَابة مُزْدَوِجَة (اتصـ.)
twinbatch mixing drum; two-compartment mixing drum	double tambour (m.); tambour à deux compartiments	أُسْطوانَة خَلْط ثُنَائِيَّة الخَلْطات؛ أُسْـطُوانَـة خَلْط مُـزْدَوِجَـة الحُجَيْرات (مدنـ.)
twin-batch paver (Mach.)	paveur (m.)	آلة رَصْف مُزْدَوِجَة الدَّفْعات (مدنـ.)
twin (bore) tunnel (Civil Eng.)	tunnel (m.) jumelé	نَفَق مُزْدَوِج (مدنـ.)
twin bridge (Civil Eng.)	pont (m.) double	جِسْر مُزْدَوِ (انشـ.)
twin cable	câble (m.) à paires	كَبْل مُزْدَوج (كهر.)
twin cathode ray beam (Electronics)	faisceau (m.) jumelé de rayons cathodiques	حُزْمَة أشِعَّة كاثوديَّة مُزْدَوجة (فيز. والكـ.)
twin check (Data Processin)	double contrôle (m.); double vérification (f.)	مُرَاجَعَة مُـزْدَوجة أو تَحْقِيق مُـزْدَوج؛ اخْتِبـار مُـزْدَوج (معالجة البيانات)
twin cock	robinet (m.) à deux faces	محبِس مُزْدَوج

twin-contact elements (Elec.)	contacts (pl.) doubles	عَنـاصر مُـزْدَوجة التَّـلَامُس (أو التماس) (كهر.)
twin-contact tire	pneus (m.pl.) jumelles	إطار مُزْدَوج التَّلَامُس
twin crystal	cristal (m.) macle; cristal (m.) hémitrope	بَلُّورة تَوْأَمِيَّة (فيز.)
twin crystallization	hémitropie (f.)	تَبَلْور تَوْأَمِيّ (فيز.)
twin diode (Electronics)	diodes (pl.) jumelées	صِمام ثنائي مُزْدَوأ (الك.)
twin-drum type (concrete) paver (Mach.)	paveur (m.)	آلة رَصْـف مُـزْدَوجـة الأسْطُوانات (مدن.)
twindual roll crusher four-roll crusher (Mach.)	broyeur (m.) à quatre cylindres pour le concassage	كَسَّارَة رُباعيَّة الدَّلافين (مدن.)
twin engines	machines (f.pl.) jumelles; machines (f.pl.) conjuguées	مُحَرِّكان تَوْأَمان أو ذو مُحَرِّكين (ميك.)
twin gablet frame (Civil Eng.)	portique (f.) à deux verdants	هَيْكَل جَمَلُوني مُزْدَوج (مدن.)
twin girder; double girder	poutres (f.pl.) jumelées	رافِدَة مُزْدَوجة (تشد.)
twin hole	forages jumeaux	بِئْر تَوْأَمِيَّة (نفط.)
twin jaw crusher V. «jaw crusher» (Mach.)	broyeur (m.) à double mâchoires	كَسَّارة بِفَكَّيْن (مدن.)
twin-line matching section (Elec.)	section (f.) d'équilibrage à câble à deux conducteurs	مَقْطَع مُوَاءمَة [أو مُطَابَقَة] خَطّ مُزْدَوج (كهر.)
twin loop (Elec.)	cadres (pl.) jumelés	حَلْقَة كَهْرَبِيَّة كامِلَة مُزْدَوجة: دارَة كامِلَة مُزْدَوجة [ذهاباً وإيّاباً] (كهر.)
twin-orifice burner	brûleur (m.) à double orifices	حـارِق ثُـنـائِيّ الفَـتَحـات [أو الفُوَّهات]

twin planar transistor (Electronics)	transistor (m.) planaire jumelé	ترانْزستور سَطْحي مُـزْدَوِج (الكـ.)
twin power scraper	motor-scraper (m.) à deux moteurs; décapeuse (f.) bimoteur	كاشِطَة مُزْدَوجة القُدْرَة (مدنـ.)
twin-power tractor	tracteur (m.) à chenilles à moteurs jumeaux	جَرَّار مُزْدَوج القُدْرَة (ميكـ.)
twin prisms	prismes (m.pl.) jumeaux	مَنْشوران تَوْأمان (فيز.)
twing pug (mill) V. «bituminous mixing plant»		طَفَال ثُنَائِيّ
twin pump	pompe (f.) jumelle	مِضَخَّة ثُنَائِيَّة (ميكـ.)
twin quartz crystal	cristal (m.) de quartz maclé	بَلُّورة تَوْأَمِيَّة الكُوارتِز (فيز.)
twin-roll crusher; (double roll crusher; crushing rolls) (Mach.)	broyeur (m.) à deux cylindres pour le concassage	كَسَّـارَة مُزْدَوِجَـة الدَّلافين؛ دَلافين كَسْر (مدنـ.)
twing-screed (transverse) finisher; two-screed (transverse finisher) (Mach.)	finisseur (m.) (ou finisseuse (f.) à béton à deux poutres	آلَة صَقْل (عَرَضِيَّة) مُزْدَوجة بِدَليلَيّ ثَخانَة (انـ.)
twin shaft pug mill V. bitumenous mixing plant		طاحونَة طُفَال مُزْدَوجةأعْمِدَة الإدارَة
twin shafts (Mining)	puits (m.pl.) jumeaux	مهبطان تَوْأمان لِلْمَنْجَم (تعد.)
twing shaft screen (Mech.)	crible (m.) à deux arbres	غُرْبال بِعَمُودَيّ إدارَة (ميكـ.)
twin sheet piles (Civil Eng.)	palplanches (f.pl.) jumelées	رَكائِز لوحية مُزْدَوجة (ميكـ.)
twin slab (drainage) culvert (Civil Eng.)	passage (m.) d'eau avec dalles accouplées; passage de buse avec dalles accouplées	بَرْبَخ بَزْل ذو بَلاَطَتَيْن (مدنـ.)

twin T-net work (Electronics)	réseau (m.) en double T	شَبَكِيَّة عَلى شَكْل مُـزْدَوَجَة (الك.)
twin tenons; doube tenon	ténon (m.) double	لِسان تَعْشِيق مُزْدَوج
twin tunnel; twin-bore tunnel (Civil Eng.)	tunnel (m.l) jumelé	نَفَق مُزْدَوج؛ نَفَق ذو مَمَرَّين (مدن.)
twin-twisted round bars	acier (m.) Isteg	قُضْبان مُسْتَدِيرَة الْبَرْم
twine (n.)	ficelle (f.)	جَدْلة؛ خَيْط مَجْدول
twinned crystal	cristal (m.) maclé; cristal (m.) hémitrope	بَلُّورَة تَوْأَمِيَّة
twinning (n.) (Crystall.)	hémitropie (f.)	التَّـوْأَمِيَّـة [تَكَـوُّن البلُّورات التَّوْأَمِيَّة] (علم البلُّورات)
twinning-axis (n.) (Crystall.)	axe (m.) d'hémitropie	مِحْوَر التَّوْأَمَة (عِلْم البلُّورات)
twinning-plane (n.) (Crystall.)	plan (m.) d'hémitropie	مُسْتَـوَى التَّـوْأَمَـة (عِـلْم البلُّورات)
twist (n.)	torsade (f.); tortillement (m.)	لَيّ؛ فَتْل؛ جَدْل؛ التِواء؛ تَفَتُّل؛ لَيَّة؛ انْحِراف؛ تَحْرِيف
twist (a rope) (v.t.) V. lay to		فَتَل أو بَرَم (الحبل)
twist (torsional strain)	déformation (f.) due à la torsion	الْتِوَاء (انْفِعَال الْتِوائيّ) (ميك.)
twist (v.i.)	se tordre	انْفَتَل؛ تَعَوَّج؛ الْتَوَى؛ تَلَوَّلَب؛ تَدَوَّر [الكُرَة] مُتَقَدِّمة في اتِّجاه مُنْحَرِف؛ دار؛ انْعَطَف
twist-drill (n.)	foret (m.) hélicoïdal; mèche (f.) hélicoïdale; foret (m.) hélicoïde; foret (m.) à hélice; foret (m.) à spire	مِثْقَب الْتِوائيّ [أو حَلَزونيّ]

twist-drill cutter	fraise (f.) destinée à fraiser les forets hélicoidaux	قاطِع الثَّاقِب الالْتِوائيّ
twist-drill grinder	machine (f.) à affûter les forets hélicoïdaux; machine (f.) à affûter les mèches hélicoïdales	مِسَنّ الثَّاقِب الالْتِوائِيّ
twist-drill with taper square shank	forêt hélicoïdal à queue carrée	ثاقِب الْتِوَائِيّ بِسَاق مُسْتَدَقّة مُرَبَّعَة المَقْطَع (انتـ.)
twinst-gimlet (n.)	vrille (f.) à torsade	بِزَال الْتِوَائيّ (نِجَارة) (انتـ.)
twist-grip (n.)	tenaille (f.) giratrice	كُلَّابة الْتِوَاء؛ كُلَّابَة بَرْم (ميكـ.)
twist grip	poignée (f.) tournante	قَبْضَة الْتِوَائيَّة (ميكـ.)
twist hand-reamer	alésoir (m.) à main en hélice	مُوَسِّع ثُقوب الْتِوَائِيّ يَدَوِيّ
twist handle (blasting machine) (Mach.)	poignée (f.) mobile	مَقْبِض التِـوَائِيّ (مـاكِينَـة السَّفْع) (ميكـ.)
twist-joint (n.) (wires)	joint (m.) par torsade	وصلَة مَفْتُولَة (أسلاك)
twist-off (n.) (Mech.)	rupture par torsion flambage	تَمَزُّق اللي (ميكـ.)
twist-tap (n.)	taraud (m.) à rainures hélicoïdales	ذَكَر قَلاووظ بِلَوْلَب (ميكـ.)
(to) twist wire	tordre du fil	لوري سِلك
twisted (adj.)	tors, -e	مَفْتُـول؛ مَجْـدول؛ مَبْـروم؛ مُحَرَّف؛ مُلتو
twisted auger	tarière (f.) torse; tarière (f.) à double spire; tarière (f.) rubanée; tarière (f.) à tire bouchon; torse (f.)	بَريمة أو مِثْقَاب مُلْتو
twisted belt	courroie (f.) torsadée	سَيْر مُلْتَو

twisted chain	chaîne (f.) torse; chaîne (f.) en s	سِلْسِلَة مَجْدولة [أو مَبْرومة]
twisted curve (Math.)	courbe (f.) gauche; courbe (f.) à double courbure	مُنْحَنى مُلْتَو (ريضـ.)
twisted growth (wood)	croissance (f.) avec torsion; croissance en spirale; contournement (m.) avec torsion	نُمُو مُلْتَو
twisted rope	câble (m.) tors	حَبْل مَجْدول
twisted timber	bois (m.) gauchi	خَشَب مُلْتَوٍ
twister (US) (n.)	tornado (m.) violent	إعْصار شَديد
twisting (n.)	torsion (f.)	الْتِوَاء
twisting moment (Mech.)	moment (m.) d'un couple	عَزْم اللي (ميكـ.)
twisting of the rope	torsion du câble	الْتِوَاء الحَبْل
twisting-test (n.)	essai (m.) à la torsion	اخْتِبَار باللي (ميكـ.)
twisting-vice (Teleg.; etc.)	mâchoire (f.) à tordre	مِلْزَمة لَيّ؛ مِلْزَمَة فَتْل؛ مِنجلة فَتْل
two address code (Data Processing)	code (m.) à deux adresses	شفرة ثنائية العنوان (معالجة البيانات)
two-axle scraper V. four-wheel (ed) (Mach.)		كاشِطَة ذات مِحْوَرين (ميكـ.)
two-axle tandem roller (Mach.)	rouleau (m.) (de cylindrage) à deux axes	هَرَّاس تَراد ذو مِحْوَرين (إنشـ.)
two-axle (trailer) dolly	avant-train (m.); col de cygne à deux essieux	ثِقْل مُوازَنَة بِمِحْوَرين (للمقطورة) (ميكـ.)
two-batch truck (US); two-batch lorry (GB) (Rly.)	camion (m.) pour deux gâchées	سِكَّة ثُنَائية التَّفْريغ؛ شَاحِنَة ثُنَائية التفريغ (نقلـ.)

two-bladed bit; fishtail bit (Mach.)	trépan (m.) à deux lames	لُقْمَة حَفْر بِنَصْلَين؛ لُقْمَة حَفْر ذَيْل السمكة
two bolt lock	serrure (f.) à pênes (m.) dormant et demi-tour	قُفْل أو كيلون بِمِسْارين (ميك.)
two-brick wall (Civil Eng.)	mur (m.) de deux briques	حَائِط سُمْك طُوبَتيْن (مدن.)
two-cavity klystron (Electronics)	klystron (m.) à deux cavités	كليسترون ذُو تَجْويفتَيْن (إلك.)
two-channel amplifier (Electronics)	amplificateur (m.) à deux voies	مُضَخِّم ذو قَنَاتَيْن (إلك.)
two-color direct view storage tube (US) two-colour direct view storage tube (G.B.) (Phys.)	tube (m.) mémoire bicolore à vision directe	صمام تَخْزِين ذو لَوْنَيْن للرؤية المُبَاشِرة (فيز.)
two-compartment hopper (Mach.)	trémie (f.) d'alimentation à deux compartiments; silo (m.) de réception des matériaux divisés en deux trémies	قادُوس ثُنَائي الحُجَيْرات (ميك.)
two-compartement mixing drum; twin-batch mixing drum; (Mach.)	tambour (m.) à deux compartiments double tambours	أُسْطُوَانَة خَلْط ذَات حُجْرَتين؛ أسطوانَة خَلْط ثُنائية الْجُرعَات (ميك.)
two-computer back-to-back system	système (m.) à deux ordinateurs accouplés	نِظام حاسبين مُتصلين خَلْف؛ خَلف
two-condition cable code (Teleg.)	code (m.) bivalent pour câble	شَفْرَة إرْسَال بَرْقيات ذات حالَتين (اتصـ.)
two-condition telegraph code (Teleg.)	code (m.) télégraphique bivalent	شَفْرَة بَرْقِيَّة ذات حَالتيْن؛ كُود بَرْقي بِحَالتين (اتصـ.)
two-control-point method (Telecom.)	méthode (f.) des deux points directeurs	طَريقَة نُقْطَتي التَّحَكّم (اتصـ.)

two-cordon method; windshield card method	méthode (f.) de la fiche-contrôle sur le véhicule	طَرِيقَة الشَّرِيطَيْن؛ طَرِيقَة لَوْحَة حاجِب الرِّيح
two-course radio range beacon (Telecom.)	radiophare (m.) à deux directions de rayonnement	مَنَارَة رَاديو ذات مَدى رَاديوي ثُنَائي الاتجاه (اتصـ.)
two-cube twin (Crystall.)	macle (f.) de deux cubes	تَـوْأَم مِـن مُكَـعَّبَـين (علم البلورات)
two-cylinder (adj.)	bicylindrique; à deux cylindres	ثُنَائي الأسطوانات
two-cylinder compound winding-engine	machine (f.) d'extraction compound bicylindrique	مُـحَـرِّك اللفّ الْمُـرَكَّب ذو الأسطوانَتَيْن
two-cylinder engine	machine (f.) bicylindrique; moteur (m.) bicylindrique	مُحَرِّك ثُنَائي الأسطوانَات
two-cylinder locomotive	locomotive (f.) à deux cylindres	قَاطِرَة ثُنَائية الأَسْطوانات
two-decker cage (Mining)	cage (f.) à deux étapes	قَفَص بِدَوْرَين (تعد.)
two-dimensional earth structure (Civil Eng.)	ouvrage (m.) en terre à deux dimensions	مُنْشَـأ تُرَابِـي ثُنَـائي الْبُعْد (مدن.)
two-dimensional seepage flow	courant (m.) d'infiltration à deux dimensions	انْسِياب رَشْح ثُنَائي الْبُعْد
two-dimensional stability (Civil Eng.)	stabilité (f.) à deux dimensions	إتّزان ثُنَائي الْبُعْد (مدن.)
two dots one dash line	trait (m.) interrompu de deux points et un trait	خَط مُتَقَطِّع؛ بِنُقْطَتَيْن وَشَرْطَة
two-drum scraper hoist (Mach.)	treuil (m.) à deux tambours pour benne racleuse	مِرْفَاع كاشِط ذو أسطُوانَتَيْن (ميك.)
two-element aerial; two-element antenna (Telecom.)	antenne (f.) à deux éléments	هَوائي مُزْدَوِج الْعُنْصر [مُكَوَّن من عُنْصُرين] (اتصـ.)

two-flue boiler	chaudière (f.) à deux tubes foyers	مِرْجَل ذُو مِدْخَنَتين
two-fluid cell (Chem.)	pile (f.) à deux liquides	خَلِيَّة [فلطائِيَّة] ذات سَائِلَيْن (كيمـ.)
two fold (adj.)	double	ثُنَائي ؛ مُزْدَوج
two-fold tackle or two-fold purchase	palan double (m.)	صَفْقَة تَنْطَوي على فَائِدَتين ؛ صَفْقَة ثُنَائية
two-fold tripod-stand	pied (m.) à deux brisures	حَامِل ثُلَاثي الْقَوَائِم ؛ ثُنَـائي الطيَّة
two frequency channel (telecom.)	voie (f.) à deux fréquences vocales	قَنَاة ثُنَائِيَّة التَّوَاتُر ؛ قناة ثنائية التردد (اتصـ.)
two-frequency operation (Telecom.)	exploitation (f.) sur deux fréquences	تَشْغيل ثُنَائي التواتُر ؛ تَشْغيل ثُنَائي التردُّد (اتصـ.)
two-frequency recording mode (Telecom.)	mode (m.) d'enregistrement à deux fréquences	نَسَق [أَوْ طَريقَـة] تَسْجِيـل مُـزْدَوِج التـردُّد (التـواتُـر) (اتصـ.)
two-frequency signal(l)ing (Telephone)	signalisation (f.) à deux fréquences	إِرْسَال إشارات ثُنَائية التَّواتُر (التردُّد) (اتصـ.)
two-gap single-resonator klystron (Electronics)	klystron (m.) à un résonateur et deux espaces d'interaction	كليسترون ذو مرنـان مُفْرد وَبثغرتَيْن (إلكـ.)
two-group combining circuit (Telephone)	circuit (m.) des deux groupes	دارة جَمْـع ذات مَجْمُوعَتَيْن (اتصـ.)
two-handed saw (lumberman's)	scie (f.) passe-partout; passe-partout (m.); harpon (m.)	مِنْشَـار ذُو مِقْبَضَيْن (قاطِع الأخشاب)
two-high rolls or two-high mill or two-high train	laminoir (m.) duo; train (m.); duo (m.)	مُدَلْفَنَة بأسطوانَتيْن مُتَرَاكِبتَيْن

two hinged arch; arch hinged at the springings (Arch.)	arc (m.) à deux articulations	عقد ثُنائي المَفْصل [أَوْ الارتكاز]؛ عَقْد بِمُفَصِّلتيْن عِنْد نُقْطتي الارْتِكاز (معم.)
two-hinged frame (Civil Eng.)	portique (m.) à deux articulations	هَيْكل ثُنائي المفصل [أو الارتكاز] (مدن.)
two-hole directional coupler	coupleur (m.) directionnel à deux trous	مِقْرَنة اتجاهِيَّة ذات ثقبَيْن
two independent sidebands (Telecom.)	deux bandes (pl.) latérales indépendantes	عِصابَتان جانِبيَتان مُسْتقِلتان (اتصـ.)
two-jaw chuck	mandrin (m.) à deux mâchoires; mandrin (m.) à 2 mors	ظَرف بِفَكَّيْن (ميكـ.)
two-jaw spanner	clef (f.) à deux mâchoires; clef (f.) à double mâchoires	مِفْتاح رَبْط بِفكين (ميكـ.)
two-lane (rural) road two-lane (rural) highway (Civil Eng.)	route (f.) à deux voies	طَريق (زِراعيّ) ذُو حارَتَيْن (مدن.)
two leaf door	porte (f.) à deux ventaux	باب بِضَلفتين
two leafs door (Building Cons.)	porte (f.) à deux vantaux (m.pl.)	باب مُزْدَوج الضَّلفَة (تشد.)
two-level grade separation structure (Civil Eng.)	ouvrage (m.) d'intersection à deux niveaux différents	مُنْشَأة فَصْل تَدريجي ذو مَنْسُوبين (مدن.)
two-level maser (Microwaves)	maser (m.) à deux niveaux	مازر ذو مُسْتَويين؛ مُكَبِّر مَوْجات دَقيقة ذو مَنْسُوبَيْن (موجات دقيقة)
two-level store (Data Processing)	mémoire (f.) à deux temps d'accès	خازِن ذُو مُسْتَوِيَيْن (معالجة البيانات)

two-lever control	commande (f.) avec deux léviers	تَحَكُّم بعتلتَيْن؛ تَحكُّم بِرَافِعتين
two-lever punching-machine	poinçonneuse (f.) à deux leviers	مَاكِينَة خَـرْم ذات الرَّافعيْن [سُنْبُك] (ميكـ.)
two-lift cone-pulley V. two-step cone		بَكَرَة [طُنْبُور] مَخروطي ذو دَرَجَتَيْن (إنت.)
two light frame; mullion sash (Building Cons.)	fenêtre (f.) à meneau (m.) ou geminée	إطار مُزْدَوج الْفَتْحَة (تشد.)
two-line grab; two-line (grab) bucket; two grabbing bucket	benne (f.) prenante bicable; benne preneuse bicable; benne piocheuse bicable	قـادوس بِخَـطَّيْن؛ قـادُوس [كابس] ذو خَطَّيْن؛ قادوس كَبْس مُزْدَوج
two mode waveguide (Waveguides)	guide (f.) d'ondes à deux modes	دَليـل مَوْجِي ثُنَـائي النَّسق (دلائل موجية)
two-motion selector V. bank and wiper switch (Waveguides)		مُنْتَقِي ذو حَـرَكَتين (دلائل موجية)
two movable jaw crusher V. «jaw crusher» (Mach.)		كَسَّارَة بِفكيْن مُتَحَرِّكَين (ميكـ.)
two-operator welding	sondage (m.) à deux opérateurs	لِحام بِواسطة عَامِلين
two-out-of-five code (Data Processing)	code (m.) «2 de 5»; code (m.) «2 sur 5»	نِظام شَفْرَة ٢ من ٥ (معالجة البيانات)
two panel door	porte (f.) à deux panneaux	بَاب بِحَشْوَتَيْن (تشد.)
two-part die	coussinet (m.) en deux pièces	قالب صَوْغ مِن قِطْعَتين (إنت.)
two-part flask or two-parted box (Founding)	châssis (m.) à deux parties (dessous; dessus)	قَـالب سَبْـك مِن قِـطْعَتين أو صُنْدوق مِن قِطعتَيْن (إنت.)

two-part line; two-part cable (Elec.)	câble (m.) à deux brins	خَـط بجُزْءَين؛ كَبْـل [سـلك كَهْـربـائي] بِجُـزءين [أي بفَرْعَين] (كهر.)
two-part screw-plate	filière (f.) double	كَفَّة لَوْلَبَة مِنْ قِطْعَتين (ميك.)
two-phase (adj.)	diphasé, -e	ثُنَائي الطَّور (كهر.)
two-phase alternator	alternateur (m.) à courant diphasé	مُوَلِّد ثُنَائي الطَّور (كهر.)
two-phase current	courant (m.) diphasé	تَيَّار ثُنَائي الطور (كهر.)
two-pin plug-switch	prise (f.) de courant à deux broches	مِفْتاح قَبَسي ثُنَائي الأَصْبع
two-pocket bore	tarière (f.) à double sac	ثَقْب ذو تَجْويفَتَيْن (إنتـ.)
two-point chisel type bit cutting edge (Mach.)	taillant (m.) à deux tranches; taillant à double burin	حافَّة قاطِعَة إزميليَّة ذات سِنَّيْن (إنتـ.)
two-point landing (Aeronautics)	atterrissage (m.) en deux points	حَطٌّ على نُقْطَتين (طير.)
two-pole (adj.) (Elec.)	bipolaire	ذو قُطْبَيْن؛ ثُنَائي القُطْب (كهر.)
two-pole switch	interrupteur (m.) bipolaire	مِفْتاح ثُنَائي القُطْب؛ مِفْتاح ذُو قُطبيْن
two-part terminal network; two-terminal-pair network (Electronics)	quadripole (m.)	شَبَكَة طَرفيَّة ثُنائيَّة المَنْفَذ؛ شَبَكَـة طَرفيَّة ذات مَمَـرَّين أو شبكـة رُبَاعِيَّـة الأَطْرَاف (الكـ.)
two quarters; half bat (Civil Eng.)	deux quartiers (m.pl.) demi brique (f.)	رُبْعان؛ نِصْف قَالب (مدن.)
two-rail surface track V. tracking (Rly.)		سِكَّة سَطحيَّة ذات قَضيبيْن (مدن.)

two-roller bearing (Civil Eng.)	appui (m.) à deux rouleaux	مَحْمِل سلفيني مُزْدَوج (مدنـ.)
two-screed (transverse) finisher; twin-screed (transverse) finisher (Mach.)	finisseuse (f.) du finisseur (m.) à béton à deux poutres	آلة صَقْل [عَرْضِيَّة] بدليلَيْن (إنتـ.)
two-shaft pug (-) mill concrete mixer V. ci-après: «concrete mixer»		خَلاَّطَة خَرَسَانَة بِمِطْحَنَة طفال وَمِحْوري إدَارَة (ميكـ.)
two-span bridge (Civil Eng.)	pont (m.) à deux travées	جِسْر ذُو بَاعَيْن (مدنـ.)
two-speed axle (Mech.)	essieu (m.) à deux vitesses	مِحْوَر ذو سُرْعَتَيْن (ميكـ.)
two-speed counter-motion	renvoi (m.) mouvement à double vitesse	حَرَكَة مُضَادَّة ذات سُرْعَتَين (ميكـ.)
two-speed differential double reduction; two-speed differential (Mech.)	différential (m.) à double réduction	تَفَاوُت ذو سُرْعَتين؛ تَفَاوُت مُزْدَوِج التخفيض ذو سُرْعَتين (ميكـ.)
two-spots display (Electronics)	indicateur (m.) à double spot	عَرْض [إظْهار] ذو نُقْطَتين (الكـ.)
two-spindle bolt-crewing and nut-tapping machine	machine (f.) à tarauder à deux broches; pour le taraudage de tiges et d'écrous	مَاكِينَة ذَات عَمُودَيْن دَوَّارَيْن لِلَوْلَبَة الْمَسَامِير وللوَلْبَة الصَّوامِيل دَاخلياً (ميكـ.)
two-stage compression (of air)	compression (f.) en deux deux étages	الضَّغْط عَلَى مَرْحَلتين (للهواء) (ميكـ.)
two-stage turbine (Mech.)	turbine (f.) à expansion double	تربينَة ثُنائية الْمَراحِل (ميكـ.)
two-stamp mill (ore-stamp)	bocard (m.) à deux pilons	طاحونَة ذات دَقَّاقين (كَسْر الْخام بالدقاقات) (إنتـ.)
two-state process	processus (m.) à deux étages	عَمَليَّة ذات حالَتَيْن

two-state system (number system) (Math.)	système (m.) à deux états stables; système (m.) binaire (système de numérotation)	نظام ثُنَائي الْحَالَة (نِظام عَدَديّ) (ريضـ.)
two-step cone or two-lift cone-pulley	bipoulie (f.); cône (m.) à deux gradins; cône-poulie (m.) à deux étages	مَخْروط ذُو دَرَجَتَيْن أو طُنْبور مَخْروطي ذو دَرَجَتَيْن
two-step relay	relais (m.) à deux seuils	مُرَحِّل ذو خُطوتَيْن أَوْ مُتَابِع ذو خُطْوَتين
two-stick set (mine-timbering)	cadre (m.) à un seul montant	مَجْمُوعَة مِنْ قَائِمَيْن (تَخْشيب الْمَنَاجِم)
two-storey apartment	appartement (m.) en duplex	شَقَّة مِنْ طَابقَيْن (مدن.)
two-stor (e) y column (Civil Eng.)	poteau (m.) à deux niveaux; étages	عَمُود لِطَابقَيْن (مدن.)
two storey sedimentation tank	décanteur (m.) à deux étages	خَزَّان تَرْسيب ذو طَابقَيْن
two-stroke engine (Mech.)	moteur (m.) à deux temps	مُحَرِّك ثُنَائي الشَّوط (مدن.)
two-stroke mixture	mélange (m.) à deux temps	مَخْلُوط تَمَّ خَلْطه على مَرتيْن (الخَلط مَرتيْن)
two-subcarrier system V. tsc system (Telephone)		مَنْظُومَة الْحَامِلَة الفرعيَّة الثنائية؛ مَنْظُومَة ذات حامِلي مَوْجَة فَرعيين (اتصـ.)
two-tanged file	lime (f.) à deux soies; lime (f.) à deux queues	مِبْرد ذو سِيلانَيْن؛ مِبْرد مُزْدَوج النِّصَاب
two-terminal network (Elec.)	réseau (m.) dipôle	شَبَكَة ثُنَائية الطَّرَف (كهر.)
two-throw crank	manivelle (f.) double	مِـرْفَق [كَرَنْـك] ذو حَدفَتَين [رُكْبَتين] (ميكـ.)
two-throw crank-shaft	arbre (m.) à deux manivelles	عَمود مِرْفق ذو حَدفتَيْن

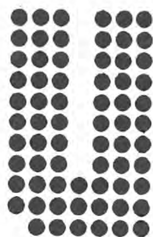
two-tone detector	discriminateur (m.) télégraphique	مِكْشــاف الطَّنين الْمُــزْدَوج (الك.)
two-tone modulation V. ttm (Electronics)		تَكْييف مُزْدَوج النَّبْرَة؛ تَضْمين مزدوج النبرة (الك.)
two turns lock; double throw (Building Cons.)	serrure (f.) à double tour (m.)	قُفْل أَوْكَيْلون بِفَتحَتيْن (تشد.)
two-way belt conveyor	bande (f.) convoyeuse avec deux brins latéraux	نَــاقِلَة بالسيْــر في اتجاهَيْن (ميک.)
two-way bit; two-wing bit (Mach.)	trépan à deux ailettes	مِثْقَب ثُنَائي الاتجاه؛ مِثْقَب ثُنَائي الأجْنِحَة (إنتد.)
two-way boring machine	machine (f.) à aléser à deux broches angulaires	ماكِينَة تَجْويف بِطَريقَيْن
two-way break-before-make contact	contact (m.) à deux directions sans chevauchement	كَبْح بِطَريقَيْن قَبْل التلامُس (ميک.)
two-way cock	robinet (m.) à deux voies; robinet (m.) à deux eaux	مَحْبِس ذو مَسَارَيْن (ميک.)
two-way contact V. double-throw contact (Teleg.)		تَماس ذُو تَحْويلتَيْن (اتصـ.)
two-way dump truck; two-way lorry (GB)	camion (m.) basculeur bilatéral	شَاحِنَة قَلَّابَة ذات اتجاهَيْن لُوري ذو اتجاهين (نقل.)
two-way flat-slab floor; flat (-) slab (girderless) construction	piliers (m.pl.) en forme de dalle champigon; plancher (m.) champignon	أَرْضِيَّة بَلاطَة مُسْتَوية ذات اتجاهين؛ إِنْشاء بَلاطَة مُسْتَوية بلا رَوَافِد (مدن.)
two-way make-before-break contact	contact (m.) à deux directions avec chevauchement	كَبْح بِطَريقتين قَبْل التَّلَامُس (ميک.)
two-way ramp	rampe (f.) pour trafic à deux sens	مُنْحَدَر ذو اتجاهَين

two-way repeater V. go-and return repeater (Electronics)		مُكَرِّر؛ بسكتَيْن؛ مُعيد بِمَعبَرَيْن (الك.)
two-way sode dump car (Rly.)	wagon (m.) à basculement bilatéral; wagon à déchargement bilatéral	عَرَبَة قَلَّابَة من الجَانِبَين (نقل.)
two-way simplex system (Telephone)	exploitation (f.) par voies conjuguées	نِظام مُفْرَد الإِرْسَال ذو سِكَّتَيْن (بِمَعْبَرَيْن) (اتصـ.)
two-way switch	interrupteur (m.) alternatif; interrupteur (m.) va-et-vient	مِفتاح ذو سكتين أو تحويلَتَيْن
two-way symmetrical switch and crossing (Rly.)	changement (m.) simple avec croisement (pose symétrique) aiguillage (m.) à deux voies symétriques avec croisement	مفتاح تَحْويلة وَتَقَاطُع بِطريقَيْن مُتَمَاثِلين (نقل.)
two-way television (Telecom.)	télévision (f.) dans les deux sens	تلفاز ذو سِكتَيْن (اتصـ.)
two way valve (Civil Eng.)	soupape (f.) à deux voies	صِمام ثُنَائي الاتجاه (مدن.)
two-wheel carriage	chariot (m.) à deux roues	عَرَبَة ذات عَجَلَتَيْن (ميك.)
two-wheel grinding-machine	machine (f.) à meuler double	ماكِينَة تَجْليخ بِعَجَلتين (إنتـ.)
two-wheel prime mover (Mech.)	avant-train (m.) (tracteur) à deux roues	مُحَـرِّك أَسَـاسي بِعَجَلتيـن (ميك.)
two-wheel tractor; power train (for a self-powered scraper)	avant-train (m.) tracteur à deux roues	جَرَّار بِعَجَلتين؛ قِطار قُـدْرَة (لِلْكَـاشِطَة ذَاتِيـة الْقُـدرة) (ميك.)
two-wheel (ed) scraper; one axle scraper; (tractor-pulled) carrying scraper; wagon-scraper (Mach.)	scraper (m.) sur deux roues; décapeuse (f.) sur deux roues	كَـاشِطَة بِعَجَلتين؛ كَـاشِـطَة بِمِحْوَر وَاحد؛ كَاشِطَة مَجْرورَة؛ كاشِطَة بِعَرَبَة (مدن.)

two-wheeled truck (for a locomotive; a pony truck)	truck (m.) à un essieu bissel (m.)	شَاحِنَة ذات عَجَلَتَيْن (لِقَاطِرَة لِشَاحِنَة صَغِيرة) (نقل.)
two-wire (adj.) (Telecom.)	bifilaire: à deux fils	ثُنَائي السِّلك
two-wire circuit (Telecom.)	circuit (m.) à deux fils; ligne (f.) bifilaire	دَارة ذَات سِلْكَين (اتصـ.)
two-wire intermediate repeater (Electronics)	répéteur (m.) intermédiaire pour circuits à deux fils	مُعِيد أَوْ مُكَرِر بَيني ذو سِلْكين (إلك.)
two-wire repeater (Electronics)	répéteur (m.) pour circuits à deux fils	مُعيد أو مُكَرِّر ذو سِلْكين (إلك.)
two-wire side circuit (Telephone)	circuit (m.) réel bifilaire	دارة جَـانِبِيَّـة ذات سِلْكين (اتصـ.)
two-wire system (Elec.)	réseau (m.) bifilaire; réseau (m.) à deux fils	نِظام ثُنَائي السلك؛ جُمْلَة ثُنَائية السِّلْك (كهر.)
two-wire telephone corcuit (Telephone)	circuit (m.) téléphonique à deux fils	دارة هَـاتِفِيَّـة ذات سِلْكين (اتصـ.)
twyer (n.) V. tuyere		قَصَبَة الفُرْن؛ مَمَرُّ الهَواء إلى الفرن
tying (n.) (Arch.)	chaînage (m.)	رِبَاط تَدْعِيم (بِالشَّد) (معمـ.)
tying plane (Building Cons.)	varlope (f.) (ronde)	مِسْحاج تَشْويه (تشد.)
tying-up place V. ci-apres; basin (Civil Eng.)	place pour relier	مَكان رِبَاط (مدن.)
tymp (blast-furnace) (n.)	tympe (f.)	مَجْمَرة الفُرْن العَالِي (الفرن العالي)
tympanum (tympona pl.) (n.) (Hydraul.)		غِشاء (موا.)
type (n.)	type (m.); genre (m.)	نَمَط

type of boiler	type de chaudière	نَمَط الْمِرْجَل
type bar (Data Processing)	barre (f.) d'impression (d'une imprimante par ligne)	قَضِيب طِبَاعَة (معالجة البيانات)
type fossils index fossils	fossiles (m.pl.) caractéristiques	أَحَافير مُرشِدة؛ مُستحَاثات مُرْشدة؛ مُسْتَحاثات مُمَيَّزة
type grading curve V. ci-apres good grading curve (Civil Eng.)	courbe (f.) en pente typique	مُنْحَنَى تَدَرُّج نَمَطي (مدن.)
type of arch (n.) (Civil Eng.)	type (m.) d'arc	طِراز أَوْ نَمَط العقد (مدن.)
type printer (Teleg.)	appareil (m.) imprimeur	طَبَّاع حُروفي (اتصـ.)
typed		مَنْسُوخ
typed address (Data Processing)	adresse (f.) dactylographiée	عُنْوان مَنْسُوخ عَلى الآلة الكَاتِبَة (معالجة البيانات)
typed characters (Data Processing)	caractères (m.) dactylographiés	حُروف مَنْسُوخَة على الآلة الكَاتبة (معالجة البيانات)
typed data (Data Processing)	renseignements (m.) dactylographiés	بَيانَات مَنْسُوخَة على الآلة الكاتبة (معالجة البيانات)
typed mistake (Data Processing)	erreur (f.) dactylographique	خَطأ مَنْسُوخ عَلَى الآلة الكاتبة (معالجة البيانات)
types of modulation (Electronics)	types (pl.) de modulation	أَنْوَاع التَّضْمِين أو التَّعْدِيل أو التَّكْييف] (الكـ.)
types of transmission (Telecom.)	types (pl.) de transmission	أَنْوَاع الإِرْسال (اتصـ.)
typical (adj.)	typique; type	نَمَطِي
typical cross section	profil (m.) en travers type	قِطاع عَرضِي نَمُوذَجِي؛ قِطاع عَرضِي نَمَطِيّ

typical example	exemple (m.) typique	مِثال نَمَطِيّ (مشك.)
typical sample	échantillon (m.) type; échantillon-type (m.)	عيِّنة نَمَطِيَّة (مشك.)
typical tools	outils (m. pl.) types	عُدَّة نَمطِيَّة
typhoon (n.)	typhon (m.)	تِيفون؛ إعصار إسْتِوائِي
tyre (n & v) V. tire		إِطار؛ عَجَلَة مِن المَطّاط؛ إطار حَلْقي
tyre contact area (G. B.) tire contact area; tirepavement contact area (U. S.) (Civil Eng.)	superficie (f.) de contact de roue; aire (f.) de contact de roue	مِساحة التَّلامس بَيْن الإطار والطَّريق (مدن.)



U bar or U iron	fer en U (m.); fer à U (m.)	قَضِيب على شَكْل حرف «U» أَوْ حَدِيد U
U bolt	étrier (m.); lien (m.) en fer à U	مِسْمَار عَلَى شَكْل حرف «U»
U-hybrid-ing-rat-race; hybrid ring; rat-race	anneau (m.) hybride	حَلَقَة هَجِينِيَّة
U leather	cuir (m.) embouti	سَير جِلْدِيّ عَلَى شَكْل حرف «U»
U link (Elec.)	étrier (m.) de courcircuit	وُصْلَة عَلَى شَكْل حرف «U» (كهر.)
U magnet	aimant (m.) en fer à chevel	مِغْنَطِيس عَلَى شَكْل حرف «U» (كهر.)
U section	profil en U; section (f.) en U	قِطاع شَكْل حرف «U»
U-shaped base-plate (for drilling-maching)	pied (m.) à foudre (pour machine à percer)	لَوْحَة القاعدة على شَكْل حَرْف «U» (لماكينة حفر)
U-shaped expansion pipe	tuyau (m.) compensateur en U	أُنبوب تَمَدُّد شَكْل حرف «U»
U-shaped superheating tube	tube (m.) surchauffeur en U	أَنْبُوب تَسْخِين مُفْرِط شَكْل حرف «U»
U tensile test (Civil Eng.)	essai (m.) de traction en U	اخْتِبَار شَدّ شَكْل حرف «U» (مدنـ.)
U tube	tube (m.) en U	أُنْبُوبة عَلَى شَكْل حرف «U»
U-tube manometer	manomètre (m.) à tube en U	مِقْيَاس ضَغْط بِشَكْل حرف «U»

U type adcock direction fonder (Telecom.)	radiogoniomètre (m.) adcock en U	مُعَيِّن اتِّجاه «أدكوك» مِن النَّمَط «U» (اتصـ.)
uax; unit automatic exchange (Telephone)	central (m.) de structure simplifiée	وَحْدة سِنْتِرَال أوتُوماتِي؛ وَحْدَة مُقَسِّم آلي (اتصـ.)
udometer (n.)	pluviomètre (m.)	مِقْيَاس الْمَطَر (فيز.)
udometric (adj.)	pluviométrique	خاص بِقِياس الْمَطَر
udometry (n.)	pluviométrie (f.)	قِيَاس الْمَطَر (فيز.)
U. F. resin (n.) (plast.)	résine (f.) d'urée formol	راتِنْج البولة؛ فُورُم الدهيلد (لدائن)
ugliness (n.)	laideur (f.)	بَشَاعة؛ قُبْح
uhf; ultra high frequency (Telecom.)	uhf; ultrahaute fréquence (f.)	تَواتُر؛ تردد ما بَعْدُ العَالِي (اتصـ.)
ulexite (n.)	ulexite (f.)	«أولكسيت» (تعد.)
ullage (n.)	vidange (f.)	الفَـرَاغ الصِّمِّي [في أعلى الخَزَّان أو البرْمِيل]؛ النَّقْص عَن حَدّ الامْتِلَاء؛ الفَقْد بِفِعْل التَّبَخُّر أو النَّز
ullmannite (Mineral)	ullmannite (f.)	«أولمانيت» (تعد.)
ultimate (adj.)		نِهَائي؛ أَقْصى
ultimate analysis	analyse (f.) utlime	تَحْلِيل نِهَائِي
ultimate bending strenght	résistance (f.) à la rupture par flexion	المُقَاوَمَة القُصْوَى لِلْانْحِنَاء
ultimate carrying capacity (Mech.)	charge (f.) de rupture	السَّعة القُصْوَى لِلْحَمْل (ميكـ.)

ultimate crushing-strenght	résistance (f.) à la rupture par compression	مُقَاوَمَة التَّهْشِيم القُصْوَى
ulimate equilibrium	équilibre (m.) limite	الاتِّزان الأقْصَى
ultimate load; breaking load failure load (strength of material)	charge (f.) de rupture	الحِمْل الأقْصَى؛ حِمْل الكَسْر؛ حِمْل الانْهِيَار (مُقَاوَمَة المَوَاد)
ultimate load factor	coefficient (m.) de charge extrême	عَامِل الْحَمْل الأقْصى
ultimate production; ultimate recovery (Pet.)	production finale	الإِنْتَاج الأقْصَى؛ الاسْتِعَادة القُصْوى (فط.)
ultimate shearing-strength	résistance (f.) limite au cisaillement	مُقَاوَمَة القَصِّ القُصْوَى
ultimate strain of the compressed concrete (Civil Eng.)	dilatation (f.) du béton à la rupture	الانفعال الأقصى لِلْخَرَسَانة المَضْغُوطة (مدن.)
ultimate stengtn (strength of material)	résistance (f.) extrême; résistance (f.) limite	المُقَاوَمَة القُصْوَى (مُقاومة المواد)
ultimate stress; failure stress breading stress (strength of material)	tension (f.) de rupture	الإِجْهَاد الأقْصى؛ إِجْهَاد الانْهِيَار؛ إجهاد الكَسْر (مقاومة المواد)
ultimate tensile strength	résistance (f.) à la rupture par traction	إِجْهاد الشَّدّ الأقْصى
ultor (n.); second anode (Electronics)	anode (f.) accélératrice	الأنود الثَّاني؛ أنود التَّسْريع (الك.)
ultra-accelerator (n.) (Nuc.)	ultra-accélérateur (m.)	مُسَرِّع أَوْ فَائِق النَّشاط (علوم نووية)
ultra-acid (adj.)	ultra-acide	فَوْق حمضي

ultra-acide rocks	roches (f. pl.) ultra acides	صُخُور فَوْق حمضية
ultra basic (adj.)	ultra-basique	فَوْق أَسَاسِي؛ مَا فَوْق أساسي
ultrabasic rocks	roches (f. pl.) ultra-basiques	صُخُور أَسَاسِيَّة
ultra-filtraction (n.) (Chem.)	ultra filtration (f.)	فَوْق تَرْشِيح غِشائي فائِق الدِّقَّة (كيم.)
ultra-high-frequency (n.) u. h. f (Radio)	hyperfréquence (f.)	تَوَاتُر مُفْرِط الارْتِفاع؛ تَرَدُّد فَوْق العالي [بَيْن ٣٠٠ و ٣٠٠٠ ميغاهرتز] (فيز.)
ultra-high vacum (n.) extreme vacum (Physics)	vide (m.) ultra-élevé	تَفْرِيغ مُفْرط (فيز.)
ultralinear ampliffier (Electronics)	amplificateur (m.) ultralinéaire contrephase	مُضَخِّم فائِق الخَطِّيَّة (الك.)
ultramarine (n.)	bleu (m.) d'outremer	لَوْن أَزْرَق
ultra-red (adj.)	ultra-rouge; infra-rouge	تَحْتَ الأَحْمَر؛ بَعْدَ الأَحْمَر
ultra-red rays	rayons (m. pl.) ultra-rouges; rayons (m. pl.) infra-rouges	أَشِعَّة فَوْق الأَحْمَر
ultrasonic concrete-testing apparatus	appareil (m.) ultrasonique de contrôle du béton	جهاز اخْتِبَار الخَرَسَانة بالمَوْجَات فوق الصَّوْتِيَّة (مدن.)
ultrasonic frequency (Phys.)	fréquence (f.) ultrasonore	تَوَاتر؛ تَرَدُّد فَوْق صَوْتِي (فيز.)
ultrasonic investigation of cracking (Civil-Eng.)	détection (f.) par la méthode des ultrasons des fissurations	اسْتِكْشاف التَّشَقُّق بالمَوْجَات فَوْق الصَّوْتِيَّة (مدن.)
ultrasonic sound; untrasound (Phys.)	ultra-son (m.)	صَوْت ذو مَوْجَات فَوْق صَوْتِيَّة؛ فوق صَوْتِي
ultrasonic sound pulse (Phys.)	impulsion (f.) ultra-sonore	نَبَضَات فَوْق صَوْتية (فيز.)

ultrasonic tester (Phys.)	appareil (m.) à ultrasons	مِكْشاف فَوْق صَوْتِي أَوْ مِكْشاف بالْمَوْجَات فَوْق الصَّوْتِيَّة (فيز.)
ultrasonic Vibration (Phys.)	vibration (f.) ultrasonore	اهْتِزازات؛ ذَبْذَبَات فَوْق صَوْتِيَّة (فيز.)
ultra-violet (adj.)	ultra-violet, -ette	مَا فَوْقَ بَنَفْسَجِيّ (فيز.)
ultraviolet detector tube (Electronics)	diode (f.) détectrice sensible à l'ultraviolet	صِمَام كَاشِف للأشعة فَوْق البَنَفْسَجِيَّة (فيز.)
ultraviolet radiation (Phys.)	rayonnement (m.) ultraviolet	إِشْعاع فَوْق البَنَفْسَجِيّ (فيز.)
ultraviolet ray	rayon (m.) ultraviolet	أَشِعَّة فَوْق بَنَفْسَجِيَّة (فيز.)
ultra-violet spectrum	spectre (m.) ultra-violet	طَيف الأشِعَّة فَوْق البَنَفْسَجِيَّة (فيز.)
umber (n.)	terre (f.) d'ombre; ombre (f.) terre (f.) de Nocera (f.)	تُراب غَنِيّ بأُكْسِيد الحديد والمنغنيز
umbra (umbra pl.) (n.) (opt.)	ombre (f.) portée	ظِلّ (بصريات)
umbrella aerial; umbrella antenna (Telecom.)	antenne (f.) en parapluie	هَوائي مِظَلّي أَوْ عَلَى شَكْل مِظَلَّة (اتصـ.)
umbrella-insulator (n.) (Elec.)	isolateur (m.) en forme d'ombrelle	عَازِل مِظَلِّي (كهر.)
umbrella-roof (n.)	comble (m.) avec avant-toit	سَقْف مِظَلِّي
umpire's assay	essai (m.) d'arbitre	تَحْلِيل مَعْمَل تَحْكيم
umpiring (n.) V. arbitration		حُكْم أَوْ فَصْل نِزاع
unansorbed field strenght (Electronics)	champ (m.) en l'absence d'absorption	شِدَّة الحَقْل غَيْر المُمْتَصَّة (الكـ.)
unacclimatized (adj.)	inacclimaté, -e	غَير مُتَأَقْلِم

unaccustomed (adj.)	inaccoutumé, -e	غَيْر مُعْتَاد
unadulterated (adj.)	non-adultéré, -e	غَيْر مَغْشُوش؛ غَيْـر مذيق؛ خَالِص؛ صِرْف
unalloted number unused number (Telephone)	numéro (m.) libre	رَقْم غير مُسْتَعْمَل (اتصـ.)
unalloyed (adj.)	inallié, -e	غَيْر مَسْبُوك؛ صِرْف
unalloyed metals	métaux (m. pl.) inalliés	فلزات غَيْر مَسْبُوكة
unalterable (adj.)	inaltérable	غير قابل لِلتَّغيُّر
unaltered (adj.)	inaltéré, -e; non altéré, -e	غير مُتَغَيِّر
unaltered rocks	roches (f. pl.) inaltérées; roches (f. pl.) non altérées	صخور غَيْر مُتَغَيِّرة
unamalgamated (adj.)	non-amalgamé, -e	غَيْر مُلْغَم
unanalyzable (adj.)	inanalysable	غَيْر قَابِل لِلتَّحليل
unanalyzed (adj.)	ananalysé, -e	غَيْر مُتَحَلِّل؛ لَمْ يُحَلَّل
unanimous (adj.)	unanime	إِجْمَاعي
(carried) unanimously	adapté à l'unanimité	إِقْرار؛ أقر بِالإِجْمَاع
unannealed (adj.)	non-recuit, -e	غير مُلَدَّن
unannealed glass	verre (m.) non-recuit	زُجاج غَيْر مُلَدَّن
unapproachable (adj.)	inabordable; inaccessible	لا يُمكن بُلوغه أَوْ الوُصول إِلَيْه
unarmoured cable	câble (m.) sans armature extérieure	كَبْل غَيْر مُدَرَّع
unary operation (Data Processing)	opération (f.) unaire	عَمَلِيَّة ذات عـامِـل واحِـد أَوْ أَحَادِيَّة (معالجة البيانات)

unattacked by acids (said of minerals)	inattaquable par les acides	غَيْر مُتَأَثِّر بالحموض؛ لا يَتَأَثَّر بالحمض (عِنْد الكلام عن الفِلِزَّات)
unattended operation (Data Processing)	opération (f.) non surveillée	عَمَلِيَّة لَمْ يَسْبِق تَنْفِيذها (معالجة البيانات)
unattented station; V. non-attended station (Telecom.)		مَحَطَّة غَيْر مُلازِمَة أَوْ غَيْر مَسْكُونَة (اتصـ.)
inauthorised building	construction (f.) d'insalubrité	مَبْنَى غَيْر مُرَخَّص
inauthorized person	personne (f.) non autorisée	شَخْص غير مفوض
inauthorized transmitter V. illicit transmitter (Telecom.)		مُرْسِل غَيْر مُعْتَمِد (اتصـ.)
unbalance (n.)	balourd (m.)	عَدم التَّوَازُن؛ اللاّ تَوَازُن؛ اختلال التَّوَازن
unbalance attenuation measuring set (Electronics)	appareil (m.) de mesure de l'affaiblissement d'équilibrage	جِهاز قِيَاس تَوْهِين عَدَم اخْتِلال التَّوازن (الكـ.)
unbalanced current (Electronics)	courant (m.) brouilleur par équilibrage défectueux	تَيَّار مُخْتَل؛ تَيَّار غَيْر مُتَوَازن (الكـ.)
unbalanced (to be)	présenter un balourd	أَصْبَح غَيْر مُتَوازِن؛ أَصْبَح غَيْر مُعَادِل؛ أَصْبَح مُخْتَلّ التَّوازُن؛ أَصْبَح غَيْر مُتَّزِن
unbearable beat	chaleur (f.) insoutenable	حَرارَة لا تُحْتَمَل
unbiassed (adj.)	désintéressé, -e	غَيْر مُتَحَيِّز؛ غَيْر مُنْحاز
unbolt (v. t.)	déboulonner	فَتَح؛ رَفْع الرِّتاج؛ رَفع الْمِزْلاج أو المِغْلاق
unbolting (n.)	déboulonnage (m.); déboulonnement (m.)	فَتْح؛ رَفْع الرِّتاج؛ رَفْعُ المِزْلاج أو المِغلاق

unbonneted lamp	lampe (f.) sans chapeau	مِصْبـاح مَكْشُوف أَوْ بِـدون غِطَاء
unbreakable (adj.)	incassable; imbrisable	غَيْر قَابِل لِلْكَسْر
unbreakable glass	verre (m.) incassable	زُجاج غَيْر قَابِل لِلْكَسر
unbroken ore	minerai (m.) non-abattu; minerai (m.) en place	رِكاز غَيْر مُكَسَّر
unbuilt area	espace (m.) non bâti	مِنْطَقَة غَيْر مَبْنِيَّة
unburnable (adj.)	imbrûlable	غَيْرُ قابل للاحْتِرَاق
unburned lime; cove (Chem.)	grappier (m.)	كِلْس غَيْر مَحْرُوق (كيمـ.)
unburnt lime	chaux (f.) incuite	كِلْس غَيْر مَحْرُوق
unbusinesslike (adj.)	non-méthodique	لَيْس له طَابِع العَمَل
unbutton (to) (a rivetted steel frame) (v. t.); V. break up (to)		فَك (إطار مَعْدِنِي مُبَرْشَم بِمَسَامِير)
uncalcined (adj.)	incalciné, -e	غَيْر مُكَلَّس
uncap (v. t.)	découronner	نَزْع الغِطاء
uncapping (n.)	découronnement (m.)	نَزْع الغِطَاء
uncast (shaft); dischange (air shaft)	puits (m.) d'aérage; puits de sortie de l'air	بِئْر تَصْرِيف هَواء
uncertain identification (Telecom.)	identification (f.) obscure	تَعْيين غَيْر مُـؤكَّد أو غير مُحَقَّق (اتصـ.)
uncertainty principle; indeterminancy principle (Nucl.)	principe (m.) d'incertitude; principe (m.) d'indétermination de Heisenberg	مَبْدأ الارْتِيَاب (علوم نووية)
uncharged	non chargé; (neutre)	غَيْر مَشْحون

uncharged particle (Elec.)	particule (f.) neutre	جُسَيْم مُتَعَادِل؛ جُسَيم غير مَشْحون (كهر.)
unclamp (v. t.)	débrider	فَكَّ؛ حَلَّ
to unclamp two pieces of wood	débrider deux pièces de bois	يَفكّ قِطْعَتَيْن مِن الخَشَب
unclassified (adj.)	non-classé, -e; non-classifié, -e	غَيْر مُصَنَّف
unclean water	eau (f.) sale	مِياه غَيْر نَظِيفة
unclimbable (adj.)	ingravissable	غَير قابل لِلتَّسَلُّق أو للارتقاء
unclosed traverse (Surv.)	cheminement (m.) ouvert; cheminement non fermé	مُضَلَّع غَيْر مُقْفَل؛ مُضَلَّع مَفْتوح (مساحة.)
unclutch (v. t.)	débrayer; désembrayer	فَصل القَابِض
unclutching (n.)	débrayage (m.); désembrayage (m.)	فَصْل القابض؛ غَيْر مَقْرون
uncoated chip (ping) s	concassé (m.) sec	كَسْر حَجَرِيّ غَيْر مُعَلَّق [بالبَيْتومين مَثَلاً]
uncoil (v. t.)	dérouler	حَلَّ؛ فَكَّ
uncoil (v. t.)	se dérouler	انْحل؛ انْفك
uncoiling (n.)	déroulement (m.)	حلّ؛ فَكّ
uncoloured (adj.)	incoloré, -e	غَيْر ملون
uncombined (adj.) (Chem.)	non-combiné, -e; libre	غَيْر مُتَّحد؛ طَليق (كيم.)
uncommon (adj.)	rare	غَيْر مَألوف؛ غَيْر عادي
uncompleted call (Telephone)	appel (m.) non-établi; communication (f.) non établie	نداء غير مُكْتَمِل؛ مُحادَثَة غَيْر مُكْتَمِلَة (اتصـ.)

uncompressed (adj.)	imcomprimé	غَيْر مَضْغوط؛ غَيْر مُنْضَغِط
uncondensed (adj.)	non-condensé, -e	غَيْر مُتَكَاثِف
unconditional jump (Data Processing)	saut (m.) inconditionnel	قَفْز أو انْتِقَال غَيْـر مَشْرُوط (معالجة البيانات)
unconditional transfer (Data Processing)	transfert (m.) inconditionnel	انْتِقَال غَيْر مَشْروط (معالجة البيانات)
unconformability (n.) (Geol.)	discordance (f.)	لَا تَوَافُقِيَّة (جيو.)
unconformability of stratification	discordance de stratification	لا تَوَافُقِيَّة التَّطبق
unconformable (adj.) (Geol.)	discordant, -e; contraire	لَا تَوَافُقِي؛ لَا مُتَوَافِق (جيو.)
unconformable fault	faille (f.) contraire	صَدْع عَدِيم التَّوافُق
unconformable stratification (Geol.)	stratification (f.) discordante	تَطَبُّق لا مُتَوَافِق (جيو.)
unconformity (unconformities pl.) (n.) (Geol.)	discordance (f.)	لَا تَوافُق [الطَّبقات] (جيو.)
uncongealable (adj.)	incongelable	غَيْر قَابِل لِلتَّعقيد أو التَّعْلِيق
uncontaminated (adj.)	incontaminé, -e	غَير ملوَّث
uncontrollable (adj.)	incontrôlable	لَا يُمْكِن التَّحَكُّم فيه
uncontrolled development	développement (m.) désordonné	تَنْمِيَة عَشْوَائِيَّة
uncontrolled spin (Aeronautics)	vrille (f.) libre	انْهِيَار حَلَزوني حُرّ (طير.)
uncork a bottle (to)	déboucher une bouteille	نَزع سِدادة أو فِلِّينة الزُّجاجة

uncouple (trucks) (v. t.)	découpler; désaccoupler; désatteler; dételer	فَـكَّ التَّقارن؛ فَـرَّق؛ فصـل (شاحنات)
uncouple (rods) (v. t.) (boring) (Mining)	désassembler; découper	فَـكَّ التَّقَـارن (قضـبـان) (حفر.) (تعد.)
uncoupling rods (boring) (Mining)	désassemblage (m.) des rallonges	فَكّ القِضْبَان (حفر.) (تعد.)
uncoupling trucks	découplement (m.); dételage (m.) désattelage (m.) de wagons	فَصَل أو فَكّ تَقارن سَيَّارات الشَّحْن
uncover (v. t.)	découvrir; mettre à découvert mettre à nu; démasquer	كَشَف
uncover (v. i.) (Metal.)	découvrir; se découvrir; se dépouiller	كَشَف؛ انْكَشَف (تعد.)
uncovered (adj.)	découvert, -e	غَيْر مُغَطَّى؛ مَكْشُوف
uncovering (n.) (Metall.)	découverte (f.); dépouille (f.)	تَعْرِية؛ فَقْء؛ إظْهَار (تعد.)
uncrushed (adj.)	non-broyé, -e	غَيْر مُكَسَّر
uncrystallizable (adj.)	incristallisable	غَير قابل لِلتَّبلور
uncrystallizable salt	sel (m.) incristallisable	مِلْح غَيْر قَابِل للتَّبلور
unctuous (adj.) (Mineralogy)	onctueux, -euse; gras, grasse	دُهْنِي (فلز.)
unctuous mineral	minéral (m.) onctueux; minéral (m.) gras	فِلز دُهْنِي؛ فِلز دبق
unctuousness (n.)	onctuosité (f.)	دَبَقِيَّة؛ دَسَمِيَّة
uncultivated land	friche (f.)	أَرْض بَائِرة؛ أَرْض بِلا زَرْع وَبِلا عِنَايَة

uncut (adj.)	non-taillé, -e	غَيْر مَقْطوع
uncut diamont	diamant (m.) non taillé	مَاسَّة غَيْر مَقْطُوعة
uncut stone or uncut gem	pierre (f.) non taillée, pierre (f.) précieuse non taillée	حَجَر غَيْر مَقْطوع أو حَجَر كَرِيم غير مَقْطوع
undamaged (adj.)	non-endommagé, -e	غَيْر مُحَطَّم؛ غير عَاطِل؛ غَيْر تالِف
undecomposable (adj.)	indécomposable	لا يَنْحَل؛ غَيْر قَابِل لِلْانحلال
undecomposed (adj.)	indécomposé, -e	غَيْر مُنْحل
under; on the strength of...	en vertu de	بِمُوجب؛ بِمُقتَضى
under (the regular programme)	au titre (du programme régulier)	فِي نِطَاق (البَرْنَامج العَادِي)
underbead crack	fissure (f.) sous cordon	شَدْخ تَحْتَ القاعِ
underbunching	groupement (m.) inférieur	نَقص التَّجميع أو تَجْمِيع نَاقِص
undercarriage (n.); V. inderframe		عَجَلات الهُبُوط؛ الهَيْكَل السُّفْلِي [الذي يَحْمِل بدن السَّيَّارة]
undercoat (paint) (n.)	sous-couche (f.); couche de fond	فُلْطِيَّة سُفْلِيَّة (دهان.)
undercoat (to) (v.t.); V. second priming (Building-Cons.)	sous-couche (f.)	أَبْطَنَ [الطَّبَقَة قَبْل النِّهائِيَّة] (تشد.)
under construction (Building Cons.)	en cours de construction	تَحْت الإنشاء (تشد.)
under control	sous contrôle	مُتَحَكَّم فيه
under cool (v.t.) (Phys.)	surfondre	أَفْرَط في التَّبْرِيد؛ بَرَّد إلى ما دون دَرَجَة التَّجَمُّد (فيز.)

undercooled (adj.)	surfondu, -e	ذو تَبْرِيدٍ مُفرط (مُفْرِط التَّبْرِيد)؛ مُنْخَفِض التَّبْرِيد
undercooled liquid	liquide (m.) surfondu	سائِل مُفْرِط؛ سائل مُنْخَفِض التَّبْرِيد (فيز.)
undercooling (n.)	surfusion (f.)	تَبْرِيدٌ مُفْرِط [تبريد السَّائل إلى ما دون درجة تَجَمُّده دون أن يتجَمَّد]
undercooling of phosphorus	surfusion du phosphore	تَبْرِيد مُنْخَفِض للفُسْفُور
undercrossing (distinguished from overcrossing) (n.) (Rly.)	passage (m.) en dessous; passage (m.) inférieur	تقـاطُع سُفْلِيّ [يَخْتَلِف عن التَّقاطُع العُلْوِيّ] (مدن.)
under current relay	relais à courant minimum	مُرَحِّل يعمل بِتَدَنِّي التَّيَّار
under current; bottom current	courant (m.) de fond	تَيَّار سُفْلي (موا.)
under current trip	déclencheur (m.) à minima	إعْتَاق التَّيَّار السُّفلي
undercut (adj.) (Mining)	havé, -e; sous-cavé, -e; souchevé, -e	مَقْطُوع سُفْلِياً (تعد.)
undercut (n.) (Mining)	havage (m.); soucave (f.); souschevage (m.); souchevage (m.)	قَطْع سُفْلِيّ (تعد.)
undercut (n.) (Founding)	contre-dépouille (f.)	جَيْب سُفْلِيّ (انتـ.)
undercut (v.t.) (Mining)	haver; souscaver; souschever; souchever	قَطَع سُفْلِياً (تعد.)
to undercut a mass of cool	haver; sous-caver; souchever un massif de houille	قَطَع سُفْلِياً كُتْلَة من الفَحْم
undercut (to be) (Fohnding)	être en contre-dépouille	قَطَع سُفْلِياً (انتـ.)
undercut lapped scraf	enture (f.) (à bouts obliques)	تَقْطِيع الجُزْء السُّفلي من الطُّرَّة

undercutter (coal-mining)	haveuse (f.); houilleuse (f.); déhouilleuse (f.)	ماكينة قَـطْع سُفْلِيّ (تَعْدِين الفَحْم) (ميكـ.)
undercutter (n.) (pers.) (Mining)	haveur (m.); soucheveur (m.); soucheveur (m.)	عامِل قَطْع سُفْلِيّ (تعد.)
undercutting (n.) (Mining)	havage (m.); souschevage (m.); souchevage (m.)	قَطْع سُفْلِيّ (تعد.)
undercutting-and-nicking machine (Coal-mining)	haveuse-rouilleuse (f.)	ماكينة قَـطْع سُفْلِيّ (تَعْدِين الفحم)
undercutting-machine (n.)	haveuse (f.); houilleuse (f.); déhouilleuse (f.)	ماكينَة قَطْع سُفْلِيّ [تَقْويض]
under-developed country	pays (m.) peu développé	دولة نامِيَة أو مُتَخَلِّفة اقتصادياً
underdeveloped negative (Photog.)	cliché (m.) peu développé	سَلْبِيَّة ناقِصَة التَّظْهِير (علم التَّصوير)
underdriven (adj.) (Mech.)	à commande par le bas	مُنْقاد سُفلياً (ميكـ.)
underdriven passenger; lift	ascenseur (m.) à commande par le bas	مِصْعَد رُكّاب؛ مُنقاد سفلياً
underemployment (n.)	sous-emploi (m.)	عمالة ناقصة؛ بطالة جُزْئِيَّة
underestimate (v.t.)	mésestimer; sous-estimer	بَخْس التَّقْدير؛ اسْتَخَفَّ
underestimation (n.)	mésestimations (f.); sous-estimation (f.)	بَخْس التَّقْدِير أو تَقْدِيرٌ بَخْس
under existing conditions	dans les conditions actuelles	تَحْت الشُّـروط القـائِـمَـة أو الحالية
underexpose (v.t.) (Photog.)	sous-exposer	نَقصُ التَّعْريض؛ عَرَض فيلماً فوتوغرافياً للضَّوْء؛ تعريضاً ناقصاً (تصوير.)

underexposed negative	cliché (m.) sous-exposé; cliché (m.) manquant de pose	صورة سَلْبِيَّة ناقصة التَّعْرِيض للضوء
underexposure (n.) (Photog.)	sous-exposition (f.) manque (m.) de pose; insuffisance (f.) de pose; pose (f.) insuffisante	سَلبية ناقصة التَّعْرِيض؛ تعريض ناقص (للضَّوء)؛ نَقْص التَّعرِيض (تصوير.)
underfeedstoker	foyer (m.) mécanique à alimentation par en dessous	وَقّاد [مُغَذٍّ] سُفْلِي
under-floor hold	soute (f.) sous le plancher	مُسْتَوْدع أو مَخْزَن تَحْت الأرضيَّة
under flow (sluices) (n.)	courant (m.) dérivé	انسياب سُفْلِيّ؛ مَنْفذ مائي؛ فَتْحَة تصريف
underframe (of a railway-wagon)	châssis (m.); châssis (m.) de wagon	هَيْكل سُفْلِيّ؛ حامِلَة؛ بوجي (لِمَرْكَبَة السِّكَّة الحديدية)
undergauge hole (Pet.)	trou sous-calibré	بِئْر قُطْرُها أقل من المَقاس (نفط.)
underglaze decoration (Cer.)	décoration (f.) sous émail	زَخْرَفَة قبل الصَّقْل أو التَّزْجيج (خَزَفِيّات)
undergo (v.t.)	subir	حَوَّل؛ جَعَله يُقاسي؛ أخضع؛ جَعَلَهُ يُعاني
undergo a course of training for mine-rescue work (to)	suivre un cours d'instruction pour travaux de sauvetage dans les mines	يَحْضُر مِنهاجاً تَدْرِيبياً لِعَمَلِيّات الإنقاذ في المناجِم
undergoing repairs	en réparation	تَحْتَ الإصلاحات
undergrade bridge	pont (m.) à tablier supérieur	جِسْر سُفْلِيّ
underground (adj.) (Mining)	souterrain, -e; du fond	تَحْت أرْضِيّ؛ باطني (تعد.)
underground (adv.)	souterrainement	تَحْت سطح الأرض

underground (hydro-electric) power station; underground powerhouse (Elec.)	centrale (f.) (hydro-électrique) souterraine; centrale en caverne	مَحَطَّة قُوى مائيَّة (أيدروكَهْرَبِيَّة)؛ تحت منسوب سطح الأرض؛ مَحَطَّة كَهْرُمائيَّة تحت الأرض (كهر.)
underground aerial; underground antenna (Telecom.)	antenne (f.) souterraine	هوائِيّ تحت الأرض (كهر.)
underground cable (Elec.)	câble (m.) électrique souterrain	كَبْل أرْضِيّ (كهر.)
underground canalization (Elec.)	canalisation (f.) souterraine	شَق منظومَة قَنَوات تَحْت الأرض
underground conduit (electric tram-road)	caniveau (m.) souterrain	قناة تَحْت الأرض (طَريق ترام كَهْرَبائي)
underground conveyance	transport (m.) souterrain	نَقْل تحت الأرض
underground corrosion (pipe)	corrosion (f.) due au sol	تحاتّ جَوْفِيّ أو تَحْت أرضِيّ (للأنابيب)
underground digging	travaux (m.pl.) de terrassements (m.pl.) en souterrain	حَفْر تَحْت الأرض
underground dynamite-store	dynamitière (f.) souterraine; dépôt (m.) souterrain de dynamite	مَخْزَن ديناميت تَحْتَ الأرض
underground electric line	ligne (f.) électrique souterraine	خَطّ كَهربائي تحت الأرض (أرضي) (كهر.)
underground electric railway	chemin (m.) de fer électrique souterrain	خطوط السِّكَك الحديدية الكهربائية تحت الأرض
underground engine (Mining)	moteur (m.) souterrain; moteur (m.) du fond	مُحَرِّك تحت الأرض (تعد.)

underground fire	incendie (m.) souterrain	حَريق تَحْت الأرض
underground foreman	contremaître (m.) du fond	مُلاَحِظ عُمَّال تحت الأرض
underground furnace (mine-ventilation)	foyer (m.) d'aérage	فُـرْن تحت الأرض (تَهْوِيـة المَنَاجِم)
underground garage	garage (m.) souterrain	مِرآب تحت الأرض
underground Glory-hole method (Mining)	exploitation (f.) par chambres descendantes sous voûtes	تطْبيق طريقة «غلوريهول» تحت الأرض (تعد.)
underground hands (Mining)	ouvriers du fond (m.pl.); personnel ouvrier du fond (m.)	عُمَّال بِتَحْت الأرض (تعد.)
underground haulage	roulage (m.) souterrain; transport (m.) souterrain	جرّ تَحْت الأرض
underground inflows	venues d'eaux (f.pl.) souterraines	سَريان مياه الأمطار إلى تحت الأرض
underground landing-station	recette (f.) intérieure	مَحَطَّة نزول أو رُسُـوّ تَحْت الأرض
underground lighting-station	poste (m.) de rallumage souterrain	مَحَطَّة إنارة تَحْت الأرض
underground line-wire (Elec.)	fil (m.) de ligne souterraine	سِلْك خُطوط الأنفاق؛ سلك خط أرضي (كهر.)
underground milling (Mining)	exploitation (f.) par chambres descendantes sous voûtes	تَفْريز تحت الأرض (تعد.)
underground mining	exploitation (f.) souterraine	اسْتِثْمَار تحت الأرض
underground passage	passage (m.) souterrain; chemin (m.) souterrain; souterrain (m.)	مَمَرّ تَحْت الأرض

underground pedestrain passageway; pedestrain subway pedestrain tunnel (Civil Eng.)	passage (m.) souterrain pour piétons; passage piétons	مَمَرّ للمُشاة تَحْت الأرض؛ نَفَق لِمُرور المُشاة (مدن.)
underground (Elec.)	centrale (f.) (hydro-électrique) souterraine	مَحَطَّة كهرو تَحْت الأرض (كهر.)
underground reservoir (Hydraul.)	réservoir souterrain	خَزّان تحت الأرض (موا.)
underground river	rivière (f.) souterraine	نَهْر تحت أرضي
underground road (Mining)	voie (f.) souterraine	طَريق تَحْت الأرض (تعد.)
underground seepage; V. seepage (Civil Eng.)	infiltration (f.) souterraine	رَشْح تَحْت أرضيّ (مدن.)
underground sheet of water	nappe d'eau (f.) souterraine; lame (f.)	صَفْحَة مياه تحت سطح الأرض
underground site	chantier (m.) souterrain	مَوْقِع تَحْت أرضي
underground staff (Mining)	personnel du fond (m.)	العامِلون تحت الأرض (تعد.)
underground storage (Pet.)	stockage souterrain	تَخْزين تحت الأرض (نفط.)
underground stream	cours (m.) d'eau souterrain	جَدْوَل تَحْت أرضي
underground survey	levé (m.) souterrain	مساحة تَحْت سطحية
underground transmission system	canalisation (f.) souterraine	مَنْظُومَة النَّقْل تحت الأرض؛ قناة نَقْل تحت الأرض
underground trolley (electric tramway)	frotteur (m.) souterrain	تُرولّي تحت الأرض (خطوط التَّرام الكهربائي)
underground-trolley car	tramway (m.) électrique à frotteur souterrain	عَرَبَة ترام تَحْت الأرض؛ عربة ترولّي تحت الأرض

underground ventilating-fan	ventilateur (m.) souterrain	مِرْوَحَة تَهْوِية تَحْتَ الأرض
underground water (distinguished from surface water) (Geol.)	eaux (f.pl.) souterraines; eaux (f.pl.) profondes (opp. aux eaux de surface)	مياه جَوْفِيَّة (لِتَمْييزها عن المياه السَّطحية) (جيو.)
underground work (Mining)	travaux (m.pl.) souterrains; exploitation (f.) souterraine	عَمَل تحت سطح الأرض (تعد.)
underground workings	exploitation (f.) souterraine; travaux (m.pl.) du fond; chantiers (m.pl.) souterrains	أماكِن تشغيل تَحْت سطح الأرض
underground workman	ouvrier (m.) au fond; travailleur (m.) du fond	عامِل يَعْمل تحت سطح الأرض
underground works	travaux souterrains	أعمال تحت الأرض
underground counter-driving or underhand motion	transmission (f.) secondaire à placer sur le sol; renvoi (m.) sur le sol	حَرَكَة إلى أسفل
underhand stopes	gradins (m.pl.) droits	أماكِن اسْتِخْرَاج تكون فيها ماكينة الثقب مُتَّجِهَة إلى أسفل
underhandstoping	abattage (m.) en gradins droits; exploitation (f.) en gradins droits	استخراج الخام وماكينة الثقب مُتَّجِهَة إلى أسفل
underhaulage (n.)	traction (f.) en dessous	جَر سُفْلِيّ
underhole (v.t.); underholding (n.) etc. (Mining)	traction (f.) en dessous	حَفَر شَقاً تَحْتِياً أو سُفْلِياً (تعد.)
underlap (Teleg.)	non-juxtaposition (f.)	تجانُب التَّرَاكُب أو تَراكُب ناقِص (اتصـ.)
underlay or underlie (Geol. ; Mining)	inclinaison ou angle que fait un plan de faille avec la verticale	مَيْل عن الشَّاقول؛ بطانة؛ مَيل عن الشَّاقُول (جيو)؛ (تعد.)

underlay (Geol. ; Mining) (v.t.)	s'incliner par rapport à la verticale; placer dessous	يَميل عن الشَّاقُول؛ يُبَطِّن (جيو)؛ (تعد.)
underlease (n.)	sous-bail (m.)	مَرَخَّص لِمُدَّة مُحَدَّدة
underlie (of props) mine-timbering	déversement (m.) des montants	سَنَد أو دَعَم (من الأسفل (لدعامات) (تَدْعيم المَنْجَم)
underlining paper; V. priming paper		وَرَق تَحْضِير أو ورق مُسْوَدَّات
under load (Mach.)	en charge	تَحْمِيل (ميك.)
underlying (adj.)	sous-jacent, -e; subjacent, -e	تَحْتِي مبطِّن
underlying bed	couche (f.) sous-jacente; couche (f.) subjacente	طَبَقَة تَحْتِيَّة؛ طَبَقَة مُبَطِّنَة
underlying rocks	roches (f.pl.) sous-jacentes; roches (f.pl.) subjacentes	صُخُور تَحْتِيَّة؛ صخور مبطنة
undermanager (n.)	sous-directeur (m.)	نائب المُدير (إدار.)
under-mantle (n.)	faux jambage (m.) de la cheminée	تَحْت غشائي؛ تَحْت غطائي
undermine (v.t.)	miner; miner par le bas affouiller; ronger; caver; saper	قَوَّض؛ صَغَّرَ
undermining (n.)	affouillement (m.); sapement (m.)	تَهَدُّم؛ تَقْويض؛ صغر
undermining by water	affouillement (m.); éboulement (m.)	تَقْويض أو هَدْم بِفِعْل الماء
undermining-rights (n.pl.)	droits (m.pl.) de fouiller sous le terrain d'autrui	حُقوق الاستِخْرَاج من باطن الأرض
undermodulation; V. insufficient modulation (Teleg.)	modulation insuffisante	تَكْييف جُزْئِي؛ تضمين مُنْخَفِض؛ تضمين دون المُعَدَّل (اتصـ.)

underpin (to); V. pack up (to) pack up a wall (to) (v.t.)	soutenir un mur	دَعم؛ سند حائطاً
underpin a wall (to)	reprendre un mur en sous œuvre	دَعم أساس الحائط
underpin with piles (to) (Building Cons.)	battre (mettre) des pieux en dessous	دَعَمَ الأساس بِخَوَازِيق (تشد.)
underpinning (n.)	mur (m.) repris sous-œuvre	حائِط مُدَعَّم للأساسات (مدن.)
underpinning (n.)	reprise (f.) en sous-œuvre	تَدْعيم الأساس (تشد.)
underpressure (n.)	sous-pression (f.)	تَخَلْخُل [ضَغط أقل من الجوِّي]
underprop (v.t.); underproping (n.); V. underpin; underpinning	étayer en sous-œuvre	دَعَم من أسفل بواسطة قوائم (تشد.)
under rail height	hauteur (f.) sous traverse	ارْتِفَاع قضيب أُفُقِيّ
underream (boring) (v.t.) (Mining)	élargir	وسَّع الحفر من الدَّاخِل (حَفْر.)؛ (تعد.)
underreamer (n.)	élargisseur (m.) trépan; élargisseur (m.)	مُوَسِّع قاعِيّ [لِتَوْسِيع تَجْوِيف القَعْر]
underreamer cutters; underreamer lugs (Pet.)	couteaux pour (trépan) élargisseur	قطاعات المُوَسِّع القاعِيّ؛ أطراف المُوَسِّع القاعِيّ (نفط.)
underreamer set with diamonds	élargisseur (m.) à couronne de diamants	طَقْم تَوْسيع مُجَهَّز بقطع ماسِيَّة
underreamer with cutters	élargisseur (m.) à couteaux	مُوَسِّع مُزَوَّد بِأَدوات قاطِعَة
underreaming (n.)	élargissement (m.)	تَوْسِيع قاع البِئْر
under repair	en réparation	تَحْت الإِصْلاح
under-ridge tile; V. ridge tile (Arch.)		بلاط حَرْفِيّ (معم.)

under-river crossing (Civil Eng.)	traversée (f.) sousfluviale	تَقاطُع أو مَمَرّ تَحْت النَّهْر (مدن.)
underruning (glow-lamps) (Elec.)	sous-voltage (m.)	تَشْغيل مع نقْص الفولطية؛ تشغيل قاصِر (مصابيح وهَّاجة) (كهر.)
undersea (adj.)	sous-marin, -e	تَحْت البَحْر؛ تحت
undersea (adj.)	mine (f.); sous-marine	مَنْجم تَحْت البَحْر؛ مَنْجَم تحت بَحْرِيّ
under sea workings	chantiers (m.pl.) sous-marins	أماكِن تشغيل تَحْت البحْر
undersealing (n.); V. pavment undersealing (Civil Eng.)		مَنْع النَّفاذِيَّة [في الأرضيَّات والرَّصف] (مدن.)
underseepage (n.); V. seepage (Civil Eng.)		التَّسَرُّب [ماء] (مدن.)
underset (of props) (n.) (Mining)	déversement (m.) (des montants)	مَجْمُوعة سُفْلِيَّة (من الدَّعائم) (تعد.)
underset (said of mine-timbering) (adj.)	déversé, -e	مُدَعَّم (تُقال عن دعائم المَنْجَم)
underset (v.t.) undersetting (n.) (Build.)	déversement (m.) (des montants)	أَعَدَّ الأساس؛ إعداد الأساس (مباذ.)
undershoot (to) (v.t.) (Aeronautics)	attérir trop court	نَبَأ عن المطار (طير.)
undershot wheel or undershot water wheel	roue (f.) en dessous	ساقية سُفْلِيَّة الدَّفع أو ساقية مياه سُفْلِيَّة الدَّفْع
underside (n.)	côté (m.) inférieur	جانِب سُفْلِيّ
undersize (adj.)	trop petit	أصغر من المُعَدَّل

undersize from the screen (opp. to oversize)	matières (f.pl.) traversant le crible	أصغر من فَتْحَة المُنْخَل (عكس أكبر من فَتْحَة المُنْخَل)
undersoil (n.)	sous-sol (m.)	تَحْت التُّربة
under steam	sous pression; en pression	مُشْتَغِل بالبُخَار؛ به بُخار
understratum (understrata pl.) (n.)	couche (f.) inférieure sous-strate	طَبَقَة سفليَّة؛ طَبَقَة تَحْتِيَّة
undertake (to take in hand) (v.t.)	entreprendre; se charger	أَلْزَمَ؛ يأخذ عن عاتقه
undertake (to contract) (v.t.)	entreprendre; entreprendre à forfait	أخذ على عاتِقِه (يَعْقِد.)
to undertake a task; a journey	entreprendre un travail; un voyage	أَخَذَ على عاتِقِهِ مُهِمَّة؛ رَحلة
to undertake work on contract	entreprendre des travaux à forfait	باشَرَ أو تَوَلَّى العَمَل بِعَقْد
undertaker (contractor) (n.) (pers.)	entrepreneur (m.)	المُتَعَهِّد؛ المُقَاوِل (الحانوتي)
undertaking (n.)	entreprise (f.)	تَعَهُّد؛ التِزَام؛ اضْطِلاع بِمَسْؤوليَّة؛ مُقَاولة؛ مَشْرُوع
under the soil; beneath the soil; underground subterranean	souterrain (souterraine)	تَحْت الأرض؛ أسفل الأرض؛ تحت أرضيّ؛ نَفَقِيّ
under-tile; V. eaves-tile (Arch.)	sous les carreaux	بَلَاط تَحْتَانِيّ (معم.)
undertow (n.)	flot (m.) de fond	تَيَّار سُفْلِيّ مُعاكِس
undervaluation (n.)	sous-évaluation (f.); mésestimation (f.)	بَخْس التَّقْيِيم

undervalue (v.t.)	sous-évaleur; mésestimer; sous-estimer	بَخس التَّقْييم؛ اسْتَخَفَّ بـ؛ غَبَنَ
undervoltage protection	protection par manque de tension	حِمَاية من نَقْص الفُولْطِيَّة
undervoltage (Electronics)	sous-tension (f.)	فُلْطِيَّة مُنْخَفِضَة؛ فُلْطِيَّة دون المُعَدَّل؛ نَقْص الفُوْطِيَّة (الك.)
under voltage relay	relais (m.) à minimum	مُـرَحِّل أو مُتـابـع الكمـون المُنْخَفِض
under-voltage tripping	déclanchement (m.) par manque de tension	إعتاق الفُولْطِيَّة السُّفْلِيَّة؛ إعتاق بِنَقْص الفُولْطِيَّة
to underwash (v.t.; i.); V. scour		حَتَّ أو نَحَت أو تآكل
underwashing (n.)	affouillement (m.)	نَحْر؛ إنحات؛ حفر بِفِعْل المِياه
under water (submerged)	sous eau (f.) subaquatique	تَحْت المـاء؛ تَحْت مـائِيّ؛ غاطس؛ مَغْمُور
underwater aerial; underwater antenna (Telecom.)	antenne (f.) sousmarine	هوائي تَحْت الماء (اتصـ.)
underwater communication (Telecom.)	communication (f.) sousmarine	اتِّصال تَحْت الماء (اتصـ.)
underwater completion (Pet.)	complétion sous-marine	إنْجَاز البِئْر تحت الماء (نفط.)
underwater concrete (Civil Eng.)	béton (m.) (coulé) sous l'eau	خَرسانة مَصْبُوبة تحت الماء (مدن.)
underwater concreting (Civil Eng.)	bétonnage (m.) sous l'eau	صَبّ الخرسانة تحت الماء (مدن.)
underwater digging; V. dredging (Civil Eng.)	terrassement (m.) sous l'eau	حَفر تحت الماء (مدن.)

underwater dredging; V. dredging (Civil Eng.)	dragage (m.) sous l'eau	تَجْرِيف تحت الماء [أي رفع الرَّمْل والطِّين من تحت الماء] (مدن.)
underwater excavation; V. dredging (Civil Eng.)	creusage (m.) sous l'eau	حَفْر تحت الماء (مدن.)
underwater saw (for piles etc.)	scie (f.) à recéper sous eau (f.)	مِنْشار تحت مائي (لركائز الأساس والخوازيق.. إلخ)
under-wing radiator (Aeronautics)	radiateur (m.) d'intrados	مُشِع تَحْت الجِناح (طير.)
underwood (n.)	taillis (m.); bois taillis (m.); sous-bois; broussailles (f.pl.); brossailles (f.pl.)	الأشجار النَّامية تحت الأشجار الكَبِيرة
undeveloped area	zone (f.) libre	مِنْطَقَة غير مُسْتَثْمَرة أو مُطَوَّرة
undilating motion	mouvement (m.) ondulatoire	حَرَكَة تَقَلُّص
undiscovered (adj.)	indécouvert, -e	غير مُكْتَشف
undissolved (adj.)	non-dissous, oute	غير مُذَاب
undistilled (adj.)	non-distillé, -e	غَيْر مُقَطَّر
undisturbed clay (Civil Eng.)	argile (f.) non remaniée	تُرْبَة طِينِيَّة غَيْر مُفَكَّكَة أو غَيْر مُقَلْقَلَة (مدن.)
undisturbed sample (Civil Eng.)	échantillon (m.) intact	عَيِّنَة غَيْر مُقَلْقَلَة (مدن.)
undisturbed sampling (from boreholes) (Civil Eng.)	carottage (m.) mécanique	أَخْذ عَيِّنات بِدُون قَلْقَلَة (مِن ثُقُوب مَحْفُورَة) (مدن.)
undisturbed soil sample (Civil Eng.)	carotte (f.); échantillon (m.) intact	عَيِّنَة تُرْبَة غَيْر مُقَلْقَلَة [أي لَم يَحْدُث لَها تَشْوِيش] (مدن.)

undivided carriageway	chaussée (f.) unique; chaussée non divisée	طَريق عَرَبات غَيْر مُقَسَّم [إلى حارَات] (نقل.)
undivided road; individed highway	route (f.) non divisée; route à une chaussée	طَريق غَيْر مُقَسَّم [إلى حارَات] (نقل.)
undrained (adj.)	non drainé, -e; non-asséché, -e	غَيْر مُصَفًّى؛ غَيْر مُجَفَّف
undrained compression specimen (Civil Eng.)	spécimen (m.) en compression non drainé	عَيِّنَة لاخْتِبار الانْضِغاط بِدُون تَجْفِيف (مدن.)
undrainde strenght (Hydraul.)	résistance (f.) non drainée	مُقَاوَمَة عَدَم الْبَذْل أو الصَّرْف (موا.)
undrained triaxial constant; volume triaxial test (Civil Eng.)	essai (m.) triaxial non drainé; essai triaxial à volume test; constant	اخْتِبار ثُلاثِيّ الْمِحْوَر؛ لِعَتَبَة تُرْبَة غَيْر مَسْمُوح بِبَذْل مُحْتواها الْمَائِيّ؛ اخْتِبار حَجْم ثابِت (مدن.)
undrawable (wire) (adj.)	inétirable	(غَيْر قابِل للسَّحْب)؛ غَيْر مَسْحُوب (سلك.)
undressed (stone) (adj.)	non-traillé, -e	غَيْر مُجَهَّز (حَجَر.)
undrinkable water	eau imbuvable (f.); eau non buvable; eau potable; eau impotable	مِيَاه غَيْر صالِحَة للشُّرْب؛ غَيْر شَرُوبة
undulating country	pays (m.) accidenté; contrée (f.) accidentée	مِنْطَقَة مُتَمَوِّجَة؛ إقْلِيم مُتَمَوِّج
undulating ground	terrain (m.) ondulé	أرْض مُتَمَوِّجة
undulation (n.) (Phys.)	ondulation (f.)	تَمَوُّج؛ تَمْوِيج؛ مَوْجَة (فيز.)
undulations of the ground	ondulations du sol	تَمَوُّجات سَطْح الأرْض
undulator (Teleg.)	ondulateur (m.)	مُمَوِّج (اتصـ.)

undulatory (adj.)	ondulatoire	تَمَوُّجِيّ (فيز.)
undularory current (Elec.)	courant (m.) ondulatoire	تَيَّار تَمَوُّجِيّ؛ تَيَّار مُتَمَوِّج (كهر.)
undulatory theory (Phys.)	théorie (f.) des ondulations	نَظَرِيَّة التَّمَوُّج؛ نَظَرِيَّة مَوْجِيَّة (فيز.)
unearth (v.t.)	déterrer	نَبَش
unembanked alluvial land	atterrissage (m.) non endigué	أرْض غرينيَّة [طَمْييَّة] غَيْر مُحَدَّدة بِجِسْر
unemployed person	chômeur (m.)	شَخْص عاطِل
unemployment (n.)	chômage (m.)	بِطَالَة
unemployment rate	taux (m.) de chômage	مُعَدَّل الْبِطَالَة
unequal (adj.)	inégal, -e, -aux	غَيْر مُتَسَاوٍ (مشك.)
unequal-letter telegraph (Teleg.)	télégraphe (m.) à signes de longueur inégale	تِلِغْراف غَيْر مُتَسَاوِيّ الْحُرُوف؛ مبرقة غير متساوية الحروف (اتصـ.)
unequal-sided angles (angle-iron)	cornières (f.pl.) inégales; cornières (f.pl.) à branches inégales; cornières (f.pl.) à ailes inégales	زَوَايا غَيْر مُتَساوية الأضْلاع (قِطَاعات حَدِيدِيَّة)
uneven (adj.)	inégal, -e; -aux; raboteux, -euse; anfractueux, -euse	غَيْر مُسْتَوٍ؛ غَيْر مُنْتَظِم
uneven fracture (Mineralogy)	cassure (f.) raboteuse; cassure (f.) inégale	مُكسر غَيْر مُنْتَظِم الفلزات (تعد.)
uneven ground	terrain (m.) inégal; terrain (m.) accidenté	أرْض غَيْر مُسْتَوِية

uneven road	chemin (m.) inégal; chemin (m.) anfractueux	طَرِيق غَيْر مسْتَوٍ
uneven-sided angles (angle-iron)	cornières (f.pl.) inégales; cornières (f.pl.) à branches inégales; cornières (f.pl.) à ailes inégales	زَوَايَا جانِبِيَّة غَيْر مُنْتَظِمَة (حَدِيد : زاوِيَة)
uneven surface	surface (f.) inégales	سَطْح غَيْر مُنْتَظِم
unevenness (n.)	inégalité (f.); inégalités (f.pl.); anfractuosité (f.); anfructosités (f.pl.); irrégularité (f.); accidents (m.pl.)	عَدم اسْتِوَاء
unevenness of a road	inégalités, anfractuosités d'une voie	عَدَم اسْتِوَاء الطَّرِيق
uneveness of the ground	inégalité; irrégularité du sol	عدَم اسْتِوَاء الأرْض
unexhausted (adj.)	inépuisé, -e	غَيْر مُسْتَنْفد
unexpected (adj.)	inattendu, -e; imprévu, -e; inespéré, -e; inopiné- -e	فُجائِيّ؛ غَيْر مُتَوَقَّع
unexpectedly (adv.)	inopinément; subitement à l'improviste	عَلَى غَيْر المُتَوَقَّع
unexploited (adj.)	inexploité, -e	غَيْر مُسْتَغَل؛ غَيْر مُسْتَثْمَر
unexplored (adj.)	inexploré, -e	غَيْر مُسْتَكْشَف
unfaceted crystal (Electronics)	cristal (m.) non facetté	بَلْوَرَة غَيْر سَطْحِيَّة؛ بَلوَرَة غَيْر مُقَطَّعة إلى سُطَيْحات صَغِيرَة (الكـ.)
unfactored load	charge (f.) critique	حِمْل حَرِج

unfailing spring	source (f.) intarissable	نَبْع لا يَنْضُب
unfailing supply of water	approvisionnement (m.) inépuisable d'eau	إمدَاد لا يَنْضُب من الماء
unfavourable (adj.)	défavorable	غَيْر مُوَاتٍ؛ غَيْر مُوَافِق؛ غَيْر مُنَاسِب
under unfavourable conditions	dans des conditions défavorables	تَحْت ظُروف غَيْر مَواتِيَة
unfenced (adj.)	non-clos, -e	غَيْر مُسَوَّر
unfenced ground	terrain (m.) non clos	أَرْض غَيْر مُسَوَّرَة
unfiltered (adj.)	non filtré, -e	غَيْر مُرَشَّح
unfinished (adj.)	inachevé, -e; incomplet, -ète	غَيْر مُكْتَمِل؛ غَيْر مُنْجَز الصُّنْع
unfinished side of a rebate during planing	fons laissé dans une feuillure lors de l'usinage	جانِب غَيْر مُكْتَمِل [غَيْر مُنْجَز الصُّنْع] لِفَرْزَه أَثْنَاء السَّحْج
unfinished work	un ouvrage inachevé	عَمَل غَيْر مُكْتَمِل
unfired tube (Electronics)	tube (m.) non amorcé	صِمَام غَيْر مُشْعَل؛ صِمَام غَيْر مُشْتَعِل (الك.)
unfit dwellings V. condemnation of (Arch.)	logements impropres	مَسَاكِن غَيْر مُلاَئِمَة (معم.)
unfit for respiration	impropre à la respiration; irrespirable	غَيْر صالِح للتَّنَفُّس
unfold one's plans to someone (to)	dérouler ses plans à quelqu'un	يَكْشِف خُطَطَه لِشَخْص آخر
unforeseen (n.)	imprévu (m.)	شَيْء غَيْر مُتَوَقَّع
unforeseen (adj.)	imprévu, -e; inopiné, -e	غَيْر مُتَوَقَّع

unforeseen circumstances	circonstances (f.pl.) imprévues	ظُرُوف أو حَالَات غَيْر مُتَوَقَّعة
unfossiliferous (adj.)	non-fossilifère	أحفوري؛ مُستحاثي
unfossilized (adj.)	non-fossilisé, -e	أحفوري؛ مستحاثي
unfounted rumour	rumeur (f.) sans fondement	إشَاعَة لا أَسَاس لَها
unfreezable (adj.)	incongelable	لا يَتَجَمَّد؛ غَيْر قابِل للتَّجَمُّد
unfreezable liquid	liquide (m.) incongelable	سائِل لا يَتَجَمَّد (فيز.)
unfriable (adj.)	infriable	صَعْب التَّفْتيت؛ لَا فَتُوت
unfused (adj.)	non fondu, -e	غَيْر مُنْصَهِر
ungalvanized (adj.)	non galvanisé, -e	غَيْر مُغَلْفَن
ungathered parsheet (Aeronautics)	parachute (m.) à bord non froncé	بَارَاشُوت مِنْدِيلِيّ بِدُون طَيَّات (طير.)
unglaze (to) (v.t.)	décomposition (f.) de verre âgé	خَشَّن
unglazed (adj.)	sous vernissure (f.); non-émaillé; non verni	غَيْر مَصْقُول؛ غَيْر مُزَجَّج
ungarded carbide	carbure (m.) tout venant	كَرْبيد غَيْر مُصَنَّف
ungarded interval	intervalle (m.) sans garde	فَتْرَة أو فَاصِل زَمَنِيّ دون وِقَايَة
ungula (ungulae pl.) (n.) (Geom.)	onglet (m.)	قِطْعَة حافِرِيَّة [مَقْطُوعَة من مُجَسَّم دَوَرَانِيّ بِسَطْح يَمِيل عَن قاعِدَته] (عِلْم الْهَنْدَسَة)
unhandle (v.t.)	démancher	تَرَك؛ أَخْلَى؛ رَفَع يَدَه عن
unhandled (to become)	se démancher	غَيْر مُتَدَاوَل (يُصْبِح)

unhandling (n.)	démanchage (m.); démanchement (m.)	عَدَم مُعَالَجَة ؛ عَدَم مُعَامَلَة ؛ عَدِيم التَّدْبير
unhardened (adj.)	non durci, -e; non trempé, -e	غَيْر مُقَسًّى
unhead a rivet (to)	dériver un clou	نَزَع رَأْس الْبِرْشام
unhealthiness (n.)	insalubrité (f.)	سُوء الصِّحَّة
unhealthy (adj.)	malsain, -e insalubre	غير صِحِّيّ ؛ مُعْتَلّ الصِّحَّة
unhealthy climate	climat (m.) malsain; climat (m.) insalubre	مَنَاخ غير صِحِّي
unhewn stone	pierre (f.) non taillée	حَجَر غير مُقَطَّع ؛ حَجَر غير مَنْحُوت
unhook (v.t.)	décrocher	فَكّ ؛ نَزَع من الخُطَّاف
unhooking (n.)	décrochage (m.); décrochement (m.)	مَنْزُوع من الخُطَّاف
uniaxial or uniaxal (adj.)	à un axe; uniaxial	أُحَادِيّ الْمِحْوَر (فيز. وبصريات)
uniaxial compression	compression (f.) uniaxiale	انْضِغاط أُحَادِيّ الْمِحْوَر (فيز.)
uniaxial crystal	cristal (m.) uniaxe; cristal (m.) à un axe; cristal (m.) mono-axifère	بَلْوَرَة أُحَادِيَّة المِحْوَر (بَصَريات)
uniaxial tension	traction (f.) uniaxiale	شَدّ أُحَادِيّ المِحْوَر (فيز.)
uniclinal (adj.) (Geol.)	monoclinal, -e, -aux	أُحَادِيّ المَيْل (جيو.)
uniclinal flexure or uniclinal fold	flexure (f.) monoclinale; pli (m.) monoclinal	طَيَّة أُحَادِيَّة المَيْل
uniconductor waveguide (Waveguides)	guide (m.) d'ondes à uniconducteur	دَلِيل مَوْجِيّ ذُو ناقِل وَحِيد ؛ دَلِيل مَوْجِيّ ذُو مُوَصِّل وَحِيد (دلائل مَوْجِيَّة)

unidirectional coupler	coupleur (m.) unidirectionnel	مِقْرَنَة وَحِيدَة الاتِّجاه؛ قارِن وَحِيد الاتّجاه
unidirectional current (Elec.)	courant (m.) conitnu; courant à sens unique	تَيَّار أُحَادِيّ الاتّجاه؛ تَيَّار وَحِيد الاتجاه (كهر.)
unidirectional line; unidirectional transmission line (Telecom.)	ligne (f.) de transmission unidirectionnelle	خَطّ إرْسَال وَحِيد الاتِّجَاه (اتصـ.)
unidirectional magnetic field (Telecom.)	champ (m.) magnétique unidirectionnelle	حَقْل مَغْنَطِيسِيّ وَحِيد الاتِّجاه (اتصـ.)
unidirectional pulse (Telecom.)	impulsion (f.) unidirectionnel	نَبْضَة وَحِيدَة الاتِّجاه (اتصـ.)
unifield radar bomb sight	mire (f.) étalon de bombes radioguidées	مُصَوِّبَة القَصْف الجَوِّيّ ذات رادار أُحَادِيّ المَجَال
uniflow washer; uniflow washing machine (Mach.)	laveur (m.) ou laveuse (f.) à libre passage en sens unique	ماكِينَة غَسِيل ذات تَصْرِيف مُنْتَظِم (ميكـ.)
uniform (adj.)	uniforme	مُنْتَظِم؛ مُتَّسِق
uniform acceleration (Mach.)	accélération (f.) uniforme	تسارُع مُنْتَظِم (ميكـ.)
uniform diffuse reflection (Phys.)	réflexion (f.) diffuse uniforme	انْعِكَاس انْتِشَارِيّ مُنْتَظِم (فيز.)
uniform flow of water (Hydraul.)	mouvement (m.) uniforme de l'eau	جَرَيان مُنْتَظِم لِلْماء (موا.)
uniform gradation	granulométrie (f.) uniforme	تَدَرُّج مُنْتَظِم
uniform load (Civil Eng.)	charge (f.) uniforme	حَمْل مُنْتَظِم (مدن.)
uniform point source	source (f.) ponctuelle uniforme	مَصْدَر نُقَطِيّ مُنْتَظِم

uniform pressure in all directions (Civil Eng.)	compression (f.) uniforme dans tous les sens (poutre en béton)	ضَغْط مُنْتَظِم في جَمِيع الاتِّجاهات (مدن.)
uniform spectrum random noise V. flat random noise (Electronics)		ضَجيج عَشْوائِيّ ذُو طَيْف مُنْتَظِم؛ ضَوْضاء عَشْوائِيَّة طَيْفِيَّة مُنْتَظِمَة (الك.)
uniform velocity (Mech.)	vitesse (f.) uniforme	سُرْعَة مُنْتَظِمَة (ميك.)
uniform waveguide (Waveguides)	guide (m.) d'ondes uniforme	دَلِيل مَوْجِيّ مُنْتَظِم (دلائل موجِيَّة)
uniformity (n.)	uniformité (f.)	انْتِظام؛ اتِّساق
uniformity of tecture	uniformité de lecture	انْتِظام النَّسِيج (مدن.)
uniformly (adv.)	uniformément	مُنْتَظِم؛ مُتَّسِق
uniformly accelerated rectilinear motion (Mech.)	mouvement (m.) rectiligne uniformément accéléré	حَرَكَة مُسْتَقِيمَة مُتَسارِعَة بانْتِظام؛ حَرَكَة مُسْتَقِيمَة مُنْتَظِمَة التَّسارُع (فيز.)
uniformly accelerated velocity (Mech.)	vitesse (f.) uniformément accélérée	سُرْعَة مُنْتَظِمة التَّسارُع (ميك.)
uniformly consistent and maximum strenght concrete (Civol Eng.)	béton (m.) uniformément consistant et d'un maximum de résistance	خَرَسانَة مُنْتَظِمَة ومُتَوافِقَة (أي مُتَّفِقة الخَواصّ وذات مُقاوَمَة قُصْوى (مدن.)
uniformly-distributed live load (Civil Eng.)	charge (f.) mobile uniforme	حِمْل حَيّ مُنْتَظِم التَّوْزِيع (مدن.)
uniformly distributed load (Civil Eng.)	change (f.) uniformément répartie	حِمْل مُوَزَّع بانْتِظام؛ حِمْل مُنْتَظِم التَّوْزِيع (مدن.)
uniformly loaded beam	poutre (f.) uniformément chargée	عَتَبَة مُنْتَظِمَة التَّحميل

uniformly retarted velocity (Mech.)	vitesse (f.) uniformément retardée	سُرْعَة مُنْتَظِمَة التَّبَاطُـؤ (ميك.)
uniformly variable motion (Mech.)	mouvement (m.) uniformément varié	حَرَكَة مُتَغَيِّرة بانْتِظام؛ حَرَكَة مُنْتَظِمَة التَّغْيير (مدذ.)
unijunction transistor; double-base diode; double junction diode filamentary transistor (Electronics)	transistor (m.) à une jonction; transistor (m.) filiforme	تـرانزِسْتـور وَحِيد الوصلة؛ ترانزستـور وحيد المُـوَصِّل (الك.)
unilateral (adj.)	unilatéral, -e, -aux	أُحَادِيّ الاتِّجاه
unilateral conductivity (Elec.)	conductivité (f.) unilatérale	مُوَصِّليَّة من جانِب واحِد؛ ناقِلِيَّة من جانب واحد (كهر.)
unilayer (n.) monolayer; monomolecular layer (Chem.)	couche (f.) monomoléculaire	طَبَقَة أُحَادِيَّة الجزء (كيم.)
unimolecular (adj.) (Chem.)	monomoléculaire	أُحَادِيّ الْجُزىء (كيم.)
unimpregnated (adj.)	non impregné, -e	غَيْر مُشَرَّب
unindurated (adj.)	non durci, -e	غَيْر مُتَصَلِّبَة
uninflamability (adj.)	ininflammabilité (f.)	عدَم القابِلِيَّة للالْتِهاب
uninflammable (adj.)	ininflammable; incombustible	(غَيْر قابِل للالْتِهاب)
uninflammable matter	matières (f.pl.) ininflammables	(مادَّة غير قابِلَة للالْتِهاب)
uninflammable wood	bois (m.) incombustible	خَشَب غَيْر قابِل للالْتِهاب
uninhabitable (adj.)	inhabitable	لا يُمْكِن سُكْنَاه
uninhabited (adj.)	inhabité, -e	غَيْر مَسْكُون؛ غَيْر آهِل
uninhabited island	île (f.) inhabitée	جَزِيرة غَيْر مَسْكُونَة
uninhabited (adj.) (Elec.)	non isolé, -e	غير مَعْزول (كهر.)

unintelligiblecrosstalk (Telecom.)	diaphonie (f.) incompréhensible	حَدِيث تَدَاخُلِيّ غَيْـر مُدْرَك؛ حَدِيث تَدَاخُلِيّ غَيْـر مَفْهُوم (اتصـ.)
unintentional encroachment	empiètement (m.) involontaire	تَجَاوُز غَيْر مَقْصُود أو غَيْر مُتَعَمَّد
unintentional interference (Telecom.)	brouillage (m.) non intentionnel	تَدَاخُل غَيْر مَقْصُود؛ تَشْوِيش غَيْر مَقْصود (اتصـ.)
uninterrupted (adj.)	ininterrompu, -e	مُتَوَاصِل؛ بلا انْقِطَاع
union (n.)	union (f.); syndicat (m.)	اتِّحَاد؛ نقابة؛ اتِّحاد [عُمَّالِيّ]؛ وُصْلَة
union (pipe-coupling) (n.)	raccord (m.)	وُصْلَة أنابِيب (قارنة أنبُوب)
union-cock; with or without tail-pipe	robinet (m.) à raccord; avec ou sans tubulure	مِحْبَس وَصْل مَعَ أو بِـدُون ماسُورَة سَحْب
union-elbow (n.)	coude (m.) de raccord	مِرْفَق وَصْل [كوع]
union flange; coupling flange	bride (f.) folle	شَفَة وَصْل؛ شَفَة قَرْن
union-screw (n.)	tendeur (m.) à vis; vis (f.) de tension	لَوْلَب وَصْل
union «T»	raccord (m.) à «T»	وَصْلَة حَرْف «T»
uniphase (adj.) (Elec.)	uniphasé, -e; monophasé, -e	أُحَادِيّ الطَّوْر (كهر.)
unipolar (adj.) (Elec.)	unipolaire	أُحَادِيّ القُطْب (كهر.)
unipolar dynamo	dynamo (f.) unipolaire	مُوَلِّد أُحَادِيّ القُطْب
unipolar transistor; field effect transistor; fieldistor; transistor (Electronics)	transistor (m.) à effet de champ	ترانْزِسْتور أُحَادِيّ القُطْب؛ ترانْزِسْتور يَعْمَل بتَأْثِير (بأَثَر) المَجَال؛ ترانزستور أَثَر الحَقْل؛ ترانزستور حَقْلِيّ (الك.)

unipole aerial; unipole antenna V. monopole aerial (Telephone)	antenne unipolaire	هَوَائِيّ وَحِيد القُطْب (اتصـ.)
uniselector (n.) (Telephone)	commutateur (m.) rotatif; sélecteur (m.) à mouvement unique	مُنْتَقٍى وَحِيد (اتصـ.)
unit (n.) (Physics)	unité (f.) (physique)	وَاحِدَة قِيَاس (فيز.)
unit (n.)	unité (f.)	وَحْدَة (مَجْمُوعَة مُتَكَامِلَة)
unit (of a sectional boiler) (n.)	élément (m.) (d'une chaudière à petits éléments)	وحْـدَة: مَجْمُـوعَـة مُتَكـامِلَة (لمِرْجَل قِطَاعِي)
unit automatic exchange V. uxa (Telephone)		وَحْـدَة مقسم آلي؛ وَحْـدَة سِنْتِرال أوتوماتيّ (اتصـ.)
unit call (Telecphone)	unité (f.) de communication	وَحْدَة الاتِّصال؛ وَحْدَة اتِّصال (اتصـ.)
unit-construction bridge system (Civil Eng.)	«système (m.) de pont métallique démontable»	وَحْدَة مُتَكامِلَة لإنشاء الجُسُور (مدن.)
unit element	élément (m.) unitaire	عُنْصُر وَحِيد؛ وِحْدَة عُنْصُر
unit function response (GB) V surge characteristic (Telecom.)		اسْتِجَـابَة واحِـدَة التـابـع؛ اسْتِجَابَة واحِدة الدَّالَّة (اتصـ.)
unit interval (GB) V. signal interval		واحِدَة الفَتْرَة الزَّمَنِيَّة (مشكـ.)
unit of acceleration	unité (f.) d'accélération	واحِدَة تَسَارُع أو وَحْدَة الْعَجَلَة (فيز.)
unit of angle	unité (f.) d'angle	واحِدَة الزَّاوِيَة (فيز.)
unit of angular velocity	unité (f.) de vitesse angulaire	واحِدَة السُّرْعَة الزَّاوِيَّة (فيز.)

unit of area	unité (f.) de surface; unité (f.) d'aire	واحِدَة الْمِسَاحَة (فيز.)
unit of capacity (Elec.)	unité (f.) de capacité	واحِـدَة السَّعَة الكَهْـرُبائِيَّـة (كهر.)
unit of current (Elec.)	unité (f.) de courant	واحِـدَة التَّيَّار [الكَهْـرُبائِيّ] (كهر.)
unit of electromotive force	unité (f.) de force électromotrice	واحِـدَة القُيَّـوة المُحَـرِّكَـة الكَهْرَبِيَّة
unit of energy	unité (f.) d'énergie; unité (f.) de travail	واحِدَة الطَّاقَة (فيز.)
unit of heat	unité (f.) de chaleur; unité (f.) thermique	واحِدَة الحَرارَة
unit of illumination (Photom.)	unité (f.) d'éclairement	وَحْدَة الإضاءَة (تَصْوير.)
unit of information (n.) (Data Processing)	unité (f.) d'information	وَحْـدَة مَعْلُومـات (مُعَـالَجَـة البَيَانات)
unit of intensity of magnetic field	unité (f.) d'intensité de champ magnétique	وَحْدَة شِدَّة المَجال المِغْنَطِيسِيّ
unit of length	unité (f.) de longueur	واحِدَة الطُّول
unit of light	unité (f.) d'intensité lumineuse	واحِدَة شِدَّة الضَّوْء (كهر.)
unit of light-flux or unit of luminous flux	unité (f.) de flux lumineux	واحِدَة التَّدَفُّق الضَّوْئِيّ
	unité (f.) de flux magnétique; unité (f.) de flux de force	واحدة التدفق المغناطيسي
unit of mass	unité (f.) de masse	واحِدَة الكُتْلَة
unit of pressure	unité (f.) de pression	واحِدَة الضَّغْط
unit of quantity	unité (f.) de quantité	واحِدَة الكَمِّيَّة

unit of resistance (Elec.)	unité (f.) de résistance	واحِدَة مُقَاوَمَة (كهر.)
unit of stress	unité (f.) de charge	واحدة الإجْهَاد
unit of surface	unité (f.) de surface; unité (f.) d'aire	واحِدَة المِسَاحَة؛ واحِدَة السَّطْح
unit of time	unité (f.) de temps	واحِدَة الزَّمَن
unit of velocity	unité (f.) de vitesse	وَاحِدَة السُّرْعَة
unit of volume	unité (f.) de volume	وَاحِدَة الْحَجْم؛ وَاحِدَة الحُجُوم
unit of weight	unité (f.) de poids	وَاحِدَة الْوَزْن
unit of work	unité (f.) de travail; unité (f.) d'énergie	وَاحِدَة الْعَمَل
unit operation agreement; joint exploitation agreement	convention d'opérations unitaires; convention d'exploitation en commun	اتِّفاقية عَمَلِيَّة مُتَوَاحِدَة؛ اتفاقية اسْتِثْمَار مُشْتَرَك
unit price	prix (m.) unitaire	ثَمَن الْوَاحِدَة
unit prism (Crystall.)	protoprisme (m.); prisme (m.) de première espèce	مَنْشُور وَحْدِي (عِلْم البِلَوْرات)
unit pulse V. dirac pulse		وَاحِدَة النَّبْض؛ نَبْضَة ديراك
unit pulse response V. dirac pulse response (Telephone)		وَاحِدة اسْتِجَابة النَّبَضَات؛ اسْتِجَابة نَبْضَة ديراك (اتصـ.)
unit pyramid (Crystall.)	protopyramide (f.); pyramide (f.) de première espèce	هَرَم وَحْدي (عِلْم البَلُّورات)
unit step function (Telecom.)	fonction (f.) échelon; unité	وَاحِدَة التَّابع الدَّرجي (الْمَخْطِي؛ واحدة الدَّالة التَّدْريجية (اتصـ.)
unit stress	charge (f.)	وَاحِدَة إجْهَاد

unit telegraphy (Teleg.)	élément (m.) de code	(وِحْـدَة التِّلِغْرافيَّـة) مُبْرِقَـة (اتصـ.)
unit tube	tube (m.) unité	وَحْدَة الأنابيب أَوْ الصِّمَامَات
unit weight	poids (m.) unitaire	وَاحِدَة الوَزْن
unite (v. t.)	unir; joindre	وَحَّدَ؛ رَبَطَ؛ جَمَعَ
unite (v. i.)	s'unir: se joindre	إتَّحد
unitized construction	construction (f.) en sous-ensembles	تَرْكِيب مُوَحَّد
unit coupling (Elec.)	couplage (m.) parfait	تَقارُن وَحْدِيّ
unity of command (n.)	unité (f.) de commandement	تَوْحِيد جِهَة إِصْدَار الأوَامِر
univalence or univalency (n.) (Chem.)	univalence (f.); monovalence (f.)	تَكافُوء أُحَادي (كيمـ.)
univalent (adj.)	univalent, -e; monovalent, -e	أُحَادي التَّكافُوء
universal (adj.)	universel, -elle	عَامٌّ؛ شَامِلٌ؛ جَامِعٌ؛ عَالَمِيٌّ؛ كَوْنِيٌّ
universal adapter	raccord (m.) universel	مُهَايِـىء عَام؛ مُـولِف عام؛ وَصِيَّة عَامَّة
universal angular bit-stock	vilebrequin (m.) universel à genouillères	مِلْفَاف ثَقْب زَاوِيّ جَامِع الْحَرَكَة
universal bar (a continental rolled profile)	fers (m. pl.) universels	قَضِيب قياسي [قطاع مُدَلْفَن يُسْتَعْمَل فِي أوروبا]
universal chuck	plateau universel (m.) mandrin universel	ظَرْف جامِع [صالِح لأغْراض مُتَعدِّدة]
universal compass	compas universel (m.)	بوصْلَة عامَّة [عامَّة الأغْراض]

universal compressor tractor; tractorcompressor (Mach.)	tracteur-compresseur (m.)	ضاغِط عام على جَرّار (ميك.)
universal coupling	raccord universel (m.)	قارِنَة جامِعَة
universal excavator (Brit.); universal shovel crave (U. S. A.) convertible excavator; allpurpose excavator (Mach.)	pelle (f.) universelle; pelle mécanique universelle; excavateur (m.) universel	حَفّارَة لِجَميع الأغْراض؛ مِرْفاع مِجْرَفَة عام؛ حَفّارة قابِلَة لِلتَّحول؛ حَفّارة لِجَميع الأغراض (ميك.)
universal gauge	gabarit (m.) universel	مُحَدِّد قِياس جامِع
universal grinding-machine	machine (f.) à rectifier dite universelle	ماكينة تَجْليخ جامِعة
universal instrument (theodolite)	instrument (m.) universel	جِهاز قِياس جامِع (تيودوليت) (مدن.)
universal joint	accouplement (m.) à cadran	وُصْلَة جامِعة الحَرَكة؛ وُصْلَة كِردان (ميك.)
universal joint (Mach. & Mech.)	joint (m.) universel; charnière (f.) universelle; joint (m.) brisé; joint (m.) hollandais; joint (m.) de cardan; genou (m.) de cardan	وَصْلَة جامِعة (آلات وهَنْدَسَة) (ميك.)
universal joint block	dé (m.) du joint universel	مَجْمُوعة الوُصْلَة الجامِعَة الحَرَكَة (ميك.)
universal joint cross-pin	axe (m.) du croisillon du joint universel	وُصْلَة جامِعة الْحَرَكَة بِمِحْوَر صَليبي [لِنَقْل الحَرَكَة بَيْنَ عَمودَيْن بينهما زاوِيَة] (ميك.)
universal joint shaft multiple-part shaft (Mech.)	arbre (m.) articulé	مِحْوَر بوصْلات عامَّة؛ مِحْوَر مُتَعَدِّد الأجْزاء (ميك.)

universal joint spider	croisillon (m.) du joint universel	وُصْلَة جامِعَة الْحَرَكَة عَنْكَبوتِيَّة
universal joint yoke	fourche (f.) du joint universel	مِقْرَن وُصْلَة جَامِعَة الْحَرَكَة
universal keyboard (Teleg.)	clavier (m.) standard	لَوْحَة مَفاتِيح عَامَّة أَوْ مُتَعَدِّدة الأغْرَاض؛ لَوْحَة مَفَاتيح جامِعَة الأغْرَاض (اتصـ.)
universal mill (rolling-mill)	laminoire (m.) universel	مَاكِينة دَلْفَنَة جامِعَة
universal milling-maching	machine (f.) à fraiser universelle; fraiseuse (f.) universelle	مَاكِينة تَفْرِيز عامَّة
universal plate	larges plats (m. pl.)	لَوْح قِيَاسي
universal pliers	pinces (f. pl.) universelles	زَرَدِيَّة جَامِعَة
universal radial drill	machine (f.) à percer radiate universelle	ثَقَّابَة نِصْف قُطْرِيَّة أَوْ شُعاعِيَّة جَامِعَة
universal radio network (Telecom.)	réseau (m.) mondial de radiodiffusion	شَبَكَة رَادْيَوِيَّة عالمية
universal receiver (Telecom.)	récepteur (m.) tous courants	مُسْتَقْبِل جَامِع الأغْرَاض (اتصـ.)
universal repeater (Telephone)	répéteur (m.) universel	مُعِيد جَامِع الأغْرَاض (اتصـ.)
universal shovel-crane (U. S.) V. Universal excavator (G. B.) (Mach.)		مِرْفَاع؛ مِجْرَاف قِياسيّ (ميكـ.)
universal table (machine-tool)	table (f.) universelle	مِنْضَدَة جامعة [أي مُتَعَدِّدة الأغْـرَاض] (آلات الوَرْش) (ميكـ.)

universal-tipping wagon	wagon (m.) culbutant dans tous les sens	شاحِنَة قلابة جامِعَة في مُتَعدِّدة الأغراض
universal theodolite (Surv.)	théodolite (m.) universel	مِـزْوَاة أو تيودوليت عـامَّـة الأغْراض (مِساحة) (مدن.)
universally (adv.)	universellement	عُموماً؛ في جَميـع الأحْوال والأمكنة؛ بِغير اسْتِثْنَاء
university (n.)	université (f.)	جامِعَة
university building (Build.)	bâtiment (m.) universitaire	مَبْنَى جامِعَة (تشد.)
university education	enseignement (m.) universitaire	تَعْلِيم جامِعيّ
university funcation	fonction (f.) universitaire	وَظيفَة جامِعيَّة
university hospital centre	centre (m.) hospitalier universitaire	مَرْكَز طِبـيّ جامعي
university zone	zone (f.) universitaire	حَرَم الجَامِعَة [مِنْطَقَة الجامِعَة]
unjust balance or unjust scale (opp. to just balance or just scale)	balance (f.) fausse	مِيزان غَيْر مَضْبـوط (عَكس ميزان مَضْبوط) (فيز.)
unjust weight (opp. to juš weight)	faux poids; (m.)	وَزْن غَيْر مَضْبُوط (عَكس الْوَزْن الْمَضْبوط)
unkey (v. t.)	décaler; décoincer	قَطْع التَّوصيل
unkey a logged chute (to) (Mining)	désancrer ou déhourder une cheminée	فَتح مَجْرى مَسْدوداً (تعد.)
unkey (n.)	décalage (m.); décoincement (m.)	عَدَم التَّوْصِيل؛ قَطْع التَّوْصِيل
unkeying a clogged chute (Mining)	désancrage (m.) ou déhourdage (m.) d'une cheminée	فَتْح مَجْرَى مَسْدود (تعد.)

unknown quantity or unknown (n.)	inconnue (f.)	الْكَمِّيَة الْمَجْهُولَة أَوْ مَجْهول (ريضـ.)
unlicensed transmitter V. illict transmitter (Telecom.)		مُرْسِل غير مُرَخَّص (اتصـ.)
unlike poles (Magnetism)	pôles (m. pl.) dissemblables; pôles (m. pl.) de nom contraire	أقْطَاب مُتَخَالِفَة أَوْ غَيْر مُتَشَابِهة (مِغْنَطِيسِيَّة)
unlimited (adj.)	illimité, -e	غَيْر مَحْدود
unload (v. t.)	décharger	أَفْرَغ؛ فَرَّغ؛ أَنْزَل الحمُولَة
(to) unload a cargo	décharger, débarquer ou débarder une cargaison	يُفرِغ شحْنَة أَوْ حُمُولة
unloaded (adj.)		غَيْر مُحَمل
unloaded aerial; unloated antenna (Telecom.)	antenne (f.) sans charge	هَوَائِي غير محمل (اتصـ.)
unloaded line (Telephone)	circuit (m.) non chargé	خَطّ غَيْر محمل (اتصـ.)
unloaded Q (n.); intrinsic q	facteur (m.) de qualité pour circuit ouvert	عامِل جَوْدَة غَيْر محمل (في دارَة مَفْتُوحة) (فيز.)
unloaded q-factor (Telecom.)	facteur q (m.) sans charge	عَامِل جَوْدَة غَيْر مُحَمَّل (اتصـ.)
unloading (n.)	déchargement (m.)	تَفْرِيغ؛ إفْرَاغ؛ إِنْزَال حمولة
unloading and loading whart (Civil Eng.)	poste (m.) de déchargement et de chargement	رَصيف تَحْميل وَتَفْرِيغ (مدنـ.)
unloading crane (Mach.)	grue (f.) de déchargement	مِرْفَاع تَفْرِيغ (ميكـ.)
unloading-station (n.)	station (f.) de déchargement	مَحَطَّة تَفْرِيغ؛ مَحَطَّة إِفْرَاغ أَوْ مَحَطَّة إِفْرَاغ الحَمُولَة

unlock a safety-lamp (to)	ouvrir ou dévisser une lampe de sûreté	يَفْتَح مِصْبَاح أمان
unlock a switch (to) (Rly.)	déverouiller une aiguille (f.)	فَتَحَ التَّحْوِيلة (ميك.)
unlocking switches (Rly.)	déverouillage (m.) d'aiguilles	تَحْوِيلَات مَفْتُوحة (ميك.)
unlocking the lamps	ouverture (f.) ou dévissage (m.) de lampes	فَتْح الْمَصَابِيح؛ فَكّ الْمَصَابِيح (كهر.)
unlute (v. t.)	déluter	أَزالَ الطِّين اللَّاصِق
unlute a retort (to)	déluter une cornue	أَزال الطِّين اللَّاصِق بالمعوجة
unluting (n.)	délutage (m.)	إزالة الطِّين أو الْمَعْجُون اللاصِق
unmade ground; natural soil (Civil Eng.)	terrain (m.) naturel; sol (m.) naturel; terrain (m.) primitif; terrain réel	تُرْبَة طَبيعيَّة (مدن.)
unmake a joint (to)	défaire un joint	حَلّ وُصْلَة؛ فَكّ عُقْدَة؛ خلع مفصلاً
unmaking the joints of the rods (boring) (Mining)	démontage de la sonde	فَكّ وُصْلَات الْقُضْبَان (حَفْر.)؛ (تعد.)
unmalleable (adj.)	non malléable	غَيْر طَروق؛ (غَيْر قَابِل لِلتَّشْكِيل اللَّدِن غَيْر لَدِن) غير مُطَاوِع
unmanageable (unwieldy) (adj.)	immaniable	صَعْب الْمِرَاس (غير عَمَلِيّ)
unmanned exchange V. non manned exchange (Telephone)		مقسم؛ سِنْترال بِدون عَامِلين
unmanned operation (Data Processing)	marche (f.) non surveillée (d'une sous-station) (f.)	تَشْغِيل مُراقب؛ تشغيل غَيْر مُجَهَّز بِالرِّجال (مُعَالَجَة البيانات)

unmark to (v. t.) (on a magnetic tape) (Data Processing)	effacer une marque (sur un ruban magnétique)	يَمْحُو (عَلَى شَرِيط مِغْنَطِيسِي) (مُعَالَجة البيانات)
unmarked pole (Magnetism)	pôle (m.) sud; pôle boréal	الْقُطْب غَيْر الْمُعَلَّم (مِغْنَطِيسِيَّة)
unmask (to) (v. t.)	démasquer	حَسَر؛ كَشَف؛ نَزَعَ الْقِنَاع
unmasking altitude (Radar)	altitude (f.) limite d'acquisition	عُلُو مَكْشُوف؛ عُلُو غير مَحْجُوب (رادار.)
unmatched records (Data Processing)	blocs (m.) d'informations discordants	سِجِلَّات غَيْر مُتَمَاثِلَة (مُعَالَجَة البيانات)
unmelted (adj.)	non-fondu, -e	غَيْر مَصْهور
unmethodical (adj.)	non méthodique	غَيْر مَنْهَجِي؛ غَيْر نِظَامي
unminerlike (in an unminerlike manner) (adv.)	en mauvais mineur	لَيْس مِنْ شيمة عامِل الْمَنَاجِم (بأسلوب يَتَنَافى مع شيمة عامل المناجم)
unmix (which gives hungry spots) (n.) (Building Cons.)	démêlage (m.); ségrégation (f.) d'un béton	انْفِصَال الْخَلْط (لِلْخَرَسَانة بحيث يغطي مواقع تَنْقُصها الْخَامَات) (تشد.)
unmodified scatter	diffusion (f.) non modifiée; dispersion (f.) non modifiée	تبعثر غَيْر مُعَدَّل (فيز.)
unmodulated carrier (Telecom.)	porteuse (f.) non-modulée	مَوْجَة حَامِلَة غَيْر مُضَمَّنَة (اتصـ.)
unmoor a dredge (to)	démarrer une drague	فَكّ مراسي كَرَّاءَة
unmooring (n.)	démarrage (m.)	فَك مَراسي الْمَرْكَب
unmounted (said of precious stones) (adj.)	hors d'oeuvre	غَيْر مُنَبَّت (تُقال للأحْجَار الْكَرِيمة)
unnavigable (adj.)	innavigable	غَيْر صَالِح لِلْمِلَاحة

	unnavigable river	نَهْر غَيْر صالِح لِلْمِلَاحة
unnecessary (adj.)	inutile	غَيْر ضروري
unobtainable (adj.)	non procurable; impossible à se procurer	بعيد الْمَنَال
unobtainable number (Telephone)	numéro (m.) inaccessible	رَقْم لا يُمْكِن الْحُصُول عَلَيْه (اتصـ.)
unoxidizable (adj.)	inoxydable	غَيْر قَابِل لِلأكْسِدَة
unoxidized (adj.)	inoxydé, -e	غَيْر مُـؤكسد
unoxidized zone (Geol.)	zone (f.) inoxydée; zone inaltérée	نِطاق غَيْر مُـؤكْسَد (جيو.)
unpack (v. t.)	déballer	فَكّ شَيْئاً مَحْزُوماً؛ أفْرَغ
unpacked (not packed) (adj.)	non emballé, -e	مفْكُوك (غَيْر مَرْبُوط؛ غَيْر مُعَبّأ)
unpacking (n.)	déballage (m.)	تَفْريغ [مُحْتَوَيَات]؛ فَكّ [شيئاً مَحْزُوماً]
unpadlock (v. t.)	décadenasser	فَتَح قُفْلاً
to un-adlock a door	décadenasser une porte	يَفْتَح قفل بَابٍ
unpayable (adj.)	non-rémunérateur, -trice non payant, -e	غَيْر مُرَبح
unperceived flaw	défectuosité (f.) passée inaperçue	عَيْب لَا يُمْكِن اسْتِبَانَتَه
unplaned V. rough (adj.)		غَيْر مُسْتَوٍ
unpolished (adj.)	non poli, -e	غَيْر مَصْقُول (مشكـ.)
unpolished glass	verre (m.) terne	زُجَاج غَيْر مَصْقُـول؛ زُجاج خشن

unpolished stone	pierre (f.) non polie	حَجَر غَيْر مَصْقُول
unprepared (adj.)	imprépаré, -e	غَيْر مُعَدّ؛ غَيْر مُتَوَقَّـع؛ غَيْر مُسْتَعِد
unprime a cartridge (to)	désamorcer une cartouche	نَزَع بَادِىء الْخَرْطُوشَة
unprocurable (adj.)	non procurable	غَيْر مُمْكن الْحُصُول عَلَيْه؛ غَيْر قابِل لِلنَّوال
unproductive (adj.)	improductif, -ive; infructueux, -euse; stérile	غَيْر مُنْتِج
unproductive labour	main-d'oeuvre (f.) non productive	عِمَالَة غَيْر مُنْتِجَة
unproductive period	période (f.) improductive	فَتْرَة غَيْر مُنْتِجَة
unprofitable (adj.)	infructeux, -euse	غَيْر مُرْبِح
unprofitable work	travail (m.) infructueux	عَمَل غَيْر مُرْبِح
unpromising (adj.)	décourageant, -e	لَا يَدْعُو إلى التَّفَـاؤل؛ غَيْر مُشَجِّع
unprop (v. i.)	enlever ou retirer les étais	إنْفَكّت دِعامة
unprotected (adj.)	non protégé, -e découvert, -e sans protection	غَيْر مَصون؛ غَيْر مَحْمِي
unproved (adj.)	non reconnu, -e	غَيْر مُثَبَّت؛ غَيْر مُبَرْهَن
unproved territory	territoire (m.) non reconnu	مِنْطَقَة غَيْر مُثْبَتة الْمِلْكِيَّة؛ إقليم غَيْر مُثْبَت الْمِلْكِيَّة
unramming (n-)	débourrage (m.)	نَزْع الْمُفَجِّرات
unramming miss-holes	débourrage de mines ratées	نَزْع مُتَفَجِّرات الثُّقوب الْخاطِئة
unrecoverable (adj.)	irrécouvrable	غَيْر مُمْكِن اسْتِخْلَاصة؛ غَيْر مُمْكِن استرجاعه

unrecoverable deformation	déformation (f.) irréversible	تَشَوُّه لا يُمكن اسْتِعَادَتَه
unreducible (adj.)	irréductible	لَا يُرْجَع؛ غَيْر قَابِل لِلْإِرْجَاع
unrefined (adj.)	inépuré, -e	غَيْر مُكَرَّر؛ غَيْر مُصَفًّى
unregistered transmitter; V. illicit transmitter (Telecom.)		مُرْسِل غَيْر مُسَجَّل (اتصـ.)
unreliable sample	échantillon (m.) auquel on peut se fier	عَيِّنَة لَا يُعْتَمد عَلَيْها
unreminerative (adj.)	non rémunérateur, -trice non payant, -e	غَيْر مُرْبِح؛ غَيْر مُكَافِيء؛ غَيْر مُعَوِّض
unrest among the labouring classes	agitation (f.) dans la classe ouvrière; fermentation (f.) ouvrière	قَلق أو اضطراب بَيْن الطَّبقات الْعَامِلَة
unrestricted extension (Telephone)	poste (m.) supplémentaire avec prise directe du réseau public	اسْتِطَالة غَيْر مُقَيَّدة؛ امْتِدَاد غَيْر مُقَيَّد (اتصـ.)
unrivet (v. t.)	dériver	أَزَال الْبِرْشَام
to unrivet a boiler-plate	dériver une tôle de chaudière	يُـزيل بِـرْشَام؛ لَوْح غـلَّاية [مِرْجَل]
unsafe working place	chantier (m.) dangereux	مَكَان عَمل غَيْر آمِن
unsanitary (adj.)	dangereux, -euse	غَيْر مامون؛ غَيْر آمِن
unsanitary (adj.)	malsain, -e	مُـخَـالِف لِلْاشْـتِـرَاطات والْاحْتِيَاطات الصِّحِّيَّة
unsaturable (adj.)	insaturable; non saturable	(غَيْر قابـل للتَّشْبِيع)؛ غَيْـر شَبُوع؛ لا شَبُوع
unsaturated (adj.)	insaturé, -e	غَيْر مُشَبَّع

unsaturated hydrocarbons	hydrocarbures (m. pl.) insaturés	فُحُوم هِيدْرُوجِينِيَّة غَيْر مُشَبَّعة (هِيدروكَرْبُونَات غَيْر مُشَبَّعة)
unsaturated standard cell	pile (f.) etalon non saturée	خَلِيَّة مِعْيَارِيَّة؛ خَلِيَّة قِيَاسِيَّة غَيْر مُشبَّعة
unsaturated vapour (Phys.)	vapeur (m.) non-saturante	بُخار غَيْر مُشَبَّع (فيز.)
unsaturation (n.)	non saturation (f.)	عَدَم التَّشَبُّع؛ عَدَم الإِشْبَاع
unscientific (adj.)	non scientifique	غَيْر عِلْمِيّ
unscreened (adj.)	non criblé, -e	غَيْر مُصَنَّف بِالْغِرْبَال
unscreened coal	charbon (m.) non criblé	فَحْم غَير مُصَنَّف بِالْغِرْبَال
unscrew (v. t.)	dévisser	فَكّ اللَّوْلَب
unscrew (v. i.)	se dévisser	انْفَكّ
unscrewing (n.)	dévissage	مَفْكُوك
unscrewing a safety-lamp (Mining)	dévissage d'une lampe de sûreté	مِصْبَاح أَمَان مَفْكُوك (تعد.)
unsealed cowling	capotage (m.) sous pression; capotage non étanche	غِطَاء غَيْر كَتِيم؛ غِطَاء غَيْر مَسِيك
unseasonable weather	temps (m.) hors de saison	جَوّ غَيْر مَوْسِمِيّ
unserviceable (adj.)	inutilisable	لَا يَصْلُح لِلاسْتِعْمَال
unset (said of precious stones not yet mounted) (adj.)	hors d'oejvre	غَيْر مُرَكَّب في إطار الْفَصّ لِجَوْهَرَة..الخ (تُقال لِلأحجار الكَرِيمة التي لَم تُرَكَّب بَعْد)
unset (v. t.)	desservir	فَكّ
unset (to become)	se desservir	مَفْكُوك (يُصْبِح.)

unset concrete fresh (ly-mixed) concrete (Civil Eng.)	béton (m.) frais	خَرَسَانة طَرِيَّة؛ خَرَسَانة طَازِجَة (مدن.)
unset crown (boring)	couronne (f.) sans diamants	تَاج مَفْكُوك (حفر.)
unsettled state of the weather	dérangement (m.); dérèglement (m.) du temps	حَالة غَيْر مُسْتَقِرَة لِلْجَوّ
to unshackle (v. t.)	démaniller	حَلّ الرباط؛ فَكّ الشَّبَك
unsharpened (adj.)	non-affûté, -e	غَيْر مَبْرِيّ؛ غَيْر مَسْنُون
unshielded lamp (Mining)	lampe (f.) non protégée	مِصْبَاح غير مُحَجَّب (تعد.)
unshielded metal (welding)	soudage (m.) à l'arc à électrodes métalliques nues	قوس لِحام الْمَعَادِن غَيْر مُحَجَّب
unshift (n.) (Teleg.)	mouvement (m.) en arrière	غَيْر مُزاح؛ اللاإزَاحَة (اتصـ.)
unshift-on-space (n.)	blanc (m.) de lettres automatique	فَرَاغ أَرْقَام أُوتُومَاتِيّ
unshiftel (adj.)	non tamisé, -e	غَيْر مُتَغَيِّر؛ بِدُون تَبْدِيل
unship a belt (to)	débrayer une courroie	نَـزَل الرُّكَّاب أو السِّلَع مِن السَّفِينة
unshrinkable (adj.)	irrétrécissable	لاَ يَـنْكَمِش [غَيْـر قَـابِـل لِلانْكِمَـاش]؛ غَيْـر كَمُـوش؛ لا كَمُوش
unskilled (adj.)	inexpérimenté, -e; inexercé, -e; novice	غَيْر بارع؛ غَيْر مَاهِر
unskilled labour	main d'oeuvre (f.) non qualifiée	عِمَالة غَيْر مَاهِرة
unskilled worker; labourer (G. B.) laborer (U. S.)	aide (m.)	عَامِل غَيْر مَاهِر؛

unslacked lime or unslaked lime	chaux (f.) vive; chaux (f.) anhydre	جير حَيّ أو غَيْر مُطْفأ
unsline a stone (to) (quarrying)	débrider une pierre	فَكّ حبالاً تَرْبط حُجْرة (تَحْجير.)
unsoil (v.i.) (quarrying)	enlever les cosses; enlever les terrains de recouvrement; pratiquer la découverte	ارتفعت التّربة (تحجير)
unsoiling (n.) (Civi. Eng.)	enlèvement des terrains de couverture; découverture (f.);	كَشْط التُّربة (مدن.)
(to unsolder (v.t.)	dessouder	فَكّ اللِّحام؛ أزال اَللِّحام
unsoldered (adj.)	dessoudé, -e	مَفْكُوك اللِّحام؛ غير ملحوم
unsoldering (n.)	déssoudure (f.)	إزالة اللِّحام
unsolidifed (adj.)	non solifié, -e	غَيْر مُتَجَمّد
unsonorous (adj.)	insonore	غَيْر رَنَّان
unsortable (adj.)	non triable	(غير مُصَنَّف أو غير مَفْرُوز) غير فروز؛ لا فروز
unsortable ore	mineral (m.) non triable	رِكَاز غير مُصَنَّف
unsorted coal	tout-venant (m.); houille (f.) tout-venant; charbon (m.) tout venant	فَحْم لم يتم فَرْزُه
unsorted ore	tout-venet (m.); minerai (m.) tout-venant	ركاز لم يتم فَرْزُه
unsound V. defective (adj.)		معيب؛ غير سليم؛ غير صحيح
unspike (v.t.)	décramponner; détirefonner	خَلَع المَسَامير

to unspike a rail	détirefonner un rail	خَلَع المسامير من قضيب
unstable (adj.)	instable	لا مُسْتَقِرّ؛ غير مُسْتَقِر؛ غير ثابت (فيز.)
unstable equilibrium	équilibre (m.) instable	اتّزان غير مُسْتَقِر أو لا مُسْتَقِر (فيز.)
unstable fill (Civil Eng.)	remblai (m.) instable	رَدْم غير مُسْتَقِر (مدن.)
unstble frame (Civil Eng.)	réseau (m.) déformable	هَيْكل ضَعيف؛ هَيْكل غير مُسْتَقِر (مدن.)
unstable layer (Meteorology)	couche (f.) instable	طَبَقَة جَوِيَّة غير مُسْتَقِرَّة (أرصاد جوية)
unstable oscillation (Electronics)	oscillation (f.) amplifiée	اهتزازة؛ ذبذبة غير مُسْتَقِرَّة (الك.)
unstem (v.t.); unstemming (n.) V. unram; unraming		لا يوقف أو لا يُكْبِح
unstick (to) (v.t.) (Aeronautics)	décoller	فَضَّ؛ قَلَعَ؛ قَلَع بالطَّائرة نزع (طير.)
unstiffened suspension bridge (Civil Eng.)	pont (m.) suspendu non renforcé; pont suspendu non rigide	جِسْر مُعَلَّق غير مُقَوًّى (مدن.)
unstop a pipe (to)	déboucher un tuyau	نزع سِدَادة أنبوبة؛ سمح بالسريان في الأنبوب
instoppered (adj.)	non bouché, -e	غَيْر مَسْدُود بسدادة
unstoppered bottle	flacon (m.) non bouché	زجاجة غير مَسْدودة
unstrained member (Civil Eng.)	barre (f.) ne supportant aucun effort; barre soumise à aucun effort	عضو غير مُنْفعل (مدن.)

unstratified (adj.)	non stratifié, -e	غَيْر مُتَطَبِّق
unstratified rocks	roches (f.pl.) non stratifiées	صخور لا طِبَاقيَّة
unsuccessful (adj.)	infructueux, -euse	مُخْفِق؛ غير نَاجِح
unsuccessful efforts	efforts (m.pl.) infructueux	جُهُود غير نَاجِحَة أو غير مُوَفَّقة
unsuitable (adj.)	impropre	غَيْر مُلَائِم أو لائق
unsuitable for the purpose	impropre au but	غير مُلَائِمَة أو مُنَاسِبَة لِلْغَرَض
unsupported (without support) (adj.)	en porte-à-faux; en porte à faux	غَيْر مُرْتَكِز (بدون ركيزة)
unsupported beam (strenght of materials)	poutre (f.) en porte à faux (résistance des matériaux)	عَتَب غير مُرْتكز (مقاومة المواد)
unsupported lenght (Civil Eng.)	longueur (f.) de porte à faux	طُول غير مُرْتَكِز (مدن.)
unsupported rail-joints; that is to say; joints between two sleepers	joints de rails placés en porte à faux; c'est à-dire entre deux traverses	وصلات القُضْبَان غير المُرْتَكِزَة تعني الوصلات بين راقدتين [أي بين فلكاتين]
unsmountable obstacle	obstacle (m.) insurmontable; obstacle infranchissable	عَقَبَة كؤود
unsymmetrical (adj.)	dissymétrique; asymétrique	غَيْر مُتَنَاظِر
unsymmetrical fold (Geol.)	pli (m.) dissymétrique	غير متناظرة (جيو.)
unsymmetrical grading (Telephone)	multiplage (m.) partiel asymétrique	تَصْنيف غير مُتَناظر (اتصـ.)
unsymmetrical loading	charge (f.) asymétrique	تَحْمِيل غَيْر مُتَنَاظر
unsysyematic (adj.)	non systématique	غَيْر مَنْهجيّ
unsystematically (adv.)	sans système	بِغَيْر مَنْهَج
untapped (adj.)	non taraudé, -e	غَيْر مُلَوْلب من الدَّاخل

untapped nut	écrou non taraudé	صامولة غير مُلَوْلَبة
untarred roofing felt	feutre (m.) de toiture (f.) non groudonné	لبَّاد تسقيف غير مقيَّر [غير معالج بالقار أو القطران]
untempered (adj.)	non trempé, -e	غير مُطَبَّع
untested (adj.)	non essayé, -e	غَيْر مُخْتَبَر؛ غَيْر مُجَرَّب
untimber (v.t.) déboise	déboiser	أزال الأخشاب الدَّاعمة
to untimber a shaft	déboiser un puits	يزيل الدَّعائم الخَشَبيَّة من مهبط المنجم
untimbered (adj.)	non boisé, -e	غَيْر مُدَعَّم بالأخشاب
untimbering (n.)	déboisage (m.)	إزالة التَّخشيب
untimed call (Telephone)	communication (f.) non taxée à la durée	مُكَالَمَة غَيْر مَوْقوتة (اتصـ.)
untop (v.i.) untopping (n.) V. unsoil; unsoiling		اكتشط
intraceable (adj.)	indécouvrable	لا يمكن اقتفاء أثره
untransparent (adj.)	intransparent	غير شَفَّاف (مشك.)
intreatable (adj.) untrussed roof	comble (m.) sans ferme	لا يُمْكِن مُعالَجَته أو مُعامَلَته؛ سقف بِدُون جَمَالُون [غيـر مُسَنَّم]
untwist (v.t.)	détordre	حَلّ اللَّيّ
to untwist a cord	détordre une corde	يَحِل الحَبْل
untwisted (adj.)	détors, -e	مُحَلَّل؛ مُفَكَّك [لَيّ]
untwisted wire	fil (m.) détors	سِلْك مُحَلَّل اللَّيّ
untwisting (n.)	détorsion (f.)	فك اللَّيّ؛ حل البَرْم

untwisting of the rope	détorsion du câble	فك لي الحَبْل
unsured number V. unalloted number	numéro (m.) non utilisé	رقم غير مستعمل
unuseful (adj.)	inutile	غير مفيد
unusual (adj.)	insolite; inaccoutumé, -e exceptionnel, -elle	استثنائي؛ فريد؛ غير عادي
unusual nature of the ore	nature (f.) exceptionelle du minerai	طبيعة الخام غير العادية
unusually (adv.)	insolitement; exceptionnellement	بِشَكْل غير عادي
unutilizable (adj.)	inutilisable	لا يمكن استغلاله
inutilized (adj.)	inutilisé, -e	غير مستَغَل
unventilated (adj.)	non aéré, -e; non ventilé, -e	غَيْر مُهَوًّى
unvitrified (adj.)	invitré, -e	غَيْر مُتَزَجِّج
unvitrified sand	sable (m.) invitré	رَمل غير مُتَزَجِّج
unwalled (adj.)	non murailié, -e	بلا حَوَائِط؛ غير مُسَوَّر
unwanted amplitude modulation V. incidental amplitude modulation (Electronics)		تَكْييف سعة؛ تضمين متَّسع غير مرغوب (الك.)
unwanted echo (Radar)	écho (m.) parasite	صدى غير مَرْغُوب (رادار)
unwanted frequency modulation V. incidental frequency modulation (Electronics)		تَضْمين تَرَدُّدي غير مَطْلُوب (الك.)

unwanted output power (Electronics)	puissance (f.) de sortie non essentielle	قُدْرة الخرج غير المَرْغـوبة (الك.)
unwanted phase modulation V. incidental phase modulation (Electronics)		تكييف طور؛ تضمين طوري غير مَطْلُوب (الك.)
unwanted reflections (Electronics)	réfléxions (pl.) inutiles	انعكاسات غير مَرْغُوبة (الك.)
unwanted response (Electronics)	résonance (f.) perturbatrice	استجابة غير مَطْلُوبة (الك.)
unwanted signal (Electronics)	signal (m.) brouilleur	إشارة غير مَرْغوبة (الك.)
unwanted signal frequency (Electronics)	fréquence (f.) de signal brouilleur	تَوَاتُر؛ تَـرَدُّد الإشارة غيـر المرغوبة (الك.)
unwashed coal	charbon (m.) non lavé	فَحْم غير مَغْسُول
unwater (v.t.)	dénoyer; épuiser; assécher	جَفَّف؛ نَشَّف؛ مُجَفِّف؛ ينشف
unwatering (n.) dewatering (removing water by pumping; drainage; or evaporation (Public Works)	épuisement (m.)	نَزْح الماء [إزالة الماء بالضَّخ أو البزل أو التبخُّر] (مدن.)
unwatering a flooded mine	dénoyage d'une mine	إزالة المياه من منجم مَغْمُور
unwatering shafts in water-bearing ground	exhaure des avaleresses	مَهَاوٍ لإزالة المياه في أرض حاملة للمياه
unwatering the workings	assèchement des travaux	إزالة المياه من أماكن التَّشغيل
unwatering with water-buckets	épuisement par cuffats	نَزْح المياه باستخدام مكابس المِضخَّة التَّرَدُّديَّة
unweathered (adj.) (Geol.)	inaltéré, -e; non altéré, -e	غَيْر مُجَوَّى (جيو.)

unweathered rock	roche inaltérée; roche non altérée	صَخْر غَيْر مُجَوًّى
unweathered zone	zone inaltérée; zone inoxydée	نطاق غير مُجَوًّى
unweighted signal-to-noise ration (Electrnics)	rapport (m.) à la tension induite	نسبة إشارة إلى ضجيج غير موزونة (ضوضاء) (الك.)
unwelded (adj.)	dessoudé, -e	غَيْر مَلْحُوم
unwiedly (adj.)	immaniable	صعب المِرَاس؛ غير عَمَلِيّ؛ ثقيل وَضخم بحيث يَتَعَذَّرُ استخدامه
unwind (v.t.)	dérouler	حَلَّ اللَّف
to unwind the rope from a whinch	dérouler la corde d'un treuil	يَحِلُّ الحَبْل من المِرْفاع
unwinding (n.)	déroulement (m.)	محلحل؛ مُنْفَك؛ مُنْبَسِط؛ مُنْتَشِر؛ مُسْتَرْخ [غير مَلْفُوف]
unwooded (adj.)	non boisé, -e	غَيْر مُشَجَّر
unworkable plan	projet (m.) inexécutable	خُطَّة لا يُمْكِن تَنْفِيذُها
unworkable seam (Mining)	couche (f.) inexploitable	طَبَقَة لا يُمْكِن استثمارها (تعد.)
unworked (adj.)	non travaillé, -e inexploité, -e	غَيْر مُسْتغل؛ غير مُسْتَثْمر
unworklike (in an unwormanlike manner) (adv.)	en mauvais ouvrier	كسول؛ غير مستوى العامل (بطريقة غير طريقة العامل)
unworn (adj.)	non usé, -e	غَيْر بالٍ
unwrought (adj.)	non ouvré, -e	خام؛ غَيْر مُشَكَّل؛ غير مَشغُول
up and down (above and below)	en amont et en aval de; à l'amont et à l'aval de	متعاقب الارتفاع والانخفاض (أعلى وأسفل)

up-and-down lock	verrou (m.) de posiiton	قَفْل عُلْوي سُفْلي
un-and-down motion	mouvement (m.) ascendant et descendant	حَرَكَة إلى أعلى وإلى أسفل [صاعدة وهابطة]
upcast (upthriw) (n.) (Geol. & Mining)	rejet (m.) en haut	رَمْيَة عُلْوِيَّة (جيو. وتعد.)
unscast (upgoing air-current) (n.) (Mining)	courant (m.) d'air ascendant	مِهْوَاة صاعدة (تَيَّار هوائي صاعد) (تعد.)
upcast or upcast-shaft (n.) (Mining)	puits (m.) de retour; puits (m.) de retour d'air; puits (m.) de sortie; puits (m.) de sortie d'air	مِهْوَاة صاعدة (تعد.)
upcast compartment (of a two-compartment air-shaft) (Mining)	puits (m.) de sortie d'air	حُجْرَة الهواء الصَّاعد (لمهوى ذو حجرتين) (تعد.)
upcast side; uplift side (of a fault) (Geol.)	regard (m.); lèvre (f.) soulevée (d'une faille)	جَانِب نَاهِض صدع (جيو.)
up converter (Telecom.)	étaleur (m.) de bande; extenseur (m.) de bande	مُغَيِّر صاعد (اتصـ.)
update information (to) (Datra Processing)	mettre à jour des informations	يُعَدِّل البيانات [تَحْديث] (معالجة البيانات)
updating (n.)	mise (f.) à jour des connaissanxes	تَحْدِيث
updating file (Data Processing)	fichier (m.) de mise à jour	مِلَف التَّعديلات [تَحْديث] (معالجة البيانات)
up dip	amont pendage	عَكْس الميل
upgoing (adj.)	montant, -e	صاعد
upgoing bucket	benne (f.) montante	دَلو صاعد

up grade	rampe (f.)	مُنْحَدَر صَاعِد
up-grade traction	traction (f.) en rampe	جَـر أو سحب على مُنْحَدَر صَاعِد
upgrading or supplementary training	formation (f.) complémentaire	تَدْريب إضافيّ لرفع المُسْتوى؛ ترقية
uphand sledge (blacksmith's) (distinguished from about-sledge)	marteau (m.) à main de forgeron) (opp. à marteau à main)	مِرْزَبَّة للرَّفع العُلْوي (للحداد) (تُمَيِّز عن المزربة الطَّائحة)
upheaval or uplift (n.) (Geol.)	soulèvement (m.); surrection (f.)	رفـع؛ نهضـة [ج. نهـاض] (جيو.)
upheaval dome (Geol.)	dôme (m.) de soulèvement	قُبَّة نهضية (جيو.)
the upsheaval of mountain cains; of sea-floors	la surrection des chaînes de montagnes; des fonds sous-marins	نَهْضة السَّلاسل الجبليَّة من قيعان البحار
upheaved beds or uplifted beds	couches (f.pl.) soulevées	طَبقات ناهضة (جيو.)
up-hill (adj.)	montant, -e; ardu, -e	صَاعِد
up-hill path	chemin (m.) montant; sentier (m.) ardu	مَمَرّ صَاعِد
up-hill work	travail (m.) ardu; travail pénible	العَمَل صُعُوداً
upholster (to) (v.t.)	tapisser	نَجَّد؛ نَجَّد كُرْسيّاً؛ زَوَّد غُرْفة بالسَّتائر والسَّجاجيد.. إلخ
upkeep (n.)	entretien (m.)	صيانة
upkeep of a building	entretien d'un bâtiment	صِيَانَة بناء
upland alder; turkey alder	au (l) ne (m.) blanchâtre; aulne blanc	حور ماء المُرْتَفَعَات؛ حور ماء تُرْكِيّ

uplift (n.) (Geol.)	soulèvement (m.); surrection (f.)	رَفْـع؛ نهضـة [ج. نهـاض] (جيو.)
uplock (n.)	verrou (m.) de position de train rentré	قُفْل عُلْويّ [للعربة السُّفلي في الطَّائرة] (طير.)
uplocking (landing gear) (n.) (Aeronautics)	verrouillage (m.) en position «train rentré»	إغلاق أو إزلاج عُلْويّ (للعربة السُّـفـلـي للطَّائـرة وهـي منضمَّة) (طير.)
upon an average	en moyenne; moyennement	في المُتَوَسِّط
upper bar; head shaft; head beam (clamshell bucket)	traverse (f.) supérieure	قَضِيب علوي؛ عمود إدارة علوي؛ عَتَبة عُلْوِيَّة (قَادُوس مَجَار)
upper boom; upper flange upper chord; top boom	membrure (f.) supérieure	لَوْح وصل ذراعي علوي؛ لوح وصل وتري علوي؛ لوح وصل شفهي عُلوي
upper boom junction plate upper chord junction plate; upper flange junction plate top boom junction plate	gousset (m.) de membrure supérieure	ذِراع عُلْوي؛ شفة عُلويَّة؛ وتر علوي
upper boom member; upper chord member; upper flange member; top boom member (civil Eng.)	barre (f.) de membrure supérieure	عُضْـو ذراعي علوي؛ عضو وتـري علوي؛ عضو شفهي علوي؛ عضو ذراعي علوي (مدن.)
upper boom with single web; upper chord with single web; upper flange with single web; top boom with single web (Civil Eng.)	membrure (f.) supérieure à âme simple	ذِرَاع عُلْوِيّ بوترة مُفْرَدَة؛ وتر علوي بوترة مفردة؛ شَفَةٌ علوية بوترة مفردة؛ ذراع علوي بوترة مفردة (مدن.)
upper canal reach	bief (m.) de canal supérieur; biez (m.) de canal supérieur	جزء القَنَاة الأعلى

upper carboniferous (Geol.)	houiller (m.) supérieur	كَرْبُوني أعلى (جيو.)
uper case print (Data Processing)	impression (f.) en lettres majuscules	طِبَاعَة بالأحرف الكبيرة [الاستهلالية] (معالجة البيانات)
upper chord V. upper boom		الوَتَر العلوي
upper class	classe (f.) supérieure	طبقة الإشراف؛ الطَّبقة العليا في المجتمع
upper coal-measures	terrain (m.) carbonifère supérieur; terrain (m.) houiller supérieur	طَبَقات الفَحْم العُلْيا [الأحداث تَكويناً]
upper course of the river (Hydraul.)	courx (m.) supérieur de la rivière	مَجْرى النَّهر الأعلى (موا.)
uppercretaceous (adj.) (Geol.)	crétacé supérieur	كريتاسي أعلى؛ طباشيري أعلى (جيو.)
upper cretaceous (n.)	crétacé supérieur	كريتاسي أعلى؛ طباشيري أعلى
upper cretaceous flora	la flore supracrétacée	مَجْموع نباتي الطَّباشيري الأعلى؛ مجموع نباتي للكريتاسي الأعلى
upper cretaceous sandstone (Petrol.)	grès (m.) crétacé supérieur	صَخْر رمل الكريتاسي الأعلى (علم الصخور)
upper culmination (Astron.)	culmination (f.) supérieure; passage ((m.) supérieur	تَكَبُّد علويّ (فلك.)
upper extremity of an island	extrémité (f.); amont d'une île	الطَّرف العُلْوي للجزيرة
upper face of rail; treated	surface (f.) portée; table (f.) de roulement	السَّطح العُلْوي للقضيب؛ موطىء

upper flange V. upper boom (Civil Eng.)	aile (f.) supérieure	الشَّقة العلوية (مدذ.)
upper floor; upper storey (Arch.)	étage (m.) supérieur	طابق عُلْوي [في مبنى] (معم.)
upper frame (Arch.)	bâti (m.) supérieur gravillonneur gyrasphère	الهَيْكَل العُلْوي؛ الإطار العلوي (معم.)
upper Greensand (Geol.)	grès (m.) vert supérieur	رَمْل أَخْضر أعلى (جيو.)
upper half of a holland door	partie (f.) supérieure d'une porte d'étable	النِّصف العُلْوي لباب هولندي [باب اصطبل]
upper hemispherical from a point source	flux (m.) hémisphérique supérieur d'une source ponctuelle	فَيْض عُلْوي شبه كروي من مَصْدر نَقْطِي
upper layer	couche (f.) supérieure	طبقة علوية
upper management V. high management		إدارة عليا
upper part of river	amont (m.); cours (m.) supérieur; haut (m.) d'une rivière	عالية النَّهر
upper pitch of a curb roof (Arch.)	terrasson (m.) pan (m.) de toit supérieur	دَرَجة الميل العليا لسقف مُحَدَّد [سقف مزدوج الانحدار من كل جانب] (معم.)
upper pond level (Hydraul.)	retenue (f.) amont	مَنْسوب البركة العلوي؛ المنسوب الأعلى للبركة (موا.)
upper pool elevation; head water elevation (U.S.) upsteram water line (G.B.)	flottaison (f.) amont	المَنْسوب الأعلى للبركة منسوب ماء الصدور؛ خط ماء مصعد التَّيَّار (موا.)
upper prop (Cicil Eng.)	étai (m.) supérieur d'une galerie	السِّناد العلوي (مدذ.)

the upper Rhine	le haut Rhin	الرَّاين العُلْوي
upper roll (rolling-mill)	cylindre (m.) du dessus; cylindre (m.) mâle; laminoir	دَلْفيل علوي (وحدة دَرْفلة)
upper secondary education	deuxième (m.) cycle d'enseignement secondaire	السِّلك الثَّـاني من التَّعـليم الثَّانوي
upper sideband (Telecom.)	bande (f.) latérale supérieure	عِصَابة جَانبيَّة التَّرَدُّد الجانبـي لعلوي (اتصـ.)
upper strand	transporteur (m.) à courroie	الجديلة العلوية
upper-surface (n.)	aileron (m.) supérieur	سطح عُلْوِيّ
upper-terminal (n.)	station-amont (f.)	مَحَطَّة نهاية عُلْويَّة
upper thalweg (Phys. Geog.)	thalweg (m.) d'amont	عالية قعر الوادي (جغرافية طبيعية)
upper track (of a strem (Phys. Geog.)	tronçon (m.) supérieur	مَجْرى أو مسار علوي (لتيار (جغرافيا طبيعية)
upper transit (Astron.)	passage (m.) supérieur; culmination (f.) supérieure	تَكَبُّد علوي؛ عبور عُلْوِي (علم الفلك)
upper tumbler (of a dredge)	tourteau (m.) supérieur; tourteau (m.) moteur (d'une drague)	مَحْمِل عُلْوِيّ (لِلْكَرَّاءة)
upper workings (Mining)	chantiers (m.pl.) supérieurs	أماكِن تشغيل عُلْوِيَّة (تعد.)
upper yield point (strength of material)	limite (f.) de ductibilité (f.) ou d'allongement (m.)	نُقْطَة مُطَاوعَة أو خضوع عليا (مُقَاوَمَة المواد)
upraise (a shaft excavated upward opp. to winze) (n.) (Mining)	montage (m.); remontage (m.); remontée (f.); remonte (f.); remontée (f.)	مَمَرّ صاعِد (مَهْبِط يَشُق إلى أعلى عكس مَمَرّ هابِط) (تعد.)
upraised beds (Geol.)	couches (f.pl.) soulevées	طَبَقات مَرْفُوعة (جيو.)

upraising (n.) (Mining)	remontage (m.)	شَقُّ الممرات الصَّاعِدَة (تعد.)
upright (post) (n.)	montant (m.); pied-droit (m.); piedroit (m.)	قائِم (شاخص)
upright (of a ladder)	montant (m.) d'une échelle	قائِم؛ مُنْتَصِب [لسلم]
upright (of a planning-machine) (n.)	montant (m.); jumelle (f.) (d'une machine à raboter)	دِعَامة قائمة (لِمَقْشطة)
upright (adj.)	vertical, -e, -aux; droit, -e	قائِم؛ مُنْتَصِب؛ عَمُودِيّ
upright boiler	chaudière (f.) verticale	مِرْجَل قائِم رأسِيّ
upright brick course; brick-on-edge (course)	rang (m.) de briques posées verticalement; assise (f.) de champ	مِدْمَاك طُوب واقِف؛ مِدْماك طوب على سَيْفِهِ (مدن.)
upright brick paving; brick-on-edge paving	pavage (m.) en briques (placées) de champ	رَصْف بالطُّوب الواقف؛ رصف بطوب على سيفه (مدن.)
upright burner (gas)	bec (m.) droit	مَوْقِد قائم (غاز.)
upright drilling machine of the pillar type	machine (f.) à percer montée sur colonne foreuse (f.) à colonne	ماكينة ثقب قائمة من النَّوْع ذي العَمُود (انت.)
upright engine	machine (f.) verticale; moteur (m.) vertical	مُحَرِّك قائم [رأسي] (ميك.)
upright extension of a scaffold	rallonge (f.) d'une écoperche (f.)	امْتِدَاد رأسي للسِّقالة (تشد.)
upright pullay (hardware)	poulie (f.) de renvoi sur champ; renvoi (m.) sur champ	بَكَرَة قائمة (خردوات مَعْدَنِيَّة) (ميك.)
upright runner (Founding)	coulée; trou de coulée (m.); jet de coulée (m.)	مَصَبٌّ عَمُودي (انت.)

upright shaft (Mach.)	arbre de transmission vertical (m.)	عَمُود إدارة قائم (ميك.)
upriver (adj. ; adv.)	en amont; à l'amont	عالية النَّهر (موا.)
up road (Rly.)	voie (f.) montante; voie de gauche	خَطّ صاعد (نقل.)
uprooted tree	arbre (m.) déraciné	شَجَرة مُقْتَلِعَة
upset (blacksmiths' swage) (n.)	refouleur (m.)	مُفَلْطِح الطُّرُق على السَّاخِن (قالب طرق الحَدَّاد) (انت.)
upset (to oveturn) (v.t.); (v.i.)	renverser; verser; renverser; se renverser; verser	قلب؛ عكس (يقلب)؛ انقلب
upset (to jump; to balter; to stove) (v.t.)	refouler	غَلَّظ بالطَّرْق؛ فَلْطَح بالطَّرْق (قفز؛ فَلْطَح؛ شَحَنَ)
upset (in timber; V. fracture) (n.)		فَلْطَحَة (في الخشب) (انت.)
upset a rivet (to); V. to jump up (v.t.)		فَلْطَح بالطَّرْق برشامة (انت.)
(to) upset a tire; the head of a bolt	refouler un cercle de roue; la tête d'un boulon	فَلْطَح إطاراً؛ رأس مِسْمار (انت.)
upset casing (Mech.)	tube refoulé	أنابيب تَغْليف مقلوبة (ميك.)
upset someone's plans (to)	traverser; deconcerter les plans de quelqu'un	قَلَبَ أو أَفْسَدَ خطط شخْصٍ مَّا
upset the equilibrium (to)	rompre; faire rompre l'équilibre	زَعْزَعَ الاتِّزان؛ فَسَدَ الاتِّزان
upset tubing (Pet.)	tube de pompage à refoulements extérieurs	تَنْبيب مَعْطُوب (نفط.)

upsetter (tire-upsetter) (n.)	machine (f.) à refouler les cercles de roues	مُفَلْطِح (مُفَلْطح الإطار) (انتـ.)
upsetting (jumping)	refoulement (m.)	الفَلْطَحَة بالطَّرْق (قفز) (انتـ.)
upsetting-press (n.)	presse (f.) à refouler	مِكْبَس فَلْطَحَة أطراف البرشام (انتـ.)
up-stream or up-river (adv.)	en amont; à l'amont	في عالية المَجْرى؛ في عالية النَّهْر (موا.)
up-stream or up-river (adj.)	d'amont; amont	عالية النَّهْر [من جِهَة المَنْبَع] (موا.)
upstream batter (Hydraul.)	fruit (m.) amont	مُنْحَدر مِصْعَد النَّهْر (موا.)
upstream cofferdam (Hydraul.)	prébatardeau (m.) amont	سَدُّ إنْضاب ضدَّ التَّيَّار؛ سدّ إنضاب مقدم التَّيَّار
up-stream cutwater (of a bridge-pier) (Civil Eng.)	avant-bec (m.) d'une pile de pont	حاجز أو قاطع أمامِيّ للماء (لِبَغْلَة جسر) (مدنـ.)
upstream elevation	élévation (f.) amont	مَنْسُوب مَقْدِم التَّيَّار؛ المَنْسُوب الأمامِيّ (موا.)
upstream facing (weir) (Hydraul.)	parement (m.) amont; paroi (f.) amont	التَّكْسِيـة الأمامِيَّـة [للسّـدة الغاطِسَة] (موا.)
upstream floor; upstream apron (wair)	avantradier (m.)	الأرضِيَّـة الأمامِيَّـة؛ المِئْزَر الأمامِيّ [للسَّدَّة الغـاطِسَة] (موا.)
the up-stream level above a dam	le niveau d'amont au-dessous d'un barrage	المَنْسُوب الأمامِيّ فَوْق سَدّ
upstream minimum water level (G.B.); lowest upper pool elevation (U.S.) (Hydraul.)	étiage (m.) amont	المَنْسُوب الأدنى لماء مَقْدِمَة التَّيَّار؛ أقل منسوب للبِرْكَـة الأمامِيَّة (موا.)

upstream nose; cut-water (G.B.); nose (U.S.) (Hydraul.)	avant-bec (m.)	بَوَّابة التَّحَكُّم في الأمام (موا.)
upstream opening	ouverture (f.) amont	الفَتْحَة الأمامِيَّة
upstream prifile at craown of arch (G.B.); upstream profile of section at key (or crown) (U.S.) (Hydraul.)	profil (m.) amont en clé	القِطَاع الأمامِي للعَقْد (موا.)
upstream socket (weir frame) (Hydraul.)	crapaudine (f.) amont	التَّجْوِيف الأمامِيّ (هَيْكَل السدة الغاطِسَة) (موا.)
upstream stepped face (Civil Eng.)	parement (m.) amont en gradins	واجِهَة مُدَرَّجة أمامِيَّة (مدن.)
upstream water head weir (Hydraul.)	eau (f.) d'amont (m.)	السَّدَّة الغاطِسَة الأمامِيَّة (موا.)
upstroke (n.)	flottaison (f.) amont	مَنْسُوب ماء البِرْكَة الأمامِيَّة؛ خَطّ مياه مَقْدِم التَّيَّار (موا.)
uptake or uptale-shaft (n.) (Mining)	puits (m.) de retour; puits (m.) de retour d'air; puits (m.) de sortie; puits (m.) de sortie d'air; colonne (f.) d'aération	مِهْوَاة صاعِدَة (تعد.)
up the line communication	passerelle (f.) ascendante; communication (f.) ascendante	خَطّ الاتِّصال إلى أعْلى
upthrow (n.) (Geol. ; Mining)	rejet (m.) en haut	رَمْيَة عُلْيَا (جيو.)؛ (تعد.)
upthrow side (of a fault) (Geol.)	regard (m.); lèvre (f.); soulevée (d'une faille)	جانِب مَرْفُوع (للصَّدْع) (جيو.)
upthrust (n.) (Geol.)	soulèvement (m.)	رَفْع؛ نَهْضَة الجانِب النَّاهِض للصَّدْع (جيو.)

up-todate information	information (f.) de mise à jour	مَعْلُومات حَدِيثة
up-to-date methods	méthodes (f.pl.) modernes	وسائل حديثة؛ أَحدث ما وصل إليه من وسائل
up train	train (m.) montant	قطار صاعِد
upturning (n.)	rebroussement (m.)	ارْتِدَاد إلى أَعْلى
upward (adj.)	ascendant, -e; montant, -e	صاعِد إلى أَعْلى
upward conveying	transport (m.) montant	نَقْل أو تَوْصِيل لأعلى
upward motion	mouvement (m.) ascendant	حَرَكَة صاعِدَة لأعلى
upward pressure (G.B.); uplift (U.S.); foundation water pressure (Civil Eng.)	pression (f.) ascensionnelle	ضغط لأعلى؛ رَفْع عُلْوِيّ؛ ضغط الماء أسفل الأساسات (مدن.)
upward roll (Aeronautics)	tonneau (m.) en haut	تَقَلُّب عُلْوِيّ (طير.)
upward stroke (Machine-tools)	course (f.) ascendante	الشَّوْط الصَّاعِد (آلات ورش)
upward welding in incliend position	soudage (m.) demi-montant; soudage en montant; en position inclinée	لِحَام لأعلى في وَضْعٍ مائل (موا.)
up-wind (adv.)	contre le vent	ضِدّ اتِّجاه الرِّيح؛ في وَجْه الرِّيح
uralian emerald (Mineral)	émeraude ouralienne	زُمُرُّد أُورالي (فلز.)
uralite (n.) (Mineral)	ouralite (f.)	«أورالِيت» (فلز.)
uralization (n.) (Mineralogy)	ouralisation (f.)	تَحَـوُّل البيـروكسيـن إلى هورْنبلِند (تعد.)
uralitize (v.t.) (Mineralogy)	ouralitiser	حَـوَّل البـيـروكسـين إلى هورْنبْلِند ثانوِيّ (تعد.)
uranate (n.) (chem.)	uranate (m.)	«أورانات» (كيم.)

uranic (adj.) (chem.)	uranique	أورانيومي؛ يُوراني؛ حاوي اليورانيوم؛ خاصّ باليُورانيُوم (كيم.)
uraniferous (adj.)	urnifère	حاوٍ للأورانيوم
uraninite (n.) (Mineral)	uranine (f.); uraninite (f.) péchurane (m.); pechblende (f.)	أورانِينِيت (تعد.)
uranite (copper uranite) (n.) (Mineral)	chalcolite (f.); torbeernite (f.); torbérite (f.)	أورانيت (يورانيت النُّحَاس) (تعد.)
uranite (lime uranite) (n.) (Mineral)	uranite (f.) autunite (f.)	أورانيت (أورانيت كِلْسِيّ) (تعد.)
uranium (n.) (Chem.)	uranium (m.)	أورانيوم (عُنْصُر مَعْدنيّ مُشِعّ عَدَدُهُ الذَّرِّي ٩٢)
uranium-bearing (adj.)	uranifère	مُحْتَو على الأورانيوم
uranium oxide	oxyde (m.) d'uranium; urane (m.)	أُكْسيد الأورانيوم
uranous (adj.) (Chem.)	uraneux, -euse	أورانيومي (مَنْسُوب إلى اليُورانيوم) (كيم.)
uranyl (n.) (Chem.)	uranyle (m.)	أُورانِيل (كيم.)
urao (n.) (Mineral)	urao (m.)	أوراوْ (تعد.)
uvarovite (n.) (Mineral)	uwarowuite (f.); uvarivite (f.); ouwarowite (f.); ouvarovite (f.)	أوفارُوفيت (فِلِزّ من فِلِزّات الفارنت) (تعد.)
urban area	aire (f.) urbaine	مِنْطَقَة حَضَرِيَّة
urban centre of a community	centre (m.) d'une commune	مَرْكَز حَضَرِيّ لِجَمَاعَة
urban concentration	concentration (f.) urbaine	تَرْكِيز سُكَّاني حَضَرِيّ
urban conglomeration	agglomération (f.) urbaine	تَجَمُّع حَضَرِيّ

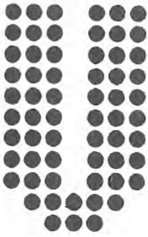
urban development	développment (m.) urbain	تَنْمِيَة حَضَرِيَّة
urban district	district (m.) urbain	مَنْطِقَة حَضَرِيَّة
urban economy	économie (f.) urbaine	اقتصاد حَضَرِيّ
urban expansion	extension (f.) des villes	امْتِدَاد حَضَرِيّ
urban freeway	autoroute (f.) urbaine	الطَّرِيق الرَّئِيسي بَيْن المُدُن [عَكْس الطَّرِيق الزِّراعي الذي يصل بين القُرى]
urban function	fonction (f.) urbaine	غَرَض حَضَرِيّ
urban improvement scheme; V. town improvement scheme (Arch.)	projet de développement urbain	مَشْروع تَطْوِير حَضَرِيّ (معم.)
urban motorway (Civil Eng.)	autoroute (f.) urbaine	طَرِيق سيَّارات حَضَرِيّ (مدن.)
urban planification	planification (f.) urbaine	تَخْطِيط المدينة؛ تَخْطِيط مَوائِني [حَضَرِيّ]
urban planning; city planning; town planning; municipal planning (Arch.)	plan (m.) urbain; plan de cité; plan de ville; plan municipal	تَخْطِيط حَضَرِيّ؛ تَخْطِيط مُدُن (معم.)
urban region	région (f.) urbaine	مِنْطَقَة حَضَارِيَّة
urban replotting (Arch.)	remembrement (m.) urbain	إعادَة التَّخْطِيط أو التَّخْصِيص الحَضَرِيّ (معم.)
urban site	site (m.) urbain	مَوْقِع حَضَرِيّ
urban skeleton	armature (f.) urbaine	هَيْكَل الامْتِدَاد الحَضَرِيّ
urban structure	structure (f.) urbaine	بُنْيَان حَضَرِيّ (تخط.)
urban unity	unité (f.) urbaine	وَحْدَة حَضَارِيَّة
urban zone	zone (f.) urbaine	مِنْطَقَة حَضَارِيَّة

urbanization (n.)	urbanisation (f.)	تَمْدِين؛ تَمَدُّن؛ تَحَضُّر؛ تَحَوُّل إلى حياة المَدِينة
urea (n.) (Chem.)	urée (f.)	بولة (كيمـ.)
urea; formaldehyde (Plast.)	urée; formol (f.)	بولة؛ فورم الدهيد (لدائن)
urea-formaldehyde resins (Chem.)	résines (f.pl.) d'urée formaldéhyde	راتِنْجَات البولة (كيمـ.)؛ فورم الدهيد
ureaocarbonic acid allophanic acid (Chem.)	acide (m.) allophanique	حمض الكربون الأورانيوم؛ حمض الأنوفانيك (كيمـ.)
urge or urge forward (v.t.)	activer; pousser; avancer	اسْتَحَثَّ؛ حَفَّزَ؛ دَفَع للأمام
urgency (n.)	urgence (f.)	إلْحَاحِيَّة؛ (كَوْنُ الشَّيء مُلِحّاً أو عاجِلاً)
urgent (adj.)	urgent, -e	مُلِحّ؛ عاجِل؛ مُسْتَعْجَل
urgent call (Telephone)	communication (f.) urgente	مُكَالَمَة عاجِلَة (اتصـ.)
urgent message; urgent telegram (Teleg.)	télégramme (m.) urgent	رسالة عَاجِلَة؛ بَرْقِيَّة عاجِلَة (اتصـ.)
urgently (adv.)	urgemment	عاجِلاً
urges (v.t.)	prie instamment; insiste pour que; demande (dispositifs des résolutions)	حَثَّ
uric acid (Chem.)	acide (m.) urique	حَمض البول (كيمـ.)
urinal (n.)	urinoir (m.); pissoir (m.)	مِبْوَلَة [مكان يبال فيه]
U.S. standard thread	pas (m.) américain système sellers	سِن لَوْلَب حسب المُواصفات القِيَاسِيَّة الأميركِيَّة
usable storage capacity	volume (m.) d'eau utilisable	سَعَة التَّخْزين المُسْتَعْمَلَة
usage (n.)	usage (m.)	اسْتِعْمَال؛ اسْتِخْدَام

use (employment; application) (n.)	emploi (m.)	اسْتِعْمَال؛ اسْتِخْدَام
use (enjoyment) (law) (n.)	jouissance (f.)	اسْتِخْدَام (استِمْتَاع) (قانون.)
use (v.t.)	employer; se servir de; emprunter	اسْتَعْمَلَ؛ اسْتَخْدَمَ
use a machine (to)	se servir d'une machine	اسْتَعْمَلَ القُوَّة
use force (to)	employer la force	اسْتَخْدَم القُوَّة
to use highways for an electric-power distribution	emprunter des voies publiques pour une distribution d'énergie électrique	اسْتَخْدَمَ الطَّرق لِتَوْزِيع القُدْرَة الكَهْرَبِيَّة
use of plantom circuits (Telephone)	utilisation (f.) des circuits fantômes	اسْتِخْدَام الدَّارات الوَهْمِيَّة؛ الاستفادة من الدارات الوَهْمِيَّة (اتصـ.)
use of the water	jouissance de l'eau	اسْتِخْدَام الماء
to use oil as fuel	employer le pétrole comme combustible	اسْتَعْمَل النَّفْط وُقوداً (اسْتَعْمَلَ البِتْرُول كَوَقُود)
use to the best advantage (to)	tirer bon parti de	اسْتَعْمَلَ لأفضل مِيزَة
use value	valeur (f.) d'usage	قِيمَةُ الاسْتِعْمَال
use zone plan	plan (m.) de zonage	خُطَّة اسْتِخْدَام المِنْطَقَة
use zoning	zoning (m.) d'après l'usage	مِنْطَقَة الاسْتِخْدَام
useable (adj.)	utilisable	قابِل للاسْتِعْمَال
useable area	surface (f.) utile	مساحة قابِلَة للاسْتِعْمَال
used (adj.)	usé; utilisé	مُسْتَعْمَل؛ مُسْتَخْدَمْ
used air; V. exhaust air	air (m.) utilisé	الهَوَاء المُسْتَعْمَل

used for (to be)	servir à	استَخْدَمَ في
usedul (adj.)	utile	نَافِع مُفِيدٌ؛ المُفِيدُ؛ المُسْتَعْمَل
useful beam (Electronics)	faisceau (m.) utile	الحُزْمَة المُفيدة؛ المُسْتَعْمَلَة؛ الحُزْمَة المُسْتَفَادة (الك.)
	le frottement occasionné une perte notable de travail utile	الطَّاقة المُسْتَفَادة
useful load	charge (f.) utile	الحَمُولة النَّافِعَة؛ الحَمْل النَّافِع
useful output power (Telecom.)	puissance (f.) utile de sortie	قُدْرَة خَرْج نافِعَة (اتصـ.)
useful power (Mech.)	puissance (f.) utile	القُدْرَة المُسْتَفَادة (ميك.)
useful resistance (Mech.)	résistance (f.) utile	المُقَاوَمَة المُفِيدة (ميك.)
useful screen dimensions (Electronics)	dimensions (pl.) utiles de l'écran	أَبْعَاد مُفِيدة للشَّاشَة (الك.)
useful surface	surface (f.) utile	السَّطْح المُسْتَفَاد مِنْهُ [المُفِيد]
useful work (pile driving) (Civil Eng.)	travail (m.) utile	الشُّغْل النَّافِع أو المُسْتَفَاد مِنْهُ (دَقّ الخَوَازِيق) (مدن.)
useful work or useful energy (Mech.)	travail (m.) utile	الشُّغْل النَّافِع أو المُسْتَفَاد مِنْهُ أو الطَّاقَة المُسْتَفَاد منها (ميك.)
usefully (adv.)	utilement	بِنَفْعِيَّة؛ باسْتِفَادة
usefulness (n.)	utilité (f.)	النَّفْع؛ الجَدْوَى
useless (adj.)	inutile	عَدِيم النَّفْع؛ عَدِيم الجَدْوَى؛ عَدِيم الفائِدَة
uselessly (adv.)	inutilement	بِطَرِيقة غَيْر مُجْدِيـة أو غير مُفِيدَة

user-to-user connection (Data Processing)	liaison (f.) poste à poste; liaison (f.) point à point	اتِّصـــال مِنْ مُسْتَخْـدِم إلى مُسْتخدم (معالجة البيانات)
usual (adj.)	usuel, -elle; habituel, -elle	عادي؛ مُعْتَاد؛ دَارِج؛ مَأْلُوف
usual quarter-days	termes (m.pl.) usuels	أيّام اسْتِحْقاق دَفْعِ الإيجارات العادِيَّة [الأسبوع الأخير من كُلِّ ثلاثة أشهر]
usually (adv.)	usuellement; habituellement	عادَةً
usufruct (n.)	usufruit (m.)	حَقّ الانْتِفَـاع وبخَـاصَّـة بِمُمْتَلَكَات شَخْص آخر من غَيْر أَنْ يُتْلِفَهَا أو يُنْزِل بِهَا أَيَّ أَذًى
utensil (n.)	ustensile (m.)	أداة؛ أداة منزِلِيَّة؛ وِعاء؛ إناء
(household) utensils	ustensiles de ménage	أَدَوات مَنْزِلِيَّة
utilisation cœfficient	coefficient (m.) d'utilisation	مُعامِل الاسْتِعْمَال
utilisation of sawage (Civil Eng.)	utilisation (f.) des eaux usées; utilisation des eaux d'égout	اسْتِغْلَال مِياه المَجَارِير (مدن.)
utility (n.)	utilité (f.)	مَنْفَعَة؛ نَفْع؛ فائدة؛ مَصْلَحَة؛ خِدْمَة عامَّة
utility program (Data Processing)	programme (m.) utilitaire (programme standard)	بَرْنامج نَفْعِيّ [من ماكِينَة بَرَامِج الحاسِب الالكترونِيّ] (معالجة البيانات)
utilizable (adj.)	utilisable	يُمْكِن الاسْتِفادة مِنْهُ
utilization (n.)	utilisation (f.)	اسْتِخْدَام
utilization of gases escaping from the wells	utilisation des gaz sortant des puits	اسْتِخْدَام الغازَات الهارِبَة من الآبار
utilization of sludge	utilisation (f.) des boues	انْتِفَـاع بالزَّرْغَـة؛ اسْتِخْدَام الزَّرْغَة



«V» aerial (n.) V. antenna (Telecom.)	antenne (f.) en «V»	هَوَائِيّ عَلَى شَكْل حرف «V»
V. beam system (Radar)	radiodétecteur (m.) à diagramme en «V»	نِظَام راداريّ ذو حُزْمَة عَلَى شَكْل حرف «V»(رادار.)
V-belt (n.)	courroie (f.) trapézoïdale	سَيْر مَقْطَعَه على شَكْل حرف «V»(ميك.)
V. block (draughtsman's)	support en «V» pour le traçage cale en «V» pour; traçage; «V» de mécanicien (m.)	قَالِب حَرْف «V»(الرَّسَّام)
V. bob	balancier (m.) d'équerre; varlet (m.)	كُتْلَة [ثَقِيلَة] عَلَى شَكْل حَرْف «V»
V. crossing (Rly.)	croisement (m.) de changement; croisement (m.) aigu	تَقَاطع عَلَى شَكْل حَرْف «V»(نقل.)
V-engine (n.) (Mech.)	moteur (m.) en «V»	مُحَرِّك (ميك.)
V. gear	engrenage (m.) à chevrons; engrenage (m.) hélicoïdal double	عَجَلَة ذات أسْنَان على شَكْل «V»
V groove	grain (m.) d'orge	حَزّ شَكْل «V»

V-groove clutch	embrayage (m.) à coins	قابِض بِحَزّ حَرْف «V»
V. pulley	poulie (f.) à corde	بَكَرَة لِسيور عَلَى شَكْل «V»
V. reflector (n.) (Phys.)	réflecteur (m.) en «V»	عاكِس عَلَى شَكْل «V»(فيز.)
V-shaped chisel (boring) (Mining)	trépan (m.) plat à tranchant en pointe de diamant	إزْمِيل عَلَى شَكْل حَرْف «V»(حفر. وتعد.)
V-shaped gutter (Arch.)	gouttière (f.) havraise	مِيزاب [مِزْراب] على شَكْل «V»(معم.)
V-shaped turning-tool (Wood-turning)	grain d'orge (m.) de tour	عُدَّة خِرَاطة عَلَى شَكْل «V» (خِرَاطة الْخَشَب)
V. thread (of a screw)	filet triangulaire (m.); pas triangulaire (m.)	سِنّ ذُو مَقْطَع عَلَى شَكْل «V»(لِمِسْمار مُلَوْلَب)
V-threaded screw	vis à filet triangulaire (f.)	لَوْلَب بِسِنّ ذِي مَقْطَع عَلَى شَكْل «V»
V. tube	tube (m.) en «V»	أُنْبُوب ذُو شُعْبَتَيْن عَلَى شَكْل «V»
V. vat (ore-dressing)	caisse (f.) pointue; boîte (f.) pointue ; spitzkasten (m.)	حَوْض عَلَى شَكْل «V» (تَجهيز الخَامَات)
vacancy (n.)	trou (m.) de réseau	خُلُوّ؛ فَرَاغ؛ فَجْوَة ذَرِيَّة في النَّسَق البلَّوري (مشك.)
vacant (adj.)	vide	خَالٍ؛ خَلي؛ فارِغ؛ شاغِر
vacuum (vacuums or vacua (pl.) (n.)	vide (m.); vacuum (m.)	فَرَاغ
vacuum-arc lamp	lampe (f.) à arc dans le vide	مِصْبَاح مُفَرَّغ قَوْسي (كهر.)
vacuum booster (lorry «GB»; truck «US»	multiplicateur (m.) de dépression	مُعَزِّز فَرَاغِيّ (لُوري؛ شاحِنَة)
vacuum box (of an aneroid barometer) (n.)	tambour (m.)	عُلْبَة مُفَرَّغَة (لِلْبارومِتْر المَعْدِنِيّ [اللاسائلي]

vacuum-brake (n.)	frein (m.) à vide	مِكْبَح يَعْمَل بالتَّفْرِيغ الهَوَائِيّ
vacuum brake cylinder	cylindre (m.) de dépression	أسْطُوانَة المِكْبَح الخَوائِي
vacuum brake lines; vacuum capacitor	conduites (f.pl.) de frein à dépression; condensateur à vide	خُطُوط كَبْح خَـوَائِي؛ مُكَثِّفَة خَلَائِيَّة (كهر.)
vacuum chamber; vacuum circuit breaker	chambre (f.) à vide; interrupteur à vide	غُرْفَة تَفْرِيغ؛ قاطِعَة كَهْرَائِيَّة خَلَائِيَّة (كهر.)
vacuum cleaner	aspirateur (m.) de poussières	منـظفة بـالتَّفْريـغ الهَوَائِيّ؛ مِكْنَسَة كَهْربائِيَّة
Vacuum concrete (trademark) (Civil Eng.)	béton traité par le vide	خَرَسَانَة تَصُبّ بالتَّفْريغ (مدن.)
Vacuum concrete process (Civil Eng.)	procédé (m.) Billner	عَمَلِيَّة الخَرَسَانَة بالمَصّ (مدن.)
vacuum distillation	distillation (f.) dans le vide	تَقْطِير في الخَلَاء؛ تَقْطِير تَحْت الخَلَاء
vacuum drying oven (lab.)	four (m.) à sécher dans le vide	فُرْن تَجْفِيف تَحْت الخَلَاء؛ فُرْن تَجْفِيف خَوَائِي؛ فُرْن تَجْفِيف تَحْت التَّفريغ(مخبر.)
vacuum electron (Electronics)	électron (m.) de vacuum	الكْتْرُون الفراغ (الك.)
vacuum extrusion press	étireuse (f.) sous vide	مِكْبَس إخْرَاج بالمَصّ
vacuum-fan (n.)	ventilateur (m.) négatif; ventilateur (m.) aspirant	مِرْوَحَة تَفْرِيغ؛ مرْوَحَة مَاصَّة
vacuum filtration (Chem.)	filtration (f.) par le vide	تَرْشِيح تَحْت الفَرَاغ؛ تَرْشِيح تَحْت الخَلَاء (كيم.)
vacuum-gauge (n.)	indicateur (m.) du vide	مِقْيَاس التَّفريغ
vacuum grease	graisse (f.) à vide	شَحْم التَّفريغ؛ شَحْم الإخْلاء

vacuum incandescent lamp	lampe (f.) à incandescence dans le vide	مِصْبَاح مُفَرَّغ مُتَوَهِّج (كهر.)
vacuum indicator	indicateur (m.) du vide	مُبَيِّن [دَرْجَة] التفْرِيغ (فيز.)
vacuum inlet	prise (f.) de vide	مَدْخَل الْمُفَرِّغ
vacuum line	conduite (f.) de dépression	خَطّ التفْرِيغ
vacuum mat (Vacuum concrete) (Civil Eng.)	panneau (m.) de traitement	حَصِيرَة إفْرَاغِيَّة (في الخَرَسَانَة بالمَصّ) (مدن.)
vacuum metal coating	métallisation (f.) sous vide	معدنة تَحت الفراغ؛ تَحْت الخَلَاء (طلْية الفِلِزّ في الفرا غ)
vacuum metallizing (Chem.)	métallisation (f.) par le vide	مَعْدَنَة تَحْت الفَرَاغ؛ طِلاء مَعْدِنِيّ بالتَّفْرِيغ أو مَعْدنة خَوَائِيَّة (كيم.)
vacuum method of ventilation	ventilation (f.) mécanique par aspiration; aérage (m.) négatif	طَرِيقة التَّهْوِيَة بالتَّفْرِيغ
vacuum pan	évaporateur (m.) à vide	حَوْض خَوَائِي
vacuum phototube (Physiscs)	tube (m.) photoélectrique à vide	أُنْبوب ضَوْئِيّ مُفَرَّغ (فيز.)
vacuum piston	piston (m.) de dépression	مِكْبَس تَفْرِيغ (ميك.)
vacuum pneumatic conveyor; section pneumatic conveyor; vacuum pneumatic conveying system; vacuum pump transporter (Mach.)	installation (f.) de transport par l'air aspiré	ناقِلَة بالتَّفْرِيغ الهَوَائِيّ؛ ناقِلَة بالمَصّ الهَوائِيّ؛ نِظَام نَقْل بالتَّفْرِيغ الهَوائِيّ؛ مِضَخَّة مَصّ ناقِلَة (ميك.)
vacuum polarization (Elec.)	polarisation (f.) du vide	اسْتِقْطاب خَلَائِي؛ اسْتِقْطاب الخَلَاء (كهر.)
vacuum-pump	pompe (f.) à vide	مِضَخَّة إخْلَاء؛ مِضَخَّة تَفْرِيغ

vacuum reservoir (Physics)	réservoir (m.) à vide	مُسْتَودَع إخْلاء؛ مُسْتَودَع تَفْرِيغ (فيز.)
vacuum shelf dryer	armoire (m.) à sécher par le vide	مُجَفِّف خَوائِيّ ذُو أرْفُف؛ مِفْتَاح كَهْرَبائِيّ في الخَلاء (أوْ خَلائِيّ)
vacuum switch	interrupteur sous vide	جِهَاز تَقْطِير يَعْمَل تَحْتَ الخَلاء؛ جِهَاز للتَّقْطِير تَحْتَ الخَلاء
vacuum still (Chem.)	alambic (m.) à basse pression	[جِهَاز للتَّقْطِير تَحْتَ ضَغْط خَفِيض] (كيمـ.)
vacuum-treated (adj.)	traité sous vide	مُعَالَج بالتَّفْرِيغ
vacuum tube (US); vacuum valve (GB) (Electronics)	tube (m.) à vide	صِمَام مُفَرَّغ (الكـ.)
vacuum tube electometer (US); valve electometer (GB) (Electronics)	électromètre (m.) à tubes	مِقْيَاس الكْتَرُونِيّ صِمَامِيّ؛ «الكترومتر» صِمَامِيّ (الكـ.)
vacuum tube holder (US); valve holder (GB) (Electronics)	douille (f.) de tube	حَامِل الصِّمَام؛ مَقْبِس الصِّمَام (الكـ.)
vacuum-tube lamp	lampe (f.) à tube à vide	لَمْبَة صِمَام مُفَرَّغ
vacuum tube modulator (US); vacuum valve modulator oscillator (GB)	modulateur (m.) à tube à vide	مُكَيِّف بِصِمَام مُفَرَّغ (الكـ.)
vacuum tube switch; electronics switch (Electronics)	interrupteur (m.) électronique; tube (m.); interrupteur électronique	مِفْتَاح الكْتَرُونِيّ (الكـ.)
vacuum tube transmitter (US); valve transmitter (GB) (Electronics)	émetteur (m.) à tubes	مُرْسِل صِمَامِيّ (الكـ.)

vacuum tunnel (Aeronautics)	soufflerie (f.) à vide	نَفَق تَفْرِيغ [نفق هَوَائِي يَعْمَل بالتَّفْرِيغ] (طير.)
vacuum valve (Electronics)	tube (m.) à vide	صِمَام مُفَرَّغ (الك.)
vacuum ventilator (n.)	ventilateur (m.) négatif; ventilateur (m.) aspirant	جِهَاز تَهْوِيَة التَّفْرِيغ
vacuum zone purification (GB); vacuum zone refining (US) (Physics)	raffinage (m.) en zones progressives sous vide	حَيِّز التَّكْرِير تَحْتَ الخَلَاء؛ حَيِّز التَّكْرِير تَحْتَ التَّفْرِيغ (فيز.)
vadose (adj.) (Geol.)	vadeux, -euse	قادوز (جيو.)
vagabond current (Elec.)	courant (m.) vagabond	تَيَّار شارِد (كهر.)
valence (n.; valency (Chem.)	valence (f.)	تَكَافُؤ (كيم.)
valence band; valency band (Electronics)	bande (f.) de valence	عِصابَة التكَافُؤ (الك.)
valence bond; valency bond (Electronics)	liaison (f.) de valence	رَابِطَة تَكَافُئِيَّة؛ تَرَابُط التَّكافُؤ؛ رِبَاط التكافؤ
valence electron; outer-shell electron; conduction electron; peripheral electron (Electronics)	électron (m.) de conduction; électron (m.) de valence; électron (m.) optique; électron (m.) périphérique	الكترون التَّكَافُؤ [أحد الكترونات الغِلاف الخارِجِيّ النَّاقِص للذَّرَّة] (الك.)
valence number (Chem.)	npmbre (m.) de valence	عَدَد التَّكَافُؤ (كيم.)
valence shell; valency shell (Physics)	couche (f.) de valence	غِلَاف التكافؤ (فيز.)
valency (n.) (Physics)	valence (f.)	تَكَافُؤ (كيم.)
valentinite (n.) (Mineral)	valentinite (f.); exitèle (f.) antimoine (m.) oxydé	«فالنتينيت» (تعد.)
valid (adj.)	valable	سَارِي المَفْعُول؛ شَرْعِي؛ قانُونِيّ

validity (n.)	validité (f.)	صِحَّة؛ صَلاَحِيَّة؛ ثُبوت؛ قبولية
period of validity (of a decision)	durée (f.) de validité (d'une décision)	مُدَّة الصَّلاَحِيَّة (لِقَرار مَا)
validity check (Data Processing)	contrôle (m.) de validité	اخْتِبَار المَشْرُوعِيَّة؛ اخْتِبَار سَرَيَان المَفْعُول (الصَّلاَحِيَّة) (مُعَالَجَة البَيَانات)
validity code	code (m.) d'authenticité	قَائِمَة اصْطِلاحات الصَّلاَحِيَّة
validity of a contact	validité d'un contrat	صَلاَحِيَّة العَقْد
valley (n.) (Arch.)	noue (f.)	زَاوِيَة تَقَابُل سَقْفَيْن مائِلَيْن (معم.)
valley (valleys pl.) (n.) (Phys. Geog.)	vallée (f.)	وادٍ [الجمع: وِدْيان] (جغرافيا بيعية)
valley between roofs; nook of two roof planes; neck gutter	noulet (m.); noue (f.)	مَفْرَج بَيْن الأَسْقُف: الحَيِّز بَيْن سَقْفَيْن مُسْتَوِيَيْن؛ المِيزاب العَنَقي (معم.)
valley bevel (tool)	sauterelle (f.) ou angloir (m.) de noue (f.)	مِشْطاب رُكْنِيّ (انتـ.)
valley board	planche (f.) de noue (f.)	لَوْح خَشَبِيّ رُكْنِيّ
valley-glacier (n.)	glacier (m.) de vallée	جَلِيدِيَّة الوادِي
valley-gutter (n.) (Build.)	noue (f.)	مَجْرَى الْمَاء بالوادِي (موا.)
valley jack rafter	chevêtre (m.) de nove; chevêtre d'arrête retroussé	رافِدَة رُكْنِيَّة رَافِعَة
valley of a roof (n.)	noye (f.)	مَجْرَى سَقْف
valley point	point (m.) de vallée	نُقْطَة رُكْنِيَّة

valve amplifier (GB); electron tube amplifier (US) (Electronics)	amplificateur (m.) à tubes électroniques	مُضَخِّم صِمَامِي
valve auger (Pet.)	tarière soupape	بَرِّيمَة صِمَامِيَّة (نفط.)
valve-box or valve-case or valve-casing or valve-chamber V. valve-chest		صُنْدُوق صِمَامات؛ أو عُلْبَة صِمَامات؛ أو مُغَلِّف صِمَامات أو غُرْفَة صِمَامات (ميك.)
valve chamber with shut-off valve	chambre (f.) des vannes avec obturateur	غُرْفَة الصِّمَامَات ذات الصِّمَام السَّادّ (ميك.)
valve-chest (of a slide-valve) (n.)	boîte (f.) de distribution; chambre (f.) de distribution	صُنْدُوق الصِّمَام (لِصِمَام مُنْزَلِق) (ميك.)
valve-cock (n.)	robinet-valve (m.); robinet-valve (m.) à soupape	صِمَام مَحْبَسي (ميك.)
valve-core (of tire) (n.)	obus (m.) de valve	قَلْب الصِّمَام (ميك.)
valve-diagram (n.)	diagramme (m.) de distribution; épure (f.) de régulation; épure (f.) de distribution	مُخَطَّط بَيانِيّ لِدَوْرَة عَمَل الصِّمامات (ميك.)
valve-eccentric (n. (n.)	excentrique (m.) du tiroir; excentrique (m.) de commande du tiroir	صِمَام لا مُتَمَرْكِز
valve ellpise	ellpise (f.) de soupape	إهْلِيلَج الصِّمَام
valve-face (n.) (slide-valve)	face (f.) de tiroir	وَجه الصِّمَام (صِمَام مُنْزَلِق)
valve factor bridge (GB); tube factor bridge (US)	pont (m.) de mesure pour tubes électroniques (Electronics)	جِسْر قِيَاس مُعَامَلات الصِّمَامَات (الك.)

valve factors (GB); tube cœfficients (US); tube factors (US) (Electronics)	constances (pl.) de tubes électroniques	مُعَامَلَات الصِّمَامات (الك.)
valve-gear or valve-motion (n.)	distribution (f.); distribution (f.) par coulisse; coulisse (f.)	آلِيَّة صِمَامات أو حَرَكَة صِمَامَات
Walschaerts valve gear	distribution Walschaerts; distribution par coulisse de Walschaerts; coulisse Walschaerts	آلِيَّة «ولشارْتس» للصِّمَامَات
(Meyer) valve-gear	détente Meyer; distribution Meyer	آلِيَّة «ميير» للصِّمَامَات
valve grinder (Mach.)	rodeur (m.) de soupape	جَلَّاخَة الصِّمَامَات (ميك.)
valve-lever (slide-valve) (n.)	levier (m.) de distribution	رَافِعَة الصِّمَام؛ عَتَلَة الصِّمَام
valve noise (GB); tube noise (US) (Electronics)	bruit (m.) de fond d'un tube électronique	ضَجيج الصِّمَام؛ ضَوْضَاء الصِّمَام (الك.)
valve reactor (GB) V. reactance tube (Electronics)		مَفَاعِل صِمَامِيّ؛ صِمَام مُفَاعَلَة (الك.)
valve rectifier V. electron tube rectifier (Electronics)		مُقَوِّم صِمَامِيّ (الك.)
valve-rod (of a slide-valve) (n.)	bielle (f.) du tiroir	سَاق أو جِذْع الصِّمَام (لِصِمام مُنْزَلِق)
valve-seat (of a slide-valve) (n.)	glace (f.) du tiroir; glace (f.) du cylindre; flace (f.) de distribution; table (f.) des lumières	مُرْتَكَز الصّمام؛ مَقْعَد الصِّمَام (للصِّمام الْمُنْزَلِق)
valve shield (GB); TUBE SHIELD (US) (Electronics)	écran (m.) de tube	دِرْع الصِّمَام

valve-spring (n.)	ressort (m.) de soupape	نَابِض الصِّمَام
valve-stem or valve-spindle (of a slide-valve) (n.)	tige (f.) du tiroir; arbre (m.) du tiroir	سَاق أو جِذْع الصِّمَام (للصِّمَام المُنْزَلِق)
valve stroke	course (f.) de soupape	شَوْط الصِّمَام
valve tester (GB); tube tester (US) (Electronics)	lampomètre (m.)	رَائِز الصِّمَامات؛ جِهَاز اخْتِبَار الصِّمَام (الك.)
valve-travel (slide-valve) (n.)	course (f.) du tiroir	شَوْط الصِّمَام؛ مَدَى تَحَرُّك الصِّمَام (صِمَام مُنْزَلِق)
valve with conical seat	soupape (f.) à siège conique	صِمَام بِمَقْعد مَخْرُوطِيّ
valve with lap	tiroir (m.) sans recouvrement	صِمَام بِطَرَف مُتَرَاكِب؛ صِمَام بِشِفَّة
van (light wagon) (n.)	voiture (f.); voiture (f.) de livraison (f.); livreuse (f.)	عَرَبَة أو شَاحِنَة؛ شاحِنَة مُقْفَلَة (عَرَبَة خَفِيفة)
van (broke-van) (n.) (Rly.)	fourgon (m.)	عَرَبَة (عَرَبَة الفَرْمَلَة) (نقل.)
van (vanning-shovel) (n.)	van (m.); pelle (f.) à vanner	مِجْرَفَة تَهْذِيب الخَامَات
van (ore-dressing) (v.t.)	vanner	غَسْل الخَام من أَتْرِبَتِه (تَجْهِيز الخَامَات)
van Allen belts; Van Allen radiation belts (Phys.)	ceintures (pl.) de Van Allen	أَحْزِمَة «فان أَلِن» الإشْعاعِيَّة (فيز.)
van de Graaff accelerator; van de Graaff; electro-static generator (Phys.)	générateur (m.) van de Graaff	مُسَرِّع؛ مُعَجِّل أو مُسَارِع «فان دي غراف»؛ مُوَلِّد «فان دي غراف» لِلْكَهْرَبَاء السَّاكِنَة (فيز.)
vanadate or vanadiate (n.) (Chem.)	vanadate (m.)	«فانادات» (كيم.)

vanadic (adj.) (Chem.)	vanadique	فاناديومي (بالتَّكافُؤ الأعْلَى) (كيم.)
vanadic ocher (Mineral)	vanadine (f.)	مُغْرَة فانديوم (فلز.)
vanadifeous (adj.)	vanadifère	حاوٍ فاناديوم؛ مُحْتَوٍ على فاناديوم
vanadinite (n.) (Mineral)	vanadinite (f.)	«فانادينيت» (فلز.)
vanadiolite (n.) (Mineral)	vanadiolite (f.)	«فاناديوليت» (فلز.)
vandious (adj.) (Chem.)	vanadeux, -euse	(مُتَعَلِّق بالفاناديوم)؛ فاناديومي بالتَّكافُؤ الأدْنى (كيم.)
vanadite (n.) (Chem.)	vanadite (m.)	«فاناديت» (كيم.)
vanadium (n.) (Chem.)	vanadium (m.)	فاناديوم [عُنْصُر مَعْدِني عَدَده الذَّرِّي ٢٣ يَدْخُل في صِنَاعَة أَنْواع خَاصَّة مِنَ الفُولاذ (كيم.)
vanadium steel	acier (m.) au vanadium	فُولاذ «الفاناديوم»
vanadous (adj.) (Chem.)	vanadeux, -euse	مُحْتَوٍ على الفاناديوم: حاوٍ للفاناديوم (كيم.)
vandalism (n.)	vandalisme (m.)	هَدْم النَّفائِس [نَزْعَة هَمَجِيَّة لِتَخْرِيب الآثار الفَنِّيَّة والصَّنائِع]
vane (weather-cock) (n.)	girouette (f.)	رِيشَة (دَوَّارَة الرِّيح)
vane (of a radiometer; or the like) (n.)	moulinet (m.) (d'un radiomètre; ou analogue)	رِيشَة (للرَّادْيُومِتر أو ما شَابَه)
vane (of a ventilating-fan) (n.)	aile (f.); ailette (f.); (d'un ventilateur)	رِيشَة (لِمِرْوَحَة تَهْوِيَة)

vane (of a windmill) (n.)	bras (m.) (d'un moulin à vent)	رِيشَة المِرْوَحَة (لِطَاحُونَة الهَوَاء)
vane (of a turbine) (n.)	aube (f.); palette (f.) (d'une turbine)	رِيشَة (للتّربِين)
vane (sight-vane) (n.)	pinnule (f.)	رِيشَة (التشديد)
vane-anemometer (n.)	anémomètre (m.) à moulinet	دَوَّارَة ذات أَرْيَاش لِقِيَاس سُرْعَة الريح
vane anode (Electroncis)	anode (f.) à ailettes	مصعد مُجَنَّح «أنود» ذو أَرْيَاش
vane anode magnetron; vane magnetron (Phys.)	magnétron (m.) à ailettes	مَغْنِتْرُون بمصهد مُجَنَّح؛ مَغْنِتْرُون بأَنُود ذُو أَرْيَاش (فيز.)
vane apparatus; vane penetrometer; vane shear tester (Civil Eng.)	appareil (m.) à palettes; moulinet (m.)	الجِهَاز ذو الأرْيَاش؛ جِهَاز قِيَاس الاخْتِرَاق ذُو الأرْيَاش؛ جِهَاز اخْتِبَار القَصّ ذُو الأرْيَاش (مدن.)
vane attenuator (Electronics)	affaiblisseur (m.) à cloison longitudinale	مُجَنَّح ذو أَرْيَاش؛ مُوَهِّن ذُو أَرْيَاش (الك.)
vane-pump (n.)	pompe (f.) rotative à ailettes; pompe (f.) rotative à palettes	مِضَخَّة ذات أَرْيَاش
vane supercharger (Mech.)	compresseur (m.) à palettes	شَحَّان رِيشِي (ذو أَرْيَاش) (ميك.)
vane test	essai (m.) au moyen de l'appareil à palettes; essai au moulinet	اخْتِبَار بالجِهَاز ذو الأرْيَاش
vane wattmeter (Elec.)	wattmètre (m.) à cloison	مِقْيَاس قُدْرَة ذو أَرْيَاش (كهر.)
vanillin (n.) (Chem.)	vanilline (f.)	«فانيلين» (كيم.)

vanishing-line (perspective) (n.)	ligne (f.) fuyante	خَطّ التَّلاشي (مَنْظور)
vanishing-point (n.)	point (m.) de fuite	نُقْطَة التَّلاَشي
vanner or vanning-machine (n.) (ore-dressing)	vanneur (m.); vanner (m.); vanoir (m.); vannoir (m.)	مَاكِينة تَهْذِيب الخامَات (تَجْهِيز الخامَات)
vanner (pers.) (n.)	vanneur (m.)	عامِل تَهْذِيب الخامَات
vanning (n.)	vannage (m.)	تَهْذِيب الخامَات
vanning-shovel (n.)	pelle (f.) à vanner; van (m.)	مِجْرَفَة تَهْذِيب الخامَات
vapor (n.)	vapeur (f.)	بُخَار
petroleum vapor	vapeur de pétrole	بُخَار النَّفْط
vapor-density (Chem.)	densité (f.) de vapeur	كَثَافة البخار (كيم.)
vapor density bulb (Daumas')	ballon (m.) de Dumas; pour densité de vapeurs	بُصيلة كَثَافة الأبْخِرَة؛ حَوجلة دوماس لِكَثَافة الأبْخِرَة
vapor generator (U.S.); steam generator (G.B.) (Mech.)	générateur (m.) de vapeur	مُوَلِّد بُخَار؛ مِرْجَل بُخَارِي (ميك.)
vapor jet pump (U.S.); vapor jet pump (G.B.)	pompe (f.) à jet de vapeur	مِضَخَّة ذات مِنْفَث بُخَاري
vapor of water (Phys.)	vapeur (f.) d'eau	بُخَار الماء (فيز.)
vapor-pressure or vapor-tension (n.) (Phys.)	force (f.) élastique de la vapeur	تَوَتُّر؛ ضغط البخار (فيز.)
vaporimeter (n.)	vaporimètre (m.)	مِقْياس ضَغْط البُخَار
vaporizable (adj.)	vaporisable	(مُتَبَخِّر؛ مُمْكِن تَبْخِيرُه)؛ بَخُور
vaporization (n.)	vaporisation (f.)	تَبْخِير؛ تَبَخُّر (فيز.)
vaporization heat (Chem.)	chaleur (f.) de vaporisation	حَرَارة التَّبْخِير (كيم.)

vaporization latent temperature	chaleur (f.) latente de vaporisation; chaleur (f.) de vaporisation; température (f.) de vaporisation	دَرَجَة الحرارة الكامِنَة للتَّبَخُّر أو دَرَجَة حرارة التَّبَخُّر (فيز.)
vaporization specific temperature	chaleur (f.) spécifique de vaporisation	دَرَجَة الحَرَارة النَّوْعِيَّة للتَّبَخُّر (فيز.)
vaporize (v.i.)	se vaporiser; se pulvériser	تَبَخَّرَ (فيز.)
vaporizate (v.t.)	vaporiser; pulvériser	بَخَّرَ؛ حَوَّل إلى بُخَار (مشك.)
to vaporize mercury	vaporiser le mercure	تَبَخُّر الزِّئْبَق
vaporizer (n.)	vaporisateur (m.)	مِبْخَار [جِهَاز تَبْخِير]
vaporous (adj.)	vaporeux, -euse	بُخَاري؛ شَبِيه بالبُخَار
vaporous emanations	émanations (f.pl.) vaporeuses	انْبِعَاثات بخاريَّة
vapour (n.); V. vapor	vapeur	بُخَار
vapour bonnet	capot (m.) de vapeur	غِطاءالبُخَار
vapour degreasing (Chem.)	dégraissage (m.) à la vapeur	إزالة الشَّحْمِ بالبُخَار (كيم.)
vapour density (Phys.)	densité (f.) de vapeur	كَثَافَة البُخَار (فيز.)
vapour lock	poche (f.) de vapeur	دسام بُخَاري؛ عائِق بُخَاري
vapour of steam flue (n.)	conduit (m.) d'évuation (f.) de vapeur (f.)	مِدْخَنَة أو مَصْرَف لِلْبُخَار
vapour pressure (Phys.)	tension (f.) de vapeur	ضَغْط البخار (فيز.)
vapour-proof (adj.)	étanche (adj.) aux vapeurs	غَيْر مُنْفِذ للبُخَار أو واقٍ من البُخَار
vapour valve	trappe (f.) ou clapet (m.); du conduit d'évacuation	صِمَام بُخَار

var; visual aural range (Phys.)	radiophare (m.) à quatre voies et indication optique et acoustique	مَدَى إبصاري سَمْعِي (فيز.)
varactor (n.)	varactor (m.)	«فاراكتوز» مُكَثِّف تَتغيَّر سِعَتُهُ حسب الفُلْطِيَّة (كهر.)
var hour	var heure	فار؛ سَاعة
variability (n.)	variabilité (f.)	تَغَيُّرِيَّة
variable (adj.)	variable; varie, -e; changeant, -e	مُتَغَيِّر؛ غير ثابت مُتَحَوِّل
variable (n.) (Maths.)	variable (f.)	مُتَغَيِّر (ريضـ.)
variable-area propelling nozzle (Aeronautics)	buse (f.) propulsive à section variable	مِنْفَث دسر مُتَغَيِّر [مِسَـاحَة المِقْطَع] (ميكـ.)
variable attenuator (Electronics)	affaiblisseur (m.) variable	مُوَهِّن مُتَغَيِّر (الكـ.)
variable-chamber propeller (Aeronautics)	hélice (f.) à courbure variable	مِـرْوَحَة مُتَغَيِّـرة الإحْدِوْدَاب (طير.)
variable capacitor	condensateur variable	مكثفة متغيرة
varaiable capacity diode (Electronics)	diode (f.) à capacité variable	ثُنائي مَسْرَى ذُو سِعَة مُتَغَيِّرة (الكـ.)
variable carrier-modulation (Electronics)	modulation (f.) à porteuse variable	تَكْييف؛ تضمين المَــوْجَـات الحامِلَة المُتَغَيِّرة (الكـ.)
variable coupling (Electronics)	couplage (m.) variable	تَقارُن مُتَغَيِّر (الكـ.)
variable-cycle operation	opération (f.) à cycle variable	عَمَلِيَّة ذات دَوْرَة مُتَغَيِّرة
variable-datum boost control	limiteur (m.) de pression d'admission progressif	مُحْكِم ضـغـط مُعَزِّز مُتَغَيِّـر الإِسْنَاد

variable flap attenuator; variable guillotine attenuator (Electronics)	affaiblisseur (m.) à guillotine variable	مُوهِّن قَلّابـي مُتَغيِّر (الك.)
variable format (Data Processing)	format (m.) variable (longueur imposée aux données)	هَيْئَة بيانٍ مُتَغيِّرة (مُعالَجة البيانات)
variable frequency; v.f. (Phys.)	fréquence (f.) variable	تَواتُر؛ تَرَدُّد مُتَغيِّر (فيز.)
variable gain device (Electronics)	dispositif (m.) à amplification variable	نُبيطة مُتَغيِّر الرِّبح؛ جِهاز مُتَغيِّر الكَسْب (الك.)
variable impedance tube (U.S.); reactance electron tube (U.S.); reactance valve (G.B.) (Electronics)	tube (m.) de réactance	صِمَام مُفاعَلة؛ صِمام مُتَغيِّر المُمانَعة؛ صِمام رَدِّية إلِكْتروني (الك.)
variable incidence guide vane (Aeronautics)	aube (f.) distributrice à incidence variable	ريشة تَوْجيه مُتَغيِّرة [زاوية السُّقوط (طير.)
variable-lenght card feeding (Data Processing)	alimentation (f.) en cartes (pour cartes de différente longueur)	تَغْذية ببطاقات مُتغيرة الطُّول (مُعالَجة البيانات)
variable lenght cavity (wave guide)	cavité (f.) à longueur variable	فَجْوَة مُتَغيِّرة الطُّول (دلائل مَوْجيَّة)
variable (or changing); load (n.)	charge (f.) variable; intermittente	حِمْل مُتَغيِّر
variable moment of inertia	moment (m.) d'inertie variable	عَزْم عَطَّالة؛ قصور ذاتي مُتَغيِّر (مدذ.)
variable motion	mouvement (m.) varié	
variable-mu tube (U.S.); variable mu-valve (G.B.); remote cut-off tube (U.S.); supercontrol tube (U.S.) (Elec.)	mouvement (m.) varié	حَرَكَة مُتَغيِّرة (ميك.)

variable-gm valve (Electron)	tube (m.) à pente réglable	صِمام ذو عامِل تَكْبير مُتَغَيِّر
variable oscillator; ufo (Electronics)	oscillateur (m.) variable	صِمام ذو قطع بعيد
variable pitch	pas (m.) variable	خُطْوَة مُتَغَيِّرة
variable-pitch propeller (Aeronautics)	hélice (f.) à pas variable	مِرْوَحَة مُتَغَيِّرة الخُطْوَة (طير.)
variable queue	file (f.) variable	طابُور مُتَغَيِّر؛ صَفّ مُتَغير (الك.)
variable range ring (Phys.)	anneau (m.) de mesure de distance	حَلَقَة تَغَيُّر المَدَى (فيز.)
variable-ratio transformer (Elec.)	transformateur (m.) à rapport variable	مُحَوِّل مُتَغَيِّر النِّسبة (كهر.)
variable reluctance motor	moteur à reluctance variable	مُحَرِّك ذو مُقاوَمَة مَغناطيسية (كهر.)
variable reactance amplifier; V. parametric; amplifier (Elect.)		مُضَخِّم مُتَغَيِّر الرَّدِيَّة (الك.)
variable record lenght (Data Processing)	longueur (f.) variable d'un enregistrement	التسجيلات؛ طول مُتَغَيِّر للسِّجِلَّات (معالجة البيانات)
variables (n.pl.)	facteurs (m.pl.) variables	مُتَغَيِّرات؛ عَوامِل مُتَغَيِّرة (مشك.)
variable speed D.C. motor (Elec.)	moteur (m.) à courant continu à vitesse réglable	مُحَرِّك تَيّار مُسْتَمِرّ مُتَغَيِّر السُّرعة (كهر.)
variables testing; V. measurement control		مراقبة القياس؛ اختبار المُتَغَيِّرات
variable velocity (Mech.)	vitesse (f.) variée	سُرْعَة مُتَغَيِّرة (ميك.)

variable word lenght (Data Processing)	longueur (f.) variable d'un mot	طُول مُـتَـغَـيِّـر لِلْكَـلِمَـة (مُعالَجَةالبَيَانَات)
variant (adj.)	variant	مُخْتَلِف؛ متبـاين؛ مُتغـايـر؛ مُتغايرة؛ صور مُخْتَلِفة؛ شكل مُتَغَاير
variant (n.)	variante (f.)	مُتَغَايرة؛ صور مُخْتَلِفة؛ شكل متغاير
variation (n.)	variation (f.); écart (m.); changement (m.)	تَغَيُّر؛ إنحراف؛ تَنَوُّع (مشك.)
variation clause; fluctuation clause	clause (f.) de variation	شَرْط التَّغَيُّر؛ شرط التَّراوُح
variation-compass (n.)	boussole (f.) de variation	بوصلة قياس التَّغَيُّرات
variation in character	variation d'allure	التَّغَيُّر؛ تَغَيُّر في الطابع
variation of the compass	déclinaison (f.) de l'aiguille aimantée; déclinaison (f.) magnétique	انْحِراف البوصلة (فيز.)
variations in grade (of ore)	écarts de teneur	تَغَيُّرات في دَرَجَة الركاز
variegated (adj.)	bariolé, -e; bigarré, -e	مُرَقَّش؛ مُبَرْقش
variegated copper ore variegated pyrites	minerais de cuivre bariolé ou pyrite bariolée	ركـاز نـحـاس مُـبَـرقش أو «بيـريت» مُـرَقَّش (علـم المعادن)
variegated marl	marne (f.) bariolée	«مارْل» مُبَرْقش
variegated sandstone	grès (m.) bigarré; grès (m.) bariolé	حَجَر رملي مُبَرْقش؛ ضـرب [ضروب]
variety (n.)	variété (f.)	مَجْمُوعة مُنَوَّعَة (معادن)

	variolite (f.)	فارْيولَيْت (ضرب في اللايات الرُّكانية) (نفط.)
	variolite (n.) (Petrol.)	
variolitic (adj.)	variolituque (f.)	فـارْيـولَيْنتي (تقـال لبِنْيَـة صَخْرِيَّة)
various (adj.)	divers, -e; différent, -e; varié, -e	مُتَنَـوِّع؛ مُتَعَـدِّد الأشكـال؛ مُخْتَلِف
various samples	échantillons variés (m.pl.)	عَيِّنات مُتَنَوِّعة
variscite (n.) (Mineral)	variscite (f.)	«فاريسيت» (فيز.)
varistor (n.) (Elec.)	varistor (m.)	فارِسْتور؛ [مُقَاوِمَة مُتَغَيِّـرة] (كهر.)
varnish (v.t.)	vernir	وَرْنَش؛ طلى أو دَهَنَ ببرنق؛ يُبَرْنِش بالوَرْنِيش؛ لَمَّع
varnish (n.)	vernis (m.)	وَرْنِيش؛ بَرْنِيق؛ طلاء راتِنْجِي صقيل؛ لَمْعَة بَرِيق
varnish with siccative oil as a vehicle (Chem.)	vernis (m.) sur base (f.) de standolie	بَرْنِيق بِزَيْت مُجَفَّف كحامِل [للطِّلاء] (كيمـ.)
varnishing (n.)	vernissage (m.)	وَرْنَشة؛ بَرْنَقَة؛ طلاء؛ تَلْميع؛ دِهَان بالوَرْنِيش
verved glacial clay; V. book clay		طين رقـائقي حَوْلي مُتَلَّجي (جيو.)
vary (v.t.)	varier; changer	غَيَّر؛ تَغَيَّر؛ تفاوَت؛ مُتَفَاوِت؛ اخْتَلَفَ؛ نَوَّع؛ تَنَوَّع
varying (adj.)	variable	مُتَغَيِّر؛ مُتَغَاير؛ متفاوت
varying in grade	à graduation variable	مُتفاوت في الرُّتْبَة

varying load	charge (f.) variable	حِمْل مُتَغَيِّر
vaseline (n.)	vaseline (f.)	«فازلين» (كيمـ.)
vat (n.)	cuve (f.); bac (m.)	حَوْض؛ دِنّ
vat dye	colorant (m.) à la cuve	صباغ الدِّن؛ صباغ الحوض
vault (n.) (Arch.)	voûte (f.)	عقد قنطرة؛ قَبْو؛ سِرْداب؛ قفزة؛ وَثْبَة
vault (cellar) (n.)	cave (f.)	قَبْو
vault (to) (overarch (to); concamerate (to); inbow (to) (v.t.)	envoûter; cintrer; voûter	يُقَبِّب؛ يَعْقِد؛ [يَبْنِي عقداً أو قنطرة]؛ يُقَوِّس؛ يَقْفِز؛ يَثِب؛ يَتَخَطَّى قَفْزاً (تشد.)
vault abutment	butée (f.) de voûte	رَكِيزة؛ عَقد القَنْطَرَة أو القبو (معمـ.)
vault head	compartiment (m.) de voûte (f.)	رَأْس القبو (معمـ.)
vault panel		لَوْح قَبْوِي أو مُنْحَنى
vaulted (adj.)	voûté, -e	مُقَبَّب؛ مَعْقُود؛ مُقَنْطَر؛ مُسَرْدَب؛ ذو سرداب
vaulted sky	ouvrage (m.) de voûte	سقف مَقْبُو [عقد بالأحجار]
vaulting; camber (n.)	bombement (m.); cambure (f.); galbe (m.)	احْدِيداب؛ تَقَوُّس
vaulting cell (Arch.)	voutain (m.)	واحِدَة العَقد أو القبو في مَجْمُوعة عُقود أو أقبية تُشَكِّل مُنْشأ (معمـ.)
vaulting masonry (Arch.)	ouvrage (m.) de voûte	مَبانٍ؛ قبائية؛ عقود حَجَرِيَّة (معمـ.)

vauquelinite (n.) (Mineral)	vauquelinite (f.)	فوكلينيت (فلز.)
vcg; voice controlled carrier (Phys.)	porteuse (f.) à modulation par la parole	مَوْجَة حامِلة مُتَحَكَّم فيها صَوْتياً (فيز.)
vdi; visible Doppler indicator (Elec.)	indicateur (m.) Doppler visible	مُبَيِّن «دوبلير» المَرْئي (الك.)
Vebe test (dry concrete mixes)	essai (m.) Vebe	اخْتِبَار قيب (في الخلطات الخَرَسانِيَّة الجافّة) (مدن.)
vector (n.) (Math.)	vecteur	مُتَّجِه؛ كَمِيَّة مُتَّجِهَة؛ أَوْ كَمِّيَّة مُوَجَّهة (ريضـ.)
vector analysis method (Mech.)	méthode (f.) de l'analyse vectorielle	طَرِيقة تَحْلِيل المُتَّجَهات (ميك.)
vector curve (Mech.)	courbe (f.) de vecteur	مُنْحَنى بيانات المُتَّجَهات (ميك.)
vector group of a transformer (Elec.)	couplage (m.) d'un transformateur	مَجْمُوعة مُتَّجَهات المُحَوِّل (كهر.)
vector-group symbol of a transformer (Elec.)	symbole (m.) de couplage d'un transformateur	رَمْز مَجْمُوعة مُتَّجَهات المُحَوِّل (كهر.)
vector polygon; V. Gremona's polygon of forces (Mech.)		مضلَّع مُتَّجِهات؛ [مُضَلَّع القُوى] (ميك.)
vectorial (adj.)	vectoriel, -elle	اتّجاهي؛ مُتَّجَهي
vectorial product	produit (m.) de vecteurs	جداء مُتَّجهي (ميك.)
vectoring (n.)	orientation (f.); indication (f.)	توجيه (رادار.)
vedar; visible energy; detection and ranging (Phys.)	système (m.) de détection de mesure de distance par énergie visible	نِظام اكتشاف وَتَعْيين المدى بواسطة الطاقة المَرْئية (فيز.)

Vee-belt (n.); V. belt (G.B.)	courroie (f.) trapézoïdale; courroie en V.	سير مَخْروطي [مقطعة على شكل V]
veer (to) (v.i.) (Aeronautics)	changer de direction vers la droite	باتِّجاه عقرب السَّاعة؛ ينعطف يميناً؛ يَنْحَرِف يميناً (طير.)
vegetable black	noir (m.) végétal	أسْود نباتي؛ سياج نباتي
vegetable charcoal	charbon (m.) végétal	فَحْم نباتي
vegetale cover; vegetation cover; mantle of vegetation	couverture (f.) végétale	غطاء نباتي
vegetable-fibre rop-e	câble (m.) en fibres végétables	حَبْل من الألياف النَّبَاتيَّة
vegetable oil	huile (f.) végétale	زَيْت نباتي
vegetale tar; V. wood tar	goudron végétal	قار نَباتي
vegetal blanket	tapis (m.) végétal	مَرْج؛ أرض مُغَطَّاة بالنَّبات
vegetate (v.t.)	végéter	يُنبت (فلز.)
vegetated soil	sol (m.) de cultures	تُرْبَة للزِّراعة
vegetation cover (n.)	couverture (f.) végétale	كِساء خُضَري؛ نبات إقليم ما
vegetative cover	couverture (f.) végétale	غطاء نباتي
vehicle (n.) (conveyance)	véhicule (m.); voiture (f.)	مَرْكَبَة؛ عربة [وسيلة نَقْل] (نقل.)
vehicle (of paint) (n.); V. binding material (Paint.)		سائل [حَمل الدِّهان؛ حاملة (دِهان.)
vehicle-actuated traffic signal (G.B.)	signal (m.) lumineux commandé par détection	إشارة مُرور تشغلها المَرْكَبَات (نقل.)
vehicle climbing lane	voie (f.) pour les poids lourds	حارَّة صُعود للمَرْكَبات (نقل.)

vehicle detecting equipment (Mach.)	système (m.) de détection des véhicules	مُعِدّات الاسْتِدْلال على المَرْكَبات (ميك.)
vehicle detector pad	pédale (f.) détectrice de véhicule	وِسادة الاستدلال لِلْمَرْكَبات (ميك.)
vehicle diesel engine (Mech.)	moteur (m.) diesel pour véhicules	مُحَرِّك دِيزيل للمَرْكَبات (ميك.)
véhicle engine	moteur (m.) pour véhicules	مُحَرِّك للمركبات (ميك.)
vehicle path	trajectoire (m.) de véhicule	مَسار المَرْكَبات (نقل.)
vehicle scale	pont-bascule (m.) pour véhicules	مِقْياس المَرْكَبات (ميك.)
vehicle stopping distance	distance d'arrêt du véhicule	مسافة التَّوَقُّف لِلْمَرْكَبَة (نقل.)
vehicle traffic stream	courant (m.) de véhicules	مَسْرى مُرور المَرْكَبات (نقل.)
vehicle-wheel (n.)	roue (f.) de voiture	عَجلة العَرَبَة؛ عَجَلَة المَرْكَبَة (نقل.)
vein (n.) (Geol. & Mining)	veine (f.); filon (m.)	عِرْق؛ عِرْق مَعْدَني؛ استِثْمار المَناجِم
vein gneiss	artérite (f.); filon de gneiss (m.)	نايس عرقي (معادن)
vein-gold (n.)	filon d'or	عِرْق من ذَهَب (معادن)
vein-mining (n.)	exploitation (f.) des filons	اسْتِثْمار العُروق (معادن)
vein of marble	filon de marbre	عِرْق من الرُّخام؛ عِرْق رُخامي
veins (in limestone); V. loose (Geol.)	veines filons	عُروق (الحَجَر الكِلْسي) (جيو.)
veinstone (n.)	gangue; roche stérile	صخر العرق؛ صخر عقيم (يجاور العرق)

veinstuff (n.)	gangue (f.)	صخر العرق؛ صخـر عقيم (يجاور العرق)
veined (adj.)	veiné, -e	مُعَرَّق
veined marble	marbre (m.) veiné	رُخام مُعَرَّق؛ رُخَام ذو عُروق
veined wood figured wood	bois (m.) veiné; bois marbré	خشب مُعَرَّق؛ خشب مُشَكَّل
veining of wood (n.)	veinure (f.) du bois	تَعَرُّق [الخَشَب]
veinlet (n.)	veinule (f.); filonet (m.)	عُرَيْق؛ عِرْق صغير
auriferous veinlet	filonet aurifère	عُرَيْق تِبْرِي؛ عريق من الذهب
veinule (n.)	veinule (f.); filet (m.)	عُرَيْق
veiny (adj.)	veineux, -euse; veiné filonien	مُعَرَّق
velocipede or velocipede-car (for railroad inspection) (n.)	vélocipède (m.)	عربة إصْلاح؛ عَرَبَة مُنَاوَرَة (للتَّفْتِيش عن الخطوط الحديدية) (نقل.)
velocity (velocities pl.) (n.)	vitesse (f.)	سُرْعَة؛ اتِّجاهية (فيز.)
velocity-anemometer (n.)	anémomètre (m.) de rotation	مِقْياس؛ سُرْعَة الرِّيح
velocity distribution; velocity sorting	distribution (f.) de vitesse; répartition (f.) de vitesse	توزيع السُّرْعة؛ فَرْز السُّرْعَة
velocity-head (n.) (Hydraul.)	charge (f.) de la vitesse	رافِع [ضغط] السُّرْعة (ميک.)
velocity log	diagraphie de vélocité	سِجِلّ السُّرْعة
velocity-modulated oscillator (Elec.)	oscillateur (m.) à modulation de vitesse	هَزازة مكيَّفة؛ مُعَدَّلة السُّرْعَة (الک.)
velocity-modulated tube; vm tube (Elec.)	tube (m.) à modulation de vitesse	صِمَام مُكَيَّف مُضَمَّن السُّرْعَة (الک.)

velocity modulation (Elec.)	modulation (f.) de la vitesse du faisceau	تَكْييف؛ تضمين السُّرْعة (الكـ.)
velocity modulation television system (Elec.)	système (m.) de télévision à modulation de vitesse du faisceau	نظام تلفزيوني مُكَيَّف مضمَّن السُّرعة (الكـ.)
velocity of approach (Hydraul.)	vitesse d'arrivée	سُرْعَة الاقْتِرَاب (موا.)
velocity of detonation (Plast.)	vitesse (f.) de détonation	سُرْعَة التَّفْجِير (متفجرات)
velocity of flow (Hydraul.)	vitesse (f.) d'écoulement	سرعة الجَرَيَان (موا.)
velocity of propagation	vitesse de propagation	سُرْعة الانتشار (فيز.)
velocity-stage (n.) (turbine)	étage (m.) de vitesse	مَرْحلة سرعيَّة (تيربين) (ميكـ.)
velocity-stage turbine	turbine (f.) à étages de vitesse	تيربين مُتَعدِّد مَراحِل السُّرعة (ميكـ.)
velocity-staging (n.)	vitesse (f.) par étape	السُّرعة المَرْحَلِيَّة
vena contrecta (Hydraul.)	section (f.) contractée	تَحَضُّر النَّافورة [بعد فَوْهة النَّفْث] (موا.)
venasquite (n.) (n.) (Mineral)	venasquite (f.)	فناسكيت (فلز.)
vendor (pers.) (n.)	vendeur, eresse	بائع
veneer (n.)	feuille (f.) de clacage	قِشْرة؛ قشرة خَشَبيَّة (للزِّينة أو الوقاية)؛ طبقة غشائية خارجية
veneer (v.t.)	plaquer	كسا بقشرة؛ بشَّ بغشاء خارجي؛ غشى
veneer-cutter (n.)	machine (f.) à trancher les bois en feuilles de placage	مُقطِّع قشور (إنتـ.)

veneer-saw (n.) or veneering-saw (n.)	scie (f.) à placage	مِنْشار قَطْع القشور؛ مقشار (إنتـ.)
veneering (n.)	placage (m.)	قِشْــرة أو غشــاء خــارجي [تلبيس بطبقة خارجيَّة]
veneering-hammer (n.)	marteau (m.) à plaquer	مطرقة طرق القشور؛ مطرقة قشرة (إنتـ.)
veneering work	travaux (m.pl.) de placage	أعمال القشرة؛ أعمال التلبيس بطبقة خارجيَّة
veneris crinis (Mineral) sagenite; venus hair	cheveux (m.pl.) de vénus; flèches (f.pl.) d'amour; sagénité (f.)	ساغنيت [كوارتز ذو بلورات إبرية من الروتيل] شعر فينوس (فلز.)
venetian blind (Arch.)	persienne (f.)	ستائر فينيسية من الشَّرائح المعــدنيــة أو الخــشبيــة المتحركة (معمـ.)
venetian blind effect	effet (m.) de persiennes	ظاهرة السَّتائر الفنيسيَّة (إنتـ.)
venetian mosaic V. terrazo (Arch.)	mosaïque vénitienne	«مــوزايــيـك» فــيـنــيس أو «موزاييك» معدني (معمـ.)
venitian mosaic floor V. terrazofloor (Arch.)	planche de mosaïque vénitien	أرْضِيَّــة من المــوزايــيـك الفينيسي (معمـ.)
venitian red (Chem.)	rouge (m.) vénitien	أحمر «فينيسيا» ركاز أكسيد الحديد الأحمر؛ يوجـد في إيطاليا (كيمـ.)
venitian window; V. three panes window	fenêtre vénitienne à trois vitres	نافذة لابقية؛ شُبَّاك ثـلاثي الضلعات (معمـ.)
vent or vent-hole (air-hole) (n.)	issue (f.) ; aspirail (m.); soupirail (m.)	ثقب تَنْفِيس (ثقب للهواء)

vent or vent-hole (of a mould) (n.) (Founding)	issue (f.) d'air (d'un moule)	مَنْفس أو ثُقْب تَنْفيس: (لصندوق قالب السِّباكة) (إنتد.)
vent (n.) (Geol.) crater	cheminée (f.) d'un volcan orifice	مِدْخنة (البركان) مَنْفَس البركان (جيو.)
volcanic vent	cheminée volcanique; diatrème	مِدْخَنَة بركانية: منفس بركاني (جيو.)
vent (v.t.)	éventer	نَفَّس؛ هوَّى (إنتد.)
vent hem (Mech.)	bord (m.) de ventilation	حافة المَنْفَس؛ حَرْف المنفس (ميك.)
vent lining V. earthnware pipe (Arch.)		تبطين ذو ثقوب بتنفيس أو تهوية (معم.)
vent-peg or vent-plug (n.)	fausset (m.)	سِداد فَتْحَة التَّنْفيس؛ شجاب؛ [وتد] تَنْفيس؛ سِدَادة تَنْفيس
vent pipe	conduit (m.) de ventilation	أُنْبوب تَنْفيس
vent-wire (n.) (Founding)	aiguille (f.) à trous d'air	سِلْك لعمل ثقوب التَّنْفيس (إنتد.)
vented (adj.)	cheminée	ذو فَتْحَة تَهْوية أو تَصْريف
ventoduct (n.)	conduit d'air	مَسْلَك تَهْوية
ventilable (adj.)	aérable	مُمْكِن لتهويته: قابل للتَّهوية
ventilate (v.t.)	aérer; ventiler	هوَّى
ventilated frame	système de ventilation	نِطاق مُهَوَّى
ventilated radiator	radiateur de ventilation	مِشْعَاع مُهَوَّى
ventilated ribbed surface (machine spécifications)	nervures (f.pl.) ventilées	سَطْح مُزَعْنَف مُهوَّى (مواصفات الماكينات)

ventilating (n.)	ventilation (f.)	تَهْوية
ventilating (adj.)	aérant, -e; aérateur, -trice	هوًى (مُجَدِّد للهواء)
ventilating concrete block	bloc (m.) d'aérage en béton	قَالِب تَهْوِية خَرَساني (تشد.)
ventilating-door (n.)	porte (f.) d'aérage	باب تَهْوية
ventilating-fan (n.)	ventilateur (m.)	مِروَحَة تَهْوية
ventilating fan drift	galerie (f.) de ventilateur tunnel (m.) de ventilateur	تَيَّار مِرْوَحِي للتهوية
ventilating-furnace	foyer (m.) d'aérage	فُرْن تَهْوية
	machines (f.pl.) aérantes	ماكينات تَهْوية (ميك.)
ventilating-ridge tile (Arch.)	faîtière (f.) ventilatrice	بَلَاطة تهوية حَرْفيَّة (معم.)
ventilating shaft	cheminée (f.) d'aération	مَهْواة؛ بئر التَّهوية (مدذ.)؛ (تعد.)
ventilation (n.)	aérage (m.); ventilation (f.)	تَهْوية
(mine)-ventilation	aérage des mines; ventilation des mines	تَهْوية المنجم
ventilation-circuit (n.)	circuit (m.) d'aérage	دَوْرَة تهوية (مدذ.)
ventilation-furnace (n.)	foyer (m.) d'aérage	فُرْن تَهْوِيَة
ventilation-hole	ouverture (f.) aérante	ثُقْب أو مسلك تَهْوية
ventilation hole tile (Arch.)	chatière (f.)	مَهْوِيَّة؛ فتحة تهوية في الأقبية (معم.)
ventilation piping; tunnel ventilation piping	conduite (f.) de ventilation	أنابيب تَهْوية؛ أنابيب تَهْوِية؛ للنَّفق
ventilation-regulator (n.)	régulateur (m.) d'aérage	مُنَظِّم التَّهوية

ventilation-shaft (n.)	puits (m.) d'aérage; puits (m.) de ventilation	بِئْر تَهْوِية؛ مَهْواة (مدن.)
ventilation-stack (n.)	cheminée (f.) d'aérage	مَاسُورة أو مِدْخنة تَهْوية
ventilation system	installation (f.) de ventilation	مَنْظُومة تَهْوية
ventilator (n.)	ventilateur (m.)	جِهَاز تَهْوِيَة؛ مَهْواة
venting (n.) (Founding)	tirage (m.) de l'air; tirage (m.) des trous d'air	تهوية؛ تَنْفيس (إنتـ.)
ventral (adj.)	ventral	بَطني؛ جوفي
ventral tank (Aeronautics)	réservoir (m.) ventral	خَزَّان بطني [للوقود] (طير.)
venture (n.)	aventure (f.); spéculation (f.)	مُغامَرَة؛ مُجازَفَة؛ مُضـارِبة؛ مال... إلخ؛ مغامـر به في مُضَارَبَة أو مشروع تجاري
venture (v.t.)	risquer; hasarder	يُجَازِف بـ؛ يُغامر بـ؛ يَتَجرَّأ على؛ جَعَلَه يُجَازِف بـ؛ جعله يغامر؛ جـرَّأ
venturi meter (Hydraul.)	compteur (m.) venturi	مِقْيـاس «فنتوري» [لقيـاس تَدَفُّق السَّوائل] (موا.)
venturous (adj.)	hasardeux, -euse; aventureux, -euse	مُغَامر؛ مُنْطَوٍ على مغامرة
venule (n.)	veinule (f.); filonet (m.)	عُرَيق؛ عِرْق صغير
Venus's hairstone (Mineral) sagenite	cheveux (m.pl.) de Vénus; flèches (f.pl.) d'amour; sagémite (f.)	«كوارتز» روتيلي؛ شعرفينوس؛ (كوارتز) يحوي على بلورات إبرية من الروتيل (فلز.)
veranda (n.) (Arch.)	véranda (f.)	شُرْفَة؛ شُرْفَة مَسْقُوفَة (معمـ.)
verbal offer	offre (f.) verbale	عَرْض شَفَهي

verbatim record	compte (m.) rendu in extenso	مَحضر حَرْفي
verbatim reporter	rédacteur (m.) de comptes rendues	مُدَوِّن المحضر الحَرْفي
verd-antique (marble) (n.)	vert (m.) antique; marbre (m.) vert antique	رخام أَخْضر مُعَرَّق أو مُجَزَّع
vert-antique (n.) (porphyry)	porphyre (m.) vert antique	زِنْجار البرونز المخضَّر «بوفير» (الحجر أو الرُّخام السُّمَّاقي)
verdigris (n.)	vert-de-gris (m.); rouille (f.) de cuivre	زِنْجار النُّحاس [كربونات النُّحاس القاعديَّة الخضراء]
verge (n.) (Roads)	bordure (routes)	حَافَّة؛ حَدّ؛ رَصِيف (طرق.)
verge board V. berge board (Building-Cons.)	planche inclinée bordure de pignon	لَوْح مائل (تشد.)
verge trimmer; sliding machine (Mech.)	délimiteuse (f.) d'accotement	مُشَذِّبة حوَّاف؛ ماكينة قَاطِعة (ميك.)
verification (n.)	vérification (f.)	تَحَقُّق (مشك.)
verifier (n.)	vérificatrice (f.)	فَاحِص مَدْلُولات
verifier (v.t.)	vérifier	حَقَّق؛ أثبت؛ أَكَّد؛ بَرْهَن (مشك.)
verifying pageprinter (Data Processing)	télémprimeur (m.) en page comparateur	جِهَاز التَّحقق من طباعة الصَّفحات (معالجة البيانات)
vermiculite (n.)	vermiculite (f.)	«فيرميكيوليت» (فيز.)
vermiculite (n.)	vermiculite (m.)	دودي الشَّكل؛ مُتَمَعِّج؛ كثير الدِّيدان
vermillon (n.) (Paint.)	vermillon (m.)	زنجفر؛ لون قرمزي [كبريتيد الزِّئبق الأحمر] (دهان.)

vernier (n.)	vernier (m.)	وَرْنِيَّة؛ قِرْنيَّة (فيز.)
vernier line	trait (m.) de division du vernier	القرنية خط الورنية (فيز.)
vernier line	trait (m.) de division du vernier	مِزْواة
vernier theodolite; vernier thransit (Surv.)	théodilite (m.) à verniers	مزواة بورنيَّة؛ مِزْواة «ثيودوليت» زواليَّة بورانيَّة (مساحة)
verrucano (n.) (Geol.)	verrucano (m.)	«فيروكانو» (جيو.)
versatiy (n.)	souplesse (f.) d'application	مُتَعدِّد الاستعلامات
versed sine	sinus (m.) verse	فرق جيب تمام الزاوية [الحادة] عن الواحد
vertebrate waveguide (waveguides)	guide (m.) d'ondes articulé	دليل مَوْجي (مُفَقَّر أو ذو فقرات)؛ دليل مَوْجي مَرِن (دلائل موجيَّة)
vertex or vertices (pl.) (n.)	sommet (m.)	قِمَّة؛ رأس
vertex feed (Elec.)	alimentation (f.) axiade	تَغْذية رأسية (كهر.)
vertex plate (Electronics)	cache-sommet (m.)	لَوْح رئيسي (الك.)
vertical (adj.)	vertical, -e, -aux	رَأْسِي عَمُودي؛ شاقولي
vertical (n.)	verticale (f.)	خَطّ أو وضع عمودي
vertical aerial; vertical antenna (Telecom.)	antenne (f.) verticale	هوائي رأسي (الاتصالات البعيدة)
vertical air lock tube	manche (f) de puits; tuyau (m.) du puits	أنبوبة رأسية لحجرة الإحكام الهوائية (مدن.)
vertical alignement of highways (G.B.); vertical aliment of highways (U.S. (Public Works)	tracé (m.) en profil; tracé en élévation	تَواصُف رئيسي للطُّرق السَّريعة؛ تَخْطيط رَأْسي للطُّرق السَّريعة (مدن.)

vertical axis; y-axis	axe (m.) vertical	مِحْوَر عَمُودي أو رأسي (فيز.)
vertical bearing	palier (m.) vertical	مَحْمِل عَمودي
vertical blanking	suppression (f.) verticale	إظْلام رأسي [أثناء ارتداد المَسْح الرأسي بالتليفزيون] (الك.)
vertical blast-hole; vertical shot-hole (Plast.)	trou (m.) vertical; mine (f.) verticale	ثُقْب تَفجير رَأْسي (متفجرات)
vertical boiler	chaudière (f.) verticale	مِرجل رَأْسي
vertical boring-machine	machine (f.) à aléser verticale ; alésoir (m.) vertical	ماكينة تَجْوِيف رَأْسِيَّة
vertical bracing	renforcement (m.) vertical; entretoissement (m.) vertical	تَدْعيم عمودي (مدن.)
vertical bucket elevator (Mech.)	élévateur (m.) à godets vertical	مِرْفاع قدوسي رأسي (آلات)
vertical cement Kiln	four (m.) à ciment droit	فُرْن أَسْمَنْت رَأْسي (مدن.)
vertical centring control	centrage (m.) vertical	ضَبْط المركزة الرأسية (في «التيودوليت» أو ما شابه)
vertical circle (of a theodolite; or the like)	cercle (m.) vertical (d'un théodolite; ou instrument-analogue)	دَائِرة رأسيَّة (في التيودوليت» أو ما شابه)
vertical clearance; head room under a bridge (Civil Eng.)	hauteur (f.) libre; tirant (m.) d'air d'un pont	خُلُوص رَأْسي؛ الفراغ الرَّأْسي أسفل جسر ما (مدن.)
vertical convergence control vertical convergence shape control	réglage (m.) de convergence verticale	ضَبْط التَّقارب الرَّأسي
vertical converage	zone (f.) de couverture verticale	تَغطية رَأْسِيَّة

vertical cross-wire or vertical cross-hair (of the diaphragm of a telescope)	fil (m.) vertical; fil (m.) collimateur; (du diaphragme d'une lunette)	سليك مُتَقاطع رأْسي أو شُعَيْرَة متقاطعة رأسية (لغشاء التِلِسْكُوب)
vertical curb; vertical kerb (G.B.) (Public Work)	bordure (f.) verticale	حافَّة طريق رَأْسِيَّة؛ حاجز حَجَري رأسي (مدن.)
vertical curves; transition curves between gradients; transition radii on curves (Civil Eng.)	raccordements (m.pl.) des rampes et pentes par courbes; courbes (f.pl.) de profil en long	مُنْحَنيات رَأْسية؛ مُنْحَنيات انتقال بين المُنْحَدَرات؛ أنصاف أقطار رَأسيَّة بَيْن المُنْحَنيات (مدن.)
vertical cylinder-grinding machine	machine (f.) à rectifier; en l'air; les surfaces cylindriques	مَاكِينَة تَجْلِيخ أسطوانات رأسية
vertical definition; vertical resolution	définition(f.) verticale	تَحْديد رَأسي
vertical deflecting elctrodes y-plates (Electronics)	électrodes (pl.) de déviation verticale	مَسَاري الانحراف الشَّاقولي أقطاب الانحراف الرَّأْسي (الك.)
vertical deflection; y-axis deflexion (Electronics)	déviation (f.) verticale	انحراف رأسي (شاقولي) انحراف وفق المِحْور
vertical depht (distinguished from inclined depht) (Mining)	hauteur (f.) verticale (opp. à relevée)	ارتفاع؛ عَمْق رأسي (مُميَّزة عن عُمْق مائل) (تعد.)
vetical directivity pattern (Phys.)	diagramme (m.) de directivité verticale	نَموذج مُوَجِّهيَّة رأسيَّة (فيز.)
vertical drain V. vertical sand drain (Civil Eng.)	drain vertical; drain de sable vertical	مَبْزِل [مَصْرف] رَأْسي (مدن.)
vertical dynamic convergence (Electronics)	convergence (f.) dynamique verticale	التّقَارب الدّينامي الرَّأسي (الك.)
vertical dynamic focusing (Electronics)	focalisation (f.) dynamique verticale	إحكام الدينامي الرَّأسي (الك.)

vertical effect	effet (m.) d'antenne dans le relèvement	أَثَر الرَّأسيَّة (الك.)
vertical elevation V. elvation	élévation verticale	رَفْع رَأْسي
vertical engine	machine (f.) verticale; moteur (m.) vertical	مُحرِّك رَأْسِي
vertical error of trailing aerial (Telecom.)	effet (m.) d'antenne traînante	خط رأسي لِلْهوائي الخلفي (الاتصالات البعيدة)
vertical fault	faille (f.) verticale	صَدْع شاقولي؛ صَدْع عَمُودي (جيو.)
vertical feed of drilling-spindle	course (f.) verticale de l'arbre porte-foret	تَغْذية رأسيَّـة لعمود الثَّقْب الدَّوَّار
vertical floor-bearing (bearing for vertical shaft passing through ceilling and floor)	boitard (m.)	سمت الأرضية الرَّأسي (سمت المَهْبط الرَّأسي المار خلال السقف والأرضية)
vertical flyback; vertical retrace (Electronics)	retour (m.) vertical	ارتـداد رأسي، قفول رأسي (الك.)
vertical force	force (f.) verticale	قُوَّة رأسيَّة
vertical hold control	support vertical de contrôle	ضابط التثبيت الرَّأسي (الك.)
vertical-incidence ionospheric recorder V. ionsonde (Electronics)		محكم الحجر الرأسي (الك.)
vertical-incidence ionospheric sounding	sondage (m.) ionosphérique vertical	مُسَجِّل أيونـوسفيري رأسي (الك.)
vertical integration (Math.)	intégration (f.) verticale	التَّكامل الرَّأسي (رياضيات)
vertical joint (Civil Eng.)	joint (m.) vertical	وصلة رأسية؛ وصلة عمودية (مدن.)

vertical kiln shaft kiln	four (m.) vertical ; four droit	فرن قائم؛ فرن عمودي
vertical kiln clinker shaft kiln clinker (Chem.)	clinker (m.) de four vertical clinker de four droit	«كلنكر» الفرن القائم الاسمنتي قبل طحنه (كيم.)
vrtical kiln lime; shaft kiln lime	chaux (f.) du four vertical; chaux (f.) du four	جير الفرن القائم؛ جير الفُرْن الرَّأسي
vertical lift gate (navigation lock) (Hydraul.)	porte (f.) levante	بَوَّابة رَفْـع رَأْسي؛ (هويس ملاحي) (وأيدرو)
(vertical) lift (ing) bridge (civil Eng.)	pont (m.) levant	جِسْر ذو رَفْع رأسي (مدن.)
vertical limb (of a theodolite)	limbe (m.) vertical (d'un théodolite)	ساق رَأْسيَّة (لتيودوليت)
vertical lime kiln; shaft lime kiln	four (m.) droit à chaux; four à chaux vertical	فُرْن قائم للجير؛ فرن عمودي للجير
vertical linearity control (Electronics)	réglage (m.) de linéarité verticale	مُحْكِم الخَطِّيَّة الرَّأسيَّة (الك.)
vertical milling-attachement	appareil (m.) pour fraiser verticalement	مُلْحَق للتَّفْريز الرَّأسي
vertical milling-machine	fraiseuse (f.) verticale;	ماكينة تفريز رأسي
vertical milling-machine with profiling attachement	machine (f.) à fraiser verticale; avec mouvement de reproduction pour fraiser suivant gabarit	ماكينة تَفْريز رأسي بِمُلْحق للتَّشكيل الجانبـي
vertical movement	course (f.) verticale de l'arbre porte-foret	حَرَكَة رَأْسيَّة
vertical parity check (Data Processing)	contrôle (m.) de parité vertical	اختبار سُمَّة التَّناظر الرَّأسي (معالجة البيانات)

vertical pile (Civil Eng.)	pilotin (m.) vertical	خَازُوق رأسي؛ دُعَامَة رأسية (مدنـ.)
vertical plain curve facing (Civil Eng.)	parement (m.) vertical à simple courbure	تَسْوية على منحنى مستوى رَأْسِي (مدنـ.)
vertical plane (civil Eng.)	plan (m.) vertical	مُسْتوى رَأْسي (مدنـ.)
vertical prestressing	précontrainte (f.) verticale	سَبق إجهاد رأسي (مدنـ.)
vertical ramp-pump	pompe (f.) refoulante verticale	ضَاخَّة كَبَّاسة رأسية
vertical (sand) drain; vertical sand pile; vertical drain of sand; drainage wick sandpile; wickpile (Civil Eng.)	drain (m.) de sable (vertical); drain vertical en sable; forage (m.) drainant vertical	مَصْرِف (مَبْزِل) رَمْل رأسي خازوق رمل رأسي؛ مصرف رمـل رأسي؛ فتيلة صرف؛ خازوق رملي (مدنـ.)
vertical screw-press	presse (f.) à vis verticale	مِكْبَس لولبـي رأسي
vertical section	section (f.) verticale	قِطاع رأسي
vertical separation (Aeronautics)	espacement (m.) vertical	مُبَاعدة رأسيَّة بين الطَّائرات لتفادي الاصطدام (طير.)
vertical shaft (Mech.)	arbre (m.) de transmission vertical	عَمُود إدارة رَأْسي (ماكينات)
vertical-shaft turbine	turbine (f.) à axe vertical; turbine (f.) à arbre vertical	تربينة ذات عمود إدارة رأسي
vertical sheeting (Civil Eng.)	blindage (m.) vertical	تَلْويح رأسي؛ تَصْفيح رأسي (مدنـ.)
vertical shore (Build.)	chandelle (f.); étai (m.) vertical	دِعَامة رأسيَّة (مباني)
vertical shoring; dead shoring; needle shoring; under pinning	reprise (f.) en sous-œuvre	تَدْعيم [مُصَالبة] رأسي؛ تدعيم مَيِّت؛ تدعيم إبري (مدنـ.)
vertical shot-hole; vertical blast-hole (Plast)	mine (f.) verticale; trou (m.) vertical	ثُقْب تَفْجير رَأْسي (تفجير)

vertical sideband aerial filter V. filter for television transmitter (Electronics)		مُرشِّح هوائي رأسي للعصّابة الجانبية مرشح لمرسل تلفزيوني (الك.)
vertical-speed indicateur (Mech.)	indicateur (m.) de vitesse verticale	مبيِّن السُّرعة الرَّأسيَّة (ميك.)
vertical steam-boiler	chaudière (f.) à vapeur verticale	مِرْجَل رَأْسي (ميك.)
vertical steam pump	pompe (f.) à vapeur verticale	ضَاخَّة بُخَار رأسِيَّة (ميك.)
vertical stiffener (Civil Eng.)	raidisseur (m.) vertical	عِضَادة رأسيَّة (مدن.)
vertical sweep (Electronics)	balayage (m.) vertical	كَسْح رَأْسي؛ كَنْس رَأْسي (الك.)
vertical syphon-type water tank (San. Eng.)	réservoir (m.) d'eau vertical à siphon	صَهْرِيج ماء من نَوْع المثقب [السِّيفون] الرَّأْسي (هندسة صحية)
vertical tail area (Aeronautics)	surface (f.) verticale de l'empennage	المِسَاحة الرَّأْسِيَّة للذَّيْل؛ مِسَاحة الجُزْء الرَّأْسي من مَجْمُوعة الذَّيل (طير.)
vertical take-off and landing aircraft (Aeronautics)	avion (m.) capable d'attérir et décoller verticalement	طَائِرة عَمُودِيَّة الإقلاع والحَطّ (طير.)
vertical toothing of a wall	mur vertical dentelé	رباط مُسَنَّن رَأْسي لِحَائط ما (تشد.)
vertical unipole aerial (Telecom.)	antenne (f.) verticale au sol	هَوائي رَأْسي ذو قُطب واحِد (الاتصالات البعيدة)
vertical vibration	vibration (f.) verticale	اهْتِزَاز رَأْسي (فيز.)
vertical wall duct for cables (Civil Eng.)	conduit vertical de câbles	بَرْبَخ حائِط رأسي لِلْكَوَابِل

vertical welding (Civil Eng.)	soudure (f.) verticale	لِحَامْ رَأْسي؛ لِحَام عَمُـودي (مدن.)
vertical wind tunnel (Aeronautics)	soufflerie (f.) verticale	نَفَق هوائي رَأْسي (طير.)
vertical wire aerial (Telecom.)	antenne (f.) à fil vertical	هَـوائـي ذو سِـلْك رَأْسـي (الاتّصالات البعيدة)
verticality or verticalness (n.)	verticalité (f.)	عَمُوديَّة؛ شاقوليَّة؛ رَأْسِيَّة
verticality of the shaft	verticalité du puits	رَأْسية العَمُود
verticality survey deviation measurement (Surv.)	mesure (f.) de l'inclinaison du forage par rapport à la verticale	مَسْح الرَّأْسِيَّة (الشَّاقوليَّة)؛ قياس الانْحِرَاف (مساحة)
vertically (adv.)	verticalement	رَأْسياً
vertically polizared aerial (Telecom.)	antenne (f.) à polarisation verticale	هَـوائي مُسْتَقْـطب رأسيـاً (الاتّصالات البعيدة)
vertically polarized wave (Phys.)	onde (f.) à polarisation verticale	مَوْجَة مُسْتَقْطِبَة رَأْسِياً (فيز.)
very dry (Barometry)	très sec	جافّ جِداً؛ شديد الجَفَـاف (باروميتري)
very high frequency vhf (Phys.)	très haute fréquence (f.)	تَواتر مُفْرِط؛ تردُّد عال جداً (فيز.)
very lightly loated coil (Wave Guides)	ligne (f.) à charge très légère	مِلَفّ مُحَمَّل قليلاً جداً (دلائل مَوْجِيَّة)
very long range vlr (Phys.)	très grande portée (f.)	مُفْرِط البُعْد؛ مَدَى بَعِيد جداً (فيز.)
very long wave; vlw	onde (f.) très longue	مُفْرِطَة الطُول؛ مَوْجَة طَوِيلة جِداً (الاتِّصالات البعيدة)

very low frequency; vlf	très faible fréquence (f.)	تواتر؛ تَـرَدُّد مُنْخَفِض جِداً (فيز.)
very short range; vsr (Phys.)	faible portée (f.)	مَدَى قصير جداً (فيز.)
very short range; vsr (Phys.)	faible portée (f.)	رادار ذو مَدَى قصير جداً (رادار.)
very short range radar (Radar)	radar (m.) à faible portée	طُوب واجِهَات ناعِم جِدّاً (معم.)
very smooth facing brick (Arch.)	brique (f.) de parement très lisse	طُوب واجِهَات ناعِم جداً (معم.)
very successful enterprise	entreprise (f.) bien réussie; entreprise (f.) couronnée de succès	مُـؤَسَّسَة ناجِحَة جداً (معم.)
vesicle (n.) (Geol.)	vacuole (f.); vésicule	حُوَيْصَلَة (جيو.)
vesicular (adj.) (Geol.)	vacuolaire	حُوَيْصِلِيَّة (جيو.)
vesicular structure	structure vacuolaire	بنيـة حُـوَيْصِلِيَّـة (قـابلة؛ مستقبلة)
vessel (recipient) (n.)	vaisseau (m.); vase (m.); récipient (m.)	وِعَاء؛ إنَاء
vessel (of a lamp) (n.)	culot (m.) (d'une lampe)	وِعَاء؛ إناء (لِمِصْبَاح)
vessel (containing vessel for the cells of an accumulator) (n.)	panneton (m.) (d'une clef)	وِعاء؛ إناء (وعاء مُحْتَو لِخَلايا مُرَكِّم)
vessel (ship) (n.)	vaisseau (m.); navire (m.); bâtiment	وِعَاء سفينة؛ [سفينة؛ مَرْكَب؛ طائرة]
vessel positioning (Pet.)	amarrage de la plate-forme	تَثْبِيت المِنَصَّـة في مَكَانهـا (نفط.)

vessels in communication (Phys.)	vases (m.pl.) communicants	الأواني المُسْتطرقة (فيز.)
vest-pocket camera	caméra de poche	آلة تصوير جَيْبِيَّة؛ كاميرا جَيْب؛ كاميرا صغيرة (تصوير.)
vetibule (n.) (Arch.)	vestibule (m.)	دَهْليز؛ رواق؛ مَدْخل مسقوف (معم.)
vestige (m.)	vestige (m.); trace (f.)	أَثَر؛ أثر القَدَم؛ بَقِيَّة ضَئيلة؛ عُضْو أَثَري؛ عُضْو لا وَظِيفي
vestigial (adj.)	résiduel	أَثَري؛ لا وظيفي
vestigial sideband (Phys.)	bande (f.) latérale résiduelle	عِصَابَة جانِبِيَّة أثرية (مُتَبَقِّية)؛ نطاق جانِبِي لا وَظِيفي (فيز.)
vestigial sideband filter (Phys.)	filtre (m.) de bande latérale résiduelle	العصابة الجانبية المُتَبَقِّية (الآثارية) (فيز.)
vestigial sideband transmission (Telecom.)	émission (f.) à bande latérale résiduelle	إرسال ذو عصابة جانِبِيَّة مُتَبَقِّية (آثارية) (الاتِّصالات البعيدة)
vesuvianite or vesuvian (n.) (Mineral)	vésuvienne (f.); vésuvianite (f.); idocrase (f.)	فزوفيانيت؛ فزوفيان أو فيزيوفيان (فلز.)
veto (to) (v.t.); to impose a veto	opposer un véto	يَسْتَعْمِل حقّ النَّقْض أو الفيتو؛ يَنْقض؛ يَرْفُض (مؤد.)
vetusty (n.)	vétusté (f.)	بَلِيَ؛ قِدَم
vf; V. telephone frequency (Telephone)	fréquence téléphonique	ذَبْذَبَة تِيلفُونِيَّة؛ تَوَاتُر هاتِفِي (تليفون)
vf; V. variable frequency (Electronics)	fréquence variable	اهْتِزَازة؛ ذَبْذَبَة مُتَغَيِّرة (الك.)

vf; dial (l.) ing (Telephone)	téléselection (f.) par fréquences vocales	التقاط الخطوط بواسطة تَرَدُّدات صَوْتِيَّة؛ تواتُرات (تليفون)
vf; Key-sending (Teleg.)	émission (f.) au clavier de signaux à fréquences vocales	مِفْتاح إرسال مَوْجات ذات تَرَدُّدات صَوْتِيَّة؛ تَواتُرَات (تلغراف.)
vf; multichannel telegraphy (Teleg.)	télégraphie (f.) à fréquences vocales; télégraphie (f.) harmonique	إبْرَاق مُتَعَدِّد القنوات؛ ذو تواتر صَوْتِي؛ تِلِغْرَافِيَّة مُتَعَدِّدة القنوات؛ ذات التَّرَدُّد الصَّوْتِي (تلغراف.)
vf; vocale frequency; vf ringing (Telecom.)	appel (m.) à fréquence vocale	نِداء بِتَوَاتُرات أو نداء بِتَرَدُّدات صوتية (الاتِّصالات البعيدة)
vf signal (l.) ing (Telecom.)	signalisation (f.) à fréquence vocale	إرسال إشارات ذات التَّواتُرَات؛ تردُّدات صوتية (الاتِّصالات البعيدة)
vf signal (l.) ing transformer	convertisseur (m.) de courant d'appel à fréquence vocale	مُحَوِّل إرسال الإشارات ذات التَّواتُرَات (التَّرَدُّدَات) الصوتية (الاتصالات البعيدة)
vfo; V. variable oscillator (Electronics)		هَزَّازة مُتَغَيِّرة التَّواتُر (الك.)
VFR flight (Aeronautics)	vol (m.) VFR	طَيَرَان؛ ق.ط.ر.؛ طَيَرَان حسب قواعد الطَّيران بالرُّؤْيَة (طير.)
vft; 3 V. three-channel voice frequency telegraph (Teleg.)		إبراق بالذَّبْذَبَة المَسْمُوعَة ذو ثلاثة قَنَوات (تلغراف.)
v.g. recorder (Aeronautics)	enregistreur (m.) v.g.	مُسَجِّل س.ت.؛ [مُسَجِّل مُزْدَوِج لِسُرْعَة الطَّائرة وتَسَارُعِهَا] (طير.)

VH recorder (Aeronautics)	enregistreur (m.); VH	مُسَجِّل س.أ.: مسجِّل مُزْدَوِج لِسُرْعَة الطَّائـرة وارْتِفاعهـا (طير.)
VHG; V. very hight frequency (Telecom.)	très haute fréquence	تَوَاتُر عالٍ جِدّاً؛ ذَبْذَبَة عالية جِدّاً (الاتِّصالات البعيدة)
viaduct (n.)	viaduc (m.); pont viaduc	عن طريق؛ مارّاً بـ؛ عبر؛ عَبَّارة؛ سكة مُرْتَفِعَة؛ قَنْطَرَة مُتَعَدِّدة الرَّكائز
vial (n.)	fiole (f.)	قارُورَة؛ قَنِّينة
vibrate (v.i.)	vibrer; osciller	اهْتَزَّ (فيز.)
vibrated concret	béton (m.) vibré	خَرَسانة مُدَمجـة بالاهْتِـزَاز (مدن.)
vibrated joint	joint (m.) exécuté au couteau vibrant	وُصْلة مُهْتَزَّة
vibrating beam	poutre (f.) vibrante; planche (f.) vibrante	عَتَب (كَمرة)؛ مُهْتَزّ (مدن.)
vibrating cylinder; vibrating (Mech.)	tube (m.) pervibrateur	أسطوانَة مُهْتَزَّة؛ رَأْس مُهْتَزّ (ميك.)
vibrating equipment; vibratory equipment (Mach.)	matériel (m.) vibrant	مُعِدَّات اهْتِزَازِيَّة (ميك.)
vibrating hammer (Mach.)	marteau (m.) vibratoire	مِطْرَقَة اهْتِزَازِيَّة
vibrating head; vibrating cylinder (Mach.)	tube (m.) pervibrateur	رَأْس هزَّاز؛ أُسْطُوَانَة هَزَّازة
vibrating knife	couteau (m.) vibrant	سِكِّينة مُهْتَزَّة
vibrating pan; V. vibrating plate (compactor) (Mach.)		وِعَاء هَزَّاز

vibrating plate (compactor) (Mach.)	plaque (f.) vibrante; vibrateur (m.) à plaque; vibrateur à plateau; patin (m.) vibrant	لَوْح هزَّاز (دامك) ؛ بَلاطة هَزَّازة (مدذ.)
vibrating roller	rouleau (m.) compresseur vibrateur	مِحْدَلَة أو دُحْرُوجة هَزَّازة (مدذ.)
vibrating screen (Mach.)	crible (m.) vibrant	غِرْبَال هَزَّاز (غِرْبال يَهتز لِتَحْرِيك الموادّ عليه وَخِلَالِه) (مدذ.)
vibrating slab; V. vibrating plate (compactor) (Civil Eng.)	salle vibrante	لَوْح هَزَّاز (دامِك) (مدذ.)
vibrating table (Civil Eng.)	banc (m.) vibrant	منضدة هَزَّازة (مدذ.)
vibrating tamper (Civil Eng.)	vibrodameur (m.)	قَضِيب هَزَّاز (دامِك) (مدذ.)
vibrating telegraph relay (Teleg.)	relais (m.) vibrateur télégraphique	مُرَحِّل مُبْرِقة تِلِغْراف مُهْتَزّ (تليغراف.)
vibrating wire gauge (G.B.); vibrating wire gage (U.S.)	extensomètre (m.) à corde vibrante	مِقْيَاس التَّمَدد ذو السِّلْك المُهْتَزّ (فيز.)
vibration (n.)	vibration (f.); oscillation	اهْتِزَاز؛ ذَبْذَبَة؛ ارْتِجَاج (فيز.)
sound-vibration (Phys.)	vibration sonore	اهْتِزَازة صَوْتِيَّة (فيز.)
vibration frequency (Phys.)	fréquence (f.) de vibration	تَوَاتُر؛ تَرَدُّد الاهْتِزَازات (فيز.)
vibration generator (Mech.)	générateur (m.) des vibrations	مُوَلِّد الاهْتِزَازات (ميك.)
vibration intensity	intensité (f.) de la vibration	شِدَّة الاهْتِزَاز (فيز.)
vibration of the bridge (n.)	oscillation (f.) du pont	اهْتِزَاز الجِسْر (مدذ.)
vibration of the windows of a carriage	vibration des vitres d'une voiture	اهْتِزَاز أو إرْتِجَاج نَوافِذ العَرَبَة

vibration slab; V. concrete; vibrating equipement (Civil Eng.)		اهْتِزَازات ذات تَواتُرَات فَوْق سَمْعِيَّة (الك.)
vibrations of audio frequency (n.) (Electronics)	vibrations (f.pl.) de fréquence audible	لَوْح أو سطح الاهْتِزَاز (مدن.)
vibration strenght (Civil Eng.)	résistance (f.) aux vibrations	اهْتِزَازات ذات تَواتُرَات سَمْعِيَّة (الك.)
vibration table; V. ci-après «concrete vibrating equipement» (Civil Eng.)		مِنْضَدَة الاهْتِزَاز (مدن.)
vibrator (n.)	vibro-réacteur (m.); vibrateur (m.)	هَزَّازة؛ مقطّع اهْتِزَازيّ للتَّيَّار (ميك.)؛ (كهر.)
vibrator for general use (Mach.)	vibrateur (m.) pour tous usages	هَزَّاز عام للاسْتِخْدَام (مدن.)
vibrator-jetting deep compacting; vibroflotation (soil-compaction)	compactage (m.) par «vibroflottation»	هَزَّازات السَمْك العَمِيق للأتربة (مدن.)
vibrator with sprung load (Mach.)	vibrateur (m.) avec charge à ressort	هزّاز بِثُقْل نابِض (مدن.)
vibratory (adj.)	vibratoire	اهْتِزَازي
vibratory baseplate (compactor); V. vibrating plate compactor (Mach.)		هَزَّاز دَمْك لَوْحِي (مدن.)
vibratory compaction	compactage (m.) vibrant; compression (f.) par vibration	دَمْك اهْتِزَازي (مدن.)
vibratory compaction equipment (Civil Eng.)	matériel (m.) de compactage par vibration	تَجْهِيزات دَمْك اهْتِزَازِيّ (مدن.)

vibratory concrete compacting and finisching machine; V. ci-après «concrete vibrating equipment» (Mach.)		ماكِينة اهْتِزَاز لِدَمْك وَتَشْطيب الخرسانة (مدن.)
vibratory finishing machine for concrete pavements; V. ci-après «concrete vibrating equipement» (Mach.)		ماكينات هَزَّازَة لِتَشْطِيب خرسانة الرَّصيف (آلات)
vibratory impulse	impulsion (f.) déterminant l'oscillation	دَفْع اهتزازي؛ نبض اهتزازي
vibratory motion	mouvement (m.) vibratoire	حَرَكَة اهْتِزازِيَّة
vibratory roller; vibrating roller	rouleau (m.) vibrant; cylindre (m.) vibrant	دَحْرَجَة اهْتِزَازية؛ دحرجة مهتزة (مدن.)
vibratory soil compactor; soil vibrator	compacteur (m.) de sol vibrant	دَامِك للتُّرْبَة بالاهْتِزَاز (مدن.)
vibratory tandem roller; vibratinf tandem roller	rouleau (m.) vibrant type tandem	دُحْرُوج هَزَّاز ترادُفي (ذو حركة مُترادِف الأسطوانات) (مدن.)
vibratory trench compactor; vibrating trench compactor	dameuse (f.) vibrante de tranchées	دَامِك هَزَّاز للمَجْرَى (مدن.)
vibro-classifier (n.)	vibro-classeur (m.)	مُصَنِّف إهْتِزَازي
vibro-drilling (Pet.)	vibroforage	حَفر رَجْفي (نفط.)
vibroflotation (soil compaction); vibratorjetting deep compaction (Mach.)	compactage (m.) par «vibroflottation»	دَامِك بالهَزّ العَمِيق (مدن.)
vibrotron (n.) (Elec.)	vibrotron (m.)	فايبروترون (صِمَام ثُلاثي مهتزّ) (الك.)
Vicat needle	aiguille (f.) de Vicat	إبْرَة «فيكان» لقياس زَمَن شَكّ الاسْمَنْت (مدن.)

vice (n.); also; vise	étau (m.)	مِلْزَمَة؛ مِنْجَلة؛ بادِئَة بمعنى: نائِب
vice	vice	بَادِئَة بمعنى نائِب
vice (Arch.)		بادِئَة للسُلَّم] (معمـ.)
vice-bench (n.)	étau (m.) roulant	نَضد المِلْزَمَة
vice-bench with table	étau (m.) roulant à table	مِلْزَمَة نَضُدِيَّة بِصِينِيَّة (انتـ.)
lead vice-jaws	mordache en plomb	فَكّ مِنْجَلة من الرصاص (انتـ.)
vice-cap or vice-clamp or vice-jaw	mordache (f.); entibois (m.); estibois (m.); bois à limer (m.)	رَأس المِلْزَمَة؛ (المِنْجَلَة)؛ لقمتا المِلْزَمَة؛ فَكّا المِلْزَمَة؛ ماسِك المِنْجَلَة (انتـ.)
vice-plate (for drilling machines) (n.)	étau-plateau (m.); plateau-étau (m.)	لَوْحَة المِنْجَلة لِمَاكينات الثَّقْب (انتـ.)
vie-e press (n.)	presse (f.) à vis	مِلْزَمَـة؛ [مِنْجَلَة]؛ كَـبْـس؛ [ضغط] (انتـ.)
vice sliding between parallel bars (Drilling-machine)	étau (m.) à barres parallèles	مِلْزَمَة مُنْزَلِقة على قضيبين مُتَوَازِيَيْن (ماكينة ثقب) (انتـ.)
vice-stand (n.); V. vice-bench		قاعِدَة المِنْجَلة أو المِلْزَمَة؛ قائم المِلْزَمَة (انتـ.)
vice with clamp	étau (m.) à agrafes; étau (m.) à griffes	مِلْزَمَة؛ [مِنْجَلَة] بِمَاسِك (انتـ.)
vice with detachable jaws or vice with inserted jaws	étau (m.) à mâchoires rapportées	مِـلْزَمَـة؛ [مِنْـجَلة] بِـفَكَّـيْن مُنْفَصِلَيْن أو مِلْزَمَـة بِفَكَّيْن ملقمين (انتـ.)
vice with protected screw	étau (m.) à vis cachée	ملزمة أو مِنْجَلة بِمِسْمَار مُلَوْلَب مَحْمِي أو مُغَطَّى (انتـ.)
vicinity (n.)	voisinage (m.)	جِوَار؛ مِنطقة مُجَاوِرَة؛ جيرة

victims of a pit-fire	victimes (f.pl.) de l'incendie d'une mine	ضَحايا حَريق المَنجم
victorite (n.) (explosive)	victorite (f.)	«فيكتوريت» (مُتَفَجِّر.)
videa (U.S.) (n.)	télévision (f.)	تَحْويل الإشارات الإلكترونية إلى صورة وَصَوْت؛ تِلفزيُون؛ دارَّة تِلفيُونية
video circuit (m.)	circuit vidéo (m.)	دارَّة تِلفَزْيونية
video converter (Elec.)	convertisseur (m.) vidéo	مُغَيِّر صوري؛ مُبَدِّل تلفزيوني (الك.)
vidéo impedance (Elec.)	impédance (f.) vidéo	إشـارة تـرسـل الصُّـوَر والمَعْلُومات المُتَزامِنَة من جُمْلَة تلفزيونية (الك.)
		مُعَاوَقَة صُـورِيَّة؛ مُمَـانَعَـة تِلفزيونية
vidéo mapping	représentation (f.); topographique électrique	رسم خرائط صُـورِيَّة؛ رسم خرائط تِلفزيونيَّة
vidéo signal (m.)	signal vidéo (m.)	إشارة تِلفَزْيونية
video-tape	bande vidéo (f.)	شريط تلفزيوني
videotron (n.); monoscope; monotron; phasmajector (Electro.)	monoscope (m.); tube (m.) de mire	كاشف؛ مِكْشَاف أحادي (الك.)
vidicon (n.) (Electro.)	vidicon (m.)	«فيديكون»؛ [صمام تصوير تلفزيوني] (الك.)
Vierendeel girder	poutre (f.) Vierendeel	عَتَبة «فِرْندِيل»؛ [عتبة عَميقة (مدن.)
view (n.)	vue (f.)	مَنْظَر؛ مَشْهد؛ مَسْقط؛ نَظْرَة؛ رُؤْيَة؛ مُعايَنَة

side view	vue de côté	مَنْظَر جانِبـي؛ مَسْقط جانِبـي
view-camera (n.)	caméra ou appareil de photographie de paysage	كامِيرا أو آلة تصوير مناظر (تصوير.)
view-finder (for camera) (n.)	viseur (m.)	مُصَوِّبة؛ مُعَيِّن المَنْظَر في آلة تصوير (تصوير.)
view from downstream	vue (f.) d'aval	المَنْظَر من خَلْف السَّدِّ (مدذ.)
view from upstream	vue (f.) d'amont	المَنْـظَر من أمـام السَّـدّ (الجَرَيان) (مدذ.)
viewing screen (Electro.)	écran (m.) image	شاشة إراءة؛ ستار مُعايَنَـة [رؤية] (الك.)
vignoles rail	rail (m.) bignole	قَضِيب «فينيول» (نقل.)
vigorous (adj.)	vigoureux, -euse; intensif, -ive; renforcé	شَدِيد؛ قَوِيّ
vigorous paper (Photog.)	papier renforcé (m.)	وَرَق مُقَوًّى (علم التَّصْوير)
villa (n.)	villa (f.)	فِيلا؛ دارة
village (n.)	village (m.)	قَرْيَة
village green	place (f.) de village	المساحات القروية؛ النِّـطاق القروي الأخضر (مساحة.)
village water tower	château (m.) d'eau rural	بُرْج خَزّان القَرْيَة (مدذ.)
vinal (n.)	vinal (m.)	«الفينال»؛ [مُصْطَلح عام يُطْلق على الأليـاف الصِّنـاعيـة المُحْتَوِية على نسبة مُعَيَّنة من مادَّة كحول الفينيل] (كيم.)
vinegar (n.)	vinaigre (m.)	خَلّ (كيم.)
vinegar generator (Chem.)	générateur (m.) de vinaigre	مُوَلِّد الخَلّ؛ مُنْتِج الخَلّ (كيم.)

vinyl chloride (Plast.)	chlorure (m.) de vinyle	(كْلورَيْد الفينيل)؛ (لدائن)؛ كلور الفينيل؛ [مُرَكَّب الفينيل]
vinyl fluorite (Chem.)	fluorure (m.); de vinyle	(فلُوريد الفينيل)؛ فلُور الفينيل (كيم.)
vinylidene chloride (Chem.)	chlorure (m.) de vinylidène	«كْلُوريد الفِينيلْدِين» (كيم.)
vinyldine fluoride (Chem.)	fluorure (m.) de vinylidène	فْلُور الفِينِيليدن
violate (v.t.)	violer	انْتَهَك؛ أَخَلَّ؛ نَكَث؛ تَعَدّى؛ خَرَق
violation (n.)	violation (f.)	انْتِهاك؛ تَعَدٍّ؛ مُخَالَفَة؛ إخْلَال
violence (n.)	violence (f.)	عُنْف؛ حِدَّة
violent (adj.)	violent, -e	عَنِيف؛ شَدِيد
violent eruption	éruption (f.) violente	تَفَجُّر بِعُنْف؛ طَفْح شديد أو ثوران عاصف
violently (adv.)	violement	بِعُنْف
violet (adj.)	violet, -ette	بَنَفْسَجِيّ (مشك.)
violet (n.)	violet (m.)	البَنَفْسَج؛ لَوْن بَنَفْسَجِي
violet-red toumaline	tourmaline (f.) violet rougeâtre	«تورْمالين»؛ أحمر بَنَفْسَجِي
violle (n.) or Violle standard or Violle's standard (Photom.)	violle (m.); violle-étation (m.) étalon (m.) Violle	«الفيول» مِقْياس أو مِعْيارفيول
virgin (adj.)	vierge	عِذْرِي؛ بتولي؛ بِكْر
virgin forest	foret (f.) vierge	غابة بِكْر
virgin gold	or (m.) vierge	ذَهَب بِكْر
virgin ground or virgin soil	terre (f.) vierge; sol (m.) vierge	أَرْض بِكْر أَوْ تُرْبَة بِكْر
virgin pearl	perle (f.) vierge	لُؤْلُؤة بِكْر

virite (n.) (explosive)	virite (f.)	«فيريت» (مُتَفَجِّر.)
virtual (adj.)	virtuel, -elle	تَقْدِيري؛ افْتِرَاضي
virtual adress	adresse (f.) virtuelle	عُنْوَان افْتِراضي؛ عُنْوَان تقديري
virtual cathode V. potential minimum (Electronics)	cathode virtuelle	كَاثُود افْتِراضِي [تَقْديري] (إلك.)
virtual focus (Opt.)	foyer virtuel (m.)	مُحْرِق خَيَالي (بصريات)
virtual image (Opt.)	image (f.) virtuelle	خَيَال وَهْمِي (بصريات)
virtual inertial (Aero.)	inertie (f.) virtuelle	عَطَالَة افتِرَاضِية؛ قُصور ذَاتي افْتِراضي (طير.)
virtual memory (Data Processing)	mémoire (f.) virtuelle	ذاكِرَة تَقْدِيرية؛ ذاكرة افْتِرَاضية (معالجة البيانات)
virtual particle (Mech.)	particule (f.) virtuelle	جُسَيْم افْتِرَاضي (ميك.)
virtual photon (Physics)	photon (m.) virtuel	«فُوتون» افْتِرَاضي (فيز.)
virtual preconsolidation pressure (Civil Eng.)	pression (f.) virtuelle de préconsolidation	ضَغْط الدَّمْج الأولي الافتراضي (مدن.)
virtual process	processus (m.) virtuel	عَمَلِيَّة افتراضيَة
virtual resistance (Elec.)	impédance (f.)	مُمَانَعَة ظاهِرَيَّة (كهر.)
virtual velocity	vitesse (f.) virtuelle	سُرْعَة إفْتِرَاضية (فيز.)
vis inertia	force (f.) d'inertie; inertie (f.)	قُصُور ذاتِي قويّ
viscid (adj.)	visqueux, -euse	لَزِج؛ دَبِق
viscometer or viscosimeter (n.)	viscosimètre (m.)	مِقْيَاس اللزوجَة (فيز.)

viscose process (Chem.)	procédé (m.) à la viscose	طَريقة الفيسْكُوز؛ إجْراء الفيسكُوز (كيم.)
viscose rayon	rayonne (f.) de viscose	ريون الفِيسْكُوز؛ حَرير الفِيسكُوز الصناعي (كيم.)
viscosity (n.)	viscosité (f.)	لُزُوجة (فيز.)
viscosity-breaking (n.)	réduction (f.) de viscosité	تَخْفيف اللزُوجَة؛ خَفْض اللزوجة (موا.)
viscosity depressant	réducteur (m.) de viscosité	(مُهَبِّط اللزوجَة) خافِض اللزوجَة (موا.)
viscosity of liquids	viscosité des liquides	لُزوجَة السَّوائل (موا.)
viscous (adj.)	visqueux, -euse	لَزِج
viscous diffusivity (Phys.)	diffusivité (f.) visqueuse	انْتِشارِيَة؛ انتشارية لَزِجَة (فيز.)
visible Dappler indicator V. vdi (Radar)	indicateur visible de Doppler	مُبَيِّن «دوبْلر» الْمَرْئي (رادار.)
visible energy detection and ringing V. vedar (Telecom.)		كَشْف الطَّاقة الْمَرئية وَالنِداء (الاتصالات البعيدة)
visible horizon (Aero.)	horizon (m.) visible	الأفق الْمَرْئي (طير.)
visible radiation (Phys.)	rayonnement (m.) visible	إشْعَاع مَرْئِي (فيز.)
visible region of radiation (Phys.)	domaine (m.) spectral du rayonnement visible	مِنْطَقَة الإشْعَاعات الْمَرْئية (الظاهرة) (فيز.)
visible roof; open roof (Arch.)	comble (m.) apparent à l'intérieur (m.)	سَقْف مَرْئِي أو مَكْشوف (معم.)
visible signal	signal (m.) optique	إشَارَة ضَوْئية (فيز.)
visibly (adv.)	visiblement	مَرْئياً؛ مَنظوراً

vision signal (G.B.) V. television signal (Telecom.)		إشَارة؛ رُؤْية (الاتصالات البَعيدة)
viscous flow (Phys.)	écoulement (m.) visqueux	سَرَيَان؛ جَرَيَان لَزِج (موا.)
viscous fluid (Hydraul.)	liquide (m.) visqueux	مَائِع لَزِج (موا.)
viscous hysteresis	hystérésis (f.) visqueuse	لُزوجَة تَخَلفِيَّة
vise (n.) V. vice		مِلْزَمَة؛ مِنْجَلَة (إنذ.)
visibility (n.)	visibilité (f.)	رُؤْية؛ وُضوح؛ جَلاء (فيز.)
visibility factor	facteur (m.) de visibilité	عامِل الرؤية (إلك.؛ فيز.)
visibility triangle	triangle (m.) de visibilité	مُثلث الرؤية (فيز.)
visibility zone	zone (f.) de visibilité	مَجَال أوْ نِطاق الرؤية (فيز.)
visible (adj.)	visible	مَرْئي؛ مَنْظور؛ وَاضِح؛ بَادٍ لِلْعِيان
visit (n.)	visite (f.)	زِيَادَة؛ مُعَايَنة
visit (v.t.)	visiter	زَار؛ عَاد؛ عايَن
visitors' tax (n.)	taxe (f.) de séjour	ضريبة إقَامَة فِي بَلد أجنبي
visor twing (Crystall.)	macle (f.) en visière	تَوْأَم الكاسيتريت
visual (adj.)	visuel, -elle	بَصَري؛ إبْصاري (فيز.)
visual angle	angle de vision	زاوِيَة الرؤية؛ الإبْصَار (فيز.)
visual approach slope (Aeronautics)	indicateur (m.) visuel de pente d'approche	مُبَيِّن بَصَري؛ لانحِدار الاقتراب (طير.)
visual aural range-VAR	radiophare (m.) d'alignement audio-visuel VAR	مَدَى بَصَري سَمْعي [مَدَى رَادْيَوي يَتعيَّن بِوَسَائل بَصَرية وَسَمعيَّة] (فيز.)

visual busy signal	lampe (f.) d'occupation	إشَارة الانشغال الْمَرْئية
visual check	contrôle (m.) visuel (d'un paquet des cartes perforées)	اختبار بصري (فيز.)
visual direction finder	indicateur (m.) optique de sens	مُعَيّن اتجاه بَصَري (فيز.)
visual direction finding	relèvement (m.) visuel	تَعْيين الاتجاه بَصرياً (فيز.)
visual display	indication (f.) optique; visualisation (f.)	عَرْض بَصَري
visual Doppler indicator V. vdi	indicateur visuel de Doppler	مُبَيّن [دُوبلر] البَصَري (فيز.)
visual field (Opt.)	champ (m.) visuel; champ (m.) de vision; champ (m.) de vue	مَجَال الرؤيـة؛ الإبصـار (بصريات)
visual flight rules (Aeronautics)	VFR vol (m.)	قَوَاعِد الطيَرَان بالرؤية (طير.)
visual indicator (Radar)	luminous signal	مُبين بَصَـري (أو ضوئي) (رادار.)
visual inspection	inspection (f.) visuelle	تَفْتيش [أو فَحْص] بِـالعَيْن المُجردة
visual rays	rayons (m.pl.) visuels	أشِعة (إبصاريَة) (مَرْئية.)
visual readout (of coded data) (Data Processing)	lecture (f.) visuelle (de données codifiées)	قرَاءَة بَصَريَّة لِلْخرج (لِبَيَانات مُشفرة) (مُعَالجة البَيَانَات)
visual reception (Telecom.)	réception (f.) enregistrée	اسْتِقْبَال بَصَري (الاتصالات الْبَعيدة)
visual record (Data Processing)	enregistrement (m.) visible (fréquemment en texte clair)	سِجل بَصَري؛ تسجيل بَصَري (مُعَالجة البَيَانات)
vitamins (n.pl.)	vitamines (f.pl.)	فِيتَامينَات

vitiate (v.t.)	vicier	يُلوِّث ؛ يُفسد ؛ يتلف ؛ يُعطل
vitiated air	air (m.) vicié	هَوَاء مُلَوَّث
vitrages nets V. lace curtain		شَبَكَة شَريطية
vitreosity (n.)	vitrosité (f.)	زُجَاجِيَّة
vitreous (adj.)	vitreux, -euse	زُجَاجي
vitreous china; glazed fireclay	poterie (f.) émallée	خَزَف مُزَجَّج
vitreous fracture (Mineralogy)	cassure (f.) vitreuse	مِكْسَر زُجَاجي (فلز.)
vitreous inclusion (Mineralogy)	inclusion (f.) vitreuse	مُكْتَنَفَات زُجَاجية (فلز.)
vitreous lustre	éclat (m.) vitreux	بَرِيق زُجَاجي
vitresous rocks	roches (f.pl.) vitreuses	صُخور زُجَاجية
vitreous structure	structure (f.) vitreuse	بِنْيَة زُجَاجية
vitric tuff	tuf (m.) de cendres; tuf cinérite	طف بركاني مُزَجَّج [حَجَر بِه جُزئيات مُزججة]
vitrifiability (n.)	vitrifiabilité (f.)	قابلية التزجُّج
vitrifiable (adj.)	vitrifiable	قابل للتزَجُّج
vitrification furnace glazing furnace	fourneau (m.) de vitrification	فُرْن التزجج أو التزجيج
vitrification of sand	vitrification du sable	تَزَجُّج الرَّمْل
vitrified bricks	briques (f.pl.) vitrifiées	طُوب مُزَجَّج
vitrified-clay pipe (US) stoneware pipe (GB)	tuyau (m.) en grès; cérame	أُنْبُوبة طِينية مُزججة
vitrify (v.t.i.)	vitrifier	يُزجّج

vitriol (n.) or vitriolic acid	vitriol (m.); huile (f.) de vitriol; acide (m.) vitriolique; acide (m.) sulfurique	زَيْت لزاج؛ (حمْض الْكَبريتيك التجـاري)؛ حمْض الْكَبْريت التجاري
vitriolate (v.t.)	convertir en sulfate; transformer en sulfate	يُعَالج بزيت الزاج؛ يُسَلفَت
vitriolation (n.)	conversion (f.) en sulfate; transformation (f.) en sulfate	مُعَالجَة بِزيت الزَّاج؛ سَلْفَتة
vitriolic (adj.)	vitrioloque	زُجَاجي
vitriolization (n.)	vitriolisation (f.)	تزجيج؛ تَحَوُّل إلى زُجَاج
vitrioloze (v.t.)	vitrioliser	يُضيف مَاء التبلور لِلملح
vitrophyre (n.) (Petrol.)	vitrophyre (m.)	«فيتروفير» زُجَـاج الْبَراكين الْبُروفيري (نفط.)
vivianite (n.) (Mineral)	vivianite (f.)	«فيفيانيت» (فلز.)
VLR V. very long range	très longue distance	مَدَى طَويل جداً
Vm tube V. velocity-modulated tube (Electronics)		صِمَـام [أنبوب] ذو سـرعة مُضمنة (مُكَيَّفة) (إلك.)
vocal level	niveau (m.) vocal	سَويَّة الصوْت؛ مَنْسوب صَوْتي (فيز.)
vocation (n.)	vocation (f.)	وَظِيفة؛ مِهْنَة؛ صَنْعَة؛ نِدَاء
vocation (n.) (Planning)	vocation (f.) (aménagement du territoire)	تَجْديد (تخطيط الطرق) (نقل.)
vocational	professionnel	مِهْني؛ وَظيفي
vocational education	enseignement (m.) professionnel	تَعْليم مِهَني أو حِرَفي

vocational guidance	orientation (f.) professionnelle	تَوْجِيه مِهَني
vocational school	école (f.) professionnelle	مَدْرَسَة مِهَنية [صِنَاعيَّة]
vocoder (n.); voice codes to recreate	vocoder (m.)	جِهَاز شَفري صَوْتي
vodas (n.) voice operated device antisinging (Electro.)	vodas	نبيطة ضد الصفير تَعْمَل بالتَّوَاتر الصَّوْتي؛ جهاز ضِدَّ الصفير مُشَغَّل بالترددات الصوتية (إلك.)
vodat (n.) voice-operated device for automatic transmission (Telecom.)	vodat (m.)	جِهَاز النَقْل الآلي المشَغَّل بالتردد الصوتي (الاتصالات البَعيدة)
vogad (n.); voice-operated gain adjusting device (Electro.)	vogad (m.)	نبيطَة ضَبْط؛ الريح تَعْمَل بالتَّوَاتر الصوتي؛ جِهَاز ضَبْط الكسب مُشغل بالتردُّد الصوْتي (إلك.)
vogesite or vogesyte (n.) (Petrol.)	vogésiye (f.)	فُوجيسيت (نفط.)
voice channel (Telephone)	canal (m.) téléphonique	قَنَاة صَوْتِيَة (هَاتفية.: تليفون)
voice controlled carrier V. VCC (Telecom.)		مَوْجَة حَامِلة مَحْكومة بتردد (بِتواتر صوتي) (الاتصالات البعيدة)
voice frequency V. telephone frequency (Telephone)	fréquence vocale	ذَبْذَبَة صَوْتية (تليفون)
voice-modulated carrier (Electro.)	porteuse (f.) modulée par fréquence vocale	مَوْجَة حَامِلة (مُكَيَّفة بالتَّوَاتر: مُضمنة بالتردد الصوتي) (إلك.)

voice modulation (Electro.)	modulation (f.) par fréquence vocale	تَكْييف التَّوَاتُر؛ تَضْمين التردُّد الصوتي (إلك.)
voice-operated modulator (Electron.)	modulateur (m.) commandé par fréquence vocale	مُكَيف يَعْمَل بالتَّوَاتُر الصوْتي؛ مُضَمِّن مُشغل بتردُّد صَوْتي (إلك.)
voice rotating beacon (Aero.)	radiophare (m.) rotatif en phonie	مَنارَة دَوَرَانيَّة صَوْتية (طير.)
void (adj.)	vide	خالٍ؛ شاغر؛ باطِل؛ عَقِيم
void (v.t.)	vider (v.t.)	فَجْوَة؛ تَجْويف داخلي؛ فرَاغ؛ أفرغَ؛ أخرج؛ أبطل
void ratio (Civil Eng.)	indice (m.) des vides	نِسْبَة الفَجوات (مدذ.)
voids index; voids porosity ratio; pore ratio	indice (m.) des vides	المعيار الفجوي؛ نسبة مسامية الفجـوات؛ نسبـة المســام (هندسة مدنية)
void spacing	espacement (m.) des vides	تَباعُد الْفَجَوات (مدذ.)
voids space; voisage; pore volume; voids volume; pore space; total volume of intergranular soil space	volume (m.) des vides; volume des pores	المَسَاميَّة؛ حَجْم الفـرَاغات؛ المَسَافَة بَيْن الفراغات؛ الحجم الكلي للفراغات بَيْن حُبَيبات التُرْبَة المُفككة (مدذ.)
voids volume V. voids space	étendue du vide	حَجْم الْفَجَوات (مدذ.)
voidage (n.) V. voids space (Civil Eng.)		الْفَجويَّة (مدذ.)
voidless concrete (Civil Eng.)	béton (m.) sans vide	خَـرَسَانَـة عَديمَـة الْفَجَوَات (مدذ.)
volatile (adj.)	votatil, -e	مُتَطاير؛ طيار؛ سريع التَّبَخّر
volatile carbon	carbone (m.) volatil	كَرْبون مُتَطاير

volatile constituents	constituants (m.pl.) volatils	مُكَوِّنات مُتطايرة
volatile hydrocarbons	hydrocarbures (m.pl.) volatils; carbures (m.pl.) volatils	فُحوم هيدْروجينية مُتَطَايرة
volatile matter	matière (f.) volatile	مَادَّة طَيَّارَة أَوْ مُتَطايرة
volatile memory (Data Processing)	mémoire (m.) volatile; mémoire vive	ذاكِرَة مَعْلومَات مُتَطايِرة (مُعَالجة البيانات)
volatile oil	huile (f.) volatile	زَيْت مُتَطَاير
volatiles content	teneur (f.) en matières volatiles	مُحْتَوى المَوَاد المُتَطَايرة
volatility or volatileness (n.)	volatilité (f.)	قَابليَّة التطاير
volatility of ether	volatilité de l'éther	قَابلية؛ تَطَاير الأثير
volatilizable (adj.)	volatilisable	قابِل للتطايُر
volatilizable minerals	minéraux (m.pl.) volatilisables	فِلزات قَابلة للتطايُر
volatilization (n.)	volatilisation (f.)	تَطَايُر
volatilization of mercury	volatilisation du mercure	تَطَايُر (تَبَخُّر) الزئبق
volatilize (v.t.i.)	volatiliser	يُطير؛ يُصعِّد؛ يتطايَر
to volatilize sulphur	volatiliser du soufre	يُطير الْكَبريت؛ يُبَخِّر الْكَبريت
volborthite (n.)	volborthite (f.)	«فولْبورثِيت» (فلز.)
volcanic	volcanique	بُرْكَاني
volcanic activity	activité (f.) volcanique	نَشاط بُرْكاني
volcanic ash (or ashes)	cendres (f.pl.) volcaniques	رَمَاد بُرْكاني
volcanic basin	bassin (m.) volcanique	حَوْض بُرْكاني
volcanic bomb	bombe (f.) volcanique	قُنْبُلَة بُرْكَانيَّة

volcanic breccia	brêche (f.) volcanique	برِشًا بُرْكَانِيَّة
volcanic chimney	cheminée (f.) volcanique	مِدْخَنَة بُرْكَانية
volcanic clay	argile (f.) volcanique	غَضَار بُركانِي
volcanic cone	cône (m.) volcanique	مَخْرُوط بُرْكاني
volcanic ejecta	déjections (f.pl.) volcaniques	مَقْذوفات بُرْكانية
volcanic eruption	éruption (f.) volcanique	ثَوَران بُرْكانِي
volcanic formation	formation (f.) volcanique	تَشْكيلة بُركانِيَّة
volcanic glass	verre (m.) volcanique; verre (m.) des volcans; obsidienne (f.); obsidiane (f.); silex (m.) volcanique	زُجَاج بُرْكَاني
volcanic intrusion	intrusion (f.) volcanique	انْدِسَاس بُرْكانِي
volcanic lake	lac (m.) volcanique	بُحَيْرة بُرْكَانيَّة
volcanic neck (or pipe)	cheminée (f.) volcanique	عُنق الْبُركان؛ مِدخَنة البُرْكان
volcanic rocks	roches (f.pl.) volcaniques	صُخور بُرْكانِيَّة
volcanic tuff	tuf (m.) volcanique	طُف بُرْكاني
volcanic vapours	émanations (f. pl.) volcaniques	أَبْخِرَة بُرْكَانية
volcanic vent	cheminée (f.) volcanique	مُنَفَّس بُرْكَاني؛ مِدْخَنَة بُرْكَانيَّة
volcanicity or volcanism (n.)	volcanicité (f.); vulcanicité (f.); volcanisme; vulcanisme (m.)	بُرْكَانيَّة
volcanist (pers.) (n.)	volcaniste (m.)	عَالِم الْبَرَاكين
volcanization (n.)	volcanisation	بَرْكنة
volcanization of basalts	volcanisation des basaltes	بَرْكَنَة الْبَازالت

volcanize (v. t.)	volcaniser	عَرَّض للْحَرَارة الْبُرْكَانية
volcano (volcanoes pl.) (n.)	volcan (m.)	بُرْكان
volcanology	volcanologie	عِلْم البَرَاكين (جيو.)
volley (volley pl.) (n.)	volée (f.)	وَابِل
volley-blasting or volley-firing (n.)	explosion (f.) en volée; tir (m.) en volée	تَفْجِير غَزِير أو نِيرَان غزيرَة
volley of shots	une volée de coups de feu	وَابِل مِن الطَّلَقَات
volt (m.) (Elec.)	volt (m.)	فَلْط؛ فُولط (كهر.)
volt-ampere (volt-amperes pl.)	voltampèremètre (m.) wattmètre (m.)	مِقْياس الفولط أَمْبير أو جِهَاز قِيَاس القُدْرَة (كهر.)
volt-ampere (volt-amperes pl.)	volt-ampère (m.); voltampère (m.); watt (m.); joule (m.) par seconde	فُولْط؛ أَمْبِير (كهر.)
volt-coulomb (volt-coulombs pl.) (n.) (Elec.)	volt-coulomb (m.); joule (m.)	فُلْط؛ كُولُون (وَحْدَة عَمَل قِيمَتها جُول) (كهر.)
volt efficiency (storage battery)	rendement (m.) en tension	مُرْدُود الفُلْطِيَّة (مركم.)
voltage-drop (n.) (Elec.)	perte (f.) de charge en volts	هُبوط التَّوَتُّر؛ انخفاض الفلطية (كهر.)
voltage factor (Electro.)	facteur (m.) d'amplification; relatif à deux électrodes	عامِل؛ مُعامِل الفُلْطِيَّة (الك.)
voltage factor; mu-factor (Elec.)	facteur (m.) d'amplification	عامِل التَّضْخيم (كهر.)
voltage feedback (Electro)	réaction (f.) de tension	تَغْذِية رَجْعية للتَّوتُّر؛ لِلْفُلْطِيَّة؛ التَّغْذِيَة المرتدّة لِلْفُلْطِيَّة (الك.)
voltage fluctuations (Elec.)	fluctuations (pl.) de tension	تَذَبْذُبَات الفُلْطِيَّة؛ (تأرْجُحَات) (كهر.)

voltage-indicator (n.) (Elec.)	indicateur (m.) de tension	مُبَيِّن الفُلْطِيَّة ؛ أو مُبَيِّن الكمُون (كهر.)
voltage jump (Elec.)	saut (m.) de tension	قَفْز الفُلْطِيَّة (كهر.)
voltage multiplier rectifier Cockcroft-Walton rectifier (Electro.)	redresseur (m.) multiplicateur de tension	مُقَوِّم وَمُضاعِف لِلْفُلْطِيَّة ؛ (للتوتُّر) مُقَوِّم «كوكروفت ودالتون» (الك.)
voltage pulse (Elec.)	impulsion (f.) de tension	نَبْضَة الفُلْطِيَّة ؛ نَبْضَة تَوتُّر (كهر.)
voltage quadruple rectifier (Electro.)	redresseur (m.) quadruplicateur de tension	مُقَوِّم مُضاعِف الفُلْطِيَّة أرْبع مَرَّات ؛ مُقَوِّم رُباعي الفلطية ؛ مقوم رباعي للتوتر (الك.)
voltage rating (Elec.)	tension (f.) nominale	مُعَدِّل الفُلْطِيَّة ؛ التَّوتر الاسمي (كهر.)
voltage ratio (Elec.)	rapport (m.) de transformation	نِسْبَة الفُلْطِيَّة [في المُحَوِّل] (كهر.)
voltage reference diode (Electro.)	diode (f.) étalon de tension	صِمَام ثُنَائي لِمُقَارَنَة الفُلْطِيَّة
voltage reference tube (Electro.)	tube (m.) étalon de tension	(مقارنة) صمام إسْنَاد أَوْ مَرْجَع لِلْفُلْطِيَّة (الك.)
voltage-reflection coefficient (Electron.)	coefficient (m.) de réflexion de la tension	مُعَامِل انعكاس الفُلْطِيَّة (الك.)
voltmeter (n.) (Elec.)	voltmètre (m.)	مِقْيَاس الفُوْلْط ؛ فولطَمير (كهر.)
voltmeter sensibility	sensibilité du voltmètre	حَاسِيَّة مِقْيَاس الفولْط
voltmeter-switch (n.)	commutateur (m.) de voltmètre	مِفْتاح فولْطَميتر
volt-rise (n.) (Elec.)	surtension (f.)	ارْتِفَاع التَّوَتُّر (كهر.)

volts lost	perte (f.) de charge en volts	فُقْدان (الفُولْط) الضَّياع؛ فُقْدَان الفولْطِيَّة
volta effect; contact potential (Elec.)	effet (m.) Volta; potentiel (m.) de contact	مَفْعُول «فُلْطَا» (كهر.)
voltaelectricity (n.)	électricité (f.) voltaique	كَهْرَبائية؛ فُولْطَائِيَّة
voltameter (n.) (Phys.)	voltamètre (m.)	مِقْياس فولْطا؛ فُولْطامِتْر [مقياس التَّيار بِالتَحْليل الكهربائي] (الإلْكِتروليتي) (فيز.)
volta's pile	pile (f.) de Volta; pile (f.) voltaïque; pile (f.) à colonnes; pile (f.) galvanique	عَمُود فولْطا
voltage (n.) (Elec.)	voltage (m.); tension (f.) en volts; tension (f.); pression (f.)	كَمون كَهْرُبائي (فُلْطِية) تَوَتُّر كَهْربائي (كهر.)
voltage adapter (Electronics)	sélecteur (m.) de tension	مُهايِيء الفُلْطِيَّة (الك.)
voltage amplifier (Electro.)	amplificateur (m.) de tension	مُضَخَّم تَوَتُّر؛ مُضَخِّم الفُلْطِيَّة (الك.)
voltage-amplifier tube (U. S.) voltage-amplifier valve (G. B.) (Elec.)	tube (m.) amplificateur de tension	صِمَام مُضَخَّم تَوَتُّر؛ صِمَام تَكْبِير الفُلْطِيَّة (الك.)
voltage doubler; voltage doubling circuit (Electro.)	doubleur (m.) de tension	مُضَاعِف الفُلْطِيَّة؛ دَارة مُضَاعفة الفُلْطِيَّة (الك.)
voltage doubler rectifier (Elec.)	redresseur (m.) de doubleur de tension	مُقَوِّم مُضاعف الفُلْطِيَّة (كهر.)
voltage-regulator (n.)	régulateur (m.) de tension; régulateur (m.) d'intensité	مُنَظِّم التَّوتُّر؛ مُنَظِّم الفُلْطِيَّة
voltage regulator diode (Electro.)	diode (f.) régulatrice de tension	صِمَام ثُنَائي لِتَنْظِيم الفُلْطِيَّة (الك.)

voltage regulator tube (U. S.); voltage stabilized tube (G. B.) (Electronics)	tube (m.) régulateur de tension	صِمام تَنْظِيم الفُلْطِيَّة (الك.)
voltage relay protection	protection (f.) à relais de tension	وِقايَة لِمُرَحِّل فُلْطِي أو تَوَتُّر
voltage standing wave ratio; vswr (Telecom.)	taux (m.) d'ondes stationnaires	نِسبَة فُلْطِيَّة المَوْجَة المُسْتَقِرَّة (الاتصالات البَعِيدة)
voltage-temperature coefficient (Elec.)	coefficient (m.) tension-température	مُعَامِل الفُلْطِيَّة ودَرَجَة الحَرَارة (كهر.)
voltage-tunable tube (U. S.) voltage-tunable valve (G. B) (Electro.)	tube (m.) à syntonisation par variation d'une tension électrode	صِمَام موالفة فُلْطِيَّة؛ صِمَام ذو فُلْطِيَّة مُوَالِفَة (الك.)
voltaic (adj.) (Phys.)	voltaïque	فُلْطَائي (فيز.)
voltaic arc	arc (m.) voltaïque	قَوْس فُلْطائي؛ قَوْس فُلْطَائِيَّة (فيز.)
voltaic battery	pile (f.) électrique	بَطَّارية فُلْطَائيَّة (فيز.)
voltaic cell	pile (f.) voltaïque	خَلِيَّة فلطائيَّة (فيز.)
voltaic couple or voltaic element	couple (m.) voltaïque; élément (m.) voltaïque	ازْدِوَاج فُلْطَائي؛ عُنْصُر فُلْطائي (فيز.)
voltaic electricity	électricité (f.) voltáique	كَهْرُبَائية فُلْطَائِيَّة (فيز.)
voltaic pile	pile (f.) voltaïque; pile (f.) de volta; pile (f.) à colonnes; pile (f.) galvanique	عَمُود فُلْطَائي (بَطَّارية من الخلايا الابْتِدَائيَّة المُتَّصلة على التَّوالي)
voltaism (n.) (Phys.)	voltaïsme (m.)	فُلْطَائِيَّة
volume (n.)	volume (m.)	حَجْم مُجَلَّد؛ كتاب [أوْ جُزء مِن كِتاب] جِهَارَة؛ حَجْم الصَّوت

volume batcher	doseur (m.) volumétrique	جِهَاز خَلْط بالحَجْم (مدذ.)
volume batching; batching by volume	dosage (m.) en volume; dosage volumétrique	الْخَلْط بِالْحَجْم (مدذ.)
volume batching bin	trémie (f.) de dosage; volumétrique; trémie doseuse volumétrique	صُنْدُوق خَلْط بِالحَجْم (تشد.)
volume change	variation (f.) du volume	تَغْيير الْحَجْم (مدذ.)
volume control V. gain control (Electronics)	contrôle du volume	التَّحكُّم في الجَهَارَة (الك.)
volume control telephone (Telephone)	appareil (m.) téléphonique à amplificateur	هَاتف ذو مُضخم؛ تليفون ذو مُحْكَم جَهَارَة (تليفون)
volume coverage volumtric coverage V. coverage (Telecom.)		تَغْطِيَة الجَهَارَة (الاتِّصالات البَعِيدة)
volume determination	détermination (f.) de volume	تَحْدِيد الْحَجْم؛ تَعْيين الحَجْم؛ تَحْدِيد حَجْمي (مدذ.)
volume expansion (Phys.)	extension (f.) de volume	(تَمَدُّد الْحَجْم)؛ تَمَدُّد حَجْمي (فيز.)
volume indicator V. electrical speech level meter (Electro.)		دَليل الجَهَارَة؛ مبَيِّن الجَهَارَة (الاتِّصالات البعيدة)
volume ionization (Physics)	ionisation (f.) volumique	تَشَرُّد؛ تَأيُّن حَجْمِي (فيز.)
volume ionization density (Physics)	densité (f.) volumétrique d'ionisation	التَّشرُّد؛ كَثافَة التَّأيُّن الْحَجْمي (فيز.)
volume level V. electrical speech level (Telecom.)		سَوِيَّة الجَهارة؛ مُسْتَوى الْكَلام (الاتِّصالات البعيدة)

volume level meter V. electrical speech level meter (Electronics)		مِقْيَاس سَوِيَّة الجَهَارة (الك.)
volume lifetime V. bulk lifetime		عُمْر الحَجْم
volume loss	perte de volume	فَقْد الْحَجْم
volume part	partie (f.); part (m.)	جُزْء مِنَ الحَجْم
volume-production; concrete mixer	mélangeur (m.) de béton à grand rendement	خَلّاط خَرَسَانة لِلإِنْتَاج الْكَمِّي (تشد.)
volume recombination (Phys.)	recombinaison (f.) de volume	إعادة اتِّحاد الحَجْم (فيز.)
volume recombination rate (Electro.)	vitesse (f.) de recombinaison volumique	مُعَدَّل الاتِّحاد الحَجْمي (الك.)
volume resistivity (Elec.)	résistance (f.) spécifique; résistivité (f.)	مُعامِل المُقَاوَمَة الحَجْمِيَّة مُقَاوَمَة نَوْعِيَّة مُقاوِميَّة (كهر.)
volume stability	constance (f.) du volume; stabilité de volume	اتِّزان حَجْمِي
volume unit (V. U.)	unité (f.) de volume	وَحْدَة حَجْم؛ وَحْدَة جَهَارَة؛ وَحْدَة حَجْم الصَّوْت
volume mass weight; specific gravity	masse (f.); poids volumétrique; poids spécifique	الأصَح الكُتْلَة الحَجْمِيَّة؛ الوَزْن الحَجْمِي؛ الكثافة النَّوْعِيَّة (مدن.)
volume yielded (by a fan)	pouvoir (m.) débitant (d'un ventilateur)	حَجْم مُنْتَج (بِمِرْوَحَة) (ميك.)
volumeter (n.) (Phys.)	volumètre (m.)	مِحْجَام؛ مِقياس الحَجْم (فيز.)
volumetric or volumetrical (adj.)	volumétrique	حَجْمِي؛ مُتَعلِّق بِقِياس الحَجْم
volumetric analysys	analyse (f.) volumétrique	التَّحْلِيل الحَجْمي

volumetric batcher	doseur (m.) volumétrique	معبىء على دُفْعَات بِالْحَجْم (مدن.)
volumetric deformation	déformation volumétrique	تَشَوُّه حَجْمي
volumetric efficiency	rendement (m.) volumétrique; rendement (m.) en volume	الكِفَاية الحَجْمِيَّة
volumetrically (adv.)	volumétriquement	حَجْمِيّاً
volute (n.)	volute (f.)	لِفافة؛ مُنحنى؛ مِلْفاف؛ حَلْزُون شَكْل حلزوني
volute (adj.)	voluté	حَلْزُوني؛ لَوْلَبـي؛ مُلْتَف
volute chamber (of a centrifugal pump)	canal (m.) collecteur (d'une pompe centrifuge)	غُرْفَة حَلَزونيَّة (لِمضَخَّة نَابِذَة) (ميك.)
volu-e compasses	compas (m.) à volutes	فِـرْجَـار؛ حَلزوني؛ بُـوصلة حَلزونيَّة
volute spring	ressort (m.) envolute	نابِض حَلزوني
vomitory (n.)	vomitorium (m.)	مَدْخَل يَخْتَرِق مَقَاعِد الْمَسْرَح (معم.)
vortex (n.) qhirl pool	tourbillon (m.)	دوَّامة؛ دُرْدُور
vortex-filament (n.)	filet (m.) de tourbillon	خَط الدُّوَّامين الْمُرَكَّزة في الخط الدَّوَّامي ويُعْرَف كذلك بالخط الدَّوَّامي
vortex generator (Aero.)	génératrice (f.) tourbillonaire	مولد درادير؛ مولد دوامة
vortex-line (n.)	ligne (f.) de tourbillon	خَطّ دَوَّامي [خَط يُرْسَم في المائع بحيث يكون مُماساً لِجَميع نُقط سطح الدَّوَّامة]
vortex-ring state (hel.)	fonctionnement (m.) avec anneau tourbillonnaire	حَالة تَشْغِيل مَع حَلَقة دَرْدُورِيَّة

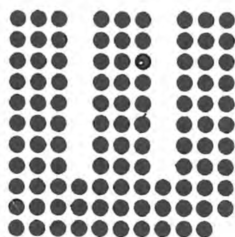
vortex sheet (aero)	nappe (f.) tourbillonnaire	فــرخ دُرْدوري؛ صَــفــحــة الدَّوَّامات؛ في اثر الطَّائِــرة (طير.)
vortex street	rues (f. pl.) de tourbillons	شَارِع دَرَادِير
vortical (adj.) (Phys.)	tourbillonaire	دَوَّامي؛ دُرْدوري (فيز.)
vortical potion	mouvement (m.) tourbillonaire	حَرَكَة دُرْدُورةّ (ميك.)
vorticity (n.)	rotationnel (m.)	دُرْدُوريــة؛ دُوَّامَة إضْــطِراب دَوَّامي
vote (n.)	voix (f.); vote (m.)	صَوْت؛ تَصْويت اقْتِرَاع وَرَقَة اقْتِرَاع
(before the) vote is taken	avant de prendre les voix	قَبْل أَخْذ الأصْوَات (مؤد.)
vote (v. i.)	voter	اقْتِرَاع؛ صَوَّت (في انْتِخَاب أو اسْتِفْتَاء)
(exercie of the right to) vote	usage (m.) du droit de vote	مُمَارَسة حقّ التَّصْويت (مؤد.)
(without the right to) vote	sans droit de vote	دُون أن يكون لَه حقُّ التَّصْويت (مؤد.)
(to be entitled to) vote; to have the right to vote; with a right to vote	avoir le droit de vote; le droit de suffrage; avec voix délibérative	لَه حقُّ التَّصْويت (مؤد.)
(to exercise the right) vote	faire usage du droit de vote	يُمارس حقّ التَّصْويت (مؤد.)
(by 19) votes to nil; with 3 abstentions	par 19 voix contre zéro avec 3 abstentions	بــأغْلَبِيَّة ١٩ صــوتاً مُقَــابل لَا شَــيء وامْتِــنَــاع ٣ عن التَّصْويت (مؤد.)
(casting) vote; tiebreaking power	voix (f.) prépondérante	الصَّوْت المُرَجِّح (مؤد.)

(the chairman has the casting) vote	la voix (f.) du président est prépondérante	صَوْت الرَّئيس هو المُـرَجِّح (مؤتـ.)
(defective) vote; invalid vote	vote (m.) non valable	تَصْويت بَاطِل (مؤتـ.)
(dissenting) vote	voix (f.) contre	صَوْتٌ مُعَارِض (مؤتـ.)
(inonclusive) vote	vote (m.) non décisif	تَصْويت غَيْر حَاسِم (مؤتـ.)
(number of) votes recorded; cast	nombre (m.) de suffrages exprimés	عَدَد الأَصْوَات المُـدلى بها (مؤتـ.)
(purpose of the) vote	objet (m.) du scrutin	مَوْضُوع تَصْويت (مؤتـ.)
(roll-call) vote; record vote (ILO)	vote (m.) par appel nominal	التَّصْوِيت نِداءً بِالاسم (مؤتـ.)
(separaté) vote	vote (m.) séparé	تَصْويت عَلَى حِدَة؛ تصويت (مؤتـ.)
(tied) vote; equally divided votes; equality of votes	égalité (f.) des voix; partage (m.) égal des voix	تَعادل الأَصْوات (مؤتـ.)
(to ask for a) vote article by article	demander (m.) le vote article par article	يَطْلُب التَّصْوِيت مـادَّة (مؤتـ.)
(to call for a count of) votes	demander le recensement des voix	يَطْلُب عَدَّ الأَصْوَات (مؤتـ.)
(to cancel a) vote	annuler un scrutin	يُلْغِي اقْتِرَاعاً (مؤتـ.)
(to cast a) vote (for or against)	voter (pour ou contre)	يُصَوِّت (إلى جانب أو ضدَّ) (مؤتـ.)
(to change one's) vote	modifier son vote	يُعَدِّل تَصْويته (مؤتـ.)
(to count the) votes	procéder au dépouillement; faire le recensement des votes; compter les voix	يُحْصي الأَصْوات (مؤتـ.)

(to explain one's) vote	donner une explication de son vote; expliquer son vote	يَشْرَح أَسْباب تَصْويته (مؤد.)
(to give a casting) vote	donner une voix prépondérante	يُدْلِي بِصَوْت مُرَجِّح؛ رَجَّح أحد جَانِبَـي التَّصْويت (مؤد.)
(to go back upon a) vote	revenir sur un vote	يَعْدِل عن تصويتِهِ (مؤد.)
(to move that the question be not put to the) vote	proposer que la question ne soit pas soumise au vote	يَقْتَرح عَدَم طرح المساءلة لِلتَّصْوِيت (مؤد.)
(to move that a separate) vot be taken	demander le vote par partie	يَـطْلُب التَّـصْـويت (عَـلَى الْمَوْضُوع) (مؤد.)
(to proceed to the) vote	passer au vote	يَنْتَقِل إلى التَّصْويت (مؤد.)
(to put to the) vote to take a vote on	soumettre au vote	يَطْرَح (موضوعاً) لِلتَّصْويت (مؤد.)
(to record the resultats of a) vote	consigner les résultats d'un vote	يُدَوِّن نتائِج التَّصْويت (مؤد.)
(unanimous) vote	vote (m.) unanime	تَصْويت إجْمَاعي (مؤد.)
vote by proxy	vote (m.) par procuration	التَّصْوِيت بِالْوكَالة (مؤد.)
vote by show of hands	vote (m.) à main levée	التَّصْوِيت بِرَفْع الأيْدي (مؤد.)
vote by sitting and standing	vote (m.) par position assise et levée	التَّصْوِيت بِالْوُقوف أَوْ النُّهوض (مؤد.)
vote «yes» and «no»	vote (m.) par «oui» ou par «non»	التَّصْوِيت بِنَعَم أوْ لا (مؤد.)
(the) vote ended in a tie	le vote (m.) a donné un nombre égal de voix pour et contre; il y a eu partage égal des voix	تَعَادَلَتْ الأصْوَات (مؤد.)

vote in favour of (to support) a draft resolution (to)	voter pour un projet de résolution	يُصَوِّت إلى جَانِب مَشْرُوع قَرَار (مؤتـ.)
vote indicator	tableau (m.) des résultats du scrutin	جَدْوَل نَتَائِج الاقْتِرَاع (مؤتـ.)
vote of thanks	motion (f.) de remerciements	قَرار شُكْر (مؤتـ.)
vote on the motion as a whole (to)	voter sur l'ensemble de la proposition	يُصَوِّت على الاقْتِرَاح جُمْلَة (مؤتـ.)
voting	vote	اقْتِرَاع ؛ تَصْويت
(cessation of disqualification from) voting	fin (f.) de la suspension du droit de vote	اسْتِعَادة الأهْلِيَّة للتَّصْـوِيت (مؤتـ.)
(disqualification from) voting	suspension (f.) du droit de vote	فُقْـدَان الأهْلِيَّـة لِلتَّصْـوِيت (مؤتـ.)
(to check the result of the) voting	procéder au pointage des résultats de vote	يُرَاجِع نَتيجة التَّصْوِيت (مؤتـ.)
(weighted) voting system	système (m.) de vote pondéré	نِظَام التَّصْوِيت المُرَجَّح (مؤتـ.)
(to declare that the) voting has begun	déclarer l'ouverture du scrutin	يُعْلِن بَدْء التَّصْوِيت (مؤتـ.)
voting papers left blank or otherwise invalid will not be reckoned; taken into account	il ne sera pas tenu compte des bulletins blancs ou nuls	تُغْفَـلُ بِـطاقَـات التَّصْـوِيت البيضاء أو الحالية الْخَالِيَـة (مؤتـ.)
voting proceddure	procédure (f.) de vote	إجْرَاءات التَّصْويت (مؤتـ.)
voting slip; voting paper ballot paper	bulletin (m.) de vote	بِطَاقَات التَّصْوِيت أو اقْتِرَاع (مؤتـ.)
voussoir (n.) (arch-stone)	voussoir (m.); vousseau (m.) claveau (m.)	حَجَر عَقْد [إسْفَنْجِي الشَّكْل]؛ لبنَة من لبنـات عقد مبانٍ؛ طوبة بالْعَقد (تشد.)
voyage (n.)	voyage (m.)	رِحْلَة؛ سَفر

(sea) voyage	voyage par mer	رِحْلة بحريَّة
Vr. tube; glow discharge voltage regulator (Electronics)	tube (m.) régulateur	صِمَام تَنْظِيم الفُلْطِيَّة (الك.)
VSR V. very short range	très courte portée	مَدَى قَصير جدًّا
vug or vugh (cavity in the rock set around with crystals (n.) (Mining)	four (m.) à cristaux; poche (f.) à cristaux; craque (f.); druse (f.) géode (f.)	كُهَيْف (تَجْويف في الصَّخْر مُحاط بالبَلّورات) (اسْتِثْمار الْمَنَاجِم)
vulcan fibre	fibre (f.) vulcanisée	نَسِيج مُفَلْكَن
vulcanian (adj.) (Geol.)	vulcanien, -enne; plutonien, -enne	بُرْكَانِي (جيو.)
vulcanian theory	théorie (f.) vulcanienne; théorie (f.) plutonienne	نَظرِيَّة بُرْكَانِيَّة
vulcanicity or vulcanism (n.)	hypothèse (f.) vulcanienne; théorie (f.) plutionienne	بُرْكَانِيَّة
vulcanite (n.)	vulcanite (f.); ébonite (f.); caoutchouc (m.) durci	فُلْكَانيت
vulcanite (n.)	vulcanisation (f.)	فَلْكَنَة
vulcanization rate (Chem.)	vitesse (f.) de vulcanisation	سُرْعَةَ الفَلْكَنَة؛ سُرْعَة البَرْكَنَة
vulcanize (v. t.)	vulcaniser	يُبَرْكِن؛ يُفَلْكِن
to vulcanize india-rubber	vulcaniser le caoutchouc	يُفَلْكِن؛ يُبَرْكِن المَطَّاط الهِندي
vulcanized (adj.)	vulcanisé, -e	مُبَرْكَن؛ مُفَلْكَن
vulcanozed fibre	fibre (f.) vulcanisée	ليف مُفَلْكَن؛ ليف مبركن
vulcanized rubber or vulcanized india-rubber	caoutchouc (m.) vulcanisé	مَطَّاط مُفَلْكَن أو مطَّاط هِنْدِي؛ مطَّاط مُبَرْكَن أو مطَّاط هِندي مُبَرْكَن



W-form tube with two bubs (laboratory glass-ware)	tube (m.) en «W» avec deux boucles	أُنْبُوبَة على شَكْل حَرْف «W» بِبُصْلَتَيْـن (أَوَانِي المَـخْبَـر الزُّجاجِيَّة)
wacke or wacky (n.) (Petrol.)	wacke (f.)	واك (بِنْيَة خَاصَّـة لِلصَّخْر) (نفط.)
wad (n.) (Mineral)	wad (n.)	رِكاز منغنيزي (فلز.)
wadphook (n.)	tire-bourre (m.)	خُطَّاف سِدَادَة؛ خُطَّاف فَلَكَة؛ خُطَّاف لِبْدَة
wady; wadi	oued; ouedi	وَادٍ
wafer socket (Elec.)	culot (m.) plat	مَقْبِس رَقَائِقِي (كهر.)
wage (n.) or wages (n.pl. & sing.)	salaire (m.); paie (f.); paye (f.)	أَجْر؛ أُجْرَة؛ أو أُجُور
wage bill	masse (f.) de salaires	إجْمالِيّ الأجور
wage-computation day	journée du compte des salaires	يَوْم المُحَاسَبَة عَنِ الأجور
wage cost	coût en salaire	نَفَقات الأُجُور
wage cutting	réduction (f.) des salaires; diminution (f.) des salaires	تَخْفيف الأُجُور؛ إنْقاصُ الأُجُور
wage determinant	facteur (m.) déterminant des salaires	مُحَدِّد الأجور

wage determination	fixation (f.) des salaires	تَحْدِيد الأجور
wage earner; wage worker	ouvrier (m.) salarier	الأجير الكاسِب؛ أجير؛ عامِل أجير
wage expense	dépenses (f.pl.) en salaires	حِسَاب الأجُور؛ تكالِيف الأجُور
wage increase	augmentation (f.) de salaires	زِيَادة الأجور
wage pe hour	salaire (m.) par l'heure (f.)	الأجْر بالسَّاعة؛ أجْر السَّاعة
wage rate	taux (m.) de salaire	مُعَدَّل الأجُور
wages; pay	salaire (m.); paye (f.)	أجُور دَفْع
wage-scale (n.)	échelle (f.) des salaires	سُلَّم أو مِقيَاس الأجُور
wages of workmen	salaire des ouvriers	أُجُور العُمَّال
wages payroll	bordereaux (m.) de salaires	كَشْف الرَّوَاتِب والأجور
wages settlment or agreement	accord (m.) sur un arrangement de salaire	تَقْدير قِيمَة الأجُور أو الاتّفاق على قِيمَتِها (مدذ.)
wages-sheet (n.)	feuille (f.) des salaires; feuille (f.) de paie	جَدْوَل الأجُور؛ صَفْحة الأجُور
wage standard	salaires (m.pl.) standard	مُعَدَّلات الأجُور
wage worker; wage earner	ouvrier (m.) salarié	عامِل أجِير؛ أجِير
waggon (n.) V. wagon	wagon	عَرَبَة
waggon shed V. cart house	hangar pour wagon	حَظِيرَة أو ظُلَّة لِلْعَرَبات (تشد.)
wagnerite (n.)	wagnérite (f.)	وَغْنَريت «وجنَرَيت» (فلز.)
wagon (n.)	wagon (m.); voiture (f.)	عَرَبَة (سِكَّة حَدِيد) (نقل.)
wagon (n.) (mine-car)	wagon (m.); wagonnet (m.); chariot (m.)	عَرَبَة (عَرَبَة مَنْجَم)

wagon (road-vehcile) (n.)	chariot (m.); voiture (f.)	عربة (مَرْكَبَة طَرِيق) (نقل.)
wagon boiler	chaudière (f.) en tombeau	مِرْجَل العَرَبَة (ميك.)
wagon drill (a drifter mounted by two or more wheels)	wagon-drill (m.)	حَفَّارَة عَلَى عَرَبَة (ثَقَّابَة صُخُور مركبة على صَارٍ مَحْمُول على عَجَلَتَيْن أو أَكْثَرَ) (مدن.)
wagon-lift or wagon-elevator (n.)	monte-wagon (m.)	رَافِع أو مِصْعَد العَرَبَة (ميك.)
wagon-load	charge (f.) de wagon	عَرَبَة تَحْمِيل (نقل.)
wagon-replacer (n.)	rampe (f.)	مُبَدِّل العَرَبَة (ميك.)
wagon-road (n.) (hyghway)	route (f.) carrossable; grande route (f. (f.)	طَرِيق الْعَـرَبَة (طَرِيق عـام (نقل.)
wagon-scraper V. self-powered scraper		كاشِطَة على العَرَبَة (مدن.)
wagon-shed (n.)	dépôt (m.) de wagons	ظُلَّة عَرَبَة؛ حَظِيرَة عَرَبَة (نقل.)
wagon-shifter (n.) (pers.)	ouvrier (m.) à la manœuvre des wagons	مُزَحْزِح الْعَرَبَة (تشد.)
wagon tippler; car dumper; wagon to tip either side	culbuteur (m.) de wagons; wagon (m.) à double bascule	عَـرَبَة ذات إمَـالَة لأيٍّ من الجَانِبَيْن (تشد.)
wagon to tip one side	wagon (m.) culbutant dans un sens	عَرَبَة ذَات إمَالة لجانب واحد (تشد.)
wagon vault (Arch.)	voûte (f.) en berceau	قَبْو بَرْمِيلي
wagon way (n.) (Mining)	galirie (f.) de roulage; voie (f.) de roulage	طَرِيق عَرَبَة (تعد.)
wagon-wheel (n.)	roue (f.) de wagon	عَجَلَة الْعَرَبَة (ميك.)

wagon with springs	wagon (m.) à ressorts	عَرَبَة ذَات نَوَابِض (ميك.)
wainscot (n.)	lambris (m. (m.)	كُسْـوَة خَشَبِيَّـة لِلْجُـدْران الدَّاخليَّة (معمـ.)
wainscot oak; Dantzig oak (Arch.)	merrain (m.); esquain (m.)	بَلُّوط تَكْسِيَـة دَاخِلِيَّة؛ بَلُّوط دَانزج (معمـ.)
wainscot of 3/8 inch (Arch.)	merrain (m.) de 9 mm	كُسْوَة خَشَبِيَّة سُمْك ٣/٨ بوصَة (معمـ.)
wainscoting (n.) (Arch.)	lambris (m.)	كَسْـوُ بـالخَشَب؛ لِتَبْـطِين الجُدْران الدَّاخِلِيَّة (معمـ.)
wainscoting of a room (Arch.)	menuiserie (f.) d'une pièce habitable	تَجْلِيد أو كُسْوَة الجُدْرَان من الدَّاخِل بالخَشَب [خُصوصاً من أَسْفَلِها] (معمـ.)
waist (n.)	ceinture (f.); taille (f.)	خَصْر
waiting bay; lay-by (GB) turn-out lane (highway)	voie (f.) d'arrêt	حَارَة انْتِظَار (لِلطُّرق) (مدذ.)
waiting berth (GB); tie-up wharf (US)	poste (m.) d'attente	مَرْسى انْتِظَار السُّفُن؛ رَصِيف رِباط (مدذ.)
waiting message (in a torn-tape switching center) (Data Processing)	message (m.) en attente (dans un central de retransmission à enregistrement interrompu)	رِسَالَة مُنْتَظَرَة (في مَرْكَز إِرْسال ذي شَرِيط تَسْجِيـل مُتَقَطِّع) (معالجة البيانات)
waiting room V. guard's (Arch.)	salle d'attente	غُرْفَة انْتِظَار (معمـ.)
waiting time	temps (m.) d'attente	زَمَن الانْتِظَار
waive (v.t.)	renoncer; se désister	تَنَازَل عن؛ تَنَحَّى عن
I waive my right to speak	je renonce à la parole	أَتَنازَل عن الكَلاَم؛ أَتَنَحَّى عن الكَلِمة (مؤد.)

waiver (n.)	renonciation (f.); désistement (m.)	تَخَلّ؛ تَنَازُل
wake (n.)	sillage (m.) de siscosité	مَخْر
wake blockage (Aero.)	blocage (m.) dû au sillage d'un modèle	انْسِدَاد مَخْرِيّ [بِسَبَب المَخْر النَّاشِىء خَلْفَ نَمُوذَج اخْتِبَار] (طير.)
walchowite (n.)	walchowite (f.)	«وِلْتشَيْت» (فلز.)
wale or wale-piece or waling (n.)	moise (f.)	لَوْح رَبْط أُفُقِيّ (مدن.)
wale (piece); whaler; waling piece (Building pit) (Civil Eng.)	moise (f.); traverse (f.)	مُوازِيَان (خَشَبَتَان مُتَوازِيَتَان لِلرَّبط في السِّقالات ونحوها)؛ قطعة رَبْط أُفُقِيّ (الحَفْر لِلْمَبَانِي) (مدن.)
waling (n.)	moisage (m.)	لَوْح رَبْط أفقيّ (مدن.)
walk (n.)	chemin; promenade	مَمْشى أو مَكان مُعَدّ خِصِّيصاً لِلمَشْي؛ مُنْتَزَه مُشَجَّر
walkout (US) (opp. to lockout) (n.)	grève (f.)	إضـراب (عـكس الإغـلاق التَّعْجِيزِيّ)
waldway (n.)	passerelle (f.)	مَمْشى
walkie-talkie (or waldy-talky) V. portable radiocommunication set (Telecom.)	talkie-walkie	جِهَاز اتِّصالات لاسلكِيَّة نَقَّاليّ [يُمْكِن اسْتِخْدامه أثْنَاء السَّيْر] (الاتصالات البعيدة)
walkie-lookie (or malky-looky) V. portable television transmitter		مُرْسِل تِلِفِزْيُونِيّ نَقَّالي [يمكن اسْتِخْدامه أثناء السَّيْر]
waling-beam (n.)	balancier (m.)	ذِرَاع مُتَرَجِّحَة لِتَشْغِيل كَبْل الحَفر (ميك.)

walking-beam drilling-machine	moteur (m.) de battage	ثَقَّابَة بِذِراع مُتَأرْجِح (ميك.)
walking crane	grue (f.) vélocipède sur un rail de transmission	مِرْفاع مُتَنَقِّل (تشد.)
walking dragline; walker	dragline (f.) marcheuse; dragline promeneuse; dragline sur patins	كَبْل سَحْب مُتَحَرِّك (ميك.)
walking-line (n.) (stair-building)	ligne (f.) de foulée; ligne (f.) de giron; ligne (f.) d'emmarchement	خَطٌّ مُتَرَجِّح (مَبْنى الدَّرَج) (تشد.)
walking spud (dredge)	piquet (m.) mobile; pieu (m.) mobile; pieu d'avancement	آلة حَفْر مُتَحرِّكة (كَرَّاءَة) (تشد.)
walking strobe pulse	impulsion (f.) de strobage pulse	نَبْضَة دَلِيلِيَّة مُتَرَجِّحَة
walking traction shœ	patin (m.) de translation	قُبْقَاب جَرّ مُتَحَرِّك
wall (of a mine-level) (n.)	mur (d'une galerie de mine)	حائط: جِدار (لِمَمَرّ مَنجمي مَسْتوى)
wall (of mountains) (n.)	mur (f.) (de montagnes)	جِدار (مِنَ الْجِبَال)
wall (of a furnace) (usually used in plural) (n.)	paroi (f.); mur (m.) (d'un four)	جِدار؛ حائِط؛ سُور (لِفُرْن) (تُسْتَخْدَم في صيغة الجَمْع عَادَة)
wall (of a cylinder; of a boiler) (usually used in the plural) (n.)	paroi (f.) (d'un cylindre; d'une chaudière)	جِدار (لأسْطُوانَة؛ لِمِرْجَل) (ميك.)
wall or wall in or wall up (vt)	murailler; murer	حَوَّط
wall (n.)	mur (m.); muraille (f.); paroi (f.)	حائِط؛ جِدار (تشد.)
(fire)-wall	mur anti feu	جِدار مَانِع لِلْحَرِيق

to wall a shaft	murailler un puits	يُحَوِّط مَهْبِط الْمَنْجم
wall anode (Electronics)	anode (f.) sur la paroi	أنود جِداري (الكـ.)
wall arch to (Arch.)	arc (m.) formeret	عَقْد جدار لِقَبْو (معمـ.)
wall-bearing (for-shanfting) (n.)	niche (f.) muraie; chaise-niche (f.)	مِحْمَل جِدَارِيّ أو حَائطيّ (للمداخن والأعمدة الدَّائريَّة) (تشد.)
wallboard lining	revêtement (m.) d'un mur	تَجْلِيد حائِط بالألْواح الخَشَبِيَّة (معمـ.)
wall-bracket (n.)	console (f.) murale	كَتِف جِداريّ (تشد.)
wall building (Civil Eng.)	former un dépôt d'argile sur la paroi	بِناء الجُدْران (مدذ.)
wall column	colonne (f.) murale	عَمود الحائط (مدذ .)
wall cornice	faîte (m.) de mur crête (f.)	إفْريز الْحائِط (مدذ.)
wall-crab (n.)	treuil (m.) d'applique	مِرْفاع أو رَافِعة نَقَّالي لِلْحَوائط (تشد.)
wall-crane (n.)	grue (f.) murale; grue (f.) à potence; grue (f.) à potence murale; grue (f.) d'applique	مِـرْفاع أو رَافِعَـة لِلْحَوائِـط الجاهِزَة (تشد.)
wall crest (Arch.)	crête (f.) du mur	ذُروَة أو قِمَّة الْحائِط (معمـ.)
wall crossing (arch.)	croisement (m.) de murs	تَقاطُع حَوائِط (معمـ.)
wall covering V. wall lining (Arch.)	couverture de mur	تَغْطِيَة الحَوائِط (معمـ.)
wall dowel	goujon (m.) mural	دِسَار جداريّ

wall drift; bottom drift (German tunnel driving method)	galerie (f.) de base	السِّـرْب الجِدَارِيّ؛ السِّـرب السُّفْلِيّ (الطريقة الألمانِيَّة لشق الأنفاق) (مدن.)
wall-drilling-machine	machine (f.) à percer les murs	مَاكِينَة ثَقْب حائِط (تشد.)
wall effect (Electro.)	effet (m.) de paroi	أَثَر؛ تَأْثِير الْجِدار (الك.)
wall-entrance insulator (Elec.)	mur isolant à l'entrée	عَازِل الدُّخول في الْجُدْران (كهر.)
wall-hanger (n.) (shafting)	palier (m.) mural	مِعْلاق جِداريّ (أَعْمِدَة إدارة) (ميك.)
wall hold V. bracket	mur porteur	حامِل جِداري (تشد.)
wall-holdfast (n.)	crampon mural	أَوْتاد رَبْط لِلْحَوَائِط (تشد.)
wall hook	crochet (m.) mural	خُطَّاف جداريّ
wall joint	joint (m.) de mur	وُصْلَة جداريَّة (مدن.)
wall line	alignement (m.) d'un mur	خَطُّ الجِدار (مدن.)
wall lining V. lining of the wall (Arch.)	revêtement de mur	تَبْطين الحائِط (معم.)
wall milling device	fraiseuse (f.) pour les murs; fraiseuse murale	نَبيطَة تَفْريز جِداريّ (مدن.)
wall mounting	montage (m.) des murs	تَرْكيب الْجِدار (تشد.)
wall of one brick and a half (Building Cons.)	mur (m.) d'une brique et demi	حائِط ثَخَانة طُوبَـة وَنِصْف (تشد.)
wall opening; bole (Arch.)	ouverture dans le mur (m.)	كُوَّة في حائِط؛ فُرْجَة أو فَتْحة في حائِط (معم.)
wall paint	couleur (f.) ou peinture pour des murs (murale)	طِلَاء حوائِط (معم.)

wall painting; tablature	peinture (f.) murale	صُورَة حائِط زَيْتِيَّة (معم.)
wall paper; hangings	papier (m.) peint; tapis (m.); tenture (f.)	وَرَق حائِط؛ مُعَلَّقَات (معم.)
wall picture or painting; tablature	peinture (f.) murale; fresque (f.)	صورَة حائِط زَيْتِيَّة (معم.)
wall-piece (shoring) (n.) (Building-Cons.)	couchis (m.)	دِعَامَة حائِطِيَّة (كَتِف مبانٍ) (تشد.)
wall pier V. counterfort		رَكِيزَة جِدارِيَّة (تشد.)
wall-pilar (n.) (Mining)	pilier (m.) du mur	عَمود جِدار أو حائِط (تعد.)
wall plate	plaque (f.) de mur	لَوح جداريّ (مدن.)
wall-plate for brackets (chafting)		لَوْح حائِط للأكْتِفَة (أعْمِدَة إدارة)
wall plug	prise (f.) de courant (m.)	قابِس جِداريّ [الْقَابِس: أَداة للتَّوصيل الكَهْرُبائيّ]
wall pointing machine	dispositif (m.) pour la confection des joints de maçonnerie	ماكِينَة تَكْحِيل الحوائِط (تشد.)
wall-post; bonding timber (Building-Cons.)	poteau (m.) contre ou dans le mur	مَرْبِط جِداريّ؛ أَخْشَاب رَبْط (تشد.)
wall recombination (Electro.)	recombinaison (f.) à la paroi	إعَادَة اتِّحاد الْجِدار (الك.)
wall-rock (n.)	roche (f.) encaissante; terrain (m.) encaissant	صَخْر حائِط الْعِرْق الْمَعْدِني
walls round a town V. circumvallation	ramparts de la ville	الحَوائِط حَوْل مَدِينَة ما
wall scraper (Pet.)	grattoir	كاشِطَة الجِدار (نفط.)

wall shelf	planche (f.) murale	رَفُّ حائِط (معم.)
wallside handrail (Arch.)	main (f.) courante; côté (m.); côté (m.) mur (m.)	دَرابْزين جانب الْحائِط (معم.)
wall slab; wall plate (Building Cons.)	plaque (f.) murale	لَوْح جِداري (تشد.)
wall-strong (n.) (stair-building)	mur support (m.) (pour les escaliers de l'immeuble)	دِعامَة حائِطيَّة (لِمَبْنَى الدَّرْج والسَّلالِم) (تشد.)
wall tie; cavity tie; tie iron (Building-Cons.)	spaté (m.)	شدَادَة جِداريَّة؛ شِدادة في تَجْويف؛ شدادة حديديَّة (تشد.)
wall tile	carreau (m.) (de revêtement); carreau (m.) mural	بِلاطَة جداريَّة (معم.)
wall up a door	murer une porte	حَبَّش أو سوَّى حَوْل الباب (تشد.)
walled enclosure	enclos (m.) muré; clôture (f.) murée	نِطاق مُحَوَّط أو مُحَاط بجُدران
walled shaft	puits (m.) muraillé	مِهْوَاة مُحوَّطة بالجدران
walled staires	escalier (m.) encloisonné	دَرَج بِحَوَائِط سانِدة (مدن.)
waller's hammer; walling hammer	marteau (m.) à repiquer; marteau à préparer les survaces à enduire	مِطْرَقة الجُدْران؛ مِطرقة حَوائِط (مدن.)
wallet-case of box-spanners	trousse (f.) de clefs à douille	صُنْدوق مَحْفَظَة لِمَفاتيح الرِّباط الصُّنْدوقيَّة
walling (n.)	muraillement (m.)	تَـرْكيب على الْحائِـط؛ عَمَل الحَوائِط (جداريّ) (تشد.)
walling a shaft	muraillement d'un puits	تَحْويط مِهْوَاة بالجُدْرَان

walling scaffold or wailing-stage (n.)	échafaudage (m.) volant; plancher (m.) volant; palier (m.)	سِقالة جدارية أو مِنَصَّة جدارية (تشد.)
walling thread V. mason's line	fil de maçon	خَيْط البَنَّائين (تشد.)
wallower (lantern-wheel) (n.)	lanterne (f.)	مَرّاغ (دولاب الفانوس)
walnut (tree or wood) (n.)	noyer (m.)	جَوْز؛ شَجَر أو خَشَب الجَوْز (شَجَر أو خَشَب)
Walschaerts valge-gear	distribution (f.) Walschaerts; coulisse (f.) Walschaerts	آليَّة صِمام «فالْشِرْت»
wander (n.) scintillation target glint (Electo.)	déplacement (m.) d'écho	وَمَضان؛ وَمِيض (الك.)
wane (bevelled edge of a board cut from the log) (n.)	déclin (n.); décroissance (f.)	تضاؤُل؛ تناقُص (حافَّة مشْطوفة لِلوْح مَقْطوع من جِذْع شَجَرة)
wane-edged wood (not listed nor trimmed)	bois (m.) non-équarri; bois (m.) flacheux	خَشَب متلاشي الحَواف (ليس له حواف ولم يُشَذَّب)
waney (adj.)	flache; flacheux, -euse	متضائل؛ متناقص
waney edge (of a pile) (Building Cons.)	chanfrein (m.) (d'un pilotis)	طَرَف مُتَنَاقِص (لِخَازُوق) (تشد.)
waney timber	bois (m.) flache; bois (m.) flacheux	خَشَب مُتَنَاقِص
waning (of a volcano) (n.)	déclin (m.) (d'un volcan)	خُمُود (البُرْكان)
want of balance	balourd (m.)	خَلل المُوَازنة
want of care	besoin de précaution	احْتِياج إلى العِنَاية أو الحِمَاية أو الحِرْص
want of judgment	besoin (m.) de jugement	حاجة إلى حُكْم قَضَائي

wanted carrier (Telecom.)	porteuse (f.) utile	مَوْجَة حامِلة مَطْلُوبة (مِفيدة) (الاتصالات البعيدة)
wanted emission	émission (f.) demandée	إصْدار (مُفِيد)
wanted signal (Telecom.)	signal (m.) demandé; signal réclamé	إشـارَة مَـطْلُوبـة (مُفِيـدة) (الاتِّصالات البعيدة)
wanted subscriber (Telecphone)	abonné (m.) demandé	المُشْتَرِك المَطْلوب (تليفون)
wanting (to be)	faire défaut; manquer	يُفْتَقَر إلى
war damage	dommage (m.) de guerre (f.)	ضَرَر حَرْب؛ خسارَة حَرْب
war (n.); V. strip in a lock	garde	فُرْضَة؛ شَقْب
Ward;Leonard system of variable voltage control	commande (f.) Ward-Léonard; contrôle (m.) Ward-Léonard	مَنْظُومَة «وارد ليونارد» لِلتَّحَكُّم في الفُلْطِيَّة المُتَغَيِّرة
wardrobe (n.)	garde-robe (m.); vestiaire (m.); penderie (f.)	خِزَانة الثِّيَاب؛ حُجْرَة المَلَابِس
warded lock	serrure (f.) à garnitures	قُفْل مُسَنَّن (ميک.)
warding-file (n.)	lime (f.) à garnir; lime (f.) à bouter	مِبْرَد تَفْرِيض المَفَاتيح (انت.)
warehouse (n.)	magasin (m.); entrepôt (m.)	مَخزن بَضَائِع؛ مُسْتَودَع
warehouse-crane (n.)	grue (f.) d'entrepôt	مِرْفاع مَخزن بَضَائِع؛ مِرْفاع مُسْتَودَع
warehouse goods-lift	monte-charge (m.) pour magasinier	مِصْعَد مُسْتودَع بضائع
warehouse-keeper (n.)	entreposeur (m.); surveillant de l'entrepôt	حارِس الْمُسْتَوْدَع

warehouseman (warehousemen pl.) (n.)	magasinier (m.)	مُراقب الْمُسْتَوْدع [مَخْزَنْجي]
warehousing (n.)	emmagasinage (m.); emmagasinement (m.); magasinage (m.); entreposage (m.)	تَخْزِين
warehousing goods	emmagasinage de marchandises	تَخْزِين بَضَائع
warm (v.t.)	se chauffer; chauffer; s'échauffer	دَفَأَ [أَصْبَحَ دافئاً]؛ عَنفَ؛ حَمى [أصبح مستعداً لِلْعَمَل]
warm (v.t.)	chauffer; échauffer	يُدْفِىء
warm (adj.)	chaud; -e	دافِىء؛ حار نوعاً
warm-air heating system	système (m.) de chauffage à air chaud	نظام التَّدْفِئة بالهواء الدَّافىء؛ مَنْظُومَة تَدْفِئَة بالهَوَاء الدَّافىء
warm air panel	panneau (m.) à air chaud	إطَار هَوَاء دَافِىء
warm-air pig	fonte (f.) à l'air chaud	قَالَب هَوَاء دَافِىء
warm water	eau (f.) chaude	مَاء دافِىء
warm-up time (of equipment)	temps (m.) d'échauffement (pour l'équipement)	زَمَنُ التَّسْخِين (لِجهَاز)
warm-up time; warming-up period	temps (m.) de rodage	فَتْرَةُ الإحْمَاء
warming (n.)	chauffage (m.)	تَدْفِئَة؛ تَسْخِين؛ إحْمَاء

warm (v.t.)	avertir; prévenir	حَذَّر؛ أَنْذَر؛ أَخْطَر؛ نَبَّه إلى
warner (fire-damp delicate indicator) (n.)	grisoumètre (m.); détecteur (m.) de grisou; appareil (m.) détecteur de grisou; indicateur (m.) de grisou	جهاز تَحذير (جِهَاز حَسَّاس لِلْكَشْف عَنْ غاز المَنَاجِم)
warning (n.)	avertissement (m.)	تَحْذير؛ إِنْذار
warning before firing	avertissement avant l'explosion	تَحْذير قَبْل التَّفْجِير
warning control	dispositif (m.) d'alerte	أَداة التَّحَكُّم في جِهَاز الإِنْذار
warning-lamp (fire-damp) (n.)	lampe (f.) grisoumétrique	مِصْبَاح إِنْذار (غاز المَنَاجِم)
warning light	feu (m.) avertisseur	ضَوْءُ إِنْذار؛ ضَوْءُ تَحْذِير
warning pipe V. overflow; warning pipe (Hydraul.)	conduit d'avertissement	أُنْبُوب تَحْذِير فَيَضانِيّ (موا.)
warning sign (motorway)	signal (m.) routier d'avertissement	عَلاَمَة إِنْذار أو عَلاَمة تَحْذِير (طُرُق السَّيَّارات) (نقل.)
warning signal	signal (m.) avertisseur	إشارة إِنْذار أو تَحْذِير
warning system	système (m.) d'alarme	نِظَام تَحْذِير
warp (silt) (n.) (Geol.)	dépôt vaseux	تَوَضُّع طيني (جيو.)
warp (to); (said od wood) (v.t.)	travailler; se déjecter (se dit du bois)	يَفْتِل؛ يَلْوِي (تُقال لِلْخَشَب)

warp (v.t.)	déjeter; faire déjeter; déverser	فَتَلَ؛ لَوَى
warpeed timber	bois (m.) déjeté; bois (m.) déversé; bois (m.) gauchi; bois (m.) voilé	خَشَب مَفْتُول
warping (of wood) (n.)	déjettement (m.); déversement (m.); gauchissement (m.); voilure (f.) (du bois)	اعْوِجَاج؛ انْفِتَال؛ الْتِوَاء (للخشب)
warping (of wood) (n.) (Geol.)	faiblement plissé; déformation	تَجَعُّد؛ تَشَوُّه (جيو.)
warrant (to guarantee) (v.t.)	garantir	أَكَّدَ؛ ضَمِنَ؛ كَفَلَ؛ تَعَهَّدَ؛ يَضْمَن؛ يَكْفُل
warranty (n.)	garantie (f.)	ضَمَان، كفالة؛ إجازة؛ تَفْوِيض
warren kiln; V. continuous kiln		قَمِين مُسْتَمِر الإِنْتَاج
wary fibred wood	bois (m.) à fibre (f.) sineuse ou contournée	خشب ليفي مُتَعَرِّج
wash (to) (v.t.); V. to clean	se laver; laver	يَغْسل؛ يُنَظِّف بالغَسْل
wash (n.) (Gel.)	ruissellement	مَجْرُوفات طِينِيَّة (جيو.)
wash (of window) (n.)	laver (les fenêtres)	غَسْل؛ دِهَان وَجْه واحِد (للنَّافذة) (معم.)
wash (to waste or abrade by the force of water in motion) (v.t.)	éroder (m.) à la force du mouvement de l'eau	جَرَف؛ يُدَمِّر أو يسبِّب التَّآكُل بواسطة القُوَّة النَّاتِجَة من حَرَكَة المياه

wash (water-colour drawing) (n.)	lairs (m.)	طِلاء (رسم بالألوان المائية)
wash away (to sweep away) (v.t.)	emporter; entraîner	جَرَف (يَكْتَسِح بَعِيداً)
wash basin; V. lavatory basin	lavabo	حَوْض غسيل
wash-board (skiring) (n.) (Carp.)	plinthe (f.)	إزار الحائط؛ [طوق خشب بين الجُدْرَان والأرضية]؛ (حاشية؛ حافَّة) (نجارة)
wash-boarding (n.); V. formation of washboard waves		أَلْوَاح الغسيل أو غسيل سطح السَّفينة
wash clay (to) (v.t.)	laver (une terre)	يجْرِف الطِّين
wash-dirt or wash-gravel (n.) (Placer-mining)	alluvion (f.) à laver	نفاية غسل الخام؛ أو غسل الحَصَى (تعدين الغرينات)
wash-down-closet; pan siphonic w.c. (n.) (Arch.)	W.C. à chasse	مِرْحاض ذو اجْتراف سُفليّ؛ حوض؛ مرحاض ذو سيفون (معم.)
wash drawing	photographie à eau	الصُّورة المائيَّة؛ صورة بالألوان المائيَّة
wash-drill (n.)	perforatrice (f.) à injection d'eau	ثَقَّابة اجْتِرَافيَّة [بِحَقْن الماء]
wash-house (n.)	atelier (m.) de lavage; laverie (f.)	المَغْسل؛ مَبْنَى لِغَسْل المَلَابِس
wash-in (n.) (Aeronautics)	gauchissement (m.) positif	اجْتِرَاف إلى الدَّاخل؛ [ازدياد زاوية السُّقوط نَحْو طَرْف الجِنَاح] (طير.)

wash-leather (n.)	peau (f.) de chamois; chamois (m.)	جِلْد شامْوَا
wash out (v.t.)	laver	نَظَّف؛ فَصَل اللَّون أو بَهَّتَهُ؛ اسْتَنْفَدَ القُوَّة الحَيَوِيَّة؛ جَرَف للخارِج
wash-out-colest (n.)	w.c. à cuvette (f.)	مِرْحاض اجْتِرَاف خارِجِيّ
wash-out gate (G.B.); flushing gate (U.S.) (Hydraul.)	vanne (f.) de chasse	بَوَّابة إزاحة؛ بَوَّابة تَنْظِيف أو تَطْهِير (إيدروليك.)
washout-hole (n.) (boiler)	regard (m.) de lavage; trou (m.) de bras; trou (m.) à main; trou (m.) de sel	فَتْحَة تَصْرِيف أو تَفْرِيغ (لِلْمِرْجَل)
wash out-plug (n.)	tampon (m.) de lavage; bouchon (m.) de lavage	سدادة تفريغ أو تصريف
wash pipe; wash over pipe (Pet.)	tube de surforage	أُنْبُوب غسيل (بتر.)
washroom (n.)	cabinet (m.) de toilette	مَغْسَل؛ دَوْرَة المياه [في مطعم مثلاً]
wash-stuff (n.) (placer-mining)	alluvion (f.) à laver	مَوادّ الغسول (تَعْدِين الغَرِينِيَّات)
wash-water (n.)	eau (f.) de lavage	ماء الغُسْل؛ ماء جارِف
washable (adj.)	lavable	قابِل للغُسْل
washable distemper; V. water-resisting paint or colour	détrempe lavable	طِلَاء قابل للغسيل
washed coal	charbon (m.) lavé	فَحْم مَغْسُول

washed-down clay	argile (f.) entraînée par les eaux	غضار مَجْرُوف [مُنْجَرِف]
washed drawing	lavis (m.)	رسم بالألوان المائيَّة
washed gravel (Civil Eng.)	gravier (m.) lavé	زَلَطْ مَغْسُول (مدن.)
washed metal	métal (m.) épuré	مَعْدِن مغسول مُنَظَّف
washed or slime	vase (f.) de minerais lavée	ركاز الطِّين الرَّخْو المَغْسُول
washed out hole; washout (Pet.)	cave rincée	بِئْر مَحْفُورة بِجَرْف الماء؛ حُفْرَة الجَرْف (نفط.)
washed sample	échantillon (m.) lavé	عَيِّنَة مَغْسُولة
washer (n.) (washing-machine)	lavoir (m.)	غسَّالة (ماكينة غسيل)
washer (pers.) (n.)	laveur (m.)	عامِل غسيل
washer (perforated disc) (n.)	rondelle (f.)	حَلْقَة [وَرْدة*] قُرْص مُثْقُوب (ميک.)
washer-cutter (n.)	coupe-rondelle (n.); coupe-cercle (m.)	مِقْطَع حَلَقَات (ميک.)
washerman (washermen pl.) (n.) (Ore-Dressing)	laveur	عامِل غسيل (تَجْهِيز خامَات)
washer with paddles (Ore-dressing)	barboteur (m.)	ماكينة غسيل بَقَلَّابات (تجهيز الخامات)
washer (washeries pl.) (n.)	laverie (f.); atelier (m.) de lavage	جَرِيفة
washery-coal (n.)	charbon (m.) de laverie	فَحْم المَغْسلة
washery-foreman (n.)	maître-laveur (m.)	مُلَاحِظ عُمَّال المَغْسَل

washing (abrading or scouring action of water) (n.); V. wash or washing	érosion	غَسْل؛ جَرْف (تآكُل أو حَتّ بِفِعْل الماء)
washing (n.) or washings (n.pl.) (a place where gold is washed)	chantier (m.) de lavage du minerai	غَسْل؛ (مكان غسيل الذَّهَب)؛ مكيث
washing (act of washing ore coal) (n.)	lavage (opération de lavage du minerai ou du charbon)	غَسْل (عَمَلِيَّة غَسْل رَكاز أو فَحْم)
washing bank; eroding bank (Hydraul.)	rive (f.) dépérissante	ضِفَّة الغسيل أو جسر الغسيل؛ ضِفَّة متحاتَّة [أي مُتَآكلة] أو جسر به تحات [تآكل] (موا.)
washing-bottle (n.) (Laboratory glassware)	flacon (m.) de lavage	دَوْرَق غسيل (مُعِدَّات المَعْمَل الزُّجَاجِيَّة)
washing by hand	lavage à la main	غَسِيل باليد
washing-cradle (n.) (Ore-dressing)	berceau (m.) lavoir; cradle (m.)	صُنْدُوق مُنْزَلِق وَمُتَأَرْجِح يُسْتَخْدم لِغَسيل الغرين الحاوي للذَّهب (تَجْهِيز الخامات)
washing-dish (n.)	écuelle (f.) de lavage; batée (f.) de lavage	طَبَق غسيل
washing-drum (n.)	tambour (m.) laveur; tambour (m.) débourbeur	أُسْطُوانَة غسيل
washing equipment	matériel (m.) de lavage	مُعِدَّات الغسيل
washing-flask (n.) (Laboratory glassware)	flacon (m.) laveur	قارورة غسل (زُجَاجِيَّات المَخْبَر)
washing-floor (n.)	aire (f.) de lavage	طابَق الغَسِيل

washing-house (n.)	atelier (m.) de lavage; laverie (f.)	المَغْسَل؛ مَبْنَى لغسل الملابس
washing-machine (n.)	lavoir (m.) mécanique	غَسَّالة آلية؛ ماكينة غَسِيل
washing of ore	lavage de minerai	غَسْل الرِّكاز
washing out boilers	lavage (m.) de chaudières	غَسِيل الغلّايات [المَراجِل] (ميك.)
washing-plant (n.)	appareil (m.pl.) de lavage	وِحْدَة للغسِيل
washing screw; V. spiral classifier	hélice de lavage	مِسْمَار مُلَوْلَب لِلْغَسِيل
washing-stuff (n.) (Placer-mining)	alluvion (f.) à laver	غَسْل الخام (التَّعْدِين بِغَسْل الرَّاسِب الغَرِينيّ)
washing-trommel (n.)	trommel (m.) débourbeur	مُنْخُل أسطواني دَوَّار لِغَسْل الخام
washing-tube (n.) (Laboratory) glassware	tube (m.) laveur	زُجاجِيَّات المَخْبَر؛ أُنْبُوب غَسْل
washing-vat (n.)	cuve (f.) de lavage	حَوْض الغَسل؛ دِنّ الغسل
Washita oilstone	pierre (f.) à aiguiser Washita	نوفاكيولَيْت (حجر صخري كُوارْتزي دقيق الحُبَيْبات)
wast (to) (v.t.); V. to anneal		يُلَدِّن
waste (cotton-waste) (n.)	déchet (m.) (déchet de coton)	فَضْلة؛ نُفَاية (نُفاية القُطْن)
waste (stowing; filling) (n.) (Mining)	remblai (m.)	نُفَايات (تَعْبِئة؛ مَلء) (استِثْمار المَنَاجِم)
waste (v.t.)	gaspiller; perdre	خَرَّب؛ اسْتَهْلَك؛ بَدَّر؛ بَدَّد؛ ضَيَّع
waste acid (Chem.)	déchets (m.pl.) d'acide	حِمْض مُضَيَّع أو حِمْض مُتَبَدِّد أو حمض مُسْتَهْلك (كيم.)

waste air; V. exhaust air	déperdition d'air	هَواء مُتَبَدِّد
waste air filter	filtre (m.) d'air usé	مُرَشِّح الهواء المُسْتَهْلَك؛ مُرَشِّح الهواء العادِم
waste area; waste site tip; spoil area	décharge (f.)	مِنْطَقَة النُّفَايات؛ مَوْقِع النُّفَايات؛ مَقْلَب (للقمامة)؛ منطقة الفاسد أو منطقة التّالف
waste-chute (n.)	cheminée (f.) de remblai	مَجْرى مائِل لِتَصْرِيف النُّفَايات
waste coal	déchet (m.) de charbon	نُفَاية الفَحْم
waste-cock (n.)	robinet (m.) de purge; robinet (m.) purgeur	مِحْبَس تَصْرِيف النُّفَايات
Waste control	contrôle du gaspillage	القضاء على الإصراف؛ مُراقبة الإصراف (مُراقبة الفاقِد)
waste filling (Mining)	remblai (m.)	رَصّ النُّفَايات (تعد.)
waste gas or waste gases (of furnace)	gaz perdus	غاز عادِم أو غازات عادِمَة؛ غازات مُتَبَدِّدة (لِفُرْن)
waste-gas engine	moteur (m.) à flammes perdues; moteur (m.) à gaz perdus	مُحَرِّك يَعْمَل بِغاز العادِم (ميك.)
waste-gas main (of a furnace)	gargouille (f.)	الخَطّ الرَّئيسي لِغَاز العادِم (لِفُرْن)
waste grease	graisse (f.) perdue	شَحْم هالِك؛ شَحْم نُفَاية
waste-heap (n.)	tas (m.) de déblais; tas (m.) de déchets; halde (f.) de déblais; halde (f.) de déchets	كومة نُفايات
waste heat	chaleur (f.) perdue	حَرارة مُتَبَدِّدة؛ حرارة مُضَيَّعة؛ حرارة مُفَقُودة

waste heat recoveyr	récupération (f.) des chaleurs perdues	اسْتِرْجَاع الحرارة المُتَبَدِّدة؛ اسْتِرْجَاع الحرارة المَفْقُودَة
waste instruction (Data Processing)	instruction factice (f.); ordre; pas d'opération (m.)	أَمْر مُبَدِّد (مُعالَجَة البَيَانات)
waste land	terrain (m.) inculte	أرض بـور أو أرض تالِفَـة أو أرض مُهْمَلَة
waste liquor; spent lye	lessive (f.) résiduaire	سائل هالِك أو شراب نُفَاية أو بقايا الشَّراب عَدِيمة النَّفْع؛ غسول مُسْتَهْلَك؛ مَحْلُول فِلِزِّي قويّ مُسْتَهْلَك
waste of time	gaspillage ou perte de temps	ضَياع الوقت
waste ore; tailings	déchets (m.pl.) de minerai	الركاز
waste-out gate (G.B.); flushing gate (U.S.)	vanne (f.) de chasse	بَوَّابة تصريف العادِم؛ بَوَّابة كَسْح
wast-pipe (n.)	tuyau (m.) d'évacuation	ماسُورَة الصَّـرْف؛ ماسـورة النُّفَايات (مدن.)
to waste power	gaspiller la force	يُبَدِّد القُدْرَة (ميك.)
waste product	production de déchets (m.pl.)	مُنْتَج مُهْمَل؛ مُنْتَج نُفَاية
wash-raise (n.) (Mining)	descenderie (f.) de remblai; descenderie (f.) de remblais	مَمَـرّ للنّفـايـات (استثمـار المناجم)
waste rubber	caoutchouc (m.) usé	مَطَّاط مُسْتَهْلَك؛ مَطَّاط هالِك أو مَطَّاط نُفَاية
waste-shaft (n.)	puits (m.) de remblais	عَمُود دَوَرَان مُهْمَل (أو غير مُسْتَعْمَـل أو عـديم النَّفْـع أو نُفَاية) (ميك.)
waste site; V. waste area	décharge (f.)	مَوْقِع النُّفَايات

waste steam	vapeur (f.) perdue	بُخار مُتَبَدِّد؛ بُخار مُضَيَّع؛ بُخَار مَفْقُود
waste water	eau usée	ماء الصَّرْف (موا.)
waste-weir (n.)	déversoir (m.); trop plein (m.)	سَدّ الماء الفائض (موا.)
wasted placer	placer (m.) gaspillé; placer (m.) écrémé	غرينيَّات مَفْقُودة
waster (n.) or waster casting (Founding)	rebut (m.); pièce (f.) manquée	مُسْرِف؛ مُبَذِّد؛ مُسْرف؛ الصَّبّ (انت.)
wasting the placers	gaspillage (m.) des placers	تَبْديد المَكيث
watch (timepiece) (n.)	montre (f.)	ساعة للجَيْب أو اليَد
watch-calculator (n.)	cercle (m.) à calcul	حاسِب ميقاتِيّ
watch-clock	contrôleur (m.) de ronde; pointeur (m.) de ronde	ساعَة ميقاتِيَّة
watch-glass (n.)	verre (m.) de montre	زُجَاجة ساعة؛ زُجَاجة مُرَاقَبة (تُشْبه غطاء السَّاعة)
watchman (watchmen pl.) (n.)	gardien (m.)	حارِس؛ خفير
watchroom (n.)	poste (m.) de garde	غُرْفَة مُرَاقبة
watch screw-plate; very fine pitch	filière (f.) pour bijouterie pas très fin	كَفَّة لَوْلَبَة السَّاعَاتِي؛ خُطْوة دَقِيقة جداً
watch tackle; jigger	palan (m.) à la main	صـاري المراقبـة: صـاري السَّفينة الخَلْفِي
water (to dilute with water) (v.t.)	diluer à l'eau	أضاف الماء؛ لطَّف؛ (يخفف بالماء)
water (to get and take in water) (v.t.)	alimenter en eau	رَوَى (يتزود بالماء)

water activated battery	accumulateur activé par l'eau	بَطّارية مُنَشَّطة بالماء (كهر.)
waterabsorption; V. absorption of water	absorption de l'eau	امْتِصَاص الماء
water-adit (n.)	galerie (f.) d'écoulement; galerie (f.) de drainage; galerie (f.) d'assèchement	مَسْرب؛ [تصريف الماء (موا.)
water-absorption isotherms	isothermes (m.pl.) d'absorption d'eau	مُتَدَرِّجات الامتصاص الماء؛ خط ثبات درجة حرارة الماء المُمْتز
to water an acid	mettre de l'eau dans un acide	يُمَدِّد حِمْض بالماء
to water an engine	alimenter en eau une machine	يُزَوِّد مُحَرِّكاً بالمَاء
water-balance (n.)	balance (f.) hydraulique	اتِّزان مائي؛ [مُوازَنَة مائيَّة]؛ ميزان مائي
water-barometer (n.)	baromètre (m.) à eau	مِقْياس ضغط؛ باروميتر مائي (فيز.)
water-barrier (n.) (Mining)	barrage (m.) d'eau	حاجِز الماء (استثمار المناجم)
water-barrow (n.)	brouette d'eau	عَرَبَة يد لِحَمْل الماء
water-bath (n.) (Chem.)	bain-marie (m.)	حَمَّام مائي؛ مغطس مائي (كيم.)
water-battery (n.) (Elec.)	pile (f.) hydro-électrique	بطّارية سائلة (كهر.)
water-bearing (n.)	palier (m.) glissant	مَحْمَل مائي؛ كرسي مِحْوَر يَعْمل بالماء (ميك.)
water-bearing alluvia	alluvions (f.pl.) aquifères	طَمْي حامل للماء؛ طمي ذو ماء (مدن.)
water-bearing dead-ground	mort-terrain (m.) aquifère	أَرْض ميتة حاوِية للمياه (موا.)

water-bearing geological bed	couche (f.) géologique aquifère	طَبَقَة جيولوجية حامِلة للمِياه
water-bearing gravel layer	couche (f.) de graviers aquifère	طَبَقَة حَصْوية حاوِية للماء؛ طبقة حصوية حامِلة للماء (موا.)
water bearing layer; waterbearing horizon; waterlayer; water horizon (Hydraul.)	couche aquifère; nappe d'eau	طَبَقة حاوية للماء؛ أفق حاوٍ للماء؛ طبقة ماء؛ أفق الماء (موا.)
water bearing rock (Petrol.)	roche (f.) aquifère	صَخْرذوماء؛ صخرحامِل للماء (موا.)
water-bearing stratum or water-bearing strata	niveau (m.) d'eau; niveau (m.) aquifère; niveau (m.); nappe (f.); aquifère; couches (f.pl.) aquifères; terrains (m.pl.) aquifères	طَبَقَة أو طَبَقَات حامِلة للمِيَاه (موا.)
water-blast (n.) (Mining)	trompe à eau (f.); trompe (f.) hydraulique; trompe (f.); aspirateur (m.) hydraulique	سَفْح ماء؛ اندفاع المياه المُفاجِىء] (استثمار المناجم)
water-borne coal	charbon (m.) transporté par voie d'eau	فَحْم مَنْقُول بالماء
water-borne sediment	sédiment (m.) neptunien	المُتَرَسِّبات المَحْمُولة بالماء
water-bottom gas-producer	gazogène (m.) à fond hydraulique	مُوَلِّد غاز مائي القَعْر
water-bound macadam	madacam (m.) à l'eau	مِكْدَام مُحَدَّد بالماء
water-box or water-bosh (n.)	boîte (f.) réfrigérante	حَوْض ماء [لغسل المواسير بعد تنظيفها بالحامِض]

water-bucket (n.) (Mining); V. water-kibble	sceau d'eau	دَلْو للماء (تعد.)
water-butt (n.)	tonneau (m.) à eau	بِرْميل ماء (سعة ٤٩٠,٩٦
water-can (to wet an emery-wheel; or the like) (n.)	arroseur d'eau	عُلْبَة؛ مِرَشَّة ماء (لِيُرطِّب دولاب سَنْفَرَة الجَلْخ أو ما شابه ذلك)
water-calorimeter (n.)	calorimètre à eau	مِسْمَر مائي
water-carriage (transportation by water) (n.)	transport (m.) par voie d'eau	نَقْل أو تصريف بالماء (نقل بالماء)
water-carriage system	canalisation (f.) d'évacuation (f.) d'une maison	نِـظَام تصريف [الفضـلات] بالمياه
water-carrier (pers.) (n.)	porteur (m.) d'eau	حامِل الماء
water-cart (n.)	fourgon de transport d'eau	عَرَبَة لنقل الماء (نقل.)
water-cartridge (n.)	cartouche (f.) à chemise d'eau	خَرْطُوشة* ماء؛ حاوِيَة ماء؛ عُلْبَة مياه؛ طَلْقَة مائيَّة
water catchment	captage (m.) des eaux	مُسْتَجْمَع المِيَاه (موا.)
water-catchment protection	protection (f.) de captage	حِمَاية خَزَّان المياه؛ حِمَاية مُمْسِك المياه [مثل مُسْتَجْمع الأمطار] (موا.)
water-cement (n.)	ciment (m.) hydraulique	اسمَنْت مائِيّ (انت.)
water cistern; flushing cistern	réservoir (m.) d'eau (f.)	حَوْض مياه؛ خَزَّان مياه؛ حَوْض رحْض (موا.)
water closet; w.c. pedestal closet (Arch.)	cabinet (m.) d'aisances (f.pl.); lieux (m.pl.); wc (m.); vater (m.)	مِرْحاض [دورة مياه] (مدن.)
water concession (n.)	concession (f.) d'eau	امْتِيَاز أو حَقّ استثمار مائِيّ

water conduct; cold water supply; distribution pipe	canalisation (f.) ou conduite (f.) d'eau (f.)	تَوْصِيل المياه؛ الإمداد بالماء البارِد؛ أنبوب تَوْزِيع (مدن.)
water coning (Hydraul.)	former un cône	تَجَمُّع الماء على هَيْئَة مَخْرُوط (موا.)
water containing carbon dioxide; acidulous water; acidulated water	eau (f.) gazeuse	ماء مُحْتَوٍ على ثاني أُكْسِيد الكربون؛ ماء مُحَمَّض (كيم.)
water content	teneur (f.) en eau	مُحْتَوًى مائِيّ (مدن.)
water controlling authority governing a group of polders	autorité de contrôle de l'eau; administration (f.) d'un groupement de polders	إدارة للتَّحَكُّم في المياه لِمَجْمُوعة من البولْدَرات؛ [مناطق مُنْخَفِضة مُسْتَصْلَحة من البَحْر]
water conveyance	adduction (f.) d'eau	نَقْل المياه
water-cool (v.t.)	refroidi, -e; par l'eau; à refroidissement d'eau	بَرَّد بالماء
water-cooled (adj.)	moteur (m.) à refroidissement d'eau	مُبَرَّد بالماء
water-cooled motor	moteur (m.) à refroidissement d'eau	موتور مُبَرَّد بالماء (ميك.)
water-cooled piston	piston (m.) à refroidissement d'eau	مِكْبَس مُبَرَّد بالماء (ميك.)
water-coled stater conductor	conducteur (m.) de stator à refroidissement par eau	مُوَصِّل ساكِن يُبَرَّد بالمياه
water-cooled surface-condenser	condenseur (m.) par surface au moyen de l'eau	مُكَثِّف سطحي يبرَّد بالماء
water-cooled tube (U.S.); water-cooled valve (G.B.) (Electronics)	tube (m.) à refroidissement par eau	صِمَام مُبَرَّد بالماء (الك.)

watercourse (n.) (drain)	drain (m.)	مَجْـرى مائي؛ مسـار مائي (لِمَصْرف أو مَنْزِل) (مدن.)
watercourse-level (n.) (Mining)	galerie (f.) d'écoulement; galerie (f.) de drainage; galerie (f.) d'assèchement; voie (f.) d'écoulement	مُسْتَوَى مَجْرى المـاء (علم المناجم)
water-crane (water-pillar) (n.)	grue (f.) hydraulique	مِرْفاع المياه [دعامَة لِحَمْل المياه]
water-curtain (n.) (Mining)	barrage (m.) d'eau	ستارة مائيَّة (علم المناجم)
water cushion (Hydraul.)	matelas (m.) hydraulique	وِسادة مائِيَّة (موا.)
water-cylinder (n.)	hydroscope (m.)	أسطوانة ماء
water discharge	évacuation d'eau	تَصْريف الماء (موا.)
water disposal well (Pet.)	puits d'injection d'eau	بِئْر حقن الماء (بتر.)
water-diviner (n.) (pers.)	hydroscope (m.)	مُحَدِّد المياه (موا.)
water-divining (n.)	hydroscopie (f.)	تَحْدِيد وُجود المياه (موا.)
water-drill (n.)	perforatrice (f.) à injection d'eau	ثَقَّابة بِدَفْق الماء (مدن.)
water drip; beak (of a cornice)	larmier (m.)	رَفْرَف معدني يَرُدُّ المطر عن البناء؛ رفرف مـطر؛ مِسْكة مَعْقُوفة (لإفريز) (معم.)
water drive (Hydraul.)	poussée des eaux	دَفْع بالماء (موا.)
water-dropping lightning-lightling-arrester	élévateur (m.) d'eau; épuise (f.)	مـانِـع التَّفْـريـغ الشَّـراريّ [الصَّواعِق] بالتَّساقُط المائيّ
water-elevator (an elevator operated by hydraulic power) (n.)	élévateur (m.) hydraulique	مِصْعَد مَائي (مِصْعَد يَعْمَل بِالْقُدرة الايدروليَّة [المائية]

water encroachment	empiètement de l'eau	طُغْيان الماء (موا.)
water-engine (n.) (water-motor)	machine (f.) hydraulique; moteur (m.) à eau	مُحَرِّك مَائي (ميك.)
water equivalent (Chem.)	équivalent (m.) en eau	مُكَافِىء مَائي (كيم.)
waterfall (n.)	chute (f.) d'eau	شَلَّال؛ مَسْقط ماء (موا.)
waterfall-blower (n.) (Mental.)	trompe (f.)	نَفَّاخ الشلال (علم التعدين)
water-feeder (Mining)	appareil d'alimentation en eau	مُغَذِّي مِيَاه (استثمار المناجم)
water-filled rubber membrane method (volume determination)	méthode (f.) de la membrane de caoutchouc remplie d'eau	طريقة الغِشَاء؛ المَطَّاط المُمْتَلىء بِالماء (تَعْيين الْحَجم)
water-filter (n.)	filtre à eau	مُرَشِّح مياه
water finder (n.)	chercheur d'eau	الْبَاحِث عَنِ الْمَاء
water flooding (Hydraul.)	inondation	غَمْر بِالْمَاء (موا.)
water-flush drill	perforatrice (f.) à injection d'eau	حَفَّار أو ثَقَّاب ذو غَمْر مائي (مدن.)
water-flush drill	sondage (m.) à injection d'eau; sondage (m.) avec curage hydraulique	حَفْر أو ثَقْب مع غَمْر مائي (مدن.)
water-flush system	remblayage (m.) hydraulique par embouage	نِظَام الكَسْح المائي
water flushing V. with water flushing	chasse (f.) d'eau; rinçage (m.) chasse directe	رَخْص مائي
water from dike weepage (Hydraul.)	eaux (f.pl.) d'infiltration d'un polder	مَاء مِن النزّ خِلال السَّد (أو الحاجز) (موا.)

water-gas (n.)	gaz (m.) de l'eau; gaz (m.) d'eau	غـاز الْمَـاء؛ مَـزيـج مِـنَ الْهِيـدروجين وأول أكسيـد الكَرْبون
water-gate (a gate for controlling a flow of water) (n.)	vanne (f.); vannelle (f.) vantelle (f.)	بَوَّابَة مِيَاه (بَوابة للتحكم في انسياب المياه) (موا.)
water-gauge (n.)	indicateur (m.) de niveau d'eau	مِقْيَاس مَائي؛ مِقْيَاس سَوِيَّة الْمَاء (فيز.)
water gauge glass	verre (m.) indicateur de niveau	مِقْيَاس مَاء زُجَاجي
water-gauge pressure	pression (f.) de colonne d'eau	ضَغْط فَارق مُسْتوى الْمَاء (في خَزان أو مِرْجَل)
water-glass (n.) (Chem.)	silicate (m.) de potasse; verre (m.) soluble	زُجاج مَائي [مَحْلول مُرَكّز من سـليـكـات الصـوديـوم أو البـوتاسْيـوم في المـاء] (كيم.)
water-grate	grille (f.) à eau	غِطَاء بالوعة مُصَبَّع (مدن.)
water-hammer (n.) (Phys.)	marteau (m.) hydraulique	مِطْرَقة مَائِية (فيز.)
water-hammering or water-hammer (n.)	coup (m.) de bélier	طَرْق مائي (فيز.)
water-harden (v.t.) (Tempering)	tremper à l'eau	يُقسِّي بِالْمَاء (تَطبيع.)
water-hardening (n.)	trempe (f.) à l'eau	إسْقاء بِالْماء؛ تَسْقية بِالْمَاء
waterheater (n.)	chauffe-eau (m.)	مُسَخِّن مائي؛ مُسَخِّن مياه
water hindrance (with foundations) (Building Cons.)	inconvénient (m.) de l'eau (en construction d'une fondation)	عَرْقَلة المَاء (بالقواعد) (تشد.)
water-hoist tank (Mining)	réservoir pour soulèvement de l'eau	خَزَّان رَفْع الْمَاء (علم المناجم)

water holding capacity (Geol.)	capacité (f.) de retention en eau	قُدْرَة الاحْتِفَاظ بالماء (جيو.)
water-hydrant (n.)	bouche (f.) d'eau; hydratante	حَنفِيَّة حَريق
water-immersion lens (Microscopy)	objectif (m.) à immersion à eau	عَـدَسَـة غَـاطَة في المَـاء (مِجْهرية) (فيز.)
water-in-oil emulsion	émulsion (f.) inverse du type W.o; émulsion eau dans l'huile	مُسْتحلَب مَاء في زَيْت
water-inch (n.)	pouce (m.) d'eau; pouce (m.) de mineur; pouce (m.); de fontainier	بوصَة مائية؛ فَتْحَة مساحَتَها بوصَة مُربعة وطرفُها الْعُلوي على عُمْق ٦ بوصات تَحْت سَطْح الْمَاء [يَتَدَفق منها حوالي ٩٠ قَدَماً مكعباً في الساعة] (موا.)
water-indicator (n.)	indicateur (m.) de niveau d'eau	مُـؤَشِّر لِسَطْح الْمَاء
water inflow (n.)	arrivée (f.) d'eau	الْمَاء الدَّاخِل (موا.)
water injection	injection (f.) d'eau	الحَقْن بالماء
water-inlet (n.)	orifice (m.) d'introduction d'eau	مَدْخَل الْمَاء (موا.)
water intake (Hydraul.)	prise (f.) d'eau	مَأخذ ماء (موا.)
water intrusion; water invasion; water incursion; ingress of water (Hydraul.)	intrusion d'eau; invasion; incursion d'eau; entrée d'eau	تَداخُل الماء؛ غَزْو الماء؛ هُجوم الْمَاء؛ تَقدم الماء (موا.)
water-jacket (n.)	chemise (f.) d'eau; chemise (f.) à circulation d'eau; enveloppe (f.) d'eau	دِثار مَائي [لتبريد المُحَرِّكات] (ميك.)
water-jet (n.)	jet (m.) d'eau	مَنْفَث مائي (موا.)

water jet electric heater	chaudière (f.) à jets d'eau	سَخَّان كَهْربـي ذو مُنْفث مائي
water-jet lightning-arrester	déchargeur (m.) à jet d'eau	نَافورَة ماء كَابِحَة للصواعق
water-jet method V. to flush (into the soil)	méthode du jet d'eau	طريقة النَّفْث المَائي (تشد.)
water-joint (n.)	joint (m.) d'eau	وصْلة مائِيَّة؛ نُقْطَة الْتِقاء مَجار مائِيَّة (موا.)
water-jump (n.)	chute (f.) d'eau; saut (m.)	قَفْزَة مَائِيَّة (موا.)
water junction	branchement (m.) d'eau	تَوصَيلة مِيَاه؛ [قَصَبَة مُوصِلَة] (موا.)
water-kibble (n.)	benne (f.) à eau; benne (f.) d'épuisement; cuffat (m.) à eau; cuffat (m.) d'épuisement	قَادوس الْمَاء
water knock out; gun barrel	réservoir de décantation; séparateur d'eau	حَوْض تَرْويق؛ فَاصِل الْمَاء (مدذ.)
water leakage (Civil Eng.)	fuite (f.) d'eau	تَسَرُّب الْمَاء (مدذ.)
water-leg (boiler) (n.)	culotte (f.); cuissard (m.); jambette (f.); naissance (f.)	مَرْحَلَة الْمَاء [مَرَاحِل] (ميك.)
waterless (adj.)	dépourvu, -e d'eau	جَافٌ؛ خلو مِنَ الْمَاء؛ غَيْـر مُحْتَاج إلى ماءٍ
waterless region	région (f.) dépourvue d'eau	مَنْطِقَة أوقِطَاع جَافٌ أَوْخُلومِنْ الْمَاء
water-level (n.) (Instrument)	niveau (m.) d'eau	ميزَان اسْتِواء مَائي [جهاز قِيَاس] (فيز.)
water-level alarm	avertisseur (m.) du niveau d'eau	نَذير مُسْتوى الماء (موا.)
water-level indicator	indicateur (m.) de niveau d'eau	مُبَيِّن مُسْتَوى الماء (موا.)

water-level protector; with glass tube	protecteur (m.) de niveau d'eau à fil noyé dans un tube en verre	وَاقية لمُسْتَوى الْمَاء بِه صِمام زُجاجي سلكي
water level tube (Hydraul.)	tube (m.) d'évaluation du niveau d'eau	أُنْبُوب قِيَاس مَنْسوب الْمَاء (موا.)
water line; V. cannal water level (Hydraul.)	ligne d'eau	خَطّ الْمَاء (موا.)
water load	charge (f.) à eau; charge (f.) liquide	حِمْلٌ مَائِي
water-logged bed or water logged strata (Geol.)	couche saturée d'eau; terrains (m.pl.) imbibés d'eau	طَبَقة مُشبَّعة بِالماء (مدن.)
water logged old workings	vieux chantiers (m.) envahis par les eaux	أَمَاكن تَشْغيل قَديمَة مُشبعة بِالمَاء
water logging	saturation (f.) du sol par l'eau	الْغَمْر بالمـاء (غَمْر الْمَنْجم بِالماء)
water-main (n.)	conduite (f.) de distribution d'eau; conduite (f.) principale d'eau	أُنْبُوب الْمَاء الرئيسي (مدن.)
water-mark (n.)	signe de présence d'eau	خَط (ارتفاع الْمَاء؛ عَلاَمَة مَائية لِدَمغ الْوَرَق)
high-water mark	ligne supérieure d'eau	خَط الماء الْعُلوي
watermark post (Hydraul.)	échelle (f.) fluviale ou d'étiage (m.); forfrain (m.)	عَمُود بَيَان خَط الْمَاء (موا.)
water measurement manual	manuel (m.) de mesures hydrauliques	كُتَيِّب قِيَاس الماء
water measuring tank (Concret mixer)	doseur (m.) d'eau	خَـزَّان قِيَاس المَـاء (خلاط الْخَرَسَانَة) (تشد.)

water-meter (n.)	compteur (m.) d'eau	عَدَّاد الماء أومِقْياس كَمِيَّة المَاء (موا.)
water-mill (n.)	moulin (m.) à eau	طَاحونَة مَائية (تُدار بِالماء)
water mortar V. hydraulic mortar	mortier hydraulique	صِلاء مائي (مدن.)
water-motor (n.)	moteur (m.) à eau; machine (f.) hydraulique	مُوتور مَائي (ميك.)
water movement in soils	mouvement (m.) d'eau dans le sol	حَرَكَة المَاء في التّرْبة (موا.)
water of capillarity capillary water; capillary moisture	eau (f.) capillaire	مَاء الخَاصة الشعرية؛ رُطوبَة الخَاصة الشعرية (فيز.)
water of constitution	eau (f.) de constitution	ماء التَّكْوين أو التركيب
water of crystallization	eau (f.) de cristallisation	ماء التبلور (بلورات)
water of hydration	eau (f.) d'hydratation	ماء التَّميُّوء (جيو.)
water of saturation (Geol.)	eau (f.) de saturation	مَاء التشبُّع (جيو.)
water-opal (n.) hyalite (Geol.)	hyalite (f.)	«أوبـال» شَفَّـاف؛ هيـاليت (جيو.)
water outlet	décharge (f.) d'eau (f.)	مَخْرَج الْماء (موا.)
water-pack (n.) (Mining)	protection contre la pénétration d'eau	مَـانِعُ مَـائي (بِنَـاء مَـائي) (استثمار المناجم)
water-packer (boring) (n.) (Mining)	couche de protection contre la pénétration d'eau	طَبَقَة تَحْمي الطّبَقة البترولِيَّة مِنَ الماء (حَفر.؛ استثمـار المناجم)
water-packing (n.)	bloquer le passage d'eau	مَنْع الْمِيَاه (استثمار المناجم)
water paint V. water colour	couleur hydraulique	طِلاء مَائي؛ دِهَان مائي؛ لَوْن مائي

water-parting (n.) (Phys.; Geol.)	ligne (f.) de partage des eaux	خَطّ تَقْسيم المِيَاه (جغرافيا فيزيائية)
water-pillar (n.)	ligne (f.) de faîte; ligne (f.) de partage des eaux	دِعَامَة حَمل الْمِياه (نقل.)
water-pipe (pipe leading from a tank to a boiler; or the like) (n.)	tuyau (m.) de prise d'eau	أُنْبُوب الْمَاء (أُنبوب يَقود مِنَ الخـزان إلى المِـرْجـل أو ما شابه ذلك)
water-piston compressor (air-compressor)	compresseur (m.) à piston liquide	ضَاغِط بِمِكْبس مَائي (ضاغِط هَوَاء) (ميك.؛ وفيز.)
water-plane (n.)	plan (m.) d'eau	مُسْتَوى مَائي (موا.؛ فيز.)
water-plug (n.) (hydrant)	bouche (f.) d'eau; hydrante (f.)	سِداد مِيَاه (صنبور)
water pollution	pollution (f.) des eaux	تَلَوُّث المِيَاه
water pollution research board	service (m.) de recherches sur la pollution de l'eau	مَجْلِس أَبْحَاث تَلَوث المياه
water-port (an opening for the passage of water) (n.)	orifice (m.) d'eau	فَتْحَة مِيَاه (فَتْحَة لِمرور الْمَاء) (موا.)
water-power (n.)	force (f.) hydraulique; houille (f.) blanche	القُدْرَة المَائية (ميك.)؛ الفَحْم الأبيض (فيز.)
water-pressure (n.)	pression (f.) d'eau; charge (f.) d'eau	ضَغْط الْمَاء (فيز.)
water-privilege (n.)	concession (f.) d'eau; jouissance (f.) d'eau	امْتِيَاز مَائي
water proof (adj.) (hydraul.)	hydrofuge	لا يَنْفذ مِنْه الْمَاء؛ صَاد للماء أو غير مُنَفِذ للماء (موا.)
waterproof (v.t.)	imperméabiliser	يُصَمِّد الماء؛ يَجْعَله صَامداً للمَاء (موا.)

waterproof blanket; (Hydraul.)	revêtement (m.) d'étanchéité; chape (f.); masque (m.); masque étanche	غِطَاء غَيْر مُنفذ لِلْماء أو غطاء صادّ لِلْمَاء
waterproof preparation (Chem.)	produit (m.) imperméabilisant	مُنْتج لا يُنْفذ الماء؛ مُنْتج صَامِد لِلْمَاء (مُسْتَحْضَر صَامِد للماء) (كيم.)
waterproofer (n.) V. concrete waterproofing compound (Hydraul.)	étanchéiteur de l'eau	صاد للماء أو مَانِع نَفاذ الْمَاء (موا.)
waterproofing (n.)	étanchement (m.) de constructions	التصميد لِلْمَاء (مبان)
waterproofing agent	produit (m.) d'étanchéité	مَادَّة أو وَسِيلة للتصميد لِلماء
waterproofing membrane asphalt membrane (US) bitumen membrane (GB)	membrane (m.) d'étanchéité de bitume	طَبَقَة أَوْ غِشَاء صَامِد للماء؛ طَبَقَة أو غِشَاء اسفلتي؛ طَبَقَة أو غِشَاء بيتوميني (مدن.)
waterproofing of flat roofs (n.) (Civil Eng.)	étanchéité (f.) des toitures terrasses	غـزْل أَوْ تَصْميـد الأسقف المُسْتَوية لِلْمَاء (مدن.)
waterproofing technique	technique (f.) de l'étanchéité	فَن الْغَزل أو التصميد للماء (مدن.)
water-pump (n.)	pompe (f.) à eau	مِضَخة مَاء (ميك.)
water purification	épuration (f.) des eaux	تَنْقِيَة المياه (المياه)
water-ram (n.)	bélier (m.) hydraulique	مِدَكّ مَائي؛ مِطرقة مائِيَّة؛ مِكْبس مَائي (ميك.)
water regime	régime (m.) des eaux	تَوازن الْحث والترسيب في مَجْرى مَائي
water-repellent (n.)	hydrofuge (m.)	طارِد أو صَاد للماء (مدن.)

water-repellent (adj.) V. concrete waterproofing (adj.) compound (Civil Eng.)	refoulement de l'eau	صدود للماء (مدن.)
water-repelling agent	produit (m.) hydrophobant (stabilisation physiocochimique des sols)	مَادَّة صدودة للمَاء (مدن.)
water-repelling agents; V. concrete waterproofing compound (Civil Eng.)		مَواد صَدودة للماء [مُركبات لِتَصْميد الخرسَانَة لِلْمَاء] (مدن.)
water reservoir	réservoir (m.) d'eau	صِهْرِيج ماء (موا.)
water resistance	résistance (f.) hydraulique	مُقاوَمَة مَائية
water-resisting (adj.)	hydrofuge	مُقَاوِم لِلْماء
water-resisting paint or colour; washable distemper	couleur (f.) résistante à l'eau	طِلَاء أَوْ لَوْن مُقَاوِم لِلْماء؛ طلاء مائي قَابل للغسل
water retaining wall	mur (m.) de barrage (m.); mur (m.) de retenue	جِدَار سَانِد لِلْمَاء؛ جِدَار مُحْتَجِز للماء (تعد.)
water-rights (n.pl.)	droits (m.pl.) d'eau	حُقُوق الْمِيَاه
water-ring (in a mine-shaft) (n.)	gargouille (f.)	حَلَقَة جَمْع الْمَاء (في مَهْبط الْمَنْجم)
water-rolled (adj.) (Geol.)	transporté, -e par les eaux	مُمَهَّد بِالمياه الْجَارية؛ مُدَحْرج مَائياً (جيو.)
water-rolled pebbles	cailloux (m.pl.) transportés par les eaux	حَصَى مُمَهَّدة بِالمياه الجَارية
water-route	voie (f.) d'eau navigable	مَسْلك مائي
water;sapphire (n.)	saphir (m.) d'eau	سَفير مائي؛ سفير غضاف

water-saving apparatus or water-saving gear (Hydraulic-machine)	économiseur (m.) d'eau	جِهَاز تَوْفِيـر الْمَاء (مـاكينة إيدرولية) (ميك.)
water-scoop (for feeding tender-tank while running) (n.)	bec (m.) de prise d'eau	مِغْرَفة الْماء (لتغذية خَزّان عَرَبَة الْمَاء أثناء السير)
water screw	vis (f.) hydraulique	لَوْلَب مَائي
water seal; cascade; water lock (Hydraul.)	garde d'eau (m.); plongée (f.) hydraulique	مَانِع تَسرب مَائِي (موا.)
water's edge	bord (m.) de l'eau	حَافَّة الْمَاء (موا.)
water-separator (n.)	séparateur (m.) d'eau; séparateur (m.) d'eau et de vapeur	فاصل الْمَاء (موا.)
water service	service (m.) des eaux; distribution (f.) d'eau; distribution des eaux	خَدَمَات مَائية
water service supply	service de branchement (m.) d'eau	خَدَمَات الإمداد بالمياه (مدن.)
water-shaft (n.)	puits (m.) d'exhaure; puits (m.) d'épuisement	بِئْر مَاء
water shed	ligne (f.) de partage des eaux	خَطُّ تَقْسِيم المِيَاه (مدن.)
watershed line; drainage devide	ligne (f.) de partage des eaux; répartition de l'assainissement	خَـطُّ تَقْسِيم المَـاء؛ تَقْسِيم الصَّرف (مدن.)
water shock	coup (m.) de bélier	هَزَّة مائية؛ رَجَّة مَائية
water shut-off	fermeture des eaux; obturation d'eaux	قفل الْمَاء
water-side (adj.)	riverain, -e	نَاحِية الْمَاء

water softening	adoucissement (m.) de l'eau	إزالَة عُسْرَة الماء (تيسير إزالة عُسر الماء
water-space (of a boiler) (n.)	chambre (f.) d'eau; chambre (f.) à eau; réservoir (m.) d'eau (d'une chaudière)	حَيِّز الْمَاء (لِمِرْجل) (ميكـ.)
water splash (road)	cassis (m.)	قَنَاة في وَسَط الطريق (نقل.)
water spout V. gargoyle		[ميزاب] مِزرَاب مِيَاه (مدنـ.)
waterspout (n.) (Metero.)	trombe (f.)	إعْصَار مائي (ظاهرة جَوية)
water-spray or water-sprayer (n.)	pulvérisateur (m.); vaporisateur (m.) d'eau	رشَّاش مائِي أو مِرَشة ماء (موا .)
water stain V. mordant		صِبْغ مَائي
water-stopping (n.) (Mining)	arrêt-barrage (m.) d'eau	مُوقِف الْمَاء (استثمار المناجم)
water-storage (n.)	emmagasinage (m.) d'eau	تَخْزين الْمَاء (موا .)
water-storage capacity	capacité (f.) d'emrnagasinage d'eau	سعَة تَخْزين المَاء (موا .)
water-sump (n.)	puisard (m.) d'eau	حَوْض تَجْمِيع الْمِيَاه (مدنـ.)
water supply	alimentation en eau	الإمداد بالمياه: التزويد بِالْمِياه: التغذية بِالمياه (مدنـ.)
water supply engineering	étude (f.) technique des alimentations en eau	هَنْدَسة الإمداد بِالْمِيَاه: هَنْدَسَة المَوارد المَائية (مدنـ.)
water supply network	réseau (m.) de distribution d'eau	شَبَكَة الإمداد بِالْمِيَاه (مدنـ.)
water supply-pipe	conduite (f.) d'amenée d'eau; tuyau (m.) d'amenée d'eau	أُنْبُوب الإمْداد بِالمِيَاه (مدنـ.)

water surface	surface (f.) d'eau	سَطْح الْمَاء (موا.)
water-surface profile (Hydraul.)	profil (m.) de la surface de l'eau	جَانِبِية سَطْح الْمَاء [مَنَاسيب] (موا.)
water-swivel (boring) (n.) (Mining)	pivot (m.) hydraulique	رَأْس الْحَقن الدَّوار الْمَائي (حَفر) (استثمار المناجم)
water-system (n.)	système de canalisation d'eau	نِظَام الْمِيَاه
water table; water level (Hydraul.)	niveau d'eau	مُسْتَوى الْمَاء الأرضي؛ مَنْسوب الْمَاء الأرضي (موا.)
water table; V. ground water table	niveau d'eau au sous-sol	سَطْح الْمَاء (موا.)
water table opening (Pet.)	ouverture de la plate-forme du sommet de derrick	فَتْحَة منصة؛ قِمَّة؛ بُرْج الحَفْر (بترول.)
water-tank (for storing water) (n.)	réservoir (m.) à eau; réservoir (m.) d'eau; citerne (f.)	خَزَّان مَائي (لتخزين المياه) (موا.)
water-tank (of a locomotive tender) (n.)	citerne (f.) à eau (d'un tender de locomotive)	خَزَّان مائي لمقطورة قَاطِرة (ميك.)
water-tap (n.)	robinet (m.) pour eau; robinet (m.) hydraulique; robinet (m.) pour conduite d'eau	صُنبور الْمَاء (موا.)
water-temper (v.t.)	asperger	صَبَّ أو سَقَى الْمَاء
water-tempering (n.)	irrigation à l'eau	سِقَاية بِالْمَاء
water-test (n.)	test de l'eau	فَحْص الْمَاء
water the wood (to) (v.t.)	combuger le bois	يُبلِّل الْخَشَب
water-tight (machine specifications) (US) (adj.)	imperméable à l'eau	لا تُنفذ الْمَاء (مُوَاصفات مَاكِينَات)

to keep a roof water-tight	entretenir l'étanchéité à l'eau	يُقَلفط أو يَجْعَل السقف غَيْر مُنْفِذ لِلْمَاء (معم.)
water-tight bulkhead	cloison (f.) étanche	فاصِل إنْشَائي؛ سدود لِلْمَاء (تشد.)
watertight enclosure	entourage (m.) imperméable; coffrage (m.) étanche	نِطَاق السدود للماء (مدن.)
watertight engineering	technique d'étanchéité	هَنْدَسَة السدودية لِنَفاذ الْمَاء (مدن.)
water-tight lining	revêtement (m.) étanche; revêtment (m.) imperméable	بِطَانة مَانِعَة لِنَفاذ الْمَاء (موا.)
water-tightness (n.)	étanchéité (f.) herméticité (f.)	سدودية لِلْمـاء [كتيم للماء] (موا.)
watertighness of a weir (n.) (Civil Eng.)	étanchéité d'un barrage	سدودية السدود الغَاطِسة لِلْمَاء (عدم نفاذِيتها] (مدن.)
water-tightness of joints	étanchéité; herméticité des joints	سـدوديـة الوَصْـلات للمـاء [كتـومية الوصـلات للمـاء] (موا.)
water tool-grinder	machine (f.) à affûter les outils travaillant à l'eau	جَلَّاخة عُدة تَعْمَل بِالْمَاء (إنتـ.)
water-tower (n.)	château (m.) d'eau	خَزَّان عال لِلْمياه؛ بُرج الْمِيَاه (موا.)
water treatment	traitement (m.) des eaux	مُعَالَجة الْمَاء
water trouble (Hydraul.)	embarras d'eau	مَتَاعِب الْمَاء (موا.)
water-trough (n.) (blacksmiths')	bac (m.) à eau; baquet (m.); auge (f.) de forgeron	حَوْض المَاء عِند الحداد (إنتـ.)
water-tube (n.)	tube (m.) d'eau	أُنْبُوب مَاء (موا.)

water-tube boiler	chaudière (f.) à tubes d'eau; chaudière (f.) aquatubulaire	مِرْجَل أو غَلّاية ذَات أنَابيب لِلْمَاء (ميك.)
water-turbine (n.)	turbine (f.) à eau; turbine (f.) hydraulique	عَنْفَة مائِية (ميك.)
water-tuyere; jacket type	tuyère (f.) à paroi creuse	دِثَار مَائي؛ مِن النـوع ذِي السترة
water-tuyere serpent-coil type	tuyère (f.) à serpentin	دِثار مائي مِن النوْع ذي المِلَف المحَوي
water type dust collector; wet collector	séparateur (m.) par voie humide	جامع للأتربة بالطريقة الرَّطبة
water under pressure	eau (f.) sous pression	مَاءٌ تحت ضغط (موا.)
water-valve (n.)	robinet (m.) de prise d'eau	صِمَام مياه
water vapour (Phys.)	vapeur (f.) d'eau	بُخَار المَاءِ (فيز.)
water vapour absorption (Chem.)	absorption (f.) de vapeur d'eau	امْتِصَاص بخار الماء (كيم.)
water-vein (n.) (Hydraul.)	veine (f.) de liquide	عِرْق مِياه؛ شريان مائي (موا.)
contraction of the water-vein	contraction (f.) de la veine de liquide	تَقْليص الشريان المائي (موا.)
water wash	lavage à l'eau	غَسِيل بالماء
waterway (the passage-area of a cock or valve)	passage (m.) d'eau	طريق مـائي (منطقـة مرور المحبس أو الصِّمام) (موا.)
waterway (of a bridge) (n.)	cours d'eau (d'un pont)	المَجْرى المائي تحت الجسر؛ (لقنطرة) (موا.)
water-way planning	aménagement (m.) fluvial	تَخْطيط الطُّرق المائيَّة (نقل.)
water well (Hydraul.)	puits (m.) d'eau; source (f.) d'eau	بئر مائي؛ عَيْن ماء (موا.)

water-wheel (n.)	roue (f.) hydraulique; roue (f.) à eau	سَاقية ماء؛ ناعورة ماء؛ عجلة ماء (موا.)
water-wing (n.)	perré (m.)	جَنَاحٌ مَائي
water-works (n.)	usine (f.) hydraulique	مُنشآت مائيَّة (موا.)
water-worn (adj.)	usé, -e par l'eau	مُتآكل بفعل المياه
water-worn gravel	gravier (m.) usé par l'eau	حَصَاة متآكلة بفعل المياه
watered (adj.)	arrosé	مَرْوِيَّة
(well) watered region	région (f.) bien arrosé	مَنْطقة مَرْوية جَيداً؛ منطقة جَيِّدة الرَّي
Wateriness (n.)	aquosité (f.); humidité	المائِيَّة [كَوْن الشَّيْء مائِيّاً]
watering (an engine) (supplying it with water) (n.)	alimentation (f.) en eau (d'une machine)	سقي بالماء [محرك] (إمداد بالماء) (ميك.)
watering-apparatus (n.)	arroseur (m.)	جَهاز رَشّ المياه (موا.)
watering-can or watering-pot (n.)	arrosoir (m.)	عُلْبَة رَشّ المياه؛ أو وِعَاء رَشّ المياه (موا.)
watering-cart (n.)	tonneau (m.) d'arrosage; voiture (f.) d'arrosage	عَرَبَة رشّ المياه (موا.)
watering the haulage-roads	arrosage des voies de circulation	رَشّ طُرُق النَّقل بالعربات
watery (containing much water) (adj.)	humide; aquifère; aquatique	مُشَبَّع بالماء [يحتوي على ماءٍ كثير]
watery fusion	fusion (f.) aqueuse	انصهارٌ مائي؛ انصهار في ماء التَّبلور (فيز.)
watery ground	terrain (m.) humide; terrain (m.) aquifère; terrain (m.) aquatique	أرض مُشَبَّعة بالماء

watery strata	couches humides	طَبَقات مائيَّة (موا.)
watt (n.) (Elec.)	watt (m.); volt-ampère (m.); voltampère (m.); joule (m.) par seconde	«وَاتْ» (كهرباء)
watt-hour (watt-hours pl.) (n.)	watt-heure (m.)	وَاتْ ساعة
wattless current (Elec.)	courant (m.) dewatté	تَيَّار غير فَعَّال تَيَّار لا وَاطي (كهرباء)
wattmeter (n.) (Elec.)	wattmètre (m.)	مِقيـاس الواط «واتيميتـر» (كهرباء)
watt-minute (watt-minutes pl.) (n.)	watt-minute (m.)	«وات دقيقة»
watt-second (watt-seconds pl.)	watt-seconde (m.)	«واط» ثانية أو جول
watt's governor	régulateur (m.) de Watt; régulateur (m.) à force; centrifuge; régulateur (m.) à boules	مُنَظِّم «واط»
Watt's parallelogram	parallélogramme (m.) de Watt	مُتَوازي أَضْلاع «واط»
wattage rating; rated watt consumtion (Elec.)	puissance (f.) absorbée normale	تَقْدير الواطِيَّة؛ تَقْدير القدرة بالوات (كهرباء)
watt-hour capacity	capacité en watt-heure	سعة بالواط ساعة
wave (a ridge or swell on the surface of a liquid) (n.)	vague (f.); onde (f.); flot (m.)	مَوْجَة (حَافَّةٌ أو انفتاح على سطح سائل)
wave (n.) (Phys.)	onde (f.); ondulation (f.); vague (f.)	مَوْجَة (فيز.)
electric wave	onde électrique	مَوْجَة كهربائية (كهر.)

low-frequency wave (Elec.)	vague à basse fréquence	مَـوْجة ذات تَـرَدُّد (تواتـر) مُنْخَفِض (كهر.)
sound-wave	onde sonore	مَوْجة صَوْتية
wave action (Phys.)	coup (m.) de lame	تأثير مَوْجي
wave aerial; wave antenna V. beverage aerial	antenne onde	هَوَائي مَوْجي (فيز.)
waveband (radio) gamme (f.) d'ondes		حَيز نِطاق موجي
waveband (n.)	bande (f.) d'ondes	عصابة؛ حزمة موجية
wave-breaker (n.)	brise-lames (f.)	حَاجز أو مُكسِّر الأمواج
wave-built terrace (opp. to wave-cut terrace)	talus (m.) littoral	حاجز لتكوين الأمواج (عكس حاجز تكسير الأمواج)
wave concentration (Phys.)	concentration (f.) d'ondes	تَرْكيز المَوْجات (فيز.)
wave converter; transition element (waveguides)	organe (m.) de raccord	مُغيِّر مَوْجي (دلائل موجية)
wave crest	crête (f.) d'onde	قِمَّة المَوْجَة (فيز.)
wave-cut terrace	plate-forme (f.) littorale rocheuse; plate-forme (f.) côtière entaillée par les vagues	حـاجـز (مسـطاح) تَكْسيـر المَوْجات
wave drag (Aeronautics)	traînée (f.) due aux ondes de choc	مُقاوَمَة إيرودينامية مَوْجِيَّة (من تَكوُّن موجات صدميَّة) (طير.)
wave duct (Waveguides)	guide (m.) d'ondes tubulaire	مَسْلك مَوْجات أنبوبـي (دلائل موجية)
wave filter (Electro.)	filtre (m.) d'ondes	مُرَشِّح مَوْجَات (الك.)

wave form	forme (f.) d'onde	هيئة المَوْجة؛ شكل مَوْجِيّ
waveform components (Electronics)	composantes (pl.) du signal de télévision	مُرَكَّبات الشَّكل المَوْجي (الكـ.)
waveform converter (waveguides)	convertisseur (m.) de la forme d'onde	مُغيِّر الشَّكل المَوْجِيّ (دلائل موجية)
waveform corrector (Elec.)	correcteur (m.) de forme d'onde	مُصَحِّح الشَّكل المَوْجي (الكـ.)
waveform distorsion (Elec.)	distorsion (f.) de forme d'onde	تَشَوُّه الشَّكل المَوْجِيّ (الكـ.)
waveform measurements (Electro.)	mesures (pl.) de la forme d'onde	قِيَاسات الشَّكل المَوْجي (الكـ.)
waveform monitor (Electro.)	moniteur (m.) de forme d'onde	مِرْقاب الشَّكل المَوْجي
waveform response (Electronics.)	courbe (f.) de réponse à une action; réponse (f.) de forme d'onde	استجابة الشَّكل المَوْجي (الكـ.)
waveform synthesis (Electronics)	synthèse (f.) de la forme d'onde	اصطناع أو تخليف الشَّكل الموجي (الكـ.)
wave-front	surface d'onde	صَدْر المَوْجَة
waveguide (n.)	guide (m.) d'ondes	دليل مَوْجي؛ مَوْجَات
waveguide adapter (waveguides)	adapteur (m.) de guide d'ondes	مُهَيائي دليل مَوْجي (دلائل موجية)
waveguide attenuator (waveguides)	affaiblisseur (m.) de guide d'ondes	مُوهِن دليل مَوْجي (دلائل موجيّة)
waveguide axis; axis of waveguide; line of centers of a centers of a waveguide (waveguides)	ligne (f.) des centres d'un guide d'ondes; ligne (f.) médiane d'un guide d'ondes	مِحْوَر الدَّليل المَوْجي (دلائل موجيّة)

wave-guide bend; bend (Waveguides)	coude (m.) progressif d'un guide d'ondes	انحناء الدَّليل المَوْجي (دلائل موجيَّة)
waveguide component (Waveguides)	pièce (f.) détachée de guide d'ondes	مَركَّبة دليل مَوْجي (دلائل موجيَّة)
waveguide filter	filtre (m.) de guide d'ondes	مُرَشِّح دليل مَوْجي (دلائل موجيَّة)
waveguide fin (Waveguides)	ailette (f.) de guide d'ondes	زَعْنَفَة دليل مَوْجي (دلائل موجيَّة)
waveguide gasket (Waveguides)	joint (m.) d'étanchéité	حَشِيَة الدَّليل المَموجي (دلائل موجية)
waveguide high-power load; sand load (Waveguides)	affaiblisseur (m.) au sable	حِمْل ذو قُدْرة عالية للدَّليل الموجي (حمل رملي) (دلائل مَوْجِيَّة)
waveguide pad; pad (Waveguides)	affaiblisseur (m.) fixe	وَحْدَة توهين (دلائل موجيَّة)
waveguides phase-shifter (Waveguides)	déphaseur (m.) de guide d'ondes	مُغيِّر الطور: مزحزح طوري لدليل مَوْجي (دلائل موجية)
waveguide post (Waveguides)	saillie (f.) de guide d'ondes	عَمُود دَليل مَوْجي (دلائل موجية)
waveguide radiator (Waveguides)	guide (m.) d'ondes rayonnant	مُشع دَليل مَوْجي (دلائل موجيَّة)
waveguides resonator (Waveguides)	section (f.) de guide d'ondes résonnante	مِرْنان دليل مَوْجي (دلائل موجيَّة)
waveguide seal (Wave-guides)	clôture (f.) de guide d'ondes	سداد الدَّليل المَوْجي: حَلَقة إحكام الدَّليل المَوْجي (دلائل موجية)
waveguide whim (Waveguides)	joint (m.) plein	رِقادَة الدَّليل المَوْجي (دلائل مَوْجيَّة)

waveguide shutter (Electronics)	obturateur (m.) de guide d'ondes	غَالِق الدَّليل المَوْجي (الك.)
waveguide switch (Waveguides)	commutateur (m.) de guide d'ondes	مِفْتاح الدَّليل المَوْجي (دلائل موجيَّة)
waveguide system (Waveguides)	système (m.) à guides d'ondes	مَنْظُومَة الدَّليل المَوجي (دلائل موجيَّة)
waveguide (to) stripline coupler (Waveguides)	coupleur (m.) de guide d'ondes-ligne microbande	دَليل مَوْجي مع خط شريطي (دلائل موجية)
waveguide transformer (Waveguides)	transformateur (m.) de guide d'ondes	مُحَوِّل دَليل مَـوْجي (دلائل مَوْجيَّة)
waveguide tuner (Waveguides)	transformateur (m.) ajustable de guide d'ondes	جِهَاز مُوَالفة الدَّليل المَوْجي (دلائل موجيَّة)
waveguide window (Waveguides)	fenêtre (f.) de guide d'ondes	نافذة لدليل موجي
wavehouse (n.) V. stores		مَخْـزَن بَضَائِـع؛ مُسْتَـوْدَع (معم.)
wave ompedance (Electronics)	impédance (f.) d'onde	مُمَـانعة مَـوْجيَّة؛ المقـارنـة المَوْجيَّة (الك.)
wave impulse	houle (f.) ondulation	نَبْضَةٌ مَوْجِيَّة؛ دفع موجي
wave intensity (Waveguides)	intensité (f.) d'onde	شَدَّة مَوْجيَّة (دلائل موجية)
wave-interference error	erreur (f.) de trajets multiples	خَطَأ التَّداخل الموجي
wavelenght (n.) (Radio)	longueur (f.) d'onde	طول الموجة؛ طول مـوجيّ (راديو)
wavelenght constant V. phase change coefficient (Electronics)		ثابت الطول المَوْجي (الك.)

wavelenght extension (Phys.)	allongement (m.) de la longueur d'onde	استطالة الطُّول المَوْجِي (فيز.)
wavelenght meter (Radio)	ondemètre (m.)	جِهَاز قياس الطُّول الموجي (راديو)
wavelenght of operating frequency (n.) (Telecom.)	longueur (f.) d'onde de service	الطُّول المَوْجِي لتردُّد (لتواتر) التّشْغيل (الاتصالات البعيدة)
wavelenght shifter (Phys.)	agrandisseur (m.) de longueur d'onde	مُكَبِّر؛ مُغَيِّر الطُّول المَوْجِي (فيز.)
wavelenght shortening (Telecom.)	raccourcissement (m.) de la longueur d'onde	تَقْصير الطُّول الموجي (الاتصالات البعيدة)
wave-marks (n.pl.) (Geol.)	traces (f.pl.) de vagues; traces (f.pl.) du mouvement des vagues	عَلَامَات المَوْج (جيو.)
wave mechanics	mécanique (f.) ondulatoire	ميكانيك مَوْجي
wavemeter (n.) V. frequency meter (Electronics)		مِقْياس المَوْجات (الك.)
wave-motion (n.) (Phys.)	ondulation (f.)	حَرَكَة مَوْجِيَّة (فيز.)
wave normal (Waveguides)	normale (f.) à la surface d'onde	المُتَعامِد المَوْجِي (ناظم مَوْجي) (دلائل موجيَّة)
wave-number (n.) (Phys.)	nombre (m.) d'ondes	عَدَد رقم مَوْجي (مَعْكوس الطُّول المَوْجِي) (فيز.)
wave pipe V. earthen ware pipe		مَاسُورة فَخَّار
wave range switch; waveband switch	commutateur (m.) de gammes d'ondes	مِفْتاح المَدَى المَوْجِي

wave range switching; waveband switching (Telecom.)	commutation (f.) de gammes d'ondes	قَطْع وَوَصْل المَدَى المَوْجي أو النـطاق المَـوْجـي (الاتصالات البعيدة)
wave-surface (n.) (Phys.)	surface (f.) d'onde	سَطْحُ المَوْجة (فيز.)
wave theory of light (Phys.)	théorie (f.) des ondulations	النَّظريَّة المَوْجِيَّة للضَّوء (فيز.)
wave tilt	inclinaison (f.) de l'onde de sol	انحدار المَوْجَة؛ مَيْل المَوْجة
wave-train (n.)	train (m.) d'ondes	سِلْسلة مَوْجيَّة؛ قطار أمواج (فيز.)
wave-train frequency V. group frequency (Electronics)		تَواتُر قِطار الأمواج؛ تَـرَدُّد (الك.)
wave trap	chambre (f.) d'épanouissement	مصيدة مَوْجات
wave-trap floor; wave-trap bed	talus (m.) d'absorption	أَرْضيَّة مَصِيدة المَوْجَات
wave winding (Elec.)	enroulement (m.) ondulé	لَفٌّ موجيٌّ؛ لَفٌّ مُتَموِّج
waved wheel or wave-wheel (n.)	came à montagne russe (f.)	عَجَلة التموج
wavelite (n.) (Mineral)	wavelite (f.)	«وفليت» (فلز.)
wavellitic (adj.)	wavellitique	وفليتي
waviness tolerance	tolérance (f.) de l'ondulation	تَفَاوت التَمَوُّج
waving of the paved surface (n.)	ondulation (f.pl.) du revêtement	تَمْويج سَطْح الرَّصف (مدن.)
wavy (adj.)	ondulé, -e; onduleux, -euse	مُتَمَوِّج
wavy fibred grouth (wood)	croissance (f.) ondulée	لحاء خَشَبـي مُمَوَّج
wave line	ligne (f.) onduleuse; ligne (f.) tremblée	خطٌّ مُتَمَوِّج

wax (n.)	cire (f.)	شَمْع؛ إفراز شمعي؛ ازدياد نموّ؛ فترة نمو الهلال حتى يصبح بدراً
wax candle	bougie (f.) de cire	شَمْعَة شمعيَّة
wax opal	opale (f.) cireuse	«أوبال» شمعي
waxing (n.) (pap.)	cirage (m.)	تَشَمُّع؛ صقل بالشَّمع
waxy (adj.)	cireux, -euse	شمعي
waxy fracture (fracture having the dull whithish or yellowish colour of wax) (Mineralogy)	cassure (f.) cireuse	مَكْسر شَمْعِيّ [مكسر له لون الشَّمع المبيض الشاحب أو المصفر الشَّاحب]
waxy lustre	éclat (m.) cireux	بَريقٌ شَمْعي
way (n.)	voie (f.)	طَريق؛ سبيل؛ مجرى؛ طريقة؛ أسلوب
dry way (Chem.)	voie sèche	طَريقة جافَّة [غير مائيَّة] (كيمياء)
haulageway	voie de roulage; galerie de roulage	طَريق جر [للنَّقل] (نقل.)
way-bill (n.) (Transport)	feuille (f.) de route	بيان الشَّحن (نظام نقل) (نقل.)
way-leave (n.)	droit (m.) de passage; jouissance (f.) de passage	إجازة إمرار مُكَهْرَبة في مُمْتَلَكات خاصَّة
way of building (n.) V. style (of architecture) (Build. Cons.)	style de construction	أسلوب البناء؛ طريقة البناء (تشد.)
way out	sortie (f.)	مَخْرج
ways (of a lathe) (n.pl.)	guidages (m.pl.) (d'un tour)	مَجارِ (لمخرطة) (إنتد.)
ways and customs	traditions et coutumes	العادات والأعراف

ways and means	voies (f.pl.) et moyens (m.pl.)	الطُّرق والوسائل (نقل.)
way-shaft (n.) (Mining)	descente (f.) d'une mine	مَهْبِط المرور (استثمار المناجم)
way station	gare (f.); aviation de passage	مَحَطَّة طريق (نقل.)
weak (adj.)	faible	ضَعيفٌ؛ وَاهِنٌ
weak acid	acide (m.) faible; acide (m.) dilué	حمض ضعيف
weak colour (gold)	couleur (f.) faible	لَوْن ضَعيفٌ؛ لَوْنٌ بَاهِت (ذهب)
weak coupling (Electro.)	couplage (m.) lâche	تَقَارن ضعيف (الك.)
weak courrent installation V. feeble current installation		مَنْشأة للتَّيَّار الضَّعيف أو التيَّار المُنْخَفِض
weak mixture	mélange (m.) pauvre	خَلِيطٌ فقير
weak-mixture knock rating (Aero.)	indice (m.) d'octane en mélange pauvre	تَقدير خبطي بالخليط الفقير (طير.)
weak negative (Photog.)	cliché (m.) faible	صُورة سَلْبيَّة ضعيفة التَّبَاين (تصوير.)
weak resistance	résistance (f.) faible	مُقاوَمةٌ ضعيفة
weak sand	sable (m.) maigre	رَمْلٌ ضعيف (مدن.)
weak signal (Telecom.)	signal (m.) faible	إشارةٌ ضعيفة (الاتصالات البعيدة)
weak solution	solution (f.) faible; solution (f.) étendue	مَحْلُولٌ ضعيف
weak tie (parachute) (Aero.)	fil (m.) à casser	رَبْطَةٌ ضعيفة؛ رباط ضعيف؛ «باراشوت) (طير.)
weaken (v.t.)	affaiblir	أَضْعَفَ

to weaken a solution	affaiblir une solution; ou diluer une solution	يضعف محلولاً
weakened cross section	section (f.) affaible	المَقْطع المُسْتعرض المختنق قبل الكسر
weakening (n.)	affaiblissement (m.)	إضعاف
Wealdian (adj.) (Geol.)	wealdien, -enne	عَائِد إلى الويلدي (جيو.)
Wealdian (n.)	Wealdien (m.)	ويلدي (اسم عصر من العصور الجيولوجية)
wealth (n.)	richesse (f.)	ثروة
wear (n.)	usure (f.)	تَآكُل
wear or wear down or wear off or wear out (v.i.)	s'user	بَلَى
fire-boxes wear in different ways	les foyers (m.pl.) s'usent de diverses manières	صناديق الاحتراق تبْلَى بطرق مختلفة
wear and tear	usure (f.) déchirure	البلى والتَّمزق
wear away or wear hollow (v.t.)	user; ronger; cover; creuser	بلى
sandstone wears away iron	le grès use le fer	الحَجَر الرَّملي يبلي الحديد
wear on the rails	usure des rails	تآكل القضبان (نقل.)
wear out (to) (v.t.)	s'user; friper	يَدْعك؛ يُجَعِّد؛ يبلى؛ يذبل
wear out test	essai (m.) de l'usure	اختبار التآكُل؛ اختيار البلى رائز التآكل؛ رائز البلى
wear-plate or wearing-plate (n.)	plaque (f.) de friction; plaque (f.) de frottement	لَوْحَة البلى

wear resisting steel (Chem.)	acier (m.) résistant à l'usure	فُولاذ مقاوم للتّـآكل [للبلى] (كيم.)
wearing (n.)	usure (f.)	تَآكل
wearing action of natural agents (Geol.)	action (f.) d'usure des agents naturels	التّآكل بالعَوامل فعل الطبيعية
wearing coat	couche (f.) d'usure	طَبَقـة الرَّصف السَّـطحيَّـة (جيو.)
wearing course (the top layer of the surfacing which carries the traffic)	couche (f.) de roulement	طَبَقـة الرَّصف السَّـطحيَّـة معرضة للتآكل ويعاد إنشاؤها من وقت لآخر
wearing part	partie exposée à l'usure	الجزء القابل للتّآكل
wearing resistance	résistance (f.) à l'usure	مُقاوَمَة البلى (مدن.)
wearing-surface (n.)	surface (f.) frottante; surface (f.) de frottement; surface (f.) d'usure	سطح التآكل (نقل.)
weather (v.t.) (Geol.)	altérer; désagréger; décomposer	يتأثّر بالتّجوية؛ يفسد؛ يَتَغيَّر؛ يتجوّى (جيو.)
weather (any or all of the inclement phenomena of wind; rain; dampness; cold; heat or xtorm) (n.)	temps (f.); intempéries (f.pl.) dues aux vents; aux pluies; à l'humidité; au froid; à la chaleur ou aux tempêtes	طقس؛ جو؛ [أحوال جـوِّية] (أحد أو كل المظاهر الشديدة الرِّياح أو البرد؛ أو الأمطار أو الرُّطوبـة أو الحـرارة أو العواصف)
exposure to the weather	exposition (f.) aux intempéries	تَعَرُّض للجو
rock which weathers spheroidally	roche (f.) qui s'altére sphéroïdalement	صخر يتجوّى كروانياً؛ صخر يفسد بالعوامل الجويَّة؛ بشكل كرواني
bad weather	mauvais temps	طَقْس رديء

weather-boarding (n.)	bordage (m.) en planches (f.pl.)	ألواح التَّغليف؛ المتراكب
Weather Bureau	Bureau (m.) météorologique	مَكْتب الأرصاد الجَويَّة
weather-check (n.) V. water drip		مَصَدٌّ جَوِّي
weather clouds; weather echo's (Tlecom.)	échos (pl.) dûs au mauvais temps	سَحَابَات جَوِّيَّة؛ أَصْدَاء جَوِّيَّة (الاتِّصالات البعيدة)
weathercock; weather-vane; vane (n.)	girouette (f.); coq (m.) de clocher	دَوَّارَة الرِّياح
weathercock (to) (v.i.) (Aero.)	virer face au vent	يَنعطِف باتِّجاه الرِّيح (طير.)
weathercock stability	stabilité (f.) en girouette	اسْتِقْرار دَوَّارَة الرِّيح
weather conditons	conditions (f.pl.) météorologiques (ou atmosphériques)	الأحْوَال الجَوِّيَّة
weather-door (n.) (Mine-ventilation)	porte (f.) d'aérage	بَوَّابَة تَهْوِية (تَهْوِيَة مَنَاجم)
weather-flag (n.) V. fane		بَيْرَق أرْصَاد جَوِّيَّة
weather forecast (Meteorology)	prévision (f.) météorologique	تَنَبُّؤ جَـوِّي (علم الأرصاد الجوية)
weather-glass (n.)	baromètre (m.)	بارُومتر؛ مِقيَاس ضَغْط (فيز.)
weather picture receiver (Telecom.)	récepteur (m.) d'images météorologiques	مُسْتقبِـل صُـوَر جَـوِيَّـة (الاتصالات البعيدة)
weather-proof (adj.)	à l'épreuve des intempéries	لا يتأثَّر بالحالة الجَوِّيَّة
weather radar V. airborne; weather radar (Radar)		رَادَار جَوِّي [طَقْس]

weather satellite (Meteorology)	satellite (m.) météorologique	تابِع لِرَصْد الأحْوَال الجَوِّيَّة؛ تابِع جَوِّي [لِرَصْد الأحوال الجَوِّيَّة] (علم الأرصاد الجَوِّيَّة)
weather-vane	girouette (f.)	دَوَّارة الرِّيح
weathered (adj.) (Geol.)	altéré, -e; altéré, -e par l'action des agents atmosphériques	مُجوى؛ مُتَغَيِّر بِفِعْل العَوَامِل الجَوِّيَّة (جيو.)
weathered clay	argile (f.) altérée; argile intempériée	غَضَار مُجَوى
weathered crust croûte (f.) alté	croûte (f.) altérée par les agents atmosphriques	قِشرَة مُجَوَّاة
weathered outcrop	affeurement (m.) altéré par l'action des agents atmosphériques	تَكَشُّف مُجَوَّى
weathered rocks	roches (f.pl.) altérées; roches intempériées	صُخور مُجْواة؛ صُخور تأثَّرت بالتَّجْوِيَة
weathered silty greywacke shist	grauwake silteuse intempériée	غَريوَاق سِلتي مُجَوَّى (علم الصخور)
weathering (of window) (n.) (Build. Cons.)	jet (m.) d'eau	حدود معالجة مُحِيط النَّافذَة لِمَنْـع تَسَرُّب المـاء والهواء (لنافذة) (مدن.)
weathering (n.)	météorisation intempériée	تَفَكُّك بِفِعْل العَوَامِل الجَوِّية (جيو.)
weathering agents or weathering agencies (Geol.)	agents (m.pl.) de météorisation	عَوَامِل التجوية
weathering-zone (n.) (Geol.)	zone (f.) d'altération; zone (f.) d'oxydation; zone (f.) oxydée; zone de météorisation	نِطَاق التَّجوية (جيو.)

weaved courses in a gable (Building Cons.)	entrelacs (m.) (maçonnerie de pignon)	مَداميك مُتَداخِلَة في حائِط جَمْلونِيّ (تشد.)
weaving (n.)	entrecroisement (m.) de deux courants de circulation	تَشَابُك؛ نسِيج
weaving lenght	distance (f.) d'entrecroisement	المَجَازُ أو البَحْر أو المَسَافَة بين التَّقاطُعَات
web (of a girder; of a «T» iron; a railway, (rail) (n.)	âme (f.) (d'une poutre; d'un fer à «T»; d'un rail de chemin de fer)	وَتَـرَة (لِعـارِضَـة أو عَتَبَـة حرف «T» أو لقضيب سِكَّة حَدِيد)
web (spider-line) (n.) (Opt.)	réticule (m.) fils (m.pl.) d'araignée	وَتْـرَة (شُبَيْكـة عَنْكَبُـوتِيَّـة) (بصريات)
web (of a crank) (n.)	corps (m.); bras (m.); (d'une manivelle)	جَنبة؛ ساعد (لِذراع تدوير؛ لِمِرْفق) (ميك.)
web (of an anvil) (n.)	estomac (m.); corps (m.) (d'une enclume)	جَنْبَة (لِسِنْدان) (انت.)
web (of a key) (n.)	panneton (m.) (d'une chef)	جَنْبَة (لِخَابور) (انت.)
web bracing; web members	triangulation (f.)	تَعْشِيق أو تعانُق وَتيري (مدن.)
web edge	arrête (f.) de l'âme	حـافَّـةُ الوَتَـرَة (الشَّـريحَـة العَموديَّة بين شَفَتَي عَتَبة على هيئة «I»)
web joint; web splice	joint (m.) de l'âme	وُصْلَة وَتَرِيَّة (مدن.)
web member	barre (f.) de treillis	عضو وَتَري (مدن.)
web of beam (n.)	âme (f.) d'une poutre	وَتَرة كَمَرَة (روح أو عَصَب كَمَرة) (مدن.)
web of suspension girder (n.)	paroi (f.) de suspension; face (f.) portante	وتَرة العَتَبَة المُعَلَّقة

web panel	panneau (m.) d'âme	لَوْح وَتِيري
web plate stiffener	renforcement (m.) de l'âme	تَصْليب لَوْح وتيري (مدنـ.)
web splice; web joint	joint (m.) de l'âme	وُصْلة وَتَرِيَّة (مدنـ.)
web stiffener	raidisseur (m.) d'âme	تَصْلِيب وتيري (مدنـ.)
web thickness	épaisseur (f.) de l'âme	سُمْك الوَتْرَة (العَصَبَة)
webbed eyepiece	oculaire (m.) à réticule	عَيِّنَة ذات مَحكَّة سِيكيَّة (فيز.)
webbing (n.) (jute strip)	sangle (f.)	الشَّرِيط المَنْسُوج (شَريط جُوت)
webbing (n.) (peint)	craquelure (f.)	تَشَابُك (على هَيْئَة نِظام شَبَكي) وهو عَيْب يَظْهَر في طَبَقَة الطِّلاء (دهان)
weber (MDSA magnetic flux unit) (n.)	weber (m.)	«وَبَر» الوَاحِدَة العِلْمِيَّة لِلدَّفْق المِغْنَطِيسِيّ تعادل ١٠٠ مليون ماكسيويل
websterite (n.) (Mineral)	webstérite (f.); aluminite (f.)	«وِبْسْتَرِيت» (فلز.)
wedge (quarry-wedge) (n.)	coin (m.); quille (f.)	إِسْفين أو وَتَد مَوْشري (لِلْقَطع في المَحَاجِر)
wedge (v.t.)	coincer; caler	دَسَّر؛ سَفَّن؛ ثَبَّت بإِسْفين؛ فَلَّق بإِسْفين؛ وَتَّد؛ حَشَر
wedge a mineshaft (to)	picoter un puits de mine	يُسَفِّن مَهْبِط المَنْجم
wedge down the face (to) (Mining)	effectuer la tombée du front de taille au moyen de coins	يَكسر الوَاجِهَة بإِسْفين (تعدين)
wedge-driving (n.) (Mine-timbering)	picotage (m.); colletage (m.)	دقّ الإسفين (تَخْشِيب المَنَاجم)

wedge-driving machine (Mining)	machine (f.) à picots	ماكينات دَقّ الاسْفين (تعد.)
wedge for punching the tenon in its mortise	clavette (f.) pour serrer un tenon dans sa mortaise	إسْفين لإدْخال اللِّسَان في النَقْرَة (اند.)
wedge gate valve	vanne (f.) à coin	صِمَام إسْفِينِيّ
wedge in vaveguide; wedge termination (Waveguides)	coin (m.)	تَطْريق إسفيني في الدَّليل المَوْجِيّ؛ نهاية إسْفِينِيَّة (دلائل مَوْجِيَّة)
wedge of soil; failure wedge soil wedge (n.)	prisme (m.) de glissement (mur de soutènement)	تَشَقُّق التُّرْبَة [شكل مَوْشِري عند الجَفَاف]
wedge-press (n.)	presse (f.) à coin	مِكبَس إسْفِينِيّ (ميك.)
wedge rails (to)	coincer des rails	يُثَبِّت القُضْبان بالإسْفين
wedge-shaped (adj.)	en forme de coin	إسْفِينِيّ الشَّكْل
wedge-shaped centre-cut (depression in shaft made by a centre-blast)	cône (m.) d'avancement	قَطْع مَرْكَزِيّ على شَكْل خابور (انْخِفَاض في مَهْبِط المَنْجَم يتَمّ بِوَاسِطَة التَّفْجير المَرْكَزِيّ)
wedge-shaped groove	rainure (f.) en forme de coin	حَزّ إسْفِينِيّ الشَّكْل؛ قَطْع مَوْشورِيّ الشَّكل
wedge-spanner (n.)	clef (f.) à clavette	مِفْتاح رَبْط إسْفِينِيّ (اند.)
wedge theory; V. coulomb's theory of active earth pressure (Civil Eng.)	théorie de Coulombs; théorie de la pression active du sol	نَظَرِيَّة المَوْشِرِيَّة أو نَظَرِيَّة [كُولُومب] عن ضَغْط التُّرْبة الفَعَّال
wedge transistor (Electronics)	transistor (m.) à coin	«ترانْزِسْتُور» إسْفِيني
wedged assembling; keying	assemblage (m.) à clavettes; clavetage (m.)	التَّوْصِيل بِخابُور؛ التجميع بخابُور (اند.)

wedged keying	clavetage (m.)	تَثْبِيت بالسَّك (انت.)
wedged mortise-and-tenon joint	assemblage (m.) à tenon; mortaise et cale	وَصْلَة نَقْرَة ولِسَان إسْفِينِيَّة (انت.)
wedged tenon	tenon (m.) à coin	لِسَان أو فُلَيْقة مَوْشورِيَّة (انت.)
wedging (n.) (Mine-timbering)	picotage (m.); colletage (m.)	تَسْفين (تَخْشيب الْمَنَاجم)
wedging (fixing in place with wedges; also; becoming wedged pr jammed) (n.)	coinçage (m.); coincement (m.)	تَسْفين (تَثْبيت أو فَلْق بِإسْفِين) (تَثْبيت في مَكان بالأسافِين؛ أيضاً يُصْبِح مأسفياً أو مُيدسراً)
wedging-curb or wedging-crib (shaft-sinking) (n.) (Mining)	trousse (f.) picotée; cadre (m.) colleté au ferme	إفْريزْ إسْفيني يُسْتَخْدَم لِعَمَل حَشْو غير مُنْفِذ لِلْماء بَيْن البِطانة والحائط الصَّخْري (حفر بئر المنجم) (تعد.)
wedging down (Mining)	abattage (m.) au moyen de coins	الفصل بالإسْفين (الفَصْل بالدَّق بالإسفين) (استثمار المناجم)
weed control	contrôle des mauvaises herbes	التَّحَكُّم بالعُشْب
weeder (n.)& finger weeder	sarcleuse	أدَاة لإزالة الأعْشاب (المُسْتَأْصَل أو المُطهر من الأعشاب) مُسْتَأْصِل طَبيعِي
week (n.)	semaine (f.)	أُسْبوع
week-day (n.)	jour (m.) de semaine	يَوْم عَمَل من أيَّام الأسبوع
week-end house	maison (f.) de week-end	مَنْزِل لِقَضَاء عُطْلة نِهايَة الأسْبُوع
weekly (adv.)	hebdomadairement	أسْبوعياً
weekly (adj.)	hebdomadaire	كُل أسْبوع؛ أسْبوعيّ

weekly progress report V. progress report	rapport hebdomadaire d'avancement des travaux	تَقْرير أسْبوعِيّ عن تَقَدُّم الْعَمَل
weep (v.i.)	pleurer; suinter	بَكَى؛ انْذَرَفَ
weep (dike) (to) (v.t.; i.); leak (sheet piling) (to)	avoir une voie d'eau en bas	يُسَرِّب؛ يَتَسَرَّب؛ يَنِزّ (ستائر معدنيَّة) (مدن.)
weepage (n.) V. leakage to rain through		نَزّ؛ رَشح؛ نَضّ
weepage through a dike	suintement (m.) à travers une digue	النَّزْ من خِلال سَدّ أو حاجِز
weephole (n.); drainage opening	barbacane (f.)	ثُقْب تَذْريف (للمياه المُتَجَمِّعَة)؛ فَتْحَة تصريف (مدن.)
weeping fungus; merulius; mould (Merulius lacrymans)	champignon (m.) du bois; meruel (m.)	فُطْر نَزَّاز؛ فُطْر الْخَشَب؛ عَفَن فطر
weeping of a rock	suintement (m.) d'une roche	نَزّ صَخْر (تَبَلّل الصَّخْر بالتَّرْشِيح الدَّاخِلِيّ)
weeping rock	roche suintante (f.)	صَخْر نَزّ؛ ارْتِشَاحِيّ
weeping spring	source (f.) suintante	نَبْع ناز
Wehnelt cylinder; Cathode cup; concentration cup; focusing cup (Electronics)	cupule (f.) de concentration; cylindre (m.) de Wehnelt	أسْطُوانَة فِنِلْت؛ كأس الكاثُود؛ كأس التَّرْكيز؛ كأس الإحكام
Wehnelt interrupter	interrupteur (m.) de Wehnelt	مُقَطِّع «وِنِلْت» (كهر.)
weigh (v.i.)	peser	اتَّزَن مع
weigh (v.t.)	se peser	وَزَنَ
weigh a package (to)	peser un paquet	يَزِن رَبْطة؛ أو يَزِن طَرْداً

weigh batcher; weighing batcher (concrete vabrication	appareil (m.) de pesée	مُعَبَّأ الوَزْن؛ صِناعة (الخرسانة) (تشد.)
waigh-batching (n.); batching by weight; gravimetric batching proportioning by weight	dosage (m.) par pesée; dosage pondéré; dosage pondéral; dosage en poids	تَعْبئَة الوَزن؛ التَّعْبِئَة بالوَزْن؛ التَّعْبِئَة المِثْقَالِيَّة؛ النسَب بالْوَزْن (تشد.)
waigh-batching bin	trémie (f.) de dosage pondéral; trémie doseuse pondérale	صُنْدوق التَّعْبِئَة بالْوَزْن
weigh beam scale	bascule (m.) à flé au; balance (f.) à fléau; balance romaine; bascule romaine; balance à bascule	(مِيزَان قَبَّاني)
weigh bridge V. bascule		جِسْر قَبَّان
weighman (weighmen pl.) (n.)	peseur (m.)	وزَّان
weighing (n.)	pesage (m.); pesée (f.)	وازِنْ؛ عَمَلِيَّة الوَزن (فيز.)
weighing batcher (concrete fabrication)	appareil (m.) de pesée	مُعَبَّأ بالْوَزْن؛ صِناعة الخَرَسانَة (تشد.)
weighing batcher with beam scale; aggregate weighning batcher with beam scale (US); aggregate weighbatcher (GB)	silo (m.) de pesage muni d'une bascule de précision	مُعَبِّىء بالوزن بميزان ذي ذِراع أو بميزان قَبَّاني مُعَبِّىء بالوَزْن للرُّكام بميزَان ذي ذِرَاع (بميزان قَبَّاني معبِّىء الوَزْن للرُّكام) (تشد.)
weighing gold	le pesage de l'or	عَمَلِيَّة وَزْن الذَّهَبْ
weighing house; weigh-house	balance (f.) publique	ميزَان عمومِي
weighing-machine (n.)	bascule (f.)	مَاكينة وَزْن
weiging-scale (n.)	balance (f.)	مِقْياس وَزْن

weigh (n.)	poids (m.)	وَزْن؛ ثُقْل سِنجَة وَزْن؛ حِمْل ثقل
weigh or weight down (v.t.)	charger avec des poids	ثَقَّل؛ أو وضع وزناً لأسْفَل
weigh (n.) (pennyweight) (Australia)	penny-weigh (m.) = 1,5552 grammes	سِنْجَة وزن [بني ويت] (استراليا)
weight-case accumulator (Hydraul.)	accumulateur (m.) à caisse de contrepoids	مِرْكَم ذو ثِقْل مُغَلَّف
weight empty (Aero.)	poids (m.) à vide opérationnel	الوَزن الفارِغ التَّشْغِيلِيّ
weight in working order (locomotive)	poids en service	الثِّقَل في وَضْع التَّشْغِيل (قاطرة) (ميك.)
weight indicator	indicateur de poids	مُبَيِّن الوَزْن
weight loaded	poids (m.) de charge	الوَزْن المُحَمَّل أو وَزْن التَّحْمِيل
weight on drivers or weight coupled wheels (locomotive)	poids adhérent	ثِقَل عِنْد العَجَلات القَائِدة أَوْ ثِقَل عِنْد العَجَلات المُقْرَنَة (قاطرة) (ميك.)
weight on bit (Pet.)	poids sur l'outil	الوَزْن عَلَى المِثْقَب (بترول.)
weigh per horse-power	poids (m.) au cheval	الوَزْن لِكُلّ وَحْدة قُدْرَة (بالْحِصَان): عامِل الوَزْن لِلْقُدْرَة (ميك.)
weight per pound thrust (Aero.)	poids (m.) par jilo de poussée	الوَزْن لِكُلّ وَحْدَة دَفْع: عَامِل الوَزْن للدَّفع (طير.)
weight-ring accumulator	accumulateur (m.) à contrepoids par anneau	مِرْكَم ذو ثِقَل حَلْقِي
weights (set of weights) (n.pl.)	poids (m.pl.); série (f.) de poids	طَاقِم سِنْج (مَجْمُوعَة من الأوْزَان)
weights; brass cup form	poids en cuivre; forme godet	أثْقال: النُّحاس الأصْفر قَدَحِيَّة الشَّكل

weight-unit (n.)	unité (f.) de poids	واحِدة وَزْن
weighted area	surface (f.) chargée	مِساحَة مَوْزونَة
weighted binary signal (Data Processing)	signal (m.) pondéré binaire	إشَارة ثُنَائِيَّة انْحِيَازِيَّة (مُعَالَجَة البَيَانَات)
weighted mean	moyenne (f.) pondérée	الوَسَط المُرَجِّح
weighted noise	bruit (m.) pondéré	ضَوْضَاء مَوْزُونة؛ ضَجِيج مَوْزون
weigted signal-to-noise ratio (Electronics)	rapport (m.) signal/ bruit subjectif	نِسْبَة الإشارَة المَوْزونة إلى الضَّجيج؛ الضَّوْضاء المُثْقَلَة (الك.)
weighting curve	courbe (f.) d'évaluation	مُنْحَنَى مُوازَنَة تَثْقيل أو تَقْويم القِراءات
weighting material (Pet.)	matières lourdes	مادَّة تَثْقيل (بترول.)
weighting network	réseau (m.) de pesage	شَبَكِيَّة تَثْقيل أو مُوازَنَة
weighty (adj.)	lourd; -e; pesant; -e	ثَقيل؛ عَظيم الأهَمِّيَّة
weir (notch through which water flows) (n.) (Hydraul.)	déversoir (m.); déversoir (m.) de jaugeage	سُدَّة غاطِسة؛ هَدَّار (حَزَّة لِمُرور الماء خِلالَها) (موا.)
weir (waste-weir) (n.)	déversoir (m.); trop-plein (m.)	هَدَّار؛ سَدّ غاطِس (مثل سدّ غاطِس؛ لِهَدْر المِياه) (موا.)
weir-keeper (pers.) (n.)	barragiste (m.)	حَارِس السُّدَّة الغاطِسَة (موا.)
weir of fascines (Hydraul.)	barrgage (m.) en fascines	هَدَّار من شَدَّات مِنَ القُضْبان أو الحَصَى أو الحَطَب (هيدار مِنْ حِزَم مِنَ القُضْبان) (موا.)
weir with a free fall (Hydraul.)	barrage (m.) insubmersible	هدَّار بِسُقوط حُرّ (موا.)
weir with frames and needles (Hydraul.)	barrage (m.) à fermettes et à aiguilles	هَدَّار بإطارات وإبَر (موا.)

weir with lifting gates (Hydraul.)	barrage (m.) à vannes levantes	هدَّار ببَوَّابات اليرفع
weir with overhead bridge (Hydraul.)	barrage (m.) à pont supérieur	هدَّار بكوْبرى أو بِجِسْر عُلْوي (موا.)
Welcome (to) (v.t.)	bienvenue	يُرَحِّب بِـ (مَنْطُوق الْقَرَارات) (مؤد.)
welcome state of affairs	condition (f.) heureuse des affaires	حالَة شُـؤون سَارَّة
weld (v.t.)	souder; corroyer	لَحَم؛ الْتَحَم (انتد.)
weld (n.)	soudure (f.)	لِحام؛ قِطْعَة مَلْحُومَة (انتد.)
(scarf)-weld	soudure par amorces; soudure à chaude portée	لِحام طُرَّة؛ لِحام مَائي (انتد.)
weld bead	cordon (m.) de soudure	دَرْزَة لِحام (انتد.)
weld deposit; weld metal	dépôt de métal de soudure	تَرْسِيب اللِّحام؛ مَعْدِن اللِّحام (ميک.)
weld-iron (n.)	fer (m.) soudant; fer (m.) soudé	حَديد اللِّحَام (انتد.)
weld steel; puddled iron (to)	sonder l'acier; le fer puddlé	يَـلْحِـم الصُّـلْب (الفـولاذ) والحديد المُسَوَّط (انتد.)
weldability (n.)	soudabilité (f.)	الالْتِحَـامِيَّة؛ قـابِلِيَّة اللِّحـام (انتد.)
weldable (adj.)	soudable	(قابِل لِلِّحام) لحوم (انتد.)
weldless (adj.)	sans soudure	دون لِحام (انتد.)
weldless-steel chain	chaîne (f.) en acier sans soudure	سِلْسِلَة فولاذِيَّة مُصَنَّعَة بدون لِحَام (انتد.)

weldless-steel tube	tube (m.) en acier sans soudure	ماسورَة مِنَ الصُّلْب مُصَنَّعَة بدون لِحام (انتـ.)
welded (adj.)	soudé; -e; corroyé; -e	مَلْحوم؛ مُلَحم
welded casing (Mech.)	tube soudé	تَغْليق بـالأنابيب المَلْحُـومَة (ميكـ.)
weded chain	chaîne (f.) soudée	جِنْزير مَلْحوم؛ سِلْسِلَة مُنْتَجَة باللِّحام (انتـ.)
welded connection	assemblage (m.) soudé	وُصْلَة مَلْحومة (مدنـ.)
welded construction	construction (f.) soudée	مُنْشَأ مَلْحوم (مدنـ.)
welded-contact rectifier (Elec.)	redresseur (m.) à pointe soudée	مُقَوِّم بِتَماس مُلْتَحم (الكـ.)
welded girder	poutre (f.) soudée	عَتَب رَئيسي ملْحـوم (كَمَرة رئيسيَّة مَلْحُومَة) (مدنـ.)
welded highway bridge	pont-route (m.) soudé	كوبْري (جِسْر)؛ طَريق عام (طريق سريع) ملْحوم
welded joint V. weld	joint soudé	وُصْلَة مَلْحومة (تشد.)
welded plate boom bucket	godet (m.) en plaques soudées; benne (f.) en plaques soudées	ذِراع القَادوس بِلَوْحٍ مَلْحوم
welded seam; V. weld	ligne de soudure	خَطّ الْتِحام أوْ خَطّ لِحام (ميكـ.)
welded solid web girder	poutre (f.) soudée à âme pleine	عَتَب رَئيسيّ مُصْمَت العَصَب ملحوم (مدنـ.)
welded steel water main	conduit (f.) métallique soudée pour le transport de l'eau	مُوَصِّل رَئيسيّ لِلْماء مِنَ الفُولاذ (الصُّلْب) المَلْحُوم (مدنـ.)
welded structural joint	joint de construction soudé	وُصْلَة إنْشائِيَّة مَلْحُومة (مدنـ.)

welded structure	construction (f.) soudée	مُنْشَأ مَلْحوم (معم.)
welder (n.) welding operator	soudeur (m.)	عامِل لِحام؛ لِحام؛ مُشَغِّل اللِّحام (انت.)
welder's hammer	marteau (m.) du soudeur	مِطْرَقَة عامِل اللِّحام؛ أو مِطْرَقَة اللِّحام (انت.)
welder's mask; welding helmet	masque (m.) de soudeur; capot (m.) protecteur du soudeur	قناع عامِل اللِّحام؛ أو قناع اللِّحام؛ خوذة اللِّحام (انت.)
welding (for iron)	assemblage (m.); connexion (f.); raccord (m.); liaison (f.)	لِحام؛ تَلْحِيم (لِلْحَدِيد) (انت.)
welding (adj.)	soudant; -e	مَلْحُوم (انت.)
scraf-welding	soudure par amorces; soudure à chaude portée	لِحَام الطُّرَّة؛ لِحام مائِل (انت.)
welding apparatus	appareil (m.) de soudage; poste (m.) de soudage	جِهَاز اللِّحام (انت.)
welding (arc) voltage	tension (f.) de soudage	فُلْطِيَّة قَوْس اللِّحام (انت.)
welding bead; welding globule (Mech.)	perle (f.) de soudage	دَرْزَة لِحام أو حَزّ لِحام؛ كُرَيَّة اللِّحام (ميك.)
welding blowpipe; flame torch; welding torch	chalumeau (m.) oxhydrique; chalumeau oxyacét lénique; chalumeau soudeur; chalumeau à souder; chalumeau de soudage	لِحام؛ ماسورَة النَّفْخ لِلِّحام؛ مِشْعَل اللَّهب؛ مِشْعَل اللِّحام (انت.)
welding by hand; hand welding manual welding	soudage (m.) à la main	لِحَام بالْيَد؛ لِحام يَدّ؛ لِحام يَدَوِيّ (ميك.)
welding converter; welding motor generator	convertisseur (m.) de soudage	مُحَوِّل لِحام؛ مُوَلِّد موتور اللِّحام أو مُوَلِّد المُحَرِّك الكَهْرُبائِيّ لِلِّحام (انت.)

welding crack; welding fissure	crique (f.) de soudage	شَدْخ اللِّحام؛ شَرْخ اللِّحام؛ فَلْق اللِّحام (ميك.)
welding current	courant de soudure	تيار اللِّحام (كهر.)
welding elbow	courbe à souder	كوع لِحام (انت.)
welding electride	électrode (f.) à soudure; baguette (f.) à soudure	الِكْترود اللِّحام (ميك.)
welding equipment	matériel (m.) de soudage	مُعِدَّات اللِّحام (انت.)
welding fissure; welding crack (Mech.)	crique (f.) de soudage	انْشِطار (فَلْق) اللِّحام؛ شَدْخ (شَرْخ) اللِّحام (انت.)
welding flame	flamme (f.) de soudagz	لَهيب اللِّحَام (انت.)
welding flux; welding powder (Mech.)	poudre (f.) à souder	صُهُور (مُسَاعِد الصَّهْر) اللِّحَام؛ مَسْحُوق اللِّحَام (هَنْدَسَة ميكانيكيَّة)
welding furnace; V. balling furnace	four de soudure	فُرْن اللحّام؛ فُرْن التكور (انت.)
welding generator	générateur du courant à souder	مُوَلِّد تَيَّار اللِّحام (كهر.)
welding glass	verre (m.) de soudure	زُجَاج لِحام (انت.)
welding globule; welding bead (Mech.)	perle (f.) de soudage; perle de soudure	كُرَيَّة اللِّحام؛ دَرْزَة لِحام؛ أَوْ حَزّ لِحام (ميك.)
welding handle; welding pistol	pistolet (m.) à souder	يَدّ اللِّحام؛ مُسَدَّس اللِّحام (انت.)
welding-heat (n.)	chaleur de soudure	حَرَارَة اللِّحام (انت.)
welding helmet	cagoule (f.) de soudeur	خُوذَة (عامِل اللِّحام (انت.)

welding joint; V. weld	joint de soudure	وُصْلة لحام (ميك.)
welding layer; welding pass	couche de soudure; passage de soudure	طَبَقة لحام؛ مَمَرّ لحام (ميك.)
welding machine	machine (f.) à souder	ماكينة لِحام (انذ.)
welding manual	manuel (m.) du soudage	كتاب تَعْليمات اللِّحام (انذ.)
welding will; blooming mill for welding	train-soudeur (m.); laminoir soudeur (m.)	مَصْنع (به ماكينات)؛ اللِّحام أو مقطع تفْريز اللِّحام؛ مُدَلْفَنَة النُّوارات؛ لِلِّحام (ميك.)
welding neck	col de soudure	رَقَبة لحام (انذ.)
welding operator; welder	soudeur	عامِل اللِّحام أو اللَّحّام (انذ.)
welding pistol; welding handle	pisolet (m.) à souder	مُسَدَّس اللِّحام؛ يَد اللِّحام (مِقْبَض اللِّحام) (انذ.)
welding-powder (n.)	poudre (f.) à souder	مَسْحُوق اللِّحام (انذ.)
welding-press (n.)	presse (f.) à souder	مِكْبَس لِحام (انذ.)
welding process (Mech.)	procédé (m.) de soudage	عَمَلِيَّة اللِّحام (ميك.)
welding rod; welding wire (mech.)	fil (m.) à souder	قَضِيب لِحَام؛ سِلْك لحام (ميك.)
welding sequence (Mech.)	ordre (m.) de soudage	تَتابُعِيَّة اللِّحام؛ تَتابُع اللِّحام (ميك.)
welding set (Mech.)	groupe (m.) de soudage	مَجْمُوعة اللِّحام (بالقَوْس الكَهْرَبائِيّ) (ميك.)
welding shop	atelier (m.) de soudage	وَرْشة (وَرْشة اللِّحام) (انذ.)
welding strain (Mech.)	tension (f.) due au soudage	إنْفِعَال اللِّحام (ميك.)
welding stress; V. residual stress due to welding (mech.)	tension de soudage	إجْهَاد اللِّحام (ميك.)

welding tee	té à souder	تي لحام
welding-test (n.)	essai (m.) de soudabilité; épreuve (f.) de soudabilité	إخْتِبَار اللِّحام (انت.)
welding torch	torche (f.) de soudeur	مِشْعَل لِحَام (انت.)
welding transformer (Elec.)	transformateur (m.) de soudage	مُحَوِّل تَيَّار اللِّحام (كهر.)
welding voltage; welding arc voltage (Mech.)	tension (f.) de soudage	فُلْطِيَّة اللِّحام؛ فلطية قوس اللِّحام (ميك.)
welding wire; weldiong rod	fil (m.) à souder	سِلْك اللِّحام؛ قضيب اللِّحام؛ سيخ اللحام (انت.)
welding with the power-hammer; with the blow-pipe	soudage au marteau-pilon; au chalumeau	اللِّحام بالمِطْرَقَة الآلية؛ بالجِمْلاَج (البوري) (انت.)
(social) welfare	protection (f.) sociale; service (m.) sociale	الرِّعاية الاجتماعية
Welfare economy	Economie (f.) de bien-être	إقْتِصَاد رَفاهِيَّة
Welfare plans	Mesures (f.pl.) de prévoyance sociale; Régime (m.) de prévoyance sociale	نِظَام إجراءات التَّنَبُّؤ الاجتماعي : خُطَط الانتعاش؛ خطط الرَّفاهية
well (the vertical opening contained within a winding staircase) (n.)	puit	حُفْرَة رَأْسِيَّة عَمِيقَة (بئر المِصْعَد أو السُّلَّم)؛ فتحة عَميقة تَحْتَوي على قَلْبَات السُّلَّم أو الدَّرَج (معم.)
well (of a blast-furnace) (n.)	ouvrage (m.); creuset (m.) (d'un haut fourneau)	بِئْر؛ نَبْع؛ حَوْض (لِفُرْنٍ عالٍ)

well (cylinder of masonry for foundations) (n.)	puits (m.)	بِئْـر أو حُفْرَة عميقـة؛ (بئر إسْكَنْدَرانِيَّة)؛ مبانٍ على هيئة أسطوانة تُسْتَخْدمُ للأساسات (مدن.)
well or well up (v.i.)	sourdre	يَتَفَجَّر؛ يَنْبُع
(natural gas) (well	puits de gaz naturel; fontaine de gaz; fontaine gazeuse	بِئْر غاز طبيعيّ
(oil)-well	puits à pétrole; puits de pétrole	بِئْر بِتْرُولية
well-being (n.)	bien-être (m.)	صالح
to pay attention to the material and moral well-being of the staff and the workmen	se préoccuper du bien-être matériel et moral du personnel et des ouvriers	يُولي اهْتِمَاماً للصَّالح المادِّي والمَعْنَوِيّ لِلْمُوَظَّفين والعُمَّال
well-borer (n.) (pers.)	foreur (m.) de puits; sondeur (m.)	عامِل الحَفْر
well-boring (n.)	sondage (m.) de puits; forage (m.) de puits	حَفْر الآبار (مدن.)
well-boring tools	outils (m.pl.) pour forage de puits	أدَوات حَفْر الآبار (مدن.)
well bottom	fond (m.) du puits	قَعْر البِئْر (مدن.)
well-bucket (n.)	seau (m.) de puits	قادُوس أو دَلْو أو سَطْل البِئْر
well-bucket windlass	treuil (m.) de puits	مِلْفاف (دارة) رَفْع دَلْو البِئْر
well built	bien bâti; bien construit	حَسَن البناء أو جَيِّد التَّشْييد
well burnt brick (though no engineering brick)	brique (f.) bien cuite	طوب جَيِّد الحَرْق (وإن لم يَكُن طوباً هَنْدَسِياً)

well-casing (n.)	tubage (m.) d'isolement; tubage (m.) de puits	قَمِيص البِئْر؛ تَقْمِيص البِئْر (إحاطتُهُ بِقَمِيص)
well chamber	pièce de puits	حُجْرَة البِئْر
well-cleaning tools	outils (m.pl.) de curage	عدد تَنْظيف الآبار
well cover	couvercle (m.) de puits	غِطَاء بِئْر
well counter (Electronics)	compteur (m.) à canal pour échantillons	عَدَّاد وِعَائِيّ
well-creeper (n.)	araignée (f.); crochet (m.) de puits dit araignée; croc (m.) à puits	خُطَّاف البِئْر
well cutings; V. drill cuttings	(cuttings) de puits débris de forage	كَسَّارات البِئْر
well-defined body of quartz	massif (m.) de quartz bien défini	جِسْم مُحَـدَّد المعـالِم من [الكُوارُتِز]
well-designed systeme of ventilation	système (m.) d'aérage bien conçu	مَنْظُومَة تَهْوِية جَيِّدة التَّصْمِيم
well-digging (n.)	prospection de puits	تَنْقِيب بِئْري
well-drill (n.)	sonde (f.) de puits	مِثْقاب الآبار
well-criller (pers.) (n.)	sondeur (m.); foreur (m.) de puits	عامِل حَفْر الآبار (شَخْص.)
well-drilling (n.)	forage (m.) de puits; sondage (m.) de puits	حَفْر الآبار
well-aquiped laboratory	laboratoire (m.) bien équipé	مَعْمَل جَيِّد التَّجْهيز
well gallow	potence (f.) de puits	منصبّة بِئْر
well gone to water	puits inondé	بِئْر غَمَرَتْها المياه (بتر.)

well grated distribution	bonne (f.) granulométrie (f.)	تَوْزِيع جَيِّد التَّدَرُّج (مدن.)
well heas (Pet.)	gueule du puits	رَأْس البِئْر (بتر.)
well history (Pet.)	historique du puits	تاريخ البِئْر (بتر.)
well-hole	ouverture du puits	فَتْحَة البِئْر (معم.)
well-known marker (s.) (by)	fabricatnts bien connus	صُنَّاع مَعْروفون أو مشهورون
well-known prospector	prospecteur (m.) renommé	مُنَقِّب مَعْرُوف أو مَشْهُور
well lining (Civil Eng.)	revêtement (m.) de puits	بِطانَة البِئْر (مدن.)
well log (Pet.)	coupe de sonde profil de forage	سِجِلّ البئر (بتر.)
well-marked peculiarities	particularités (f.pl.) bien définies	ميزات واضِحَة
well point	puits (m.) filtrant; pointe (f.) filtrante	نُقْلَة البِئْر (مدن.)
well point installation; well system	système (m.) des puits filtrants	مُنْشَأَة نُقْطَة البِئْر؛ مَنْظُومَة البِئْر (مدن.)
well point pump	pompe (f.) pour puits filtrants	مِضَخَّة نُقْطَة البِئْر (مدن.)
well-pulley (n.)	poulie (f.) de puits	بَكَرة بِئْر
well-sinker (pers.) (n.)	puisatier (m.); fonceur (m.) de puits; fontenier (m.); fontainier (m.)	عامِل غَطْس [غَطَّاس] لِبِئْر (شَخْص.)
well-sinking (n.)	fonçage (m.) de puits	حَفْرُ البِئْر
well spacing; spacing (Pet.)	intervalle; espacement	مُبَاعَدَة الآبار؛ مُباعدة (بتر.)
well-strobe marker	créneau (m.)	مُبَيِّن دَوَّامِيّ؛ وِعَائِي

well (sunk) foundation; sunk well fondation; caisson foundation	fondation (f.) de caissons cylindriques; fondation sur des puits foncés	أساس بِئْري؛ غاطس؛ أساس غاطس بئري؛ أساس.. قَيْسُونِيّ
well-tube (n.)	tube (m.) de puits	أُنْبُوبَة البِئْر
well-tubing (n.)	tubage (m.) d'extraction; tubage (m.) de puits	تَقْمِيص البِئْر بالأنابيب
well-up (v.i.)	sourdre	تَحَسَّنَ
well water; V. spring water (Hydraul.)	eau de puit	ماء آبار؛ ينابيع (موا.)
well-watered region	région (f.) bien pourvue d'eau de puits	مِنْطَقَة تَتَغَذَّى بمياه الآبار (موا.)
well-wooded country	pays (m.) bien boisé	قُطْر جَيِّد التَّشْجِير
wellingtonia sequoi a giant redwood	wellingtonia (f.) arbre (m.) mammouth	«وِيْلِنْيجتونْيا» (نوع من الشَّجَر العِمْلَاق) السَّقويَة؛ (شجر أميركي من المَخْرُوطِيَّات قد يَبْلُغ ٢٠٠ قدم ارتفاعاً) الخشب الأحمر العِمْلَاق
Welsh coal	charbon (m.) du pays de Galles	فَحْم «ويلز»
Welsh furnace	four (m.) gallois	فُرْن «يولز»
Welsh method of copper-smelting	méthode (f.) galloise de fusion de cuivre	طَرِيقَة صهر النُّحاس الإِنْجِليزية (الحصول على النُّحاس باخْتِزَال خامات النُّحاس في فُرن عاكس)
welt (n.)	couvre-joint (m.); fourrure (f.) bande (f.) de recouvrement	سِجَاف؛ كُفَّة؛ سَرِيحة
welt (n.); V. bead	bordure	حاشية؛ حتار؛ خَرَزَة؛ جُمَانَة؛ طرف مُحَدَّب

welted joint	assemblage (m.) à couvre-joints	وُصْلَة بحاشية؛ قُمْع الأمان لِولْتر (كيم.)
Welter's safety funnel (Chem.)	tube (m.) de Welter	قُمْع وِلْتِر الواقي (كيم.)
Wenger continuous atmospheric brake	frein (m.) continu à air comprimé système Wenger	مِكْبَح وَمِجَزّ يعمل بالضَّغط الجَوِّي المُسْتَمر (ميك.)
wernerite (n.) (Mineral)	wernérite (f.); scapolite (f.)	«ورنيريت» (فلز.)
WES earth pressure cell	cellule (f.) WES pour la mesure de la pression des terres	وعاء (أو خليَّة) ضغط التُّرْبَة
west (n.)	ouest (m.) occident (m.); couchant (m.)	غَرْب
west (adj.)	ouest; d'ouest; de l'ouest; occidental; -e; aux	آتٍ من الغَرْب؛ غَرْبـي
west coast	côte (f.) ouest	السَّاحِل الغَرْبِـي
west longitude	longitude (f.) ouest; longitude (f.) occidentale	خَطّ طُول غَرْبـي
west-northwest (n.)	ouest-nord-ouest	غَرْب الشِّمال الغَرْبـي
west-southwest (n.)	ouest-sud-ouest	غَرْبُ الجَنُوب الغَرْبـي
westward (adj.)	vers l'ouest; à l'ouest	غَرْبِـي؛ مُتَّجِه غَرْباً
west wind	vent (m.) d'ouest; vent (m.) ouest	رِيحٌ غَرْبِيَّة
Westergaard modulus of subgrade reaction	module (m.) de réaction du sol d'après Westergaard	مَعابر وِسْتِـرْجارْد لِرَدّ فِعْـل الأساس التَّحْتِي
westerly or western (adj.)	ouest; de l'ouest à l'ouest	غَرْبـي من الغَرب
the western shore of a lake	la rive ouest d'un lac	شاطيء غَرْبـي؛ من البُحَيْرة

westfalite (n.) (Explosive)	westfalite (f.)	«وِسْتْفَالِتْ» (متفجر.)
westinghouse continous automatic atmospheric brake	frein (m.) continu automatique à air comprimé westinghouse	مِكْبَح (وِسْتَنْجهَوس) يَعْمَل بالضَغط الجَوِّي؛ الأتوماتيكي المُسْتَمِرّ (ميك.)
Weston normal cell (Chem.)	pile (f.) étalon Weston	خَلِيَّة وِسْتُون المِعْيَارِيَّة؛ خَلِيَّة وِستون النِّظامية (كيم.)
Weston pulley Weston's differential pulley-block	palon (m.) différentiel Weston; poulie (f.) différentielle Weston	بَكَرة وِسْتُون بَكَّارة وستون ذات البَكَرَتَيْن التَّفاضُلِيَّتين (ميك.)
Weston's differential pulley-block; with chain guide	palan (m.) différentiel Weston; avec guide-chaîne pulie (f.) différencielle Weston à guide	بَكَّارة وِسْتُون التَّفاضلية مع دليل للتَّسْلِية (ميك.)
Weston's differential pulley-block; with gear	polan (m.) differentiel Weston à engrenage	بَكَّارة وِسْتُون ذات البَكَرَتَيْن التفاضُلِيَّتين بِمُسَنَّن (ميك.)
Weston's differential pulley-block; with sprocket-wheel	palan (m.) différentiel Weston a volant	بَكَّارة وِسْتُون التَّفاضُلِيَّة مع عجلة مُسَنَّنة (ميك.)
Weston's differential pulley-block; without guide	palan (m.) différentiel Weston; sans guide	بَكَّارة «وِسْتُون التفاضُلِيَّة بِدُون دَلِيل» (ميك.)
Weston standard	pile standard	خلية وستون المِعْيَارِيَّة (كهر.)
wet (n.)	humidité (f.)	بَلل؛ رُطوبَة؛ نَداوَة
wet (v.t.)	mouiller; humidifier	بَلَّل؛ خَضَّل؛ نَدَّى؛ رَطَّب
wet (adj.)	humide; mouille; -e	مُبَلَّل؛ مُبْتَلّ؛ رَطْب
wet analysis or wet assay wet assaying	analyse (f.) par la voie humide; essai (m.) par voie humide	تَحْلِيل رطيب؛ تَحْلِيل بالطَّرِيقة الرَّطْبَة
wet-aggregate process; V. wet-sand process	procédé d'agrégation humide	طَرِيقة الرُّكام المُبْتَل (مدن.)

wet and dry batch concrete plant; V. concrete mixing plant	lot de béton sec et humide	وَحْدَة تَعْبِئَة الخرسانة جَافَّةً ومُبْتَلَّةً؛ وَحْدَة خَلْط الخرسانة (تشد.)
wet and dry buld hygrometer	psychromètre (m.)	مِرْطاب (هيكرومتر) ذو بُصَيْلة مُبَلَّلة وجافَّة (فيز.)
wet and dry bulb hygrometer psychrometer	psychrometre (m.)	مِرْطاب مِقْياس رُطُوبة الجَوّ؛ البُصَيْلة المُبْتَلَّة والجافَّة بمقياس رُطُوبَة للهيجرومتر؛ مِرْطاب؛ مقياس الرُّطوبة (للأرصاد) (فيز.)
wet battery	pile (f.) humide	بَطَّارية سائلة (فيز.)
wet blacking	noir (m.) liquide; noir (m.) de couche; noir (m.) d'étuve	مَسْحُوق كَرْبُوني مُرَطَّب
wet-bulb thermometer	thermomètre (m.) mouillé	تِرْمومتْر ذو بُصَيْلة مُبْتَلَّة؛ ترمومتر رطب
wet cell	pile humide	خَلِيَّة رَطْبَة ذاتُ كَهْرَحَلٍّ سائِل (كهر.)
wet compressor (air compressor)	compresseur (m.) hymide	ضاغط رطب؛ ضاغط هواء (ميك.)
wet concentration	concentration (f.) par voie humide; concentration (f.) à l'eau	التَّرْكِيز الرطب (تَرْكِيز في وُجُودِ الماء)
wet crushing	broyage (m.) par la voie humide; broyage (m.) à l'eau	الطَّحْن المُبَلَّل
wet dock; closed basin	bassin (m.) à flot; basin clos	حَوْض سُفن مُبْتَلّ؛ حَوْض مُقْفَل
wet electrolytic process	procédé (m.) électrolytique par voie humide	عَمَلِيَّة التَّحَلُّل الكَهْرَبائي الرَّطْبَة (كهر.)

wet electrolytic capacitor	condensateur à électrolyte humide	مُكَثِّفة ذاتُ كهرحَلٍّ رَطْب (كهر.)
wet foundation	fondation (f.) en terrain humide	أساس رَطْب أو أساس في تُرْبَة رطْبَة
wet grinding	broyage (m.) par la voie humide; broyage (m.) par voie humide	تَجْلِيخ رطْب (لاستخدام الماء أو الزَّيت) (انتد.)
wet-grinding ball-mill	moulin (m.) à boulets pour le broyage par voie humide	طاحُونَة ذات كُرَيَّات للطَّحْن المُبَلَّل
wet-grinding tube-mill	tube (m.) funisseur pour le broyage par voie humide	طَاحُونَة أُنْبُوبِيَّة للطَّحْن المُبَلَّل
wet method (Chem.)	voie (f.) humide	طَرِيقة رَطْبة (كيم.)
crystallization by the wet method	cristallisation (f.) par voie humide	تَبَلْوُر بالطَّريقة الرَّطْبة
wet-mill (ore-dressing) (n.)	bocard (m.) à eau	طاحُونَة للطَّحْن باسْتِخْدَام الماء (تَجْهِيز خامات)
wet mine	mine (f.) humide	مَنْجَم مُبَلَّل
wet mixing (U.S.); coating wetting	brassage humide humidification	خَلْط مُبْتَلّ ؛ غطاء سَطْحِي ؛ البَلَل
wet monsoon or the monsoon	mousson (f.) pluvieuse d'été mousson (f.) d'été	ريح مَوْسِمِيَّة مُمْطِرَة أو ريح مَوْسِمِيَّة (دهاذ.)
wet paint (notice)	attention; s.v.p. à la peinture	دِهَان رَطْب (تَنْبِيه : إِنْذار)
wet perimeter (Hydraul.)	périmètre (m.) mouillé	المُحِيط المَبْلُول (في قطاع يَجْرِي به سَائِل) (موا.)
wet process (Chem.)	voie (f.) humide	إجراء رَطْب (كيم.)

wet pudding (Metall.)	puddlage (m.) gras; puddlage (m.) chaud; puddlage (m.) bouillant	تَسْويط مُبَلَّل (عِلْم الفَلزات)
wet rot (timber)	carie (f.) humide	تَعَفُّن رَطْب (أخشاب)
wet sand-bonder construction; V. wet sand process	construction d'une bande de sable humide; méthode du sable mouillé	إنشاء رباط الرَّمْل المُبْتَلّ (مدن.)
wet sand mix	mélange de sable mouillé	خَليطٌ رَمْلي مُبْتَلّ (مدن.)
wet sand process; wet sand-binder construction; (hydrated) lime process; wet aggregate process; wet sand mix process (road construction)	procédé (m.) du sable mouillé; méthode (f.) humide; procédé du sable enrobé à froid humide	طَريقة الرَّمْل المُبْتَلّ؛ إنشاء رباط الرَّمل المُبْتَلّ (أو إنشاء لاحِم الرَّمْل المُبْتَلّ)؛ طريقة الجير المائي؛ طريقة الرُّكام المُبْتَلّ؛ طريقة خَلْط الرَّمْل المُبْتَلّ (إنشاء طُرُق) (نقل.)
wet season	saison (f.) humide	مَوْسِم الأمطار
wet sludge	boue (f.) humide	رَزَّاغ رَطْب (مدن.)
wet sorting (of ore)	triage (m.) (pour les minerais)	فَرْزٌ باسْتِخْدَام الماء للركاز
wet stamping (ore-dressing)	bocardage (m.) à l'eau	هَرْس رطب (طَحْن بالدَّقَّاقات مع الماء) (تجهيز خامات)
wet stamping mill	bocard (m.) à eau	طاحُونَة دقَّاقات مع الماء
wet start	départ (m.) mouillé	بَدْء تَشْغيل رَطْب
wettability (n.)	muillabilité	(قابِلِيَّة الابْتِلال) (فيز.)
wet steam	vapeur (f.) humide	بُخَار رَطْب أو بَليل (فيز.)
wet tool-grinder	machine (f.) à affûter les outils; travaillant à l'eau	مُجَلِّخ العُدَد الرَّطْب

wet treatment	traitement (m.) à l'eau; traitement (m.) par voie humide	مُعالَجة رَطْبَة؛ مُعالَجة مُبَلَّلَة
wet way (Chem.)	voie (f.) humide	طَرِيقَة رَطْبة؛ طَرِيقَة بليلة (كيم.)
wet weather	temps (m.) humide	مُناخ رَطْب
wet weather	temps (m.) humide	
wet weather damages	dégâts (m.pl.) dus à l'humidité atmosphérique	ضرر الجَوّ المُبْتَلّ
wet wheel (emery-wheel; or the like)	meule (f.) mouillée	مُسِنّ مُبْتَلّ (حَجَر جَلْخ أو ما شابه ذلك) (انت.)
wetness (n.)	humidité (f.)	رُطوبة؛ نداوة؛ بَلَل
wetted area	surface (f.) mouillée	مِساحة مخضلة
wetted cross section (G.B.); area of waterway (U.S.)	section (f.) mouillée	مَقْطَع مُسْتَعْرَض مُبْتَلّ؛ مِساحة الطَّريق المائي
wetted nappe (opp. to free nappe) (Hydraul.)	nappe (f.) noyée; nappe (f.) noyée en dessous	ذُؤابة أو زَغَب مُبَلَّل (عَكْس جافّ) (موا.)
wetted perimeter	périmetre (m.) mouillé	المُحِيط المُبْتَلّ (موا.)
wetting (n.)	mouillage (m.); mouillement (m.); humidification (f.)	تَبْليل تَرْطيب
wetting agent	agent (m.) mouilleur	عَمِيل تَبْليل؛ عامِل يُخَفِّض التَّوَتُّر السَّطْحِيّ؛ عَمِيل تَرْطيب للسّائِل
wetting-brush (n.)	pinceau (m.) à mouiller	فُرْشاة مُبَلِّلة
wetting-dyring test	essai (m.) de mouillage ou de séchage	اخْتِبار البَلَل والجَفاف

wetting oil	huile (f.) siccative	زَيْت تَبْلِيل؛ (المعادن)
wetting oil treatment	traitement (m.) par huiles siccatives	المُعامَلَة بِزَيْت البَلَل
wetting power	pouvoir (m.) mouillant; pouvoir (m.) humectant	قُدْرَة تَبْلِيل
whale-oil (n.)	huile (f.) de baleine	زَيْت الحُوت
whaler (n.); wale (piece) (of the piling) (Building pit)	baleinier	صائِد الحيتان؛ قطعة خشب رابطة للخازوق (حفرة المبنى)
wharf (wharves or wharfs pl.) (n.)	appontement (m.); débarcadère embarcadère (m.); quai (m.); quai (m.) de chargement; quai (m.) de port; warf (m.)	رَصِيفُ المَرْفَأ؛ رصيف تَحْمِيل (نقل.)
wharf-crane (n.)	grue (f.) de quai	مِرْفاع رَصيف؛ مِرْفاع مَرْفَأ (نقل.)
wharf-dues (n.pl.); or wharfage (n.)	wharfage (n.); droit (m.) de wharf	رَسْم اسْتِخْدام؛ الرَّصيف؛ أَرْصِفة التَّحْمِيل (نقل.)
wharf wall; quai wall; retaining wall (Building Cons.)	mur (m.) de quai; mur (m.) de soutènement (m.)	حائط رصيف؛ حائط شاطىء؛ حائط بحري؛ حائط سانِد (تشد.)
wharp (to) (v.i.); V. shrinkage of wood	se rétrecir rétricissement du bois	يَنْكَمِش؛ يَتَقَلَّص؛ انْكِمَاش أو تَقَلُّص الخَشَب
wheatstone automatic system (Telecom.)	système (m.) wheaststone de transmission automatique	نِظَام «هْوِيتْسْطون» الأتوماتي (الاتصالات البعيدة)
wheatstone's bridge or wheatstone's balance (Elec.)	pont (m.) de wheaststone; balance (f.) de wheatstone	جِسْر هويتسطون لقياس المُقَاوِمَات الكهربائية؛ ميزان هْوِيتسطون (كهر.)

wheel (a small metal roller or runner) (n.)	galet (m.); galet (m.) mécanisue; roue (f.)	عَجَل (قطعة مَعْدَنِيَّة صغيرة)؛ (أسطوانة مُتَدَحْرِجَة)
wheel (a smal wheel under an article to aid in moving it about) (n.)	roulette (f.)	عَجَلة دولاب؛ (عجلة صغيرة لِلْمُسَاعَدَة في تَحْرِيك شيء) (ميكـ.)
wheel (grinding-wheel) (n.)	meule (f.)	عَجَلة (عَجَلَة تَجْليخ)
wheel (hand-wheel) (n.)	volant (m.)	دُولاب (عَجَلة يَدَوِيَّة)
wheel (to tram) (v.t.) (Mining)	rouler; herscher; hercher; hiescher	يدفع في (عربة على عَجَلات) (عِلْم المناجم)
wheel (of a turbine) (n.)	roue (f.) mobile; couronne (f.) mobile; (d'une turbine)	عَجَلة (تُرْبين) (ميكـ.)
wheel (of a fan) (n.)	tourniquet (m.) (d'un ventilateur)	عَجَلَة (لِمِرْوَحَة) (ميكـ.)
wheel (pulley) (n.)	roue (f.); poulie (f.) volant (m.)	بَكَرَة (ميكـ.)
(car)-wheel	roue de voiture	عَجَلة سَيارَة (دُولاب عَرَبَة) (ميكـ.)
(pilot)-wheel	volant de pilotages; de direction	عَجَلة القِيَادَة
(emery)-wheel	meule (f.) d'émeri	عَجَلة شَنْفَرة (إنشـ.)
wheel alignment (Aero.)	parallelisme (m.) des roues	ضَبْط مُحَاذَاة العَجَلات (طير.)
wheel barometer (n.)	baromètre (m.) à cadran	«بَارومتر» العَجَلَة
wheelbarrow (n.)	brouette (f.)	عَرَبَة يَد ذات دُولاب وَاحد (نقل.)
wheelbarrow for concrete; parm (Building Cons.)	brouette (f.) pour béton (m.)	عَرَبَة يَد للخَرَسَانَة

wheel-base (n.)	empattement (m.); écartement (m.) des essieux	قاعِدَة الدَّواليب: المَسَافَة بَيْنَ مِحْـوَر العَجَلتين الأماميتَيْن أو الخلفيتَيْن (ميك.)
wheel block; skid-pan	patin (m.) d'arrêt; sabot (m.) d'enrayage	كُتْلَة العَجَلَة؛ وِعاء الزَّحَافَـة (ميك.)
wheel-bossing press	presse (f.) à faire les moyeux des roues	مِكْبَس ضُرَّة الدُّولاب [الْعَجل] (ميك.)
wheel-brace (motor) (n.)	villebrequin (m.) de monte roue	دُولاَب مِلْفاف؛ كَتيفَة عَجَلاَت (مُحرك.)
wheel-carriage (n.) (grinding-machine)	chariot (m.) porte-meule	حَامِلَة الْعَجَلة (ماكينات تَجْليخ) (إنتـ.)
wheel-centre (n.)	corps (m.) de roue; centre (m.) de roue	مَرْكَز الدولاَب (ميك.)
wheel crank	plateau-manivelle (m.); manivelle (f.) à plateau; coude (m.) circulaire	مِرْفَق الدُّولاَب (ميك.)
wheel cylinder	cylindre (m.) de roue	أُسطوانَة الْعَجَلة (ميك.)
wheel ditcher; V. wheel (tyoe) trenching machine	roue qui creuse; machine à roues pour creusage des tranchées	حَفَّارَة خَنْدَق عَجلية؛ مَاكينة عَمَل الخَنَادِق من نَوْع العَجَلة (مدن.)
wheel-dresser (emery-wheel dresser) (n.)	décrassemeule (m.) rhabilleur (m.) pour meules	مِسْـوَاة عَجَـلات التجليـخ (مِسواة عَجَلة التجليخ ذات السنفرة) (إنتـ.)
wheel fit	portée (f.) de calage de moyeu	تَوافُق الْعَجَلة (أي أن العَجَلَة مُركَّبة صحيحاً تماماً مُتوافقة مع المَكَان الذي يَتَركب فيه) (ميك.)

wheel-flange (n.)	boudin (m.) de roue; bourrelet (m.) de roue; mentonnet (m.) de roue	شَفة الْعَجَلة (ميك.)
wheel-gauge (for gauging treads of car-wheels) (n.)	gabarit (m.) à bandage	مِقْيَاس السّطح الْمُحِيطي للعجَلات لِقياس السَّطْح الْمُحيطي أو الأثر لِعَجَلات السيارة) (ميك.)
wheel-greaser (n.) (pers.)	graisseur (m.) de roues	عَامِل تَشْحيم العَجَل
wheel ground (to) V. cart ground (to)	retourner la terre	يُدور الأرْض (بمعنى يَحْرثها أو يقلب ترتبها)
wheel-guard	capot (m.) couvre-meule	وَاقِيَة الدُّولاب؛ غِطَاء عَجَلَة التجليخ (إنت.)
wheel-guard (guard on the hub of a railway-truck to keep dirt from bearings) (n.)	couvre-boîtes (m.) à graisse	وَاقِيَة الْعَجَلات (تركيب على صُرة عَجَلَات العَرَبَات لسكك الحديد لِحِمَايَة كَرَاسي التحميل مِنَ الأتربة) (ميك.)
wheel-guard (n.) (gear-casing)	carter (m.); carter (m.) des engrenages; couvre-engrenages (m.); couvre-roue (m.); gaine (f.) protectrice contre les accidents	وِقَاء العَجَلة؛ (عُلبَة مُسننات) (ميك.)
wheel-guard (cover for grinding-wheel) (n.)	couvre-meule (m.)	وِقَاء العَجَلة (غطاء لعَجَلة التجليخ) (ميك.؛ إنت.)
wheel-head (for mounting an emery-wheel) (n.)	porte-meule (m.)	رَأْس العَجَلة (لِتَرْكيب قُرْص تجليخ) (إنت.)
wheel-jack (n.)	lève-roues (m.)	مِرْفَاع العَجَل (ميك.)
wheel-lathe (locomotive or railway-carriage wheels) (n.)	tour (m.) à roues	مِخْرَطة عَجَلات (عَجَل قاطرات أو عَرَبات سِكة حَدِيد) (ميك.)

wheel load	charge (f.) des roues; charge par roue	حِمْل العَجَلة (ميك.)
wheel loading	encrassement (m.) de la meule	شَحْن أو تَحْمِيل العَجل (ميك.)
wheel-mounted shovel (crane)	pelle (f.) munie de bandages en caoutchouc	مِجْراف المِرْفاع المُرَكَّب على عَجَلات (تشد.)
wheel-oiler (pers.) (n.)	graisseur (m.) de roues	عامِل تزييت العَجَل، مُزيِّت
wheel-ore (n.); cog-wheel ore	antimoine (m.) noir	خَام العَجَلَة؛ خَام سِن الْعَجَلَة
wheel-pen (n.) (dotting-pen)	tire-ligne (m.) à pointiller	قَلَم ذو عَجَلَة؛ (قَلَم تَنْقيط)
wheel-plan or wheel-arrangement (locomotive) (n.)	schéma (m.) de la disposition des roues	خُطة الْعَجَلات أَوْ تَنْظِيم العَجَلات (قاطِرة) (ميك.)
wheelplough (GB); wheel plow (US)	charrue (f.) à avant-train défonceuse (f.)	مِحْرَاث بِعَجَلات
wheel-powered scraper V. tractor-scraper		كَاشطة بِعَجَلات تُدَار آلياً؛ كَاشطة جَرار (تشد.)
wheel-press hydraulic	presse (f.) hydraulique pour roues; presse (f.) hydraulique pour le calage des roues	مكبس الْعَجَلة الايدروليكية؛ مكبس العَجَلة (الدولاب) الايدروليكية؛ كَبَّاس العَجَلَة (أيدرولي) (ميك.)
wheel pressure	pression (f.) de la roue	ضَغْط الْعَجَلة (نقل.)
wheel print-trimmer (Photog.)	coupe-épreuves (m.) à molette	مِقص مُهذِّب للصور
wheel rim (Mach.)	couronne (f.) d'une roue	حَافَّة أو خِتَار العجلة (ميك.)
wheels (n.)	roues (f.pl.)	عَجَلات؛ دَواليب (ميك.)
(stand on) wheels	socle (m.) à roulettes	قَائِم عَلى عَجَلات

wheel scraper V. scoop pan self-loading scraper		كَاشِطَة ذَاتُ عَجَلات؛ كَاشطة تحمل ذَاتياً بِوِعَاء تَجْـويف (تشد.)
wheel-seat (n.) (of an axle)	portée (f.) de colage (d'un essieu)	كُرسي مَحْمل العَجَل (لِمحور) (ميك.)
wheel-spindle (n.) (grinding-machine)	arbre (m.) porte-meule	عَمود دَوَران الدولاب (مَاكينَة تَجْليخ) (إنتـ.)
wheel-swarf (n.) (grit from grindstone)	boue (f.) de meule	بِرَايَة العَجَلة (حَصباء مِن حَجَر الجَلْخ)
wheel-tire	bandage (m.) de roue; cercle (m.) de roue	إطَار الدُّولاب؛ إطار العَجَلة (ميك.)
wheel-tooth (n.) (wheel-teeth pl.)	dent (f.) d'engrenage; dent (f.) de roue d'engrenage	سِن العَجَلة؛ أَسْنَان العَجَلة (ميك.)
wheel tractor	tracteur (m.) à roues	جَرَّار ذو عَجَلات (نقل.)
wheel tractor front end loader	tracteur (m.) à roues avec pelle frontale	مُحَمل في النِهَاية الأمامية لِجَرار بِعَجَلات (ميك.)
wheel tractor loader; wheel tractor shovel	tracteur (m.) à roues avec pelle de chargement	جَرَّار تَحْميل بِعَجَلات؛ مِجْرَفَة (مِجْرَاف) الجرار ذي العَجَلات (تشد.)
wheel-train (n.) (Mech.)	train (m.) de roues	سِلْسِلَة أَوْ تَـرتيبة عَجَـلات (ميك.)
wheel-turning lathe	tour (m.) à roues	مِخْرَطَة عَجَلات (ميك.)
wheel type industrial tractor; industrial wheel tractor; wheeled tractor; rubbertyred tractor; (GB) pneumatic-tired tractor (US)	tracteur (m.) à pneus; tracteur sur pneus	جَـرَّار صِنَـاعي مِنْ نَـوْع العَجَـلات؛ جَـرَّار بِعَجَـلات تجاري؛ جَرَّار ذو عَجَلات؛ جَرَّار ذو إطارات مَـطاط؛ جَـرار بِـإطارات تنفتح بِـالهـواء المَضغوط

wheel (type) trenching machine; wheel (type) ditcher; wheel (type) trencher; rotary scoop trencher	excavatrice (f.) à roue	مَاكينَة عَمَل الخَنَادِق من النَّوْع ذي العَجَلات؛ حافر للخَنَادق من النوْع ذي العَجَلات؛ حَافِر لِلْخَنادق بِمحرف دَوارة (تشد.)
wheel-valve (n.)	robinet (m.) à soupage à volant	صِمَام عَجَلَة (ميك.)
wheel window V. rose window		نَافِذَة مُنْزَلِقَة (معم.)
wheel wobble (motor)	flottement (m.) des roues	تَـرَاوُح (دَفَّـة) العَـجَـلات (عَرَبَات) (ميك.)
wheelwork (n.); or wheels (n.pl.)	rouage (m.)	مَجْمُوعة أَوْ مَنْظُومَة دَوَاليب او عَجَلَات (ميك.)
wheeled bucket or wheeled kibble	charron (m.)	صَـانِـع أَو مُصْلِح دَوَاليب (عجلات)
wheeled carrier (Mach.)	chariot (m.)	حَامِلَة بِعَجَلات (ميك.)
wheeled locomotive	locomotive (f.) à roues	قَاطِرَة على عَجَلات (ميك.)
(8) wheeled locomotive	locomotive à 8 roues	قَاطِرَة على ٨ عجلات (نقل.)
wheeled scraper; V. scoop pan self-loading scraper	grattoir à roues	كَاشِطَة تسير بِعَجَلات؛ كاشطة تحمل ذَاتياً بِوِاعاء تَجْـريف (تشد.)
wheeled tractor; V. wheel-type industrial tractor	tracteur à roues; tracteur à roues	جَرَّار يَسير بِعَجَلات؛ جَرَّار تجاري من النَّوْع ذِي العَجَلات (نقل.)
wheeled tractor crane	tracteur (m.) à roues équipé en grue	مِرْفَاع عَلَى جَرَّار بِعَجل (ميك.)
wheeled vehicle	véhicule (m.) à roue (s)	مَرْكَبَة ذَاتُ عَجَلَات (نقل.)

wheeler (n.) (pers.) (Mining)	rouleur (m.); hersheur (m.); hercheur (m.); hierscheur (m.); meneur (m.); scloneur (m.)	عَامِل عَرَبَات اليد (شَخص) (تعد.)
wheeling (n.) (GB)	transport (m.) de terres par brouettes	تـرْكيب عَجَـلَات أو تـدويـر أو دَوَرَان أو لف (للألْوَاح المَعْـدنية لتشكيـل أسـطح مُزْدَوِجَة الانحناء) (إنتـ.)
whet (to) sharpen (to) (v.t.) V. grind (to)	aiguiser; affiler; repasser	يَشْحَذ ؛ يسِنُّ
whet (v.t.)	repasser	شَحد ؛ سَنَّ
whetstone	affiloir (m.); pierre à aiguiser	حَجَر شَحْد ؛ مِسنّ ؛ مِشْحَـد (إنتـ.)
whetting (n.)	repassage	شَحْذ (إنتـ.)
whetting knives	repassage de couteaux	سَكاكِين شاحِذَة (إنتـ.)
whewellite (n.) (Mineral)	whewellite (f.)	«هويويلت» (فلز.)
whim or whimsey or whimsy or whin (n.) (Mining)	treuil (m.) d'extraction à manège; treuil (m.) à manège; cabestan (m.) à cheval	رَحَوِيَّة أو أُسطوانَة لَفّ رَأْسية ؛ تدار بالخيل أو البُخار لِرفع الفحم أو الخام مِن المنجم
whim-shaft (n.)	puits (m.) à cabestan	بِئْر الرَّحْوية
whip (steel); V. lashing lashing cord		تَـوْثِيق أو تخريم (بِشـريط فولاذي)
whip aerial; whip antenna	antenne-fouet (m.)	هَوَائي سَوْطِي (كالسوط)
whip and derry or whipsey-derry or whipsiderry (n.) (Mining)	chevalement (m.) à palan	مِرْفَاع له بُرْج وَيُشد الْحَبْل بِوَاسطة حِصَان أو عَرَبة

whip-gin (n.)	poulie (f.) à chape croisée	مِرْفاع يَعْمَل على بَكَرَة؛ بَكارة مِرْفَاع يَدَوية (ميكـ.)
whipstock (n.)	biseau de déviation sifflet	إسْفين إمَالة (بترولـ.)
whipstock	sifflet (m.) déviateur (consiste essentiellement en une gouttière inclinée qui oblige l'outil à venir attaquer la paroi du forage)	يَد السَّوْط أو حَامِل السوط
whipping or whip of the winding-rope) (n.) (Mining)	fouettement (m.); coup (m.) de fouet; coup (m.) de molette; (du câble d'extraction)	تَطَوُّح (حَبْل الرفع) (علم المناجم)
whirl (v.i.)	tourbillonner	تدوم تَدور
whirl (n.)	tourbillon (m.)	تَدْويم؛ دَوَرَان؛ دَوَّامة؛ دَرْدَر
whirl of dust	tourbillon de poussière	زَوْبَعَة [دَوَّامَة] تُرَابيَّة
whirl pool (n.)	tourbillon (n.)	دَوَّامَة
whirlpool-chamber (of a centrifugal pump) (n.)	canal (m.) collecteur (d'une pompe centrifuge)	حُجْرَة الدَّفْق الدَّوامِي؛ (للمضخة النابِذَة) (ميكـ.)
whirled (n.)	tourbillon (m.)	زَوْبَعَة؛ دَوَّامَة هَوَائية؛ رِيح دَواميَّة
whirled thermometer	thermomètre-fronde (m.)	تِرمومِتْر مُدَوَّم
whirling (n.)	tourbillonement (m.)	دَوَّامَة؛ تَدْويم
whirling arm	manège (m.)	ذراع تدويم؛ مِدْوَرَة؛ [ذراع لتدوير آلة] (ميكـ.)
whirling runner (Founding)	chambre (f.) d'épuration	صفَّارة؛ صَفير؛ صَفر
whistle (n.)	sifflet (m.)	صَفَّارَة؛ صَفير؛ صَفرة

whistle (v.i.)	siffler	يُصَفِّر
whistle (notice or warning) (Rly.)	sifflez	صَفَّارة؛ صَفير (تنبيه أو تحْذير) (نقل.)
indicator bearing the notice whistle	indicateur portant l'inscription siflez	المُبَيِّن [المُؤَشِّر] يَحْمِل التَّنْبيه: صَفارة
locomotive-whistle	sifflet de locomotive	صَفَّارَة الْقَاطِرَة
whistle-buoy (n.)	bouée (f.) à siflet	طَوْق بِصَفارة أو عامَة بِصَفارة
whistling (n.)	sifflement (m.); sifflerie (f.)	صَفِير الرِّياح
whistling of the winds	sifflement des vents	البَيَاض؛ اللون الأبيض؛ (رجل أبيض)
white (adj.)	blanc; -che	أَبْيض
white annealing	recuit (m.) blanc	التَّدْلِين الأبيض؛ أو التخمير الأبيض
white ant; termite	fourmi (f.) blance; pou (m.) de bois	النَّمل الأبْيَض؛ التِّرْميت [حَشَرة خاصة تَقرِض وتأكل الخشب]
white arsenic	arsenic (m.) blanc	زَرْنيخ أبْيَض
white beach; hornbeam	hêtre (m.) blanc; charme (m.)	زَان أَبْيض؛ عتب الْبُوق
white coal or white-coals (water-power)	houille (f.) blanche	فَحْم أبْيَض (القُوى المَائية)
white copper (alloy)	cuivre (m.) blanc	نُحاس أبْيَض (سَبيكة)
white copperas	couperose (f.) blanch sulfate de fer blanc	كريات الحديد البيضاء
white crag (Geol.)	crag (m.) blanc; crag (m.) corallin	صَخر مَارْلِي رَمْلي مَحارِيّ أبيض

white damp (Coal-Mining)	oxyde (m.) de carbone	أول أكسيد الكَرْبُـون (علم المناجم)
white deal V. (common) silverfir		خَشَب التنوب الأبْيَض
white fir wood; spruce (picea abies & picea exselsa)	sapin (m.) blanc; bois (m.) de faux; sapin (m.); pinasse; épicéa (m.)	تَنوب أَبْيَض
white-flame heat	chaleur de la flamme blanche	حَرَارَة اللهَب الأبْيَض
white french polish (paint)	vernis (m.) français blanc	مَادَّة صَقْل فَرنسية بَيْضَاء؛ مـحلول اللك الأبْـيَض فـي الكُحول (دهاذ.)
white frost	gelée (f.) blanche	صَقِيع أَبْيَض
white garnet	leucite (f.) amphigène	العَقِيق الأبْيَض
white gold (Chem.)	platine (m.)	ذَهَب أَبْيَض (كيم.)
white heat	chaleur (f.) blanche	الحرارة البيضاء[حوالي ١٥٠٠° مئوية]
white-hot	chauffé (e) à blanc	محمى لِدَرَجة البَيَاض
white-iron (tin-plate)	fer-blanc	صَفيـح (حَـديـد أبْـيَض) (صفيحة مُقصدرة)
white-iron (a silvery white cast iron)	fonte (f.) blanche	حَـديد أبْيَض (حَـديد صب أبيض فِضي)
white iron pyrites (Mineral)	pyrite (f.) blanche; pyrite (f.) rhombique	بَيْـريتَات الحَـديد البَيْضَـاء ماركازيت (معد.)
white jura (Geol.)	jura (m.) blanc suprajurassique (m.)	جُـورا بـيضـاء (طَبَـقـات الجُورَاسي الأعلى)
white labour	main-d'oeuvre (f.) blanche	يَد عامِلة بَيْضاء

white lac (Paint)	laque (f.) blanchie	اللك الأبيض؛ صَمْـغ اللك الأبيض (دهان.)
white lead	céruse (f.) blanc (m.) de céruse	اسفيدَاج؛ الرصاص الأبْيَض؛ كربونات الرصاص الأسَاسية (كيمـ.)
white lead ore; cerussite	céruse (f.)	رِكـاز الرصَـاص الأبْـيَض سروزيت
white lead paint	peinture (f.) à la céruse; peinture au blanc de plomb	دِهَان الرصَاص الأبْيَض
white lime	chaux (f.) blanche	كِلْس أَبيض؛ كِلْس دَسِم
white limestone (Chem.)	calcaire (m.) blancs	حَجَر كلسي أبْيَض (كيمـ.)
white line machine	traçeuse (f.) de lignes blanches	مَاكينة الخطّ الأبيض [التي تقوم بِرَسْم الخـط الأبيض بالطرق]
white-line print	impression (f.) en traits blancs	طَبْعَة خَط أبيض
white liquor (Chem.)	liqueur (f.) blanche	سَائِل أبْيَض؛ مَحْلول مَـائي أبيض (كيمـ.)
white mahogany; acajou	acajou (m.) anacardier (m.)	خَشَب الْمـاهوجني الأبْيَض الأكجِي [شجر أو خشبة]
white man	homme (m.) blanc	رَجُل أبْيَض
white metal (alloy resembling silver)	métal (m.) blanc	المَعْدن الأبيض؛ (سَبيكَة تُشبه الفِضة)
white metal (antifriction metal)	métal (m.) blanc; métal (m.) antifriction	المَعْدن الأبْيَض (مَعْدن ضِد الاحْتِكاك)
white mice (used for detecting foul air) (Mining)	souris (f.pl.) blances	فِئـران بَيضـاء (تُسْتَخـدم لاكتشاف الهَوَاء المُلوث)

white mundic (Mineral)	arsénopyrite (f.) fer (m.) arsencial mispickel (m.)	بيريت أبيض؛ «أرسيبيريت» (فلزز.)
white noise V. flat random noise (Electro.)		ضَجيج أَبْيَض؛ ضجة بَيْضاء [تَنْظِيم طَيْف التردد السمعي كله] (إلك.)
white oils (Pet.)	huiles (f.pl.) paraffinées	الزيوت الْبيضاء (نفط.)
white phosphorus	phosphore (m.) blanc; phosphore (m.) ordinaire	فُسفور أَبْيض
white pine	pin (m.) sylvestre	شَجَر الصنَوْبَر الأبْيَض
white poplar	peuplier (m.) argenté; peuplier blanc; peublier de Hollande	شَجَر الْحُور الأبيض
white Portland (Building Cons.)	ciment (m.) blanc	الاسمنت البُورْتلاندي الأبيض (إنشاء مباني)
white products	produits blancs	مُنتجات بيضاء
white pyrutes (Mineral)	pyrité (f.) blanche; pyrite (f.) rhombique; marcasite (f.)	صَنبَراء (فلز.)؛ ضروب البيريت البيضاء (معد.)
white rainbow	arc-en-ciel (m.) blanc	(الغشاء النفطي الأبيض على سطح الماء الأبيض)؛ التقزح الأبيض
white rope	cordage (m.) blanc	حبل أبيض
white rot; dry rot	pourriture (f.) blanche	عَفَن أبيض
white sapphire	saphir (m.) blanc	سَفِير أبيض
white schorl (Mineral)	albite (f.)	شورل أَبْيَض (معدن.)
whitesmith (n.) (tinsmith) (pers.)	ferblantier (m.)	الصَّفاح؛ السمكرِي

white spirit (Paint)	essence (f.) de térébentine artificielle; white-spirit (m.)	الروح الأبيض (دهان.)
white spirit	white (m.) spirit (essence minérale)	الروح الأبيض (زوج فلزي وقد شاع له الاسم زوج معدني) (دهان.)
white-star indicator (Electronics)	indicateur (m.) optique en étoile	مبين النجم الأبيض (الك.)
whitestone (n.); granulite (petrol.)	granulite (f.)	حجارة بيضاء؛ الجرانيوليت (نوع من الحجارة) (نفط.)
white teelurium (Mineral)	tellure (f.) graphique; sylvanite (f.)	تِلُورِيُـوم أبيض؛ سيليـاينت (فلز.)
white tourmaline	tourmaline (f.) incolore	تُورْمَالين أبيض
white vitriol	vitriol (m.) blanc	زَاج أبيض
whitewash (n.)	blanc (m.) de chaux	طلاء كلسي مائي
whitewash (v.t.)	blanchir à la chaux; badigeonner	بيض أو طلى بمحلول كلسي
whitewashing (n.)	badigeonnage	الطلاء بمحلول كلسي
whitewood (n.); V. (cummon) silverfir	bois blanc	خَشَب التنوب الأبيض
white wood tree; yellow poplar; tulip tree	arbre à bois blanc; peuplier jaune; tulipier	شـجـرة الخشـب الأبيض؛ شجرة الحور الأصفر؛ شجرة التوليب
whiten (v.t.)	blanchir	يُبَيِّض
whiteness (n.)	blancheur (f.)	بَيَاض؛ شُحُوب؛ نَقَاء؛ صفاء؛ مادة بيضاء
whiting (n.) (Chem.)	poudre (f.) de chaux	مَسْحُوق الكلس (كيمياء.)

whiting V. lime powder (Paint)	action de blanchir	تَكْلِيس الجـدران بـالكلس الأبيض (دهان.)
whitish (adj.)	blanchâtre	ضَارِب إلى البياض
whitneyite (n.) (Mineral)	whiteneyite (f.)	وِيتنيت (فلز.)
Whitworth (GB) standard thread; Whitworth thread	pas anglais (m.) système Whitworth; as Whitworth (m.); filetage (m.) normal anglais (Whitworth)	سِن لولب؛ ويتورث العياري
who-are-you signal (Telecom.)	signal (m.) «qui est la»	إشَارَة من أنت (الاتصالات البعيدة)
whole brick; four quarters	brique (f.) complète; brique entière; quatre quartiers (m.pl.)	طوبَة كَامِلة: أربعـة أقسام متساوية
whole depth of tooth (Gearing)	hauteur (f.) totale de la dent	العُمْق الكُلي (للسن) (مجموعة مسننات)
whole number; integer; integral number (Math.)	nombre (m.) entier	عَـدد صَحِيح: عَـدد كامِـل (رياضيات)
whole pulley (opp. to split pulley or parting pulley)	poulie (f.) en une seule pièce; (opp. à poulie en deux pièces ou poulie démontable)	دارَةٌ أو بكرةٌ كاملَةٌ (عكس بكرة مجزأة (من نصفين) أو بكرة متجزئة)
whole timber beam (Civil Eng.)	poutre (f.) en bois de brin; poutre à section entière	عَتَب خشبِـيّ كامل (مدن.)
whole working (distinguished from broken working) (Coal-Mining)	traçage (m.); travaux (m.pl.) de traçage	تَشْغيـل كُلّي (يتمـيـز عن التشغيل المتقطع): منـاجم (تعد.)
wholesale price	prix (m.) de gros	سِعْر الجملة
wholesale trade	commerce (m.) de gros	تِجَارة جملة

wick (m.)	mèche (f.)	فَتيلة؛ فتيل؛ ذبالة
wick carburetter (Mach.)	carburateur (m.) à mèche	مُكَرْبِن ذُبَالي؛ خَلاّط (كرابيراتير) فتيلي (آلات)
wick-oiled bearings	palier (m.) à graissage par mèche; palier (m.) à rotins	مَحامِل ذُبَالِيَّة التَّزْليق؛ محامل تشحم بالفتائل
wick oiler	graisseur (m.) à mèche	مُزَيِّت الفتيل
wick pile; sand pile; vertical (sand) drain; vertical sand pile; drainage wick; vertical drain of sand (Civil Eng.)	drain (m.) de sable vertical; drain vertical en sable	خازُوق فتيليّ؛ خازوق رملي؛ مصرف رملي رأسي؛ خازوق رملي رأسي؛ فتيل الصرف؛ مصرف رأسي من الرمل (مدن.)
wick-trimmer (n.) (implement)	mouchette (f.)	أداة تَسْتيف (أداة.)
wick-tube (n.)	porte-mèche (m.)	أُنْبُوبَة الفتيل
wicker basket	panier (m.) d'osier	سَلَّة من الخُوص
wicker-work (n.); wattle basket (work	clayonnage (m.)	شُغْل الضَّفْر (للخواص أو الأغصان)؛ نسيج الخواص؛ شغل السلال
wicker (work) fence	tunage (m.); tune (f.)	سياج من نسج الخوص؛ (سياج من شغل الضفر من الخوص أو الأغصان)
wicket (U.S.) (n.); gate (G.B.)	portillon	باب الخُوخَة (الخُوخَة هي ممر صغير)؛ باب في باب (الباب الصغير في الباب الكبير أو قربه)؛ بوابة
wicket in a big door (Building Cons.)	guichet (m.) d'une porte	فَتْحَة أو باب صغير في بوابة كبيرة (تشييد.)
wide (adj.) (broad)	large	عَريض؛ مُتَّسع

wide-angle deflection (Electronics)	déviation (f.) à grand angle; déviation (f.) à répartition extentive	انْحِرَاف مُتَّسع الزاوية (الك.)
wide-angle lens	objectif (m.) grand angle; objectif à grand angle; objectif (m.) grand angulaire; objectif (m.) panoramique	عَدَسة مُتَّسعة الزَّاوية (بصريات)
wide aperture aerial; wide aperture antenna (Telecom.)	antenne (f.) à large ouverture	هَوَائي ذو فَتْحَة مُتَّسِعة (الاتصالات البعيدة)
wide-aperture direction finder; V. direction finder with; wide-aperture aerial (Telephone)		مُعَيِّن اتجاه واسع الفتحة (تليفون)
wideband (adj.); V. broadband (Telecom.)	bande large	عَصَابةٌ عريضة (الاتصالات البعيدة)
wideband aerial; wideband antenna; V. broadband aerial (Telecom.)		هَوَائي عريض (واسع)؛ العصابة (الاتصالات البعيدة)
wideband amplifier; V. broadband amplifier (Electronics)		مُضَخِّم عريض (واسع) العصابة (الك.)
wideband carrier system; V. broad band carrier system (Telecom.)		نِظَام المَوْجَات الحامِلَة عَريضة، (واسعة) النطاق (الاتصالات البعيدة)
wideband channel; V. broadband channel (Telecom.)		قناةٌ عريضة (واسعة) النِّطاق (الاتصالات البعيدة)
wideband dipole; V. braodband dipole (Elec.)	dipôle à large bande	ثُنَائي القُطْب عريض (واسع) العصابة (كهر.)

wideband filter; V. boradband filter (Electronics)		مُـرَشِّـح عـريض (واسـع) العصابة (الك.)
widenand interpolation; V. broadband interpolation (Telecom.)		اسْتِكْمَال (استيفاء) داخلي عـريض (واسع) العصـابـة (الاتصالات البعيدة)
wideband noise; V. broadband noise (Electronics)		ضجيج؛ ضوضـاء عريضـة (واسعة) العصابة (الك.)
wideband protection channel; V. broadband protection channel (Telecom.)		قناة حماية عريضة (واسعة) النطاق (الاتصالات البعيدة)
wideband radio-relay system; V. broadband radio relay system (Telecom.)		نِظَام ترحيل راديوي لاسلكي عـريض (واسع) العصـابـة (الاتصالات البعيدة)
wideband signal; V. broadband signal (Telecom.)		إشـارةُ عريضـة (واسعـة) العصابة (الاتصالات البعيدة)
wide-base mortar (for setting on concrete) (stamp-mill)	mortier (m.) avec large pied pour fondation en béton	مِدَقّ ذو قاعدة عَرِيضة (لوضعه على الخرسانة) (معمل رض)
wide cut	grande coupure	قَطْع عريض
wide fire box (entending out over wheels)	boîte (f.) à feu large (débordant au dessus des roues)	صُنْدوق حريق عريض (ممتد أو بارز على عجل)
wide-flange girder	poutre (f.) à larges ailes	رافدة عريضة الشَّفة
wide gauge (Rly.)	voie (f.) large	عَريض (سكة حديد)
wide gauge railway	chemin (m.) de fer à voie large	سِكَّة حديد عريضة
wide-mouthed (adj.)	évasé; -e	وَاسِع الفَوْهَة

wide-span monolithic vault in reinforced concrete (Civil Eng.)	voûte (f.) monolithique en béton armé de grande portée	عَقْد واسع البَحْر مُتَآلف يُصبُّ سوية من الخرسانة المُسَلَّحة (مدن.)
widespread (adj.)	répandu; -e	مُمْتَد ؛ مُنْتشر؛ واسع الانتشار
widely distributed	répandu; -e	مُنْتَشِر انْتِشاراً واسعاً
widen (v.i.)	s'élargir; s'étendre	عَرْض؛ اتِّساع
to widen a hole at the mouth	évaser un trou	يُوَسِّع ثُقباً عند فُوَهته
widen at the mouth (to) (v.t.)	élargissement (m.)	يَتَّسع عند الفوهة أو عند المصب (النهر)
widening at a bend (u.S.) extra width at a curve (G.B.) (Civil Eng.)	élargissement (m.) en courbe	توسيع عند الثنية؛ عَرض زائد عند المنحنى (مدن.)
Widmanstätten figures or Widmanstättian figures (Crystall.)	figures (f.pl.) de Widmanstaetten	أشكال فيدمانستيتين (علم البلورات)
width (n.)	largeur (f.)	عَرْض؛ اتساع
width coding; V. duration coding (Teleg.)		تَجْفِير؛ ترميز الاتساع (برق.)
width control (Electronics)	commande (f.) de largeur	التَّحَكُّم في الاتِّساع (الك.)
width-height ratio (Math.)	rapport (m.) de la largeur à la hauteur	نِسْبة العرض إلى الارتفاع (ريضـ.)
width of bay; baydivision	longueur (f.) de la baie subdivision (f.) de la baie	عَرْض الخليج أو عرض الفرجة تقسيم أو انقسام الخليج أو الفرجة
width of mesh (n.)	largeur (f.) de maille (f.)	اتِّساع عيون الشَّبكة

width of space (Gearing)	largeur (f.) de l'espace; intervalle (m.)	عَرْض الحَيِّز: اتِّساع الحَيِّز (تعشيق: نقل الحركة بالمسننات)
width of span (n.); V. span		عَرْض البَحْر: اتِّساع المسافة بين ركيزتين
width of the navigable passage of a bridge (G.B.); horizontal clearance (U.S.) (Hydraul.)	largeur (f.) de la passe marinière d'un pont	عرض الممر الملاحي للكوبري (للجسر): الخلوص الأفقي
width of the road including the shoulders (Civil Eng.)	plate-forme (f.)	عَرْض الطَّريق شاملاً الأكتاف (الحواف أو الجوانب (مدن.)
width of tooth (Gearing)	largeur (f.) de la dent	عَرض السِّنَّة (تعشيق نقل الحركة بالمُسَنَّنات)
wiegmann inclinometer	inclinomètre (m.) Wiegmann	مِقْياس الميل لويجمان: مِقْياس ويجمان للميل
Wigner theorem	théorème (m.) de Wigner	نَظَرِيَّة «وينغر»
Wien inductance bridge	pont à inductances de Wien	جِسْرُ فين ذو الحريفيات (كهر.)
wildcat (n.)	forage de recherche	بئر استكشافية: ثقب
wild steel	acier (m.) désordonné	فولاذ جامح (علم التعدين)
wild well; blowing well; blowout (Pet.)	puits en éruption libre	بئر جامحة: بئر متفجرة: تفجر
willemite (n.) (Mineral)	willémite (f.)	ويلِّيميت (فلز.)
williamsite (n.) (Mineral)	williamsite (f.)	ويليامسيت (معدن.)
Williams tube	tube (m.) de Williams	صِمام «ويليامز»
Williott diagram; V. translation or transposition plane (Mech.)	diagramme de Williott	«ويليو» دياجرام (لقياس مقدار الترحيل في منشأ تحت تأثير القوى) (ميك.)

willy rag machine; willow rag machine; rag tearing machine (Mach.)	diable (m.) à chiffons; effilocheur de chiffons; loup (m.)	ماكينة خرقة النَّدْف (من القطن أو الصوف أو غيره)؛ ماكينة تمزيق الخرق (آلات)
Wilson chamber; could chamber; expansion chamber	Chambre (f.) de Wilson; Chambre (f.) à nuages; Chambre (f.) à détente	حُجْرَة؛ غرفة «ويلْسُون»؛ غرفة غيمية؛ غرفة التمدد (فيز.)
wilson electroscope	électroscope de Wilson	كَشَـاف ويلس الكهـربـائي (كهر.)
wilting point (Geol.)	point (m.) de flétrissement	نُقْطَة ذُبُول (جيو.)
wilvite (n.) (Mineral)	wilut (g.)	ويلويت (فلز.)
wimble (a soap to clear out a bore-hole) (n.)	vilebrequin	بريمة حفر؛ (مجرفة لاخلاء ثقب الحفر)
wimble;gimlet (n.)	vilebrequin	ثَقب؛ حَفَر؛ مَثقب؛ بريمة حفر
wimble with auger		مَثْقب بِبَرِيمة
wimshurst machine	machine de wimshurst	ماكنة ويمشرست (كهر.)
win (to recover) (v.t.) (Metall.)	extraire; récupérer	اسْتَخْلَص (يستعيـد) (علم الفلزات)
winch (n.) (windlass)	trevil (m.)	مِلْفاف رفع (بدولاب وذ ع)
winch (of a derick-crane) (n.)	grue à train	وَنْش (لمرفاع برج الحفر)
winch (cranked handle) (n.)	manivelle (f.) treuil	ذِرَاع تَدْوير مرفقي (قبضة ذراع التدوير)
winch frame (Mach.)	ossature (f.) du treuil	هَيْكَل المِرْفاع (آلات)
winch line; winchrope; winch cable; hoist cable (dredger)	câble (m.) de treuil	خَطّ المرفاع (الونش)؛ حبل المرفاع؛ كبل (سلك)؛ المرفاع؛ كبل المرفاع (كراءة أو كراكة)

winchman (winchmen pl.) (n.)	ouvrier (m.) au treuil; manœuvre (m.) au treuil; homme (m.) au treuil	عامل الوِنْش (جمعها عمال الونش)
winch type hammer; V. monkey (Mach.)		مِرْفاع من نوع المطرقة (آلات)
wincket; V. dwarf door in a large one		باب صغير في بَوَّابة
wind (to); V. shrinkage of wood	venter	يُهَوِّى
wind (to warp) (v.i.)	gauchir; se gauchir	التف (يُغْلَفُ)
wind (to coil) (v.i.)	s'enrouler	لَفَّ؛ لوى؛ دَوَّر بطريقة لَوْلَبِيَّة
wind (to hoist) (v.t.) (Mining)	extraire; remonter; enlever	لَفَّ (رفع) (تعدين)
wind (trip of the cage) (n.) (Mining)	cordée (f.); trait (m.)	لَفَّة (شوط القفص) (تعدين)
wind or wind up (to coil a spring) (v.t.)	monter; remonter	لوى؛ لَفَّ؛ دَوَّر لَوْلَبِياً (لف نابضاً)؛ برم
wind (to meander) (v.i.)	serpenter	الْتَفَّ (ينعطف)
wind (n.) (Meteor.)	vent (m.)	ريح (ظواهر جوية)
board which winds	planche (f.) qui gauchit	لَوْح خشب لِلتَّغْلِيف
wind angle	angle (m.) de vent	زاوية الرِّيح
to wind at full speed	enlever en vitesse	يَلُفُّ بالسُّرعة القصوى
wind axes (Meteorology)	axes (m.pl.) liés au vent	محاوِر الرِّيح (علم الأرصاد الجوية)
wind-blown dust	poussière (f.) éolienne	تُراب هُبوب الرِّيح؛ رمال

wind-blown sand or wind-driven sand (Geol.)	sable (m.) poussé par le vent	رمال مَدْفُوعة بالرِّياح (جيو.)
wind-bore (of a pump) (n.)	crépine (f.) d'aspiration; aspirant (m.); crépine (f.); lanterne (f.); grenouillère (f.); reniflard (m.)	الماسُورة السَّاحِبَة (لمضخة)
wind-boc (of a copula or blast-furnace) (n.)	boîte (f.) à vent; caisse (f.) à vent; chambre (f.) à aire	صُنْدُوق النَّفْخ (لفرن)؛ الدَّست أو الفرن العالي (علم الفلزات)
wind-brace (n.) (Build.)	contrevent (m.)	دَعامَة شكاليَّة لِمُقَاوَمَة قُوَى الرِّياح في المباني (تشد.)
wind-brace (v.t.)	contreventer	دَعَّم ضد الرِّيح
wind brace connection	assemblage (m.) de contreventement	وُصْلَة تَكْتِيف ضِدَّ الرِّياح
wind braced boom	fortification (f.) de contreventement	سارية مُكَتَّفَة ضِدَّ الرِّياح
wind-bracing (n.)	contreventement (m.)	تَدْعِيم ضِدَّ الرِّياح
wind cone (Meteorology)	manche (f.) à vent	مَخْرُوط الرِّيح (علم الأرصاد الجوية)
wind correction angle	angle (m.) de correction du vent	زاوية تَصْحيح (تأثير) الرِّيح
wind crack (wood)	crevasse (f.) longitudinale; crevasse due au vent	شَدْخ (شَرْخ) الرِّياح (الخشب)
wind-cutter (n.)	coupe-vent (m.)	كاسِر الرِّيح
wind deflation; V. deflation	direction (f.) du vent	تَفْرِيغ الهواء الرِّيحي (أي الناتج من أثر الرياح)
wind direction (Meteorology)	direction (f.) du vent	اتِّجاه الرِّيح (علم الأرصاد الجوية)

wind-direction indicator (Meteorology)	indicateur (m.) de direction du vent	مُبَيِّن اتِّجاه الرِّيح (علم الأرصاد الجوية)
wind down (Nav.)	vent (m.) longitudinal	ريح طُولِيَّة (ملاحة)
wind-drift (n.) (Geol.)	apport (m.) des vents	نَقْل ريحي (جيو.)
wind-driven generator (Aeronautics)	génératrice (f.) d'avion	مُوَلِّد مُدار بالرِّيح (طير.)
wind-engine (n.)	moteur actionné par les vents	مُحَرِّك يَدُور بالرِّيح
wind-engine (for pumping) (n.)	moteur (m.) à vent; moteur (m.) éolien; aéromoteur (m.)	مُحَرِّك يُدَار بالرِّياح (للضخ)؛ محرك هوائي
wind erosion	érosion (f.) éolienne	حَتّ الرِّياح (جيو.)
(wind) faceted pebble (s.)	cailloux (m.pl.) à facettes	حَصَى مَنْحُوتَة (بالرياح)
wind facies (Geol.)	faciès (m.) éolien	سحنة ريحية (جيو.)
windfall (wind-blown tree) (n.)	répandu; -e	سُقاطة الرِّيح (شجرة أسقطتها الرِّياح)
wind-furnace (n.)	four (m.) à vent	فُرْن ذاتِي النَّفْخ
wind-gauge (n.) (anemometer)	anémomètre	مِقْياس سُرْعَة الرِّيح (فيز.)
wind-gauge (blast-gauge) (n.)	indicateur (m.) de pression de vent	مِقْيَاس ضَغْط الرِّيح (مقياس النفخ)
wind indicator (Meteorology)	indicateur (m.) anémométrique	مُبَيِّن (سُرْعَة) الرِّيح (علم الأرصاد الجوية)
wind-included vibration	vibration (f.) sous l'action du vent	اهْتِزَازات الرِّياح المُسْتَحَثَّة
wind intensity (Civil Eng.)	intensité (f.) de vent	شِدَّةُ الرِّيح
wind-load (n.)	charge (f.) due au vent	حِمْل الرِّياح

windmill (n.)	moulin (m.) à vent	طَاحُوَنة هوائِيَّة
windmill brake state (Aeronautics)	fonctionnement (m.) en moulinet-frein	حالة قَرْمَلَة كطاحُونَة هواء؛ حالة توازي السريان والدفع (في مروحة) (طير.)
wind mill for drainage	moulin (m.) à dessécher	طاحُـونَة الرِّيـاح للتَّصْـريف (طاحونة تعمل بفعل الرياح تستخدم للتصريف)
windmill-hoist (n.)	treuil à vent dans un moulin à blé	قائم الطَّاحونة الهَوَائِيَّة
windmilling (n.)	fonctionnement (m.) en moulinet	دَوَرَان كطاحُونَة الهواء
wind-motor (n.)	éolienne (f.)	مُحَرِّك هَوائي
wind off a cord	détourner une corde roulée sur un tambour	يُفَكِّك (حبلاً)؛ أسطوانة
wind ore from a mine	extraire; remonter; le minerai d'une mine	يَـرْفَع الخـام (من المنجم) (تعدين)
wind power	énergie (f.) éolienne	طاقة أو قُدْرَة الرِّياح (فيز.)
wind-pressure (n.)	pression (f.) du vent	ضَغْط الرِّيح (فيز.)
wind-proof (adj.)	protégé (adj.); contre le vent	واقٍ من الرياح؛ صامِد للريح
wind-pump (n.)	pompe (f.) à aéromoteur	مِضَخَّة تُدَار بالرياح
wind resistance (Civil Eng.)	résistance (f.) au vent	مُقاوَمَة الرِّياح (مدن.)
wind-ripples (in sand) (n.pl.) (Geol.)	rides (f.pl.) éoliennes sur le sable	تموج الرمل الريحي؛ تموُّجات ناشئة عن الرياح (في الرمل) (جيو.)
wind rose	rose (f.) de vents	دَوَّارة الرِّياح؛ دَوْرَة الرِّياح

winds (winze) (n.) (Mining)	descenderie (f.); descente (f.)	نَوْع من المَمَرَّات المائلة (ممر مائل أنشىء من أعلى إلى أسفل) (استثمار المناجم)
windscreen (n.) (motor)	pare-brise (m.)	حاجِب الرِّيح (محرك.)
windscreen wiper (motor)	essuie-glace (m.)	مَسَّاحة حاجِب الرِّيح (محرك.)
window shadow	aire (f.) à l'abri du vent	ظِلّ الرِّيح (جانب محمي من الريح)
wind shake; V. cup shake	secousses dues au vent	هَزَّة الرِّياح
wind shear (Meteorology)	cisaillement (m.) du vent	قَصُّ الرِّيـح (علم الأرصاد الجوية)
windshield (U.S.) (n.) (motor)	pare-brise (m.)	مَصِد؛ حاجِب الريح (محرك.)
windshield card method; two-cordon method	méthode (f.) de la fiche contrôle sur le véhicule	طَريقة البطاقة لحجب الرِّياح لدرء الرياح؛ طريقة النطاقين
windshield de-icer (Aeronautics)	dégivreur (m.) de pare-brise	مُزيل (أو مُذِيب) جليد؛ حجاب الريح (طير.)
windshield defroster	dégivreur (m.)	جِهَاز إذابة الصَّقيع لحاجب أو لحائل أو لمدارة الرياح
windshield washer	lave-glace (m.)	حَلَقَة حائل الرِّياح؛ حلقة مدرأ الرياح؛ حلقة حاجب الرياح
windshield wiper (Aeronautics)	balai (m.) d'essuie glace	مَسَّاحة حَاجِب الرِّيح (طير.)
wind shutter; V. exterior shutter	contrevent	مِصْراع الرِّيح؛ مِغْلَق ضـد الريح
wind sleeve (Meteorology)	manche (f.) à vent	كُمّ (أو مخروط) الرِّيح (علم الأرصاد الجوية)

wind star (Meteorology)	étoile (f.) des vents	نَجْم الرِّيح (طريقة هندسية لتحديد سرعة واتجاه الريح) (علم الأرصاد الجوية)
wind tee	«T» (m.) d'atterrissage	مَثْلُوثة الرِّيح: مبين للريح على شكل الحرف «T»؛ يثَبَّت بالقرب من ساحة الحط
wind-tunnel (n.)	soufflerie (f.) aérodynamique	نَفَق ريح؛ نَفَقُ هَواء
wind tunnel balance (Aeronautics)	balance (f.) de soufflerie aérodynamique	ميزان نَفَق هوائي (طير.)
wind up (v.t.)	finir; terminer	يَلُفُّ
wind up (to) (v.t.) (a mangetic tape)	enrouler (un ruban magnétique)	يُنهي؛ ينتهي (شريط تسجيل مغنطيسي)
wind-up measure	roulette (f.) à manivelle; roulette (f.)	نِهَاية القياس
to wind up the conference's processing	mettre fin aux travaux de la conférence	إنْهَاء أعمال المؤتمر
wind-vane (n.)	giroutte (f.)	دَوَّارة الرِّيح
wind velocity (Civil Eng.)	vitesse (f.) du vent	سُرْعَة الرياح (مدذ.)
windward	au vent	في اتِّجاه الرِّيح؛ في مَهَبِّ الرِّيح
windward bank	rive (f.) du vent	الجِسْر في مَهَبِّ الريح؛ الضفة نحو الريح؛ الجسر في اتجاه الريح (مدذ.)
winday (n.) (Mining)	voie (f.) d'air; galerie (f.) d'aérage; airage (m.)	مسلك تَهْوِيَة (علم المناجم)
wind whirl; vortex	tourbillon (m.) de vent	دَوَّامة هَوائية؛ دردور (فيز.)

wind-worn stone (Geol.)	pierre (f.) façonnée par l'usure éolienne; caillou (m.) façonné par l'usure éolienne	حَجَر مُعَرَّى بِحَتّ الرِّياح (جيو.)
winder (n.) (Mining); V. winding-engine	remontoir	مِلْفاف (ماكينة رفع بالمنجم) (تعدين)
winder (a step in the circular part of a stair with one end wider than the other) (n.)	marche (f.) dansante	دَرَجَة لافَّة (في درج لولبي) (خطوة في الجزء الدائري لسلم بنهاية واحدة أوسع من الأخرى)
winder (a step radiating from a centre; as one of the steps winding round a newel in a regular circular staires) (n.)	marche (f.) rayonnante; marche (f.) tournante; marche (f.) fironnée	دَرَجَة لافَّة (في درج لولبي)؛ (درجة خارِجَة من مركز كإحدى الدرجات الملتفة حول المحور في سلم دائري منتظم)
winding (adj.) (tortuous)	élargir; étendre	مُتَعَرِّج (ملتو)
winding (n.) (coiling)	enroulement (m.); enroulage (m.); bobinage (m.)	لَفّ
winding (adj.) (coilling)	enrouleur; -euse	مُلْتَف
	extraction (hoisting) (n.) (Mining)	رَفْع بالتَّدوير (رفع) (علم المناجم)
winding (warping) (n.)	gauchissement (m.)	لَفّ (تغليف)
series-winding	enroulement en série	لَفّ على التَّوالي؛ ملفّ توالي؛ لف تسلسلي (كهرباء)
winding-bar (for stretching the cord of a frame or bow saw) (n.)	clef (f.) de scie; garrot (m.) de schie	قضيب لف (لشد حبل الهيكل أو منشار قوسي)
winding-compartment of a shaft	compartiment (m.) d'extraction d'un puits	الجُزْء الخاص باللف في عمود إدارة

winding-drum (n.)	willémite (f.)	دَارَة (ملفاف) الرفع
winding-engine (n.) (Mining)	machine (f.) d'extraction; moteur (m.) d'extraction	مِرْفاع (علم المناجم)
winding-engineman (winding-enginemen pl.) (n.)	mécanicien (m.) d'extraction	عَامِل مُحَرِّك (ملفاف) الرفع (الجمع: عمال محرك الرفع)
winding-gear (n.) (Mining)	appareils (m.pl.) d'extraction	جهاز الرفع (باللف أو التدوير) (علم المناجم)
winding-motion (n.)	mouvement (m.) d'entourement; mouvement (m.) enrouleur	حَرَكَة لَوْلَبِيَّة؛ حركة مُتَمَعِّجة
winding off	déroulement (m.)	فَك الفتل؛ إزالة اللَّف الالتواء
winding ore	remonte; remontée du minerai	رَفع الرِّكاز (تعدين)
winding-plant (n.)	matérial (m.) d'extraction	وَحْدَةُ (مصنع) لف
winding-pulley (n.) (Mining)	molette (f.); poulie (f.) de chevalement	بَكَرَة اللَّف (علم المناجم)
winding-reel (for flat rope) (n.) (Mining)	bobine (f.) d'extraction (pour câble plot)	بَكَرَة اللَّف (لحبل مُسَطح) (علم المناجم)
winding river	rivière (f.) sinueux	نَهْرٌ مُنْعطف؛ نهر متعرج
winding road	route (f.) tortueuse	طريق مُنْعطف
winding-rope (n.) (Mining)	câble (m.) d'extraction	حَبـل اللَّف أو الرَّفـع (علم المناجم)
windings (of a river) (n.pl.)	sinuosités (f.pl.) (d'une rivière) méandres (m.pl.) (d'un fleuve)	التواءات (للنهر)
windings (of a road) (n.pl.)	lacets (m.pl.) (d'une route)	مُنْعَطفات (للطريق)

windings (of an inderground passage) (n.pl.)	détours (m.pl.) (d'un souterrain)	تعريجات أو التفافات (لطريق تحت سطح الأرض)
winding-shaft	puits (m.) d'extraction; puits (m.) de travail	عمود لف؛ عَمُود مِلْفاف
winding stair (Arch.)	escalier (m.) en limaçon	سُلَّم لَوْلَبِي (معم.)
winding staircasse (civil Eng.)	escalier (m.) tournant	سُلَّم مَلْفوف؛ سلم ملتو (مدن.)
winding up	dénouement (m.)	الوصول إلى الغاية؛ الوصول إلى النهاية؛ اللي (اللف) إلى أعلى
winding up a watch	remontage (m.) d'une montre	ملء السَّاعة أو تَدْويرها
winding vault; helical vault (Arch.)	voûte (f.) en limaçon	قبو لَوْلَبِي (معم.)
windlass (n.)	treuil (m.)	مِلْفاف رفع؛ دارة رفع
windle stram	agrostide (f.) des champs	القَشَّةُ المَلْفُوفَة؛ القشَّة المَطْوِيَّة؛ القشة المعقصة
window (n.) (Arch.)	fenêtre (f.)	نافذة شُبَّاك؛ فَتْحَة شَفَّافة (معم.)
window (of a vernier) (n.)	fenêtre (f.) (d'une vernie)	فَتْحة أو ثقب الورنية (فيز.)
window-bar (one of a series of iron bars forming a lattice) (n.)	barreau (m.) de fenêtre	قضيب النافذة (واحد من مجموعة من القضبان الحديدية تشكل شبيكة)
window-bar (a fixed bar to prevent a person falling out or entering a window) (n.)	barre (f.) de la fenêtre	قضيب النافذة؛ حاجز النافذة (حاجز مثبت لمنع سقوط شخص خارج نافذة أو دخوله منها)
window block (Arch.)	cadre de la fenêtre	إطار تَثْبيت النَّافذة (معم.)

window board V. window-seat	bord de la fenêtre	جلْسَة النَّافذة
window cloud (G.B.); V. chaff cloud		غَمامة الفَتَحَات
window construction	construction (f.) des fenêtres	إنشاء نافذة أو تشييد نافذة (تشييد)
window cross (Arch.)	croisee (f.) (construction)	صليبة النَّافذة (أي العوارض الرأسية والأفقية المتعامدة) (معم.)
window curtain	rideau (m.) de fenêtre (f.)	ستارة النافذة
window dispenser (G.B.) V. chaff dispenser		مُوَزِّع الفَتَحَات
window-fasterner or window-catch (n.)	crampon (m.) de fermeture	مِزْلاج أو مِقْبض النافذة
window flaming	embrasure (f.) de fenêtre	ارتداد الدُّخان من النَّافذة
window-frame (n.)	cadre d'une fenêtre; dormant (m.) de fenêtre; dormant (m.) bâti (m.); dormant; bâti (m.) de croisée; châssis (m.) dormant; châssis (m.) de fenêtre	إطار النَّافذة
window-glass (n.)	verre (m.) à vitres	زُجاج النوافذ
window grate (Civil Eng.)	treillis (m.) de fenêtre	مُصَبَّعة (شبكة قضبان حديدية للنافذة) (مدن.)
window-grating (n.)	fenêtre (f.) (d'un vernier)	مُصَبّعات النَّافذة
window groove; rabbet; guide	rainure (f.) ou feuillure (f.) de fenêtre (f.)	فرزة النَّافذة؛ حَزَّة النَّافذة دليل النافذة
window hinge	paumelle (f.); fiche (f.)	مُفَصَّلة النَّافذة

window jamb; window post (Arch.)	montant (m.); dormant (m.) de fenêtre	عضــادة الباب أو النــافــذة عضادة النافذة (معمـ.)
window lead	plomb (m.) de vitrage; plomb de vitres	رصاص النَّافذة
window lift; window handle	poignée (f.) du vantail inférieur	مِقْبض النَّافذة
window-lock (n.)	crampon (m.) de fermeture	مِغْلَقُ النَّافذة
window niche arch (Civil Eng.)	arc (m.) d'une baic de fenêtre; arc (m.) d'une niche de fenêtre	تَجْويف عقد النَّافذة؛ فجوة عقد النافذة (مدنـ.)
window opener fanlight opener; quadrant; casement stay	crémaillère (f.)	مِقْبض فَتْح النَّافذة؛ مِقْبض فتح الشمسية (الضلف الخشبية للنافذة)؛ ضلفـة ربعية في النافذة؛ نافذة ذات مفاصل رأسية
window-opening (n.)	ouverture (f.) de fenêtre; baie (f.) de fenêtre	فتح النَّافذة؛ فَتْحة النَّافذة
window opening outwards	fenêtre ouvrant en dehors	نافذة تفتح للخارج
window pane V. glass sheet (Arch.)		لَوْح زجاج في النافذة (معمـ.)
window pier (Arch.)	turmeau (m.)	فُرجة بين كوَّتين في حائط مرآة، حائط بين نافذتين أو فـوق مدفأة (معمـ.)
window post V. window jamb (Building Const.)		عضادة النافذة (تشييد)
window rabbet (Civil Eng.)	feuillure (f.) de fenêtre	فَــرزة النَّــافــذة أو تعشيق النافذة(تفريز الخشب وربطه بالتدخل) (مدنـ.)

window recess	niche (f.) de fenêtre (f.)	تَجويف النَّافذة
window-sash (n.)	châssis (m.) de fenêtre; châssis (m.) mibile; châssis (m.)	إطار الألواح الزجاجية في النافذة
window-seat (n.)	tablette (f.) d'appui	مَقْعَد الشبَّاك؛ جلسة النَّافذة
window shutter	volet (m.)	مِصْراع النَّافذة
window-sill (n.)	appui (m.) de fenêtre	جلسة النَّافذة
windowsill tile (Arch.)	carreau (m.) pour seuil de fenêtre	بلاط جلسة الشُّباك (معم.)
window wing	vantail (m.)	مِصْراع
window (n.)	cordon (m.) routier	المذرور (بالرياح كالهشيم أو خلافه) ركم الرِّياح من أتربة وحصى أو خلافه
window evener	calibreur (m.) de cordon	مُسَوِّي ركم الرياح (مسوي ذرو الرياح)
window loader	avaleur (m.) de cordon; avaleurse (f.) de cordon	مُحْمَل ركم الرياح (عامل تحميل ذرو الرياح)
window-type travel (l) ing (or level) (asphalt) (or road) plant V. (travel (l) ing) (mixing) plant (Public-work)		وَحْـدة (أو طريق) الإسفلت للتنقل من نوع الرصف (أشغال عامة)
wine-alcohol (n.)	alcool (m.) vinique; asprit (m.) de vin	عود نبيذي
wing (of a T iron; of an L. iron; of a girder& or the like) (n.)	aile (f.) (d'un fer à T; d'un fer à L; d'une poutre; ou analogue)	جَناح الشَّفيرة (للقطاعات الحديدية المدلفنة «T» أو «L» وغيرها
wing (of a building) (n.)	aile (f.) (d'un bœtiment)	جَناح (للمبنى)

wing (of a fan) (n.)	aile (f.) ailette (f.) (d'un ventilateur)	جناح أو ريشة (للمروحة)
wing (of a windmill) (n.)	aile (f.) volant (m.) (d'un moulin à vent)	جَنَاح (لطاحونة هوائية)
wing (of a thumb-screw) (n.)	aile (f.) à ailettes	جَنَاح (لمسمار ملولب إبهامي أو يشد بالابهام)
wing (of a guard-rail) (n.)	patte (f.) de liévre (d'un contre-rail)	جَناح (قضيب التحرز)
wing (of a compass of a calipers) (n.)	aile (f.) (de vercle d'un compas de calibre)	جناح للبوصلة؛ للفرجار
wing (kep) (n.) (generally used in plural) (Mining)	clichage (m.); taquet (m.)	جناح (علم المناجم)
wing area (Aeronautics)	surface (f.) alaire	مساحة الجناح (طير.)
wing auger	alésoir	بَرِّيمية مُجَنَّحَة
wing axis (Aeronautics)	axe (m.) alaire	مِحْور الجناح (طير.)
wing-bolt (n.)	boulon (m.) à oreilles	مِسْمَار لَوْلَبي مجنح
wing bolt lock	serrure (f.) à harpons	قُفْل بمزلاج مُجَنَّح
wing clearance angle (Aeronautics)	angle (m.) d'inclination maximum de l'aile	زاوية خُلُوص الجناح (طير.)
wing-compasses (n.pl.)	compas (m.) quart de cercle; compas droit; 1/4 de cercle (m.)	فِرْجار تَقْسيم مُجَنَّح (إنت.)
wing coping (Civil Eng.)	couronnement de l'aile	شَجُّ حَجارة الجَنَاح (قطع حِجارة الجناح)؛ إفريز مائل للجناح (مدن.)

wing-door (n.) (Arch.)	porte (f.) battante	بَاب مِرْوحي
wing-fan (n.)	ventilateur (m.) à ailettes	جَنَاحُ مِرْوحة
wing fence (str.) (Aeronautics)	barrière (f.) de décrochage	حَائل الجَنَاح (لمنع انهياره) (طير.)
wing gate sluice (Hydraul.)	ecluse (f.) à porte en éventail	بَوَّابة تَحكُّم مُجَنَّحة (ايدروليكا)
wing loading (Aeronautics)	charge (f.) alaire	تَحْميل الجَنَاح (طير.)
wing-nut (n.)	écrou (m.) à oreilles; écrou (m.) papillon; papillon (m.)	صَامُولة مُجَنَّحة أو صامولة عصفورة
wing of a double door	aile à double porte	جَنَاح باب مُزْدوج
wing-over (n.) (Aeronautics)	renversement (m.) sur l'aile	انكباب الجناح (طير.)
wing profile (Aeronautics)	profil (m.) de l'aile	جَانبيَّة الجناح (المقطع الايروديناميي للجناح) (طير.)
qing pump; wane pump; (Mech.)	pompe (f.) à ailettes; pompe à palette	مِضَخَّة جَنَاحيَّة (ذات أجنحة مضخة ذات أرياش؛ مضخة شبه دوارة (آلات)
wing radiator (Aeronautics)	radiateur (m.) d'aile	مشِعُّ الجَنَاح (طير.)
wing rail or simply wing (guard-rail) (n.) (Rly.)	contre-rail (m.)	قَضيب جانبي أو جناح (قضيب تحرز) (سكة حديد)
wing-rail (either of the lateral outside rails of a crossing or frog) (n.) (Rly.)	patte (f.) de lieure; contre-cœur (m.); rail (m.) en aile	قَضيب التَّحرُّز (للقضبان الجانبية الخارجية لتقاطع أو مفرق) (سكة حديد)
wing rib (Aeronautics)	nervure (f.) de volet	ضِلْعُ جَنَاح (طير.)
wing-root filtting (Aeronautics)	chape (f.) de jonction demi-voilire	وَصْلَةُ جذر الجناح (طير.)
wing-screw (n.) pr winged screw	vis (.) ailée; vis (f.) à oreilles	لَوْلَبُ مُجَنح أو لولب بعصفورة

wing (screw) nut (Mech.)	écrou (m.) à ailettes	صَامُولة مِسْمار مُلَولب بجناح (ميك.)
wing scetion (Aeronautics)	profil (m.) de l'aile	المَقْطع الأيروديناميّ للجناح جانبية الجناح (طير.)
wing setting (Aeronautics)	calage (m.) de la voilure	ضَبْط وَضْع الجناح (طير.)
wing skid (Aeronautics)	patin (v.) de l'aile	زَحافة الجناح (في الطائرات البرمائية) (طير.)
wings of dormer or lucane (Arch.)	ailette (f.) de lucarne (f.)	أَجْنحة من الرُّوشن؛ (نافذة ناتئة من سقف مائل) (معم.)
wing spar (Aeronautics)	longeron (m.) d'aile	عـارضـة جنـاح أسـاسيـة أو رئيسية (طير.)
wing spar box (Azronautics)	caisson (m.) voilure	صُنْـدوق عارضـة الجنـاح الأساسية أو الرئيسية (طير.)
wing tip (Aeronautics)	pointe (f.) de l'aile	طَرَف الجَنَاح (طير.)
wing tip flare (Aeronautics)	porte-fusée (m.) de pointe de l'aile	مشْعَل طرف الجَنَاح (طير.)
wing-tip float (Aeronautics)	flotteur (m.) de pointe de l'aile	عَوَّامة طَرَف الجناح (طير.)
wing walkway (Azronautics)	passerelie (f.) de l'aile	مَمْشَى الجناح؛ (ممر مقوى بالجناح يسمح بالمشي عليه لأغراض التفتيش أو التزود بالوقود وعند إجراء الصيانة) (طير.)
wing wall (a wall that guides a streal into a bridge opening or culvert barret) (Civil Eng.)	mur (m.) en aile	جدار جانبـي؛ حائط جناح الحائط التي توجه مجرى الماء إلى فتحة الكوبري (الجسر) أو إلى مـاسـورة البـربـخ (هندسة مدنية)
winged nut V. butterfly nut	ecron ailé	صامولة مُجَنَّحة

winged substitude (boring) (Mining)	lanterne (f.) guide; lanterne (f.); guide (m.)	بديل مُجَنَّح (حفر) (استثمار المناجم)
winning (portion of a mine that is laid out ready for working (n.)	champ (m.) d'exploitation	استخراج (جزء من المنجم جدد وصار جاهزاً للتشغيل)
winning (extraction; getting) (n.)	extraction	استخراج؛ استخلاص تحصيل)
winning coal	extraction du charbon	استخراج الفحم (تعدين)
winning-level or winning-headway (n.) (Mining)	galerie (f.) de traçage	مَمَرّ مُسْتوٍ للاستخراج أو طريق أمامي للاستخراج (تعدين)
winning of clay (n.)	extraction (f.) de l'argile	استخراج الغُضَار
winning-place (n.) (Mining)	siège (m.) d'exploitation; siège (m.) d'extraction	مَكَان اسخراج (علم المناجم)
winnings (n.pl.) (Mining)	gain	خام مُسْتَخْرج (علم المناجم)
the day's winnings	le gain de la journée	أرْبَاحُ اليوم؛ الخَامْ المُسْتَخْرج في اليوم
winter (adj.)	hivernal; -e; -aux; d'hiver	شتوي
winter (n.)	hivernal	الشِّتاء؛ فصل الشتاء
winter buoy	bouée (f.) hivernale	عَامَّة (شمندورة) شتويَّة
	betonnage (m.) pendant l'hiver	صَبّ الخَرَسانة في الشِّتاء أو الصب الشتوي للخرسانة (مدن.)
winter construction (Arch.)	travail (m.) hiveral	مُنْشأ شتوي (معم.)
winter energy	énergie (f.) d'hiver	الطَّاقة الشتوية

wintergreen oil (Chem.)	essence (f.) de gaulthé	زيت الغلطيرة المُسَطَّحة (زيت يستخرج من شجيرة في أميركا الشمالية) (كيمياء)
winter gritting machine winter gritter; winter grit-speader frost; gritting machine (Mach.)	sableuse (f.) pour verglas	مَاكينة التَّجريش الشَّتوية؛ المجرش الشتوي؛ فارش (باسط) الجرش الشتوي ماكينة تجريش الصقيع (آلات)
winter season	saison (f.) hivernale; saison (f.) d'hiver; hivernage (m.)	مَوْسم الشِّتاء
winter snows	neiges (f.pl.) d'hiver; neiges (f.pl.) hivernales	ثُلوج الشِّتاء
winter temperature	température (f.) hivernale; températire (f.) en hiver	دَرَجَة حَرَارَة شتويَّة
winter time (alteration of hour)	horaire (f.) d'hiver	التَوْقيت الشتوي (تغير الساعة)
wintry weather	temps (m.) hivernal; temps (m.) rigoureux	طَقْس شَتوي
winze (opp. to rise; riser; raise or upraise) (n.) (Mining)	descenderie (f.); descente (f.) d'un niveau supérieure à un niveau inférieur	مَمَر مَنْجمي يصل بين مستويين أنشىء من أعلى إلى أسفل (علم المناجم)
winzing (n.)	percement (m.) de descenderies	إنشاء مَمَر مَنْجمي يصل بين مستويين من أعلى إلى أسفل (تعدين)
wipe a joint (to) (Plumbing)	ébarer un joint	يَمْسَحُ الوُصْلَة (في لحام الرصاص) (سباكة مواسير)
wipe-joint (n.) or wiped joint	nœud (m.) de soudure; soudure (f.) à nœud	وُصْلة مَمْسوحة؛ وصلة بين أنبوبي رصاص متداخلين يمسح الرصاص السائل حولها

wiper (n.)	racleur (m.)	ممسحة؛ مساحة؛ خرقة؛ مسح؛ ملامس مسح؛ حدبة (أو كامة) الصمام القفاز
wiper (motor) (n.)	essuie-main; essuie-glace (m.) torchon	مِمْسحة؛ الماسحة (محرك.)
wiper or wipe (n.) (Mech.)	virgule (f.); came (f.)	حَدَبَة (كامة) الصمام القفاز (ميك.)
wiper arm	bras (m.) d'essuie	ذِرَاع المَساحة
wiper-shaft (n.)	arbre (m.) à cames; arbre (m.) des cames	عَمُود إدارة الكامات
wiper-wheel (n.)	roue (f.) à cames	عَجَلَة مسح
wipped fascine (Civil Eng.)	saucisson (m.) de fascines	شُدَّة (من الحطب أو العصي القضبان) المنظفة بالمسح (هندسة مدنية)
wire (v.t.)	attacher; lier	وصل الأسلاك
wire (n.); V. message (Telecom.)	message	رِسَالة: سلكية (الاتصالات البعيدة)
wire (n.)	fil (m.) de fer	سلك؛ كبل؛ سلك معدني؛ برقية
iron wire	fil de fer	سِلْك حَديدي
wire binding pliers	pince (f.) à lier	زراديَّة رباط السِّلك
wire blind	treillis (m.) de fenêtre	سِتَارة سِلْكِيَّة؛ سدادة سلكية
wire-bound rubber hose	tuyau (m.) en caoutchouc à gaine métallique	خُرْطوم مَطَّاط مقوى بالسلك
wire broadcasting (U.S.) V. line broadcasting (Telecom.)		إذاعة سِلْكيَّة؛ بثّ سلكي (الاتصالات البعيدة)

wire brush (iron wire)	brosse (f.) en fil de fer	فُرْشَاة سِلْكِيَّة؛ محسة سلكية (سلك حديدي)
wire cable V. (steel) wire cable (Elec.)		كَبْل سلكي كبل من أسلاك فولاذية (كهرباء)
wire-carrier (pulley used as a guide for a wire line; as in railway-signalling) (n.)	poulie (f.) guide-fils	حامل السِّلك (بكرة مُوَجِّهة لخط السِّلك؛ كما في إشارات إشارات السكة الحديد)
wire clamp	crampon en fils	مِشَدّ سِلْكي؛ قامطة أسلاك
wire cloth	toule (f.) métallique	نَسِيج سلكي
wire-cloth screen	crible (m.) en toile métallique	شَبَكَة مَنْسُوجة من السِّلْك
wire communication (U.S.) V. line communication (Telecom.)		اتصالات سِلْكِيَّة؛ مُوَاصَلات سلكية (الاتصالات البعيدة)
wire-compensator (n.) (Railway-signalling)	compensateur (m.)	مُعَدِّل سِلْكي (إشارات السكة الحديدية)
wire covering machine	appareil de recouvrement à fils	مَاكينة التَّغْطية بالسلك؛ ماكينة التغليف بالسلك (آلات)
wire-cut brick; machine-made brick (Civil Eng.)	brique (f.) à la filière	طُوب قَطْع السِّلك؛ طوب تصنيع الماكينة أو طوب ماكينة (مدن.)
wire cutter	coupe-fils (m.)	قاطِعةُ السِّلْك؛ مِقْطَعَة السلك؛ مقراض السلك
wire-dog (n.)	chien (m.); tendeur (m.) à pouce articulé; tendeur (m.) articulé pour fils	كُلَّابة أسلاك
wiredraw (v.t.)	tréfiler; étirer; tirer, iileter; passer à la filière, affiler; arguer; tirer à l'argue	سَحب أَسْلَاك

wiredraw (v.t.) (Steam-Engine)	se laminer	أنساب (و انسياب) في خط رفيـع كـالسلك المسحـوب (محرك بخاري)
wire draw plate	filière (f.)	لَوْح سحب السِّلك
wiredrawer (n.) (Pers.)	tréfileur (m.); étireur; agréyeur (m.) agréeur (m.)	سَاحِب الأسلاك
wiredrawer (n.) draw-bench) V. wire-drawing-bench		مِسْحبـة الأسلاك (منضـدة سحب)
wiredrawing (n.) (of steam)	tréfilière (de la vapeur)	انسياب كالسلك السمحـوب (في خط رفيع) (للبخار)
wiredrawing (n.)	tréfilerie (f.); tréfilage (m.); étirage (m.); tirage (m.); filetage (m.)	سَحْب الأسلاك
wire drawing bench	banc (m.) à tirer; banc de (tré) filerie	مِنْضَدةُ سَحْب السلك
wiredrawing-block (n.)	bobine (f.) de tirerie	لُقْمَة سَحْب الأسلاك
wire drawing machine	machine (f.) à tréfiler	ماكِينَة سَحْب الأسلاك
wire (drawing) mill (Mach.)	tirerie (f.); (tré) filerie	مِسْحَبَةُ السِّلْك؛ ماكينة سَحب السِّلك (آلات)
wiredrawing-works (n.)	tréfilerie (f.)	مَصَانِعُ سَحْب أسلاك
wiredrawn steam	vapeur (f.) laminée	بُخَار مَسْحُوب كالسِّلْك (أي في خط رفيع)
wire-edge (n.) (Tool-sharpening)	morfil (m.); mort-fil (m.); bavure (f.); marfil (m.); malfil (m.); morflat (m.)	حافَّة أو حَدّ سِلْكِيّ (سن عدة)
wire enclosure; wired fence	grillage (m.); clôture (f.) en fil de fer	إحَاطَة سِلْكِيَّة؛ تَسييج سلكي (سور من أسلاك)

wire fence	clôture (f.) en fil de fer	سياج أَوْ حائِلٌ سلكي
wire-gauge (n.)	jauge (f.) pour fils métalliques: juage (f.) de tréfilère; filière (f.)	مُحَدِّد قِيَاس قطر الأسلاك؛ نظام قياس قطر الأسلاك
wire gauze	tamis (m.) métallique; toile (f.) métallique	نَسيج سِلْكِيّ؛ شبكة سلكية
wire-gauze lamp	lampe (f.) à toile métallique	مِصْبَاح بِفَتِيلة شَبَكِيَّة
wire gauze screen (wellpoint)	crépine (f.) à fines mailles; toile (f.) métallique à fines mailles	مِصْفَاة أَوْ مُنْخُل من نسيج سلكي؛ مصفاة أو منخل من سلك تشابكي (نقطة البئر)
wire-glass (n.)	verre (m.) arme; cristal (m.) armé; verre (m.) à fil de fer noyé	زُجَاج مُقَوًّى بالسلك
wire grating	filtre (m.) à fils	حاجِزٌ سِلْكِيّ
wire gratting (Elec.)	filtre (m.) en grille	شُبكة من السلك (كهرباء)
wire guard	grille (f.) de protection en fil de fer; protecteur (m.) en fil de fer; cage (f.) en fil de fer	واقي أسْلاك
wire lamp (Elc.)	lampe (f.) à filament métallique	مِصْبَاح سلكي (كهرباء)
wireline anchor dead; line anchor (Pet.)	ancrage du brin mort	مِرْسَاة كَبْل الحَفْر؛ مِـرْساة الطرف المثبت من كبل الحفر (بترول.)
wire line core barrel; retrictable core barrel (Pet.)	carottier retirable	ماسُورَة عَيِّنات لُبِّيَّة مُتَّصِلَة بكبل الحفر؛ ماسورة عينات لبية يمكن سحبها (بترول.)
wire line pumping (Pet.)	pompage au câble	ضخّ مُتَّصل بكبل الحفر؛ ضخ بخط السلك (بترول.)

wire-mill (n.) (Rolling)	train (m.) de machine; train (m.) de serpentage; train (m.) à serpenter	دَلْفَنَة السلك (دلفنة)
wire-mounted crystal (Electronics)	cristal (m.) monté sur fil métallique	بَلُورَة مُرَكَّبَة في إطار سلكي (الك.)
wire nail	clou (m.) aiguille (f.)	مِسْمَار إبرة
wire netting	grillage (m.) métallique	شَبَكَة سِلْكِيَّة
wire-netting cutter	coupe-net (m.)	مِقْطَعُ الشَّبك السلكي
wire printer (Data Processing)	imprimante (f.) à fils	طابعةٌ سِلْكِيَّـة؛ طابعـةٌ ذاتُ أسلاك (معالجة البيانات)
wire recorder	enregistreur (m.) sur fil magnétique	جِهَازُ تَسْجِيل سِلْكي
wire release (Photog.)	déclencheur (m.) métallique	مُطْلَق؛ مُعْتَق سِلْكي (تصوير.)
wire rope	câble (m.) métallique	حَبْل سِلْكِي
wire-rope clamp	serre-câble (m.); manchon-bride (m.)	قامِطَة الحبل السلكي؛ قامطة حبل سلكي
wire rope clip	serre-câboe	قامِطَة الحبل السلكي
wire-rope haulage	traction (f.) par câble métallique	الجَرّ بالحَبْـل السلكي؛ جَرّ الحَبل السلكي
wire-rope pulley	poulie (f.) pour câble métallique	دارَةٌ أوْ بَكَرَةُ حبل سلكي
wire rope railway (Rly.)	funiculaire (m.); voie (f.) à vable	خَطّ سِكة حديد حبلي (سكة حديد)
wire-rope socket	douille (f.) pour câble métallique	تَرْكِيبَة طَرَفِيَّة (جلبة مقفلة لحبل سلكي

wire-rope spear	harpon (m.) pour câbles métalliques	رُمْح بِحَبْل سلكي
wire rope strand	teron de câble	ضَفيرَة الحَبْل السِّلْكي
wire-rope transmission	transmission (f.) par câbles métalliques	نَقْلُ الحَرَكَة بِحَبْل سِلكي؛ تحويل أو تبديل السرعة بحبل سلكي
wire-ropeway (n.)	câble (m.) aérien; voie (f.) à câble aérien; voie (f.) à câbles	طَريق حَبْلي سِلْكِي
wire-saw (n.) (Quarrying)	câble (m.) hélicoidal; scie (f.) hélicoidale	مِنْشَار سِلْكِي (مقالع)
wire screen or wire sieve	tamis (m.) de fil de fer; tamis (m.) métallique; crible (m.) de fil de fer; crible (m.) en toile métallique	مِصْفَاة سِلْكِيَّة؛ أو مُنْخُل سلكي؛ غربال سِلْك
wire-sheathed cable	câble (m.) revêtu d'une cuirasse de fils de fer	كَبْل مُدَرَّع بالأَسْلَاك (كهرباء)
wire sieve; mesh sieve	tamis (m.); crible (m.) passoir	مُنْخل سِلْك؛ مُنْخُل شَبَكِي
wire staple	clou (m.) à deux pointes	رَزَّة سِلْكِيَّة؛ دَبُّوس سِلْكي مزدوج السِّن
wire-straining vice (Teleg.; etc.)	étau (m.) raidisseur; étau (m.) tenseur; étau (m.) tendeur; machoîre (f.) à tendre	مِلْزَمَة شَدّ السِّلْك... إلخ (تلغراف.)
wire-straining vice	étau (m.) tendeur à cliquet	مِنْجَلَة شَدّ الأَسْلَاك
wire-stretcher (n.) or wire-strainer (n.) or wire-straining ratchet	raidisseur (m.); crictenseur (m.)	مِشَدّ الأَسْلَاك؛ أو سقاطة مط الأسلاك
wire tacheometer	tacheometre (m.) à fils	مِقْيَاس أَبْعَاد السلك أو «تاكيمتر» للسلك

wire-telegraphy (opp. to wireless telegraphy) (n.)	télégraphie (f.) avec fil	(تِلِغْـرافِيَّة) سِلْكِيـة (عكس تلغرافية لاسلكية)؛ برق سلكي
wire-telephony (n.)	téléphonite (f.) avec fil	هاتِفِيَّة (تَلْفَنَة) سلكية
wire-tramway (n.) V. wire-ropeway	ligne du tramway	خَطّ تَرام سِلْكي
wire warping (reinforced concrete) (Civil Eng.)	frettage	ثَنْي السِّلْك؛ انْفِتَال أو تحرف أو التـواء السلك (خرسـانة مسلحة) (مدن.)
wireway (n.)	câble (m.) aérien; voie (f.) à câble aérien; voie (f.) à câbles	مَسار السِّلْك
wire-works (n.)	tréfilerie (f.)	مَصْنَـع أسْلاك؛ مصنـوعات سِلْكِيَّة
wire-wove screen	crible (m.) en toile (m.) métallique	مِصْفَاة منسوجة بالأسـلاك؛ مُنْخل منسوج بالأسلاك
wire wrapped screen	crépine à fil enroulé	غُرْبال من السلك الملفوف
wired rolled glass	verre (m.) filé; verre étiré	زُجَاج سِلْكِيّ مُدَلْفَن؛ زجاج مدلفن محتو على سلك
wireless (adj.)	sans fil	لاَسِلْكِيّ (فيز.)
wireless mast; radio tower (Radio)	tour (f.) d'antenne; pylône-antenne (m.)	سَارِيَّة اللاَّسِلْكِيّ؛ بُرْج الراديو أو برج اللاسلكي (لاسلكي)
wireless telephony	téléphonie sans fil; radiotéléphonie (f.)	هَاتِفِيَّة لاسلكية
wireless telegraphy	télégraphie (f.) sans fil; radiotélégraphie (f.)	إبْراق لاسلكي
wireless telegraphy (Teleg.) V. radio telegraphy		بَرْقٌ لاَسِلْكي؛ تلغرافية لاسلكية (تلغراف.)

wiring (n.) (Elec.)	câblage (m.)	تَوْصِيل أَسْلَاك (كهرباء)
witing diagram	schéma (m.) de câblage	مُخَطَّط التَّوْصِيلات الكهربائية (كهرباء)
wisbone (motor-car suspension) (n.)	levier (m.) articulé (n.)	عَظْمُ التَّرْقوة (لتعليق السيارة)
with skew facets	plagièdre	بِسُطَيْحات مَائِلَة
with stand	supporter; résister à la pression du toit	احْتَمل؛ تَحَمُّل؛ صمد (لـ)؛ قاوم
with very few exceptions	à de rares exceptions près; à bien peu d'exception près; sauf de rares exceptions	باسْتِثْناءات قَلِيلَة جداً
with water flushing	à robinet (m.) de chasse (f.); à réservoir (m.) de chasse	رَحْضُ؛ شَطْفُ؛ كسح بالماء
withamite (n.) (Mineral)	wxithamite (f.)	«ويثاميتُ» (فلز.)
withdraw (v.t.i.)	extraire	سَحَبَ؛ اسْتَرْجَعَ؛ انسحب؛ تراجع
withdraw a pattern (to) (Founding)	retirer un modèle	يَسْحَبُ النَّموذَجُ (سباكة)
withraw in favour of to	se désister en faveur de	تَنازل لِصالح
withdraw keys (or wedges) (to)	décaler; décoincer	يَسْحَبُ الخوابِير (أو الأسافين)
withdraw the props (to) (untimbering) (Mining)	enlever; retirer les étais	سَحْب الدِّعامات (إزالة الخَشَب) (تعدين)
withdrawal of patterns or withdrawin patterns (Founding)	démoulage (m.) des modèles	رَفْع أوسحب النَّماذج (سباكة)

withdrawing by belt	évacuation (f.) par courroie (transporteuse); évacuation par tapis (transporteur)	سَحْب بِـواسِـطَة السَّـيْـر أو السَّحْب بالسَّيْر
whithe; withy; with or wythe of a chim; ey (n.)	languette (f.) (d'une cheminée)	غُصَيْن؛ شَرِيحَة لِسانيَّة لمدخنة
witherite (n.) (Mineral)	withérite (f.)	ويتريت (فلز.)
within easy reach of	à courte proximité de la rivière; à courte distance de la rivière	في مُتناول؛ قريب من
within reach of	à la portée de	في مُتَناوَل؛ سَهْل الوصول إلَيْه
within station limits (Rly.)	dans les limites de la station (des chemins de fer)	في نِطاق مَحَطَّة السِّكَّة الحديد
wittichénote (n.) (Mineral)	wittichénite (f.); wittichite (f.)	«ويتيشينيت» (فلز.)
wobble drill	mèche (f.) à talon	مِثْقَب تَراوحيّ
wobble frequency (Electronics)	fréquence (f.) de vobulation	تَرَدُّد مُتَراوِح (الكترونيّات)
wobble modulation wobbulation (Electronics)	ululation (f.); vobulation	مُـراوَحَة: تَضْمين مُتَـراوِح؛ مُرَاوَحَة: تكييف تراوحي
wobble pump (Mech.)	pompe (f.) à borillet	مِضَخَّة تراوحيَّة (ميك.)
wobble-whee roller	rouleau (m.) à caoutchouc avec doubles fusées oscillantes	دِحْـراج عَجَلَة مُتَـراوِحَـة: أسطوانة عَجَلة مُتَراوِحَة
wobbler (of a rolling-mill-roll) (n.)	trèfle (m.) (d'un cylindre de laminoir)	مُرَاوِح (لِدَلْفِين ماكينة الدَّلْفَنَة)
wobbulator (n.); V. frequncy swept oscillator (Electronics)		مُرَاوِح تَرَدُّد (الك.)

woehlerite (n.) (Mineral)	wohlérite (f.)	«ووهلريت» (فلز.)
wolfram (W or Tv) (n.) (Chem.)	wolfram (m.); tungstène (m.)	«ولفـرام» تنغستن (عُنْصُـر المعادن الثقيلة ولَوْنه أبْيَض فِـضّي وعَـدَدُه الذرِّي ٧٤) (كيمياء)
wolfram (Mineral)	wolfram (m.)	«ولْفرام» أو تنغستن عُنْصُر (فلز.)
wolfram-lamp (n.)	lampe (f.) au tungstène; lampe (f.) à filament de tungstène	مِصْباح تَنْغسْتُن
wolfram ocher (WV_3) (Mineral)	wolframocre (m.); wolframine (f.); tungstite (f.)	مُغْرَة «الولْفرام» (فلز.)
wolfram steel	acier (m.) au tungstène	فولاذ التنغستن (علم الفلزات)
wolframate (n.) (Chem.)	wolframiate (m.); tunstate (m.)	ولْفرامات؛ تنغستان (أملاح حمض التنغستيك) (كمياء)
wilframic (adj.) (Chem.)	tungstique	ولَفراميّ؛ تَنْغِسْتانيّ (كيمياء)
wolframite (n.) (Chem.)	wolframite (f.)	وَلْفراميت (تَنْغِسْتات الحديد والمنجنيز) (كيمياء)
wolframite (n.) (Fe; Mn) WO_4 (Mineral)	wolfram (m.); wolframite	«وولْفـرامـيـت» (ح و م) (تن أ ع) (فلز.)
Wolfsbergite (n.) (Mineral)	wolfsbergite (f.) chalcostibite	«وولَفِسْبيرجيت» (فلز.)
Wollaston's doublet (Opt.)	doublet (m.) de Wollaston	ثنائية «ولاسْتون» (بَصَريَّات)
Wollaston's prism	prisme (m.) de Wollaston	موشور؛ منشور «ولاسْتون»؛ مَوْشور كوارتزيّ ذو اسْتِقْطاب مستقيم اسْتِوَائِيّ) (بصريات)
wollastonite (n.) (Mineral)	vollastonite (f.)	«ولَّاستونيت» (فلز.)

wood (n.) (small forest)	bois (m.)	خشب؛ حطب؛ غابة؛ حرجة؛ أيكة؛ خميلة؛ غابة (غابة صغيرة)
wood (to cut timber) (v.i.)	couper du bois; faire du bois	حتطب (يقطع الخشب)
wood alcohol (Chem.)	alcool (m.) de bois	غول الخشب؛ غول المثيل (كيمياء)
wood-ash	cendre (f.) de bois	رماد الخَشَب
wood base or wood block	bois; pour recevoir une rosace; un interrupteur électrique	قاعِدَة خَشَبِيَّة أو كُتْلَة خشبِيَّة
wood (bearing pile) (Civil Eng.)	pilotis (m.) (de fondation en bois)	خازوق تَحَمُّل خَشَبِيّ (مدن.)
wood-body jack	cris (m.) en bois	رافِعَة جسمُها خَشَبِيّ؛ سِبْيَة
wood borer; auger (Mach.)	alésoir; perceur à bois	مِثْقاب الْخَشَب؛ بَرِّيمة حفر (للأرض) أو بَرِّيمة ذات يَدَ للإدارة (آلات)
wood brick	brique (f.) de bois	طوبَة خَشَبِيَّة
wood caisson; timber caisson (Civil Eng.)	caisson (m.) en bois	قَيْسون من الْخَشَب؛ قيسون خَشَبِيّ (ميك.)
wood cement	ciment (m.) en béton de bois	أَسْمَنْت الْخَشَب أو خَشَبِيّ
wood-charcoal or wood-coal (n.)	charbon (m.) de bois	فَحْم نَبَاتِيّ؛ فَحْم الْخَشَب
wood-chip board	panneau (m.) de bois	أَلْوَاح جُذاذة؛ (يُحاتَة) الْخَشَب أَوْ ألواح كُسَيْرات الخشب (أَلْواح مُصَنَّعَة من كُسَيْرات الخشب الصَّغيرة مُتَمَاسِكَة مَع بَعْضها بمادَّة صَمْغِيَّة كيميائية تَحْت تأثير الضَّغط والحرارة)

wood chisel; firmer-chisel; mortise chisel	bedane (m.); cisean (m.) (tranchant)	إزْميـل الْخَشَـب أَوْ أَجِنَـة الخَشَب أو مِنْحَت الخَشَب؛ إزْميل الدَّق (الطَّرْق)؛ إزميل نَقْر (مشطوف الجانِبَيْن)
wood-chuck (n.)	mandring (m.) pour tour à bois	طَرَف خِراطَة الْخَشَب
wood-coal (a variety of lignite having the appearance of charcoal) (n.); lignite	lignite; charbon de bois	البغيت؛ فحم الخشب (نَوْع من اللَّيْجْنيت يُشبِه الفَحْم النَّباتِيّ)
wood column	poteau (m.) en bois (m.) (soivent avec des bracons)	عَمود أو دِعَامة خَشَب (تشييد)
wood construction; wood framing; building in wood (Building Cons.)	construction (f.) ou charpente en bois	إنْشاء خَشَبِـيّ؛ هَيْكَلَة خَشَبِيَّة؛ البناء بالخَشَب (تشييد)
wood-countersink (n.)	fraise (f.) à bois	أداة تَخْـويش مَخْروطيّ في الخشب
wood crib	ouvrage (m.) en bois et enrochements	ذَوَد (مَعْلَف) خَشَب
wood-cutter (n.) (pers.)	bûcheron (m.)	الحَطّاب؛ قاطِع الخَشَب
wood cutter's axe; felling axe	hachette (f.) de bûcheron; cognée (f.) de bûcheron	بَلْطَة (فَأْس) قاطِع الْخَشَب؛ بلطة قَطْع الشجرة
wood-cutter's saw	scie (f.) à bûches	مِنْشار الحَطّاب
wood fender; V. timber fender	barrière en bois	حاجِز خَشَبِـيّ
wood fibre; wood grain	fibre de bois	أَلْياف الْخَشَب
wood fibreboard (GB); wood biberboard (US)	panneau (m.) de fibres de bois isolant	لَوح ليفيّ خَشَبِـيّ

wood finishings; joinery wainscoting	menuiserie (f.); chambranies (f.pl.) d'une porte ou fenêtre	إضـافات تَكْميلِيَّـة خَشَبِيَّة؛ تَشْـطيبات أشغـال خَشَبِيَّة؛ نِجَارة التَّرْكيب؛ كسو بالخشب؛ خشب لتـبـطين الجـدران الداخلية
wood float	taloche (f.) en bois	عَوَّامَة خَشَبِيَّة
wood flour	farine (f.) de bois	نُشارَة الْخَشَب
(choise) wood for door and window frames; stuff for frames	bois (m.) (de qualité) pour croisées et huisseries	خَشَب مُنْتَقَى لأطُر الأبْواب والنَّوافِذ؛ مادَّة خَشَبِيَّة للأطر
wood (foundation) pile (Civil Eng.)	pilotis (de fondation); en bois	خازوق أساس خَشَبِـيّ (مدنـ.)
wood framing V. wood construction	structure en bois	هَيْكَلَة خَشَبِيَّة
wood fretter	artisan (m.); perce-bois (m.)	أرَضَة الخَشَب
wood fuel	bois (m.) de chauffage; bois (m.) combustible	وَقود خَشَبِـيّ
wood gas (Chem.)	gaz (m.) de bois	غاز الْخَشَب (كيمياء)
wood grain V. wood fibre	fibre de bois	ألْياف الخَشَب
wood-handled spanner	clef (f.) à manche en bois	مِفْتَاح رَبْط بمقبض خَشَبِـيّ
wood jetty; timber jetty (Civil Eng.)	jetée (f.) en charpente de bois	حاجز أعواج خَشَبِـيّ؛ رَصيف خَشَبِـيّ (مدنـ.)
wood joint; timber joint	assemblage (m.) des bois	وصْلَة خَشَبِيَّة
wood ladder	échelle (f.) en bois	سُلَّم خَشَبِـيّ
woodland (n.)	forêt (f.) naturelle	غابَة

wood lining; timber lining; wood lagging	revêtement (m.) en bois	بطانَة خَشَبيَّة
woodman (woodmen pl.) (n.)	bûcheron (m.); garde-forestier	حارس الغابَة؛ الحَطَّاب؛ قاطِع الأشجار
wood margin; V. margin	bord du bois	حافَّة الخَشَب
wood mast; wooden mast; timber mast	mât (m.) en bois	سارية خَشَبيَّة؛ صار خَشَبيّ
wood mat; platform; pontoo; timber mat	paillasson en bois	حصيرَة خَشَبيَّة؛ مِنَصَّة طوف
(China) wood oil; lung oil	huile (f.) de tung; huile (f.) de bois de chine	زَيْت خَشَب صينيّ
wood on the stem; standing wood	bois (m.) vif; bois à l'état vif; bois sur pied	خَشَب عَلَى جِذْعِه؛ خَشَب واقِف
wood-opal (n.); xylopal	opale (f.) oxyloide; bois opalisé; bois silicifié	خشب أوبالي (خشب متحول إلى أوبال)؛ خشب مسبلس
wood paving or wood pavement	pavé (m.) de bois; pavage (m.) en bois	رَصْف بالْخَشَب أو رَصيف خَشَبيّ
woodpecker point welding	soudage (m.) par points à impulsions	لِحام النُّقْطَة لِنَقَّار الْخَشَب
wood pile (Civil Eng.)	pilotis (de fondation) en bois	خازوق خَشَب (مدن.)
wood-pile fender; V. timber fender (Civil Eng.)		مِصَدّ خوازيق خَشَبيّ (مدن.)
wood plank	madrier (m.) (en bois)	لَوْح خَشَب
wood preservation	conservation (f.) du bois; proteciton (f.) du bois	حِفْظ الْخَشَب لِلْمُحافَظَة على الغابات
wood prop; timber prop	étai (m.) en bois	دِعامة خَشَبيَّة؛ حامِل خَشَبيّ

wood pulp (pap.)	pâte (f.) de bois	لُبّ (لُباب الْخَشَب) (صِناعَة الوَرَق)
wood pulp black	noir (m.) de pâte de bois	أَسْوَد لُباب الْخَشَب؛ سِياج لُباب الخَشَب
wood ray; medullary ray	rayon (m.) médulaire	شُعاع الخَشَب
wood refining V. to refine wood	affinage du bois	تَهْذيب الْخَشَب
wood roll of a zinc roof	recouvrement en bois d'un plafond en zinc	دَلْفين خَشَبِيّ لِسَقْف زَنْكِيّ
wood runway	passerelle (f.) en bois	مَدْرَج خَشَبِيّ
wood-saw (n.) (black-xaw)	scie (f.) à bûches	مِنْشار ظَهْر؛ سَرَّاق ظَهْر
wood-saw (saw for cutting wood) (n.)	scie (f.) à bois	مِنْشار أَخْشاب (مِنْشار لِقَطْع الخَشَب)
wood-sawyer (n.) (pers.)	scieur (m.) des bois	النَّاشِر بالمِنْشار
wood scraf V. scarf	joint en bois; zssemblage en bois	طُرَّة خَشَبِيَّة؛ طرة: حرف مشطوب
wood-screw (n.) (screw for wood)	vis pour le bois	مِسْمار مُلَوْلَب لِلْخَشَب (مِسْمار بَرِّيمي لِلْخَشَب)
wood screw thread	filet (m.) à bois; filet (m.) de vis à bois	سِنّ بُرْغِيّ خَشَبِيّ
wood shavings	copeaux (m.pl.) de bois	نُشارة خشب أو نحاتة خشب
wood sheet piling; timber sheet piling (Civil Eng.)	palpanches (f.pl.) en bois	رَكائز لَوْحِيَّة خَشَبِيَّة (مدن.)
wood sheet piling; wood sheet pile wall (Civil Eng.)	rideau (m.) de palplanches en bois; écran (m.) en palplanches en bois	رَكائز لَوْحِيَّة خَشَبِيَّة؛ حائط رَكائز لَوْحِيَّة خشبيَّة (مدن.)

wood skip; V. wood tip wagon (Mach.)		قادوس خشبـيّ (آلات)
wood species; kind of wood	essence (f.) de bois genre de bois	صِنْف أو نَوْع من الخَشَب
wood spirit (n.)	esqprit (m.) de bois	رُوح الخشب؛ كُحُول المِثِيل
wood split pulley	poulie (f.) en bois en deux pièces	بَكَرَة خَشَبِيَّة مَشْقُوقة
wood-stone (n.)	bois (m.) pétrifié	خَشَب مُتَحَجِّر
wood strand (U.S.)	fibre (m.) de bois	جَديلَة خَشَبيَّة
wood stuff; V. rail	matériaux en bois	حَشْو خَشَبِـيّ؛ مادَّة خَشَبِيَّة
wood-tar (n.)	goudron (m.) de bois	قار؛ قَطِران الخَشب
wood-tin (n.) (Mineral)	étain (m.) de bois	قَصْدِير خَشَبـي المظهر؛ نَوْع متضام ليفيّ من الكاستيتريت (فلز.)
wood tip wagon; wood skip track wheel wood dump wagon (G.B.) wooden industrial railcar (U.S.)	wagonnent (m.) basculant en bois; skip (m.) basculant en bois; wagonnet basculeur en bois; basculeur (m.) à auge en bois	عَرَبَة قَلَّابة خَشَبِيَّة؛ قادوس خشبـي: عربة قلابة خشبيَّة على سكة؛ عَرَبَة سكة خشبيَّة للصِّناعة
wood-trimmer (n.) or wood-trimming machine	machine (f.) à trancher et dresser les bois en bout; trancheuse (f.) pour le bois de bout	ماكينة تَشْذِيب الأخشاب أو ماكينة قضب وتقليم الأخشاب
wood-turner (n.) (pers.)	tourneur (m.) sur bois	خَرَّاط الخشب
wood-turner's lathe or wood-turning lathe	tour (m.) à bois	مِخْرَطَة الخَشَب

wood-turning tools	outils (m.pl.) de tourneurs sur bois	عُدَّة خِراطة الخشب
wood vessel; V. wood fibre	vase en bois; vaisseau en bois	وعاء الخَشَب النَّسْغي
wood-vice-clamp	mordache (f.) en bois; estibois (m.); bois (m.) à limer	لُقَم خَشَبِيَّة لِلْمِلْزَمَة أو المِنْجَلَة
wood ware; V. interior wood finishings	articles en bois; finitions de l'intérieur en bois	أَشْغال خَشَبِيَّة
wood wasp	guêpe (f.) de bois	زُنْبور الخَشَب
wood with fiddleback; V. mottled wood		خَشَب بِظَهر وتريّ
wood-wool (n.)	laine (f.) de bois; paille (f.) de bois	صوف الخَشَب
wood wool building slab	plaque (f.) en laine de bois	بَلاَطة مَبْنَى من صوف الخَشَب
wood-wool slab	panneau (m.) léger en laine de bois agglomérée	لَوْح (بَلاَطة) من صوف الخَشَب
woodwork (n.)	boiserie (f.)	أشغال الخشب؛ أجزاء مصنوعة من الخشب؛ نِجارة
woodworking glue	colle (f.) pour le bois	غِراء لأشغال الخشب
wood-working machine (Mach.)	machine (f.) à façonner le bois; machine pour le travail du bois	ماكينة أشغال الخشب (آلات)
wooded (adj.)	boisé; -e	مُشَجَّر؛ مُحَرَّج؛ ذو خَشَب من نَوْع مُعَيَّن
wooden (adj.)	en bois; de bois	خَشَبِيّ؛ مُتَخَشِّب
wooden beam floor (Civil Eng.)	plancher en poutres de bois	أَرْضِيَّة؛ أعقاب خَشَبِيَّة (مدن.)

wooden box	boîte (f.) en bois	صُنْدُوق خَشَبِـيّ؛ عُلْبَة خَشَبِيَّة
wooden bridge	pont (m.) en bois	جِسْر خَشَبِـيّ
wooden bucket	seille (f.) en bois	قادوس خشبـيّ
wooden building	bâtiment en bois	مَبْنًى خَشَبِـيّ
wood (en) crib timber crib	ouvrage (m.) en bois et enrochements	جَوْنَة خَشَبِيَّة (مَمْلُوءَة بالدَّكَة)
wooden drill-pole	tige (f.) de sonde en bois; rallonge (f.) en bois	عَمُود حَفْر خَشَبِـيّ
wooden foot bridge (Building Cons.)	(espèce) pont en bois pour pietons	جِسْـر خشـبـيّ للمُـشـاة (تشييد.)
wooden greenhouse	serre (f.) en bois	دَفِيئَـة خشبيَّـة؛ مُسْتَنْبَت زُجاجِيّ خَشَبِـيّ
wooden industrial railcar (U.S.); V. wood tip wagon (G.B.)	wagon à rail en bois pour l'industrie	عَرَبَة سِكَّة خَشَبِيَّة للصِّناعة
wooden lathing	recouvrement en bois	التَّغْطِيَة بشرائح خَشَبِيَّة
wooden mallet	maillet (m.) en bois	مَيْتَدَة؛ مِطْرَقَة خَشَبِيَّة
wood (en) mast; timber mast	mât (m.) en bois	سارية خَشَبِيَّة؛ صار خَشَبِـيّ
wooden peg; V. thole	piquet en bois	إسْفين (خـابـور) خشبـيّ؛ مَسند المِجْداف
wooden plug	tampon (m.) de bois	سِدَادة خَشَبِيَّة؛ خابور خشبـي
wooden punner; V. wooden rammer	pilon de bois	مِطْرَقَة؛ دَقّ خشبيَّة
wooden-rail track (Mining; etc.)	chemin (m.) de bois	مَسار من القُضْبان الخَشَبِيَّة (علم المناجم.. إلخ)

wooden ramper; wooden punner; wooden tamper	dame (f.) en bois	مِطْرَقَة دَقّ خشبيَّة (دُقماق)
wooden scraper	racloir (m.) en bois	مِكْشَطَة خشبيَّة؛ كاشِطة خشبية
wooden slat; V. slat	lame de bois	قِدَّة خشبيَّة؛ خوصة خَشَبِيَّة
wooden sleeper	traverse (f.) de bois	فَلْنَكَة خشبيَّة
wooden structure (Arch.)	charpente (f.) en bois	مُنْشَأ خشَبِيّ (معم.)
wooden tamper; V. Wooden rammer		مِطْرَقَة دَقّ خَشَبِيَّة
wooden tamping	bourrage en bois	حَشْوة خَشَبِيَّة
wooden tubbing (shaft-lining)	encuvage (m.) en bois	تَبْطين بالألواح الخَشَبِيَّة؛ تبطين لِبِئْر؛ تَبْطِين مَهْبط المَنْجَم
wooden turn button	tourniquet (m.) de bois	زِرّ دَوَران خَشَبِيّ
woodiness (n.)	lignosité (.)	تَخشُّبِيَّة؛ الأشجاريَّة
woody (adj.) (ligneous)	ligneux; -euse	خَشَبِيّ
woody (adj.) (wooded)	boisé; -e; arbreux; -euse	مُدْغل؛ مُلْتف الأشجار؛ حرجي
woody erratics (Peot.)	erratique (f.pl.); ligneux (tourbe)	قِطَعْ خشبيَّة ضالَّة؛ خث
wool (n.)	laine (f.)	صوف؛ نَسيج صوفِيّ
wool fat (Chem.)	graisse (f.) de laine	دِهْن الصُّوف؛ لا نولوين (كيم.)
wool-waste (n.)	déchets (m.) de laine	فَضَلات أو بقايا الصُّوف
woolding stick	garrot (m.); tresillon (m.)	مُوَتِّرة (خشَبَة تَدْخُل بين الحبال لشدها)

woolf engine	moteur (f.); woolf	«مُحَرِّك»؛ «وولْف»
Woolf's bottle (Lab.)	flacon (m.) de Woolf	زُجَاجَة «وولْف» (مخابر.)
word (n.); (machine word; data word) (Data Processing)	mot (m.); (mot-machine)	كَلِمَة (كَلِمَة الماكِينَة؛ كَلِمَة بيانات) (مُعالَجَة البيانَات)
word articulation (Phys.)	articulation (f.) de mots	وُضوح نُطْق الكَلِمَات (فيز.)
word format (Data Processing)	structure (f.) d'un mot	هَيْئَة بيان الكَلِمَة (مُعالَجَة البيانات)
word interval (Electronics)	intervalle (m.) de mots	فَتْرة الكَلِمَة (الك.)
word lenght (Data Processing)	longueur (f.) d'un mot	طُول الكَلِمَة (مُعالَجَة البيانات)
word mark (Data Processing)	marque (f.) de mot	عَلامَة الكَلِمَة (مُعالَجَة البيانات)
word markings (highway)	inscription (f.)	علامات لَفْظِيَّة (طُرُق.)
word-organized memory (core-memory) (Data Processing)	mémoire (f.) à courants coincidents sans laquelle seuls les mots peuvent être sélectionnés (mémoire à tores magnétiques)	ذاكِرَة مُنَظَّمة حَسَب الكلمات (لذاكِرَة ذات قلب حديدي مِغْنَطِيسي) (مُعالَجَة البيانات)
word per minute	mots (pl.) par minute	كَلِمَة لِكُلّ دَقِيقة (معالجة البيانات)
word size (Data Processing)	longueur (f.) de mot	قَدُّ الكَلِمَة؛ طول الكلمة (معالجة البيانات)
word structure (Data Processing)	structure (f.) d'un mot	تَرْكِيب الكَلِمَة (مُعالَجَة البيانات)
word time (Data Processing)	temps-mot (m.)	زَمَن الكلمة (مُعالَجَة البيانات)
work (labour) (n.)	travail (m.); travaux (m.pl.) (n.)	عَمَل؛ جُهْد؛ شُغْل

work (job; task) (n.)	travail (m.)	عَمَل؛ مُهِمَّة؛ شُغْل
work (opportunity for labour; employment) (n.)	travail (m.); emploi (m.) mission; fonction	عَمَل؛ مُهِمَّة (فُرْصة للعَمَل؛ وَظِيفة)
work (that which is produced by labour) (n.)	ouvrage (m.) résultat	عَمَل؛ شُغل؛ نَتيجة (هذا الذي ينتج عن العمالة)
work (n.) (achievement)	œuvre (f.)	العَمَل؛ شُغْل؛ إنجاز
work (n.)	travail (m.)	عمل؛ شُغْل (ميك.)؛ (فيز.)
work (n.) (Geol. ; Phys. Geol.)	action (f.); travail (m.)	عَمَل؛ تأثير
work (to fashion; to prepare for use by manipulation) (v.t.)	œuvrer; travailler	أَعَدَّ (عن طريق التَّحْريك أو العجن)؛ شكَّل؛ (جَعَلَهُ في الشَّكْل المطلوب)؛ (التشغيل باليَد)
work (v.t.i.)	encadrer; faire travailler; manœuvre; actionner; exploiter	أدار؛ عَمِل؛ حَلّ مسألة؛ شَغِلَ؛ اشتغل
(unfinished) work	un travail inchavé	عَمَل غَيْر تام أو غير مُكْتَمِل
look for work	chercher de l'emploi	يَبْحَث عن عَمَل
(surface) work	travail à la surface; travaux du jour	عَمَل سطحِيّ
work a patent (to)	exploiter un brevet	يَعْمَل في كَنَف امْتِيَاز
work a property under lease (to)	exploiter une propriété en location	يَشْتَغِل في مكان مَمْلُوك بِعَقْد إيجار
(work) arbor (Mech.)	arbre	مِحْوَر تشغِيل (ميك.)
work assignment	attribution (f.) des tâches affectation	تَوْزِيع الأعمال؛ التَّكْليف بالعَمَل

work at a loss (to)	travailler à perte	يَعْمَل بِخَسارة
work at a profit (to)	travailler à profit	يَشْتَغِل بِرِبْح أو بفائدة
workbench; bench; working table (n.)	table de travail	مِنْضَدَة أو نَضد العَمَل
work book	manuel (m.) d'instruction; notice (f.) d'instructions	مُـرشـد التَّعْلِيمـات؛ دليـل (تَعليمات) العمل
work clag (to) (to knead it)	pétrir de l'argile	يُشَكِّل الطفل (يَعْجِنه)
work concrete (to); place concrete (to) (Building Cons.)	couler du béton; bétonner	يَصْنَع (يَعْمَل) خَرَسَانة؛ يضع (يَصُبّ) خَرسانة) (تشييد.)
work cycle; V. working cycle	cylce de travail	دَوْرَة تَشْغيل
work-day (n.)	jour (m.) ouvrable; jour (m.) de travail	يَوْم عمل
work freely (to) (said of rock; stone; etc.)	se travailler facilement	عَمَل بسهولة (يُقال للصُّخور والأحجار وغيرها)
work function; V. electron affinity (Electronics)		تـابع (دالة) العمـل؛ إلفـة الكترونية
work hard (to)	travailler durement	يَعْمَل بِجِدّ
work home (to) or work homewards (to) (Mining)	extraire en retraite	استخراج في اتجاه ارتجاعي (جيو.)
work in a minerlike manner (to)	soudure (f.) à gueule-de-loup	يَعْمَـل بنَمَـط تَعْـدِينِيّ فَنِّي (تعدين)
work in depth (Mining)	travaux (m.pl.) en profondeur	العَمَل في العُمْق (علم المناجم)
work in excess and in less	travaux (m.pl.) en plus ou en moins	عَمَل بالزِّيادة وبالنَّقْص

work in gassy places (to) (Mining)	travailler dans le grison	عمل في أماكن غازيَّة (علم المناجم)
work in hand	travail (m.) actuel	تَشْغيل حاضِر أو حالِيّ
work-in-process file	travail à la chaîne	مِلَف العمل الجاري
work in the broken (to) (Coal Mining)	dépiler; enlever; déhouiller les piliers	استخراج أَعْمِدَة الخام المُكَسَّر (تعدين الفحم)
work in the whole (to) (Caol-Mining)	tracer le gîte; travail global	رَسْم المعدن في طبقاته (تعدين الفحم)
work-lead (n.) (Metall.)	plomb (m.) d'œuvre	رَصاص تشغيل (علم الفلزات)
work load	volume de travail	حمل عِبْء العَمَل
work loose (to) (Mech.)	travail relaché	يَعْمَل بِشَكْل غير مُحْكَم (ميك.)
workman (workemen pl.) (n.)	ouvrier (m.); artisan (m.)	عامِل؛ شَغِّيل؛ حِرَفِيّ
workmanlike (in a workman like manner) (adv.)	bien fait; bien travaillé	بِأُسْلُوب حِرَفِيّ
workman's candlestick	chandelier	شَمْعِدان الصَّانِع أو الحِرَفي
workman's dwalling; dwelling in a housing scheme (n.)	habitation (f.) ouvrière	مَسْكَن عُمَّالِيّ؛ مَسْكَن في مَشْروع إسكاني
workmanship (n.)	main-d'œuvre (f.); façon (f.); travail (m.)	صَنْعَة؛ مَهارَة عَمَلِيَّة؛ براعة في العَمَل
work marble (to)	travailler le marbre	يُشَكِّل الرُّخام
workmen's compensation act	loi (f.) concernant les responsabilités des accidents de travail	قانون تَعْويض العُمَّال
workmen's shelter (n.)	abri (m.) de chantier	مَأْوى العُمَّال
wirkman's train	train (m.) d'ouvriers	قِطار العُمَّال

work methods	méthode (f.) de travail	طُرُق العَمَل أو التَّشْغيل
work of defence; work of protection	ouvrage (m.) de défense; ouvrage de protection	عَمل الدِّفاع؛ عَمَل الوِقاية
work on contract (to)	travailler à l'entreprise; travailler à contrat	يَعْمَل بِتَعاقُد
work on hillside	travaux (m.pl.) à flanc de coteau	عَمَل على جانِب التَّل
work on the retreat (to) (Mining)	travailler en retraite	عمل في الاتِّجاه العكسي (علم المناجم)
work-open-cast (to)	travailler à ciel ouvert; exploiter à ciel ouvert	يُشَغِّل مَنْجَماً مَكْشُوفاً (تعدين)
work order	ordre (m.) de travail; autorisation (f.) de travail	إذْن العَمَل؛ أَمْر عَمَل؛ أَمْر التَّشْغيل
work out (to figure out) (v.i.)	calculer; estimer	تَجَهَّز؛ يُعِدّ (يُقَدِّر)
work out (to) (Mining)	zxploiter par la méthode directe; employer la méthode directe	استغلال بطريقة مباشرة؛ يستثمر (علم المناجم)
work out a mine (to) (to exhaust it)	épuiser une mine	يَسْتَنْفِد المَنْجَم (يَسْتَنْفِذه) (تعدين)
work-plate (of a machine) (n.)	plateau (m.); porte-pièce table (f.); porte-pièce	لَوْحَة تشغيل (للماكينات)
work relationships	relations (f.pl.) de travail	عَلاقات عَمَل؛ علاقات العَمَل
work resulting from a blow (Mech.)	travail (m.) d'un choc	الشُغْل النَّاتِج من الدَّقَّة من الطَّرْقة (ميك.)
work rhythm	rythme (m.) de travail	مُعَدَّل التَّشْغيل

ore-dressing works	atelier de préparation mécanique des minerais	مَصانع تَجْهِيز الخامات
work schedule	plan (m.) de travail; planning (m.) de travail	جَدْوَلَة العَمَل؛ جدول العمل؛ برنامج العمل
work commitee	comité (m.) d'entreprise	لَجْنَة الشُّغْل
works drawing; V. shop or	contre-maître	مُلاَحِظ عُمَّال المَصْنَع
works' foreman	chef (m.) de l'usine	رَسْم تَشْغيلِيّ
works' foremen (Build.)	conducteur (m.) des travaux	مُلاَحِظ أشغال (مباني)
work sheet	feuille (f.) d'affectation de travail; fiche (f.) de travail; relevé (m.) d'opération	مُذَكِّرة عَمَل؛ اسْتِمَارة التَّشْغيل؛ قائِمَة تَشْغيل
workshop; workyard; (joinery) shop (n.)	laboratoire (m.); atlier (m.) chantier	مَشْغل؛ مَعْمَل؛ وَرْشة
work shop fabrication (Mech.)	fabrication (f.) en atelier	صِناعَة (أو تصنيع) الورشة (ميك.)
work shop painting	atelier de peinture	طِلاَء الوَرْشة
work shop rivet (a rivet driven in the (work) shop)	rivet (m.) posé en atelier	مسمار برشام الورشة (أي مُصنَّع بالورشة)؛ مسمار مُدَسَّر (مدقوق) في الورشة
work simplification	simplification (f.) du travail	تَبْسِيط العَمَل
works in progress	travaux (m.pl.) en progrès	عَمَلِيَّات في تُقَدُّد
works' laboratory	laboratoire (m.) de l'usine	مخبر المصنع؛ مختبر المصنع
works' manager	directeur des travaux; directeur des ateliers	مُدير الأعمال؛ مُدِير المَصْنَع
work smoothly (to) (said of machinery)	fonctionner; marcher rouler; couler; doucement	تَعْمَل بهدوء؛ تُشَغَّل بسهولة (كذا يقال عن الماكينات)

works of the local authorities; V. municipal works	travaux des autorités locales; travaux municipaux	أشغــال السُّلطة المَحَلِّيَّــة؛ أشغال بَلَدِيَّة
work stand (Machine-Tools)	plate-forme de travail	قاعِدَة أو حامِل الشُّغْلَة (آلات الورش)
work stone; V. ashlar (Arch.)	travail de la pierre	حَجَرٌ مَنْحُوتٌ (معم.)
work-study programmes	programme (m.) d'étude du travail	برامج؛ دِرَاسة العمل
work-table (n.) (for a machine)	table (f.) porte pièce; plateau (m.); porte-pièce	فَــرشَــة؛ مِنْضَــدَة تَشْغيــل (للماكينات)؛ مِنْضَدَةٌ للشغل
work the banks (to) (Dresging)	travailler en butte	اسْتِغْلال الضِّفاف (تَجْريف)
work the dredger (to)	manœuvrer la drague	يُشَغِّل الجَرَّافة (الكرَّاءة)
work the ground on a royalty of % (to)	exploiter le terrain maoyennant une redevance de %	يَسْتَغِلّ الأرض نَظِير رُسومٍ قَدْرُها ٪
work timber (to); V. to timber	travail du bois	يُنَجِّر الخشب
work to full capacity (to)	travailler à pleine capacité (ou à plein rendement)	يَعْمَل بأقْصَى قُدْرَة
work underground (to) (Mining)	travailleur au fond	عــامــل تَحْتَ الأرض (علم المناجم)
work upwards to the surface (to) (Mining)	travailler en remontant vers la surface	عمل في اتِّجاه السَّطْح (علم المناجم)
workability (n.); or workableness (n.) or workable nature	exploitabilité (f.)	قــابِلِيَّة التَّشْغيــل؛ إمكــانيــة التَّشْغيل
workability agent; plasticizer	agent de plasticité	عامل التَّشْغيلة (لزيادة قابلة التَّشْغيل)؛ مُلَدِّن

workable (adj.) (feasible)	exécutable; pratique	قابِلٌ للتَّنْفِيـذ (ذو جدوى)؛ شغول يُشغل
workable (that can be mined) (adj.)	exploitable	صـالِحٌ للتَّعـدين (يُمْكِن أن يُعدَّن) (تعدين)
workable coal	houille (f.) exploitable	فَحْم قابل للاستثمار (تعدين)
workable plan	projet (m.) exécutable; projet (m.) pratique	خُطَّة قابِلَة للتَّنْفِيذ
workable weather	temps (m.) permettant le travail	طَقْسٌ يَسْمحُ بالعَمَلِ
worked out	épuisée	مُسْتَنْفد (انتَهَى اسْتِغْلَالُه)
worked out stopes	chantiers (m.pl.) épuisées	أماكن استِخْرَاج مُسْتَنْفَـدَة (تعدين)
worker (n.) (pers.)	travailleur (m.)	عامِل؛ شغل؛ فاعل
worker's construction camp constractor's construction camp	camp des ouvriers de construct-on	مُعَسْكَر عُمَّال التَّشْييد
working (n.)	travail (m.); travaux (m.pl.); manœuvre (f.); opération (f.); exploitable (f.)	شُغل؛ تَشْغيل
working (of a furnace) (n.)	allure (f.); marche (f.) (du fourneau)	تَشْغيلٌ (للفرن)
working (n.) or workings (n.pl.) (a working-place in a mine; quarry; tunnel; or the like)	chantier (m.); chantier (m.) de travail; atelier (m.); travaux (m.pl.)	شُغـلٌ أو مشغولات (مَكَـان العَمَل في المَنْجَم؛ المَحْجَر والنَّفق؛ وما شابه ذلك)
working (running of trains) (n.)	circulation (f.); roulement (m.)	تَشْغيلٌ (سَيْرُ القِطَارَات) (سكة حديدية)

hot working	allure chaude	تَشْكيـل (المعـادِن) عـلى السَّاخِن
single-shaft working	extraction à puite unique	تَشْغيلٌ بواسطة مَهْبَط واحِد
working a gold-mine	exploitation (f.) d'une mine d'or	استثمار مَنْجَم ذَهَب (تعدين)
working a patent	travail avec monte-charge	لِيُشَغِّل مرفاعاً
working a patent	exploitation (f.) d'un brevet d'invention	لِيَضَع براءة اختراع مَوْضِع التَّنْفِيذ؛ لِيُشَغِّل اخْتِراعاً
working aperture (of a lens)	ouverture (f.) utile (d'un objectif)	الفتحة المفيدة للعدسة؛ فتحة العَدَسة المفيدة (تصوير.)؛ (فيز.)
working area	zone (f.) d'activité	مِنْطَقَة عمل
working back of torrential erosion	marche (f.) regressive de l'érosion torrentielle	حث السيل التقهقري (جيو.)
working-barrel (of a mine-pump) (n.)	tambour d'entraînement (d'une pompe de mine)	أسـطوانـة التَّشْغيـل (في المِضَخَّة) (مِضَخَّة تعدين)
working-beam (n.) (Mach.)	bras de fonctionnement	ذِراع تَشْغيل؛ عَتَبة شَغَّالة (آلات)
working-beam (n.) (boring) (Mining)	bras creisant (d'une pompe de mine)	عَارِضة خَشَبِيَّة عامِلَة (سَقَّالة)؛ (حفر) (علم المناجم)
working by the day	travail (m.) à la journée	تَشْغيل باليَوْمِيَّة
working by the hour	travail (m.) à l'heure	التَّشْغيل بالسَّاعة
working capacity	capacité (f.) de travail	طاقة التَّشْغيل؛ طاقة الأشغال
working capital	fonds (m.) de roulement	رَأْس المال العامِل

working chamber	chambre (f.) de travail	حُجْرة الشُّغل في القَيْسُون؛ حُجْرَة العَمَل بالقَيْسون (تقع أسفله)
working classes (the labouring classes)	classes (f.pl.) ouvrières	الطَّبقة العامِلَة (طَبَقةٌ عامِلَةٌ)
working committee	comité (m.) de travail	لَجْنَةٌ عامِلَةٌ
working condition; V. working order	conditions de travail	ظَرْف التَّشْغيل؛ شرط التَّشْغيل؛ أَمْرُ التَّشْغيل
working conditions	régime (m.) conditions (f.pl.) de travail	ظُرُوف العمل؛ ظُرُوف التَّشْغيل
working-cost (n.)	coût (m.) d'exploitation	تكاليف التَّشْغيل (أو المُعالَجَة)
working current (Elec.)	courant (m.) watté	تَيَّار التَّشْغيل (كهر.)؛ تيار عامل (منتج.)
working cycle	cycle (m.) d'opération; cycle (m.) de fonctionnement	دَوْرَة التَّشْغيل؛ دَوْرة العَمَل
working-day (a day not a legal holiday) (n.)	jour (m.) ouvrable	يَوْمُ عَمَل (يَوْمٌ ليس بإجازَة قانُونِيَّة)
working-day (the number of hours constituting a day's work) (n.)	journée (f.) de travail	يَوْمُ عمل (عَدَدُ السَّاعات المُكَوِّنة لِيَوْمِ العَمَل)
working depth; sum of addenda of tow mating gears (Mech.)	somme (f.) des faces de deux dents d'un engrenage	العُمْق الفَعَّال؛ مَجْمُوع طَرَفي سِنّ تِرْسين مُعَشَّقين (ميك.)
working details for architects (Arch.)	détails (m.pl.) de réalisation technique pour l'architecte	تَفاصيل التَّشْغيل أو التَّنفيذ للمِعْماريين (عمارة.)

working-door (n.) (of a furnace)	porte de travail (d'un fourneau)	بابُ تَشْغيل (لِفُرْن)
working drawing	schéma de travail	رَسْم تَشْغيلي (أو تفصيلي)؛ رسم تَنْفِيذي
working element; working part; operating part	élément (m.) de travail partie de travail; partie de l'opération	عُنْصُر تَشْغيل؛ جُزْء تَشْغيل؛ جزء عامل
working-expenses (n.pl.)	frais (m.pl.) d'exploitation	نَفَقَات التَّشْغيل
wroking-face (n.) (Mining)	front (m.) de taille; front (m.) d'attaque; front (m.) d'abattage	واجِهَة التَّشْغيل؛ الاستثمار (علم المناجم)؛ (تعدين)
working fall or working head (Hydraul.)	chute des travaux; accroissement des travaux	سقوط التشغيل؛ ارتفاع التشغيل
working fatigue	fatigue (m.) professionnelle	عَمَلٌ شاقٌ؛ عَمَلٌ مُرْهِقٌ؛ الإِجْهاد (التَّعب)
working fluid	liquide (m.) de travail	مانِع تَشْغيل
working function	fonction (f.) de travail	شُغْل؛ تَشْغيل؛ تَشْكيلٌ؛ ادارة؛ (عَمَل؛ حَرَكَة الأَجْزَاء)؛ عَمَلُ؛ أداء
working gallery	galerie (f.) de travail	بَهْوُ العَمَل
working gauge (Mech.)	calibre de travail	مِقْياس التَّشْغيل (ميك.)
working-gear (n.)	roue dentée	جِهَاز التَّشْغيل (أو الشغل)؛ المُسَنَّن الفَعَّال؛ المسنَّن الشَّغَّال
working height	hauteur (f.) de travail	ارْتِفَاع التَّشْغيل

working home or working homewards (opp. to working out) (Coal-Mining)	exploitation (f.) en retour; exploitation (f.) en battant en retraite; exploitation (f.) par la méthode rétrograde; dépilage (m.) en retour	تَعْدِينٌ تَقَهْقُرِي (تعدين)
workings-hours (n.pl.)	heures (f.pl.) de travail	ساعاتُ العمَلِ
workings-hours in mines	durée de travail dans les mines	ساعاتُ العَمَلِ في المناجِم (تعدين)
working in flery seams	travail (m.) en couche grisouteuse	العمـلُ في طَبَقَـات قـابِلَة للاشتغال (تعدين)
working in the broken (Coal-Mining)	abatage (m.) proprement dit; dépilage des piliers; déhoulement (m.) des piliers; enlèvement (m.) des piliers	شُغْـلٌ على الكَسْـر (علم المناجم) (تعدين)
working in the whole (Coal Mining)	travail (m.) en couche grisouteuse	شَقّ مَمَرَّات ضيِّقة في الفَحْم لِتَكْـوين أَعْمِدَة في طَرِيقَـة الاستِخْرَاج بالأعمـدة (علم المناجم)
working joint (in concrete) (Building Cons.)	joint (m.) de reprise	وُصْلَة تَشْغِيل (في الخرسانَة) (تشييد.)
working level; drift way; head (ing) way (Mining)	galerie (f.) d'exploitation; voie (f.) d'exploitation	مَنْسُـوب التَّشْغيـل؛ طَرِيق الانسيـاق؛ طريق (اتِّجـاه) التَّقدُّم (علم المناجم) (تعدين)
working life; service (able) life	durée (f.) d'usage; durée de service (d'une installation)	عُمْرُ التَّشْغيل؛ عُمْرُ الخِدْمَة
working line; load line (Telephone)	ligne (f.) d'utilisation	خَطُّ التَّشغيل (تليفون)
working-load (n.)	charge (f.) pratique; charge (f.) de travail	حِمْل تَشْغيل

working man	ouvrier	رَجُلُ التَّشْغيل؛ رَجُلٌ عامِلٌ
working mechanism	organes (m.pl.) de manœuvre	آليَّة التَّشْغيل
working memory (Data Processing)	mémoire (f.) de travail; mémoire (f.) principale; mémoire (f.) opératrice	ذاكِرَة التَّشْغيل (مُعالَجَة البَيانَات)
working method (Data Processing)	mode (m.) d'exploitation	طَريقَة التَّشْغيل (مُعالَجَة البَيانَات)
working on the retreat (Mining); V. working home	exploitation en retraite	يَعْمَل أثناء التَّراجُعْ (علم المناجم)؛ تَعْدِين تقهقري (تعدين)
working order (in)	en état normal d'activité	في حالةٍ صالِحَة للتَّشْغيل
working out working outwards (Mining)	exploitation (f.) par la méthode directe	تَشْغيل في اتِّجاه الخارج (علم المناهم)
working part	partie en activité	جَزء متحرك؛ جزء يعمل؛ جزء شغال
working passage; working trip pass (for instance of a excavating or grading machine)	passage (m.) de travail	مَسَار؛ مَمَرُّ العمل؛ اجْتِيَازُ العمل؛ رِحْلَة العَمَل؛ مَمَرٌّ؛ مُرور؛ اجْتِيَاز (مثلاً لماكِينة الحَفْرِ أو التَّدَرُّج)
working-pit (n.) (Mining)	fosse de travail	حُفْرَة تَشْغيل (علم المناجم)
a scanty working place	partie à extraction faible	مَكانُ تشغيل شحيح (ناقص أو ضئيل)
working-plan	plan de travail	خُطَّة عَمَلٍ
working-platform (n.)	plancher (m.) de travail	مِنَصَّة عمل
working (Electronics)	point (m.) de fonctionnement	نُقْطَة التَّشْغيل (الك.)
working population	population (f.) active	السُّكان العامِلُون

working position	situation (f.) du travail	وَضْعُ التَّشْغيل
working-pressure (n.) (Elec.)	pression (f.) de marche; pression (f.) de travail; pression (f.) de service; pression (f.) de régime; timbre (m.)	ضَغْطُ التَّشْغِيل (كهر.)
working pressure; operating pressure	pression de service; pression de marche	ضَغْط التَّشْغيل (بتر.)
working-pressure (n.) (Mach.)	pression de travail	ضَغْطُ التَّغشيل (آلات)
working process (Data Processing)	opération (f.); phase (f.) de travail	عَمَلِيَّة تَشْغيل (مُعالَجة البيانات)
working quarries	exploitation (f.) des carrières	استثمار المَحَاجِر
working radius outreach (crane) (Mech.)	portée (f.); grue (f.)	نِصْف قُطْر التَّشغيل؛ يَمتَدُّ؛ يجاوِزُ؛ يَتَجَاوَزُ؛ يسبق (مِرْفاع) (ميك.)
workings (n.pl.) (Mining); V. working	emplacements de travail	أماكن تَشْغيل (تعدين)
old workings	travaux anciens; chantiers anciens	أَشْغالٌ قَدِيمة
working-shaft (n.) (Mining)	descente de travail	مَهْبَط مَنْجَم شَغَّال (علم المناجم)
working-shift (distinguished from repairing-shift) (n.) (Coal-Mining)	coupe (f.) à charbon; poste (m.) au charbon	وَرْدِيَّةٌ عامِلَةٌ (تَخْتَلِف عن وَرْدِيَّة صِيَانَة أو إصلاح) (تعدين الفحم)
working-speed (n.) (Mach.)	vitesse (f.) de travail	سُرْعَة التَّشْغيل (آلات)
working spud (dredge) (r.) (Mech.)	piquet (m.) fixe; pieu (m.) fixe; pieu de travail	آلة حفر مُسْتَدِقَّة الطَّرف (لازمة) للشُّغل؛ كَراءة؛ كراكة (آلات)

working-stage (n.) (platform)	étape de travail (plan ou programme)	مَرْحَلَةُ عَمَلٍ (خُطَّة أو برنامج)
working-stress (n.)	charge (f.) pratique	إجْهَاد التَّشْغيل (المَأْمُون)
working table; V. workbench	table de travail	مِنْضَدَة التَّشْغيل؛ مِنْضَدَة العَمَلِ
working-test (n.) (of machinery)	essai (m.) de fonctionnement; épreuve (f.) de fonctionnement	اخْتِبَار التَّشْغيل (آلات)
working the outcrop	travaux (m.pl.) sur l'affleureument	استثمار التَّكَشُّف
working towards the rise (Mining)	exploitation en direction du haut	استثمار في اتِّجاه المَمَرّ الصَّاعِد (استثمار المناجم)
working-trial (n.)	épreuve (f.) de fonctionnement; essai (m.) de fonctionnement	مُحاوَلَة تَشْغيل
working trip; V. working passage	voyage de travail; traversée de travail	رِحْلَة العَمَل؛ مَمَرّ؛ اجْتِيَازٌ
working-valve; hydraulic	soupage (f.) hydraulique de manœuvre	صَمَام التَّشْغيل؛ أيدْرولي
working voltage (U.S.)	tension (f.) de fonctionnement	فُلْطِيَّة التَّشْغيل (فيز.)؛ (كهر.)
working-week (n.)	semaine (f.) ouvrable	أُسْبُوع العَمَل؛ أسبوع الشُّغل (كهر.)
working width (black to paver)	largeur (f.) de répandage	عَرْض التَّشْغيل (راصف السَّطح العُلوِيّ الأسود)
working winch (Mach.)	treuil (m.) de manœuvre	مِرْفاع التَّشْغيل (آلات)
world (n.)	monde (m.)	دُنْيَا؛ عالَمٌ

world (n.) (Natural History)	règne (m.)	الدُّنْيَا؛ الكَوْن؛ عالم؛ مملكة (درجـة تصنيفية) (التـاريخ الطبيعي)
world congress	congrès (m.) mondial	مُـؤْتَمَر عالَمِيٌّ
worm (n.) (screw-thread)	filet (m.)	بِرِّيمة دَوْرِيَّة (لَوْلَب حَلَزُونِيّ)
worm (n.) (endless screw)	vis (f.) sans fin	دْودَة (لولب مُتَّصِل)
worm (of a still) (n.)	serpentin (m.) (d'un alambic)	دُودَة (لِمِقْطَر)
worm (to thread) (v.t.)	fileter	لَوْلَب (يَقْطَع سِنّاً دُودِيّاً)
worm a bolt to	fileter un boulon	يَقْطَع سناً دُودِياً في مِسْمَار
worm and peg steering (motor)	direction (f.) à vis et piquet	جِهَـاز تَوْجِيـه بترس دُودِيّ وَجَرِيدة (سيارات)
worm-auger (n.)	tarière (f.) rubanée	دُودَة مِثْقب (النَّجّار)؛ دورة بريمة حفر للأرض
worm conveyor; xcrew conveyor; conveyor screw; Archimedean screw conveyor (Mach.)	vis (f.) transporteuse	ناقلة بترس دُودِيّ؛ النَّـاقل الدُّوديّ؛ النَّـاقـل اللَّوْلَبِـيّ؛ مُلَوْلَب ناقلٌ؛ النَّاقِل اللَّوْلَبِـيّ لأرشميدس (آلات)
worm conveyor shaft (Mech.)	arbre (m.) de la vis sans fin	عَمُود إدارة النَّاقِـل الدُّوديّ (هندسة ميكانيكية)
worm conveyor through (Mach.)	cuve (f.) de la vis sans fin	حَوْض النَّاقل الدُّودي (آلات)
worm down; V. rutted		زَحْفٌ دُودِيّ إلى أسفل
worm-eaten (adj.)	vermoulu; -e; mouliné; -e	نَخَرة الدُّود
worm-eaten timber	bois (m.) vermoulu; bois (m.) mouliné	خَشَبٌ نَخَره الدُّود

worm eateness	piqûre (f.) des vers; réroulure (f.)	نَخْرُه الدُّود؛ ترس دودي؛ عجلة معشقة مع ترس دودي
worm-gear (n.) or worm-gearing	engrenage (m.) à vis sans fin	تَعْشِيقٌ دودِيٌّ
worm-gear goods-lift	monte-charge (m.) à vis sans fin	مُسَنَّن دودي لمرافع بضائع
worm-geared ladle (Founding)	poche (f.) à engrenage et vis sans fin	مِغْرَفة (أو حلَّة) ذات مُسَنَّن دوديّ (انت.)
worm-geared pulley-block or worm pulley-block	palan (m.) à engrenage à vis sans fin; poulie (f.) à vis sans fin	بَكَّارة بِمُسَنَّن وَدُودَة؛ بكارة بدودة
worm-rack (n.)	crémaillère (f.) à vis sans fin	جَرِيدة مُسَنَّنَة وَمُسَنَّن دودِيّ
worm reversing gear (Mech.)	engrenage (m.) à vis sans fin de renversement	تِـرْس دودِيّ عَكْسي؛ ترس عـاكس دودي؛ جهاز عكس الحركة الدودي (ميک.)
worm-screw (n.) (wad-hook)	tire-bourre (m.)	لَوْلَب دُودِي (خطاف حشو)
worm-wheel (n.)	roue (f.) à vis sans fin	عَجَلة للتَّعْشيق مع مُسَنن دودي
worn file	lime (f.) usée	مِبْرَد متآكل؛ مبرد بال
worn out	usé	بالٍ؛ مُتآكل؛ مَبْرِيّ
worth (adj.)	valeureux	مُقَدَّر؛ مُسْتَحَقّ؛ ذو قيمة؛ جَدِير بالتقدير؛ يستحق
worth (n.)	valeur; mérite	قَدْر؛ قيمة اسْتِحْقَاق؛ جدارةٌ
worthless (adj.)	sans valeur	عَدِيم النَّفْع
worthy (n.)	valeureux	ذو قيمة؛ قَيِّم؛ جَدِير
worthless gangue	gangue (f.) sans valeur	شَرائب عَدِيمة النَّفْع

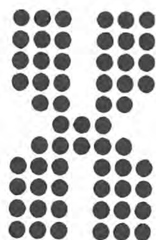
worthy of investigation	digne d'être étudié	يَسْتَحِق الاخْتِيَار
woven wire	tissu (m.) métallique	سَلْك مَنْسُوج
woven wire screen	crible (m.) en toile métallique	سِتَار مَنْسُوجٌ مِنَ السَّلك
would-be expert	soi-disant (m.) expert	خَبِير مَزْعُوم
wound rotor	rotor (m.) à enroulement	دَوَّار مَلْفوف؛ العضو المنتج (كعضو استنتاج)؛ مُولِّد كهْرَبائي (تيار مستمر) (كهر.)
wrap around type hanger (Pet.)	ensemble ouvrant	مُعْلاَق من النَّوْع اللَّفاف (بتر.)
wrapped wire	fil (m.) enveloppé	سِلْك مُغَلَّف؛ سِلْك تَغليف
wrapper (n.)	enveloppé (m.)	مُغَلَّف
wrapper-plate (n.) (of fire-box) (locomotive)	planche enveloppée (de la boîte à feu) (locomotive)	اللَّوْح المُغَلَّف (للموقد) (قاطرة)
wrapping (n.) (coiling)	enreoulement (m.)	لَفّ (لف)
wreath (v.t.) (Carp ; joinery)	débillarder	كَلَّل سُور الدَّرْج (نجارة وأعمال توصيل خشبية) (تشد.)
wreath (of a handrail) (n.) (Arch.)	courbe (f.) (de la main courante d'un escalier)	إكليل الدرابزين (حول درج لولبي) (تشد.)
wreathed string (staire-building)	limon débillardé	سُلَّم ذو قلبات دائرية
wreathing (n.)	débillarolement (m.)	تَهْذِيب الخَشب
wreck (n.)	épave (f.)	حُطَام؛ حَطَّم؛ تَحَطُّم؛ دَمار
wreck (v.t.i.)	démolir	حَطَّم؛ تحطم
wreckage (n.)	débris (m.)	حَطام؛ أَنْقاض

wrecling bar; V. pinch bar	bar de destruction	قَضِيب التَّحْطِيم؛ قَضِيب الهَدْم
wrecking-car (n.) (Ryl.)	voiture (f.) de dépannage	عَرَبَة جَرّ (للقاطرات والعربات المعطوبة أو المعطلة)
wrecking equipment; demolition equipement (Mach.)	matériel (m.) de démolition équipement de démolition	مُعِدَّات تَحْطِيم؛ مُعِدَّات هَدْم؛ (أو معدات تدمير) (آلات)
wrecking-frog (n.) (Rly.)	rampe (f.)	ذُؤَابة الجَرّ (سكة حديد)
wrench (n.)	torsion (f.) clef (f.)	مِلْوَى؛ مِفْتَاح ربط (مفتاح إنجليزي)
wrench-hammer (n.)	clef (f.) à marteau	مِطْرَقَة مِفْتَاح رَبْط
wrench square (Mach.)	clef carrée	مِفْتَاح رَبْط مُرَبَّع (آلات)
wring (n.); V. reverse	renversement	عَصْر؛ انْتِزَاع بِحَرَكَة التِوَائِيَّة؛ قلب
wring (iron) (to) (v.t.); V. to reverse	renverser	يَعْصُر؛ يَنْتَزِع بحركة التوائية؛ يعكس؛ يقلب
wrinkle (on the earth's surface) (n.) (Phys. & Geol.)	ride (f.) (sur la surface terrestre)	تَجَعُّد؛ تَغَضُّن؛ طَيَّة؛ ثَنْيَة (على سطح الأرض) (جغرافيا طبيعية)
windle (v.t.; i.)	rider; plisser	جَعَد؛ غَضَنَ؛ تَجَعَّد؛ تغضن
windlke finish (adj.) (Paint.)	craquelé	تَشْطيب مُتَجَعِّد (دهان.)
wrist-pin or simply wrist (n.) (cross-head pin)	tourillon (m.) de crosse; tourillon (m.) de la tête de piston	إصبع الرُّسغ (إصبع الطربوش)؛ إصبع الدليل
wrist pin (U.S.) (motor)	axe (m.) de piston	مِسْمَار مِعْصَمِي لتثبيت الطرف الأصغر لذراع التَوْصِيل لِلْمُحَرِّك (تعريف أميركي)

wrist-plate (n.)	plateau (m.) conducteur	صَفِيحة مِعْصَمِيَّة
write current (Electronics)	courant (m.) d'écriture; courant (m.) d'inscription	تَيَّار الكِتَابة
write enable ring (Data Processing)	couronne (f.) d'écriture; bague (f.) d'autorisation d'écriture	حَلَقَة التَّمْكِين من الكِتَابة (معالجة البيانات)
write instruction (Electronics)	instruction (f.) d'écriture	أَمْر كتابة
write of summons (n.)	assignation (f.) écrire convocation écrite	أَمْر (إعلام) قضائي بالحضور؛ أمر (إعلام) قضائي بالاسْتِدْعَاء
write off (to); depreciate (to) (v.t.)	amoritr; déprécier	يَحْذُف؛ يَخْفُض القيمة، يستهلك؛ يكسر؛ يقلل القيمة أو الأهمية
write off (v.t.) (to)	passer au compte des profits et pertes	يُحَمِّل حساب الأرباح والخسائر؛ قيد في جانب الخسائر
write-off (of writing-off) of depreciations	dépréciation (f.)	خَصْم الاسْتِهْلَاك
write pulse (Electronics)	impulsion (f.) d'écriture; impulsion (f.) d'inscription	نَبْضة كِتَابة
write-read head (of a magnetic drump memory) (Data Processing)	tête (f.) inscription-lecture; tête (f.) d'écriture-lecture (D»UNE MéMOIRE À TAMBOUR MAGNETIQUE)	رَأس قارىء؛ كاتب (الذاكرة الدارة المغنطيسية) (معالجة البيانات)
write winding (of core memory) (Data Processing)	enroulement (m.) d'écriture (d'une mémoire à tores magnétiques)	ملفَّات الكتابة (لذاكرة)؛ ذات قلب حديدي مغنطيسي (معالجة البيانات)
writting current (Electronics)	courant (m.) d'écriture; courant (m.) d'inscription	تَيَّار الكِتَابة؛ تيار الإدخال (الك.)

writing desk	secrétaire (m.); armoire (f.)	المَكْتَبُ؛ طاولة الكتابة
writing helix; V. helix	spirale imprimante	حَلَزُون كاتِب
writing speed (Electronics)	vitesse (f.) d'exploration à la réception	سُرْعَة الإدخال؛ سرعة الكتابة (الك.)
written discussion	discussion (f.) par écrit	مُناقشة مَكْتُوبة
wrong bed; breacking grain (stone)	faux (m.) lit; délit (m.)	فُرْشة خاطئة؛ أساس خاطىء؛ طبقة خاطئة؛ حبيبات مكسورة (الحجارة)
wrong connection (Elec.)	fausse (f.) connexion	تَوْصِيل (خَطَأ)؛ (خاطىء) (كهر.)
wrought iron	fer (m.) fer (m.) forgé; fer doux	حَدِيد مطاوِع؛ حديد لين
wrought-iron joint	assemblage (m.) de fer	وُصْلة حَدِيد مطاوع
wrought iron of smithing quality	fer (m.) de forge	حَدِيدٌ مطاوِع للحدادة
wrought-iron pipe	tuyau (m.) de fer; tuyau (m.) en fer	ماسورة حَدِيد مطاوع
wrought-iron scrap	débris (m.pl.) de fer	خُرْدَة حَدِيد مطاوع
wrought-iron split pulley	poulie (f.) en fer en deux pièces	بَكَرة مشقوقة من الحديد المطاوع
wrought steel	acier (m.) travaillé	فولاذ طروق (أو مطواع)
wulfenite (n.) (Mineral)	wulgénite (f.); mélinose (f.); plomb (m.) jaune	وُلْفِينِيت (فلز.)
wurtzite (n.) (Mineral)	wurtzite (f.)	فُورْتْزِيت (فلز.)
wye junction; y-junction (Elec.)	jonction (f.) en «Y»	وُصْلة على شكل «Y» (كهر.)

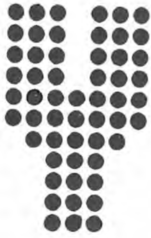
wye level (Surv.)	niveau (m.) à lunette reversible	مِيزَانُ تَسْوِيَة ذُو حامِل على شـكـل «Y» (للمسـاحـة) (مساحة)
wye rectifier; three-phase rectifier; Y rectifier; zig-zag rectifier (Electronics)	redresseur (m.) triphasé	مُقَوِّم عَلَى شَكْل «Y»؛ مُقَوِّم ثلاثي الأطوار؛ مقوم متعرج (الك.)
wythe of a chimney; V. withe; withy (Building Cons.)		غُصَيْن مِدْخَنَة (إنشاء مبانٍ)



«X» axis (n.)	axe (m.) des «X»	المحور السِّيني؛ محور «س»
«X» axis deflection; horizontal deflection (Electronics)	axe (m.) horizontal	انحراف في اتجاه المحور (السيني)؛ انحراف أفقي (الك.)
«X» band amplifier (Electronics)	amplificateur (m.) en bande «X»	مُضَخِّم العِصَابة الترددي «X» (الك.)
«X» band oscillator (Electronics)	oscilateur (m.) en bande «X»	هَزازَة العِصَابة (الك.)
«X» chisel (boring) (Mining)	trépan (m.) à tranchant en croix	إزميل ذو حَد قاطع على شكل (تعدين) (علم المناجم)
«X» cut (n.) zero angle cut	coupe (f.) «X» coupe à angle nul	قَطَع سيني؛ قطع الزاوية صفر
«X» guide (n.) (Waveguides)	ligne (f.) de transmission de Gouban en «X»	دليل في اتجاه «X» (دلائل موجية)
«X» plates (n.pl.) horizontales deflecting electrodes (Electronics)	électrodes (pl.) de déviation horzontale	صَفَائح الانحراف الأفقي تسبب انحرافاً في اتجاه المحور السيني؛ ٨ مساري الكترودات الانحراف الأفقي (الك.)
«X» punch (n.) (Data Processing)	perforation (f.) «X» perforation «LL»	تَثْقيب في الصف رقم ١١ (معالجة البيانات)

X-ray coverage (Electronics)	champ (m.) d'irradiation	تَغْطية بالأشعة السينية (الك.)
X-ray output (Electronics)	rendement (m.) des rayons «X»	خَرَج الأشعة السينية (الك.)
X-ray output at full ratings (Electronics)	rendement (m.) optimal	خَرَج الأشعة السينية عند (التقديرات) المقننات القصوى (الك.)
X-ray study (Phys.)	étude (f.) aux rayons X	الأشعة السينية: دراسة أشعة إكس (فيز.)
X-ray tube (Electronics)	tube (m.) à rayons X	أشعة سينيَّة أنبوب أشعة إكس (الك.)
xanthophyllite (n.) (Mineral)	xanthophyllite (f.)	زَانْثوفيلليت (فلز.)؛ (تعدين)
xcvr V. transceiver (Telecom.)		مُـرْسِل مُسْتَقبِـل (مشتـرك الصمـامـات) (الاتصـالات البعيدة)
xenolith (n.) (Petrol.) an inclusion	enclave (f.) de roche erruptive	صَخْر رخيل؛ صَخْر حَبيس (نفط.)
xenomorphic (adj.) allotrimorphie	sénomorphe; allotriomorphe	نَاقِص الشَّكل؛ غير مُنْتَظِم
xenon (n.) (Chem.)	xénon (m.)	كسينون؛ عُنْصُر غازي خامل ونادر (كيمياء)
xenotime (n.) (Mineral)	xénotime (f.)	كسينوتيم؛ كسينوتيم (فلز.)
xenonarc lamp	lampe à arc auxénon	مِصْباح الكسينيون القوسي (كهرباء)
xenonflash lamp	lampe flash au wénon	مِصْبـاح الكسينون البَـرْقي (كهرباء)
Xy plotter (n.) (Electronics)	pointeur (m.) à coordonnées	راسم الإحداثيات (الك.)

Xy selector (n.) (Electronics)	sélecteur (m.) xy	مُنْتَقى الإحـداثي السِّيـني (والعيني) والصادي؛ منتقى الإحداثيات (الك.)
xylonite (n.)	xylonite (f.)	زيلونيت كزيلونيت
xylotile (n.) (Mineral)	xylotile (m.)	زيلوتيل كزيلوتيل (فلز.)



«Y» axis (n.) vertical axis	axe des y; axe (m.) vertical	مِحْور صَادي؛ محور «ص»
«Y» axis deflection vertical deflection vertical deflection (Electronics)	déviation (f.) verticale	انحراف في اتجاه (المحور؛ محور العينات) الصادي؛ انحراف عمودي؛ (على شاشة أنبوب أشعة الكاثود) (الك.)
«Y» branch (forked pipe)	culotte (f.)	فَرْعٌ ذو شُعْبَتَين مائلتين (على شكل «Y») (أنبوبة متشعبة) (ميك.)
«Y» circulator (n.)	circulateur (m.) «Y»	مُدَاول (أو موزع) على شكل «Y»
y-connection (n.) (Elec.)	montage (m.) en étoile; groupement (m.) en étoile	(تَوْصيلة نجمة) وصلة نجمية؛ تجميع نجمي (كهرباء)
y-guide (n.) (Waveguides)	guide (m.) d'ondes en «Y» renversé	دَليل عَلَى شَكْل «Y» (دلائل موجية)
y-intersection (U.S.); y-junction (G.B.)	bifurcation (f.) (routière) en «Y»	تَقَاطُع بشكل «Y» وصلة بشكل «Y»
«Y» junction (n.) wye junction (Electronics)	jonction (f.) en «Y»	وصلة نجمية (على شكل Y موصل (اتصال) على شكل «Y» (الك.)
«Y» level (Surv.)	niveau (m.) à lunette (Lunette mobile repassant dand des étriers en forme de fourches)	ميزان تَسْوية ذو حامل على شكل «Y» لحمل المقراب (مدن.)

«Y» plates (n.pl.) vertical; deflecting electrodes (Electronics)	électrodes (pl.) de déviation verticale	صفائح الانحراف الشاقولي ألواح صادية (تسبب انحرافاً في اتجاه المحور الصادي) أقطاب (ألكترودات) الانحراف العمودي (الك.)
«Y» rectifier (n.) three phase; rectifier; wye; rectifier zig-zag rectifier	redresseur (m.) tripjasé	مُقَوِّم نَجْمِي «Y» مقوم ثلاثي الطور (الك.)
«Y» tube	tube (m.) en «Y»	أُنْبوبة ذات مشعبين (على شكل «Y»)
yacht varnish (Paint.)	vernis (m.) pour yatchs	وَرْنيش اليخوت؛ ورنيش اليخت (دهان.)
Yagi aerial; Yagi antenna (Telecom.)	antenne (f.) Yagi	هَوَائي «ياجي» (الاتصالات البعيدة)
yard (n.)	yard (m.) (yaspiré) = 0.914399 mètre	اليـاردة؛ تساوي ٣ أقدام أو ٩١,٤٤ سم
yard (n.) (Building-Cons.)	cour (f.) (architecture)	فَنَاء؛ سَاحَة؛ فَنَاء مُخَصص لصناعةٍ ما (تشد.)
yard (n.)	vergue	عَارِضَة الصاري؛ قائم الشراع
yard (for making up trains) (n.) (Rly.)	gare (f.) de tirage	حَوْش (لترتيب القطارات) ساحة الخطوط (نقل.)
yard (storage-ground) (n.)	parc (m.); chantier (m.)	سَاحَةُ؛ فَنَاءُ (أرضية التخزين)
stock-yard	cour de stockage	سَاحَةُ المخزون
coal-yard	cour pour charbon; chantier de houille	سَاحَةُ الفَحْم
yard locomotive	locomotive (f.) de gare; machine (f.) de gare; locomotive (f.) de manœuvre	قَاطِرَة مُناورة (ميك.)

yards of materials (n.)	dépôts (m.) de matériaux	مُسْتودعات لمواد البناء
yardstick (n.)	yard-canne (m.) (yards-cannes pl.) mesure d'un yard	عصا الياردة؛ مقياس معياري
yard track; shunt track (Rly.)	voie (f.) (ferrée) de service	سَاحَة الخـط (خط السكـة الحديدية)؛ تحويلة الخط (خط السكة الحديدية)
yard trap V. gully trap		حابسٌ حظيري (نقل.)
yardage	cubage (m.)	المقدار (مقاساً) باليـاردات نفقات التخزين؛ حجم الحفر بالياردات المكعبة (مدن.)
yarding winch; donkey (mounted on a crawler tractor) (Mech.)	treuil (m.) arrière à double tambour	مِرْفاع المُنَـاوَرَة أو مرفـاع الساحة؛ الحمار أو آلة خادمة أو آلة متنقلة (مـركبة على الجرار الزاحف) (ميك.)
yarning chisel (n.)	calfait (m.)	إزْميل جَلْفَطَة (إنت.)
yaw (n.) (Aeronautics)	lacet (m.)	انعراج (الإزاحة الزاوية حول المحـور العمودي للطائـرة) (طير.)
yaw (to) (v.i.) (Aeronautics)	embarder; volet en lacet	يَنْعَرِج؛ يَنْحَرِفُ (طير.)
yaw axis (Aeronautics)	axe (m.) de lacet	مِحْور الانعراج (طير.)
yaw meter (Aeronautics)	indicateur (m.) de lacet	مُبَيِّن الانعراج (طير.)
yawing (n.) (Aeronautics)	lacet (m.)	انعراج (طير.)
yawing moment (Aeronautics)	moment (m.) de lacet	عَزْم الانعراج (طير.)
yawing (adj.)	béant; -e	فَاغِر
yawing fissure	fissure (f.) béante	شَقّ فَاغِر

year (n.)	an (m.); année (f.)	عَام؛ سَنَة؛ حَوْل
once a year	une fois l'an	مَرَّة كُلَّ سَنَة
calender year	année (f.) civile année calendaire	سَنَةُ تقويميَّة
fiscal year	année (f.) budgétaire	سَنَة مَالِيَّة
yearbook (n.)	annuaire (m.); amanach (m.)	كتاب سنوي؛ الحوليَّة (كتاب ينشر سنوياً حاملاً معلومات أو إحصاءات عن عام معين)
yearly (adj.)	annuel; -elle	سنوي
yearly (adv.)	annuellement	سَنَوياً؛ كُلَّ سنة
yellow (n.)	jaune (m.)	الأصفر؛ اللون الأصفر؛ صبغ أصفر
yellow (adj.)	jaune	أصفر؛ شاحب؛ صفراء؛ حقير؛ وغد؛ جبان
yellow amber	ambre (m.) jaune	كَهْرمان أصفر
yellow chrome (Paint.)	jaune (m.pl.) de chrome	كُرُوم أصفر (دهان.)
yellow clay	argile (f.) jaune	غضَار أصفر
yellow copper or yellow copper ore (Mineral)	chalcopyrite (f.); pyrites (f.pl.) de cuivre	خام النُّحاس الأصفر (فلز.)
yellow earth	terre (f.) jaune	تُرْبة صفراء
yellow fever (Pathology)	fièvre (f.) jaune	الحُمَّى الصفراء (علم الأمراض)
yellow grass tree gum V. acaroid resin		شَجَرة الصَّمغ، صَفْراء الشُّعب
yellow gravel	gravier (m.) jaune	حمى صُفُر

yellow lead ore (Mineral)	plomb (m.) jaune; wulfénite (f.); mélionose (f.)	ركــاز الرَّصــاص الأصفــر (معدن.)
yellow ochre	ocre (f.) jaune	مَفَرَّة صَفْرَاء (دهان.)
yellow ore or yellow pyrites V. yellow copper	pyrites jaunes	ركاز أصفر؛ ضروب البيريت الأبيض
yellow phosphorous	phosphore (m.) blanc; phosphore (m.) ordinaire	فُسْفُور أَبْيض
yellow poplar; tulip tree; white wood tree	tulipier (m.)	الحُــور الأصفــر؛ شجــرة التــوليــب؛ شجــرة الحــور الأصفــر؛ شجــرة الخشب الأبيض
yellow screen (Photog.)	écran (m.) jaune	شَاشَة صَفْراء (تصوير.)
jellow tellurium (Mineral)	tellure (m.) jaune	تِلُوريوم أَصْفَر (فلز.)
yellow tourmaline	tourmaline (f.) jaune	تُرْمَالين أصفر
yellow vitroil; native sulphur (Metall.)	vitroil (m.) jaune; soufre (m.) natif de mine	الزَّاج الأصفــر؛ الكبــريــت الفطري (تعدين)
yellowing (n.)	jaunissement (m.)	اصفرار
yellowish (adj.)	jaunâtre	(مصفر) ضارب إلى الصُفْرَة
yield (n.)	rendement (m.); production (f.); produit (m.); recette (f.); recolte (f.); débit (m.)	مَرْدُود : إنتاج : منتج : حصيلة : جني : صَبيب
yield (to give way slightly; to sag) (v.i.)	fléchir; céder; abondonner	خَضَعَ (أذعن : ارتخى : هبط)
yield (v.t.)	rendre; produire; donner; débiter	يَتَخَلَّى عَنْ : يَسْتَسْلَم لـ : يغل (يعــطي غلة أو مــحصــولاً أو عائدات مالية) : يثمر : ينتج : يرضخ لـ

yield factor (of a catchement)	facteur de rendement (du bassin de réception)	عَامِل حَصيلة الخَزَّان؛ أو عامل إدرار الخزان
yield good returns (to.)	donner de bons rendements	يدر أو يعطي عائدات جَيِّدة
yield limit (steel) (Strenght of Material)	limite (f.) élastique (acier)	حَـد الخُضُـوع (الصـلب أو الفولاذ) (مدن. وميك.)
yield load	poids (m.) limite d'élasticité	حَمْـل الخُضُوع؛ حمـل حد المرونة (مدن. وميك.)
yield of an oil-well	débit; production; d'un puits de pétrole	إنتاجية بئر زيت (نفط.)
yield point (Strength of Material)	limite (f.) d'allongement	نُقْطَةُ الخُضوع (مدن. وميك.)
yield rate	taux (m.) de rendement	نِسْبَة العَائِد
yield strain (Strenght of material)	déformation (f.) d'écoulement	انفعال الخضوع (مدن. وميك.)
yield stress (steel) (Strenght of Material)	contrainte (f.) d'écoulement	إجْهَـادُ الخُضُوع (الفـولاذ الصلب) (مدن. وميك.)
yield to axial compression; to bucket (Strenght of Material)	s'infléchir par compression axiale; flamber	يَخْضَعُ للانضغاط المحوري؛ ينبعج (مدن. وميك.)
yielding sleepers (Rly.)	traverses (f.pl.) danseuses; danseuses (f.pl.)	فلنكات؛ راقدات أو عوارض مطاوعة (نقل.)
yoke (n.) (Mech.)	joug (m.)	مقرن (ميك.)
yoke (of a magnet) (n.)	culasse (d'un aimant) (f.)	مُـؤَخـرة؛ مقرن مغنـطيسي (كهرباء)
yoke (n.) (Construction)	travée (f.)	مقرن؛ دعامة رابطة (مدن.)
yoke horses to a carriage (to)	atteler des cheveux à une voiture	يَشُدُّ الخُيُول إلى مَرْكَبة

yoke of piles (n.) V. cross beamed or yoked piles (Building-Cons.)		مَقْرِن خَوَازيق (مدن.)
yong marine clay	argile (f.) maritime de formations récentes	غضَار بَحْري حديث (جيو.)
yorkshire light	fenêtre (f.) glissante; fenêtre (f.) roulante	ضَوء «يوركشير»
young (adj.) (phys. Geog.)	jeune	حَديث؛ فتحي؛ ناشيء؛ قليل الخبرة (جغرافيا طبيعية)
young's modulus (Phys.)	module (m.) d'élsticité coefficient (m.) d'élasricite	معامل «ينغ» (معامل المرونية) (فيز.)
young valley	vallée (f.) jeune	وَادٍ ناشيء أو فني؛ واد حديث (جيو.)
youth (n.) (Phys. Geog.)	jeunesse (f.)	حَدَاثَةُ شباب؛ شاب (جغرافيا طبيعية)
youth centre	centre (m.) de jeunes	مَرْكَز شبابي
youth hostel	auberge (f.) de jeunesse	بَيْت الشَّباب
youhful (adj.) V. jeunesse (Phys. Geog.)	jeune; de jeunesse	شباب؛ حداثة؛ لم يخضع لكثير من عوامل التعرية (جغرافيا طبيعية)
ytterbium (n.) (Chem.)	ytterbium (m.); néotterbium (m.)	«يتربيوم» (عنصر معدني نادر وعدده الذري ٧٠) (كيمياء)
yttria (n.) (Chem.)	yttria (m.)	«يتريا» عنصر (معدني نادر) (كيمياء)
yttric (adj.) (Chem.)	yttrique	ايتريومي (منسوب إلى الايتريوم) (كيمياء)
yttriferous (adj.)	yttrifère	حَاو للايتريوم

yttrious (adj.) (Chem.)	yttreux (m.)	يَتْرى؛ لَهُ علاقة بالايتـريوم (كيمياء)
yttrium (n.) (Chem.)	yttrium (m.)	«يتريوم» (عنصر معدني عدده الذري ٣٩) (كيمياء)
yttrocerite (n.) (Mineral)	yttrocérite (f.); yttrocatcite (f.)	«إتروسيريت» (فلز.) (تعدين)
yttrotantalite (n.) (Mineral)	yttrotantalite (f.); yttrotantale (m.)	«إتـروتـانتـاليت» (فـلز.)؛ (تعدين)



«Z» axis (n.)	axe (m.) des «Z»	مِحْور عيني؛ محور ع
«Z» axis modulation (Electronics)	modulation (f.) dans l'axe des «Z»	تَضْمين (أو تعديل) المحور العيني (الكـ.)
«Z» bar or «Z» iron or zed (n.) zed bar or zeds (n.pl.) pr zees (n.pl.)	bar en forme de «Z»	قضيب مِقْطَعَة عَلَى شكل «Z»؛ أو زيرون أو زد أو زدات
«Z» component (n.)	composante (f.) «Z»	مَرْكَبَة عَينيـة؛ مركبـة «ع» المركبة العينية
Z-iron; zee-bar; «Z» section	profilé (m.) en «Z»	حَديد قطاع حرف «Z»؛ قضيب حرف «Z»؛ قطاع حرف «Z» (مدذ.)
«Z» market beacon (Radar)	radioborne (f.) type «Z»	مُنَارَةُ دليليَّة طراز «ع» (رادار)
«Z» parameter (n.)	paramètre (m.) de résistance d'un quadripôle	الوسط «Z» (وسط المقاومة في رباعي أقطاب)
«Z» piston (n.) «Z» plunger (Wave-guides)	piston (m.) «Z»	مِكْبس في اتجاه محور «ع»؛ دافعة في اتجاه محور «ع» (دلائل موجية)
«Z» plunger (n.)	piston (m.) «Z»	كباس عيني (في اتجاه محور «ع»)؛ دافعة عينية (في اتجاه محور «ع»)

zaffre (n.) (Chem.)	safre (m.)	أكسيد الكوبالت؛ الصفر (مزيج من أكسيد الكوبالت لتكوين الزجاج والخزف باللون الأزرق) (كيمياء)
zaratite (n.) (Mineral)	zaratite (f.); texasite (f.)	«زاراتيت» (فلز.)
zax (n.) (Machine Tools)	enclume (f.)	سِفْدان (آلات الورش) (إنت.)
zebra stripes	passage (m.) à piètons	مَكَانُ عُبور المُشَاة على الطريق (يحدد بخطوط بيضاء متوازية) (نقل.)
zee-bar (n.) V. z-iron	bar en forme de «Z»	قضيب مَقْطع حرف «Z» (مدذ.)
zener breakdown (Phys.)	rupture (f.) de zener	انهيار «اتسنر»؛ انهيار العزل (فيز.)
zener breakdown voltage zener vltage (Phys.)	tension (f.) de supture de aener	فُلْطِيَّة انهيار العزل؛ فلطية «اتسنر (فيز.)
zener current (Phys.)	courant (m.) de zener	تيَّار «اتسنر» (التيار عبر جسم عازل في حقل كهربائي شديد) (فيز.)
zener diode (Electronics)	diode (f.) de zener	صَمام «اتسنر» الثنائي (الك.)
zener effect (Phys.)	effet (m.) zener	أَثَرُ «اتسنر» (فيز.)
zenith (n.)	zénith (m.)	سَمْتُ الرأس؛ أوج؛ ذروة
zenith distance (Aeronautics)	distance (f.) zénithale	مَسَافَة سمْتيَّة (طير.)
zenith telescope (Ast.)	lunette (f.) zénithale	مِرْقَبُ سمتي
zenithal (adj.)	zénithal; -e; -aux	سمتي (منسوب إلى السمت)
zenithal angles	angles (m.pl.) zénithaux	زَوَايَا سمتية
zeolotic (adj.) (Geol.)	zéolitique	يزوليتي (جيو.)

zeolitiform (adj.)	zéolitiforme	عَمَلِيَّة الزيوليت لإزالة عسر الماء
zeep aerial; zepp antene (Telecom.)	antenne (f.) zeppelin	هَـوَائي «زبلن» (الاتصالات البعيدة)
zero (n.) (Phys.)	zéro (m.)	صِفْر (فيز.)
zero access store (Data Processing)	mèmoire (f.) rapide	خازن معلومات ذو زمن دخول صفري (معالجة البيانات)
zero adjustement	réglage (m.) à zéro	ضبط قراءة الصِّفر (في جهاز القياس) (فيز.)
zero angle cut V. «X» cut	coupe à angle nul	قطع منعدم الميل الزاوي
zero balancing (Data Processing)	contrôle (m.) de zéro	اتـزان صفـري (معـالجـة البيانات)
zero bar	barre (f.) sants; tension (f.)	قَضيب صفري
zero beat	battement (m.) nul	انْعدام التَضَارُب
zero-beat frequency	fréquence (f.) identique à battement nul	تَردُّد مُنْعَدِم التَضَارُبِ
zero-beat reception V. homodyne reception (Telecom.)		استقبـال منعـدم الخفقـان (الاتصالات البعيدة)
zero bias (Electronics)	polarisation (f.) nulle	انحياز صفري أو معدوم تغذية معدومة
zero-bias tube (U.S.) zero-bias valve (G.B.) (Electronics)	tube (m.) à polarisation nulle	صمام ذو انحياز معدوم (الك.)
zero capacity V. residual capacitance (Elec.)	capacité nulle	انعدام السعة (كهرباء)
zero carrier (electronics)	porteuse (f.) zéro	انعدام الموجة الحاملة (الك.)

zero catcher	radar (m.) récepteur d'avion de guet	مِمْسَاك صفري
zero check (Data Processing)	contrôle (m.) de zéro	اخْتِبَار الصِفْر (معالجة البيانات)
zero clearing V. minimum clearing	éclaircissement nul	إزَالَة إلَى الصِّفر
zero conductor (Elec.)	conducteur (m.) neutre	مُوَصِّل مُتَعادِل (كهرباء)
zero-cut crystal	cristal (m.) à coupe nulle	بَلّورَة ذَاتُ قِطَع صفري (علم البلورات)
zero delivery pressure (Aeronautics)	pression (f.) de débit nul	ضَغْط انْعِدَام التَّصْرِيف (طير.)
zero-drag aerial; zero-drag antenna (Telecom.)	antenne (f.) d'avion à influence aérodynamique nulle	هَوَائِيّ مُنْعَدِم المُقَاوَمَة الهوائية (الاتصالات البعيدة)
zero-energy level (Electronics)	niveau (m.) d'énergie zéro	سَوِيَّة انْعِدَام الطَّاقَة؛ سوية طاقَة الصفر (الك.)
zero error (Data Processing)	déviation (f.) du zéro	خَطَأ صِفْري؛ خَطَأ الصِّفْر (معالجة البيانات)
zero-field emission current V. field-free emission (Phys.)	courant d'émission d'un champ nul	تيَّار إصْدَار بِحَقْل مَعْدوم (فيز.)
zero fill (Data Processing)	complétation (f.) par des zéros	امْتِلَاء بالأصْفَار (معالجة البيانات)
zero frequency	fréquence (f.) zéro	مُنْعَدِم التَّوَاتُر؛ اتِّصالات
zero-frequency component	composante (f.) de la fréquence zéro	مَرْكَبَة مُنْعَدِمَة التَّواتر
sero-frequency signal(l)ing (Teleg.)	signalisation (f.) à fréquence zéro	إرْسَال إشارات مُنْعَدِمَة التَّواتر؛ التردد (تلغراف.)

zero hyperbola	hyperbole (f.) zéro	قِطَعٌ زَائِد صِفْرِي
zero isochrone	isochrone (f.) zéro	الانْتِظَام الصفري للنَّبَضات
sero level (Elec.)	niveau (m.) zéro	سَوِيَّة الصفْر؛ مَنْسُوب الصفر؛ مَنْسُوب قدرة قيمته حوالي ٦ مللي/واط؛ منسوب الإسناد (كهرباء)
zero level address (Data Processing)	adresse (f.) directe	عُنْوَان ذو سَوِيَّة صِفْرِيَّة؛ عنوان مباشر (معالجة البيانات)
zero-level sensitivity; zero relative level sensitivity	sensibilité (f.) de rédérence; sensibilité (f.) rapportée au niveau relatif zéro d'un suppresseur d'écho	حَسَاسِيَّة مَنْسُوب الصفر
zero-lift angle (Aeronautics)	angle (m.) de portance nulle	زاوِيَّة انْعِدَام الرَّفْع (طير.)
zero line (of a scale)	trait (m.) zéro	خَطّ الصِّفْر (المقياس)
zero load	charge (f.) nulle	حمل الصفر؛ انْعِدَام الحَمْل
zero-loss circuit (Electronics)	circuit (m.) sans perte	دَارَة مُنْعَدِمَة الفَقْد (الضياع) (الك.)
zero modulation (Electronics)	condition (f.) non-modulée	تَضْمِين (أو تعديل) صِفْرِي (الك.)
zero-phase modulation (Electronics)	modulation (f.) de phase nulle	تَضْمِين أو تَكْيِيف (أو تعديل الطَّور الصفري (الك.)
zero point	point (m.) zéro	نُقْطَة الصِّفْر
zero-point energy (Electronics)	énergie (f.) au zéro absolu	الطَّاقة عِنْدَ دَرَجَة الصِّفْر المطلق (الك.)
zero-power-level (n.) (Elec.)	niveau (m.) de charge nulle	سَوِيَّة القدرة صفر؛ القدرة الصفر (كهرباء)

zero-power reactor	réacteur (m.) à puissance zéro	إليه تنسب قدرة المفاعلات؛ مفاعل صفر القُدْرَة (فيز. نووية)
zero range	portée (f.) zéro	مَدَى الصِّفْر
zero range approximation	approximation (f.) de portée zéro	تَقْرِيب المَدَى الصفري
zero-range origin	origine (f.) de portée zéro	مَصْدَر المَدَى الصِّفْري
zero-relative level	niveau (m.) relatif zéro	مَنْسُوب الصِّفْر النِّسْبِيّ
zero shift	glissement (m.) nul	انْعِدَام الزَّحْزحة
zero signal (Telecom.)	signa (m.) zéro	انْعِدَام الإِشَارَات (الاتصالات البعيدة)
zero-signal anode current; V. quiescent anode current (Electronics)		تيَّار أَنُود مع انعدام الإشارات
zero-signal direction-finding method (Radar)	indication (f.) de direction à signal zéro	طَرِيقَة تَعْيين الاتِّجاه مع انعدام الإشارات (رادار.)
zero-signal screen current (Electronics)	courant (m.) d'écran en absence de signaux	تيَّارُ الشَّاشَة مَعَ انْعِدَام الإشارات (الك.)
zero-skip frequency ZSF	fréquence (f.) critique de saut	تَرَدُّدْ مُنْعَدِم التَّفْوِيت
zero stability	stabilité (f.) de point zéro	الاسْتِقْرار الصِّفْري
zero state (of a flop circuit) (Electronics)	état (m.) «zéro» (d'une bascule binaire)	الحَالَةُ الصِّفْرِيَّة (لدارة قلابة) (الك.)
zero subcarrier (Electronics)	sousporteuse (f.) zéro	انعِدَام المَوْجَات الحاملة الفرعية (الك.)
zero-suppression (n.)	suppression (f.) de zéros à gauche	إِسْقَاط الأَصْفَار

zero-thrust pitch (Aeronautics)	pas (m.) pour la traction nulle	خُطْوَة انْعِدَام الدَّفْع (طير.)
zero-time reference	référence (f.) de temps zéro	الإِسْنَاد الزَّمَنِي الصفري
zeroize (v.t.) (a counter) (Data Processing)	remettre à zéro (le compteur)	يُعِيدُ إلى الصفر؛ يملأ بالأصفار (لعداد) (معالجة البيانات)
Zeuner diagram of Meyer valve	épure (f.) Zeuner du tiroir Meyer	مُخَطَّط «زوينر» البَيَانِي لِصَمَّام «ماير»
zeunerite (n.) (Mineral)	zeunérite (f.)	«زُونُرِيت» (فلز.)
zigzag (adj.)	en zigzag	مُتَعَرِّج؛ مُشَرْشَر
zigzag aerial; zigzag antenna (Telecom.)	antenne (f.) en dents de scie	بِتَعَرُّج
zigzag bond	appareil (m.) en zig-zag	هوائي متعرج (الاتصالات البعيدة)
zigzag lightning	éclair (m.) en zigzag	بَرْق مُتَعَرِّج (فيز.)
zig-zag line coupler (Wave-guides)	couplage (m.) en zigzag	قَارِنْ ذو مقرَنَة خَطّ مُتَعَرِّج (دلائل مجية)
zigzag reflection	réflexions (pl.) en zigzag	انْعِكَاس متعرج
zigzag riveting	rivetage en zigzag	البَرْشَمَة بتعرج (انذ.)
zinc (n.)	zinc (m.)	«زِنْك» (عنصر معدني عدده الذرّي ٣٠)
zinc (to cover with zinc) (v.t.)	singuer	يَزْنك؛ يعالج أو يكسو بالزنك
to zinc a roof	zinguer un toit	يَزنك السطح؛ يغطي السطح الخارجي بالزنك
zinc arsenate (Chem.)	arséniate (m (m.) de zinc	زَرْنِيخَات «الزنك» (كيمياء)

zinc arsenite (Chem.)	arsénite (m.) de zinc	زَرْنِيخِيت «الزنك» (كيمياء)
zinc-bath	bain (m.) de zinc	حَمَامُ زِنْك
zinc-bearing (adj.)	zincifère	مُحْتَوٍ عَلَى الزنك
zinc-bearing deposit	gîte (m.) sincifère	رَوَاسِب تَحْتَوِي عَلَى الزِّنْك
zinc-blende (n.)	blende (f.) de zinc; fausse (f.) galène sphalérite (f.)	كِبْرِيت الزِّنْك البَلاَنْد
zinc-bloom (n.) (Mineral)	hydrozincite (f.); zinconise (f.); zinconite (f.)	نَوَّرَة الزِّنْك (فلز.) (تعدين)
zinc-box (n.) V. zinc precipitation box	boite en zinc	صُنْدُوق أو عُلْبَة من الزنك
zinc-bronze (n.)	bronze (m.) au zinc	صِفْر الزنك؛ برونز «الزنك»
zinc-cadmium sulfate (Chem.)	sulfate (m.) de cadmium et zinc	كَبْرِيتات «الزنك» والكاديوم؛ كبريتات «الزنك» الكاديومي (كيمياء)
zinc chloride (chem.)	chlorure (f.) de zonc	«كُلُورِيد الزنك» لكوالزنك (كيمياء)
zinc cuttings	rognure (f.pl.) de zinc; capeaux (m.pl.) de zinc	قُصاصات الزِّنْك؛ قشارة الزنك
zinc-deposit (n.)	gîte (m.) de zinc	مَوْضِع الزنك؛ مَكمِن الزنك
zinx driers (Paint)	siccatifs (m.pl.) de zinc	مُجفِّفات زَنْكِيَّة (دهان)
zinc-dust (n.)	limaille (f.) de zinc	بَرَادَة الزِّنْك؛ مسحوق الزنك
zinc-fumes (n.pl.)	fumée (f.) de zinc	أدْخِنَة الزِّنْك؛ أبخرة الزنك
to zinc iron	zinguer; galvaniser du fer	يُغَلْفِنُ الحَدِيد بالزِّنْك
zinc nail	clou (m.) en zinc	مِسْمَار زنك

zinc orthosilicate (Chem.)	orthosolicate (m.) de zinc	أُورْثُوسِلِيكَات الزنك (كيمياء)
zinc oxide (Chem.)	oxyde (m.) de zinc	أَكْسِيد الزِّنْك (كيمياء)
zinc phosphate (Chem.)	phosphate (m.) de zinc	فُسْفَات الزِّنْك (كيمياء)
zinc precipitation box	caisse (f.) de précipitation par le zinc; caisse (f.) à zinc; boîte (f.) à zinc	صُنْدُوق تَرْسِيب الزنك
zinc rebate	batée (f.) en zinc des portes tapissées	فَرْزَة مِنَ الزِّنْك
zinc roof	plafond en zinc; mlanché en zinc	سَقْف زَنْك (تشد.)
zinc selenide (Chem.)	séléniure (m.) de zinc	سَلِنِيد الزِّنْك (كيمياء)
zinc chavings	copeaux (m.pl.) de zinc; tournure (f.) de zinc; rognures (f.pl.) de zinc	قَشَارَات الزنك؛ قصاصات الزنك
zinc sheet	zinc (m.) en feuilles; feuille (f.) de zinc	لَوْحُ زَنْك
zinc-spar (n.) (Mineral)	zinc (m.) carbonaté; smithsonite (f.); calamine (f.)	«لوح الزنك» (فلز.)
zinc-spinel (n.) (Mineral)	gahnite (f.)	سبَيْنِلْ الزنك (فلز.)
zinc sulfate (Chem.)	sulfate (m.) de zinc	كَبْرِيتات «الزنك» (كيمياء)
zinc telluride (Chem.)	telluriure (m.) de zinc	«تيلوريد الزِّنْك»؛ تَلُورُيوم الزنك (كيمياء)
zinc turnings	tournure (f.) de zinc	خَرَاطة الزنك
zinc white (Chem.)	blanc (m.) de zinc	أَبْيَض الزنك (أكسيد الزنك) (كيمياء)

zinc white paint (Chem.)	peinture (f.) en blanc de zinc	دُهَان أَبْيَض الزنك (كيمياء)
zinc-works (n.)	zinguerie (f.)	مَصَانِعُ الزِّنْك؛ مصنع الزنك
zinc-worker (n.) (pers.)	zingueur (m.)	عَامِلُ الزِّنْك؛ عامل يشتغل بصناعة الزنك
zinc yellow (Chem.)	jaune (m.) de zinc	أَصْفَر «الزنك»؛ كرومات الزنك (كيمياء)
zinc zirconium silicate (Chem.)	silicate (m.) de zinc	«سيليكات الزنك والزركونيوم (كيمياء)
zincic (adj.) (Chem.)	zincique	«زنكِي» (كيمياء)
zinciferous (adj.)	zincifère	حَاو للزِّنْك
zincify (v.t.)	zinguer	يُطْلى بالزنك؛ يغلفن الزنك
zincing (n.)	zingage (m.); galvanisation (f.)	تَزْنِيك؛ غلفنة (بالزنك)؛ معالجة أو كسوة بالزنك
zincing sheet iron	zingage; galvanisation de la tôle	لَوح حَدِيد مُعَالَج بالزنك؛ لوح حديد مزنك
zincite (n.) (Mineral)	zincite (f.); spartalite (f.)	«زَنْكِيت» (فلز.)
zinckiferous (adj.)	zincifère	مُحْتَو عَلَى الزِّنْك؛ حاو للزنك
zinco or zinc (combining forms)	zincico-	زَنْك؛ زَنْكِي
zincopotassic salt or zinc-potash salt	sel zincico-potassique (m.)	مِلْح زَنْكي بوتاسي أوملح الزنك البوتاسي
zincous (adj.) (Chem.)	zingueux; -euse	زَنْكي (كيمياء)
zinkenite (n.) (Mineral)	zinckénite (f.)	«زَنْكِينِيت» (معدن.)
zinkiferous (adj.)	zincifère	حاو للزّنك

zinking or zinkification (n.)	zingage (m.); galvanisation (f.)	(طلاء بالزنك) تزنيك؛ غلفنة بالزنك
zinkosite (n.) (Mineral)	zincosite (f.)	«زَنْكوسيت» (فلز.)
zinnwaldite (n.) (Mineral)	zinnwaldite (f.)	زِينُوالدِيت» (فلز.)
zirco (combining form)	zirconico	«زيرِكُو» (شكل مركب)
zircopotassic salt	sel (m.) zirconico-potassique	مِلْح «زيرْكُوبَوتَاسي»
zircon (n.)	zircon (m.)	«زُرْكُون» (سيليكات الزركونيوم) (كيمياء)
zircon syenite (Petrol.)	syénite (f.) zirconienne	«سيانيت الزركون»؛ سيَانيتْ زيركوني (علم الصخور)
zircona (n.) (Chem.)	zircone (f.)	ثُنَائِيّ أُكْسِيد الزِيرَكُونيوم؛ زيركونيا (كيمياء)
zirconate (n.) (Chem.)	zirconate (m.)	«زيركونات» (كيمياء)
zirconia (n.) (Chem.)	zircone (f.)	ثُنَائِيّ أكسيد الزركونيوم؛ ثنائي أكسيد الزيركونيوم (زيركونيا) (كيمياء)
zirconic or zirconian (adj.) (Chem.)	zirconique	زيرْكُوني: منسوب إلى الزركونيوم (كيمياء)
zirconiferous (adj.)	zirconien; -enne	حَاوٍ للزِّيركُونيُوم؛ محتو على الزيركونيوم
zirconium (n.) (Chem.)	zirconium (m.)	زِيركونيُوم (عنصر معدني عدده الذري ٤٠)
zircono (combining form) V. zirco	zircono	«زيركُونُو» (محتو على الزركونيوم) (شكل متحد كيماوياً)
zobel filter (Electronics)	filtre (ml.) de zobel	مُرَشِّح «زوبل» (الك.)

zocle (n.) V. basement (Building Cons.)	soubassement	قاعِدة عمود (تشد.)
zoisite (n.) (Mineral)	zoisite (f.)	«زَويسِيت» (فلز.)
zonal (adj.)	zonal; -e; -aux	نِطَاقِي؛ مناطقي
zonal harmonic (Physics)	harmonique (m.) zonal	تَوَافُقِيَّة مناطِقِيَّة (فيز.)
zone-axis (n.) (Crystall.)	axe (m.) de zone	مِحْوَر مِنْطَقَة
zone bit (Data Processing)	bit (m.) de hors-texte	خَانَة مَنْطِقِيَّة؛ رقم ثنائي منطقي (معالجة البيانات)
zone blanking (Electronics)	suppression (f.) d'un secteur	إظْلام نِطَاقي (محور الإشارة السابقة في نطاق معين) (الك.)
zone center (re)	centre (m.) régional	مَرْكَز نِطَاقِي أو منطقة
zone divided into plots	zone (f.) de lotissement	مِنْطَقَة مُقَسَّمَة إلى قطع
zone level(l)ing	zone de nivellement	ضَبْط اسْتِوَاء نطاقي؛ ضبط استواء في منطقة (مدن.)
zone marking paints V. traffic paint		طَلاء وَضْع عَلَامَة المنطقة
zone melting (Phys.)	fusion (f.) en sones	صَهْر نِطَاقِي (لتنقية الفلزات) (فيز.)
zone not scheduled for development	zone (f.) réservée	مَنْطَقَة غَيْر مَوْضُوعَة في برنامج التنمية (تخط.)
zone of combustion (Metall.)	zone de combustion	مَنْطَقَةُ الاحْتِرَاق؛ نطاق الاحتراق (علم التعدين)
zone of economic influence	zone (f.) d'influence économique	مَنْطِقَةُ النُّفُوذ الاقْتِصَادِيّ
zone of folds (Geol.)	zone de plissement	مَنْطِقَةُ الطَّيَّات (جيو.)

zone of fracture of the earth's crust	zone de fracture de l'écorce terrestre	نِطَاقُ الكَسْرِ في القِشْرَة الأرضية
zone of fusion (Metall.)	zone de fusion	نِطَاق الانْصِهَار (علم التعدين)
zone of heigh limitation (n.)	zone dont les hauteurs sont limitées	مَنْطِقَةُ مُحَدَّدة الارْتِفاعات
zone of intersection (n.) (Aeronautics)	zone (f.) d'intersection	مَنْطَقَة تَقَاطُع (الطرق الجوية) (طير.)
zone of mountain economy (n.)	zone (f.) d'économie montagnarde	مَنْطِقَة ذاتُ أَهَمِّيَّة اقْتِصادِيَّة
zone of oxidation (Metall.)	zone d'oxydation; zone oxydante	نِطَاق الأكْسِدَة (علم التعدين)
zone of oxidation or zone weathering (Geol.)	zone oxydée; zone d'altération	مَنْطَقَةُ التَّأَكْسد أو منطقة التجوية (جيو.)
zone of reduction	zone de réduction; zone réductrice	نِطَاق الأكْسِدَة
zone of silence (n.)	zone (f.) de silence	مَنْطِقَة السُّكُون
zone position indicator ZPI	radar (m.) auxiliairée à faiseau mince	مُبَيِّن المَوْضع النِّطاقِي
zone punching (Data Processing)	perforation (f.) hors texte	تَثْقِيب مَنْطقي (التثقيب الذي يحدث في السطر الحادي عشر أو الثاني عشر) (معالجة البيانات)
zone purification; zone refining	zone de raffinage	تَنْقِية مناطقية (فيز.)
zone refining; zone purification (Phys.)	raffinage (m.) en zones	التَّنْقِية بِطَريقة المناطق

zones of onyx	zones de l'onyx	نِطَاقاتُ العَقِيق
zone selection (Data Processing)	sélection (f.) de zone	اخْتِيَـار المَنْطِقَـة (معالجـة البيانات)
zone to be provided with facilities	zone (f.) à équiper	مَنْطقة تَتَطَلَّب التَّزَوُّد بالخَدَمات أو الإمكانات (تخط.)
zone to be re-devided	zone (f.) à remembrer	مَنْطِقَة سَيُعَاد تَقْسِيمُها (تخط.)
zoned (adj.)	zoné; -e; zonaire	مَنَاطِقي؛ مُمَنْطَق؛ (مقسم إلى مناطق)؛ نطاقي
zoned agate	agate (f.) zonaire	عَقِيق نِطاقي
zonedearth fill dam; eatth fill dam with materials of various permeabilities (Civil Eng.)	barrage (m.) en terres à zones; barrage en terre avec différentes perméabilités (génie civil)	سَدّ تُرَابِـيّ بأنواع من المواد مختلفة النفاذية (مدذ.)
zoned lens	lentille (f.) à échelons	عَدَسَةُ (مُقَسَّمَة إلى مَنَاطِق)؛ مناطقية (فيز.)
zoning (n.)	zonage (m.)	تَنْـطيق؛ تَحْديـد المنـاطق؛ تمنطق؛ تقسيم إلى مناطق
zoning (n.) (Aeronautics)	plan (m.) de servitudes	تَحْدِيد مَنَاطق (طير.)
zoo; zoological garden (n.)	jardin (m.) zoologique; parc (m.) zoologique	حَـديقَةُ الحَيَـوان؛ حـديقـة الحيوانات؛ حديقة حيوانية
zoom (to) (v.i.) (Aeronautics)	monter en chaudelle	تَزوم الطَّائِرَة (تصعد صعوداً حاداً) (طير.)
zoom-ing (n.) (Aeronautics)	chaudelle (f.)	زوم؛ صُعُود حَاد (طير.)
zores-iron troughing; trough iron	fer (m.; zorés	حَوض حديد؛ حَديد زُور؛ حديد ذو قطاع حرف؛ حديد بمقطع صندوقي

zorgite (n.) (Mineral)	zorgite (f.)	«زُورُجِيت» (فلز.)
zunyite (n.) (Mineral)	zunyite (f.)	«زيونيت» (فلز.)
zylonite (n.)	zylonite (f.)	«زَايْلُونِيت»

ABREVIATIONS AND SYMBOLS IN COMMON USE

ABREVIATIONS ET SYMBOLES PRATIQUEMENT UTILISES

A

A, argon (Chem.)		أرغون (عدده الذري ١٨)
A, area, surface (Geom.)	aire; surface	مساحة؛ سطح (علم الهندسة)
a, acceleration (Mech.)	accéleration	تسارع؛ عجلة (ميك.)
a, acre (s.)	acre	«أكر»
a, are (s.)	are	«آر» (وحدة مساحة = ١٠٠ مترمربع)
a.c. alternating current (Elec.)	courant alternatif	تيار متردد
A; s. or a; s; account sales	compte	حساب المبيعات
A.T. or a.t.; assay ton (s.)		طن تجريبي
A.W.G. American Wire-gauge		محدد قياس أسلاك أميركي
ac; acre (s.)	arpent; acre	أكر
Ag, silver (argentum) (Chem.)	argent	فضة (عنصر عدده الذري ٤٧) (كيم.)
Al; Aluminium; aluminum (Chem.)	aluminium	ألومنيوم (عنصر عدده الذري ١٣) (كيم.)
alt. altitude	altitude	ارتفاع؛ علو
alt.; alternating (Elec.)	alternatif	متردد

Am; or Amer; America; American	Amérique	أميركا
amp (amps pl.); mapere (Elec.)	ampère	أمبير (كهر.)
amp. hr (amp. hrs pl.); ampere-hour (ampere-hours pl.) (Elec.)	ampère-heure	أمبير؛ ساعة (كهر.)
amt.; amount	quantité	مقدار؛ كمية
anal. analysys; analytic; analytical	analyse	تحليل؛ تحليلي؛ تحليلياً
appro. (in the phrase on appro.) approval	à l'approbation	عند الموافقة
arch; architecture	architectural	معماري
As; arsenic (Chem.)	arsenic	«زرنيخ» (عنصر عدده الذري ٣٣) (كيم.)
astr. or astron.; astronomy	astronomie	فلك
at.; atomic (Phys.)	atmoqiue	ذري (فيز.)
at (ats pl.) ampere-turn; (amere-turns pl.) (Elec.)	ampère-tour	أمبير؛ لفة (كهر.)
at per cm.; ampere-turn per centimetre	ampère tour par centimètre	أمبير؛ لفة؛ سنتيمتر (كهر.)
atm.; atmosphere (Phys.)	atmosphère	جو (فيز.)
Au.; gold (aurum) (Chem.)	or	ذهب (عنصر عدده الذري ٧٩)
av.; average	moyen	متوسط
av.; or advp; avoirdupois	poids du commerce; (unité de poids anglaise)	ثقل أفواريديبوا (وحدة موازين بريطانية)

B

B; boron (Chem.)	bore	«بـورن» (عـدده الذري ٥) (كيمـ.)
B or b; magnetic flux density flux density; magnetic density magnetic induction (Magnetism)	flux magnétique induction	كثافة التـدفق المغنطيسي: كثـافـة الفيض: كـثـافـة مغنطيسية: حث مغنطيسي: تـحـريض مـغـنـطيـسـي (مغنطيسية): تدريج مقياس كثافة السوائل صفر عندما يجعل في الماء ١٠ عندما يجعل في محلول ١٠ من ملح الطعام في الدرجة ١٤٥
B.; Baumé	Baumé	بوميه
B.A.U.; British Association unit (Elec.)	unité de l'association britannique	وحدة الجمعية البـريطانيـة (كهر.)
b; intrincis brightness (Photom.)	luminosité intrinsique	لمعان ذاتي (قياس الشـدة الضوئية)
b.b. before the blowipipe (Mineralogy)		قبل قصبة النفخ (علم الفلزات)
b.f.; Bunsen flame	flame de Bunsen	لهب بنزين
B.G.; Birmingham gauge	jauge de Birmingham	مـحـدد قيـاس (مـعيـار) «برمنجهام»
b.h.p. brake horse-power	cheval vapeur au frein	قدرة حصان فرملي
B.O.T.; Board of Trade		مجلس التجارة
b.p.; boiling-point	point d'ébutition	نقطة الغليان
B.S.G.; British standard gauge		قياس معياري بريطاني

B.T.U.; Board of Trade unit (Elec.)		وحدة مجلس التجارة (كهر.)
B.Th.U. or G.T.U.; British thermat unit		وحدة حرارية بريطانية
B.W.G.; Birmingham wire-gauge		محدد قياس سلك «برمنجهام»
Ba; barium (Chem.)	barium	باريوم (عنصر عدده الذري ٥٦) (كيم.)
bar.; barrel (s.)	baril	برميل
bbl (bbls pl.) barrel	baril	برميل
Be.; beryllium; glucinum; glucinium (Chem.)	beryllium	بريليوم (عنصر عدده الذري ٤) (كيم.)
Bé; Baumé	baumé	(انظر الصفحة السابقة عند الحرف B) بوميه (أيدرومتر)
bg (bgs pl.); bag	sac	حقيبة؛ كيس
Bi; bismuth (Chem.)	bismuth	بزموث أو بيزموت (عنصر عدده الذري ٨٣) (كيم.)
bl (bls pl.); bale	bale	إبالة (بالة)
bl (bls pl.); barrel	baril	برميل
bldg (bldgs pl.)) (Building.)	bâtiment	مبنى منشأ
Br; bromine (Chem.)	Brome	بروم (عنصر عدده الذري ٣٥) (كيم.)
Br; British	Britannique	بريطاني
Brit.; Britain; British	britannique	بريطاني

brl (brls pl.) barrel	baril	برميل
bu; or bus; bushel (s.)		بوشل
buil.; building	bâtiment	مبنى
bx (bxs pl.); box (boxes pl.)	boîte	صندوق

C

C. carbon (Chem.)	carbone	«كربون» (عنصر عدده الذري ٦) (كيم.)
C. or ca; capacity (Elec.)	capacité	سعة (كهر.)
C. or c; coulomb (s.) (Elec.)	coulomb	«كولون» (كهر.)
C.; current (Elec.)	courant	تيار (كهر.)
C.; centigrade	centigrade	سنتيغراد؛ درجة مئوية
c.; centimetre (s.)	centimètre	سنتيمتر
c.; cubic; cubical	cubique	مكعب؛ تكعيبي
c.c.; cubic centimetre (s.)	centimétrecube	سم^3؛ سنتمتر مكعب
c.c. continous current (Elec.)	courant conitnu	تيار مستمر أو تيار متواصل (كهر.)
c. em f.; counter electromotive force (Elec.)	force contre-éléctromotrice	قوة محركة كهربائية مضادة: قوة محركة كهربائية عكسية (كهر.)
c & f.; cost and freight		سعر وشحن
c.f. & i.; cost; freight; and insurance		سعر وشحن وتأمين
c.g.; centre of gravity	centre de gravité	مركز الثقل

C.G.S.; centimetre-gramme-second	système C.G.S.	سنتيمتر غرام/ثانية
c.i.; cast iron	fonte	حديد زهر؛ حديد مصبوب
c.i.f.; cost; insurance; freight	CIF	سعر؛ تأمين؛ شحن
C.M.; metric carat (s.)		قيراط متري
c.p. candle-power (Chem.)	puissance d'une bougie	قدرة شمعة (إضاءة)
Ca; calcium (Chem.)	clacium	«كلسيوم» (عدده الذري ٢٠) (كيم.)
ca.; centiare (s.); centare (s.)	centiare	سنتار (مترمربع)
cal.; calory; calories	calorie	حريرة
capy; (U.S.); capacity	capacité	سعة
car; carat (s.)	carat	قيراط
car.; carriage	voiture	عربة
carp. carpentry	brosse menuiserie	نجارة
Cd; cadmium (Chem.)	cadmium	«كاديوم» (عنصر عدده الذري ٤٨) (كيم.)
Ce.; cerium (Chem.)	cerium	«سريوم» (عنصر عدده الذري ٥٨) (كيم.)
Cel. or Cels.; Celsius	Celius	سلسيوس
cent.; centimetre (s.)		سنتيمتر
cent. or centig.; centigrade	centigrade	درجة مئوية
cg. centigramme (s.)	centigramme	سنتيغرام
ch.; chaldron (s.)		كلدرون (مكيال للفحم = ٣٦،٤ لتراً)

chem.; chemistry	chimié	كيمياء
chn (chns pl.); chain	chaîne	سلسلة
cir. or circ. circumference	circonférence	محيط
ck (cks. pl.); cask	baril; fût	برميل؛ وعاء
Cl.; chlorine (Chem.)	chlore	«كلور» (عنصر عدده الذري ١٧) (كيم.)
cl.; centilitre (s.)	centilitre	سنتلتر
cm.; centimetre (s.)	centimètre	سنتيمتر
cm. per sec.; centimetre (s.) per second	centimètre par seconde	سنتيمتر في الثانية
cm per sec^2; centimetre (s.) per second per second	centimètre par seconde carré	سم/ث٢؛ سنتيمتر في الثانية؛
cm^2; square centimetre (s.)	centimètre carré	سم٢؛ سنتيمتر مربع
cm^3; cubic centimetre (s.)	centimètre cube	سم٣؛ سنتيمتر مكعب
Co.; cobalt (Chem.)	cobalte	كو؛ «كوبلت» (عنصر عدده الذري ٢٧) (كيم.)
Co.; company	compagnie	شركة
com. or comm.; commerce	commerce	تجارة
compo.; composition	composition	تركيب
comr; commissioner		ذو سلطة
Coy; company	compagnie	شركة
Cr.; chromium; chrome (Chem.)	chrome	«كروم» (عدده الذري ٢٤) (كيم.)

crys. or crystal. or crystall.; crystallography	crustallographie	علم البلورات
Cs.; Casesium; cesium	cesium	«سيزيوم» (عنصر عدده الذري ٥٥) (كيم.)
csk (csks pl.); cask	baril	برميل
ct; carat (s.)	carat	قيراط
Cu; copper (fuprum) (Chem.)	cuivre	«نحاس» (عنصر عدده الذري ٢٩)
Cub. or cu.; cubic; cubical	cubique	مكعب؛ تكعيبي
cwt; hundredweight (s.)		«هندرويت» (١١٢ باوند)
Cy.; cyanogen (Chem.)	cyanogene	غاز السيانوجين (كيم.)

D

d.; degree (s.)	degré	درجة
d.; diameter	diamètre	ق. قطر
d.c.; direct current (Elec.)	courant continu	تيار مستمر أو متواصل (كهر.)
d.p.; double pole (Elec.)	bipolaire	ثنائي القطب
d.p.; diametrical pitch	pas diamétrique	خطوة قطرية
d.w.; dead weight	poids mort	وزن ميت
decim; decimeter (s.)	décimètre	ديسمتر
deg.; degree (s.)	degré	درجة
dg.; decigramme (s.)	décigramme	ديسجرام
diam. or dia.; diameter	diamètre	قطر

dl.; decilitre (s.)	décilitre	ديسيلتر
dm.; decimetre (s.)	décimètre	ديسميتر
dm^2; square secimetre (s.)	décimètre carré	ديسميتر مربع
dm^3; cubic decimetre (s.)	décimètre cube	ديسميتر مربع
doz.; dozen (s.)	douzaine	إثنا عشرية
dwt; pennyweight (s.)		«بـنـي ويـت» ($\frac{1}{20}$ مـن الأونس)
Dy; dysprosium (Chem.)	dyporsium	«ديسبورزيوم» (عنصر عدده الذري ٦٦) (كيم.)
dynam; or dyn.; dynamics	dynamique	دينامي
dyne per cm^2; dyne per square centimetre	dune par centimètre carré	دينة سم^2؛ دينة بالسنتمتر المربع

E

E.; erbium (Chem.)	erbium	«اربيوم» (عنصر عدده الذري ٦٨) (كيم.)
	force (Elec.)	قوة محركة كهربائية
E or e; modulus of elasticity cœfficient of elasticity; stretch-modulus; Young's modulus	module d'élasticité	معاير المرونة؛ معامل المرونة؛ معامل الشد؛ معامل يونـج (ميك.)
E.; illumination (Photom.)	illimination	إضاءة
E.; east	est	شرق
e.h.p.; electric horse-power	puissance d'un cheval vapeur	قدرة حصان كهربائي
e.m.f.; electromotive force	force électromotrice	قوة محركة كهربائية

E.N.E.; east-northeast	est-nord-est	شمال؛ شمال شرقي
E.P.I.; exclusive prospecting licence		ترخيص منتظر شامل
E.S.E.; east-southeast	est-sud-est	شرق؛ جنوب شرق
ea.; each	chacun	كل
Eb.; erbium (Chem.)	erbium	«إربيوم» (عنصر عدده الذري ٦٨) (كيمـ.)
elec.; electricity; electric	électricité; électrique	كهرباء؛ كهربائي
em.; electromotive	électromotrice	محركة كهربائية
Eng.; england	Angleterre	إنجلترا (المملكة المتحدة)
engin; or eng.; engineering)	ingenierie (enginerring)	هنسة
Er.; erbium (Chem.)	erbium	«إربيوم» (عنصر عدده الذري ٦٨) (كيمـ.)
erg per sec.; erg par second	erg par seconde	إرغة في الثانية
Eu.; europium	europium	«أوروبيـوم» (عنصر عـدده الذري ٦٣) (كيمـ.)

F

F; fluorine (Chem.)	flore	فـل؛ «فلور» (عنصر عـدده الذري ٩) (كيمـ.)
F. or f.; farad (s.) (Elec.)	farad	فاراد (كهر.)
F or f, force (Mech.)	force	قوة (هندسة ميكانيكية)
F, luminous flux; flux of light; light-flux (Photom.)	flux lumineux	يتدفق؛ تدفق ضوئي (قياس الشدة الضوئية)

F; magnetomotive force (Magnetism)		قـوة محـركـة مغنـطيسيـة (مغنطيسية.)
F., Fahrenheit	Fahrenheit	فهرنهيت
f, frequencu (Elec.)	fréquence	تردد
(f.); fathom (s.)		فاثوم واحدة قياس عمق = ١٦ قدماً؛ حجم = ٢١٦ قدم مكعب
(f.) or foot; feet	pied	قدم
(f. o. r.); free on board		مجاناً على السطح
(f. o. r.); free on rail		مجاناً على السكة
(f. p.); foot-pound (s.)	livre pied	قدم؛ باوند
F. S. or F. or -S; foresight; -sight; minus sight (Surv.)		بعد نظر؛ قصر البصيرة (ميك.)
f-s; foot-second (s.)	pied par seconde	قدم؛ ثانية
Fah. or Fahr. ; Fahrenheit	Fahrenheit	فهرنهيت (درجة حرارية)
fath. ; fathom (s.)		فاثوم
Fe; iron (ferrum)	fer	حـديـد (عـنصـر عـدده الذري ٢٦) (كيمياء)
Fl; fluorine (Chem.)	flore	فـل؛ «فلور» (عنصر عـدده الذري ٩) (كيمياء)
Fe; iron (ferrum)	fer	حديد
Fl, fluorine (Chem.)	flore	فل؛ «فلور»
fr. pt; frezzing-point	point de congélation	نقطة التجمد
ft or; foot; feet	pied)	قدم (الجمع؛ أقدام)

ft-lb. (ft-lbs pl.); foot-pound (foot-pounds pl.)	livre pied	قدم؛ باوند
ft-lb. per sec.; foot-bpound per second	livre pied par seconde	قدم؛ باوند لكل ثانية؛ قدم؛ باوند في الثانية
ft per sec.; foot (feet) per second	pied par seconde	قدم في الثانية
ft per sec^2; foot (feet) per second per second	pied par seconde carré	قدم في الثانية^٢
fth or fthm; fathom (s.)		فاثوم
fur. ; furlong (s.)		«فيرلونج» (٢٢٠ ياردة)

G

G. or g; conductance (Elec.)	conductance	موصلية
G. moment of a couple (Mech.)	moment d'un couple	عزم الازدواج (ميك.)
g. acceleration of gravity constant of gravitation gravitation constant intensity of gravity; gravity (Phys.)	accélération de gravité	تسارع (عجلة) الجاذبية؛ ثابت التثاقل؛ شدة الجاذبية الأرضية؛ الجاذبية الأرضية (فيز.)
g. gram (s.)	gramme	غرام
g. conductivity; specifiq conductivity; spécifiq conductance	conductivité; conductibilité spécifique	الناقلية؛ ناقلية نوعية
g. cal. gram-calory gram-calories	gramme calorie	غرام حريرة
g cm^2; gram (s.); centimetre (s.) square; gram (s.); mass centimetre (s.) squared	gramme par centimètre carré	غرام / سنتيمتر مربع؛ غرام كتلة؛ سنتيمتر مربع

g.d. ; gravimetric density	densité gravimétrique	كثافة وزنية (مثقالية)
G. M. T. ; Greenwich mean time	temps moyen de greenwich	زمن جرينتش المتوسط
Ga; gallium (Chem.)	gallium	«جـاليـوم» (عنصـر عـدده الذري ٣١) (كيمياء)
gal. (gals pl.); or gall; (galls pl.); gallon	gallon	جالون
Gd, gadilinium (Chem.)	gadolinium	«غادولينيوم» (عنصـر عدده الذري ٦٤) (كيمياء)
Ge; germanium (Chem.)	germanuium	«جـرمنيوم» (عنصـر عـدده الذري ٣٢) (كيمياء)
geod. ; geodesy	géodisie	جيوديسيا (علم المساحة)
Geo. ; geography	géographie	جغرافيا
geol. ; geology	géologie	جيولوجيا
geom; geometry	géométrie	هندسة
gi. ; gill (s.)		«جل»
gm; gram (s.)	gramme	غرام
Govt or Gov; Government	gouvernement	حكومة
gr. ; grain (s.)	grain	حبيبة
gr. ; gram (s.)	gramme	غرام
gr. gross	global	إجمالي؛ كلي
grm; gram (s.)	gramme	غرام
gro; gross	grobal	إجمالي

H

H. hydrogen (Chem.)	hydrogène	«هيدروجين» (عنصر عدده الذري ١) (كيمياء)
H or h; henry (s.) (Elec.)	henry	هنري (كهرباء)
H or; mag,etic field intensity of field; field intensity; field strenght; fiels density; -magnetic intensity; magnetomotive gradient; magnetizing force (Magnetism)	intensité du champ magnétique	شدة الحقل المغنطيسي؛ شدة الحمل؛ مقاومة الحقل؛ كثافة المجال؛ شدة المغنطيسية؛ انحدار الدفع المغنطيسي؛ قوة مغنطة (مغنطيسية)
H. ; harness (Mineralogy)	dureté	قساوة (علم المعادن)
h. ; height; high	hauteur	ارتفاع؛ علو
h. ; hour (s.)	heure	ساعة
h. f. ; high frequencu (Elec.)	haute fréquence	تردد عال؛ تواتر عال
H. I. or HI; height of instrument (Surv.)	hauteur de l'instrument	ارتفاع الجهاز (مدن.)
h.p. or H. P. ; high pressure	tension haute pression	ضغط عال
h. p. or H. P. or HP or HP; horse power	puissance d'un cheval vapeur	قدرة حصان (ميك.)
h. p. hr (h. p. hrs pl.) horse-power hour (horse-power hours pl.)	cheval-heure	قدرة حصان ساعة (ميك.)
h. r. ; high resistance (Elec.)	haute résistance	مقاومة عالية
h. t. high tension (Elec.)	haute tension	ضغط عال؛ توتر عال (كهرباء.)
ha. ; hectare (s.)	hectare	هكتار

He; helium (Chem.)	helium	«هليوم» (عنصر عدده الذري ٢) (كيمياء)
hectol. ; hectolitre	hectolitre	هكتولر
Hf; hafnium (Chem.)	hafnium	«هافنيوم» (عنصر عدده الذري ٧٢) (كيم.)
Hg; mercury (hydrargyrum) (Chem.)	mercure	«زئبق» (عنصر عدده الذري ٨٠) (كيم.)
hg. hectogramme (s.)	hectogramme	هكتوغرام
hm. ; hectometre (s.)	hectomètre	هكتومتر
hr. (hrs. pl.); hour	heure	ساعة
ht; height	hauteur	ارتفاع
hydraul; or hyf. hydraulics; hydraulic	hydraulique	(تحرك) حركة السوائل (موا.)
hydros. or hyf. hydrostatics	hydraustatique	توازن السوائل

I

I. iodine (Chem.)	iode	«يود» (عنصر عدده الذري ٥٣) (كيم.)
I or i; intensity of current; current-intensity; strenfth of current; current-strenghth; current (Elec.)	intensité du courant	شدة التيار؛ تيار
I or; intensity of magentization (Maghetism)	intensité de magnétisation	شدة المغنطة (مغنطيسية)
I; moment of inertia (Mech.)	ment d'inertie	عزم القصور؛ عزم العطالة (هندسة ميكانيكية)

I; intensitu of light; luminous intensity (Photom.)	intensité de la lumière intensité lumineuse	شدة الضوء؛ شدة الإضاءة (قياس الشدة الضوئية)
I. (Os pl.)	island; ile	جزيرة
I. D. B. ; (South Africa) illicit diamont-buying	achat illicite de diamands	شراء ماس غير جائز
I. GG. B. (South Africa) illicit gold-buying	achat illicite d'or	شراء ذهب غير جائز
i. h. p. ; indicated horse power	cheval vapeur indiqué	قدرة حصانية بيانية (ميك.)
i. p. ; intermediate pressure	pression intermédiaire	ضغط متوسط (ميك.)
i. r. or I. R. ; india-rubber	caoutchouc	مطاط
I. S. W. G. ; imperial standard wore-gauge		المعيار الامبراطوري لمقياس الأسلاك
In; indium (Chem.)	indium	«إينديوم» (عنصر عدده الذري ٤٩) (كيمـ.)
in. (in. or ins. pl.) or inch (es)	pouce	بوصة
Ir iridium (Chem.)	iridium	«إريديوم» (عنصر عدده الذري ٧٧) (كيمـ.)
Is; island	île	جزيرة

J

J or j; joule (s.) (Elect.)	joule	جول (كهرباء)
J. mechanical equivalent of heat (Thermodynamics)	équivalent mécanique de la chaleur	المكافىء الميكانيكي للحرارة (ميك.)

K

K; potassium (Kalium.) (Chem.)	potassium	بو؛ «بوتاسيوم» (عنصر عدده الذري ١٩) (كيم.)
K; moment of inertia (Mech.)	moment d'inertie	عزم العطالة (ميك.)
K; dielectric constant; dielectric capacity; specific inductive capacity; permittivity (Elec.)	constant dielectrique	ثابت العزل؛ سعة العزل؛ سعة حثية نوعية؛ ساحية (كهرباء)
K or K; susceptibility (Magnetism)	susceptibilité	المتأثرية؛ طواعية (مغنطيسية)
kg or kilog. kilogramme (s.); kilo (s.)	Kilogramme	كيلو غرام
kg per cm^2; kilogramme (s.) per squere centimetre	kilogramme par cm^2	كغم / سم٢ / (كيلوغرام / سنتيمتر مربع)
kg per m^2; kilogramme (s.) per square metre	kilogramme par mètre carré	كغم / متر٢
kgm or kg.-m kilogrammetre (s.)	kilogramme metre	كغم؛ متر؛ كيلوغرام؛ متر
kl. kilolitre (s.)	kilolitre	كيلولتر
km or kilom; or k or kil. ; kilometre (s.)	kilomètre	كيلومتر
km^2; quare kilometre (s.)	kilometre carré	كم٢؛ كيلومتر مربع
kr; krypton; crypton (Chem.)	crypton	كير؛ «كربتون» (عنصر عدده الذري ٣٦) (كيم.)
kva; kilovolt-ampere (s.) (Elec.)	kilovol-ampère	كيلو فلط؛ أمبير

kw; kilowatt (s.) (Elec.)	kilowatt	كيلوات
kw hr (km hrs pl.) kilowatt-hour (kilowatt-hours pl.)	kilowatt-heure	كيلوات ساعة

L

L; lithium (Chem.)	tithium	«ليتيوم» (عنصر عدده الذري ٣) (كيم.)
L or l; inductance (Elec.)	inductance	محاثة؛ تحريضية (كهر.)
L or l; lenght (Phys.)	longueur	طول (فيز.)
l. ; latitude	latitude	مدى؛ خط عرض
l. left	gauche	أيسر؛ يسار (شمال)
l. ; lenght; long	longueur	طول
l. ; litre (s.)	litre	لتر
l. f. ; low frequency (Elect.)	basse frequence	تردد منخفض؛ تواتر منخفض
l. h. left hand	main hauche	يد يسرى
l. p. low pressure	pression basse	ضغط منخفض
l. t. ; long ton (s.)	grande tonne	طن كبير
l. t. ; low tension (Elec.)	basse tension	توتر منخفض (كهر.)
l. v. legal volt (s.)	volt légal	فلط قانوني
La; lanthanum (Chem.)	lanthanium	«الانتانيوم» أو «لنتانيوم» (عنصر عدده الذري ٥٧) (كيم.)
lat. ; latitude	lattitude	خط عرض

l. b	(lbs pl.) pound	«باوند»
lb. per ft²; pound per square foot	livre par pied carré	باوند / قدم مربع
Li; lithium (Chem.)	lithium	«ليتيوم» (عنصر عدده الذري ٣) (كيم.)
lin. ; lineal; linear	linéaire	خطي
lit. ; litre (s.)	litre	لتر
long. or lon. longitude	longitude	خط طول
Lu, lutecium; lutetium (Chem.)	lutecium	«لوتسيوم» (عدده الذري ٧) (كيم.)

M

M or m magnetic moment (Magnetism)	moment magnétique	عزم مغنطيسي (مغنطيسية)
M; mass (Phys.)	masse	كتلة
m; strength of pole; pole strenght (Magnetism)	intensité du pôle	شدة القطب
m; metre (s.)	mètre	متر
m; mile (s.)	mille	ميل
m; minute (s.)	minute	دقيقة
permeability (Magnetism)	perméabilité	النفوذية (مغنطيسية)
coefficient of friction friction-coefficient; friction-factor	coefficient de friction	معامل الاحتكاك؛ عامل الاحتكاك (ميك.)

micron; micrimillimetre micromil (= .0001mm) (Metrol.)	micron	«مكــرون» (مكــروميليلتــر) «ميكرومل» (١/١٠٠٠ الملمتر) (قياس.)
m²; squarè metre (s.)	mètre carré	متر مربع
m³; cubic metre (s.)	mètre cube	متر مكعب
m. p. h. miles per hour	milles par heure	ميل في الساعة
m. p. s. metres per second	mètre par seconde	متر في الثانية
m. per sec. ; metre (s.) per second per second	mètre par seconde carré	متر في الثانية²
m. p. ; metting point	point de fusion	نقطة الانصهار
m. s. ; mild steel	acier doux	فولاذ طري
M. T. ; metric ton (s.)	tonne métrique	طن متري
ma. ; milliampere (s.)	milliampère	«ملي أمبير»
mach. machinery; machine	machines	ماكينات؛ ماكينة
math; mathematics	mathématique	رياضيات
mech. ; mechanics mechanical	mécanique	ميكانيكا
metal; or metall. ; metallurgy	métallurgie	علم المعادن (علم التعدين)
meteor. ; meteorology	météorologie	علم الأرصاد الجوية
metrol. ; metrology	métrologie	قياس
mfg; manufacturing	fabrication	تصنيع
Mg; magnesium (Chem.)	magnésium	(مغنـزيوم» (عنصـر عـدده الذري ١٢) (كيم.)
mg. ; milligramme (s.)	milligramme	«مليغرام»

mi.; mile (s.)	mille	ميل
min. or mineral; mineralogy	minéralogie	علم الفلزات
min. mining	exploitation minière	علم المناجم
min. minute	minute	دقيقة
ml.; millilitre (s.)	millilitre	«ملي ليتر»
mm.; milimetre (s.)	millimètre	«ملي متر»
mm^2; square milimetre (s.)	millimètre carré	مم٢؛ ملي متر مربع
mm^3; cubic millimetre (s.)	millimètre cube	مم٣؛ ملي متر مكعب
Mn.; manganese (Chem.)	manganèse	«منغنيز» (عنصر عدده الذري ٢٥) (كيمـ.)
Mo; molybdenum (Chem.)	mobybdene	مولينبدن؛ موليبدنيوم (عنصر عدده الذري ٤٢) (كيمـ.)
mol; wt; molecular weight	poids moléculaire	وزن جيئي

N

N; nitrogene (Chem.)	azote	آزوت؛ «نتروجين» (عنصر عدده الذري ٧) (كيمـ.)
N; north	nord	شمال
reluctivity (Magnetism)	réluctivité	ممانعية مغنطيسية (مغنطيسية)
Ne; north-east	nord-est	شمال؛ شرق
n.h.p.; nominal horse-power	cheval vapeur nominale	قدرة حصان إسمية
N. lat or N.L.; north latitude		خط عرض شمال
N.N.E.; north-northeast	nord-nordest	شمال؛ شمال شرقي

N.N.W.; north-northwest	Nord-Nordouest	شمال؛ شمال غربـي
n.p.; normal pitch (Mech.)	pas normal	خطوة عادية
N.W.; northwest	Nodrouest	شمال غرب
Na; sodium (natrium) (Chem.)	sodium	«صـوديوم» (عنصـر عـدده الذري ١١) (كيمـ.)
Nb; niobium; columbium (Chem.)	niobium	«نيوبيوم» (عنصر عدده الذري ٤١) (كيمـ.)
Nd; neodymium (Chem.)	neodymium	(نيـودميوم» (عنصـر عدده الذري ٦٠) (كيمـ.)
Ni; nickel (Chem.)	nickel	«نيكل» (عنصر عدده الذري ٢٨) (كيمـ.)

O

O; oxygen (Chem.)	oxygène	«أوكسجين» (عدده الذري ٨)
solid angle (Geom.)	angle solide	زاوية مجسمة (علم هندسة)
pulsation (Elec.)	pulsation	نبض؛ نبضان؛ تنبض
angular velocity (Mech.)	vélocité angulaire	سرعة زاوية (ميک.)
degree (s.)	degré	درجة
°; ′; ″; ‴; degree (s.); minutes (s.); second (s.) third (s.) (Math and Astron)	degré seconde	درجة؛ دقيقة؛ ثـانية؛ ثـالثة (رياضة وفلك)
O.F. oxidizing flame (Mineralogy)	flamme oxydante	لهب مؤكسد (علم الفلزات)
% per cent; per cent; per centum	pour cent	في المائة

%; per mille; per mill; per thousand	pour mille	في الألف
on appro; on approval	approbation	عند الموافقة
opt.; optics	optique	بصريات
ortho; orthochromatic (Photo.)	orthochromatique	«أرتوكروماتي» (تصوير.)
Os; osmium (Chem.)	ismium	«أوسميوم» (عنصر عدده الذري ٧٦) (كيم.)
oz (oz or ozs pl.) ounce (s.)	once	«أونس» (أوقية)

P

P.; phosphorus (Chem.)	phosphore	«فوسفور» (عنصر عدده الذري ١٥) (كيم.)
P.; electric power (Elec.)	puissance électrique	قدرة كهربية
P.; power (Mech.)	puissance	قدرة (ميك.)
P. or p; pressure (Mech.)	pression	ضغط (ميك.)
p.; pint (s.)	pinte	«باينت» (١/٨ جالون) (قياسات)
p.; pole (s.) (Metril.)	pôle	قطب
ratio of the circumference of a circle to its diameter = 3.14159265+ (Mat.)	rapport de la circonférence au diamètre	ط.؛ نسبة محيط الدائرة إلى قطرها = ٣,٤١٥٩ (ريضـ.)
p.c.; per cent; per cent; per centium	pour cent	في المائة
p.d.; potential difference (Elec.)	différence de potentiel	فرق الكمون

p.f.; power-factor	facteur de puissance	معامل القدرة
p.; L. pitch-line (Gearing)	ligne du poids	خط الخطوة (ميك.)
P.O.P.; printing-out paper (Photog.)	papier photographique	ورق طبع
pat.; patent	breveté	براءة اختراع
pb; lead (plumbum) (Chem.)	plomb	«رصاص» (عنصر عدده الذري ٨٢) (كيم.)
Pd; palladium (Chem.)	palladium	«بالاديوم» (عنصر عدده الذري ٤٦) (كيم.)
persp. perspective	perspective	منظور
petrol; petrology	pétrologie	علم البترول
magnetic flux (Magnetism)	flux magnétique	تدفق مغنطيسي (مغنطيسية)
entropy (Thermodynamics)	entropie	اعتلاج: انتروبية (دينميكا حرارية)
photog.; photography	photographie	تصوير
photom.; photometry	photométrie	قياس ضوئي
phys.; physics	physique	فيزياء
phys. geog.; physical geography	géographie physique	جغرافيا طبيعية
pkg.; (pkgs pl.) package	paquet	ربطة؛ حزمة
po.; pole (s.) (Metrol.)	pôle	قطب (قياسات)
pot.; potential	potentiel	كمون؛ جهد؛ وضع
Pr.; praseodymium (Chem.)	praseodyme	«ب أسوديميوم» (عنصر عدده الذري ٥٩) (كيم.)

Pt.; platinum (Chem.)	platine	«بلاتين» (عنصر عدده الذري ٧٨) (كيم.)
pt (pts. pl.) pint	pinte	باينت (١/٨ جالون)

Q

q or q; quantity of electricity (Elec.)	quantité d'éléctricité	كمية الكهرباء (كهر.)
q.; quart (s.)	quart	«كوارت» (١/٤ جالون)
q.; quarter (s.)	quartie	«كوارتر» (٢٨ باوند)؛ ربع؛ حي سكني
qcm; square centimetre (s.)	centimetre carré	سم^{٢}؛ سنتيمتر مربع
qr (qrs pl.); quarter	quart	«كوارتر»
qt (qts pl.) quart	quart	«كوارت»

R

R or r; rsistance (Elec.)	résistance	مقاومة (كهر.)
R; reluctance (Magnetism)	réluctance	ممانعة مغنطيسية (مغنطيسية)
R.; railway; railroad	chemin de fer	سكة حديد
R.; Réaumur	réaumur	«ريومور» (مقياس فيزياء)
R.; river	rivière	نهر
r.; right	droit	يمين
r.; rod (s.) (Metrol.)	neige	قضيب (قياسات)
resistivity; specific volume resistivity (Elec.)	résistivité; résistance; spécifique	مقاومة؛ مقاومة نوعية؛ مقاومة حجمية (كهر.)

R.C.; returning-charges (i.e. smelting-costs)	charges retournées	شحنات راجعة (تكاليف صهر)
R.F.; reducting flame (Mineralogy)	flamme réductrice	لهب مرجع (علم الفلزات)
r.h.; right hand	main droite	يد يمنى
r.p.m.; revolutions per minute	tours par minute	دورات (لفات) في الدقيقة
R.R.; railroad	chemin de fer	سكة حديد (نقل.)
Ra; radium (Chem.)	radium	«راديوم» (عنصر عدده الذري ٨٨) (كيم.)
Rb; rubidium (Chem.)	rubidium	«روبيديوم» (عدده الذري ٣٧) (كيم.)
rev (revs pl.) revolution	révolution	دورة
Rh; rhodium (Chem.)	rhodium	«روديوم» (عنصر عدده الذري ٤٥) (كيم.)
Rly (Rly pl.) railway		سكة حديد
Ru; ruthenium (Chem.)	ruthenium	«روتنيوم» (عنصر عدده الذري ٤٤) (كيم.)

S

S. sulphur (Chem.)	soufre	«كبريت» (عنصر عدده الذري ١٦) (كيم.)
S. surface; area (Geom.)	aire; surface	سطح؛ مساحة (علم الهندسة)
S.; south	sud	جنوب
s.; second (s.)	seconde	ثانية
s.; stere (s.)	stère	بادئة بمعنى مجسم أو مجسد

surface density (Elec.)	densité superficielle	كثافة سطحية
S.E.; southeast	Sudest	جنوب شرقي
S.G. or s.g.; specific gravity	poids spécifique	وزن نوعي؛ ثقل نوعي
S.S.E.; south-southeast	sud-sudest	جنوب؛ جنوب شرقي
S.S.W.; south-southwest	sud-sudouest	جنوب؛ جنوب غربـي
s.t.; short ton (s.)	tonne courte	طن
S.W.; southwest	sud-ouest	جنوب غربـي
Sb; antimony (stibium) (Chem.)	antimoine	«أنتيمـوان» (عنصر عـدده الذري ٥١) (كيم.)
Sc; scandium (Chem.)	scandium	«اسكانديوم» (عنصر عـدده الذري ٢١) (كيم.)
Se; selenium (Chem.)	sélenium	«سلينوم» (عنصر عدده الذري ٣٤) (كيم.)
sec (secs. pl.); second	seconde	ث؛ ثانية
sec. (secs pl.) or sect. (sects pl.) section	section	قطاع
Si; silicon; silicium; silicum (Chem.)	silicum	سيليكون؛ سيليسيوم (عنصر عدده الذري ١٤) (كيم.)
Sm; samarium (Chem.)	samarium	«ساماريـوم» (عنصر عـدده الذري ٦٢) (كيم.)
Sn; tin (stannum) (Chem.)	étain	«قصدير» (عنصر عدده الذري ٥٠) (كيم.)
sp. gr.; specific gravity	gravité spécifique	وزن نوعي
sq.; square	carré	مربع

Sr; strontium (Chem.)	strontium	«استرونسيوم» (عنصر عدده الذري ٣٨) (كيمـ.)
Supt; superintendent	inspecteur	مدير أعمال
surv.; (surveing)	levée	مساحة؛ عملية المسح

T

T.; period; cycle (Elec.)	période	دورة (كهر.)
T.; absolute temperature (Heat.)	température ablsolue	درجة الحرارة المطلقة (حرارة)
T.; surface-tension (Phys.)	tension superficielle	توتر سطحي (فيز.)
T. or t; time (Phys.)	temps	زمن
t or; temperature (Heat)	température	درجة حرارة (حرارة)
t.; ton (s.)	tonne	طن
T. & I; time and instantaneous (Photog.)	temps et instantané	زمن لحظي (تصوير.)
T.P. or T.P.; turning-point (Surv.)	point d'inflexion	نقطة الدوران (الانعطاف) (مدن.)
t.s.; tensile strenght	force de tension	مقاومة الشد
Ta; tantalum (Chem.)	tantale	«تناليوم» (عنصر عدده الذري ٧٣) (كيمـ.)
Tb; terbium (Chem.)	terbium	«تربيوم» (عنصر عدده الذري ٦٥) (كيمـ.)
Te; tellurium (Chem.)	tellurium	«تيلوريوم» (عنصر عدده الذري ٥٢) (كيمـ.)
tech.; technical	technique	تقني؛ فني

tel or teleg. Telegraphy	télégraphie	برقية؛ إبراقية
teleph. telephony	téléphonie	هاتفية
Th; thorium (Chem.)	thorium	«توريوم» (عنصر عدده الذري ٩٠) (كيم.)
Ti; titanium (Chem.)	titance	«تيتانيوم» (عنصر عدده الذري ٢٢) (كيم.)
Tl; thallium (Chem.)	thallium	«ثاليوم» (عنصر عدده الذري ٨١) (كيم.)
Tm; thulium (Chem.)	thulium	«توليوم» (عنصر عدده الذري ٦٩) (كيم.)
topog.; topography	topographie	تضاريس؛ طبوغرافيا
Tr; terbium	terbium	«تربيوم» (عنصر عدده الذري ٦٥) (كيم.)

U

U; uranium (Chem.)	uranium	«أورانيوم» (عنصر عدده الذري ٩٢) (كيم.)

V

V. vanadium (Chem.)	vanadium	«فاناديوم» (عنصر عدده الذري ٢٣) (كيم.)
V or v; volt (s.) (Elec.)	volt	«فلط» فولط (كهر.)
V. volume (Geom.)	volume	حجم (علم الهندسة)
v. velocity (Mech.)	vélocité	سرعة (ميك.)
V.P.; west pocket (photog.)	appareil de poche	جيب الصدرة (تصوير.)
va; volt-ampere (s.) (Elec.)	volt ampère	«فلط»؛ أمبير (كهر.)

W

W. tungsten; wolfram (Chem.)	tangestene	تنغستن»؛ «ولفرام» (عنصر عدده الذري ٧٤) (كيمـ.)
W or w; watt (s.) (Elec.)	watt	واط (كهر.)
W. work; energy (Mech.; elec.; & Magnetism)	travail énergie	عمل؛ طاقة
W.; west	ouest	غرب (فيز.)
W.B. wheel-base	base de la roue	قـاعـدة العجلة (الدولاب) (ميكـ.)
w hr (w hr pl.) watt-hour (watt-hours pl.) (Elec.)	watt-heure	واط ساعة (كهر.)
w.i. wrought iron	fer de forge	حديد مطاوع
W.N.W.; west-northwest	ouest-nordouest	غرب؛ شمال غربـي
W.S.W.; west-southwest	ouest-sudouest	غرب؛ جنوب غربـي
wt; weight		وزن؛ ثقل

X

xor w; reactance (Elec.)	réactance	مفاعلة (كهر.)
scut; cross cut	coupe tranversale	قطع عرضي
Xe; xenon (Chem.)	xénon	اكزينون أو كسنون (عنصر عدده الذري ٥٤) (كيمـ.)

Y

y. yard (s.)	yard	ياردة
yb; ytterbium; neotterbium aldevaranium (Chem.)	ytterbium	«إيتربيوم» (عنصر عدده الذري ٧٠) (كيمـ.)
yd (yds. pl.) yard	yard	ياردة
yt or Y yttrium (Chem.)	yttrium	«إيتربيوم» (عنصر عدده الذري ٧٠) (كيمـ.)